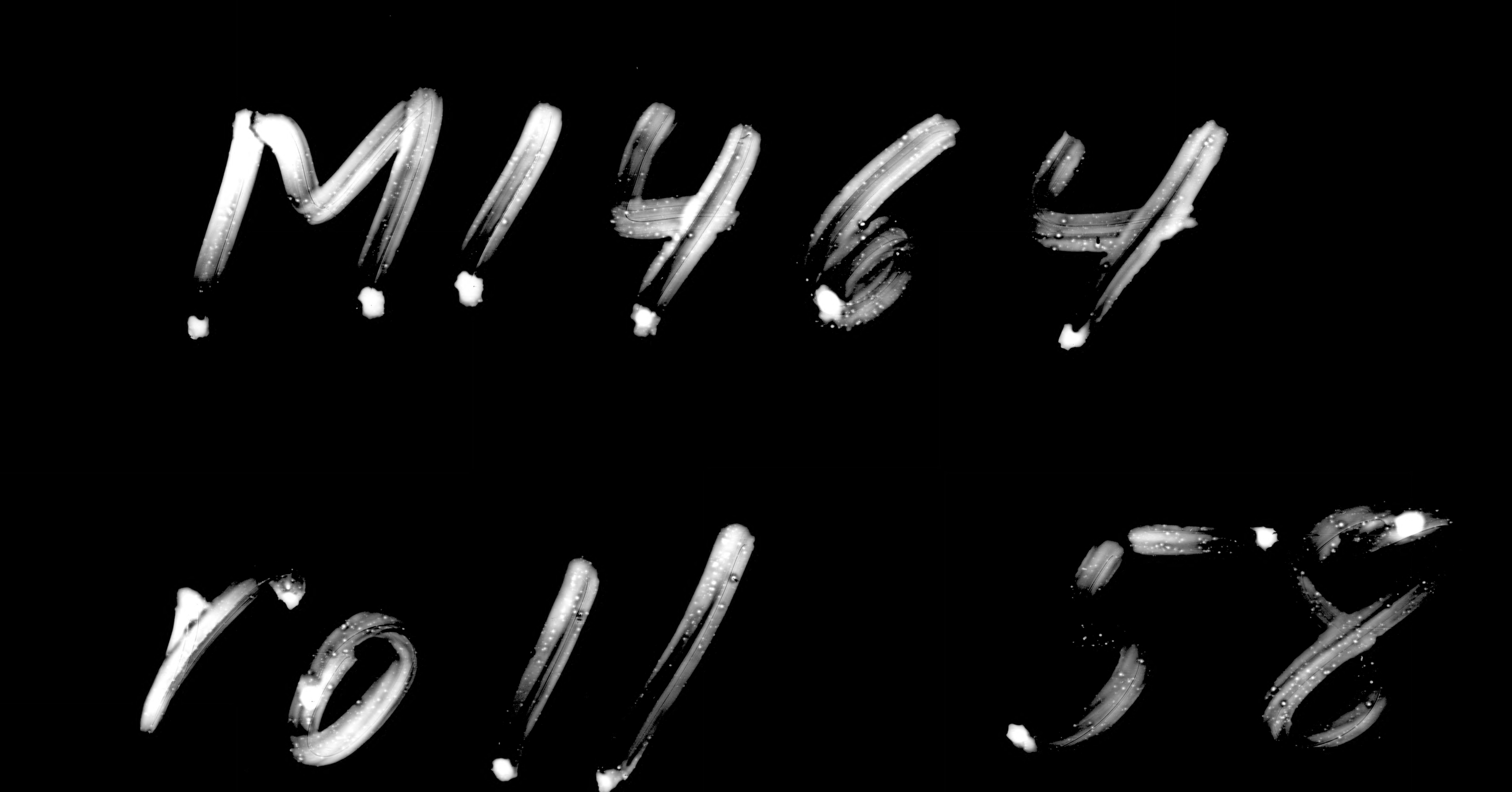

M!464
ro!/ 3E

ST. ALBANS, VT.

REEL P-

52

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

CANADIAN BORDER PORTS
CANADIAN ATLANTIC + CANADIAN PACIFIC SEAPORTS

PASSENGER MANIFESTS

INBOUND [redacted]

FORMS [redacted]

CHANGE [redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, V.T

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-9-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-139
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST.ALBANS,VT.(CAN.BORDER PORTS,CAN. ~~PACIFIC & CAN.ATLANTIC SEAPORTS~~)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS
(PRIOR to July 1, 1917)

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

AUGUST, 1907

5. CARRIER

VOL. 6

6. ENDING DATE

AUGUST, 1907

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

154

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Copy only notations made on or after 4/1/34

Copied: Helen A Despins
Copyist

Certified correct:

J. E. Martin
Checker

Foreman

Page	Station	B.
1	Port Huron, Mich	68
13	Cumbrina, N.S.	5
16	Portal, N.D.	23
22	Post Hill, Idaho	
28	Quebec, P.Q. ✓	2
29	Rouses Point, N.Y.	1
31	Rainy River, Ont.	
32	St. John, N.B.	57
41	St. Albans, Vt. ✓	
43	Swanton, Vt. ✓	2
45	St. Clair, Mich.	
48	Sault Ste Marie Mich	2
56	Sweet Grass, Mont.	29
63	Sumas, Wash.	27
64	Vanceboro, Me	
71	Victoria, B.C.	19
84	Vancouver, B.C.	37
116	Wasood, Minn	
119	Winnipeg, Man.	167
138	Yarmouth, N.S.	
		408
	Vol I	1

		Total
146	Malone, N.Y.	98
150	Portal, N.D.	19
151	Richford, Vt	18
162	Sumas, Wash	12

African (blac

Armenian.

Bohemian.

Bosnian.

Bulgarian.

Chinese.

Croatian.

Cuban.

Dalmatian.

Dutch.

East Indian.

English.

Finnish.

Flemish.

French.

German.

Greek.

Hebrew.

Herzegovinian.

Irish.

Italian (Nort

Italian (Sou

Japanese.

SENGERS APPLYING FOR ADMISSION

uired by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

LINE SS. CO. PORT

10		11	12	
ermanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
ntry. City or Town.			State.	City or Town.
da Toronto	Wife, Anastasia Florina, Macedonia.	Stefo,	Ind.	Terre Haute
Fort William	Brother, Ernest Preston, 72 Bromley Road, Beckenham,	Kent, England.	Mich.	Detroit
"	Mother, Mrs. Sara Engelcart Road,	Grombridge, 30 Oxford, London, England.	"	"
Toronto	Wife, Mrs. Anna Belfast Ireland.	Johnston,	"	"
"	Wife, Viveta Dimoff,	Kolongerovo, Bulgaria.	Wis	Madison
"	Wife, Ivanca Tchervena,	Ivaneff, Bulgaria.	"	"
"	Wife, Yana Markoff,	Reystchouk, Bulgaria.	"	"
"	Wife, Ivanca Christo,	Gradichte, Bulgaria.	"	"
"	Wife, Peni Nikoroff,	Gradichte, Bulgaria.	"	"
"	Wife, Ivanca Minchef,	Coulina Voda, Bulgaria.	"	"
"	Father, Wm. Gilman, 66 Queens	Crescent, Sunderland, England.	Ill.	Chicago
"	Wife, Alice Munro, 8 Gorge Cottages,	Edinburgh Scotland.	Mich.	Port Huron
Hamilton	Father, Giovanni Arcevia, Italy.	Gherardi,	Ill.	Chicago
"	Father, Santo S. Lorenzo, Italy.	Bartolacci,	"	"
Brampton	Brother, Robert Clark, Dublin,	Isaack, Phoenix Ireland.	"	"
Toronto	Father, Solomon Russia.	Baker, Ladcovitz,	"	"
"	Father, Thomas London, England.	Harper,	Mich.	Detroit
"	Wife, Sofa Mutz Lovtcha, Bulgaria		Ind.	Terre Haute
en Gothenburg	Father, Beda Gothenburg,	Carlshon, Sweden	Colo	Ouray
"	Father, Gustaf Gothenburg,	Kling, Sweden.	"	"
Toronto	Father, Frederick 2 Lavy St,	Taylor, Reading, England	Cal.	San Francisco
Preston	Mother, Mary Drodnenska	Dorogokupee, Russia.	Ill.	Chicago
Lyrshan	Father, Frank Stokescroft,	Shidgey, Backfields Bristol, England.	Mich.	Branch
"	Daughter, Mary Chingford,	Eland, Sanitorium, Essex England.	"	"
lton	Father, John Ashton, England	Richards,	Mont.	Leadville
	Mother, Alice Ontario, Canada	Edwards, Hamilton,	"	"

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED BY A [illegible] WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR [illegible] BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class "B"

OF Port Huron, Mich., MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INF[illegible]		
															25	26	27	28	29		30		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U.S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	15.00	—	—	—		Friend, Pavel Stefo, 1109 Main St, Terre Haute, Ind.	no	no	no	no	good	no	5	10	DK	DK Bro	Bro	Mole, right corner of mouth.	Macedonia	Florina	Quebec	July 10 1907	Corinthian
2	"	"	46.00	—	—	—		No address	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Lt gray		Scar on top 2nd finger, left hand.	England	Beckenham	"	May 6 1907	Virginian
3	"	Husband	—	—	—	—		No address	"	"	"	"	"	"	5	4¼	"	Dro	Bro	—	"	Keston	"	"	"
4	"	Self	120.00	—	—	—		Friend, Wm. Mackey, 119 1st St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8¼	"	Lt Bro	Blue	—	Ireland	Belfast	Halifax	Apl 28 1907	Ionian
5	"	"	15.00	—	—	—		Friend, A. Veleff, Box 242, Madison, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	5½	DK	BLK	"		Bulgaria	Kolongerovo	Quebec	June 4 1907	Corinthian
6	"	"	30.00	—	—	—		Friend, Nikoli Navoroff, Box 242, Madison, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Bro	Index finger, left hand off.	"	Tchervena	"	"	"
7	"	"	14.00	—	—	—		do Friend, Stojan Rodoeff, Box 86, Madison, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	Scar end of nose.	"	Reustchouk	"	"	"
8	"	"	14.00	—	—	—			"	"	"	"	"	"	5	8	"	DK Bro	"	—	"	Gradichte	"	"	"
9	"	"	17.00	—	—	—		do Friend, Vlodine Atanasoff, Box 242, Madison, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	5¾	"	"	"	—	"	"	"	"	"
10	"	"	28.00	—	—	—			"	"	"	"	"	"	5	6½	"	BLK	"	Pit mark, right corner of mouth.	"	Coulina Voda	"	"	"
11	"	"	17.00	—	—	—		Y.M.C.A., Chicago, Ill. Brother, James Munroe, 2512 Armour St., Port Huron, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	DK	Hazel	—	England	Sunderland	Montreal	May 6 1907	
12	"	"	5.00	—	—	—			"	"	"	"	"	"	5	6¼	Fr	gray	Blue	—	Scotland	Edinburgh	Quebec	June 1[illegible]	
13	"	"	70.	—	A. C. L.	—		No address	"	"	"	yes	"	"	5	3¼	DK	BLK	"	—	Italy	Arcevia	Halifax		
14	"	"	35.	—	A. C. L.	—		No address	"	"	"	"	"	"	5	6½	Sal.	Dro	Dro	Mole, right cheek bone.	"	S. Lorenzo	"		
15	"	"	6.00	—	—	—		Cousin, Mrs. Bridget J. Deadross, 926 W. 38 St. Chicago, Ill.	"	"	"	no	"	"	5	4½	Fr.	DK	"	—	Ireland	Macom	Quebec		
16	"	"	5.00	—	—	—		Sister, Anna Baker, 586 South Canal St, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	Sal.	Dro	Blue	—	Russia	Ledcoritz			
17	"	"	180.00	—	—	—		No address	"	"	"	"	"	"	5	7	DK	BLK	Dro	—	England	London	Halifax		
18	"	"	68.	—	—	—		Friend, Tanas Petreff, 1109 Main St, Terre Haute, Ind.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	gray	—	Bulgaria	Lovtcha	Quebec		
19	"	Husband	—	—	—	—		Friend, Mr. Weatherby, Ouray, Colo.	"	"	"	"	"	"	5	7	Lt	Lt	"		Sweden	Gothenburg	Halifax		
20	"	Self	100.00	—	—	—		do Nephew Herbert-Robinson, 222 Bryant St, San Fraces, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr	Lt Bro	Blue	Mole, left side of chin.	"	"	"	"	"
21	"	"	110.00	—	—	—		Cousin, Jacob Silberman, 46 Halstead St, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8¼	Med.	Dro	gray	Mole on chest.	England	Reading			
22	"	"	27.00	—	—	—		Aunt Mrs. Myra Bindon North Branch, Lapeer Co, Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr	Lt Bro	Blue	—	Russia	Drodno			
23	No	—	5.	—	—	—		Sister-in-law, Mrs Myra Bindon, North Branch, Lapeer Co, Mich	"	"	"	"	"	"	5	3¼	"	Bro	gray	Tattoo of butterfly on right wrist.	England	Bristol			
24	"	—	—	—	—	—		Toborker, John Richards, Leadville, Mont.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	gray	Hazel	—	"	Exe[illegible]			
25	"	—	—	—	—	—		Tobrom Law, John Richard[illegible] Leadville, Mont.	"	"	"	"	"	"	5	8¾	"	DK Bro	Blue	—	"				
26	"	—	1000.	Yes	1903	Butte, Mont	—		"	"	"	"	"	"	5	10	"	Bro	Hazel	—	"				
27								NOT USED																	
28								NOT USED																	
29								NOT USED																	
								NOT USED																	
								NOT USED																	

CLASS B.— 26.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

NOT USED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSI

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of t

SHEET NO. 2 — 11—2663

PER C P R Atlantic LINE SS. CO. POR

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Weinbrom	Mendel	22		M	M	Laborer	Yes	yes	Germany	German	Canada	Berlin	Wife, Molley Weinbrom, Cottawitz, Germany.	Ill.	Chicago
2	Greenwood	John	24		"	S	Cabinet maker	"	"	England	English	"	Toronto	No relative	Neb.	St. Michaels
3	Graham	Joseph	23		"	"	Clerk	"	"	Ireland	Irish	"	"	Father, Wm. Graham, Armagh, Ireland.	Cal.	San Francisco
4	Bradley	Theodore	22		"	"	Groom	"	"	"	"	"	"	Father, Theodoe Bradley, Kinlush, Ireland.	"	"
11070/114335	Grescher	Wison	20		"	"	carpenter	no	no	Russia	Hebrew	"	"	Father, Nyna Gresecher, Astilá, Russia.	Wis.	Milwaukee
6	Stanix	Benjamin	22		"	"	"	yes	yes	England	English	"	"	Brother, Jas. Stanix, 23 Albert St., Millok, Cumberland, England	Mont.	Butte
7	Hughes	Wynee	28		"	"	Butcher	"	"	"	Welsh	England	Shifnal	Father, John E. Hughes, 72 Baffles Road, Birkenhead, Cheshire, England	Wis.	Waukesha
8	Filipoff	Jako	23		"	M	Laborer	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Canada	Toronto	Wife, Gona Filipoff, Lovtcha, Bhlgaria.	Ill.	Madison
9	Cavannely	Tirrel	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Hgasa Cavannely, Lovtcha, Bulgaria	"	"
10	Karely	Thann	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Pana Karely, Lovtcha Bulgaria	"	"
11	Tait	Wm Peter	21		"	S	Gardener	"	"	Scotland	Scotch	"	"	Mother, Euphemia Tait, Lesurick, Scotland.	Mich.	Detroit
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A F... WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED ... BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved **February 20, 1907** Class "B"

OF Port Huron Mich, MONTH OF August, 1907

2

11—6000

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of another, or labor to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure from U.S.									Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
			$																								
1	Yes	self	35.00	—			—	Friend, M. Cohn, 693 Ironjan St., Chicago, Ill.	no	2020	no	no	good	no		5	7	Fr	Bro	Blue	Scar back index finger, rt. hand.	Germany	Cottantz	Quebec	May 16 1907	Montrose	July 25 '07
2	20	—	75.00	"			—	Friend, Matthew Riddle, St. Michaels, Neb.	"	"	"	"	"	"		5	11¾	Ruddy	"	Gray	—	England	Bradford	Montreal	June 2 1907	Lake Erie	" 29
3	Yes	self	20.00	"			—	Brother, Ephriam Graham 1440 4th St, Oakland, Cal.	"	"	"	"	"	"		6	¾	Fr	Bro	Blue	—	Ireland	Armagh	St. John	Mar 12 1907	"	Aug. 2
4	"	"	20.00	"			—	Brother, Geo. Bradley, 110½ Laughton St, San Francisco, Cal	"	"	"	"	"	"		5	8	"	Dk	Hazel	—	"	Kinrush	"	Aug. 9 1907	"	" 2
5	"	"	16.00	"			—	Brother, Shoul Gresecher, 688 Senate St, Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"		5	2¾	Med.	Dro	Blue	Scar under right eye.	Russia	Astila	Quebec	1906	Montrose	" 4
6	"	"	50.00	"			—	Friend, Geo. Tancock, 143 Wells St., Butte, Mont.	"	"	"	"	"	"		5	8	Ruddy	Dro	"	Scar on forehead and back of left hand.	England	Millon	St. John	Mar 16 1907	Empress of Ireland	" 6
7	"	STAR freight pass	10.00	"			—	No address	"	"	"	"	"	-		5	11	"	Dk Bro	Bro	Tattoo marks on right wrist.	Wales	Llangollen	Quebec	July 21 1907	Monmouth	" 10
8	"	Self	32.00	"			—	Friend, Savi Muteff, Box 230, Madison, Ill.	"	"	"	"	"	"		5	6	Dk	Dk	"	—	Bulgaria	Lovtcha	"	May 30 1907	Mount Royal	" 19
9	"	"	37	"			—	Friend, Nicolay Nalgeff, Box 286, Madison, Ill.	"	"	"	"	"	"		5	8	"	Dk	"	—	"	"	"	"	"	" 19
10	"	"	50	"			—	Friend, Tenyo Baycheff, Box 230, Madison, Ill.	"	"	"	"	"	"		5	10	"	Dk Bro	"	—	"	"	"	"	"	" 19
11	"	"	21.50	"			—	Friend, John Robinson, Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"		5	8	Bro	Bro	gray	—	Scotland	Derwick	"	May 11 1907	Empress of Ireland	" 20
12									"	"	"	"	"	"													
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

CLASS B.—11

Edwin Pettet
Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 3 — 11—8888

PER Dominion LINE SS. CO.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D. State.
DMTR. 1	White BR	Harry	20		M	S	Laborer	Yes	yes	England	English	Canada	Guelph	Mother, Blake White, Bell Lane, Thornum, England.	Cal.
DMTR. 2	Constantino BR	Vasil	25		"	M	"	no	no	Macedonia	Turkish	"	Toronto	Wife, Vasiler Constantino, Rendant Pays, Macedonia.	Ill.
DMTR.	Waldenberg HmD	Abraham	22		"	S	Store Clerk	Yes	yes	England	English	England	London	Uncle, Garnet Galatiz, 60 Jarden St., E.C., London, England.	"
DMTR. 4	Kuit HmD	Johanes	25		"	M	Machinist	"	"	Holland	Dutch	Canada	Chesley	Wife, Fiene Kuit, Amersfort, Holland.	"
11096 DMTR. 5673	De Yong HmD	Johanes Albertus	33		"	"	Cigar maker	"	"	"	"	"	"	Wife, Agnes De Yong, Amersfort, Holland.	"
DMTR.	Dooren BR	Albert	35		"	"	Laborer	"	"	"	"	Holland	Hilversum	Wife, Hillen Dooren, 32 Eemenesse St, Hilversum, Holland.	Mich.
1/17/ 8564 DMTR.	Sillito VSM	Roland	25		"	S	Lepherd	"	"	England	English	England	Newport	Mother, Mrs. Catherine Sillito, Okelwind Acton, Newport, Shropshire, England	Wis.
DMTR.	Clift VSM	Ernest	23		"	"	"	"	"	"	"	"	Lincoln	Mother, Mrs. Amelia Clift, 33 Everet St, Bracebridge, Lincolnshire, England.	"
DMTR.	Stolio JF	Foto	44		"	M	Laborer	"	"	Macedonia	Bulgarian	Canada	Toronto	Mrs. Safia Stolio, Kesrie, macedonia.	No. D.
DMTR. 10	Pantyka JF	Tekla	23		F	S	Domestic	"	"	Austria	Polish	"	"	Mother, Lucyja Kaldus, Halus-zaynez, Galicia, Austria.	Ill.
DMTR. 11	Fafes JF	Abraham	20		M	"	Furrier	"	"	Russia	Hebrew	"	"	Father, Morris Fafes, 17 Whitston St, London, England.	"
DMTR. 12	Martin BR	Edward	27		"	"	Laborer	"	"	England	English	"	Sarnia	Mother, Alice Martin, 99 Bendall St, London, England.	Mich.
DMTR. 13	Baker BR	Francis	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Albert Baker, 39 Marden St, London, England.	"
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13

BOOK NOT ALIENED UNLESS APPLICATION IS MADE WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF ARRIVAL AS MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class "B"

OF Port Huron, Mich, MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION	
														25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
			$			Date of last departure from U. S.																		
1	Yes	self	50	No	—	—	Uncle, Alfred Hodges, Magnolia St. Oakland, Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Ruddy	DK Brn	Blue	—	England	Bearded	Halifax	April 24 1907	Sail
2	"	"	11	"	—	—	Uncle, Mobil Mutreff, 115 W. Huron St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6¾	DK	DK	"	—	Macedonia	Florina	Quebec	May 25 1907	Ca
3	"	Father	12	Yes	18 mo 1902	Chicago	Father, Dario Waldenberg, 354 Maxwell St, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3¾	Fr	Brn	Brn	Protruding ears	England	London	"	July 26 1907	Sail
4	"	self	24	No	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	6½	DK	DK	gray	—	Holland	Utrecht	"	June 8 1907	Ha
5	"	"	25	"	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	8¼	Fr	Sandy	"	—	"	Rhede	"	"	"
6	No	—	13 50	"	—	—	Brother, Jan Dooren, 511 Maple St, Kalamazoo, Mich	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Fr Brn	Blue	—	"	Hilversum	"	Aug 2 1907	Canada
7	Yes	Grandfather	30	"	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Brn	gray	Mole, left cheek.	England	Bromley Hall	"	July 23 1907	Toronto
8	"	"	30	"	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Fr Brn	"	Scar, corner right eye.	"	Trusthorpe	"	"	"
9	"	self	21	"	—	—	Friend, Anastas Radrifski, 507 2nd St, St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	6	DK	DK Brn	Hazel	—	Macedonia	Kesrie	"	Aug 2 1907	Canada
10	"	Brother in law	80 5	"	—	—	Bro-in-law, Stanislaus Nowygurski, 560 Noble St, Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2½	Florid	Fr Brn	"	—	Austria	Halmszeppey	"	Aug 8 1907	Ottawa
11	"	uncle	5	"	—	—	Uncle, Sam Klamen, 331 W. 14th St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	DK	DK	Brn	—	Russia	Telew	"	July 20 1907	Kingston
12	"	self	9	"	—	—	Friend, Edward Parker, 28 Deen St, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	11½	Ruddy	DK	"	—	England	London	"	May 30 1907	Ottawa
13	—	"	11	"	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	5¼	"	Brn	"	—	"	"	"	"	"
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Edward Petit
Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

CLASS

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 4 — 11—6008

PER Donaldson LINE SS. CO.

1	2	3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D. State.
	V-16582 JF													
DM-JR 1	Edwards / Frank	26		M	S	Groom	Yes	Yes	England	English	Canada	Hamilton	Father, Frederick Edwards, Whithycombe, England	Ill
DM-JR 2	Shepherd HMD / George	19		"	"	Farmer	"	"	Scotland	Scotch	"	Colborne	Father, Alex Shepherd, Nairn, Scotland	Ont
DM-JR 3	Koberlin JF / William	23		"	"	Baker	"	"	Germany	German	"	Montreal	Father, Hans Kobelins, N-22, Augsburg, Germany	Que
DM-JR 4	Mair BM / William	26		"	M	Groom	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother, Mrs Isabell Nicol, 186 Millburn St, Glasgow, Scotland	Ills
DM-JR 5	Dotcheff JF / Ilia	16		"	S	Laborer	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Canada	Brantford	Father, Ivan Dotcheff, Div Dibdovo, Bulgaria	Ill
DM-JR 6	Ivanoff JF / Pavli	28		"	M	"	"	"	"	"	"	Toronto	Wife, Ignatta Ivanoff, Nadarova, Bulgaria	"
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

6

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A [illegible]
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR [illegible]
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class "B"

OF Port Huron, Mich, MONTH OF August, 1907

4

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION		
														25	26	27		28	29		30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (As reported by Family if so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Ss.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	$ 10.	No	—	—	Friend, Work Snow 5 Pinkett St, Chicago, Ill.	No	No	No	No	good	no	5	4 3/8	Ruddy	Dro	Blue	—	England	Exmouth	Quebec	Nov. 6 1906	Cassandra
2	"	"	20.	"	—	—	Uncle, John Shepherd, Delray, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	11½	Fr	Bro	Hazel	—	Scotland	Rothesay	"	May 2 1907	Athenia
3	"	"	30.	"	—	—	Friend, Peter Tolf, 622 Main St, Council Bluffs, Ia.	"	"	"	"	"	"	5	4	DK	Bro	Blue	—	Germany	Munich	"	July 8 1907	"
4	"	T&R Freight pass.	15.	"	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	8¼	Ruddy	"	Hazel	Tattoo marks on both arms.	Scotland	Glasgow	Montreal	Aug. 7 1907	Parthenia
5	"	self	19.	"	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	4	9¾	Sallow	Lt Bro	Bro	—	Bulgaria	Dur Diadovo	Quebec	May 4 1907	Carpathia
6	"	"	23.	"	—	—	Friend, Zancho Minchoff, Box 385, Madison, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3½	Swar.	DK	"	—	"	Nadarova	"	June 3 1907	Athenia
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS B.-6 Edwin P[illegible]
Inst[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FO

Required by the regulations of Secretary of Comm

SHEET NO. 5 — 11—8003

~~PER~~ Miscellaneous ~~LINE 88. 00.~~

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.
DMIR-1	Hable BP	Franz 11-24-5/1064	27		M	S	Blacksmith	Yes	Yes	Austria	German	Canada	Berlin	Brother, Johan Hable, Laymen, Austria	
DMIR-2	Hodgkinson MD	William	18		"	"	Horse Trader	"	"	England	English	England	London	Isaac Hodgkinson, 1A Winterbrook Road, London, England.	
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A [illegible] WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION [illegible] BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class "B"

OF Port Huron, Mich., MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION	
														25	26	27	28	29		30	31
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If the answer is "yes" to any of these questions, explain fully in each case.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	self	$60.00	—	—		No address	no	no	no	good	no	5	8	1/4	Ruddy	Lt Bro	Hazel	—	Austria	Laysan	Quebec	Apl 1907	Alexander [illegible]
2	"	"	50.00	"	—	—	Brother, James Hodgkinson, YMCA, 53 East Madison St, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8 3/4	Fr	Bro DK	Bro	—	England	London	Montreal	Aug 17 1907	Huron
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS B. — 2 Edwin Petit
Inspector in Ch[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLY...

Required by the regulations of Secretary of Co...

SHEET NO. 6 — 11—1904

Via Grand Trunk Railroad. PORT OF ... Port...

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
DMJR 1	Doutcheff JF	Yanko	13		M	S	Laborer	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Canada	Toronto	Father, Yanko Doutcheff, Nodarovo, Bulgaria.
DMJR 2	Ivanoff JF	Dimitr	30	"	M	"	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Vaia Ivanoff, Metchictchilez, Bulgaria.
DMJR 3	Geroff JF	Urdan	16	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Patcheff Jeroff, Preslav, Bulgaria.
DMJR 4	Vitcheff JF	Todor	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Mexiff Vitcheff, Dalgatche, Bulgaria.
DMJR 5	Eneff JF	Koli	35	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Ivanca Eneff, Adlgatche, Bulgaria.
DMJR 6	Simeonoff JF	Haralan	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Stanca Simeonoff, Tchikendin, Bulgaria.
DMJR 7	Staneff JF	Jeno	31	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Ivanca Staneff, Dalgatche, Bulgaria.
DMJR 8	Todoroff JF	Angel	30	"	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Yelena Todoroff, Metchictchilez, Bulgaria.
DMJR 9	Geneff JF	Dimtcho	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Sona Geneff, Bouklar, Bulgaria.
DMJR 10	Tanassoff JF	Ivan	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Yora Tanassoff, Dalgatche, Bulgaria.
DMJR 11	Vasileff JF	Vassil Deli	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Stef Vasileff, Tchiquendin, Bulgaria.
DMJR 12	Ivanoff JF	Stoyan	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Petka Ivanoff, Erwashawa, Bulgaria.
DMJR 13	Teodoroff JF	Radi	35	"	"	"	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Borcha Teodoroff, Dalgatche, Bulgaria.
DMJR 14	Troukteheff JF	Gani	27	"	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Zaria Troukteheff, Tchikenstin, Bulgarill.
DMJR 15	Koleff JF	Roussi	50	"	"	"	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Bono Koleff, Tchikenden, Bulgaria.
DMJR 16	Vasileff JF	Tenu Deli	23	"	S	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Father, Vasileff Vatileff, Tchiquendin, Bulgaria.
DMJR 17	Radeff JF	Petre	48	5-5-31			[illegible]	"	"	"	"	"	"	Father, Stankoff Radeff, Wadarir, Bulgaria.
DMJR 18	Chilles BR	Robert 10-10 Reg	26	"	"		Cutter	"	"	Scotland	Scotch	"	Quebec	Father, Wm. Chilles, Newinns Clunny, Aberdeenshire, Scotland.
DMJR 19	Chilles BR	George	20	"	"		[illegible]	"	"	"	"	"	"	do
DMJR 20	Bartosiewicz JF	John	20	"	"		Laborer	"	"	Russia	Polish	"	Berlin	Father, Michael Bartosiewicz, Lublin, Russia-Poland.
DMJR 21	Purvis JF	Robert	25	"	"		Plasterer	"	"	Ireland	Irish	"	Toronto	Father, Edward Purvis, Townsend St. Belfast, Ireland.
DMJR 22	Christoff JF	Dimiter	17	"	"		Laborer	"	"	Bulgaria	Bulgarian	"	Brantford	Father, Christ Christoff, Dejinovetz, Bulgaria.
DMJR 23	Naineff JF	Kolu	58	"	M		"	no	no	"	"	"	"	Wife, Nadala [illegible] Dejinovetz, Bulgaria.
DMJR 24	Kourdoff JF	Christo Ivanoff	38	"	"		"	"	"	"	"	"	"	Wife, Stefana [illegible] Dejinovetz, Bulgaria.
DMJR 25	Senatacoff JF	Tedoran	36	"	"		"	"	"	"	"	"	"	Wife, Mollja [illegible] Dejinovetz, Bulgaria.
DMJR 26	Minncoff JF	Dantcho	23	"	"		"	yes	yes	"	"	"	"	Mother, Milana [illegible] Letnitza, Bulgaria.
DMJR 27	Petcoff JF	Nicola	25	"	"		"	"	"	"	"	"	Toronto	Wife, Ethaa [illegible] Gradinar, Bulgaria.
DMJR 28	Koulere JF	Vitcho	33	"	"		"	"	"	"	"	"	"	Wife, Dana [illegible] Pavelan, Bulgaria.
DMJR 29	Dobreff JF	Todor	30	"	"		"	"	"	"	"	"	"	Wife, Anna [illegible] Erdoui, Bulgaria.
DMJR 30	Stoyanoff JF	Nidilco	16	"	S		"	"	"	"	"	"	"	Father, [illegible] Erdouigrad, Bulgaria.
	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 — Class "b"

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLE...		
															25	26	27	28	29			30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	$15.	yes	Trans	N.Y.	Apl 20 1907	Friend, Stoio Mihaleff. 115 W. Huron St., Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	4	10¼	Dark	DK	Hazl	–	Bulgaria	Nodarovo	New York	Apl 20 1907	
2	no	–	45.	"	"	"	May 15, 1907	Friend, Todor Yordanoff, P.O. Box 268, Bovey, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	DK	Bro	–	"	Metchetchiby	"	May 15 1907	
3	Yes	Self	19.	"	"	Baltimore	Apl. 7 1907	Friend, Dimitar Rhaeff, 115 W. Huron St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	9¾	"	DK Bro	"	–	"	Preslav	Baltimore	Apl 2, 1907	
4	no	–	32.	"	"	N.J.	May 15, 1907	Friend, Todor Yordanoff, P.O. Box 268, Bovey, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	5¾	"	Bro	"	Scar under right jaw.	"	Dalgatche	New York	May 15 1907	
5	"	–	25.	"	"	"	"	Friend, Iliata Kuliff, P.O. Box 13, Bovey, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	7¼	"	"	Hazl	–	"	"	"	"	
6	"	–	24.	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	DK	Bro	Protruding Ears.	"	Tchikendin	"	"	
7	"	–	36.	"	"	"	"	Friend, Dragon Stoieoff P.O Box 258, Bovey, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	–	"	Dalgatche	"	"	
8	"	–	35.	"	"	"	"	Friend, Stoio Todoroff, Box 65, Grand Rapids, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	DK Bro	Hazl	mole on left chin.	"	Metchetchiby	"	"	
9	yes	self	28.	"	"	"	May 11. 1907	Friend, Panot Andreeff, 115 Huron St, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	DK Bro	DK	–	"	Bouhlar	"	May 11, 1907	Astoria
10	"	"	25.	"	"	"	May 15, 1907	Friend, Kuli Dragonoff, Box 65, Coleraine Minn	"	"	"	"	"	"	5	7¼	"	"	Hazl	–	"	Dalgatche	"	May 15, 1907	Kore
11	"	"	44.	"	"	"	"	Friend, Trifon Stefanoff, Box 240, Hibbing, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	DK	"	–	"	Tchiquendin	"	"	
12	"	"	20.	"	"	"	"	Friend, Kuli Dragonoff, Box 65, Coleraine Minn.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	DK	"	–	"	Erwashava	"	"	
13	"	"	27.	"	"	"	"	Friend, Dragan Stoieoff, Box 256, Bovey, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	DK	"	–	"	Dalgatche	"	"	
14	"	"	28.	"	"	"	"	Friend, Stancho Doniff, Box 35, Grand Rapids, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	DK	"	–	"	Tchikenstin	"	"	
15	"	"	38.	"	"	"	May 10 1907	Friend, Dimitar Droganoff, Box 317, Bovey, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	DK gray	"	–	"	Tchikenden	"	May 10 1907	
16	"	"	13.	"	"	"	May 15, 1907	Friend Stoie Todoroft, Box 65, Grand Rapids, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	DK	Bro	–	"	Tchiquendin	"	May 15, 1907	Ko
17	"	"	15.	"	"	"	May 6 1907	Friend, Hidekko Danoff, 125 Huron St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	DK	Hazl	–	"	Wadirir	"	May 6 1907	
18	"	"	45.	"	"	Portland Me.	May 18 1907	Friend, John Finley, Red Granite, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	7	Ruddy	Bro	Bro	–	Scotland	Cluney	Portland, Me.	Mar 17, 1907	
19	"	"	60.	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	9¼	Dark	Bro	Hazl	–	"	"	"	"	
20	"	"	13 15/100	"	1 year Mch 31/06 May 31/07 Mar 31/08 to Oct. 15/08	Detroit, Mich	May 31 1907	No address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	–	Russia Poland	Gubernia	New York	Febry 1908	
21	"	"	20.	"	"	N.Y.	Oct. 15, 1906	Cousin, Andrew Coughey, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	Bro	Blue	–	Ireland	Belfast	"		
22	"	"	28.	"	Trans	"	May 30 1907	No address	"	"	"	"	"	"	5	5¾	Dark	Bro	Lt Bro	Scar on left index finger 1st. thumb.	Bulgaria	Drainovetz	"	May 1907	
23	"	"	28.	"	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	6½	Swarthy	DK	Gray	Mole under left eye.	"	"	"	"	
24	"	"	36.	"	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	7¾	"	"	Bro	Mole on left side of nose.	"	"	"	"	
25	"	"	31.	"	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	DK	Gray	Scar on forehead	"	"	"	"	
26	"	"	37.	"	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	3¾	"	DK Bro	Bro	Scar on right thumb.	"	Letnitra	"	"	
27	"	"	20.	"	"	"	"	Friend, Marin Gergeff, Box 472, Salida, Col.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	DK	Hazl	–	"	Gradinar	"		
28	"	"	22.	"	"	Baltimore	Apl 12 1907	do	"	"	"	"	"	"	5	5¾	"	DK Bro	Gray	–	"	Preslauf	Bal		
29	"	"	20.	"	"	N.J.	May 30 1907	do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Bro	Blue	Face pitted	"	Erdumeli			
30	"	"	22.	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	3¾	"	"	Brown	–	"	Erdumeli			

CLASS C. 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYI

Required by the regulations of Secretary of C

SHEET NO. 7 — 11—1904

Via Grand Trunk R.R.

PORT OF Port Hu

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	Rouseve	JF Urdane Droumeve	16		M	S	Laborer	no	no	Bulgaria	Bulgarian	Canada	Toronto	Father, Droumi Rouseve, Preslauf, Bulgaria.
2	Grigoreff	HMD Angel Ivaneff	25		"	M	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Saba Grigoreff, Tharmozei, Bulgaria
3	Gospodin	HMD Bresteff	25		"	"	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Spoza Gospodin, Tharmozei, Bulgaria.
4	Christoff	HMD Peter	40		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Dona Christoff, Tharmozei, Bulgaria.
5	Stanasoff	HMD Todoroff	27		"	"	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Urdani Stanasoff, Tharmozei, Bulgaria.
6	Stoianoff	HMD Urdiany	24		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Restana Stoianoff, Tharmozei, Bulgaria.
7	Atonosoff	HMD Janos	26		"	"	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Ristona Atonosoff, Tharmozei, Bulgaria.
8	Yancoff	HMD Petre	37		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Stanca Petre Yancoff, Dragoevo, Bulgaria.
9	Varbeve	HMD Vitcho	16		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Father, Varbeve Vitchoff, Preslauf, Bulgaria.
10	Yordanoff	HMD Dimitr	34		"	M	"	"	"	"	"	"	"	Brother, Safak Urdanoff, Coccuo, Preslauf, Bulgaria.
11	Banove	HMD Delu	34		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Janca Delu Banove, Smedoro, Bulgaria.
12	Nicolove	HMD Pei	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Zlata Nikolove, Coccuo, Bulgaria.
13	Ratcheve	HMD Todore	28		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Woitcha Todore, Ratcheve, Smedovo, Bulgaria
14	Yeanove	HMD Yetcho	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Piena Yetcho Yeanove, Zlatare, Bulgaria.
15	Peneve	HMD Peto	40		"	"	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Todara Peneve, Zlatare, Bulgaria.
16	Nakeve	HMD Nedu	43		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Peta Nedu Nakeve, Zlatare, Bulgaria.
17	Angelove	HMD Peteo	28		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Karana Peteo Angelove, Smedove, Bulgaria.
18	Saveff	HMD Todor	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Maria Saveff, Preslauff, Bulgaria.
19	Veleve	HMD Georgi	33		"	"	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Piena Georgi Veleve, Zlatare, Bulgaria.
20	Rouskoff	HMD Milko	31		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Piena Milko Rouskoff, Nadarvo, Bulgaria.
21	Urdanove	HMD Petco	27		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Brother, Alexsandr Urdanove, Zlatare, Bulgaria.
22	Dimoff	HMD Valtcho	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Valtcho Dimoff, Rich, Bulgaria.
23	Petrove	HMD Stancho	25		"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Dona Stancho Pe[illegible] Samar, Bulgaria.
24	Valcove	HMD Rousi	39		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Ema[illegible] Preslauf, Bu[illegible]
25	Marinoff	HMD Urdan	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Maria [illegible] Smadovo, [illegible]
26	Yancovff	HMD Spas	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, [illegible] Drag[illegible]
27	Dimove	HMD Velico	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, [illegible] Kotl[illegible]
28	Petcove	HMD Stefan Pope	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Kata [illegible] Drag[illegible]
29	Janasove	HMD Jorgo	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, [illegible] Dra[illegible]
30	Encove	HMD Iliel	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, [illegible]
	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Class "C"

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPL	
															25	26	27	28	29		30		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid by the alien or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	yes	self	$ 20.	yes	Trans	Baltimore	Apl 12 1907	Friend, Demetri Dobroff, PO Box 472, Salida, Col.	no	no	no	no	good	no	5	1½	Dark	Dk Bro	Bro	—	Bulgaria	Preslauf	Baltimore	Apl 12 1907	
2	"	"	25.	"	"	N.Y.	June 7 1907	Uncle, Dipo Gospodinoff. Coleite, Col.	"	"	"	"	"	"	5	4¾	"	Blk	"	—	"	Tharnozi	New York	June 7 1907	
3	"	"	20.	"	2 yrs to Oct 15 1906	"	"	Brother, Pyter Gospodinoff, Coleite, Col.	"	"	"	"	"	"	5	7¼	"	Dk Bro	"	—	"	"	"	"	
4	"	"	24.	"	Trans	Toledo, O.	"	Friend, Dimitor Dobroff. Salida, Col.	"	"	"	"	"	"	5	8¼	"	Blk	"	—	"	Drenovic	"	"	
5	"	"	15.	"	"	N.Y.	"	Cousin, Ponisa Yeckeff. Salida, Col.	"	"	"	"	"	"	5	3¾	"	Lt Bro	"	Scar on left side of forehead.	"	Tharnozi	"	"	
6	"	"	14.	"	"	"	"	Brother, Giorgi Stoianoff, Salida, Col.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Dk Bro	"	Pock marked	"	"	"	"	
7	"	"	24.	"	"	"	"	Cousin, Nicola Giorgeff, Salida, Col.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Lt Bro	"	—	"	"	"	"	
8	no	—	80.	"	"	Boston	Nov. 29 1906	Friend, Slavi Stoeff, Camp 5, St. Regis, Mont.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Bro	Hazl	Mole, left side of nose.	"	Dragovo	Boston	Nov 28 1906	
9	"	—	12	"	"	Baltimore	Apl 13 1907	Friend, Boni Stoeff, Camp 3, St. Regis, Mont.	"	"	"	"	"	"	5	3¼	"	Lt "	Gray	—	"	Preslauf	Baltimore	Apl 13 1907	
10	Yes	self	10.	"	"	Boston	Nov 29 1906	Friend, Todor Indianoff. 5198 S. Canal St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	Ruddy	Bro	"	—	"	Corcuo	Boston	Nov 28 1906	
11	"	"	10.	"	"	N.Y.	May 23 1907	Friend, Stancho Koomanoff, 5237 Indiana Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	Dark	Blk	"	Scar on left jaw.	"	Smedoro	New York	May 22 1907	
12	"	"	30.	"	"	"	"	Friend, Peno Luccanoff, 257 W. Huron St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3¾	"	"	Bro	—	"	Preslauf	"	"	
13	"	"	10.	"	"	"	"	No address Friend, Stancho Koomanoff.	"	"	"	"	"	"	5	6¼	"	"	"	Scar on left jaw.	"	Smedovo	"	"	
14	"	"	30.	"	"	"	"	5237 Indiana Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	Ruddy	Bro	Blue	Scar, right cheek bone.	"	Zatare	"	"	
15	"	"	10.	"	"	Baltimore	June 2 1907	Friend, Ylia Petroff, 187 S. Canal St, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	Hazl	—	"	"	Baltimore	June 1 1907	
16	no	—	15.	"	"	"	"	Friend, Boni Stoeff. Camp 3, St. Regis, Mont.	"	"	"	"	"	"	5	3¼	Dark	"	Bro	—	"	"	"	"	
17	yes	self	34.	"	"	N.Y.	May 23, 1907	Friend Stancho Koomanoff, 67 S. Canal St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7¾	"	Bro	Gray	—	"	Smedove	New York	May 23 1907	
18	"	"	12.	"	"	"	"	Friend Ylia Petroff, 187 S. Canal St, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	Smar	Blk	Bro	Scar on center of forehead	"	Smadovo	"	"	
19	"	"	13.	"	"	Baltimore	June 2 1907	Friend, Giorgi Petroff, 4316 S. 55 St, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6¼	Dark	"	"	—	"	Zatare	Baltimore	June 1 1907	
20	"	"	38.	"	"	N.Y.	May 23 1907	Friend, Slavi Nicheff, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Bro	"	—	"	Nadarvo	New York	May 23 1907	
21	"	"	20.	"	"	Baltimore	June 2 1907	Friend, Petare Roseff. 115 W. Huron St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8¼	Ruddy	Blk	"	—	"	Zatare	Baltimore		
22	"	"	19.	"	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	10	Dark	Bro	"	Scar, back left wrist, Scar, palm, left hand.	"	Rich	"		
23	no	—	30.	"	"	N.Y.	May 23 1907	Friend, Slavi Stoeff, Camp 5, St. Regis, Mont.	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	Hazl	Scar back of left hand.	"	Osmar	New York		
24	Yes	self	13.	"	"	"	"	Friend, Peno Luccanoff, 257 W. Huron St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Dk Bro	Blue	Scar on chin.	"	"	"		
25	"	"	26.	"	"	"	"	Friend, Ylia Petroff. 187 S. Canal St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bro	"	—	"	Smadovo	"		
26	"	"	165.	"	"	Boston	Nov. 29 1906	Friend, Stoian Petroff, 197 S. Canal St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6¾	"	Blk	Bro	—	"	Dragovo	Boston		
27	"	"	10.	"	"	N.Y.	May 23 1907	Friend, Peno Luccanoff, 257 W. Huron St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2½	Med.	Bro	Hazl	Scar over left eye.	"	Kotchovo			
28	"	"	20.	"	"	Baltimore	June 2 1907	Friend, Andrea Troboroff, 1007 W. Adams St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Blk	"	Scar, corner right eye.	"	Dragovo			
29	"	"	20.	"	"	"	"	Friend, Slavi Stoeff. Camp 5, St. Regis, Mont.	"	"	"	"	"	"	5	6½	Med.	Lt Bro	Gray	—	"	"			
30	"	"	35.	"	"	"	"	No address.	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Blk	Bro	—	"	"			

CLASS C—30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce a

SHEET NO. 8 — 11—1504

Via Grand Trunk R.R. — PORT OF Port Huron, M

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City.
DMJR. 1	Beleve	HMD Dimitar	28		M	M	Laborer	no	no	Bulgaria	Bulgarian	Canada	Toronto	Wife, Marusia Beleve, Predanf, Bulgaria.	Ill.	Chi
DMJR. 2	Yeanove	HMD Georgi	30		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Varba Georgi Yeanove, Dragovco, Bulgaria.	"	
DMJR. 3	Christo	JF George	24		"	S	"	"	"	Macedonia	Servian	"	Hamilton	Brother, Trio Christo, Voslena, Turkey.	Ind.	Ind
D.M.JR. 4	Schoemann	JF Constant	23		"	"	Baker	"	"	Luxemburg	German	"	Montreal	Mother, Anna Schoemann, 25 Station St., Luxemburg, Luxemburg.	Iowa	Ga
D.M.JR. 5	Zugarowski	HMD Wadyslau	36		"	"	Shoemaker	"	"	Poland	Polish	"	Hamilton	Father, Wiaty Zugarowski, Nowayszod, Poland.	Ill.	Chi
D.M.JR. 6	Schuansky	HMD Philip	25		"	M	Carpenter	no	no	"	Hebrew	"	"	Father, Joseph Schuansky, Wonska, Guitierna, Poland.	"	
D.M.JR. 7	Schuansky	HMD Joseph	19		"	S	Blacksmith (Prussia)	"	"	"	"	"	"	do	"	
D.M.JR. 8	Deleff	HMD Dimo	16		"	"	Water Boy	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	"	Brantford	Father, Dimo Deleff, Dir Djadovo, Bulgaria.	"	
D.M.JR. 9	Zicove	HMD Kiro	24		"	M	Laborer	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Raida Zicnk, Preslauska, Bulgaria.	"	
D.M.JR. 10	Christoff	HMD Savi	27		"	"	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Ono Christoff, Preslauska, Bulgaria.	"	
D.M.JR. 11	Martinovitch	HMD Nicholas	18		"	S	"	yes	yes	Montenegro	Montenegrin	"	Stratford	Father, Nicholas Martinovitch, Cetigne, Montenegro.	"	
D.M.JR. 12	Branith	HMD Andrew	20		"	"	"	no	no	"	"	"	"	Father, Nicholas Branith, Cetigne, Montenegro.	"	
D.M.JR. 13	Budisch	HMD Abraham	45		"	M	Butcher	yes	yes	Russia	Hebrew	"	Toronto	Wife, Zioki Budisch, Kiefek Russia	Minn	
D.M.JR. 14	Andon	HMD Risto	25		"	"	Laborer	"	"	Bulgaria	Bulgarian	"	"	Wife, Klle Andon, Castrea, Bulgaria.	Mo.	
D.M.JR. 15	Yanaki	HMD Philip	36		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Vasila Yanaki, Castrea, Bulgaria.	"	
DM.JR. 16	Marteleff	BR Valtcho	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Rusa Marteleff, Sar Nasouf, Bulgaria.	Ill.	
D.M.JR. 17	Malcoff	BR Dimitr	28		"	"	Shoe maker	"	"	"	"	"	"	Wife, Yana Maleoff, Sar Nasouf, Bulgaria	"	
D.M.JR. 18	Galanis	GF George	24		"	"	Shiner	no	no	Greece	Greek	"	Hamilton	Father, Vicul Georges Galanias, Stastala, Greece.	"	
D.M.JR. 19	Christoff	JF Iota	38		"	"	Stone mason	"	"	Bulgaria	Bulgarian	"	Toronto	Mrs. Dimana Negora Christoff, 27 Radomieski Ulitza St, Sofia, Bulgaria.		
D.M.JR. 20	Mutsch	JF Mathias	28		"	"	Pastry cook	yes	yes	Germany	German	"	"	Brother, Peter Mutsch, Trier, Germany.		
D.M.JR. 21	Koneff	BR Todor	24		"	"	Laborer	"	"	Bulgaria	Bulgarian	"	Hamilton	Wife, Pani Koneff, Bohovitza, Bulgaria.		
D.M.JR. 22	Monovski	BR Vatu V.	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Dona Monovski, Bohovitza, Bulgaria.		
23	Vapsileff	BR Kofu	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Pani Vatileff, Bohovitza, Bulgaria.		
[illegible] 24	Jeronzi	BR Pietro	25		"	"	Labor Employment Agent	"	"	Italy	Italian	U.S.	Chicago	Father, Felix Geronzi, Fossombrone, [illegible]		
[illegible]	Pierini	BR Rigo	22		"	"	Laborer	"	"	"	"	Canada	Hamilton	Arsevia, Italy. Wife, Assunta [illegible]		
[illegible]	Conti	BR Domenico	37		"	"	"	no	no	"	"	"	"	S. Vito, Italy. Father, Bruno [illegible]		
[illegible]	Bruni	BR Martino	25		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Racquart, [illegible] Condino, Trent [illegible]		
[illegible]	Martino	BR Domenico	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Pesaro, [illegible] Wife Anna [illegible]		
[illegible]	Giovannelli	BR Giuseppi	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	S. Andrea [illegible] Wife, Clara [illegible]		
[illegible]	Paris	BR Giovanni	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Aquila [illegible]		
	NOT USED															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PROCEEDING ... WITHIN ONE YEAR OF DATE OF ...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 — Class "6"

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLE...		
															25	26	27	28	29			30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of ...
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	self	$32.	yes	Trans	Baltimore	June 2 1907	No address Friend, Haralan Varbeff, 197 So. Canal St. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	DK Bro	Blue	–	Bulgaria	Dragovo	Baltimore	June 1 1907	Zora
2	"	"	40.	"	"	"	Apl 15 1907	Friend, Jordan Bascoff, 734 Hergen St., Indianapolis, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Bro	"	–	"	"	"	Apl 15 1907	
3	"	"	12.	"	"	New York	Apl 1, 1907 to June 22 1907	Uncle, Peter Joll, 622 Main St., Council Bluffs, Iowa.	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Bro	Hazel	–	Turkey	Vaslena	New York	Apl 1 1907	
4	"	"	15.	"	"	Council Bluffs, Ia.			"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	–	Luxemburg	Luxemburg	"	Apl 1 1907	
5	"	"	16.	"	Trans.	New York	Dec 25 1906	No address Cousin, Polarando Wozniak, 4342 Hermitage Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	Ruddy	DK	Gray	–	Poland	Nowaszyce Wonka	"	Dec 25 1906	
6	"	"	15.	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	7½	Dark	"	Bro	–	"	Guitierna	"	"	
7	"	"	14.	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Lt	Gray	–	"	"	"	"	
8	"	"	23.	"	"	Baltimore	Apl 1907	No address	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Bro	"	–	Bulgaria	Div Dradovo	Baltimore	Apl 1907	Vlatko
9	"	"	46.	"	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	7	Ruddy	DK	Bro	–	"	Preslavska	"	"	"
10	"	"	56.	"	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	Dark	DK Bro	"	–	"	"	"	"	"
11	"	"	40.	"	"	New York	May 1907	Broker, Paul Boganovitz, Box 73, East Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	DK	"	–	Montenegro	Cetigne	New York	May 1907	Erny
12	"	"	31.	"	"	"	"	Cousin, Paul Boganovitz, Box 73, East Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8¾	"	"	"	–	"	"	"	July 8 1907	Grace
13	"	"	50.	"	"	"	July 8 1907	Daughter, Mrs. Dynoshy, 327 Jermiad St. St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Gray	–	Russia	Kiefek	"	Sept 26 1906	Vlatko
14	"	"	24.	"	"	"	Sept 26 1906	Father in law, Vane Andrea, 714 S. 2nd St. St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	DK	Bro	–	Bulgaria	Castorra	"	Sept 26 1906	Velko
15	"	"	32.	"	"	"	Oct 10 1906	Uncle, Dimitri Dinco, 614 S. 2nd St. St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	–	"	"	"	1906	Slavi
16	"	"	36.	"	"	"	Apl 26 1907	Friend, Dimitr Ruseff, 115 W. Huron St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	DK Bro	"	–	"	Sar Nasouf	"	Apl 25, 1907	Steve
17	"	"	42.	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Blue	Scar, outside corner, right eye.	"	"	"	"	
18	"	"	15.	"	9 mos to Dec 25, 1906	Boston	Dec 25 1906	Uncle, Peter Patropulos, 325 So. Halstead St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	Bro	Deformed Fgr (1st) left hand. Scar, rt. side of nose.	Greece	Stastala	"	Mar. 1, 1906	
19	"	"	21.	"	Trans	N.Y.	Mar 25 1907	Friend, Ciriaco Dineoff, 614 2nd St. St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	Hazel	–	Bulgaria	Sofia	"	Mar 25, 1907	Elie
20	"	"	20.	"	Dec 1904 to June 30/07	Chicago	June 30, 1907	Sister, Mrs. Mary Shuttner 914 41st Court, N.W.St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Bro	Bro	–	Germany	Trier	"	Dec, 1904	Vlatko
21	"	"	25.	"	Trans	N.Y.	June 21 1907	Friend, Ivan Vankanoff, 125 Po St., Madison, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	BLK	Blue	Mole, right corner of mouth.	Bulgaria	Bokovtza	"	June 29 1907	
22	"	"	89.	"	1 month	Boston	Nov 20 1906	do	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	DK Bro	Bro	Four moles on left cheek.	"	"	Boston	Dec 22, 1907	
23	"	"	34.	"	Trans	N.J.	June 21, 1907	do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	BLK	Blue	–	"	"	New York		
24	"	"	57.	"	Apl 1906 to Aug. 9/07	Chicago	Aug. 9 1907	Friend, Bertelli Rodighiero, 145 Blue Islands Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4½	Fr	Lt Bro	"	Scar on right cheek bone.	Italy	Fossombrone	"		
25	"	"	70.	"	Trans.	N.Y.	Mar. 6, 1907	No address	"	"	"	yes	"	"	5	5	DK	DK Bro	Hazel	Mole over face.	"	Arsevia	"		
26	"	"	50.	"	5 mos.	A.C.L.	Feb 2 1907	No address	"	"	"	"	"	"	5	5½	Ruddy	"	Bro.	Small finger, left hand, crooked.	"	S. Vito	"		
27	"	"	50.	"	Trans	A.C.L.	Oct 8 1906	No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fr.	Lt Bro	Blue	Scar on –	"	Racquero	"		
28	"	"	40.	"	"	A.C.L.	Mar 27 1907	No address	"	"	"	"	"	"	5	7	DK.	BLK	"	right cheek.	"	Pesaro	"		
29	"	"	70.	"	"	A.C.L.	Sept 17 1906	No address	"	"	"	"	"	"	5	3	Sallow	DK Bro	Bro.	Mole, left cheek.	"	S. Andrea			
30	"	"	20.	"	Mar 1/07 to Aug 1/07	Pittsburg	Aug 2 1907	Bro-in-law, Pietro Battistelli, 15 Washington Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr.	Bro	Hazel	–	"				

CLASS C. — 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3501

USED
USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FO

Required by the regulations of Secretary of Comm

SHEET NO. 9 — 11—1504

Via Grand Trunk R. R.

PORT OF Port Huron

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	Final D
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
Deparred Barred	BR Morico	Attilio	18	M	S	Laborer	yes	yes	Italy	Northern Italian	Canada	Hamilton	Father, Michele Morico, Castiglione, Italy.	Ill.
Barred	BR Bisomma	Similiano	25	"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Lucia Bisomma, Vicenza, Italy.	"
Barred	BR Ercolani	Gaetano	24	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Father, Fortunato Ercolani, Pergola, Italy.	"
Barred	BR Morico	Giuseppi	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Biagio Morico, S. Andrea, Italy.	"
Barred	BR Fiorani	Domenico	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Raffaele Fiorani, Pergola, Italy.	"
Barred	BR Speciabelli	Carmelo	39	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sister, Marianna Speciabelli, S. Lorenzo, Italy.	"
7	JF Kompsi	Juho	21	"	"	Miner	"	"	Russia	Finnish	"	Cobalt	Father, John Kompsi, Vaasa, Finland, Russia.	Ariz.
8	JF Makki	Julius	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Louiza Makki, Vaasa, Finland, Russia.	"
9	JF Yordanoff	Ivan	25	"	M	Laborer	"	"	Bulgaria	Bulgarian	"	Brantford	Wife, Demitri Yordanoff, Dimitko, Bulgaria	Ill.
10	JF Ilieve	Delu	32	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Jikka Ilieve, Kolchovo, Bulgaria.	"
11	JF Nideltoff	Dosio	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Dasha Nideltoff, Dimitko Bulgaria.	"
12	JF Ivanoff	Christo	30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Dasha Ivanoff, Dimitko, Bulgaria.	"
13	JF Koleff	Ignat	34	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Dobra Koleff, Dimitko, Bulgaria.	"
14	JF Ivanoff	Georgi	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Russie Ivanoff, Dimitko, Bulgaria.	"
15	JF Koleff	Ekim	32	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Evanka Koleff, Dimitko, Bulgaria.	"
16	JF Belleff	Sava	22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Sona Belleff, Dimitko, Bulgaria.	"
17	JF Obretinoff	Yassil	33	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Jana Obretinoff, Dimitko, Bulgaria.	"
18	JF Lambro	Vasil	21	"	"	"	"	"	Macedonia	"	"	Toronto	Wife, Lena Lambro, Kastoria, Macedonia.	"
19	JF Boncheff	Ivan	33	"	"	"	"	"	Bulgaria	"	"	"	Wife, Emma Boncheff, Preslauf, Bulgaria.	"
20	JF Canteheff	Nedelcho	23	"	"	"	no	no	"	"	"	"	Wife, Lina Canteheff, Balvan, Bulgaria.	"
21	JF Ratcheff	Stanu	26	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife, Rosa Ratcheff, Balvan Mahala, Bulgaria.	"
22	HSM Creek	George	19	"	S	Farm Laborer	"	"	England	English	"	London	Father John Creek, Lincolnshire, England.	"
23	HMD Beil	Adalbertus	37	"	M	Laborer	"	"	Austria	Polish	"	Sydney	Wife, Emilja Beil, Austria.	"
24	HMD Rzepka	Johan	37	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Marcia Rzepka, Siedlec, Austria.	"
25	HMD Wilk	Yan	37	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Augustna Wilk, Austria.	"
26	JF Dorsein	Chaim	20	"	S	"	"	"	Russia	Hebrew	"	Toronto	Father, Yasef Dorsein, Mogolov, Russia.	"
27	JF Petchrsky	Isaac	23	"	"	Glove worker	"	"	"	"	"	"	Father, Sam Petchrsky, Bekoff, Russia.	"
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PROCEEDING WHO ARRIVED [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Class "C"

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION		
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by relative, friend, or by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even in prison or almshouse, or hospital, or insane asylum, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by means of any other arrangement, prepaid, or agreed for, in whole or in part, by others, or coming to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of [illegible]
1	yes	self	$ 27.	Yes	3 yrs	A. C. L. New York	Apl. 26 1907	No address	no	no	no	yes	good	no	5	6	Sallow	Brn	Hazl	Scar on right thumb	Italy	Castiglione	New York	Apl. 25 1907	
2	"	"	45.	"	"	A. C. L.	Nov. 4, 1906	No address	"	"	"	"	"	"	5	6¾	Med.	"	Brn	Mole on upper lip	"	Vicenza	"	Nov. 3 1906	
3	"	"	70.	"	"	A. C. L.	May 2 1907	No address	"	"	"	"	"	"	5	4½	Dk	"	Blue	—	"	Pergola	"	May 1 1907	
4	"	"	40.	"	"	A. C. L.	Apl 21 1907	No address	"	"	"	"	"	"	5	3¼	"	Dk Brn	Brn	Scar on ring finger, left hand	"	S. Andrea	"	Apl 20 1907	
5	"	"	30.	"	6 mos. Aug 20/06 to Feby 25/07	A. C. L.	Feby 27, 1907	No address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brn	Brn	Scar on left index finger.	"	Pergola	"	Aug 20 1906	
6	"	"	22.	"	" May 21/07 to July 1/07	A. C. L.	July 1 1907	No address	"	"	"	no	"	"	5	5	"	Dk Brn	"	Scar on forehead.	"	S. Lorenzo	"	May 21 1907	
7	"	uncle	5.	✓	Trans	"	Sept 15 1906	Uncle, Matti Koski, Box 1597, Bisbee, Ariz.	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fr	Lt Brn	Blue	—	Russia	Wassa	"	Sept 15 1906	
8	"	Self	80.	✓	"	Boston	Jany 15 1907	Friend, Matti Koski, Box 1597, Bisbee, Ariz.	"	"	"	"	"	"	5	11	Dk	Brn	"		"	"	Boston	Jany 15 1907	
9	"	"	130.	✓	"	New York	June 1 1907	No address	"	"	"	"	"	"	5	4¾	Sallow	Dk Brn	Gray	Scar, left side of lower jaw.	Bulgaria	Dimitko	New York	May 31 1907	
10	"	"	25.	✓	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	6½	Ruddy	Brn	Hazl	Scar on right cheek	"	Kolchovo	"	"	
11	"	"	30.	✓	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	4¼	Dk	Blk	Brn	Scar, left side of forehead.	"	Dimitko	"	"	
12	"	"	57.	✓	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	5¼	Sallow	Brn	"	Scar on forehead.	"	"	"	"	
13	"	"	44.	✓	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	—	—	Dk Brn	"		"	"	"	"	
14	"	"	58.	✓	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn	Hazl	Scar on front right side of head	"	"	"	"	
15	"	"	32.	✓	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	5¾	Ruddy	"	Blue	Scar on right side of forehead.	"	"	"	"	
16	"	"	34.	✓	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	6	½	Swar.	Dk Brn	Gray	—	"	"	"	"	
17	"	"	67/100 59	✓	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Blk	Hazl	—	"	"	"	"	
18	"	"	11.	✓	"	"	"	Aug. 10 1907 Friends, Nicola Bros., Madison, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	Sallow	"	Brn	—	Macedonia	Kastoria	"	Aug. 10 1907	
19	"	"	24.	✓	"	"	"	May 31 1907 Brother, Marco Bonchieff, Box 365, Madison, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4¾	Swar.	Dk	"	—	Bulgaria	Preslauf	"	May 30 1907	
20	"	"	18.	✓	"	"	"	Friend, Marin Nedelkoff, Box 385, Madison, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	Blk	"	—	"	Dalvan	"		
21	"	"	27.	✓	"	"	"	June 11 1907 Friend, Dimo Goleff, Box 385, Madison, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1½	Sallow	Dk	"	—	"	Dalvan	"		
22	No	—	35.	✓	"	Chicago	May 13 1907	Brother, Wm. Creek, Chrisman, Edgar Co., Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	Ruddy	Brn-ette	"	Wart 3rd finger, rt. hand. Moles on rt. side of chin	"	mahala	"		
23	yes	self	18.	✓	"	Trans New York	Feby 1907	Friend, Andrew Yanichi, 29 Worrell St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Brn	"	—	England	Marshland Fenn	"		
24	"	"	20.	✓	"	"	"	May 21 1907 Friend, Valenty Samek, 139 Gregory Court, 53rd St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	Dk Brn	"	—	Austria	Witkowen	"		
25	"	"	19.	✓	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	7¼	Fr	Lt Brn	"	—	"	Siedlee	"		
26	"	"	30.	✓	" Oct 15/06 to Apl 9/07	"	Apl 20 1907	Cousin, Morris Petchersky, 12 Marion Place, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	Sal-low	Dk Brn	"	—	Russia	Mogolov	"		
27	"	"	25	✓	" Nov 10/04 to May 15/07	Chicago	May 15 1907	do	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Brn	"	—	"	Bekoff	"		
28																									
29																									
30																									

CLASS C. + 27

Edwin P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 232 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FO

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 10 — 11—1504

Per Port Huron & Sarnia Ferry Co. — PORT OF Port Huron,

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.
1	Remeski BR	Alex	19		M	S	Farm Labor	Yes	yes	Hungary	Magyar	Canada	Port Arthur	Father, Joe Remeski, Sherian, Hungary.	Mich.
2	Lewis BR	Joseph	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Stephen Lewis, Kish Bajan, Hungary.	"
3	Vark BR	John	23		"	M	"	"	"	"	"	"	"	Father, Mica Vark, Cabolcs Magye, Hungary.	"
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

3

DO PROCEEDED THIS [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 Class "C"

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or public institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Ft.	Height. Ins	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.
1	No	—	$18.	Yes	Trans	N.Y.	June 27 1907	Friend, Toth Paul, Owosso, Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fr	Brn	Blue	—	Hungary	Shuran	N.Y.	June 27 1907
2	"	—	17	"	May 5/06 to July 6/06	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	High Pagan	"	July 6 1906
3	"	—	18	"	June 27/07	Owosso, Mich	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	6¾	"	"	Hazel	—	"	Cobolesz Mayye	Baltimore	July 27 1902
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS C. — 3

Edwin Patit
Inspector in C[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING F

Required by the regulations of Secretary of Com

SHEET NO. 11

11—1894

PORT OF Port Hur

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
1	Hope	Albert	27		M	S	Baker	yes	yes	England	English	Canada	Guelph	Father, James Hope, Norton's Forge,	
2	Krus	Amelia	16		F	M	no occupation	"	"	Germany	German	"	Berlin	near Market, England. Grandfather, Fred Kesal,	
3	Kesal	Gustav	34		M	"	Laborer	"	"	"	"	"	"	Ortelsburg, Germany. Father, Fred Kesal,	
4	Krus	August	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Ortelsburg, Germany. Brother, Jacob Kria,	
5	Kesal	Justina	36		F	"	no occupation	"	"	"	"	"	"	Ortelsburg, Germany. Father in Law, Fred. Kesal,	
6	Alger	Edwin	30		M	S	Furniture Finisher	"	"	England	English	"	Hamilton	Ortelsburg, Germany. Brother, Wm. Alger, 27 Linton St,	
7	Djouroff	George	30		"	"	Laborer	"	"	Bulgaria	Bulgarian	"	Toronto	New North Road, Islington, London, England. Simeon Djouroff,	
8	Melish	John	23		"	"	"	"	"	Austria	Polish	"	Hamilton	Provadia, Bulgaria. Father, John Melish,	
9	Smart	William	44		"	M	Carpenter	"	"	Scotland	Scotch	"	"	Vienna, Austria. Wife, Edinburgh, Scotland.	
10	Davidson	George	25		"	S	Hospital nurse	"	"	"	"	"	"	Anne Davidson, Meigle, Scotl	
11	Boutell	John	27		"	"	Laborer	"	"	England	English	"	Guelph	Father, Wm. Boutell, Melford, England.	
12	Meads	William J.	16		"	"	Laborer	"	"	"	"	"	Ellingwood	Mother, Mrs. Margaret Meads, Scarboro, England.	
13	Davis	Henry	32		"	M	Tailor	"	"	Austria	Hebrew	"	Hamilton	No relative	
14	Hodges	Herbert	22		"	S	Carpenter	"	"	England	English	"	Port arthur	Mother, Mrs. Elizabeth Hodges,	
15	Johanson	Johan	19		"	"	Laborer	"	"	Sweden	Scandinavian	"	Waterville	S. Thombey, Yorkshire, England. Mother, Mrs. Eric Johanson,	
16	Williamson	Johan	24		F	S	Ladies' maid	"	"	Scotland	Scotch	"	Hamilton	Sc, Osternalna, Sweden. Father, Duncan Williamson,	
17	Freeman	John H.	20		M	"	Butcher	"	"	England	English	"	Toronto	Leith, Scotland. Father, W. H. Freeman,	
18	Bacon	John	21		"	"	Stationer	"	"	"	"	"	"	Tavistock, Devonshire, England. Father, Wm. Bacon,	
19	Weidman	Emil	24		"	"	Laborer	"	"	Germany	German	"	Berlin	Huntington, England. Father, Gan Weidmann,	
20	Sarwres	Fred	26		"	"	Baker	"	"	"	"	"	"	Warbarg, Germany. Father, Louis Sarwres,	
21	Raffone	Gennaro	27		"	M	Laborer	"	"	Italy	Northern Italian	"	Hamilton	Belno, Germany. Wife, Domenica Raffone,	
22	Di Vicengo	Giovanni	25		"	S								Ancona, Italy. Father, Giovanni Di Vicengo,	
23	Altenen	Ivan	22		"	"	Miner	"	"	Russia	Finnish	"	Cobalt	Italy. Finland, Russia.	
24	Roper	Thomas	29		"	"	Laborer	"	"	England	English	"	Woodbridge	Father, John Roper, Althorpe, England.	
25	Morrow	James	26		"	"	"	"	"	Scotland	Scotch	"	"	Father, Tom. Morrow, Paisley, Scotland.	
26	Mc Donald	Robert	24		"	"	Machinist	"	"	"	"	"	St. Thomas	Mother, Mrs. Nellie McDonald, Ire.	
27	Barraclough	Harry	30		"	M	Iron Turner	"	"	England	English	"	Toronto	Wife, Mrs. Barraclough, Farnworth, England.	
28	Rigg	James	22		"	S	Fireman	"	"	"	"	"	Sarnia	Father, Robert Rigg, Eccles, England.	
29	Oland	Herbert	27		"	"	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Coaticook	Father, [illegible]	
30	NOT USED														
	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of names will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 — Class "D"

11

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION [illegible] IMMIGRATION		
															25	26	27		28	29		30	31	32
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of RR.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	$ 100.	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	good	no	5	7½	Ruddy	DK Bro	Blue	—	England	Buslen	Quebec	May 7, 1905	Victorian
2	"	Husband	—	yes	Trans.	N.Y.	May 15 1901	No address	"	"	"	"	"	"	5	-	Fair	Lt.	"	—	Germany	Ortelsburg	New York	May 15, 1901	Bulgaria
3	"	Self	40.	"	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Lt. Bro	"	—	"	"	"	"	"
4	"	"	150.	"	"	"	May 20 1901	No address	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	DK	"	—	"	"	"	May 15, 1901	Bulgaria
5	"	Husband	—	"	"	"	May 15 1901	No address	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Lt	"	—	"	"	"	1901	Bulgaria
6	"	Self	34.	No	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	DK.	Hazl	—	England	London	Quebec	Aug. 10, 1905	Cumberland
7	"	"	100.	Yes	Trans.	N.Y.	Oct. 25, 1905	Friend, Stojo McKaleff, 115 W. Huron St, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	DK	"	—	Bulgaria	Provadia	New York	Oct. 25, 1905.	S/S Unknown
8	"	"	60.	No	—	—	—	Friend, Stefan Ravnatak, 654 S. Jefferson St, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	—	Austria	Vienna	St John NB	April, 1906	Mt. Temple
9	"	"	75.	"	—	—	—	Uncle, A.W. Martin. Ridgeway, Col. George Forester.	"	"	"	"	"	"	5	7½	Ruddy	Bro	"	Mole, right side of mouth.	Scotland	Perthshire	Quebec	May, 1905	Athenian
10	"	"	150.	"	—	—	—	Denver, Col. Cousin, Lizzie Misner, c/o	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	—	"	Meigle	"	May, 1904	Somerenian
11	"	"	394.	"	—	A.C.L.	—	Milwaukee Sanitarium, Wauwatosa, Wis	"	"	"	Yes	-	"	5	8½	Sallow	DK	"	—	England	Acton	Halifax	Apl 6, 1906	Tunisian
12	"	"	none	"	—	L.P.C.	—	No address	"	"	"	No	"	"	5	4	Dark	DK Bro	Bro	Scar on right cheek.	"	Scarboro	Quebec	August 1903	Dominion
13	"	"	40.	Yes	1887 to June 5/06	N.Y.	June 15, 1906	Father, Jacob Davis, 1035 Albany Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Bro	Blue	—	Austria	Melhardt	New York	May, 1887	S/S Unknown
14	"	"	150	No	—	—	—	Friend, Alfred Bond, 2438 Cherry St, Port Huron Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Aub	"	Scar on each eyebrow.	England	Gloucestershire	Montreal	June 15, 1906	Victorian
15	"	"	25.	"	—	—	—	Brother, Eric Johanson, Lasenter Wash.	"	"	"	"	"	"	5	7	Ruddy	Lt Bro	"	—	Sweden	Ostermalma	Halifax	Mar. 19, 1905	Tunisian
16	"	"	10.	Yes	Trans	N.Y.	Apl 6 1906	Aunt, Mrs. Elizabeth Elliott, 107 Elizabeth St, Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	3/4	Fair	Lt.	"	Small mole on right neck.	Scotland	Leith	New York	Apl 6 1906	Baltic
17	"	"	60.	No	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Lt Bro	"	Scar on shin	England	Devon	Halifax	Apl 11 1905	Siberian
18	"	"	25.	"	—	—	—	Friend, Wm. Smarts, Ashfork, Ariz.	"	"	"	"	"	"	5	8½	Dark	Bro	Hazl	—	"	Huntington	Quebec	June 24 1906	Sonian
19	"	"	21.	"	—	—	—	Cousin, Godfrey Krueger, 763 Ashland Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8¼	Sallow	DK Bro	Blue	—	Germany	Warburg	"	June 24 1904	Canada
20	"	"	40.	"	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Lt Bro	Bro	—	"	Pital Belm	Halifax	March 11, 1905	"
21	"	"	68.	yes	Trans	A.C.L. N.P.C.	Apl 27 1906 Dec 17, 1905	No address Bro-in-Law, Pietro De Fabio, 14 Kinzie Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	Yes	"	"	5	6	Ruddy	Bro	Hazl	Blind in right eye.	Italy	Ancona	New York	Apl 26 1906	Monte Azzaro
22	"	"	19.	"	"	A.C.L.		Brother, Altenen Altenen, Box 1597, Bisbee, Ariz.	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Bro	Blue	—	"	Pieenza	"	Dec 15 1905	Trentino
23	"	"	60.	No	—	—	—	No address	"	"	"	No	"	"	5	7½	"	"	"	Tattoo marks on each arm.	Russia	Weeburgh	St. John	Dec 15 1905	Austrian
24	"	"	18.	"	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	4	Ruddy	DK	Bro	—	England	Allenwick	Montreal	May 1905	Dominion
25	"	"	15.	"	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Lt	Hazl	—	Scotland	Delray	St John	Sept 9 1905	Alsatian
26	"	"	050	"	—	L.P.C.	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	4	Sal.	Bro	Blue	—	"	Parish of Nigg.	Quebec	Aug 21, 1906	Mongolian
27	"	"	26.	"	—	—	—	Cousin, James Wallace, 67 Calumet Ave, Hammond, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	1½	Ruddy	Lt Bro	Bro	Wart on right neck.	England	Leeds	"	Oct 23 1905	Victorian
28	"	"	100.	"	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	Liverpool	"		
29	No	—	90.	"	—	—	—	Aunt, Mrs. Myra Bindon, North Branch, Lafeer Co, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	11	Fr	Bro	Gray	Lump on right ear.	"	Bristol	"		
30																								

CLASS D. — 29

Edwin Reed
Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Port

Port Huron, Mich

August 1907.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED
	58	56	2		
CLASS B	58	56	2		
	120	107	12	=	#1
CLASS C	120	107	12	=	#1
	29	24	5		
CLASS D	29	24	5		
	23	23			
CLASS E	23	23			
TOTAL	230	210	19	=	

1 arrested at Detroit, Mich awaiting outcome of trail 8/6/07

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3501

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.			Omaha			MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
24	2	—	11	—	—	—	—	—	13	—	—	6	—	—	2	—	—
24	2	—	11	—	—	—	—	—	13	—	—	6	—	—	2	—	—

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	—
Tourists	—
Residents of United States	1
Total	1

RECEIVED
AUG 27 1907
OFFICE OF
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLY

Required by the regulations of Secretary of

SHEET NO. 12

11—1904

PORT OF

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	Rickard BR	Fred	22		M	S	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Dresden	Father, Charles Rickard, Ontario, Canada.
2	McKay BR	Daniel M.	52		"	"	Carpenter	"	"	"	Scotch	"	Petrolea	No relative
3	Oakley BSM	John	17		"	"	Laborer	"	"	"	English	"	Stratford	Father, George Oakley, 156 Waterloo St., Stratford, Ont. Canada.
4	Dunham	John	18		"	"	Machinist apprentice	"	"	"	"	"	"	Father, John Dunham, 119 Center St., Stratford, Ont., Canada.
5	Wheeler BR	John T.	38		"	M	Farmer	"	"	"	"	"	Wyoming	Father, John Wheeler, Wyoming, Ont., Canada.
6	Brown EP	Ada	37		F	"	no occupation	"	"	"	"	"	Palmerston	Cousin, Mrs. Thomas Sproules, Bretton P.O., Ont., Canada.
7	Brown EP	James S.	38		M	"	Railroad yard man	"	"	"	Irish	"	"	Edgar A. Brown, Palmerston, Canada.
8	Zieman EP	Edwin G.	21		"	S	Farm Laborer	"	"	"	German	"	Atwood	Father, Henry Zieman, Atwood, Canada.
9	Stover JF	Harold	16		"	"	Sailor	"	"	"	English	"	Sombra	Father, William Stover, Sombra, Canada.
10	Coad EP	Fields	18		"	"	no occupation	"	"	"	"	"	Glencoe	Mother, Mrs. B. Neve, Glencoe, Canada.
11	Cady EP	Charles	23		"	"	Farm Laborer	"	"	"	French	"	Sandwich	Mother, Mrs. Henson, 154 Park St., Hamilton, Ont, Canada.
12	Seymore EP	Joseph	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Chatham	Sister, Mrs. N.B. Keeley, Chatham, Ont, Canada.
13	Anderson VSM	Clara	27		F	M	no occupation	"	"	"	English	"	Dawn	Father, Wm. Marriott, Petrolea, Ont., Canada.
14	Anderson VSM	Harold	1		M	S	"	no	no	"	"	"	"	Grandfather, Wm. Marriott, Petrolea, Ont., Canada.
15	Anderson VSM	Robert F.	5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	do
16	Anderson VSM	William George	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	do
17	Bowen JF	Dries	56		"	M	Bricklayer	"	"	"	"	"	Sarnia	Brother, Geo. Bowen, Essex, Canada.
18	Dowling EP	Michael N.	36		"	S	Farm Laborer	yes	yes	"	Irish	"	Drayton	John Dowling, Drayton, Ont, Canada.
19	Anderson JF	George	30		"	M	Laborer	"	"	"	English	"	Sarnia	Father, Ally Anderson, Dawn, Canada.
20	Linney HMD	John	41		"	"	"	"	"	"	Scotch	"	Goderich	Wife, Mrs. John Linney, Eastern Road, Glasgow, Scotland.
21	Fay	James	23		"	S	"	"	"	"	Irish	"	"	Father, Patrick Fay, Port of Ferry, Ireland.
22	Kurkoski BR	Frank	17		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Renfrew	Uncle, Frank Frewark Renfrew Ontario.
23	Baker JF	Jacob	30		"	M	Tailor	no	no	"	Hebrew	"	Toronto	Brother, Morris Brown, Austria.
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

23

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 — Class "E"

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							30	
															25	26	27	28	29				
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid the transportation himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Error in given or pseudonym, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
			$		2 mos.	Mich.	Sept. 1.																
1	no	–	7.	Yes	1905	Detroit,	1905	No address	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Bro.	Bro.	–	Canada	Dresden	–
2	yes	Self	25.	"	5 yrs. 1880 to 1886	Harbor Beach, Mich	July, 1886	No address Sister, Mrs. Humphrey Kearns, 440 Canton Ave. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6¼	"	Bro. turning Gray	Blue	–	"	Middlesex	–
3	"	"	8.	no	–	–	–	Friend, Mrs. Humphrey Kearns, 440 Canton Ave., Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9¼	Ruddy	DK Bro	"	–	"	Whatburg	–
4	"	"	4.	"	–	–	–		"	"	"	"	"	"	5	5¾	Lt.	Bro	"	–	"	Stratford	–
5	"	"	20.	"	–	–	–	No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	Ruddy	"	"	–	"	Wyoming	–
6	"	Husband	–	"	–	–	–	No address Friend, Alfred Kanallt, 747 S. 2nd St., Laramie, Wyo.	"	"	"	"	"	"	5	7¾	Fair	Lt.	Gray	–	"	Durham	–
7	"	Self	400.	"	–	–	–		"	"	"	"	"	"	5	9½	Ruddy	Bro	"	–	"	London	–
8	"	"	10.	"	–	–	–	No address Uncle, Geo. Stover, Marine City, Mich	"	"	"	"	"	"	5	10½	Med	Bro	Bro	–	"	Tavistock	–
9	"	"	10.	"	–	–	–		"	"	"	"	"	"	5	8	DK.	Lt. Bro	Hazel	–	"	Sombra	–
10	"	"	8.	"	–	–	–	Sister, Mrs. L. Trestain, Chessining, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9¾	Med.	DK Bro	DK Bro	–	"	Glencoe	–
11	"	"	40.	"	–	–	–	No address	"	"	"	"	"	"	5	11	DK	DK	DK	–	"	London	–
12	"	"	10.	"	–	–	–	No address Husband, Geo. A. Anderson, South Park, Port Huron, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5½	Med.	Bro	Hazel	Scar on right thumb.	"	Chatham	–
13	"	Husband	4.	"	–	–	–	Father, Geo. A. Anderson, South Park, Port Huron, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	–	Bro	–	"	Plympton	–
14	no	–	–	"	–	–	–		"	"	"	"	"	"	–	–	–	"	Lt.	"	"	Dawn	–
15	"	–	–	"	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	Blue	Mark, corner, right eye.	"	"	–
16	"	–	–	"	–	–	–	do	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	Gray	–	"	Enniskillen	–
17	yes	Self	40.	yes	1883 to Aug 15 1905	Detroit, Mich.	Aug. 15, 1895	Friend, Geo. Cheney, Pine St., Port Huron, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Gray	Blue	–	"	Elmer	–
18	"	"	200.	no	–	–	–	Thomas Farrell, Gladwin P.O., Mich.	"	"	"	"	"	"	5	11¼	Ruddy	Bro	Gray	–	"	Hamilton	–
19	"	"	10.	"	–	–	–	No address Brother, Thomas Linney, 38 Elsie St., San Francisco, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	6	DK.	DK	Blue	–	"	Dunwood	–
20	no	–	100.	"	–	–	–		"	"	"	"	"	"	5	8	"	DK Bro	Gray	–	Ireland	Port of Ferry	Halifax
21	"	–	50.	"	–	–	–	Friend, Thomas Linney, 38 Elsie St., San Francisco, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	7	Ruddy	Lt. Bro	"	–	" ✓	"	Quebec
22	yes	Self	10.	yes	1 yr. 10 mos. Mar/06	Milwaukee	Mar. 20, 1906	Father, Filose Kurkoski, 939 Sobieski St., Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	9¼	Sal	"	Blue	–	Canada	Renfrew	–
23	"	"	200.	"	Trans	N.Y.	Sept. 10, 1902	Friend, Max Pepper, 3133 South St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	DK	Bro	Wears glasses	Austria	Baronot	N.Y.
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Eclaire

CLASS E. — 23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—350

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLY[illegible]

Required by the regulations of Secretary of Co[illegible]

SHEET NO. 1. 11—8000

PER Allan. LINE SS. CO.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Sta[illegible]
Transit	Fraser,	Duncan S.D.	57	M	M.	Farmer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Wpg. Man	No fr. or rel	Scot[illegible]
Transit	"	wife Margaret.	"	47	F	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Fernina, N. D., MONTH OF August, 190 7

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Ft. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing	31 Date of Landing.	Name of
1	ye	Self	$100	No				Transit		No	No	No	No	Good	No.					Transit			Montreal	7/Aug/07	Victoria
2	"	Husb	"	"				"		4881	No	"	"	"	"					"			"	"	"
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS B. — 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 8 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as posible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLY...

Required by the regulations of Secretary of C...

SHEET NO. 2.

11—6003

PER Dominion LINE SS. CO.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
In Transit 1	Platt,	Harold B.E.	20	M	S	Transit	yes	yes	England	English	Canada	Mpg. Man	W. for ...	...
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Pembina, N. D., MONTH OF August, 190 7

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29		30	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Race or People.	Nationality.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	Yes	Self	28	No	—	—	Transit U.S.	No	No	No	No	Good	No	—					Transit		Russian Subject	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

CLASS B. — 1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Boulder

Sumas, Wn.

August 1907.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED
	3	3	—	—	—
CLASS B	3	3	—	—	—
CLASS C					
CLASS D	10	10	—	—	—
CLASS E	10	10	—	—	—
TOTAL	13	13	—	—	—

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	3	Korean.
Armenian.		Lithuanian.
Bohemian.		Magyar.
Bosnian.		Mexican.
Bulgarian.		Montenegrin.
Chinese.		Moravian.
Croatian.		Pacific Islander.
Cuban.		Polish.
Dalmatian.		Portuguese.
Dutch.	3	Roumanian.
East Indian.		Russian.
English.		Ruthenian (Russniak).
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.		Scotch.
French.		Servian.
German.		Slovak.
Greek.		Slovenian.
Hebrew.		Spanish.
Herzegovinian.		Spanish-American.
Irish.		Syrian.
Italian (North).		Turkish.
Italian (South).		Welsh.
Japanese.		West Indian.

11—2801

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

NON-IMMIGRANTS. 3

In Transit —

Tourists 1

Residents of United States —

Total 1

RECEIVED
AUG 30 1907.
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL CANADA

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYI

Required by the regulations of Secretary of Com

SHEET NO. 3 — 11—1904

PORT OF Lemieux

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Des
1	Davies	Louisa W.W.	25		F	S.	Waitress	yes	yes	Canada	English Canada		Winnipeg Man	46 Halsmere Rd. Liverpool, Eng. Bro. Samuel Davies Montreal	Mon
2	Williams,	James Frank W.W.	27		M	"	Electrician	"	"	"	"	"	Montreal	Mother Annie Gould.	Q.
3	Gardner,	Bert Reuben W.W.	15		"	"	Drug Clerk	"	"	"	Irish.	"	Shoal Lake Man	No fr or rel	Man
4	Rutledge,	Carrie J.A.M.	23		F	"	Nurse	"	"	"	"	"	Winnipeg Man.	Fleetwood Bros Co. Ont. Mother Sarah Rutledge.	
5	Lavoie,	Hugues B.E.	27		M	M	Stationary Engineer	"	"	"	French	"	St. Jean Man.	No fr or rel	Que
6	" mrs	Pelina.	27		F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"
7	" son	Joseph	4		M	S.	"	No	No	"	"	"	"	"	"
8	" "	Edmund	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	" "	Peter	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	" "	Carla	1		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	10	NOT USED													
30		NOT USED													
		NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

DO PASSENGERS WHO [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 190~~7~~

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL		
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											25	26	27	28	29			30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own or whether paid by any other person, firm, society, municipality, or gov. division.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prince or chief of some kingdom, or land, or ruler or governor of any kingdom, or country, or of any part of the same, or whether going to join any prince, chief, ruler, governor, or sovereign.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of [illegible]
1	Yes	Self	30	No	—	—	—	220 Manchester St. Father C. H. Davies Bayer P.O. Y.H.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Lt.	Br.	Br.	Male c. white	England	Manchester	Montreal	6/9/07	[illegible]
2	"	—	74	Yes	July/00 to Oct/00	Minn.	Oct. 03	Fr. John Hanson	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	"	Bl.	none	Canada	Montreal	—	—	—
3	"	—	9	"	Sept. 01 to Oct. 01	Minn	Oct. 01	Father Wm Gardner	"	"	"	"	"	"	5	8	Lt	Br.	Br.	"	"	Shoal Lake Man.	—	—	—
4	"	—	12	No	—	—	—	City Hospital	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fair	"	Gr.	"	"	Perth Ont.	—	—	—
5	"	—	650	"	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	10	Dk	"	Br.	"	"	St Philip.	—	—	—
6	"	—	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Lt	Gr.	"	"	St Jean	—	—	—
7	"	—	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Bl	"	"	"	—	—	—
8	"	—	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—
9	"	—	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Gr.	"	"	"	—	—	—
10	"	—	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Gn 1

CLASS E. — 10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—350

Portal, T

August

USED TOO

USED TOO

USED TOO

USED TO

USED

RECEIVED
AUG 29 1902
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL CANADA

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 1 — 11—6868

PER Allan LINE SS. CO.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
In Transit	Marsh	Edward	73	M	W	in transit		yes		England	English	England	London	Son: James H. Marsh 35 Sandalia Road London, Eng.	Eng.
In Transit	"	Edith	26	F	S	"		"		"	"	"	"	Bro: "	"
3	Sorig	Paidar J.	25	M	"	farmer		"		Norway	Skandinav	U.S.	Cambridge	Father: Ole Thomassen Sorig Norway	Neb.
4	"	Theodor C.	19	"	"	Blacksmith		"		"	"	"	Norway	Jamestown	"
5	Finnie	Geoffrey Frank	21	"	"	Journalist		"		England	English	Canada	Red Deer	Friend: Donald Major Red Deer Alb. Canada	Alb. Can.
Debarred 6	Forbes	Patrick	35	"	M	Cooper	O.S.	"		Scotland	Scotch	"	St. Ondroy	No relatives	Ont.
7	Larsen	Edward	57	"	M	Sailor		"		Norway	Skandinav	Norway	Christiania	Son: Lars Bergen Bergen Norway Nephew: Jacob Nilsen Tantrum Norway	Nor.
8	Fairhead	Edward	27	"	M	Stonecutter		"		England	English	Canada	Medicine Hat	Nearest relative: Father Alb. Canada Friend: Oliver Swiney Tacoma Sask. Canada	Alberta
9	Hughes	James	27	"	S	Tourist		"		"	"	"	Dakota		N.D.
10	Morrison	James	22	"	"	Butcher		"		Scotland	Scotch	"	Saskatoon	No relatives	"
11	Rosse	Marie	18	F	"	Domestic		"		Romania	German	Romania	Odessa	Father: Jacob Rosse Odessa Roumania	"
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

11078
19699

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Pembina N.D., MONTH OF August, 1907.

"Buffalo"

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	Date of Landing.
1	yes	Self	$75	No				Larvik 6387	No	No	No	No good		5 7	dk	gray	ht				Portal N.D.	May 31
2	"	father	/	"				" Larvik 6388	"	"	"	"		5 5½	"	ht.	hzl				"	"
3	No	Self	$70	Yes	1 year	Minot N.D.	Sept 07	Uncle Isak Peterson Embrose N.D.	"	"	"	"		5 7	fair	"	blue		Norway	Tromso	Quebec	July 27
4	"	father	$70	No				"	"	"	"	"		5 2½	"	red	"		"	"	"	"
5	yes	Self	$16	"				Bro. H.J. Simonsen 1102 Arsenal Bldg. St Louis Mo	"	"	"	"		6 3½	dark	br	hzl		England	Tottenham	Portland	June
6	"	"	$19	/	A.C.L.	/	/	under: Wm. Forbes 5635 Hermitage Ave Chicago Ill	"	"	Yes	"		5 3½	fair	"	br		Scotland	Peterhead	Quebec	May 7
7	No	Farmer brother	$10	"	/	/	/	Cousin Thomas Simonsen Columbus N.D.	"	"	No	"		5 3	"	gray	blue		Norway	Tonsberg	"	Aug 26
8	yes	Self	$56	"	/	/	/	No address	"	"	"	"		5 10½	dark	br	gray		England	Liverpool	Halifax	Sept 27	Kelowna
9	No	"	$8	"	/	/	/	friend James Woods Kenmare N.D	"	"	"	"		5 7	fair	"	blue		"	Thurso	Quebec	Sept 26	Emerson
10	yes	"	$15	"	/	/	/	No address	"	"	"	"		5 5	dark	black	blue	Large scar on left upper arm	Scotland	Glasgow	Halifax	Sept 27	Sarnia
11	"	"	$10	"	/	/	/	Bro. Frank Hasse Emerson N.D	"	"	"	"		5 1	fair	light	"		Roumania	Tomasca	Quebec	July 27	Fernie
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS B. — 11

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPL

Required by the regulations of Secretary

SHEET NO. 2 — 11—6668

PER C.P.R. Atlantic LINE SS. CO.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Eggum	Sigbrigt L.	32		M	S	Farm Labor	yes		Norway	Skandinav	Norway	Christiania	Father: Lars Eggum Sogndal Norway
2	Pettersen	Emil H.	28		"	M	"	"		"	"	"	"	Wife: Nora Pettersen Sinsberg Norway
3	Nilsen	Erik	32		"	"	Laborer	"		"	"	"	"	Wife: Ida Nilsen Sinsberg Norway
4	Jensen	Sigmund L.	17		"	S	"	"		Denmark	"	Denmark	Copenhagen	Mother: Elna Jensen Sankt Jorgensgade 6 Copenhagen
5	Roseveld	George Edward	23		"	"	Steward	"		England	English	Canada	Moose Jaw	No relatives within Canada
6	Hallden	Sigurd Edward	45		"	M	Farmer	"		Sweden	Skandinav	Sweden	Norrbergslan	Parents Dead
7	"	Emilia	43		F	"	Wife	"		"	"	"	"	
8	"	Jan Edward	18		M	S	Clerk	"		"	"	"	"	
In Transit	Smith	Wm. Joseph	53		"	M	Engineer	"		England	English	England	Manchester	Daughter: Catharine Smith Manchester England
Barred	Davis	James Cl.	21		"	S	Farm Labor	"		"	"	"	Liverpool	Father: Jessie Davis 27 Hustlemore St Liverpool Eng.
11	Kroth	Fran	21		"	"	"	No		Austria Galicia	Polish	Canada	Brandon	No relatives in Canada
12	Hornung	Adalbert M.	44		"	M	Brewer	yes		Austrian	German	"	Regina	Bro in Law: Carl Fehle St. John St Regina Canada
13	Gabbe	Lars	30		"	S	Farm Labor	"		Norway	Skandinav	Norway	Levanger	Father: Sigrid Larsen Levanger Norway
14	Gabbe	Gabbe	27		F	"	Wife	"		"	"	"	"	Uncle: Claus Karlsen Levanger Norway
15	Nilsen	Nicoline	20		"	S	Domestic	"		"	"	Canada	Weyburn	No relatives in Canada
16	Eikebotten	Ivar	21		M	"	Farm Labor	"		"	"	"	Hanley	Brother: Hannah Johnson Hanley Sask Canada
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	Hornby	Chas	38		M	M	Farmer	yes		Newfoundland	English	Newfoundland	Portland	Father: Robt Hornby Portland Nfld
23	"	Mabel Ethel	6		"	S	Scholar	"		"	"	"	"	"
24	Sams	Robert	50		M	M	Carpenter			England	English	"	Wellington	Bro: Edwin Sams Wellington Somerset
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
	NOT USED													

(16)

19-

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Portal, N.D., MONTH OF August, 1907.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						30		
															25	26	27		28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	Self	$37	No	/	/	/	No address	No	No	No	No	good		5	10	fair	br	blue		Norway	Sogndal	Quebec	July 7	
2	"	"	$28	"	/	"	"	"	"	"	"	"	"		5	9	dark	"	"		Norway	Haugen	"	"	
3	"	"	$25	/	/	"	"	Jno Louis Jensen Towners Lake N.D.	"	"	"	"	"		5	7½	fair	"	"	wrist	Norway	Porsgrund	"	"	
4	"	Brother	$10	"	/	/	/	friend: Harry Jensen 2517 Bremberton Ave Seattle Wash	"	"	"	"	"		5	5½	"	"	br		Denmark	Fjenbagen	"	"	
5	"	Self	$75	"	/	/	/	Bro in Law: Ole Svenneson Tower town N.D	"	"	"	"	"		5	7½	"	"	blue	Side of head	England	Bristol	St John	July 7	
6	"	"	$30	"	/	/	/		"	"	"	"	"		5	8½	"	"	"		Sweden	Torby	Quebec	July 7	
7	"	Husband	/	/	/	/	/		"	"	"	"	"		5	4	"	"	gray		Sweden	Marstad	"	"	
8	"	Father	/	/	/	/	/		"	"	"	"	"		5	8	"	"	blue		Sweden	Stockholm	"	"	
9	"	Self	$100	yes	2	1881	Spain	1903 130 Avenue B 12001 friend: E. L. Adams	"	"	"	"	"		5	9	"	"	gray				"	July 7	
10	"	Mother	$26	No	/	A. C. L.	/	Bozeman Mont Bro: Hasal Smith Dickenson N.D.	"	"	yes	"	"		5	6	"	br	hazl		England	Lancaster	"	Aug 7	
11	"	Brother	$33	"	/	/	/	Bro in Law: Paul Wathopovits	"	"	No	"	"		5	9	dark	bl. br			Galicia	Borotkiwce	"	May 7	
12	yes	Self	$34	/	/	/	/	13 Sangamon St Chicago Ill Uncle: John Eriksen Towner N.D.	"	"	"	"	"		5	3	fair	br	blue		Austria	Zemowitz	"	"	
13	No	uncle	$240	"	/	/	/		"	"	"	"	"		5	5	"	"	"		Norway	Selby	"	Aug 7	
14	"	"	/	"	/	/	/		"	"	"	"	"		5	2	dark	"	gray		Norway	Lavanger	"	"	
15	"	Self	$15	"	/	/	/	Sister: Mrs Ingebrigt Hilton Maxwell N.D	"	"	"	"	"		5	5	fair	"	blue		Norway	Nes	"	June 7	
16	"	"	$3	"	/	/	/	friend Erik Jangerud Hamilton N.D.	"	"	"	"	"		5	10	dark	dark	"		"	Bergen	"	May 7	
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS B. — 4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING

Required by the regulations of Secretary of C...

SHEET NO. 3 — 11—6903

PER Dominion LINE SS. CO.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Moli	Josef	21.	M	S	Farmer Laborer		yes		Roumania	Roumanian	Roumania	Sulcita	Mother Elisabeta Moli Halcadi Roumania.
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
In Transit 11	Falk	Julia					"Miscellaneous"							
In Transit 12	"	Zoe					"							
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
3-	NOT USED													
	NOT USED													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

BOOK NOT TO BE REMOVED FROM OFFICE WITHIN ONE YEAR. TO BE MANIFESTED ON

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Portal N.D., MONTH OF August, 1907

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid the ocean passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of any official, corporation, or transportation company, or with the assistance of any other person or company, or otherwise than as a passenger.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	Remarks.
1	No	Self	$10	No				Uncle Tintor Jorhim Harvey N.D.	No	No	No	good		5	10	dark	M	br.		Roumania	Kalborsi	Quebec	July 27	
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11	yes	Self	$20	No				in transit 6389	No	No	No	good		5	3	fair	M	blue				Montreal Que	Aug 6		
12	"	Father						in transit 6390	"	"	"	"		"	"	"	"	"				"	"		
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS B. —3—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLY...

Required by the regulations of Secretary of C...

SHEET NO. 4 — 11—1904

PORT OF Fort...

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
1	Sorensen	Soren	27		M	S	Laborer	yes	"	Denmark	Scandinavian	Canada	Grand Forks	Jens P. Jensen Grand Forks B.C. Canada	
2	"	Niels	25		"	"	Farm Laborer	"	"	"	"	"	"	"	
3	"	Johann	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	Dupre	Nicolaus	24		"	"	"	"	"	Holland	Dutch	"	Calgary	No relatives	
5	Calla	Antonio	45		"	M	Laborer	No		Italy	Italians	"	Hosmer	"	
6	"	Giuseppe	18		"	S	"	yes		"	"	"	"	"	
7	Williams	Richard	20		"	"	"	"		Iceland	Irish	"	Shedge	Bro Rudolf Bergman	
8	Kaufman	Benedikt	36		"	"	"	"		Germany	Germans	"	Strong	Strong Mo Canada	
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ... WITHIN ONE YEAR OF ... OR ...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *August*, 1907 "Class C"

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPL...		
															25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If so, so reported by Inspector.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	yes	Self	$68=	Yes.	7 years	Philadelphia	1 day '07.	Uncle: Andreas Swensen R.I. Donnybrook N.D.	No	No	No	No	good		5	8	dark	bl.	br		Denmark	N. Zeal	Philadelphia	Aug 7 '07	
2	"	"	$55=	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	7	"	"	"		"	"	"	"	
3	"	"	$43=	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"		"	"	"	"	
4	No	"	$70=	Yes	1906	Michigan	March '07	S.S. Marie No address	"	"	"	"	"		5	8½	fair	br	bald		Holland	Beamsterdam	N York	Aug 7 '07	S.S. Noordam
5	yes	"	$106	"	trans	N York	1907	Cousin Antonio Riggio St Louis Mo.	"	"	"	"	"		5	5	dark	bl	br		Italy	Calabria	"	Aug 7 '07	S.S. Prinz Adalbert
6	"	Father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"		"	"	"	"	
7	No	Self	$76=	No	1906	N.D.	Dead N.D. Sept 06.	Friend: George Fuhr Minot N.D.	"	"	"	"	"		5	2	fair	br	blue		Scotland	Dundee Strathmore	Halifax	Aug 5 '07	Empress
8	"	"	$15=	"	3/4 06	"	Dead N.D. Sept 28/06.	Friend: Barthus Strobel Valley City N.D.	"	"	"	"	"		5	5	light	light	"		Hydenburg	Rhenish	N York	Aug 8 '07	S.S.
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS C. →

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPL...

Required by the regulations of Secretary of ...

SHEET NO. 5 11—1904

PORT OF Fort...

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	Waeyaert	Charles	44		M	M	Farmer Laborer	yes		Belgium	Flemish	Canada	Chatham	Wife Mathilde Waeyaert Chatham Ont.
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 "Class D"

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						30	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every is grave or otherwise, or has been for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.
1	yes.	Self	150	No				Louis Phillips De Lou Fairfield Iowa	No	No	No	No	good		5	6½	dark	hr	br		Belgium	Kortrijk	Quebec	Sept 4
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

CLASS D. — 1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Porter

Portal, N.D.

August 1907

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISMISSED
	33	31	2	—	—
CLASS B	33	31	2	—	—
	8	8	—	—	—
CLASS C	8	8	—	—	—
	1	1	—	—	—
CLASS D	1	1	—	—	—
	14	14	—	—	—
CLASS E	14	14	—	—	—
TOTAL	56	54	2	—	—

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
10	1	—	15	1	—	3	—	—	1	—	—				2	—	—
10	1	—	15	1	—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	5
Tourists	3
Residents of United States	1
Total	9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	Transit		
African (black).		Korean.	
Armenian.	5	Lithuanian.	
Bohemian.		Magyar.	
Bosnian.		Mexican.	
Bulgarian.		Montenegrin.	
Chinese.		Moravian.	
Croatian.		Pacific Islander.	
Cuban.		Polish.	
Dalmatian.		Portuguese.	
Dutch.	5	Roumanian.	
East Indian.		Russian.	
English.		Ruthenian (Russniak).	
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).	
Flemish.		Scotch.	
French.		Servian.	
German.		Slovak.	
Greek.		Slovenian.	
Hebrew.		Spanish.	
Herzegovinian.		Spanish-American.	
Irish.		Syrian.	
Italian (North).		Turkish.	
Italian (South).		Welsh.	
Japanese.		West Indian.	

11—1904

RECEIVED
AUG 29 1907
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS A[illegible]

Required by the regulations of Secretary

SHEET NO. 6 — 11—1894

PORT OF [illegible]

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	Louie	Douglas	21		M	S	Farmer	yes		Canada	Scotch	Canada	Ewart	Father: Jacob Douglas Ewart Man. Canada
2	Cockburn	Charles H	26		"	"	Farm Labor	"		"	Irish	"	Maple Creek	Brother: H. E. Cockburn Regent St. South London Eng.
3	Meakin	Edward	28		"	"	Laborer	"		"	English	"	Weyburn	Friend: Edward Meakin Weyburn Sask.
4	Pluzofski	Paul	38		"	M	Farmer	"		"	German	"	Stettler	No relatives
5	"	Eva	36		"	"	Wife	"		"	"	"	"	"
6	"	Maggie	7		"	S	/	No		"	"	"	"	"
7	"	Elvira	5		"	"	/	"		"	"	"	"	"
8	Glover	Jos Stennett	20		M	"	Farm Laborer	yes		"	English	"	Saskatoon	Father M. Hall Allendale Co. Wenlock England
9	Beppler	Adolf	28		"	M	Farmer	"		"	German	"	Hayter	Friend: James Bay Hayter Canada
10	"	Katherina	27		"	"	Wife	"		"	"	"	"	"
11	"	Magdalena	5		"	S		No		"	"	"	"	"
12	"	John	4		"	"		"		"	"	"	"	"
13	"	Martha	3		"	"		"		"	"	"	"	"
14	"	Ben		4	M	"		"		"	"	"	"	"
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of [illegible] to be found on [illegible]

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

ited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 "Class E"

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		30
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid by himself, or by other person, or by any corporation, company, society, or municipality, or other foreign government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Nearest relative or friend in country whence he came.	Final destination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	yes		$39.00	yes	1899	N.D.	1899	Friend: Mrs T. Arnold Newton N.D.	No	No	No	No	good		5	4	light	light	blue		Canada	Saskatchewan Manitoba		
2	No		$360	No				Friend: Hon Bourge Donley N.D.	"	"	"	"	"		5	1	dark	br	br		"	Montreal		
3	yes	Self	$15.00	"				No address	"	"	"	"	"		5	6	"	H	"		England	Derby	Brother	
4	"	"	$2000	yes	94-03	Wash St	Dec 1st 1903	Friend: E.P. Lambright Bayard Idaho	"	"	"	"	"		5	6	light	br	blue		Germany	Lashmitz	N York	
5	"	/	/	"	71-03	Iowa	"	"	"	"	"	"	"		5		"	H	br		U.S.V	Iowa City	/	/
6	"	/	/	"	99-03	"	"	"	"	"	"	"	"		/		"	light	blue		" ✓	"	/	/
7	"	/	/	"	02-03	"	"	"	"	"	"	"	"		/		"	"	"		" ✓	"	/	/
8	"	Self	$60.00	"	Years	Various		No address	"	"	"	"	"		5	8	"	br	"		England ✓	Tamidage	St John	Cousin
9	No	Father	$300.00	yes	88-02	N.D.	Dec N.D. 1902.	Father Daniel Beppple Holy Oklahoma	"	"	"	"	"		5	6	dark	"	gray		Russia	Odessa	N York	1886
10	"	/	/	"	80-02	"	"	"	"	"	"	"	"		5		light	light	blue		U.S ✓	N Dakota Kulm	/	/
11	"	/	/	"	1902	"	"	"	"	"	"	"	"								U.S ✓	N.D. Hayton	/	/
12	"	/	/	No	/	/	/	"	"	"	"	"	"				"	"	"		Canada	Alberta	/	/
13	"	/	/	"	/	/	/	"	"	"	"	"	"				"	"	"		"	"	/	/
14	"	/	/	"	/	/	/	"	"	"	"	"	"				"	"	"		"	"	/	/
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								

N 1 5
Dan
W S
Pwo

CLASS E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Portal

Portal, Idaho

August 1907

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DEP. APPEAL
CLASS B					
CLASS C					
CLASS D	3	3	—	—	—
CLASS E					
TOTAL	3	3	—	—	—

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1904

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT.			C. P. R. Pa.			DOMINION.						M.S...	
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

NON - IMMIGRANTS.

In Transit — —

Tourists — —

Residents of United States — —

Total None

RECEIVED
AUG 29 1907
OFFICE
Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

Form 1—Canada.

USED RETURN TO 223 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Required by the regulations of

SHEET NO. 1

11—1894

PORT OF

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	Jakely	Max	27	-	m	s	Farm Laborer	Yes	Yes	Austria	Austrian	British Col.	Cresston	Peter Jakely Austria
2	Schuster	John	26	-	m	s	"	"	"	"	"			Jacob Schuster, Cousin, Krain, Austria
3	Schuster	Peter	29	-	m	s	"	"	"	"	"			Jacob Schuster, Cousin, Krain, Austria
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
		NOT USED												
		NOT USED												

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "aliens in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring, and not by the country they came from.

NO PROCEEDING ... WITHIN ONE YEAR OF DATE OF ...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLE...	
															25	26	27		28	29		30		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own way or was paid by other person, by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	no Portside	Self	$42.00 Yes	Oct. 1905 to June 1906	Milan	June 1906	no.	no	no	no	no	Good	no	6	2	light	light	blue	none	Austria	Krain	New York	June 1907	
2	"	"	$38.00 no	—	—		no.	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	"	"	"	"	"	"	"	1907
3	"	"	$152.00 no	—	—		no.	no	no	no	no	Good	no	5	5	"	"	"	"	"	"	"	"	April 1907
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS D.—3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

No. 1
Class B.

Allan Line
Quebec, P.Q.
August 14, 1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—159.

Quebec, P.Q.
August 16

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING F

Required by the regulations of Secretary of Co

SHEET NO. 1 — 11—6668

PER Allan LINE SS. CO.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Status.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
Disappeared Deported	Domnitz	Claire	20	✓	f	S.	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	(Minsk) Schlotak	Mother, Sabel Domnitz Schlotak, Minsk, Russia	
2	Jokela	Abraham	26	✓	m	✓	Miner	✓	✓	Finland	Finnish	U.S.	Baltic, Wis.	Father, Abraham Jokela Kauvo, Vaasa, Lan, Finland Wife Catherine, Same	
3	James	John	40	✓	✓	m	Laborer	✓	✓	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	283 Nunneaton D. Bridgeton, Glasgow	
4	Lynn	Armand P.	23	✓	✓	S	Waiter	✓	✓	Roumania	Roumanian	France	Paris	Mother, Mary Lynn Bucharest, Roumania	
5	Calarasy	Jean	41	✓	✓	W	Electrician	✓	✓	Greece	Greek	Greece	Drama	Father Nicola Calarasy, Drama, Greece	
6	Michael	Anastasy	23	✓	✓	S	Laborer	✓	✓	Turkey	Turkish Servian	Turkey	Monastir	Father Traitolo Michael Monastir, Turkey	
Admitted	Albanian	Jacob	26	✓	✓	m	Tailor	✓	✓	✓	Armenian	England	Liverpool	Father, Manuah Albanian Adana, Hajin, Armenia, Turkey	
Admitted	✓	Mary	19	✓	✓	m	wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓ 3 yrs	Father in Law ✓	
Admitted	✓	John		6	m	s	Child	yes	yes	✓	✓	✓	✓	Grand Father ✓	
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

9

(Copy)

P. Quinn No. 1.3.4, Kvinna Akerlund No. 2-7-89

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Quebec, P.Q., MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17				18	19	20 21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								30	
														25	26	27		28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.							Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	No	self	$15.00	No				Mrs. Harry Bamnitz. 400 Sutter Ave, Brooklyn, N.Y. uncle, Kosta Pattala.	No	No	No	Obscure Eyes	No	5'	0	dk	brown	brown	—	Russia	Schlotah	Quebec	7/5/07	
2	"	"	$140.00	"	1903 1907	Bisbee, Ariz.	June 1907	Box 2120 Bisbee, Ariz.	—	"	—	good	"	5'	7	"	"	"	—	Finland	Kanima	"	8/9/07	
3	"	"	$32.00	No				father, John James 593 Harrison Ave, Providence, R.I.	"	"	"	"	"	5'	4	"	"	blue	—	Scotland	Lanarkstown Glasgow	"	6/4/07	
4	"	"	$23.00	Yes	4½ years 1902-07	N.Y.C.	May 1907	friend, George Papastko, 58 W 43rd St. N.Y.C.	"	"	"	"	"	5'	10	"	"	brown	—	Roumania	Bukarest	"	7/23/07	
5	"	"	$55.00	No				friend K. Valsatos 2 stones St. Atlantes Journal, N.Y.C.	"	"	"	"	"	5'	8	dark	"	blue	—	Greece	Desira	"	8/15/07	
6	yes	"	$16.00	"				friend Nicola Loticiel 583 17th Ave N.Y.C.	"	"	"	"	"	5'	6	fair	"	brown	—	Turkey	Monastir	"	"	"
7	No	"	$120.00	"				friend Sarkis Bozagian 107 Wilbraham Ave Springfield, Mass.	"	"	"	"	"	5'	5'	dk	"	"	Dark marks on nose	"	Roumania Hajin	"	7/22/07	Virginia
8	"	husb	—	"				"	"	"	"	Obscure Eye	"	4'	11	"	"	"		"	Russia	"	"	"
9	"	father	—	"				"	"	"	"	good	"	—	—	"	"	"		England	Liverpool	"	"	"
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1894

No. 2

Class B.
C. P. R.
Quebec, P. Q.
Aug. 24, 1907.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING F...

SHEET NO. 2 — 11—6008

Required by the regulations of Secretary of Comm...

PER C. P. R. LINE SS. CO.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
1	Weineb	Osias	15	✓	m	S	Clerk	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Chorostkow	Father Judel Weineb, Chorostkow, Austria	Pa.
2	Klankowski	Paul	17	✓	—	—	Farm Laborer	—	—	Germany	German	Germany	Rhineland	Father, Franz Klankowski, Rhineland, Germany	Ill.
3	Nygvist	Kristina	25	✓	f	✓	Domestic	—	—	Sweden	Scandinavian	Sweden	Helsingland	Father Hendrik Nygvist, Helsingland, Sweden	Ill.
4	Williams	Gwrthefyr	36	✓	m	✓	Merchant	✓	✓	Wales	Welsh	Wales	Remberndick	Mother, Katt Williams Tondy, Wales	Ill.
5	Philips	William 11695 / 1145621		✓	—	—	Miner	✓	✓	—	—	✓	Troedyrhiw	Grandmother, Sara Philips Troedyrhiw, Wales	Pa.
6	Daves	John	22	✓	—	—	Laborer	✓	✓	✓	✓	—	Abergavenny	Father John Daves Park, Bailea, Wales	—
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

(Copy)

Ellis Island Insp
No. 1-2-3-4-

Herman Ahrenkiel Insp
No. 5-6.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Quebec, P.Q., MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								30	
															25	26	27		28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	self	$25.00	No				Bro. Max Meinert, 436 Emily St. Phila Pa.	No	No	No	No	good	No	5	11	dk	black	Blue		Austria	Aussig	Quebec, P.Q.	7/15/07	
2	Yes	uncle	$36.00	✓				Uncle, Josef Kostohryz 2032 Broad ave, Everett Wash.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	brown	grey		Germany	Rhineland	✓	7/15/07	
3	Yes	Cousin	$16.00	✓				Cousin Hilma Hagblom Westhope N.D.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	fair	✓	brown		Sweden	Fugeborg	✓	8/1/07	
4	No	self	$35.00	✓				Friend Rev. J. John 250 La Salle Ave Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	drk grey	✓		Wales	Llanelly	✓	8/16/07	
5	For his Father	father	$20.00	✓				Father John D. Philips 27 Liberty St. Sharon, Pa.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5'	6½	dk	brown	✓		✓	Trecynlw	✓	8/16/07	✓
6	-	-	$100.00	-				Friend ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5'	7½	✓	✓	✓		✓	✓	✓	8/16/07	✓
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

No. 3

Class D

Dominion

Quebec, P.

August 8th

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS ARR...

Required by the regulations of Secretary ...

SHEET NO. 3 — 11—6808

PER Dominion LINE SS. Co.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	Vasilsak	Johan	24	✓	m	m	miner	yes	yes	Austria	German	Austria	Kaslo	wife, Mary Vasilsak, Keslo, Austria
2	Martinsen	Christian	30	✓	✓	-	Farm Lab.	✓	✓	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	bro. Haldan Martinsen, Langon St. 9, Christiania, Norway
3	✓	Christina	33	✓	✓	✓	wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	✓	Brynjulf	1	✓	m	s	child	no	no	✓	✓	✓	✓	✓
5	Williams	John Thomas	55	✓	✓	m	Glasterer	yes	yes	Wales	Welsh	Wales	Pontlottis	bro. Thomas William, Nerin, Wales
6	✓	Jane Anne	48	✓	✓	✓	wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	✓ 112 15/4286	Robert Milton	9	✓	m	s	child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	✓ 4a/1/11-08 mw	Margaret Jane	7	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Disappeared	Landsman	Leib	23	✓	m	✓	Glazer	✓	-	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	bro. rel.
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

(Copy)

Herman Akerlund
1-2-3-4

R. Senior

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Quebec P.Q., MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20 21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						30	
													25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or ticket was paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.						Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	yes	self	20.00 yes	1904	Greensburg, Pa.	1907 Nov. 15	Br. in law, Joseph Novitsmy, 113 2nd Ave Pittsburg, Pa.	no	no	no	good	no	5	8	ruddy	brown	gray	✓	Austria	Kasho	Quebec	8/14/07
2	Canada	✓	37.00 no				brother, Otto Olsen 633 Ralney St. Helena, Mont	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	fair	✓	blue	✓	Norway	Romeride	✓	8/14/07
3	✓	husb	—	—				—	—	—	—	—	5	6	✓	✓	✓	✓	✓	Sefto	✓	✓
4	✓	father	—	—				✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	light	✓	✓	✓	Christiana	✓	✓
5	Montreal Can.	self	90.00 yes	1898 (2 yrs)	Rome, N.Y.	1895	son Lansing Williams 612 Elm St. Rome, N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	5'	4	dk	gray	hazel	✓	Wales	Aberdeen	✓	8/14/07
6	✓	husb.	—	✓	Uborn ✓	1895		✓	✓	✓	✓	✓	5'	5	✓	✓	brown	✓	U.S.A.	Oneida N.Y.	✓	✓
7	✓	father	—	no				✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	brown	✓	✓	Wales	Portlisle	✓	✓
8	✓	✓	—	✓				✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	No	frnd	15.00 ✓				father Aaron Landesman 642 E 11th St. N.Y.C.	✓	✓	✓	Obs. legs	✓	5	1½	✓	✓	✓	✓	Russia	Odessa	✓	7/1/07
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

CLASS B. —9

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

CANADIAN BORDER PORTS
CANADIAN ATLANTIC & CANADIAN PACIFIC SEAPORTS

PASSENGER MANIFESTS

INBOUND .....[redacted]

[redacted]

CUSTOMS FO[redacted]

FORMS [redacted]

CHANGE[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, V.T

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-9-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348.T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

CANADIAN BORDER PORTS
CANADIAN ATLANTIC & CANADIAN PACIFIC SEAPORTS

PASSENGER MANIFESTS

INBOUND .....

CUSTOMS FO[redacted]

FORMS I[redacted]

CHANGE OF [redacted]

ST. ALBANS, V.T

AT THE PORT OF _____

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-9-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348.T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Quebec P.Q., MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
															25	26	27		28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by relative, friend, or by any other person, or by any corporation, society, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or an idiot, or an insane person, or a person likely to become a public charge, or suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or a person who has been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to all organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or by letter, or advertisement, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	yes	self	20.00	1904				br. in law Joseph Novitsmus	No	No		No	good	No	5	8	ruddy, brown	gray			Austria	Kasho	Quebec, P.Q.	8/1/07	
2	Canada	✓	37.00	No				1173 2nd Ave Pittsburg, Pa.																
3	✓	husb	—	—				brother, Otto Olsen	—	—	—	—	—	—	5	5	fair	✓	blue	✓	Norway	Romsrike	✓	8/1/07	
4	✓	father	—	—				633 Rainey St. Helena, Mont	—	—	—	—	—	—	5	6	✓	✓	✓	✓	✓	Sefto	✓	✓	✓
5	Can.	self	90.00	yes	1898 (2 yrs)	Rome, N.Y.	1895	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	light	✓	✓	✓	✓	Christiania	✓	✓	✓
6	✓	husb.	—	✓	Uborn	✓	1895	son Farring Williams 612 Elm St. Rome, N.Y.	—	—	—	—	—	—	5'	4	dk	gray	hazel	✓	Wales	Aberdeen	—	8/1/07	
7	✓	father	—	No					—	—	—	—	—	—	5'	5	✓	✓	brown	✓	U.S.A.	Oneida N.Y.	✓	✓	✓
8	✓	✓	—	✓					—	—	—	—	✓	—	—	—	✓	brown	—	✓	Wales	Portlilli	✓	✓	✓
9	No	brinl	15.00	✓				father Aaron Landsman 642 E 11th St. N.Y.C.	✓	✓	✓	obs eyes	✓	—	5	1½	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10																					Russia	Odessa	—	Jan/08	Kenora
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS B. —9

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Border

Quebec P.Q.

No. 4

August — Class C. 1

	TOTAL	ADMITTED	DEPARR'D	PENDING	DISAPPEA'D
	24	22			2
CLASS B	24	22	—	—	2
	3	3	—	—	—
CLASS C	3	3	—	—	—
CLASS D					
CLASS E					
TOTAL	27	25	—	—	2

Rendaiger

CLASS B

LAN.		C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.						MISCEL.		
	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
	1	16	—	—	—	—	—	8	—	7	—	—	—	1	—	—
	1	16	—	—	—	—	—	8	—	7	—	—	—	1	—	—

Deathbeard

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	—
Tourists	—
Residents of United States	1
Total	1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1904

QUEBEC, P.Q.

August 24, 1907

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMI

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor.

SHEET NO. 4 — 11—1594

PORT OF Quebec P. Q.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DMJR 1	Udvardy	Joseph	25		M S.	Farm Laborer	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Porlad	Father John Udvardy Istvias Hungary	Pa	Stockton
2	Horwat	"	27		" M.	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Porsaloh	Mother Karolina Horwat Magasy Hungary	"	"
3	Varga	"	19		" S.	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Oshviassonyfa	Father Joseph Varga Oshvassonyfa Hungary	"	"
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

Herman Akerlund 1-23
Aug 19, 07.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

3

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED OR [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *August*, 1907

Class C.

26

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in physical condition, mental condition, or health to be admitted to the United States?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any prepaid railroad ticket, express or otherwise, in whole or in part, or whether the head tax will be paid by any railroad or transportation company.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Ft.	Ins	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination.
1	Ticket	To N.Y.	Ld	$10.00	Yes	1 yr	Fremont	Ohio	Friend Burton Dance Stockertown Pa	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Dark	Brown	Hazl	None	Hungary	Portad	New York	Oct 2.07	Rotterdam	Aug 1
2	"	"	$10.00	"	"	"	"	"	Ditto	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Brown	"	"	Porsalok	"	"	"	"
3	"	"	$10.00	"	"	"	"	"	Ditto	"	"	"	"	"	"	5	5	Pale	"	Blue	"	"	Ostviasonya	"	"	"	"
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—150

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLY...

Required by the regulations of Secretary of ...

SHEET NO. 1 — 11—6000

PER Allen — LINE SS. CO.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.
Tourist 1	Griffiths	Joseph	31	M		S	Tourist	Yes	Yes	England	English	Canada	Montreal	No relative	E...
In Transit 2	Lear	Herbert J	47	"		M	Transit	"	"	"	"	England	London	" "	
3	Patterson	Maggie	21	F		S	Domestic	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Moaryshire	George Proctor Moaryshire, Scotland	Fam...
In Transit 4	Herzberg	Albert	41	M		M	Transit	"	"	German	Germany	England	London	Mrs. Albert Herzberg, 12A Pembridge Sq. London Eng.	E...
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

MORE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CONTIGUOUS COUNTRY
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class B.

OF Rouses Point, N.Y., MONTH OF August, 1907

27

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION OFFICIALS.			
															25	26	27	28	29		30	31	32		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	Yes	No	—	—	—	Friend	No	No	No	No	Good	No							England	Coulson Surrey	Halifax	Aug 7/07	Victorian	Aug 7/07
2	"	"	"	"	—	—	—	A. Friend 1719 W. S. Murrain, 614 Henson Bld. Knoxville, Tenn.	"	"	"	"	"	"									Montreal	July 5/07	"	Aug 7/07
3	"	"	"	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	5	5½	Lt	Bro	Bro		Scotland	Moorpshire	"	"	8/07	Morpshire	"
4	"	"	"	"	—	—	—	A. Friend 1791	"	"	"	"	"	"									"	Aug 7/07	Victorian	"	
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

CLASS B. — 4

James Yale
Harold E. B...
Immigrant

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3991

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS A

Required by the regulations of

SHEET NO. 2

11—1506

PORT OF

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
In Transit	Doubek	Edward Y.	23	M		S	Fransit	Yes	Yes	France	French	Canada	Montreal	Jane Doubek (mother) Paris, France
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

...D THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...ited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class C.

MONTH OF August, 1907.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, state how, and by what person, society, committee, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; and whether she is coming under contract or agreement, express or implied, to engage in prostitution or unlawful sexual intercourse.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, contract, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Final Destination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	Yes	Self	Yes	Yes	1906	N. Y.	Aug 1906	In transit, 1720	No	No	No	No	Good	No								N.Y.	[illegible]
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

James Yale CLASS C —

Harold E. Bowman,

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3894

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLY

Required by the regulations of Secretary of

SHEET NO. 3

11—1894

PORT OF Rouses C

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	Douglass	Annie	B 31		Gs	M	House Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Canada	Stellarton	Father Robert Gordon Lanarkshire Scotland
2	"	Alexander	B 9		M	S	none	"	"	"	"	"	"	Strand " " "
3	"	Robert	B 6		M	S	none	No	No	"	"	"	"	" " " "
4	"	Willie	B 4		Gs	S	none	"	"	"	"	"	"	" " " "
5	"	Lizzie	B. 2		Gs	S	none	"	"	"	"	"	"	" " " "
6	Cunningham	Agness	B 24		Gs	M	House Wife	Yes	Yes	"	"	"	"	Father John Hogg Lanarkshire Scotland
7	"	Jessie	B 5		Gs	S	None	No	No	"	"	"	"	Strand " "
8	"	Annie	B 2		Gs	S	None	No	No	"	"	"	"	" "
9	Hill	John. O.	B 32		M	M	Laborer Car Cleaner	Yes	Yes	England	English	"	Montreal	Father Richard Hill " 492 Whitworth St England
10	Semple	Robert A.	B 21		M	S	Civil Engineer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	"	Renora	Father David Semple 25 Albert Drive Glasgow
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

10/-

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 — Class D.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien has money, amount; if not, who has?)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Husband	$25	No	—	—	—	Husband John Douglas Laurel St Wilkes Barre Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	2	L	B	Blk	None	Scotland	Edinburgh
2	"	Father		"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"			"	"	Blue	"	"	"
3	"	"		"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"			"	"	Blue	"	"	"
4	"	"		"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
5	"	"		"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
6	"	Husband	$25	"	—	—	—	Husband Alexander Cunningham	"	"	"	"	"	"			"	B	"	"	"	"
7	"	Father		"	—	—	—	Laurel St Wilkes Barre Pa. Father " " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
8	"	"		"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"			"	B	Blue	"	"	"
9	"	Self	$10.00	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"			"	"	Blue	"	"	"
10	"	"	$300	"	—	—	—	No Address Brother Allen Semple 40 Wall St NY.	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Blue	Blue	"	England	Whitworth
11									"	"	"	"	"	"	5	4½	Ruddy	Blue	Blue	"	Scotland	Glasgow
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						

CLASS D. - 10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Boston

Rouses Point, Ny:

August 1907

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED
	44	44	—	—	—
CLASS B	4	4			
	1	1	—	—	—
CLASS C	1	1			
	10	10	—	—	—
CLASS D	10	10			
	16	16	—	—	—
CLASS E	16	16			
TOTAL	31	31	—	—	—

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	Transit	
~~African (black).~~		Korean.
Armenian.		Lithuanian.
Bohemian.	2	Magyar.
Bosnian.		Mexican.
Bulgarian.	1	Montenegrin.
Chinese.		Moravian.
Croatian.		Pacific Islander.
~~Cuban.~~		Polish.
Dalmatian.		Portuguese.
Dutch.		Roumanian.
East Indian	3	Russian.
English.		Ruthenian (Russniak).
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.		Scotch.
French.		Servian.
German.		Slovak.
Greek.		Slovenian.
Hebrew.		Spanish.
Herzegovinian.		Spanish-American.
Irish.		Syrian.
Italian (North).		Turkish.
Italian (South).		Welsh.
Japanese.		West Indian.

11—391

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	3
Tourists	1
Residents of United States	—
Total	4

RECEIVED
AUG 26 1907
OFFICE OF
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

RECEIVED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 213 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Required by the regulations of the

PORT OF

SHEET NO. 4

11—1904

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	McNeely	Albert	Y. 33		M	M	Machinist	Yes	Yes	Canada	Irish	P. Q.	Grand Mere	James McNeely, 65 Germain St. Montreal
2	Masse	Lewis D. Rene	B. 25		"	"	Barber	"	"	"	French	"	Montreal	Lewis D. Masse (father) St Dennis & St. Catherine Sts. Mtl.
3	"	Rosana	B. 27		F	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	"
4	Masse	Lewis E. Joseph	B. 22		M	"	Barber	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Ledeahuard	B 20		F	"	Housewife	"	"	"	"	"	St Basile	Victor Lamour (nephew) St Basile, P. Q.
6	Roy	Peter	Y. 60		M	"	Farmer	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Amelia	Y. 58		F	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Joseph	Y. 27		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	"
9	"	George	Y. 25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Taggard	James G.	Y. 24		"	"	Jewelry Engraver	"	"	"	Irish	"	Ottawa	James Taggard, 67 Victoria St, Ottawa, P.Q.
11	Gokey	Henry	Y. 19		"	"	Iron Worker	"	"	"	French	"	St. Henri	Wm Tourmier 224 Delinell St. St Henri, P.Q.
12	Astros	Moses	Y. 18		"	"	Machinist	"	"	"	Hebrew	"	Montreal	Joseph Astros, 62 St. Herbert St. Montreal
13	Vallier	Moses	Y. 43		"	M	Laborer	No	No	"	French	"	St Johns	Emery Mallows (friend) St Johns, P. Q.
14	"	John	Y. 21		"	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Lewis French (father) Hammond, Ont.
15	French	Joseph D.	B 22		"	M	"	"	"	"	"	"	Hammond	"
16	"	Delma	B 18		F	"	Housewife	No	No	"	"	"	"	"
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
	NOT USED													

16/1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...ited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class E.

...ONTH OF August, 1907.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29			
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in cash, or by whom purchased, and whether prepaid or paid by the alien himself, and amount paid by each.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read 1st (alien or anarchist, or [illegible] for race and [illegible] of the nation to which [illegible] as such [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Race or People.	Last Residence.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	Yes	Self	Yes	Yes	1902 1904	N.Y. Jeffersonville	June 1904	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Lt	Brn	Brn		P.Q. Can.	Bromville	Roman	
2	"	"	$6.	No	Various times	Various places	Dec 1899	Mrs. Delia Lamoreux, 140 Pain St., Troy, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10½	Fair	"	Blue		"	Berthier	"	
3	"	Husb.	—	"	often	days visit	June 1907	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	Brn		"	Gaspe	"	
4	"	Self	$12.	"	Various times	Various places	May 1907	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"		"	Montreal	"	
5	"	Husb.	—	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"		"	"	"	
6	"	Self	$30.	Yes	1903 1905	Coburn	Aug 7/1905	No address	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	Gray	"		"	St Philips	"	
7	"	Husb	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brn	"		"	"	"	
8	"	Self	$10.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		"	Huntington	"	
9	"	"	$20.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"	"	
10	"	"	$15.	"	1904 1905	San Francisco, Cal.	Sept 1905	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Lt	"	Blue		"	Ottawa	"	
11	"	"	$6.	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	"	"		"	St Henri	"	
12	"	"	$10.	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Brn		"	Montreal	"	
13	"	"	$10.	Yes	1904 1906	Burlington Vt.	Aug 1906	John Abare (Bro. in law) Jeffersonville, Vt. (Uncle)	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	Gray	"		"	Quebec	"	
14	"	"	$5.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn	"		"	Pointe aux Trembles	"	
15	"	"	$25	"	1904 1905	Shafter, Texas.	Apr 1905	John French Sandy Hill, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	"	"		Aunt	Baboaygeon	"	
16	"	Husb	—	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	Blk	"		"	Clarence	"	
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Borden

Barry River, Minn.

August 1907

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED
CLASS B					
CLASS C					
CLASS D	2	2	—	—	—
CLASS E	2	2	—	—	—
TOTAL	2	2	—	—	—

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

NON - IMMIGRANTS.

In Transit — —

Tourists — —

Residents of United States — —

Total None

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3804

Barry River

August 1907

NOT USED

RECEIVED
AUG 30 1907
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING

Required by the regulations of Secretary of

SHEET NO. 1.

11—1904

PORT OF Rainy

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	Balanda,	Peter	33		M	M	Laborer	yes	yes	Austria	Ruthenian	Canada	Rainy River Ont	Skala Gal. Austria W. Jo. Kaska Brodok Bukovina
2	Plavsky,	Fred	23		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Mother Nastasia Plavsky
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									30		
															25	26	27		28	29		30		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by the transportation company, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No.	Self.	105	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med.	Br.	Gr.	2 warts on chin	Austria	Gal Skala	Quebec	May 1907	
2	"	"	33	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Lt.	Br.	Bl.	none.	"	Bukowina Brodock	Halifax	Apr. 1907	
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS D.— 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1
2
1
9
13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—350

St John, N
August 19

NOT USED

Form 2—Canada.

MUST BE USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PAS

Required by the regulations of

SHEET NO. 1.

11—6008

PER Allan LINE

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	Sosnovik	Chana	25		F	M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dvinsk	Father - Lahmid [illegible] Dvinsk
2	Sosnovik	Lena	1	6	"	S.	Child	no	no	"	"	"	"	Gr'd " -
3	Khalil	Faris Girious	25		M	"	Laborer	"	"	Syria	Syrian	Syria	Damascus	Father - [illegible]
4	Farhard	Siad	25		"	"	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Mt. Lebanon	Cousin - [illegible]
5	D'Olimpio	Angelo	21		"	"	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Canada	Sydney, N.S.	Father - Luigi [illegible] Cattaro
6	Abraham	Esa	25		"	M.	"	no	no	Syria	Syrian	Syria	Damascus	Bro' - Kalil Abraham Damascus
7	"	Hasibi	22		F.	"	wife	"	"	"	"	"	"	" -in-law - Do
8	"	Nidy	1	5	"	S.	Child	"	"	"	"	"	"	Uncle - "
9	Dahoud	Mahoil Asa	11		M	"	School Boy	yes	yes	"	"	"	Hussan	" - Abrahim Asa Hassan
10	Michael	Mary	35		F.	Wdo	Dress Maker	"	"	"	"	"	Mt. Lebanon	Bro' - Solomon of Mt. Leb
11	Gehenni	Waddea	19		M.	S.	Shoemaker	"	"	"	"	"	"	(No relatives in [illegible]
12	"	Lumadice	17		F.	"	Domestic	no	no	"	"	"	"	" " "
13	Miles	Eliza	31		"	M.	Wife	yes	yes	England	English	England	Halifax	Mother-in-law - [illegible] Edenburg
14	"	Lemad	3		"	S.	Child	no	no	"	"	"	"	Gr'd " - -
15	"	John Chris.	1	10	M	S.	"	"	"	"	"	"	"	" " - "
16	Ghize	Dibid Matre	50		"	M.	Laborer	"	"	Syria	Syrian	Syria	Mt. Lebanon	Friend - Abdul [illegible] Mt.
17	Borach	Zelfa	25		F.	S.	Dress Maker	"	"	"	"	"	"	Cousin - Do Mt. Leb
18	"	Saida	7		"	"	Child	"	"	"	"	"	"	" "
19	"	Sofia	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
20	Carise	Girius Abdullah	23		M	M.	Carpenter	yes	yes	Egypt	"	Syria	Mercene	Father [illegible]
21	"	Elena	21		F.	M.	Wife	"	"	"	"	"	"	" -in-law [illegible]
22	"	Latefe	15		"	S.	Dress maker	"	"	"	"	"	"	" - - "
23	Girius	Massot	25		M.	"	Laborer	no	no	Syria	Syrian	Syria	Beirut	" Asad
24	Sad	Mousa	22		"	"	Cotton weaver	yes	yes	"	"	"	Damascus	Cousin - [illegible]
25	Raad	Faris Melham	20		"	"	Laborer	no	no	"	"	"	Beirut	Father - [illegible]
26	Ruther, Jr.	Abraham	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" -
27	Ayoub	Hanna	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Cousin - [illegible]
	Chaheen	Cheeni	22		"	"	"	"	"	"	"	"		
	Saad	Mahoil Elias	25		"	"	"	yes	yes	"	"			
	Ibum	Shaker	20		"	"	Silk weaver	"	"	"				
		NOT USED												

*Insert in the case of each alien the exact occupation, as farmer, laborer, servant, tailor, etc.

†Race or people, as Irish, German, English, Italian, Hebrew, Bohemian, Slovak, Polish, Spanish-American, Mexican, Negro, Chinese, Japanese, Indian, etc.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRIT

ed States, under Act of Congress approved February 20, 1907

St. John, NB, MONTH OF August, 1907. Class B.

14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION (25 26 27 28 29)						
														25	26	27		28	29	
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; whether polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; whether a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief; whether coming in pursuance of any previous arrangement with any person or company to perform labor in the United States; whether able to read or write; whether a male citizen of the United States over 21 years of age and physically able to read and write.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Race or People.
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
No	Husband	40.	No	-	-	-	Husband - Israel Sosnovik 107 Hester St., New York	No	No	No	No	Good	No	4	10	Dark	Blk	Br.	-	Russia	Dvinsk	
"	Father	-	"	-	-	-	Father - Do.	"	"	"	"		"	-	-	"	Br.	"	-	"	"	
"	Self	80.	Yes	Aug. 1901	Rochester Pa	Nov. D. 1905	Bro' in law - Salim Markos 394 Case St., Rochester, Pa	"	"	"	"	Obs. eyes	"	5	8	"	"	"	Tattooed on back R hand & wrist Lemon on forehead	Syria	Damascus	
"	"	42.	No	-	-	-	Bro' - Monsi Harbard Box 494 Michigan City Ind	"	"	"	"	Good	"	5	7	"	Blk	"	& on L eyebrow		Mt Lebanon	"
yes	"	9.	"	-	-	-	Cousin - Matter D. Olimpio 5 North Sq., Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Blue	Scar on L Cheek	Staty	Castellorizo	"
No	"	92.	"	-	-	-	Bro' Elias Abraham Box 298, Manor, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br.	Br.	Blk. both hands tatooed	Syria	Damascus	"
"	Husband	-	"	-	-	-	with husband -	"	"	"	"	"	11, 7 mo's pregnant	"	5	4	Light	Light	Hazel	-	"	"	"
"	Father	-	"	-	-	-	" father & mother -	"	"	"	"	Good	"	-	-	Fair	"	Br.	-	"	"	"
"	"	21.	"	-	-	-	Father - Isador Asa Pahond Blairsville, Pa	"	"	"	"	"	(4 5)	Dark	Blk	"					Hassan	"
"	Self	35.	"	-	-	-	Son - Julius Michael 67½ E. Noglton St. Columbus Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Back R hand tattooed	"	Mt. Lebanon	"
"	Father	36.	"	-	-	-	Father - B. R. Gelenni 4386 2 St., Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	-	"	"	"
"	"	-	"	-	-	-	" Do.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	-	"	"	"
yes	Husband	30.	"	-	-	-	Bro' in law - Samuel Ingham 58 Prospect Hgths, Millford, Mass with parents -	"	"	"	"	"	"	5	0	"	Br.	Blue	-	England	Halifax	"
-	Father	-	"	-	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	-	-	Fair	"	"	-	"	"	"
-	"	-	"	-	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	Gray	-	"	"	"
No	Son	20.	"	-	-	-	Son - George Elizee Albyn Mass	"	"	"	"	Obs eyes	"	5	5	Dark	Blk	Br.	Hazy & hollow Cheeks	Syria	Mt. Lebanon	"
"	Self	45.	"	-	-	-	Bro' Namie Botache 382 Common St, Lawrence,	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br.	Hazel	-	"	"	"
"	Sister	-	"	-	-	-	Bro - Do.	"	"	"	"	Good	"	-	-	"	"	Br.	-	"	"	"
"	"	-	"	-	-	-	" "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	Blk	"	-	"	"	"
"	Self	91.	"	-	-	-	Bro' - Peparer Carige 422 Lake dest, Mc Keesport Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	-	Egypt	Mersine	
"	Husband	-	"	-	-	-	with husband -	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	-	"	"	
"	Bro'	-	"	-	-	-	" Bro' - Do.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	-	"	"	
"	Self	40.	"	-	-	-	Cousin - Shelby Hannah 26 Marshall St. Wheeling W. Va	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	Tattoed on back R. hand	Syria	Beirut	
"	"	37.	"	-	-	-	Mother - Maneta Saad Donora, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	beau marker	"		
"	"	45.	"	-	-	-	Bro. Nagem M. Saad 215½ Mich St. Mich. City Ind	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Left forearm tattooed R. hand	"	Damascus	
"	"	38.	"	-	-	-	Cousin - Elias Joseph 215½ Mich St Mich City Ind	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	-	"	"	
"	"	35.	"	-	-	-	Bro - Wadid Ayoub Do Mich City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	-	"	"	
"	"	22.	"	-	-	-	Uncle - Joseph Mastar Dover, N. H.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	-	"	"	
"	"	36.	"	-	-	-	Bro' - Shane Saad N. Lansing Mich	"	"	"	"	"	"									
"	"	24.	"	-	-	-	Cousin - Mr. Jmassich 69 Valley St, Lawrence	"	"	"												

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Required by the regulations

SHEET NO. 2 — 11—6068

PER (See headings below) — LINE

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
										Per	Allan	Line	S/S	Co. —
1	NOT USED													Bro' - Thomas Hesman Kent, Eng.
DMJR 2	Hesman	Aden H.	32		m	m	Baker	yes	yes	England	English	Canada	St John N.B.	" - " "
DMJR 3	"	Murrell	27		F	"	wife	"	"	"	Welsh	"	Chapleu-Lefroth	wife - Annie Goddard Stockford, England
DMJR 4	Goddard	John J.	60		m	m	Brick Layer	"	"	"	English	England		
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
										Per	Miscellaneous	Lines:		
DMJR 11	Wattley	Margaret	24		F	m	wife	yes	yes	Do. W. Indies	African blk	Br. W. Indies	St. Kitts	Father - Wm. James St. Kitts, B.W.I.
DMJR 12	Winter	Fitzclarence	27		m	"	Millwright	"	"	"	"	"	Black Rock, St. Michaels	Sister - Mrs. Effeina Black Rock
DMJR 13	Beckles	Clement	27		"	"	Stone mason	"	"	"	"	"	Daysella Road	wife - Josephine Daysella Road
DMJR 14	Jones	Thomas	22		"	S.	Clerk	"	"	Br. Guiana	"	Br. Guiana	Georgetown	Father - Frederick Georgetown, B.G.
DMJR 15	Hunt	John	27		"	m	Carpenter	no	no	" W. Indies (antigua)	"	Br. W. I. (antigua)	St Johns	wife - Eliza St. Johns, Antigua
DMJR 16	George	Wilfred	24		"	S.	Laborer	"	"	Do.	"	Do	"	Mother - Agnes St. Johns, Antigua
DMJR 17	Enos C/A-B-2-	Roland	23		"	"	Baker	"	yes	"	"	"	"	" - Gimmens St. Johns, Ant.
DMJR 18	Hall	Mary	39		F	m	wife	yes	"	"	"	"	"	Bro' - John St. Johns
DMJR 19	Roberts 11070/4994	John	27		m	S.	Blacksmith	"	"	"	"	"	"	" - Arthur Alberta St. Johns, "
DMJR 20	Latham	Samuel	42		"	"	Laborer	"	"	Bermuda	"	Bermuda	Warick	Sis. - Mrs. Clara Padget, "
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

1-10426 8 ff 12-1-32 (B) Vancouver Cs 8-4-32

C/A-B-2- 1/2/32 Hdr

1 5

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language commonly spoken by them.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITO

ted States, under Act of Congress approved February 20, 1907

F St. John, N. B., MONTH OF August, 1907. **Class B.**

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives or other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Ft.	25 Height Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	Race or People.	Last Permanent Residence.
1																						England	Kent		
2	yes	Self	50	No	–	–	–	Cousin - Stephen Robinson 157 Rile St. Boston Mass	no	no	No	no	Good	No	5	6	light	br.	blue	–	Wales	Bala		
3	"	Husband	–	"	–	–	–	with Husband -	"	"	"	"	"	"	4	10	dark	"	"	–	England	Chapelofgrith	"	Halifax
4	"	Self	3500	"	–	–	–	Cousin - George Bodard " " Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	light	Gr.	"	–				
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10								Husband - Alex. Wattley													B.W. Indies			
11	No	Self	25.	No	–	–	–	219 W. 62 St., New York	no	No	No	No	Good	No	5	4	Negro	Blk	Br	–	College Village	St John's	Aug. 3	
12	"	"	25.	"	–	–	–	Sister - Eugena Winter 506 W. 135 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	–	" Black Rock	"	"	
13	"	"	20.	yes	Sep. '05	New York	Feb '07	Friend Joseph Clark 156 & 98 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	–	" Dayrelle Road	"	"	
14	"	"	20.	No	–	–	–	1/2 Bro - Edwin Hopkins 98 Morningside Av. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	–	" Cumbra Kingstown, Demarara	"	"	
15	"	"	27.	"	–	–	–	Cousin - Robt. Grant 5 Haven St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	6	0	"	"	"	Scar on forehead	B.W.I. Antigua, St Johns	Halifax	July	
16	"	"	17.	"	–	–	–	Friend - Do.	"	"	"	"	"	"	6	0	"	"	"	–	" "	"	"	
17	"	"	27.	"	–	–	–	Bro - Reginald " " 6 Rollins Pl., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	–	" "	St John's		
18	"	Husband	7.	"	–	–	–	Husband - Emma Hall 183 Elm St. Cambridge Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	One wart scar on chin & under Eye	" "	Cedar Grove	"	
19	yes	Self	31.	"	–	–	–	Uncle - Robert Grant 5 Haven St. Boston	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Scar on forehead	" "	St Johns	"	
20	Boston	"	60.	"	–	–	–	Friend - Rebecca D'ill "Old House", Stockbridge,	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	–	Bermuda	Warick	"	
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								

CLASS B

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 8 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS A...

Required by the regulations of Secretary ...

SHEET NO. 3.

11—8668

PER Canadian Pacific Railway LINE SS. C...

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
DMJR. 1	Mudge, Jr.	Thomas	24		M	S	Brick maker	yes	yes	England	English ✓	Canada	Sydney, N.S.	Father - Thomas Mudge, Lower Weston, England
DMJR 2	"	George	27		"	"	Do	"	"	"	" ✓	"	"	" - Do.
DMJR 3	Paynter	" wm.	26		"	"	Laborer	"	"	"	" ✓	"	"	Mother - Eliza " London, Eng.
DMJR 4	Miles	John wm.	27		"	M	Motorman	"	"	"	" ✓	"	"	" - Lemuel Miles 13 Fogbury St., Edenfield, Eng.
DMJR 5	Londyn	Henry	40		"	"	coal miner	"	"	Belgium	Dutch ✓	"	"	Bro - Hubert Londyn Markhrite, Holland
DMJR 6	"	Julian	33		F.	"	wife	"	"	"	Flemish	"	"	" - Do. " "
DMJR 7	"	Lucy	11		"	S.	Child	"	"	"	Dutch - " ✓	"	"	Uncle - " " "
DMJR 8	Moster	Leonardo	26		M.	M	coal miner	"	"	"	Flemish	"	"	Mother - Louise Hoover Leran, Belgium
DMJR 9	Dumont	Leopold	31		"	S.	"	"	"	"	" ✓	"	"	Father - Florwin Dufront Leserell, Belgium
DMJR 10	Cuppers	Franz	26		"	"	"	"	"	"	" ✓	"	"	" - August Cuppers Leas, Belgium
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	10	NOT USED												
30		NOT USED												
		NOT USED												

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on [illegible]

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF St. John, N. B., MONTH OF August, 1907. Class B.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								30
															25	26	27		28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States or Territory?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Final Destination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	yes	Self	$ 136.	No	—	—	—	Friend - Saml. Ingham Prospect Hghts. Milford, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	br.	blue	2 warts on each cheek	England	Tower Ulster	St. John	
2	"	"	41.	"	—	—	—	Friend - Do.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	hazel	Mole under L. eye	"	"		
3	"	"	20.	"	—	—	—	Cousin - John "Hepkin 39 Cambridge St, Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	florid	"	br.	Scar on	"	"		
4	"	"	30.	"	—	—	—	Bro-in-law - Saml Ingham 58 Prospect Hghts. Milford, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	dark	blk	br.	bridge of nose		London		
5	Boston	"	200.	"	—	—	—	Cousin - Dan Cassian Box 172 Spr. Valley, Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	dark	blk	br.	Scar on R. cheek	"	Edenfield		
6	"	Husband	-	"	—	—	—	With husband - Do.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	blue	—	Holland	Maastricte		
7	"	Father	-	"	—	—	—	" parents " "	"	"	"	"	"	"	5	3	florid	"	"	—	Belgium	Helmburg		
8	"	Self	16.	"	—	—	—	Friend - Dan Cassian Spr. Valley Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	lt.	"	—	"	Alpar		Do.
9	"	"	37.	"	—	—	—	" - Ado Carris " Valley Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	dark	br.	br.	Border marks on forehead	"	Seran		
10	"	"	75.	"	—	—	—	Bro - Hoobait Cuppers Spr. Valley, Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	hazel	Border mark on L. side nose	"	Teserell		
11									"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	br.	-	"	Cocarin Casett		
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—150

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Immigration and Labour
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Required by the regulations of the Secretary of State

SHEET NO. 4.

PER (See headings below) LINE S.S. Co.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
										Per Dominion Line S/S. Co.				
1	NOT USED													
IM-TR. 2	Brick	Morris	22		M	S.	Carpenter	yes	yes	Russia	Hebrew	Canada	St John N.B.	Uncle-Abraham Gilbarstein Odessa, Russia
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
										Per Miscellaneous Lines:				
IM-TR. 7	Curas	Thomas	20		M	S.	Laborer	no	no	Syria	Syrian	Syria (Turkey)	Damascus	Mother-Carrime Curas Damascus, Syria
IM-TR. 8	Ramsay	Cyril	20		"	"	Carpenter	yes	yes	B.W. Indies	African blk	Per W Ind	St Joseph Barbados	Father-Fred Ramsay St Joseph, Barbados B.W.I.
IM-TR. 9	Poorjunas	William	20		"	"	Laborer	no	no	Russia	Lithuanian	New Foundland	St. John's	Mother-Lloyd Lutzanas Svalk, Russia
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28		NOT USED												
29		NOT USED												
30		NOT USED												
		NOT USED												

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

...D THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...ted States, under Act of Congress approved February 20, 1907

...F St. John, N.B., MONTH OF August, 1907. Class B.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							30	
															25	26	27		28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1																							
2	No	Self	$19.	No	–	–	–	Cousin - Chaim Brick 71 Salem St., Boston, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	7	light	br	blue	–	Russia	Kishnif	Quebec	
3																							
4																							
5																							
6																							
7	No	Self	62.	No	–	–	–	Cousin - Joseph Cuzas Wisner, La	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark blk	br.		–	Syria	Damascus	Halifax	
8	yes	"	9.	"	–	–	–	Friend - Hebert Smithy Cambridge Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	Negro	"	"		Br. W. Indies			
9	Boston	"	5.	"	–	–	–	Bro - Nicodem Gutauaca 851 Bank St., Waterbury Ct	"	"	"	"	"	"	6'	1½	Lt.	Lt.	Blue	2 moles on R. Cheek	Barbados, Russia	St Joseph Swalk	St John's Nfld	
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS B. — 4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3504

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 231 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYI

Required by the regulations of Secretary of C

SHEET NO. 5

11—1904

PORT OF St. John

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
DM JR. 1	Levin	Jacob	32		M	M	Peddler	yes	yes	Russia	Hebrew	U. S.	New York	Mother - Sarah, Levin, Calloshinch, Minsk, Russia
DM JR. 2	Furst	Abraham	21		"	S	Ladies Tailor	"	"	"	"	Canada	St. John, N.B.	" - Hanchen Furst, Schulish, Minsk, "
DM. JR. 3	Smith	Thomas	28		"	M	coal miner	"	"	England	English	U.S.	Pittston, Pa.	" Emma Smith, Bristol, England
DM. JR. 4	Buzahmra	Macrous	19		"	S	Laborer	no	no	Syria	Syrian	Canada	Spring Hill, N.S.	Father - Yosef Buzahmra, Damascus, Syria
DM. JR. 5	Biro	Steven	26		"	M	"	yes	yes	Hungary	Magyar	U.S.	Bridgeport, Conn.	" - Stefan Biro, West Pum, Hungary
DM. JR. 6	Sarkasa	Dominico	26		"	S	"	no	no	Italy	Italian-S.	Canada	Moncton, N.B.	" - Antonio Sarkasa, Belagrande, Italy
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	6	NOT USED												
30		NOT USED												
		NOT USED												

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ...
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF ...

...O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...ited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

...ONTH OF August, 1907. Class C.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLE...	
														25	26	27	28	29		30	31
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether allen paid for self, or transportation paid by any other person or corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are you a polygamist, or practice polygamy, or believe in the practice of polygamy? Are you a anarchist?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	Boston	Self	160.	yes	Feb '03	New York	May 1/07 Uncle Nochem Levin 163 E 9 St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Dark	blk	hazel	—	Russia	Kalla-finich Tyinich	New York	
2	No	Uncle	15.	"	June '01	"	Jan '07 Uncle - Samuel Kantrowitz 404 Sutter ave, Brklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	—	"	Schulah Minah	"	June 1907
3	N.Y.	Self	11.	"	Sep. 30/06	Pittston Pa.	July 11/07 Wife - Mary Smith 220 Fromyatt St. Pittston Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	"	Scar (powd mark) on R eyebrow	England	Bristol	"	Sept 1906
4	Boston	"	20.	"	Nov '06	Boston	Jan 07 Cousin - Isaac Koury 34 Curve St., E Dedham Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	blue	—	Syria	Damascus	"	Nov 1906
5	"	"	5.	"	Mar '04	Bridge port, Ct	July 707 Bro - Frank Buda 151 Main St. Bridgeport, Ct	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br.	—	Hungary	West Prim	"	Mar '04
6	No	"	14.	"	13/05	Boston	June 707 Bro Alfonso Larkara 84 Porter St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	—	Italy	Chieti Valagrande	Boston	Mar 13/05
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3501

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING [illegible]

Required by the regulations of Secretary of C[illegible]

SHEET NO. 6 11—1894

PORT OF St. John

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Sta[illegible]
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
MJR 1	Keen	Stephen	21		M	S	Saddler	yes	yes	(Antigua) Br. W. Indies	African blk	Canada	St. John N.B.	Uncle - Charles Keen St. Johns, Antigua	
MJR. 2	Ross	Lena	25		F. M.	Wife		"	"	Russia	Hebrew	"	"	Father - Solomon Sellish Cadyng, Russia	
MJR. 3	Savine	Isador	17		M	S	Spooler (mill)	"	"	"	"	U. S.	Jersey City N.J.	Bro' - Meyer Sabine Vilna, Russia	N.J.
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

3

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907. Class "C"

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
														25	26	27	28	29		30
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid by own money, whether paid by any other person, or by any railway, steamship, transportation, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or public asylum for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name
				Yes. No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	Self	$25	Yes	4 mos	Phila. Pa	Uncle-John Kelsey 6 Rollins Pl., Boston, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	10	Negro	Blk	Br	Mole on bridge of nose	Br. W.I. Antigua, Russia	St. Johns	New York	Aug 7 '07	
2	Boston	"	10.	"	1899	New York	Husband-Joseph Ross	"	"	"	"	"	"	5	0	Sandy	Br.	Br.			Cadiz.	"		
3	1	Bro.	25.	"	Sep 23/05	Jersey City N.J.	June '07	Sister-Mrs. Esther Coblin 240-5th St., Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	"	"	Sm pit hole in R. side forehead	"	Vilna	Libau	"	
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1604

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3504

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYIN

Required by the regulations of Secretary of Com

SHEET NO. 7 — 11—1204

PORT OF St. John's

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
D.M.JR. 1	Goldberg	David	23		m.	Wdr.	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Canada	St. John, N.B.	Father- Israel Goldberg, Shatz, Russia
M.JR. 2	Paglicio	Sabatino	21		"	S.	Baker	"	"	Italy	Italian-S.	"	Sydney, N.S.	" - Antonio Paglicio, Abruzzio, Italy
M.JR. 3	Book	David	17		"	"	Tailor	"	"	Russia	Hebrew	"	St. John, N.B.	Uncle- Elli Book, Russia
M.JR. 4	Manos	Jesses	505	Ed/S	19-20-35		coal c/a	2-3	40	Turkey-36	G.K.	"	River Hebert, N.S.	Bro'- John Manbe, Rubeshof, Russia
M.JR. 5	"	George	31		"	"	miner	"	"	in Europe	Greek	"	"	Mother- Kellen Manos, Chapa, Turkey in E.
D.M.JR. 6	Thanos	George	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sister - Annie Thanos, Chapa, Turkey "
D.M.JR. 7	Corbage Jr.	Alexander,	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father - Alex. Corbage, Jr. Balbeck, Syria
D.M.JR. 8	Ranelli	Antonio	23		"	"	Merchant	"	"	Syria	Syrian	"	Sydney, "	" - Confessi, Rantistone,
In Transit D.M.JR.	Di Benedetto	Dominico	19		"	"	Laborer	"	"	Italy	Italian-S.	"	" "	Mother- Justina I.
In Transit D.M.JR.	Guilano	Sabatino	20		"	"	In transit	"	"	"	"	"	" "	Father- Antonio
In Transit D.M.JR.	Fedebar	Ivan	28		"	m.	"	"	"	"	"	"	" "	Bro'- Luke
D.M.JR. 12	Juricic	Mateo	22		"	S.	Laborer	no	no	Austria Hungary	Croatian	"	" "	Father- Matt
D.M.JR. 13	Lim	John	32		"	m.	coal miner	yes	yes	"	Croatian	"	" "	Bro'- Andrew
D.M.JR. 14	Spectis	Benjamin	37		"	"	"	"	"	Scotland	Scotch	"	Glasgow, "	Father- Mosel
D.M.JR. In Transit	Kouri	Jacob	34		"	"	Laborer	No	no	Russia	Hebrew	"	St. John, N.B.	Bro'- Hanie Kouri, Bardutzie,
D.M.JR. In Transit	Bahn	Saleem	45		"	"	Transit	"	"	Syria	Syrian	"	Sydney Hill, N.S.	Wife - Mary Bahn, Damascus,
			30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak, rather than by their

NO PROCEEDING WAS INSTITUTED
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907. Class "D"

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL		
															25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	Self	105.	No	-	-	-	Bro' Henry Goldberg 1311 Franklin St. Pittsburg Pa (Banker Bernardine)	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	br.	blue	-	Russia	Shaty	Halifax N.S.	June 1906	Self
2	yes	"	15.	"	-	-	-	5 North Sq. Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk	Blk	2 moles on L cheek	Italy	Abruzzio	Quebec	July 1906	"
3	No	Father	60.	No	-	-	-	Bro'- Isaac Book 91 Ludlow St, New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br.	Blue	-	Russia	Rubeshof	"	June 15/06	"
4	"	Self	34	Yes	-	New York Transit	-	Cousin - Louis Fascaris 84 Court St., Watertown, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	Light	"	"	-	Turkey in Europe	Ephyre	New York	June 1906	Self
5	"	"	80.	"	"	"	-	Cousin - Do.	"	"	"	"	"	"	5	5	Florid	"	Hazel	-	"	"	"	Dec. 1906	Do.
6	"	"	430.	"	"	"	-	" "	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	"	Br.	-	"	"	"	Sept. 1901	Unknown
7	Boston	"	80.	"	Trans	New York	-	Uncle - James Corbege 15 Bridge St. Jacksonville Fla	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Blk	"	-	Syria	Balbeck	St. Ch	July 1905	"
8	Yes	"	23.	"	"	Boston Mass	-	Friend Mastelli D. Olimpio 5 N. Sq., Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	-	Italy	castiliona	Boston	Sept. 24/06	Cousin
9	Boston	"	360.	"	"	New York Boston Mass	-	In transit (to Italy via Boston) "	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Br.	Blue	-	"	Orsonia	New York	Feb 10/06	Friend
10	"	"	150.	"	"	"	-	" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk	Br.	-	"	"	Boston	Feb 10/06	Refused
11	No	"	26.	"	Sept. '03	Harrisburg, Pa.	July 15/06	Mother - Kate Fedebar 1307 - 3rd St, Harrisburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Sandy	Blue	-	Austria-Hungary	Nergiz	New York	Sept. '03	Uncle
12	"	"	28.	"	Trans	New York	-	(No address) New York	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Br.	Hazel	Indenture on chin	Austria-Hungary	Most	"	June 6/06	Cousin
13	Boston	"	17.	"	July 1891	Coal Bluff, Pa.	June 1892	cousin - James Weir Cuddy Mines, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blk	Blue	-	Scotland	Lusak	"	June 9/06	Cousin
14	No	"	122.	No	-	-	-	Bro'-in-law Solar Leiberman (Main St. Cambridge, Mass.)	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	hazel	-	Russia	Blantyre	Quebec	July 1906	Brother
15	"	"	130.	"	-	-	-	(In transit to Syria via New York)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Blk & Br.	blue	4th finger L hand Crooked	Syria	Bardichc	"	Aug. 1904	Unknown
16	"	"	75.	"	-	-	-	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Blk	Br.	-	"	Damascus	"	Jan '06	"
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									

CLASS D. - 4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 8. 11—1904

PORT OF St. John

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.
1	Troughton	William	19		M	S	Laborer	yes	yes	Ireland	Irish	Canada	St. John N.B	Father — Thomas Troughton Belfast, Ireland	Me.
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

34

MONTH OF August, 1907. Class D.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION		
															25	26	27	28	29		30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid for self, or whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, transportation, or agreement, or in any manner assisted, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	yes	Self	$50.	No	—	—	—	Friend - Robt Graham Eastport, Me.	no	no	no	no	Good	no	5	1	Light	Br	Blue	—	Ireland	Belfast.	St John N.B	aug. 11/06	Athia
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS D. — 1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Boston

St John N B

August 1907

CLASS	MANIFESTS	ALIENS				TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	
FIRST						
SECOND						
THIRD						
TOTAL						

	TOTAL	ADMITTED	DEPORTED	PENDING	DISAPPEARED
	57	53	1	—	3
CLASS B	57	53	1	—	3
	9	9	—	—	—
CLASS C	9	9	—	—	—
	17	17	—	—	—
CLASS D	17	17	—	—	—
	3	2	1	—	—
CLASS E	3	2	1	—	—
TOTAL	86	81	2	—	3

Pending

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
28	1	—	10	—	—				1	—	—				13	—	—
1	3																
29	1	3	10	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	13	—	—

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).		Korean.
Armenian.		Lithuanian.
Bohemian.		Magyar.
Bosnian.		Mexican.
Bulgarian.		Montenegrin.
Chinese.		Moravian.
Croatian.		Pacific Islander.
Cuban.		Polish.
Dalmatian.		Portuguese.
Dutch.	Transit	Roumanian.
East Indian.		Russian.
English.		Ruthenian (Russniak).
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.		Scotch.
French.		Servian.
German.		Slovak.
Greek.		Slovenian.
Hebrew.	4	Spanish.
Herzegovinian.		Spanish-American.
Irish.		Syrian.
Italian (North).	4	Turkish.
Italian (South).		Welsh.
Japanese.		West Indian.

11—1901

NON-IMMIGRANTS,

In Transit 4

Tourists —

Residents of United States 4

Total 8

Disappeared

RECEIVED
AUG 27 1907
OFFICE OF
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Immigration and Colonization
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FO

SHEET NO. 9

11—1804

Required by the regulations of Secretary of Com

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D
	Family Name. Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.
		505-24-5243- 11/24/36 d.f.t.												
DMIR 1	Goldberg, Harry	1	6	m.	s.	Child	no	no	Canada	Hebrew	Canada	St. John, N.B.	(Bid-father - Israel Goldberg Khaty, Russia.)	D
DMIR 2	" Max	0	4	"	"	Infant	"	"	"	"	"	"	" " Do.	"
Barred	Goutchey, Herbert	35	-	m.	m.	Houseplainter	yes	yes	"	Irish	"	Amherst, N.S.	wife - Elizabeth Goutchey Amherst, N.S.	Me
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

No Passengers have landing privileges unless within one year of date of examination

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907. Class "E"

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL		
															25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the support of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any representation, oral or written, made to induce him to come to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of S.S.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	Father (Father has $105.)	No	-	-	-	(With father) to uncle Henry Goldberg, 1311 Franklin St, Pittsburg, Pa	No	No	No	No	Good	No	-	-	Dark	Br.	Br.	-	Canada	St. John, N.B.	(St. John, N.B.)	July 25/07	C.P.R.
2	"	"	-	"	-	-	-	Do.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	Lt.	Blue	-	"	" "	(")	Do.	"
3	"	Self	15.	yes	Fr. 1888	Boston Mass.	Nov. 1890	Friend - Geo Boyce Eastport, Me	"	4	A	yes	"	"	5	6	Fair	Blk	Blue	-	"	Cape Ball N.B.	(")	Aug 12/07	"
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS E. - 3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

n—1894

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Immigration and Colonization
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLY

Class "C."

Required by the regulations of Secretary of S

SHEET NO. 1

11—1884

PORT OF St A

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	La Plante	Oscar	33		M	S	Iron Molder	yes	yes	Canada	French	Canada	Montreal	Clara La Plante mother 2345 St Christopher St Montreal Can.
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Class C.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								30		
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											25	26	27		28	29					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every [illegible] polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or opposed to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	[illegible]
1	yes	self	$14.	Yes	1906 to May 22 1907	N.Y. city	May 22 1907	Edna Webb aunt 345 Stamford St Boston	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	blk	brn	—	Canada	Sherbrooke	Halifax	8/8/07	6 2/
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS C. — /

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Boston

St Albans, Vt

August 1907

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED
CLASS B	1	1	—	—	—
CLASS C	1	1	—	—	—
CLASS D	20	20	—	—	—
CLASS E	20	20	—	—	—
TOTAL	21	21	—	—	—

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pt.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	—
Tourists	—
Residents of United States	—
Total	None

RECEIVED
AUG 26 1907.
OFFICE OF
Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—2504

Form 1—Canada.

USED RETURN TO 253 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASS...

Required by the regulat...

SHEET NO. 2 — 11—1904 — Class 1 —

PORT O...

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
ES. 1	Costa	Elziel	37		m	m	farm laborer	yes	yes	Canada	French	Canada	Quebec	Henry St Costa Matane Co Henry St Winnipeg
ES. 2	Rancourt	Peter	36		m	m	teamster	yes	yes	Canada	French	Canada	Renous	do
ES. 3	Rancourt	Jennie	31		f	m	none	yes	yes	Canada	French	Canada	Renous	do
ES. 4	Rancourt	Emma	8		f	s	none	no	no	Canada	French	Canada	Renous	do
ES. 5	Rancourt	John	7		m	s	none	no	no	Canada	French	Canada	Renous	do
ES. 6	Rancourt	Henry	6		m	s	none	no	no	Canada	French	Canada	Renous	do
ES. 7	Sarno	Arthur	22		m	s	weaver	no	no	Canada	French	Canada	St Leroix	Ernest Sarno father St Croix Cque
ES. 8	Costa	Obit	22		m	s	farm laborer	yes	yes	Canada	French	Canada	Quebec	Labart Costa father Matane Canada
ES. 9	Mc Ginn	Annie	26		f	s	tailoress	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Coburg	O Healey " " Coburg " "
ES. 10	Mc Ginn	Agnes	30		f	s	seamstress	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Coburg	do do
ES. 11	Smyette	Albert	20		m	m	teamster	yes	yes	Canada	French	Canada	Montreal	Arthur Smyette 10 Pierre St
ES. 12	Default	Alex	32		m	m	farm laborer	yes	yes	Canada	French	Canada	St Lois	Peter Default St Lois Canada
ES. 13	Default	Mary	29		f	m	none	yes	yes	Canada	French	Canada	St Lois	do
ES. 14	Default	Alexander	2		m	s	none	no	no	Canada	French	Canada	St Lois	do do do
ES. 15	Jalicoeur	Alex	21		m	s	farm laborer	yes	yes	Canada	French	Canada	Montreal	do none none
ES. 16	Martin	Walter H.	16		m	s	Student	yes	yes	Canada	English	Canada	St Thomas	N Bailey St Thomas
ES. 17	Martin	Emily	39		f	m	none	yes	yes	Canada	English	Canada	St Thomas	do
ES. 18	Martin	Edith	11		f	s	none	yes	yes	Canada	English	Canada	St Thomas	do do do
ES. 19	Marico	Joseph	28		m	s	R.C. priest	yes	yes	Canada	French	Canada	Montreal	none
ES. 20	Stewart	Abbie	25		f	m	none	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Dundee	none none none
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
	NOT USED													
	30 NOT USED													
	NOT USED													
	NOT USED													

*Instead of inserting occupation of tourists and aliens in transit through the United States, the word "Tourist" or "Transit" is to be determined by the steamship company making the report.

†"Race or People" is to be determined by the steamship company making the report.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...d States, under Act of Congress approved February 20, 1907

...ONTH OF August, 1907 Class E.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid the same himself or herself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in polygamy or Mohammedan or Buddhistic custom, for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	10	yes	1887 to 1895	Fall River Mass	1895	M. Costa father Fall River Mass	no	no	no	no	Good	no	5	0	dk	bro	blue	—	Canada	Matane
2	"	self	200.	yes	1871 to 1884	Winooski Vt	1884	none	"	"	"	"	"	"	5	2	dk	bro	bro	—	* U.S.	Winooski
3	"	husband	—	no	—	—	—	none	"	"	"	"	"	"	5	0	lt	bro	bro	—	Canada	Batiskin
4	"	father	—	no	—	—	—	none	"	"	"	"	"	"	—	—	dk	bro	black	—	"	Kenoma
5	"	father	—	no	—	—	—	none	"	"	"	"	"	"	—	—	dk	bro	black	—	"	Kenoma
6	"	father	—	no	—	—	—	none	"	"	"	"	"	"	—	—	dk	bro	black	—	"	Kenoma
7	"	self	—	yes	1902 to 1905	Lowell Mass	1905	Ernest Barrio, Cousin Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	dk	bro	bro	—	"	St Croix
8	"	self	10.00	no	—	—	—	M. Costa father Fall River Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	blk	bro	—	"	Matane
9	"	self	1.00	no	—	—	—	Michael Mellendy, brother-in-law 38 Pierce ave. Nefonset Mass	"	"	"	"	"	"	4	4	dk	blk	blk	—	"	Cadburg
10	"	self	1.00	no	—	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	11	dk	blk	blk	—	"	Cadburg
11	"	self	2.00	yes	June 06 to June 06	Burlington Vt	June 1906	do Wm Guyette brother Winooski Vt	"	"	"	"	"	"	5	1	dk	blk	blue	—	"	Montreal
12	"	self	17.	yes	1896 to 1902	Worcester Mass	1902	none	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	blk	blue	—	"	St Cois
13	"	husband	—	yes	1896 to 1902	do	do 1902	none	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	blk	blue	—	"	St Achair
14	"	father	—	no	—	—	—	none	"	"	"	"	"	"	—	—	dk	blk	blue	—	"	St Cois
15	"	self	45.	yes	1900 to 1905	Worcester Mass	1905	Mathio Jalicour bro 42 Orient St Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	dk	bro	blk	—	"	Montreal
16	"	self	10.	no	—	—	—	John G Martin, father St Albans Vt	"	"	"	"	"	"	5	8	dk	bro	bro	—	"	Stratford
17	"	self	—	no	—	—	—	do husband	"	"	"	"	"	"	5	6	lt	bro	blue	—	"	Waskerton
18	"	mother	—	no	—	—	—	do do father	"	"	"	"	"	"	—	—	lt	bro	blue	—	"	Stratford
19	"	self	38.	yes	1905 under	Whitefield N.H.	1905	do none	"	"	"	"	"	"	5	7	dk	bro	blue	—	"	Montreal
20	"	self	55.	yes	1905 to 1905	Boston Mass	1905	John Stewart, husband 52 Seventh St Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	lt	bro	blue	—	"	Elgin
21																						
22	"																					
23	"																					

CLASS E.—2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—150.

NOT USED

I

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FO

SHEET NO. 1 — 11—6008

Required by the regulations of Secretary of Comm

PER Allan LINE SS. CO.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
E&S. 1	Rance	Albert.	42	M	m	gardener	Yes	Yes	England	English	England	Market Harboro.	mother, Leah Rance Eversholt, Surrey, England.	Mass.
E&S. 2	"	Alice.	39	F	"	dom. Servant	"	"	"	"	"	"	mother-in-law do	"
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

2-

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE [illegible]
WITHIN ONE YEAR FROM DATE [illegible]
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Swanton, Vt., MONTH OF August 1907.

Class B

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION		
															25	26	27	28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in prison or almshouse, or hospital, or supported by charity? If a cripple?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Vessel.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	Yes	No				Yes. friend Joseph Shadbolt. 16 Scott St. Worcester, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	9	medium brown grey	scar on back of right hand small mole on left	England	Evesholt Sumner Oxshott	Montreal	June 5-07	Pericia
2	"	husband	none	"				do.	"	"	"	"	"	"	5	8	" brown "	cheek near nose.	"	Surrey	"	"	"
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Edward St. Lwohey, J.
Immigrant Inspector,
Swanton, Vt
Aug. 25, 1907.

CLASS B. – 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING F...

Required by the regulations of Secretary of ...

SHEET NO. 2

11—1894

PORT OF Swanton

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	P...
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.
Es. 1	Alexandre	Francois.	60		m	wid	farmer	Yes	Yes	Canada	French	Canada	Rimouski	brother, Germain Alexandre Riviere Ouelle, P. Q. Can.	Can.
Es. 2	Boucher	Raphael.	25		m	m	bricklayer	"	"	"	"	"	Yamachiche	mother, Mrs. Adline Boucher Yamachiche, P. Q. Can.	Mex.
Es 3	"	Eva	23		f	"	none	-	"	"	"	"	"	mother in law do.	"
Es. 4	"	Albert	4		m	s	"	No	No	"	"	"	"	grandmother do.	"
Es. 5	"	Florent.	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	do do	"
Es. 6	Belair	Alphonse	20		"	"	painter	Yes	Yes	"	"	"	Montreal	Father, Alfred Belair 692 Mount Royal Ave. Montreal, Q.	"
Es 7	Chavault	Alma	10		f	"	none	"	"	"	"	"	Eboulements	uncle, George Tremblay Eboulements, P. Q. Can.	"
Es. 8	Pierce	Ernest	35		m	m	accountant	"	"	"	English	"	Montreal.	wife, Mrs. E. Pierce 510 Delorimier Ave, Montreal, Can.	"
Es. 9	"	Harry	16		"	s	machinists apprentice	"	"	"	"	"	"	mother, do	"
Es. 10	Gonneau	Adelard	20		"	"	laborer	No	No	"	French	"	St Apollinaire	father, Cleophas Gonneau St. Apollinaire, P. Q. Canada.	Can.
Es. 11	Lesieur	Alfred	25		"	wid	"	Yes	Yes	"	"	"	Montreal	brother, Ferdinand Lesieur 23 St. Rose St. Montreal	Vt.
Es. 12	Remillard	Alberta	9		f	s	none	"	"	"	"	"	St. Hyacinthe	uncle, Telesphore Remillard St. Liboire, P. Q. Canada	R.I.
Es. 13	Poirier	Omerine	15		"	"	"	"	"	"	"	"	Amqui	Grand-mother, Angele Pinault Causapscal, P. Q. Canada.	Me.
Es. 14	Petitpas	Samuel	18		m	s	laborer	No	No	"	"	"	Lac aux Saumons	Aunt, Mrs. Pierre Turbide Lac aux Saumons, P. Q. Can.	"
Es 15	Therriault	Andre	11	46	m	m	"	"	"	"	"	"	"	brother, Julien Therriault Lacroix, P. Q. Canada	"
		CIA 1-263167 3-14-39 cell													
Es. 16	"	Marie Jeanne	9		f	s	none	"	"	"	"	"	"	uncle, do	"
Es. 17	"	Albert	12		m	s	"	"	"	"	"	"	"	uncle, do	"
Es. 18	"	Dimon	16		"	"	laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	uncle do	"
Es. 19	"	Leo 11070 14647	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	uncle do	"
Es 20	Blais	Adelard	15		"	"	"	No	No	"	"	"	Victoriaville	Father, Olivier Blais Victoriaville, P. Q. Canada	"
Es. 21	Arsenault	Louis	51		"	m	"	Yes	Yes	"	"	"	Lac aux Saumons	sister, Mrs. Pierre Turbide Lac aux Saumons, P. Q. Can.	"
Es 22	"	Marie	52		f	"	none	"	"	"	"	"	"	sister-in-law, do	"
Es 23	Demers	Arthur	26		m	m	laborer	"	"	"	"	"	Manseau	Father, Ephrain Demers Manseau, P. Q. Canada.	"
Es 24	"	Florentine	23		f	"	none	"	"	"	"	"	"	father-in-law, do	"
Es. 25	Berube	Louise	54		"	wid	"	No	No	"	"	"	St. Hyacinthe	daughter, Mde. Duclos St. Hyacinthe, P. Q. Can.	"
Es. 26	"	Achille	18		m	s	"	"	"	"	"	"	"	sister, do.	"
Es 27	"	Albertine	16		f	"	Servant	"	"	"	"	"	"	sister, do	"
Es 28	Picard	Louis	18		m	"	laborer	"	"	"	"	"	St. Cyrille	father, Louis Picard Asbestos, P. Q.	"
Es 29	Laurent	Charles	19		"	"	weaver	"	"	"	"	"	St. Louis	grandmother, Mrs. Cyrille St. Louis, P. Q.	"
Es 30	Valiquette	Malvina	52		f	wid	dress-maker	"	"	"	"	"	Montreal.	sister, Mrs. Cyrille 461 Laval St. Montreal	"
	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WAS ADMITTED AT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Class E.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL		
															25	26	27		29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	$5.00	Yes	1891-97	Nashua N.H.	Apl 1897	Yes, son, Francois Alexandre Meridien, Ct.	No	No	No	No	Good	No	5	10	dark	black	brown	None	Canada	Riviere Ouelle	Scanatan	July 25-7	C. V.
2	"	"	35.00	No				Yes, uncle, Hercule Duchemin 290 Oak Terrace, Haverhill, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Scars under left eye	"	Three Rivers	"	26	"
3	"	husband	none	"				Yes, uncle, do	"	"	"	"	"	"	5	5	medium	brown	"	Tattoo on back left hand	"	"	"	"	"
4	"	father	"	"				do	"	"	"	"	"	"			"	"	"	None	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"				do	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Self	10.00	"				Yes, Cousin, Alfred Guilmet 196 Perkin St. Lowell, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Montreal	"	27	"
7	"	uncle	3.00	Yes	1900-5	Salem,	Oct 1905.	Yes, father, Francois Renault Salem, Mass.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Eboulements	"	"	"
8	"	Self	Yes	Yes	1895 Chicago, Ill. 1905 New York		Sept. 1895 Mch 1905	No address	"	"	"	"	"	"	6	1	dark	black	brown	"	"	Montreal	"	"	"
9	"	father	None	No				do	"	"	"	"	"	"	5	2	medium	brown	grey	Scar on middle finger first joint left hand	"	"	"	"	"
10	"	Self	$30.	"				Yes, uncle, Napoleon Daigle 103 River St. Waterbury, Ct.	"	"	"	"	"	"	5	11	dark	black	brown	None	"	St. Apolinaire	"	30	"
11	"	"	3.00	Yes	1905	Burlington, Vt.	Oct. 1905	Yes, Cousin, Joseph Mitchell 176 Battery St. Burlington, Vt.	"	"	"	"	"	"	5	5	medium	brown	blue	"	"	Montreal	"	31	"
12	"	father	none	No				Yes, father, Leon Richard 16 Burt Lane, Woonsocket, R.I.	"	"	"	"	"	"			"	"	brown	"	"	St. Simon	"	aug 1.07	"
13	"	"	"	"				Yes, father, Alphonse Poirier 31 Bracett St. Fall River, Mass	"	"	"	"	"	"	5		"	"	blue	"	"	Angus	"	6	"
14	"	Self	2.00	"		16		Yes, father, Frank Petitpas Fall River, Mass. 285 Fleet St.	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	"	brown	Large wart growth on back right wrist	"	Isle au Madeleine	"	7	"
15	"	"	Yes	"				Yes, brother, Bruno Hermanet 285 Fleet St. Fall River, Mass	"	"	"	"	"	"	6		medium	"	grey	Tattoo anchor on back left hand	"	"	"	"	"
16	"	father	none	"				Yes, uncle, do	"	"	"	"	"	"			"	"	brown	None	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"				Yes, uncle, do	"	"	"	"	"	dislocated left 6 years ago			"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"				Yes, uncle, do	"	"	"	"	"	No	5	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"				Yes, uncle, do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	Scar on back of right hand	"	"	"	"	"
20	"	Self	1.00	"				Yes, Brother in-law, Eugene Lamoth 391 Lowell, Mass, Lawrence, Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	None	"	Antelaska	"	"	"
21	"	"	Yes	"				Yes, brother in law Wm. Poirier 285 Fleet St. Fall River, Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	grey	"	"	Isle au Madeleine	"	"	"
22	"	husband	none	"				Yes, brother do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Self	Yes	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	St. Sophie de Lavaulet	"	8	"
24	"	husband	none	"					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"	"	"	"
25	"	self.	5.00	"				daughter, Mrs. W. Laflam Burlington, Vt.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	St. Hyacinthe	"	12	"
26	"	"	5.00	"				sister, do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	mother	none	"				Sister do	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	Yes	self	7.00	Yes	1894-1899	Lowell Mass. Fall River Mass. N.H.	May 1899	Yes, uncle Etienne Marceneau 251 Flint St. Fall River, Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	black	brown	"	"	Carmel	"	11	"
29	"	"	25.00	"	1905	Fall River Mass.	Sept. 1905	Yes, aunt Elina Lapointe 123 Reading St. Fall River, Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	medium	brown	"	"	"	St. Louise	"		
30	"	"	2.00	"	1885-1904	Hartford Ct.	Feb. 1904	Yes, daughter, Florida Valiquette 148 Brown St. Hartford, Ct.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown grey	"	mole on chin and mole on right eyelid	"	St. [illegible]			

CLASS E.—30

Edward St. Dwyer, Jr.
Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Border

Swanton, Vt.

August 1907

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISPOSED
	2	2	—	—	—
CLASS B	2	2	—	—	—
CLASS C					
CLASS D					
	52	52	—	—	—
CLASS E	52	52	—	—	—
TOTAL	54	54	—	—	—

CLASS B	ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.						MISCEL.		
	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	—
Tourists	—
Residents of United States	—
Total	—

African (black).	Korean.	
Armenian.	Lithuanian.	
Bohemian.	Magyar.	
Bosnian.	Mexican.	
Bulgarian.	Montenegrin.	
Chinese.	Moravian.	
Croatian.	Pacific Islander.	
Cuban.	Polish.	
Dalmatian.	Portuguese.	
Dutch.	Roumanian.	
East Indian.	Russian.	
English.	Ruthenian (Russniak).	
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).	
Flemish.	Scotch.	
French.	Servian.	
German.	Slovak.	
Greek.	Slovenian.	
Hebrew.	Spanish.	
Herzegovinian.	Spanish-American.	
Irish.	Syrian.	
Italian (North).	Turkish.	
Italian (South).	Welsh.	
Japanese.	West Indian.	

11—3504

RECEIVED
AUG 26 1907
OFFICE OF
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor

SHEET NO. 3 — 11—1904

PORT OF Swanton

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
ES 1	Turcotte	Arthur	20		m	s	laborer	yes	yes	Canada	French	Canada	Auckland	No relatives.	Vt
ES 2	Rivnet	Napoleon	19		"	"	"	No	No	"	"	"	✓ "	father, Napoleon Rivnet Roberval, P.Q. Can.	"
ES 3	Robinson	Henry	52		"	m	farmer	"	"	"	English	"	St. Theodore	friend, Thomas Jacques St. Theodore d'Acton, P.Q. Can.	"
ES 4	"	Georgiana	40		f	"	none	yes	yes	"	"	"	✓ "	do	"
ES 5	"	Henry	18		m	s	laborer	"	"	"	"	"	✓ "	do	"
ES 6	Lutz	Wesley J.	23		"	m	iron moulder	"	"	"	"	"	Montreal	mother, Mrs. Wm. Bulmer Moncton, N.B. Can.	Mass
ES 7	"	Ida	22		f	"	none	"	"	"	"	"	✓ "	mother-in-law do	"
ES 8	"	Donzella	4		"	s	"	No	No	"	"	"	✓ "	grandmother do	"
ES 9	"	Frederick	1	3	m	"	"	"	"	"	"	"	✓ "	grandmother do	"
ES 10	Bergevin	Joseph	61		"	m	laborer	"	"	"	French	"	St. Hyacinthe	brother, Octave Bergevin St. Die P.Q. Can.	"
ES 11	Desmarais	Charlie T.	31		"	"	butcher	yes	yes	"	"	"	L'Annonciation	father, Joseph Desmarais 186 Letellier rue St. Maisonneuve Montreal	Vt
ES 12	"	Marie Louise	32		f	"	seamstress	"	"	"	"	"	✓ "	sister, Mrs. Alex. Poirier L'Annonciation, P.Q. Can.	"
ES 13	Deshais	Ernest 11/21/5 3311	27		m	m	clerk	"	"	"	"	"	St. Remi	brother, Joseph Deshais St. Remi P.Q. Can.	"
ES 14	"	Marie Louise	24		f	m	none	"	"	"	"	"	✓ "	brother-in-law, do	"
ES 15	Desjardins	C/A 2-465335 Marguerite	4/3/36 20	6/7	f	"	"	"	"	"	"	"	Montreal	father, Philippe Marceau 167 St. Dominique St. Montreal, Can.	"
ES 16	Darche	Oscar	30		m	s	salesman	"	"	"	"	"	✓ "	father, A.R. Darche 100 University St. Montreal, Can.	"
ES 17	Landry	Ludger	16		"	"	laborer	No	"	"	"	"	St. Germain	mother, Mrs. Joseph Landry St. Germain P.Q. Canada.	"
ES 18	Sirois	Joseph	50		"	m	"	"	No	"	"	"	Matane	son, Joseph Sirois, Matane P.Q. Canada.	"
ES 19	Marcaut	Roderic	25		"	s	"	"	"	"	"	"	St. Mathias	father, Michel Marcaut St. Jean Baptiste de Rouville, P.Q. Can.	"
ES 20	Lussier	Joseph Hyacinthe	17		"	"	apprentice machinist	yes	yes	"	"	"	Bedford	father, Joseph N. Lussier Bedford P.Q. Can.	"
ES 21	Bellaire	Romulus.	23		"	"	laborer	No	No	"	"	"	Moose Park	friend, Joseph Lafferty Moose Park P.Q. Can.	"
ES 22	Laroche	Omer	19		"	"	"	yes	yes	"	"	"	St. Antoine	mother, Mrs. Julie Chillaver St. Antoine, P.Q. Can.	"
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30		7 NOT USED													
		NOT USED													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Class E.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL	
															25	26	27	28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was paid for by any corporation, society, private individual, or foreign government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States, its territories, or the District of Columbia?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Ma
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	$20.00	Yes	1893-1900	Fall River Mass	Sept. 1900	No address.	No	No	No	No	Good	No	5	7	medium	brown	brown	scar near knee of right leg.	Canada	Dia.	Swanton, Vt.	Aug. 20	C.V.
2	"	"	11.00	"	1905	Barre, Vt.	Sept. 1906	No address.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	scar on knuckle index finger right hand	"	Malbaie	"	"	"
3	"	"	yes	"	1897-1902	Manville R.I.	Sept. 1902	friend Steve Patnaude Manville, R.I.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	scar on knuckle index finger left hand	"	Milton	"	"	"
4	"	husband	none	"	"	"	"	do.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown gray	brown	scar on forehead	"	Acton	"	"	"
5	"	father	2.00	"	"	"	"	do.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue	none	"	St Theodore d'Acton	"	"	"
6	"	self	25.00	"	1900-02	Dorchester Mass	Oct. 1902	yes, uncle, Wm. Richardson 14 Josephine St. Dorchester, Mass.	"	"	"	"	"	blind right eye, right arm affection	5	8	"	"	"	blind right eye.	"	Moncton	"	17	"
7	"	husband	none	"	1898 Mar	"	Oct. 1902	yes, uncle, do.	"	"	"	"	"	No	5	6	"	"	"	none	"	"	"	"	"
8	"	father	"	No				do.	"	"	"	"	"	"			"	light brown	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"				do.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Montreal	"	"	"
10	"	self	2.00	Yes	1901-1906	Fall River Mass	July 1906	yes, Son, Louis Bergevin 19 Fall River, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown gray	brown	Letter R scar on back right hand	"	St. David	"	"	"
11	"	"	20.00	"	1885-87	Burlington Vt.	Aug. 1887	No address.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	mole on left cheek.	"	Montreal	"	19	"
12	"	husband	none	No				No address	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	red	blue	none	"	St. Louis de Gonzague	"	"	"
13	"	self	$40.00	Yes	1901-03	Berlin, N.H. Newmarket N.H.	mch 1903	yes, Brother Rodolphe Deshais 24 Chestnut St. Chicopee, Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	libron	"	"	"	St. Remi	"	"	"
14	"	husband	none	"	1898-1903	Lewiston Me.	Mch 1903	yes, brother-in-law do	"	"	"	"	"	"	5	6	medium	Brown	brown	"	"	"	"	"	"
15	"	"	1.00	No				yes, husband Joseph Desjardins 414 Brodie St Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Joliette	"	20	"
16	"	self	1 per	Yes	1898 Mch	New York City	Nov. 27 1901	yes, Cousin, George Mylitza 64 Church St. Burlington, Vt.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Sherbrooke	"	"	"
17	"	"	1.00	No.				yes, Brother Ferdinand Landry 3 Stanley St Lowell Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	scar on back left hand near thumb	"	St. Germain	"	"	"
18	"	"	20.00	Yes	1899	Holyoke, Mass	Oct. 1899	yes, wife, Mrs. Frank Savois Easthampton, Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	none	"	Rimouski	"	21	"
19	"	"	yes	"	1891-96	East Douglas Mass	mch 1895	yes, brother A. St. Marcourt 18 Kelly St. Worcester, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	St Jean Baptiste de Rouville	"	"	"
20	"	father	none	No				yes, uncle, Raphael Daigneault Winooski, Vt.	"	"	"	"	"	"	4	6	dark	black	brown	"	"	St. Sebastien	"	23	"
21	"	Self	2.00	Yes	1905-06	Burlington Vt.	apl. 1906	yes, Father Ludger Bilaire Lakeside Farm Burlington, Vt.	"	"	"	"	"	"	5	7	medium	Brown	"	"	"	St. Simon	"	"	"
22	"	"	30.00	No				yes, Brother, Alfred Laroche 19 Austin St. Lowell, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	St. Gatoine	"	"	"
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Edward St. Dwohey Jr
Immigrant Inspector
Swanton, Vt.
August 25, 1907.

CLASS E.-22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

SHEET NO. 1

11—1504

per Baby's Dale Ferry Line

PORT OF ST. CLAIR, MICHIGAN

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Mrs Lourdeau	Felix	38		m	S	farm laborer	yes	yes	Belgium	Flemish	Canada	Wallaceburg	no relative	Mich	Detroit
2	Mrs Desinpel	Charles	32		m	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

2

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF AUG 1907, 190

Class 6.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION.		
															25	26	27		28	29		30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	self	$120	Yes	1902-4	Colorado		no address	No	No	No	No	Good	no	5	7	ruddy	brown	blue	none	Belgium	Langemarck	Ny.	Apr. 1906	Columbia
2	"	"	$120	"	1900-7	Detroit, Mich.	June 1907	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	brown	Ny	prick-marked	"	Merckem	"	May 17/06	Zeland
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS C. — 2

John M Sullivan
IMMIGRANT INSPECTOR

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For example, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, "people," and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race should properly be so noted under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

Central American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, Northern or Central America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Boston

Mass. Mich.

August 1907

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISPOSITION
CLASS B	2	2	—	—	—
CLASS C	2	2	—	—	—
CLASS D					
CLASS E	4	4	—	—	—
TOTAL	6	6	—	—	—

CLASS B

ALIAN	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
	—	—	—

In Transit —

Residents of United States —

Total 2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—191

NOT USED

St Clair, Mich.

August 1907

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

RECEIVED
AUG 27 1907.
OFFICE OF
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL CANADA

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMIS

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of

SHEET NO. 2 11—1594

PORT OF ST. CLAIR, MICHIGAN

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
ES 1	Mrs Cutman	William Edgar	35	m	m	barber	yes	yes	Canada	German	Canada	London	father Henry Cutman Sombra, Ont	Mich	Detroit
ES 2	Mrs Cutman	Marie	40	f	m	wife	"	"	"	Irish	"	"		"	"
ES 3	Mrs Stazzard	William James	17	m	s	printer	"	"	"	English	"	Wallaceburg	mother Mrs. R. E. Stazzard Dresden, Ont.	"	"
ES 4	Mrs Napper	Fred	22	m	s	laborer	"	"	"	Irish	"	Oil Springs	brother George Napper oil springs, Ont.	"	St. Clair
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF AUG 1907, 190 — Class E. — 4

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION		
														25	26	27	28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	self	$15-	yes	1892 of Mich. Marine City	Apr. 1904	no address	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	brown	blue	none	Canada	Welland			
2	"	husband	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	"	dark brown	"	Ireland	Belfast	Quebec	June 29 1889	Pardinian
3	"	self	$	1.	1903-4 Sault Ste Marie	Apr. of	Friend George Crocher Wayne Hotel Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5-	"	light brown	gray blue	scar from burn on right cheek	Canada	Dresden			
4	"	"	$4	No			Friend David Ingles St. Clair Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	dark brown	none	"	Wyoming			
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Jr'

CLASS E. — 4 John M. Sullivan
IMMIGRANT INSPECTOR

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1894

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Sault Ste Marie
August 1907

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

SHEET NO. 1 — 11—6003

PER Allan R. LINE SS. CO. F

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Ca 14-26015 10-8-35 a.J.M.														
ES 1	Saarinen	Wilhelm	30		M S	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	✓ Finland	Helsinki	Father: Matti Saarinen Harmoosten Kyla Heinkkala Hamen Lan, Fin.	Mich.	Ann
ES 2	Pontanen	Pekko	28		" "	"	"	"	"	"	"	Parikala	Father: Pekko Pontanen Tammun Kyla. Parikala Nyslanin Lan. Fin.	"	Sault St.
ES 3	Thompson	Mary M.	33		M.	None	"	"	England	English	✓ England	N. Hartlepool	Sister: Mrs. Annie Dunning Heathern R.S.O. Hotton-on-Tees, England	"	"
ES 4	Guadeberg	William	30		M. S	Laborer	"	"	Russia	German	✓ Russia	Reval	Cousin: Julia Palmberg No. 12 Wasser St. Reval, Russia	"	"
ES 5	Laurent	Johan	36		" "	"	"	"	"	Finnish	✓ Finland	Helsenki	Father: Mont Laurent Saparen, Maupele. Reval. Russia	"	Columbus
ES 6	Marzin	Ambroise	25		" "	"	"	"	France	French	✓ France	Chateauneuf	Father: Jean Louis Marzin Chateauneuf du Faou. France	"	Thorille
ES 7	Morosse	Jean Francois	19		" "	"	"	"	"	"	"	"	Father: Francois Morosse Semeon Canton. Pleyben Finisfere, France	"	"
ES 8	Folkerts	Simon	32		" M	Painter	"	"	Holland	Dutch	Holland	Haarlem	Wife: Anna Folkerts 23. Rode Heurest St. Haarlem Holland	Ill	Chicago
ES 9	Roelen	Hendrik	26		" S	"	"	"	"	"	"	Amsterdam	Wife: Roelfina Roelen 84 Hade Jakst van Sennept Amsterdam, Hol. Father: Henry Hollen	"	"
In Transit ES 10	Muller	Esther	22		" S	In transit	"	"	Germany	German	Germany	Dortmund	Cousin via Dortmund, Germany	Canada	
ES 11	Gerard	Antonie M.	40		" "	Worker	"	"	Holland	Dutch	Holland	Enschede	Bro: Bernard Gerard Enschede, Holland	Mich	Grand Rapids
ES 12	Wildenberg	Randolph	2		M. S	Partside	"	"	"	"	"	"	Wife: Bess R. Wildenberg Enschede, Holland	"	"
ES 13	Makinen	Matti	22		" S	Son Tiller	"	"	Finland	Finnish	✓ Finland	Kurikka	Father: Matti Penttila Kauhajoki, Havis Kyla, Vasa Lan, Finland	"	Jeffers
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

13

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN [illegible]
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR [illegible]
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Sault Ste. Marie, Mich. MONTH OF August, 1907

468

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? Ill and if so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height Ft.	Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Ex
1	No	self	8[illegible]					Bro-in-law: Frank Heino Box 22. Rumley, Algoma Mich	No	No	No		Good	No	5	9½	Fair	Dk Brown	Blue		Finland	Hamus Lan Kuhmois	Quebec	Jan 15-07	Victorian	Jul
2	Yes	"	10[illegible]						"	"	"		"	"	5	9	Med	Light	"		Two scars on right cheek	"	Parikala	"	Oct 20-06	Virginian	Aug
3	"	"	62[illegible]					No address Friedrich Fred Thompson Sault Ste. Marie, Mich	"	"	"		Poor Exam	"	5	5	Fair	Brown	Gray			England	Hartlepool	Montreal	Aug 3-07	Dominion	"
4	"	"	100					No address	"	"	"		Good	"	6	1½	"	Light	Blue			Russia	Reval	Quebec	July 20-07	Corsican	"
5	No	"	6[illegible]						"	"	"		"	"	5	10	Med	Brown	Hazel			"	"	"	5-07	Dominion	"
6	"	"	10[illegible]					Friend: Pentleaniemi Fr Shorice Mich	"	"	"		"	"	5	9½	Ruddy	Auburn	Gray			France	Chateaumeuf	"	May 11-07	Parisian	"
7	"	Father	20[illegible]						"	"	"		"	"	5	4¾	Med	L. Brown	"			"	"	"	11-07	"	"
8	"	Self	80[illegible]					No address	"	"	"		Left Pneumonia	"	5	7	Ruddy	Brown	Blue			Holland	Friesland	Halifax	Mar 10-07	Virginian	"
9	"	"	56[illegible]					" "	"	"	"		Good	"	5	2¼	Fair	Light	"			"	Amsterdam	Montreal	July 8-07	Dominion	"
10	No	"	15[illegible]					Jn Jewell (Address)	"	"	"		"	"	5	10½	"	L. Brown	Blue			Germany	Dortmund	Halifax	Jan 20-07	Dominion	"
11	"	"	7[illegible]					No address	"	"	"		"	"	5	7¼	"	Dark	Hazel			Holland	Enschede	"	Apr 19-07	Victorian	"
12	"	"	55[illegible]					Friend: Mr. Timmer Grand Rapids, Mich	"	"	"		"	"	5	5¼	"	Brown	Blue			"	Lochem	"	19-07	"	"
13	"	"	70[illegible]					Cousin: Matti Viimi #409 South 4th St Sophemmy, Mich.	"	"	"		"	"	5	6½	Med	"	"			Finland	Kuriikka	Quebec	May 11-07	Dominion	"
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20								Frank H. Jewell,																		
21								Dugan F Percy																		
22								~~Harrison A. Emmons~~																		
23								Edgar J. Wiley																		
24								[illegible]																		
25								Wm. R. Baldwin																		
26								Edward B. Barwick																		
27								Fred L. Barrett																		
28																										
29																										
30																										

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION IMMIGRATION REGULA

CLASS B. —13—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

SHEET NO. 2.

11—8063

PER C.P.R. (B.) LINE SS. CO.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or T
ES 1	Glad	Ernst N.	16	M	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand.	✓ Sweden	Golshult	Mother: Ingrid Glad Ellenhult. Golshult. Kronoberg Lan Sweden	Mich	Iron M
ES 2	Glad	Carl Johan C/O	22	14	"	1873	"	"	"	"	✓ "	"	" " " " "	"	"
ES 3	Hult	Ephraim G.	39	"	M	Blacksmith	"	"	"	"	✓ "	Malmo	Wife: Ida G. Hult " " "	Ill	Chic
ES 4	Dugan	Mazari	25	"	S	Laborer	"	"	Austria	Roumanian	✓ Austria	Bukowina	Kuczujman, Czernowitz Bucovina Aust.	Mont	Montreal
ES. 5	Hedell	Edwin A.	24	"	"	Loc. Fireman	"	"	Sweden	Scand.	✓ Sweden	Ale	Father: Anders Hedell Sunojon. Sweden	Minn	Duluth
ES- Debarred	Lundquist	Andrew Wilhelm	19	"	"	Loc. Fireman	"	"	"	"	✓ "	"	Father: Erik Lundquist Sunojon, Sweden	"	"
ES 7	Kaasalainen	Jaakko	24	"	"	Laborer	"	"	Finland	Finnish	✓ Finland	Pyhajarvi	Father: Heikki Kaasalainen Pyhajarvi, Viipurin Lan, Finland	Mich	Houghton
ES. 8	Parssinen	Heikki	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father: Juho Parssinen Pyhajarvi, Viipurin Lan, Finland	"	"
ES. 9	Kaasalainen	Matti	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bro: Suomas Kaasalainen Pyhajarvi, Viipurin Lan, Finland	"	"
ES. 10	Ilmavaara	Aarne	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father: Suomas Kaasalainen Pyhajarvi, Viipurin Lan. Finland	"	"
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

11012-3-13

10

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CONTIGUOUS [illegible] WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR [illegible] BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Sault Ste. Marie, Mich, MONTH OF August, 1907

49

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in physical and mental condition, deformed, or crippled, or otherwise, coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height Ft.	Ins.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.	28 Seaport of Landing.	29 Date of Landing.	30 Name of SS.	31 Ex
1	No	Self	$21.00	No				Bro: Herman Glad #618 W Berry St Fort Wayne Ind	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Light	Blue								
2	"	"	20.00	"				" " "																		
3	"	"	78.00	"				Friend: Lucia D. Hutchinson	"	"	"	"	"	5	6¾	Fair	Light	"	Small scar on right side of head	Sweden	Tolokult	St John	Apr 27-07	Emp Steamship	
4	"	"	37.00	"				678 Sheffield Ave Chicago Ill. Uncle Thos Hutchins Stockel, Mont	"	"	"	Good	"	5	9	"	"	"		"	Malmo	"	Mar 16-07	Emp Steamship	
5	"	"	26.00	"					"	"	"	"	"	5	4¾	Dark	Brown			Austria	Bukovina	Quebec	May 23-07	Montezuma	Aug 7
6	"	"	15.00	"				No address	"	"	"	"	"	5	8	Med	"	"		Sweden	Ale	Quebec	Jun 30-07	S. Champlain	" 17
7	Yes	"	20.00	"					"	"	"	Trachoma	"	5	8½	Fair	Sight	"	Peculiar long head	"	"	"	30-07	"	" 17
8	"	"	12.00	"					"	"	"	Good	"	5	7¾	"	L Brown	"		Finland	Pyhajarvi	"	Aug 16-07	Emp Britain	" 17
9	"	"	20.00	"					"	"	"	"	"	5	8½	Med	Brown	Blue		"	"	"	16-07	"	" 17
10	"	"	27.00	"									"	5	9¾	Fair	"	"		"	"	"	16-07	"	" 17
11													"	5	7¼	"	L	"		"	"	"	16-07	"	" 17
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

D. C. D.

Frank H. Jewell,
David S. Tobey
Harrison A Benner
Edgar J. Hiley
Jno Ingalls
Wm. F. Baldwin
Edward W. Warwick
Fred L. Barnett

CLASS B. —10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—150

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

SHEET NO. 5 — 11—3663

PER Miscellaneous (73) LINE SS. CO. F

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or T
In Transit	Schmilstkei	Oskar	28	M	S	In transit	yes	yes	Germany	German	Germany	Bromberg	Sister; Augusta Gall. Jagdschutz Germany	Canada	
Detained	Kruszelnicki	Jan	29	"	M	Laborer	"	"	Austria	Polish	Austria	Olesza	Wife; Pekla Kruszelnicki Mamertyzyzaka, Olesza, Galicia Austria	Ill.	Chicago
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

BONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN ... WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES ... BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Sault Ste. Marie Mich., MONTH OF August, 1907

50

(OVER)

11—2668

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, or by what corporation, society, municipality or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract, express or implied, to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes. Year or years.	If Yes. Where?								Ft. Ins.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.				
1	Yes																				Freighter	
2	No			D. C. D.														Germany Dirschau	Quebec	Aug 07	Angola	Aug 14-07
3																		Austria Oleza	Montreal	June 14-07	Huntsman	" 22-07
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

CLASS B. – 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING F

SHEET NO. 4

11—1894

Required by the regulations of Secretary of C

PORT OF Quebec

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		States.
ES. 1	Maunisto	Jane	22		M	S	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Jaaskis	Father: Jans Maunisto Jaaskis, Evoon, Orpurin Lan. Finland	Minn
ES. 2	Hellberg	Leander	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Ruona	Father: Sic Hellberg Ruona. Vasa Lan Finland	Minn
ES 3	Kyhalun	Mikko	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Ruona	Father: Nikolaj Kyhalun Hammarland, Aland. Finland.	"
ES 4	Takala	Johan	23		"	"	"	"	"	"	"	"	Aland	Father: Elias Takala Kuortani Vasa Lan Finland	"
ES 5	Dippale	Johan	31		"	M	"	"	"	"	"	"	Kuortani	Wife: Danna Dippale Kuortani Vasa Lan Finland	"
ES 6	Makinen	Antti	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Elina Makinen Kaukajoki Vasa Lan. Finland	"
ES 7	Granquist	Carl	22		"	"	"	"	"	"	"	"	Kaukajoki	Wife: Hilma Granquist Kristinestad Finland	"
ES 8	McAughey	George	23		"	S	"	"	"	Canada	Scotch	Canada	Kristinestad	Father: Samuel McAughey Royston Ont. Canada	"
ES 9	McAughey	Arthur	21		"	"	"	"	"	"	"	"	North Bay Ont	" " "	"
ES 10	Kubiak	Nick	26		"	"	Iron Miner	"	"	Poland	Polish	Michigan U.S.	Oakfield	Father: Antonia Kubiak "	"
ES 11	Danek	Dan	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Jagnicow, Powiat Olkusz Poland Russia Father: Wm. Danek	"
ES. 12	Kozanchi	Mark	34		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Jagnicow, Powiat Olkusz Poland, Russia Bro: Joseph Kozanchi	"
ES 13	Lacy	Frederick	21		"	"	Electrician	"	"	England	English	England	Southampton	Mother: Mrs James Acworth 50. Hurcoff Road. Kidderminster, Eng	"
ES. 14	Pettigrew	John	30		"	"	Ship Steward	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father: Robert Pettigrew 32 Marlow St. Glasgow Scotland	"
ES. 15	Sehtinen	Wilhelm V.	23		"	"	Laborer	"	"	Finland	Finnish	Finland	Kurikka	Father: Jaakko Sehtinen Kierun Kyla. Kurikka, Vasa Lan. Fin	"
ES. 16	Autio	Jakki	49		"	M	"	"	"	"	"	"	Murmo	Wife: Amanda Autio Murmo, Vasa Lan. Finland	"
ES 17	Johnson	Wm J.	35		"	"	Mid Metal Miner	"	"	Isle of Man	(Manxman) English	Isle of Man	Fordale	Son: Harold Johnson Fordale, Isle of Man. England	"
ES 18	Dobson	George	32		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Brother: Mrs Maggy Dobson Fordale, Isle of Man. England	"
ES 19	Cullin	Walter	26		"	"	"	"	"	"	"	"	Glenmaye	Father: Edward Cullin Glenmaye. Isle of Man. England	"
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

Cla-5-17627 issued Los mich 3/18/07 - Fee 11 3/6 - 9-0-16
Dated 3/1/07 - Fee 11 3/6 - 9-0-16

8-24-16

19

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WAS ARRIVED AT A
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *August*, 1907 *G. P. R. Guarantee Head-Dt* *Class C.*

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.										SUPPLE...		
															25	26	27		28	29				30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the support and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Ss.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.					
1	Yes	Self	$ 2.50	Yes	2 yrs 13 mos	Butte, Mont. Virginia, Minn.	Mar 1907	I	no	no	no	no	Good	No	5	6½	Med	Brown	Blue		Finland	Johannes	Quebec	June 9-06	Tunisian	
2	"	"	12 00	"	1906-07	Michigan	July 29-07	"	"	"	"	"	"	"	6	0½	Dark	Brown			"	Ruona	Boston	" 1906	Huntsman	
3	Yes	"	10 00	"	14 mos 1906-07	Michigan & Butte	" 29-07	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Swarthy	Black	"		"	Kannuesland Aland	"	Mar 15-06	Columbia	
4	No	"	10 00	"	13 mos 1906-07	Michigan	" 29-07	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Light	Blue		"	Kuortani Oma Lan	"	June 1906	Saxonia	
5	"	"	70 00	"	6 mos 1906 3 " 1907	Michigan	" 29-07	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Brown	Brown			"	"	New York	April 07	Baltic	
6	"	"	19 00	"	Trans	Portland	Nov 1906	Bro-in-law: Dikter Carlson	"	"	"	"	"	"	5	4¼	Med	Light	Blue	Partially Bald	"	Hankaydis Oma Lan	Portland	Nov. 1906	Livonian	
7	"	"	15 00	"	"	New York	May 07	Bx 205, Iron Mountain, Michigan Friend: William Hanley	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	L. Brown	Hazel		"	Kristinestad	New York	May 07	Kulturen	
8	Yes	"	44 00	"	10 mo 1906-07 7 mo	Montana	June 15-07	Fremont House. Oswell Va. Mass. Mich	"	"	"	"	"	"	6	0	Fair	Brown	"		Canada	Barrie Ont.				
9	"	"	135 00	"	1906-07 8 yrs	Mich	April 1907	" " " " Bro: Frank Kiebiak	"	"	"	"	"	"	5	10	"	L. Brown	Blue		"	Angus				
10	No	"	20 00	"	1902-07 3 yrs	Wakefield	Jany 1907	Wakefield Mich Brother-in-law: Mary Capagale	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Light	"	Pot-marked	Poland	Gagliyowo Poviat Olsztyn	Baltimore	May 1907	Kulturen	
11	"	"	19 00	"	1904-07 9 yrs	"	" 1907	Wakefield Mich Wife: Mrs. Maria Rozanski	"	"	"	"	"	"	5	5¾	Med	Brn	Brn		"	" "	New York	May 4-07	"	
12	"	"	3 00	"	1895-1907	"	May 1907	Wakefield Mich Bro: James Est	"	"	"	"	"	"	5	6¼	"	"	Blue		"	Jrbica	"	" 1895	"	
13	"	Boatload passage	15 00	"	1903-07	Newfane Buffalo	Apr-04	Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		England	Leamington	"	" Apr 05	New York	
14	"	"	6 00	"	1903-07	Chicago Boston	" 07	No address Friend: Matti Kiesni	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	"	"	Scar on left side of forehead	Scotland	Glasgow	Boston	May 03	Pennsylvania	
15	"	Self	19 00	"	Trans	Boston	April 07	409 South 4th St. Sophemia, Mich Bro: Jami Antisa	"	"	"	"	"	"	5	6½	Med	Light	"	Dish faced	Finland	Kuusikka	"	Apr 1907	Saxonia	
16	"	"	12 00	"	1899-1904 1906	Crystal Falls	Sept-07	Crystal Falls Mich Bro-in-law: Jame Quialliane	"	"	"	"	"	"	5	5¾	"	Brown	"		"	Kurmo	Quebec	May 1906	Kulturen	
17	Yes	"	30 00	"	1902-05 1907	Sophemia Mich	Apr 22 07.	203 W. Main St Butte, Mont Bro: Walter Dobson	"	"	"	"	"	"	5	8¾	"	"	"		Isle of Man	Jordale	New York	Mar 20-07	Oceanic	
18	"	"	30 00	"	Trans	Boston	July 6-07	# 15 St. Family St. Butte, Mont Friend: Wm. Hall	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Scar on cheek under left Eye	" "	"	Boston	July 16-07	Ionian	
19	"	"	90 00	"	"	Portland	Mar 16-04	# 119 Galena Ave. Butte, Mont	"	"	"	"	"	"	5	8¼	Ruddy	"	Hazel		" "	Glenmaye	Portland	Dec 16-07	Canada	
20																										
21																										
22																										
23								Frank M. Jewell,																		
24								David P. Grey																		
25								Harrison A. Benner																		
26								Edgar J. Wiley																		
27								John Hoyle																		
28								Wm. F. Baldwin																		
29								Edward W. Warwick																		
30								Fred. L. Barnett																		

CLASS C.-19

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bu'garian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew
Herzegovinian.
Irish
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMI

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor

SHEET NO. 5

11—1594

PORT OF Sault Ste. Marie Mich.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Rauko	Jacko A.	10	m	S	Laborer	yu	yu	Finland	Finnish	Finland	Iwajoki	Father; Herman Rauko Iwajoki, Vasa-Lan, Finland	Mich	Calumet
CMP. 2	Haavisto	Mattie E.	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Veinajoki	Father; Irkki Haavisto Veinajoki, Vasa-Lan, Finland	"	"
Debarred CMP. 3	Dalli	Jacko A.	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father; Isaak Dalli Veinajoki, Ampalan Kyla, Vasa Lan, Finland	"	"
CMP. 4	Wierdosto	Antone	45	"	"	Blacksmith	"	"	Austria	Polish	Austria	Dukla	Mother; Maicjanna Rasstozaboska Dukla, Galatia, Austria	Ohio	Cleveland
CMP. 5	Vahalikos	Lazarus	27	"	"	Shoemaker	"	"	Greece	Greek	U.S. New Hampshire	Manchester	Brother; Ezrazia Vahalikos Sivadio, Alasehuma bi Sdiuzas, Turkey	New Hamp.	Manchester
CMP. 6	Saari	Waldo	30	"	"	Laborer	"	"	Finland	Finnish	Finland	Ii Oulun	Father; Jaakko Saari Ii Oulun Lan Finland	Mich	Calumet
CMP. 7	Tommila	Tuomas	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Kaukaupaa	Father; Tuomas Tommila Kaukaupaa Turun Lan, Finland	"	Ishpeming
CMP. 8	Ross	Thomas R.	31						Canada	Scotch	Canada	Owen Sound	Father; Phillip Ross Owen Sound, Ont. Canada	Minn	Minneapolis
CMP. 9	Napier	Joseph	15			From Canada	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father; John Napier White house, Aberdeen, Scotland	Mich	Gaul Ce. Mine
CMP. 10	Johnson	Karl	21	"	"	Laborer	"	"	Finland	Scand.	Finland	Malaks	Father; Johan Otor Eriksland, Malaks, Vasa-Lan, Finland	"	Baraga
CMP. 11	Johnson	Kristian	22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Gaul Ce. Mine
CMP. 12	Moszericki	Antro	23			From Austria			Austria	Polish	U.S.	Florence	Father; Joseph Moszericki Osn. of Bauchki Kuhastyi Austria	"	Negaunee
CMP. 13	Kujala	Samuel	23	"	"	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Jalasjarvi	Father; Samuel Kujala Jalasjarvi, Vaka Lan, Finland	"	Crystal Falls
CMP. 14	Erickson	[illegible]	20								Minn U.S.	Duluth	Mother; Mary Erickson St. Harkeby, Vaka, Vasa Lan, Finland	Minn	Duluth
CMP. 15	Kuikanka	[illegible]	25	"	"	Farmer	"	"	Finland	Finnish	Finland	Kurikka	Wife; Mathilda Korvunaka Kurikka, Vasa Lan, Finland	Mich	Ishpeming
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

1 5

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 International Transit Co Guarantee & Title Co Class 6.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								30	31	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											25	26	27		28	29					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or public institution for care and treatment, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of S[illegible]	
1	No	Self	$20.00	Yes	1 Year	Boston	Mar. 07	No address	No	No	No	No	Good	No	5	0 3/4	Fair	Light	Blue	Scar over right Eye	Finland	Ylenajoki	Boston	Mar 28 07	Soronis
2	"	"	50.00	"	"	"	" 07	" "	"	"	"	"	"	"	5	10 1/2	"	"	"		"	Peinajoki	"	" 28 07	"
3	"	Father	20.00	"	9 mos	D. C. D.	" 07	" "	"	"	"	"	Trachoma	"	5	6 3/4	"	"	"		"	"	"	" 28 07	"
4	"	Self	65.00	"	1906-07 4 yrs	New York	April 07	" "	"	"	"	"	Good	"	5	5	Dark	Brown	Brown	Partially Bald	Austria	Dubla Galacia	New York	July 19 06	Ukkonen
5	"	"	28.00	"	1903-07	Chicago	June 07	Cousin; Thom Parashchow	No. 7 Spruce St Manchester, N.H.	"	"	"	"	"	5	6 1/4	"	Black	"		Turkey	Sivadia	"	" "	Ollen 4-03	Horvitzbee
6	"	"	60.00	"	6 yrs 1901-07	Calumet, Mich	" 07	No address	"	"	"	"	"	"	5	2 1/2	Fair	Light	Head	Partially Bald	Finland	Oulun Lan Iisalmi Lan	"	" July 01	Ukkonen
7	"	"	70.00	"	2 1/2 yrs 1905-07	Michigan	" 07	" "	"	"	"	"	"	"	5	11 1/2	"	"	Blue		"	Kauhanpaa	Boston	Jan 1905	Aeonia
8	"	"	15.00	"	11 years 1895-1906	State of Washington	Oct 14-06	" "	"	"	"	"	Poor Eye	"	5	11 1/2	Med	Brown	Brown	Third and fourth fingers off right hand	Canada	Owen Sound	Sault Ste Marie	Aug 7-07	C. P. Ry
9	Yes	"	70.00	"	2 mos 1907	Detroit, Mich	July 1-07	" "	"	"	"	"	Good	"	5	5 3/4	Fair	"	"		Scotland	Aberdeen	St. John	Mar 25-06	S. Manitba
10	No	"	40.00	"	1 year 1906-07	Baraga, Mich	July 1-07	Bro; Dikter Jakonson Box 22 Baraga, Michigan	"	"	"	"	"	"	5	9 3/4	Med	"	Blue		Finland	Malaka	New York	May 3-06	Ukkonen
11	Yes	"	40.00	"	4 yrs 1903-07	"	" 1-07	No address	"	"	"	"	"	"	5	10 1/2	"	"	"	Scar on right cheek	"	"	"	" Apr 1902	Bellin
12	Yes	"	100.00	"	12 yrs 1894-1906	Florence, Wis	Oct 1906	Bro; George Mosgericki Negaunee, Mich	"	"	"	"	"	"	5	2 1/4	Healthy	Brown	Brown		Austria	Breshiki	Baltimore	May 1904	Ukkonen
13	"	"	72.00	"	5 yrs 1902-07	Michigan	June 07	No address	"	"	"	"	"	"	5	6 3/4	Fair	Light	Brown	Blue	Finland	Jalasjarvi	Quebec	Spring 02	Victorian
14	"	"	30.00	"	1891-1904	Duluth, Minn	" 07	" "	"	"	"	"	"	"	5	5 3/4	Dark	Brown	"		"	St. Karleby	New York	Nov 1890	Ukkonen
15	"	"	5.00	"	1904-07	Republic Mine	May 07	Father-in-law; Jaakko Korvonnaki Owner, P.O. U.S. Tamarak, Republic, Mich	"	"	"	"	"	"	6	0 1/2	Fair	"	"		"	Kuriikka	Boston	June 04	Caronia
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Frank M. Jewell,
David G. Povey
Hanson A. Evans
Edgar J. Curley
John Wyle
Henry R. Baldwin
Edward W. Warwick
Fred L. Barrett

CLASS C. – 15

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

SHEET NO. 6

11—1504

PORT OF Sault Ste Marie Mich

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Bateman	Riley	32		M. S	Brick Mason	yes	yes	England	English	Canada	Toronto	Father: William Bateman 15 Grand Parade, Crombe Lane, Monkton, England	Minn	Duluth
CMP. 2	Ross	Pochomeu	21		" "	Laborer	no	no	Italy	Italian-South	Italy	Coscuza	Father: Francesco Ross Coscuza, Coscuza, Italy	Mich	Sault Ste
CMP. 3	Wuori	Matti	29		" "	"	"	"	Finland	Finnish	Finland	Kauhava	Mother: Liisa Wuori Kauhava, Vasa Lan, Finland	Minn	Duluth
CMP. 4	Sandberg	John	23		" M. Cu-Miner		yes	yes	"	"	"	"	Wife: Amelia Sandberg Kauhava, Vasa Lan Finland	Mich	Isphem
CMP. 5	Makinen	Jaakko	23		" S	Laborer	"	"	"	"	"	Ylimajoki	Father: Jaakko Makinen Ylimajoki Kaasemupisto Vasa Lan Finland	"	"
CMP. 6	Revala	Isaac	20		" "	"	"	"	"	"	"	Karijoki	Father: Isaak Revala Karijoki, Alakyla, Vasa Lan, Finland	"	"
CMP. 7	McGhee	Joseph	3		" [illegible]		"		Ireland	Irish	Ireland	Ballymena	Bro: James McGhee 250 Falls Rd. Belfast, Ireland	"	Sault Ste
CMP. 8	Nieuni	Wilhelm	24		" Laborer		"	"	Finland	Finnish	Finland	Kalis	Father: Wilhelm Nieuni Kalis, Tyrnas Lan Finland	"	Ospka
CMP. 9	Wallace	William	20		" Marine Fireman		"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Bro: John Wallace 254 Crown St. Glasgow, Scotland	"	Sault Ste
CMP. 10	Ulvila	Hilma	17		F. Domestic		"	"	Finland	Finnish	Finland	Lapua	Mother: Maria Ulvila Lapua, Vasa Lan, Finland	Minn	Glenco
CMP. 11	Palmquist	Robert	18	M.	" Sailor		"	"	Sweden	Scand.	Sweden	Brandaba	Father: Adolphi Palmquist Brandaba, Oslaa, Kristd. Sweden	"	Hermanp
CMP. 12	Fiore	Dom. St.	31		" M.		No	No	Italy	Italian-South	Canada	Sault St Marie	Father: Dominico Fiore Terzcine pro. f. Benevento, Italy	Mich	Sault Ste
CMP. Debarred	Pajunen	Johan	26		" S		Yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Eurajoki	Mother: Johan Pyotroon Eurajoki, Turuni Lan, Finland	"	"
CMP. 14	Holala	Frank	2		" [illegible]		"	"	"	"	"	Kurikka	Father: Heikki Holala Myllykyla, Kurikka, Vasa Lan, Finland	"	Regania
CMP. 15	Torpey	Mary	25		F. S Sister		"	"	Ireland	Irish	Canada	Sault St. Marie	Mother: Mary Torpey Waterford, Blashmond Co. Ireland	Minn	Minneap
CMP. 16	Nieminen	Herman	27		" [illegible]		"	"	Finland	Finnish	Finland	Pyhtaa	Father: Herman Nieminen Martin Kyla, Siltin Kitaja Kuhmoinen Lan, Finland	Mich	Sault St
CMP. 17	Mannisto	Matti	22		" "	"	"	"	"	"	"	Kurikka	Father: Matti Mannisto Mattan Kyla, Vasa Lan, Finland	"	Chatt
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29		NOT USED													
30		NOT USED													
		NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A SEAPORT COMING FROM ... WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE ...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907. Class D. 53

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION IMMIGRATION		
															25	26	27		28	29		30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Ex...
1	Yes	self	$200 ✓	No	5 mo			No address	No	No	No	No	Prim. E.	No	5	10	Med	Brown	Blue		England	Kingston on Thames	Quebec	May 05	Bavarian	Italy
2	"	"	0 50	Yes	1904	New York	May 04	" "	"	"	"	"	Good	"	5	5	Ruddy	"	Brown		Italy	Cosenza	New York	Mar 01	Umbria	"
3	No	"	44 00 ✓	No (Yes | Same | Boston | June 06)	" "	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	"	Blue		Finland	Kauhava bara Lan	Halifax	Jany 06	Dominion	"
4	"	"	20 00 ✓	Yes	1902-03	Michigan	Dec 1903	" "	"	"	"	"	"	"	5	4¼	Fair	Light	"	Gt Eye crossed	"	Kauhana bara-Lan	Boston	Jun 06	Saxonia	Aug
5	"	"	60 00 ✓	Yes	Same	Boston	June 1906	Bro: Samuel Makinnen Box 425 Sophening, Mich. Cousin: Jakob Makinnen	"	"	"	"	"	"	5	10½	Med	Brown	"		"	Kuujoki bala Lan Karijoki	"	" 06	"	"
6	"	"	65 00 ✓	No				146 Erigere St. Sophening, Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	"		"	bala Lan Tavan	Quebec	Sept 13-04	Bavarian	"
7	"	"	20 00 ✓	"	2 yrs	Mich		No address Cousin: Malakias Kortelan	"	"	"	"	Prim. Ex	"	5	10½	"	Auburn	"		Scotland	Glasgow Ikalis	Halifax	Aug 22-05	L. Manitoba	"
8	"	"	400 00 ✓	Yes	1904-06 2 yrs	Mass City Mill	July 06	Dafter, Michigan Friend: James Ross	"	"	"	"	Good	"	5	9½	"	Brown	"		Finland	Turun Lan	Boston	Aug-02	Saxonia	"
9	Yes	"	10 00 ✓	"	1904-06	Port Huron	May 06	Sault Ste. Marie, Mich Bro: August Ylorla	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	"	"		Scotland	Aberdeen Lapua	Quebec	1902	Bavarian	"
10	No	Self	20 00 ✓	No				Cloquet, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	L. Brown	Brown		Finland	Oura-Lan	Halifax	Mar 14-06	Pacific	"
11	"	"	5 00 ✓	Yes	Many	Boston	March 06	No address Friend; Rafes Sparenarsh	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Light	Blue		Sweden	Brandaba Terracina	Boston	" 1906	Saxonia	"
12	Yes	"	2 00 ✓	"	1905-06	Sault Ste. Marie	06	Cortage Ave, Sault Ste. Marie, Mich	"	"	"	"	Consumptive	"	5	2½	"	Brown	Brown		Italy	Prov. of Benevento Ensyokia	New York	" 1904	Konigin Louise	"
13	"	"	2 00 ✓	No	D. C. D.			No address Cousin: Mrina Hokala R.F.D. 340, Negaunee, Mich	"	"	"	"	L. C. D	"	5	9¾	Med	Light	Blue	Port-marked	Finland	Turun Lan	Halifax	Jany 05	Kuturnum	"
14	"	"	5 00 ✓	"					"	"	"	"	Good	"	5	7½	Fair	L. Brown	"		"	Kurikka	Quebec	Aug 3-06	Tunisian	"
15	"	Mother	25 00 ✓	Yes				No address Friend: Nikk. Ylen	"	"	"	"	"	"	5	9¾	Med	Gray	"		Ireland	Waterford	New York	Mar-1906	Carmania	"
16	"	Self	15 00 ✓	No				Sault Ste. Marie, Mich Friend: Hyalo Takero	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Brown	"	Scar on Knuckle of right hand	Finland	Martin Kyla	Quebec	July 28-05	Victorian	"
17	No	"	81 00 ✓	Yes	1905	Worcester Mass	Nov 05	Box 36. Chatham, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	11¼	"	Brown	"		"	Kurikka	New York	Spring 1905	Kuturnum	"
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24								Frank M Jewell,																
25								David G. Torey																
26								Harrison A. Benner																
27								Edgar J. Dailey																
28								[illegible]																
29								Wm. F. Baldwin.																
30								Edward W. Barrick																
								Fred. L. Barrett.																

CLASS D. -17

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 7 — 11—1504

PORT OF Sault Ste. Marie

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or
Cm.P. 1	Mc Mahon	Cames	48	M	M	Farmer	No	No	Canada	Irish	Canada	Sachie Bay	Sister Johanna Mc Mahon. Renfrew Ont. Canada.	N.Dak	Ulwell
Cm.P. 2	Mc Mahon	Ellen 6	41	F	-	None	yes	yes	"	"	"	"	Brother: Michael Conway. Douglass Ont. Canada.	"	"
Cm.P. 3	Mc Mahon	Patrick Cames	12	M	S	None	"	"	"	"	"	"	Aunt Johanna Mc Mahon Renfrew Ont. Canada.	"	"
Cm.P. 4	Tolton	Alexander	25			Laborer	"	"		English	"	Minette P.O	Father: Arthur Tolton. Minette P.O Muskoka Dist. Ont. Canada	Mich.	Saut
Cm.P. 5	Gillis	Colin J.	40		M	Farmer	No	No	"	Scotch		Londonderry N.S	Brother: Daniel Gillis Londonderry, N.S.	Mont	Hu
Cm.P. 6	Beaudrey	Euclide	23		S	Blacksmith	Yes	Yes	"	French	"	Joliette, Que	Father: Toussaint Beaudrey Joliette, Que. Canada	Mich	Ma
Cm.P. 7	Beaudrey	Alphonse	18			Farm Laborer	No	No	"	"	"	" " "	Father: Toussaint Beaudrey Joliette Que. Canada	"	"
Cm.P. 8	Mc Donald	Duncan	50		M	"	"	"	"	Scotch	"	Glengary, Ont.	Bro.: Archie Mc Donald Glengary Ont. Canada	Ohio	Ashl
Cm.P. 9	Mc Donald	Flora	20		F	None	Yes	Yes	"	"	"	" " "	Bro.: Duncan D. McDonald Glengary Ont. Canada	"	"
Cm.P. 10	Mc Donald	Dugald	15		S	"	"	"	"	"	"	" " "	Uncle: Duncan Mc Donald Glengary, Ont. Canada	"	"
Cm.P. 11	Mc Donald	Mary Jane	7		"	"	No	No	"	"	"	" " "	Uncle: Duncan Mc Donald Glengary Ont. Canada	"	"
Cm.P. Debarred	Moffatt	William	24	M	S	Farm Laborer	Yes	Yes	"	English		Kemptville	Father: Robert Moffatt Kemptville, Ont. Canada	Minn	Ma
Cm.P. 13	Beauroche	Alfred	23		"	Laborer	"	"	"	French	"	St John Que	Father: Joseph Beauroche St. John Que Canada	Mich	Hanc
Cm.P. 14	Mc Donald	Alexander	15		"	"	"	"	"	Scotch	"	Glengary Ont	Mother: Annie Mc Millan Glengary, Ont. Canada	Ohio	A
Cm.P. 15	Dupuis	Elie	22		"	Shoe clerk	"	"	"	French	"	Ste Genevieve Que.	Father: Alphonse Dupuis North Temiscamingue Que. Canada	Mich	
Cm.P. 16	Hawksett	Arthur	34		M	Farmer	"	"	"	English	"	Montreal Que	Father: Samuel Hawksett 272 Henry St. Montreal P.Q. Canada	Alask	Pa
Cm.P. 17	Morris	Andrew	24		S	Farm Laborer	"	"	"	French	"	St. Emille, Que.	Father: Richard Morris St. Emille Quebec Canada	Mich	
Cm.P. 18	Daigle	Camille	23		"	Laborer	"	"	"	"	"	St. Hyacinthe, Que.	Father: Joseph Daigle St. Hyacinthe Que. Canada	"	"
Cm.P. 19	Hadon	Joseph	22		"	"	"	"	"	"	"	Montebello, Que.	Father: Joseph Hadon Montebello, Quebec Canada	"	"
Cm.P. 20	Spence	Robert E.	26		M	Painter			"	English	"	Winnipeg	Wife: Margaret Spence 369. Elgin Ave. Winnipeg Canada	"	"
Cm.P. 21	Dwyer	Arthur	27		"	S Coal Miner	"	"	"	Irish	"	New Aberdeen	Friend: John Cullen New Aberdeen Cape Briton, Canada	Mont	
Cm.P. 22	Riopel	Joachim	18		"	Farm Laborer	"	"	"	French	"	St. Esprit	Bro.: Joseph Riopel St. Esprit Quebec Canada	Mich	
Cm.P. 23	Juteau	Ely	44		M	Laborer	No	No	"	"	"	Montreal	Wife: Albertine Juteau Montreal Que. Canada	"	
Cm.P. 24	Harvey	Odilon	23		S	"	"	"	"	"	"	"	Father: Odilon Harvey Montreal Que. Canada		
Cm.P. Debarred	Daley	James	22		"	Millwright	Yes	Yes	"	Irish	"	Ekoba Ont	Father: John Daley City Hall, Montreal, Que, Canada		
Cm.P. 26	Peters	Adolph	20		"	Laborer	"	"	"	French	"	Elfread Ont	Mother: Mrs Mille Blanc Elfread Ont. Canada		
Cm.P. 27	Shier	Osborn	18		"	Student	"	"	"	English	"	Bracebridge	Mother: Mary Shier Bracebridge, Ont. Canada		
Cm.P. 28	Mandaririo	Bruno	34		M	Laborer	"	"	"	Italian-South	"	Copper City/Ont	Bro.: Salvatore Mandaririo (S. Giuseppe,) Isto Sicilia Italy		
Cm.P. 29	Mandaririo	Estelle	32	F	"	None	"	"	"	French	"	" " "	Mother: Estelle Bertrand Montreal, Que. Canada		
Cm.P. 30	Burrill	Douglass	17		S	Ry Clerk	"	"	"	English Canadian	"	Moncton N.B.	Father: Israel P. Burrill Moncton N. B.		

NOT USED

Ca 3

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WAS LANDED AT A
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Class E.

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an idiot, or insane person, or epileptic, or physically capable of earning a living.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	Name of SS.
1	yes	Self	$100	No				Nephew: Michael Enright, Amanda P.S. Ward Co. N. Dak	No	No	No	No	Prim. Ed.	No	5	11	Medium	Brown	Gray		Canada	Renfrew Ont.			
2	"	Husband	"					"	"	"	"	"	"	"				Dark							
3	"	Father						Cousin "	"	"	"	"	"	"	5	9½	-	Brown	Hazel		"	Douglas Ont.			
4	"	Self	25 cts						"	"	"	"	"	"							"	Renfrew.			
5	"	"	500 yen	17	Mont.			No address Sister: Mrs Sarah Conway Virginia, Mont	"	"	"	"	Prim. Ed.	Good. Can walk by means of clutch, left arm paralyzed & hand	5	8	Fair	Brown	Blue	Left arm withered	"	Minnette, Que.			
6	No	"	100 cts	No				Uncle: Xavier Jarlaune Menominee, Mich	"	"	"	"	Prim. Ed.	No	5	11	Medium	Gray	"	Scar on left eye	"	Antigonish			
7	"	"	40 cts	"				Uncle: Xavier Jarlaune Menominee, Mich	"	"	"	"	Good	"	5	11	Dark	Brown	Brown		"	Joliette, Que			
8	yes	"	60 cts	Yes	1893-94	6 mos	Spring 1894	No address	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		"	" "			
9	"	Husband	Home	"	1893-94	6 mos	1894	" "	"	"	"	"	Prim. Ed.	"	5	9	Fair	"	Blue		"	Glengary Ont			
10	"	Father	"	"	1893-94	6 mos	1894	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	"	Brown		"	" "			
11	"	"	"	No					"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	Blue		"	" "			
12	"	Self	12 cts					A. C. L. Brother: Howard Moffatt 259½ Cedar St. Minneapolis, Minn. Brother-in-law: Joseph Valentine	"	"	"	Yes	Prim. Ed. Illiterate can write name	"	5	7½	Med	Black	Blue	Thumb over left Eye	"	Kemptville Ont.			
13	"	"	10 cts	"				Uncle: Angus McDonald Ashland, Wis.	"	"	"	No	Prim. Ed.	"	5	6¾	"	"	"		"	St. Johns, Que.			
14	"	"	44 cts	"				Uncle: George Dufresne 1022 Portage Ave. East, Sault Ste. Marie, Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	"		"	Glengary Ont.			
15	"	"	34 cts	"				Friend: J. E. McGoldrick Spokane, Wash	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	Lumber Ont.			
16	"	"	15 cts	Yes	Winter 1906	Vermont	Spring 06		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Montreal, Que.			
17	"	"	4 cts	No				No address	"	"	"	"	"	"	5	6¾	Dark	Black	Brown		"	St. Emille, Que.			
18	"	"	17 cts	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	10¼	"	"	"		"	St. Hyacinthe			
19	"	"	16 cts	"				" "	"	"	"	"	"	"			Med				"	Isleboc			
20	"	"	50 cts	"				Bro. George H. Spencer 351 Portage Ave. West, Sault Ste. Marie, Mich	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fair	"	Blue		"	Montebello Quebec			
21	No	"	133 cts	"				Bro.: Thomas Dwyer Waterville, Montana	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Dark	Brown	✓	"	Winnipeg, Man.			
22	yes	"	28 cts	"				Uncle: Peter Riopel Calumet, Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	Blue		"	New Aberdeen C. Breton C			
23	"	"	12 cts	"				" "	"	"	"	"	Good	"	5	5	Med	"	"		"	St. Henri, Que.			
24	"	"	24 cts	"				No address Bro: Joseph Harvey Escanaba, Mich	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"	Partially bald	"	Marconnah Que.			
25	"	"	2 cts	"				L. P. C. " "	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	Hazel		"	Montreal Que.			
26	"	"	1 cts	Yes	1 year 1892-93	Winnipeg	Spring 1893	No address Bro: Frank Peters Winnipeg, Man.	"	"	"	"	"	"	5	5¼	Ruddy	Light	Blue		"	St. Jude Que.			
27	"	"	50 cts	No				Uncle: Arthur Taylor 214 Clark St. Rhinelander, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Brown	Gray		"	Montreal Que.			
28	No	"	500 cts	Yes	9 mos 1897-98	New York Boston	July 1898	Friend: Rosario Mauro Salinas, Cal.	"	"	"	"	Prim. Ed.	"	5	6	Dark	"	Brown		"	Elfried Ont.			
29	"	Husband	Home	"	3 years 1897-98	Boston	" 1898	" "	"	"	"	"	Good	"	5	5¾	Dark	Black	"		Italy	Oillia "			
30	yes	Self	10 cts	"	4 yrs 1897-98	Minneapolis	June 1903	Uncle: A. H. Wood 1522 West 25th St. Minneapolis, Minn.	"	"	"	"	Prim. Ed.	"	5	6	"	Black	"		Italy	Boscenga	Newfoundland		
									"	"	"	"	Prim. Ed.	"	5	7½	Dark	Brown	"		Canada	Montreal			
																						Yarmouth N.S.			

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending t pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Sweden

Sault St. Marie, Mich

August 1907

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND						
THIRD						
TOTAL						

	TOTAL	ADMITTED	DEPARTED	PENDING	[illegible]
	25	23	2	—	—
CLASS B	25	23	2		
	34	33	1	—	—
CLASS C	34	33	1	—	—
	17	16	1		
CLASS D	17	16	1		
	42	40	2		
CLASS E	42	40	2	—	—
TOTAL	118	112	6	—	—

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R.-Po.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENO NG	ADMITTED	D BARRED	PENDING
13	—	—	9	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—
13	—	—	9	1											1	1	

NON - IMMIGRANTS.

In Transit	2
Tourists	—
Residents of United States	6
Total	8

RECEIVED
AUG 27 1907
OF
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Transit 2
English 2
Irish 2

11—1504

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING F

Required by the regulations of Secretary of Comme

SHEET NO. 8 — 11—1904

PORT OF Sault Ste. Marie

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D. State.
	CA-31-29992													
CM.P. 1	Mandarisio	Angelo c/a 19-4550	7	2/27/36	M S	none	no	no	Canada	Ital-French	Canada	Copper Cliff Ont	Grandmother: Estelle Latour, Montreal, Can. Accompanied by father + mother	Ont.
CM.P. 2	Mandarisio	Florence	4	7	F S	"	"	"	"	"	"	"	" " " " " "	"
CM.P. 3	Mandarisio	John	0	9	M	"	"	"	"	"	"	"	" " " " " "	"
CM.P. 4	Mandarisio	Allie CA-19-7697-3/17/39 Wdn	2		M	"	"	"	"	"	"	"	" " " " " "	"
CM.P. 5	Laurin	Stanislas	22		M	Carpenter	Yes	yes	"	French	"	Sachute, Que.	Father: Stanislas Laurin Sachute P.Q. Canada	Mich.
CM.P. 6	Patterson	Ernest	18		M	Machinist	"	"	"	Scotch	"	Three Rivers	Father: David Patterson Three Rivers P.Q. Canada	"
CM.P. 7	Johnston	Joseph	22		M	Farm Labourer	"	"	"	Irish	"	Amherst Island	Mother: Eliza Jane Johnston Amherst Island Canada	N. Ont.
CM.P. 8	Lalonde	Xavier	18		M	Laborer	No	No	"	French	"	Martintown	Father: Gilbert Malonde Martintown Ont. Canada	Mich.
CM.P. 9	Beaudit	Arthur	17		M	Woodchopper	Yes	yes	"	"	"	St. Peters	Father: Napoleon Beaudit St. Peters Nicolet Co. P.Q. Canada	Oregon
CM.P. 10	Morin	Irene	28		F	Farm Laborer	No	No	"	"	"	St. Justine	Father: Godfrey Morin St. Justin P.Q. Canada	Mich.
CM.P. 11	O'Brien	Frank J.	20		M	Timber Cutter	Yes	yes	"	Irish	"	Almonte	Mother: Mrs John O'Brien Iron Prior, Ont. Canada	"
CM.P. 12	De Gault	Michael	47		M	Stone Mason	No	No	"	French	"	Caledonia	Bro: Norman De Gault Calumy Island P.Q. Canada	"
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907. Class E. 5

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION		
														25	26	27		28	29		30	31		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of S.S.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Father	Home	No			Accompanied by father & mother. Father friend: Rosario Mauro, Lethbridge Alb	No	No	No	No	Good	No			Ruddy	Brown	Brown		Canada	Coppercliff Ont.				Aug
2	"	"	"	"			" " " "	"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"				"
3	"	"	"	"			" " " "	"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"				"
4	"	"	"	"			Uncle: Wilfred Laurin	"	"	"	"	"	"	5	5½	Med	"	Hazel		"	Pachute P.Q.				"
5	Yes	Self	$23.00	"			Barage, Michigan Uncle: Homer Demar	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Black	Brown		"	Three Rivers P.Q.				"
6	"	"	35.00	"			Calumet, Mich. Bro. in law: Arthur Hiltunen	"	"	"	"	Prim Exam Chronic Nasal Catarrh	"	5	4	Fair	Brown	Hazel		"	Amherst Island				"
7	"	"	10.00	"			Lisbon, North Dakota. Bro: James Walters	"	"	"	"	(Minor)	"	5	8 31/4	"	Black	Brown		"	Martintown, Ont.				"
8	"	"	3.00	"			Alexander Mich, Bro: Napoleon Brandit	"	"	"	"	Good	"	5	6¼	"	Curly Brown	Blue		"	St. Peters Mich's Co. P.Q.				"
9	No	"	51.00	Yes	4 yrs 1892-1896	Bedford Ohio	Mr. Union Oregon Bro: Adelard Morin	"	"	"	"	"	"	5	7½	Dark	Brown	Brown		Scar under left Ear	"	St Justin			"
10	Yes	"	11.00	No			E. Johnston St. Ishpeming, Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	"	Blue			"	Bendemell			"
11	"	"	70.00	"			No address	"	"	"	"	Run Exam	"	5	8	Fair	"	Blue			"	Palladmia			
12	"	"	8.00	Yes	1904	Rapid River Oct 1904	Mich No address	"	"	"	"	"	"	6	1½	"	"	"			"	Springs P.O.			
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23							Frank M. Jewell,																		
24							David F. Forey																		
25							Harrison A. Benner																		
26							Edgar J. Bailey																		
27							John Engle																		
28							Wm R. Baldwin																		
29							Edward W. Warwick																		
30							Fred L. Barnett																		

CLASS E. -12

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Sweet Grass Jon
August 1907

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

ALLAN AND C.P.R. S.S. Co's.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

SHEET NO. 1 — 11—6008

Chas H. Peterson Ins. PER ALLAN AND C.P.R LINE SS. CO.

ALLAN LINE S.S. Co.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cm.P. 1	Ghisholm	Alex	30	M	S	Labour	yes yes	Scotland	Scotch	Canada	Medicine Hat	Father, Angus Chisholm Whitebridge, Inverness-shire Scot	Mont.	Chis
Cm.P. 2	Hop	Karl	55	"	M	Farm Lab	" "	Gemany	German	Germany	Lehrte	Bro, Louis Hop Lehrte Germany	"	Glen
Cm.P. 3	Hop	Ernestine	40	F	"	Wife	No No	"	"	"	"	Father Ernst Ranchenbach Russia (Composer)	"	"
Cm.P. 4	Hop	Anna	18	"	—	—	—	"	"	"	"	Uncle, Louis Hop Lehrte Germany	"	"
—	5 NOT USED													
—	6 NOT USED													
—	7 NOT USED													
—	8 NOT USED													
—	9 NOT USED													
—	10 NOT USED													
—	11 NOT USED													

C.P.R STEAMSHIP CO.

Cm.P. 12	Leclerque	Seaonie E	19	F	S	Nurse	yes yes	Belgium	Flemish	Belgium	Courtrai	Father, Peter Leclerque Heuge, Belgium	Mont.	Gra
Cm.P. 13	Mestdagh	Marie C	22	"	"	"	" "	"	"	"	"	" Leonard Mestdagh Meulebeke, Belg	"	
Cm.P. 14	Vontighem	Marie	26	"	"	"	" "	"	"	"	Meulebeke	" John Vontighem Meulebeke, Belg	"	
Cm.P. 15	Callewaert	Jenna	21	"	"	"	" "	"	"	"	Ingelmunster	" Augus Callewaert Ingelmunster, Belg	"	
Cm.P. 16	Bafe	John Ca. 14-5898-11,10	25	M	"	Laborer	"	England	English	Canada	Calgary	" James Bell Lancashire, Eng	Utah	
Cm.P. 17	Hanson	John	22	"	"	"	"	Denmark	Scandi	"	Raymond	No relatives	Mont.	Gra
Cm.P. 18	Garlick	Edward	29	"	Wdr	Bricklayer	"	England	English	"	Calgary	Uncle, Tom Garlick Wiltshire, Eng	"	
Cm.P. 19	Jones	Arthur	22	"	S	"	"	"	"	"	Edmonton	Father, Albert Jones Wiltshire, Eng	"	
Cm.P. 20	Boller	Charles	32	"	"	Gardener	" "	"	"	"	"	" Alfred Boller Newark, Scot	"	
Cm.P. 21	Bain	Thomas W	23	"	"	Carpenter	" "	Scotland	Scotch	"	"	" George Bain 67 Yorkville ave, Toronto	"	
Cm.P. 22	Kennedy	Harry	16	"	"	Laborer	" "	"	"	"	Winnipeg	Sister, Miss Nellie Kennedy Monaghan, Can	"	
Cm.P. 23	Mc Intosh	James	30	"	"	Shoe business	"	"	"	"	Brandon	Brother, John Mc Intosh 29 Great Russell St. Spitalfields, Eng	"	
Cm.P. 24	Gehringer	Fred	19	"	"	Laborer	" "	England	English	"	Sterling	Father, Fred. Gehringer	"	
—	25 NOT USED													
—	26 NOT USED													
—	27 NOT USED													
—	28 NOT USED													
—	29 NOT USED													
—	30 NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SWEET GRASS, MONTANA, from JULY 25 to AUG. 24 1907.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A [illegible] WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR [illegible] SE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF SWEET GRASS, MONTANA, MONTH OF JULY 25 to AUG. 24, 1907.

"CLASS B".

ALLAN LINE S.S CO.

C.P.R STEAMSHIP CO.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION IMMIGRATION		
														25	26	27	28	29			30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	yes	Self	35.00	No	—	—	Uncle John Prescott	No	No	No	Good	No	5	10	Light	Brown	Blue	None	150 lbs	Scotland	Whitebraes	Halifax	Apr 13/07	Victorian
2	"	"	25.00	"	—	—	No one	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	Germany	Hanover	Zumbro	Aug 1/07	Pannonia
3	"	Husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"	"	"	Russia	(Austrian)	"	" 1.	"
4	—	—	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	Child	"	"	"	"	"	"	Germany	Lehrte	"	" 1.	"
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12	yes	Self	12.00	No	—	—	Hospital, for instruction	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	Brown	None	135 lbs	Belgium	Walon	Zumbro	July 19/07	Empress of Ireland
13	"	"	12.00	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	"	150	"	Menlebeke	"	" 19.	"
14	"	"	12.00	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	Blue	"	130	"	"	"	" 19.	"
15	"	"	9.00	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	130	"	Boyghem	"	" 19.	"
16	Russia	"	30.00	"	—	—	No one	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Brown	"	150	England	Lancashire	St John	May 2/07	Lake Manitoba
17	yes	"	27.00	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	10	Light	Light	Blue	"	160	Denmark	Caesar	"	" 12	Lake Erie
18	"	"	28.00	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown	"	"	140	England	Wiltshire	Zumbro	Aug 14/07	Empress of Britain
19	"	"	6.00	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Light	Grey	"	135	"	"	"	" 10.	"
20	"	"	10.00	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	Brown	Blue	"	155	"	"	"	" 10.	"
21	"	"	5.00	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	150	Scotland	Peterhead	St John	Apr 22/07	Lake Manitoba
22	"	"	46.00	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"	"	155	"	Perth	Zumbro	Aug 1/07	Lake Manitoba
23	"	"	90.00	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	Grey	"	150	England	Standish	"	" 24	Lake Erie
24	"	Father	10.00	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	Blue	"	125	"	Spitalfields	"	" 24	"
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS B.—17

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11—1304

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3501

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

DOMINION LINE S.S. Co.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 2

11—1894

Chas H. Peterson Ins.

PORT OF SWEET GRASS

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D... State.	City
CMP. 1	Parker	Thomas	26	M	S	Stockfeeder	yes	yes	England	English	Canada	Calgary	E. Dulwich, Eng. Father, Thomas Parker	Mont.	
CMP. 2	Ellermann	Mrs Eta	38	F	M	Wife	"	"	Germany	German	Germany	Hamm Westphalen	Hamm, Westfalen Germany Husband, Henry Ellermann	Utah	
CMP. 3	Ellermann	Louise	11	"	S	Daughter				"	"	"	Father, " " "	"	
CMP. 4	Ellermann	Henry	11	M	"	Son				"	"	"	" " "	"	
CMP. 5	Ellermann	Hedwig	7	F	"	—				"	"	"	" " "	"	
CMP. 6	Ellermann	Adele	4	F	"		no	no	"	"	"	"	" " "	"	
CMP 7	Ellermann	Alfred	1	M	"		"	"	"	"	"	"	" " "	"	
CMP. 8	Ellermann	Eliza	1	F	"		"	"	"	"	"	"	" " "	"	
CMP 9	McPherson	John	22	M	"	Farmer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Red Deer	" Aberdeen, Scotland John McPherson Aberdeen, Scotland	Mont	
CMP 10	Wood	George L.	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Mrs Jane Wood 27 Blumfield Road Aberdeen Scot.	"	
CMP 11	Macbeth	Joseph	23	"	"	Carpenter	"	"	"	"	"	Lethbridge	Father, James Macbeth Blumfield Newfield Berg	"	
CMP. 12	Rogers	Ernest	23	"	"	"	"	"	England	English	"	"	" Wm. Rogers	"	
CMP. 13	NOT USED														
CMP. 14	NOT USED														
CMP. 15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SWEET GRASS, MONTANA From JULY 25 to AUG. 24, 1907.

NO PASSENGER WHO ARRIVES BY A CONVEYANCE WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

"CLASS B."

MONTH OF JULY 25 to AUG. 24, 1907.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED		
															25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	J. fath	Self	30.00	No				No one — Logan, Utah	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Light	Light	Grey	140 lbs. Scar on right wrist	England	London	Montreal	Apr 20/07	2 Cos Canada
2	Son	Husband	30.00	"				Brother-in-law John T. Lake	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	Brown	Blue	None 120 lbs	Germany	Hanau	"	July 27/07	Southampton 2 Cos
3	"	Father	—	"				Uncle " "	"	"	"	"	"	"	Chisel	"	Light	"		"	"	"	"	" 27.	" "
4	"	"	—	"				" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	" 27.	" "
5	"	"	—	"				" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	" 27.	" "
6	No	—	—	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	" 27	" "
7	"	—	—	"				" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	" 27.	" "
8	"	—		"				" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	" 27	" "
9	Son	Self	30.00					No one	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Brown	"	None	170 lbs	Scotland	Aberdeenshire	"	Jan 17/07	Kensington 2
10	"	"	30.00	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"	"	175 "	"	"	St John	Apr 7/07	" "
11	"	"	30.00	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	160 "	"	Norfolk	Quebec	Apr 3	Dominion
12	"	"	30.00	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	145 "	England	Bloomfield	"	" 3 "	" "
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending t pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

PRIMARY INSPECTION AND BOARD CASES.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 3

11—1904

Chas H. Peterson Ins

PORT OF SWEET GRASS

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.
CMP. 1	Bechtloff	Philip	41		M	S	Laborer	yes	yes	Germany	German	Canada	Edmonton	Brother John Bechtloff Vienna Aus	Mont.
CMP. 2	Smith	George	23		"	"	Plumber	"	"	Canada	English	"	Brandon	None	"
CMP. 3	Grant	Ronald Lo	24		"	"	(Hearty) Miner	"	"	"	Scotch	"	Apple Hill Ont	Father, Lewis Grant Apple Hill Ont	"
CMP. 4	Irvine	James	51		"	M	Farmer	"	"	"	English	"	Maple Creek	Sister Mrs Laurel Reed East End Can	"
CMP. 5	Parish	Edward	51		"	S	"	"	"	Mexico	"	Mexico	Saltillas Coahuila	None	"
CMP. 6	Pratt	Thomas H	39		"	M	"	"	"	Canada	"	Canada	Stavely	"	Jasper Alta
CMP. 7	Beattie	Andrew	19		"	S	Farm Lab	"	"	Scotland	Scotch	"	Manville	48 Crathmont ave. Aberdeen Scot.	Jasper Alta
CMP. 8	Cochran	William	37		"	M	Coal miner	"	"	"	"	"	Lethbridge	Father, Wm. Beattie Hamilton Ocd	Mont.
CMP. 9	Cochran	John	23		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Mrs Wm. Cochran Lethbridge Can	"
CMP. 10	Young	Thomas	34		"	M	"	"	"	"	"	"	"	Father, Jas Cochran Cowie, Scotland	"
CMP. 11 Deserter	Brooks	Lilli	22		F	S	Prostitute	"	"	"	"	"	"	Brother, John Young Swan Ave. Winnipeg, Man C.P.R. Hotel	"
CMP. 12	Wersonic	Caroline	38		"	M	Wife	"	"	Canada	(Don't Know)	"	Fernie B.C.	Father, Machina Brooks	"
CMP. 13	Wereniuk	Ellen	11		"	—	—	"	"	Galicia	Pole	"	Hedberg	Jan. Galicia Jos Kropenski	Mont.
CMP. 14	Wereniuk	Stella	10		"	—	—	"	"	"	"	"	"	Grandpatha " "	"
CMP. 15	Werenchuk	Julian	9		M	—	—	"	"	"	"	"	"	" " "	"
CMP. 16	Engelman	Frank	19		"	S	Blacksmith	"	"	"	"	"	"	" " "	"
CMP. 17	Carall	James	27		"	"	Coal Miner	"	"	"	"	"	Winnipeg	Karnelowska Galicia Father, Jos Engelman	"
CMP. 18	Skalich	Gregor	18		"	"	Laborer	"	"	Ireland	Irish	"	Frank	No Relative	"
CMP. 19	Tulloch	Harriet	23		"	"	Bookkeeper	"	"	Austria	Pole	Austria	Pinkerton	Pinkerton Father, Thomas Skalich	Mont.
CMP. 20	Vasiag	John	33		"	M	Coal Miner	No	No	Canada	Scotch	Canada	Medicine Hat	Napanee Ont Mother, Mrs Wm. Tulloch	"
CMP. 21	Vasiag	Lizzie	31		F	"	Wife	yes	yes	Austria	Hebrew	"	Lethbridge	Kamora Aus " Mrs Mike Zugana	"
CMP. 22	Jadon	Mary	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kamora Aus " Susan Lucay	Sel. Ch.
CMP. 23	Nickols	William	30		M	"	Farm Lab	"	"	England	English	"	Taber	Taber Father, Martin Jadon	"
CMP. 24	Nickols	Rose E.	31		F	"	Wife	"	"	"	"	"	Lethbridge	Kent. Eng " Jno. M. Nickols	"
CMP. 25	Nickols	Doris	5		"									Kent. Eng " Frank Biggs	Coaldale
CMP In Transit	Santoni	Igini	31		M	S	In Transit	"	"	Italy	Latin	"	"	Kent. Eng Grandpatha, Jno. M. Nickols	"
27														Ingalls Aus.	
28														Mother Carolini Santoni Italy	
29															
30															

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SWEET GRASS. MONTANA. JULY 25. TO AUG. 24 1907.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED AS "CLASS C."

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JULY 25 TO AUG. 24, 1907.

"CLASS C." 58

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. Ft.	Ins.	23 Complexion.	24 Color of— Hair.	Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.	27 Seaport of Landing.	28 Date of Landing.	29 Name of SS.	30 Date of Examination.
1																								
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Prostitute

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, Mexico, South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia: Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

CANADIANS BY RESIDENCE.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMI

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor

SHEET NO. 4

11—1504

Chas H. Peterson Ins.

PORT OF SWEET GRASS MONT.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Craig	Edward	16		M S.	Farm Lab	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Elk Horn Sas	Uncle James Craig Madison Wis		
CMP. 2	Anderson	Bertha	21		F.	Domestic	"	"	Norway	Scandi	"	Prince Albert	Father, Aanaren Anderson Stavanger Nor	Mont	Shelby
CMP. 3	Hoor	Matis	29		M	Mr Coal Mine	"	"	Austria	Roumanian	"	Lethbridge	Mother Elizabeth Simon Austria No other add	"	Great Falls
CMP. 4	Hoor	Elizabeth	26		F	Wife	"	"	"	"	"	"	Father Frank Helget Toppe Hungary	"	"
CMP. 5	Hoor	Maggie	5		"	S Daughter	no	no	"	"	"	"	Grandmother Elizabeth Simon Austria	"	"
CMP. 6	Woloscuck	Bill	48		M	Mr Coal Miner	"	"	"	Russian	"	Calgary	Father Geo. Woloscuck Vasloviz Aus	Mont	Great Falls
CMP. 7	Nickson	[illegible]	24		S	[illegible]	"	"	England	England	"	Brandon	Brother, John Nickson Brandon Can	"	"
CMP. 8	[illegible]	[illegible]	1				"	"	"	"	"	Winnipeg	Father, Ernest Mc Michael St Johns N B	"	"
CMP. 9	[illegible]	[illegible]	20				"	"	Canada	English	"	Brandon	Brother, Wm Archer Rollen Can	"	"
CanP. 10	[illegible]	[illegible]	22				"	"	"	Scotch	"	"	Father Walter Smith Edinburgh Scot	"	"
CMP. 11	[illegible]	[illegible]	36		M		"	"	England	"	"	Winnipeg	Brother John Webster 6 Astley St. Manchester Eng	"	"
CMP. 12	Trumbull	James	30		M	Coal Miner	"	"	Scotland	Scotch	"	Frank	Father Thos. Trumbull Lanarkshire Scot	"	"
CMP. 13	Hoone	William H	7		"	"	"	"	England	English	"	Lethbridge	" Edgar Horne Leeds Eng	"	"
CMP. 14	Gilmour	John	29		"	Farm Lab	"	"	Scotland	Scotch	"	Calgary	" Edgar Gilmour Dalgetyhill Scot	"	Great Falls
CMP. 15	Kilner	Harry	23		"	Bank Clerk	"	"	England	English	"	Lethbridge	Mother, Mrs Jas. Kilner Leeds, Yorkshire Eng	Idaho	Rhode Gryslorne
CMP. 16	Hall	James	33		M	Barber	"	"	"	"	"	Raymond	Jas., Robt Hall Fort William Ont	N.D.	Scotland
CMP. 17	Hall	James	23		"	Wife	"	"	"	"	"	"	James in law "	"	"
CMP. 18	Hall	Elmo	2		M	- - - -	- - - -	- - - -	"	England	"	"	Wifes parents	"	"
CMP. 19	Hall	Norma	17		F		"	"	"	"	"	"	" " Hungary	"	"
CMP. 20	Kozi	Gyor	32		M	M Coal Miner	yes	no	Austria	Hungarian	"	Lethbridge	Sister Mrs Balan Bathyany	Ill	Chicago
CMP. 21	Kozi	Estelle	30		F	Wife	no	no	"	"	"	"	" in law " Guillonmarc'h France	"	"
CMP. 22	Helon	[illegible]	28			Lodging House	no	no	France	France	"	Pincher Creek	Father John com. Helon	Mont	Leuboeuf
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SWEET GRASS. MONTANA. JULY 25 to AUG. 24. 1907.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

"CLASS D". 3

MONTH OF JULY 25 to AUG. 24, 1907.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION		
															25	26	27		28	29		30	31		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	yes	Self	30.00	yes	16 mo.	Madison Wis	1905	No one	no	no	no	no	Good	no	5	9½	Light	Brown	Blue	none	165 lbs	Scotland	Forfarshire	N. Y.	Jun 1903	Oceanic
2	"	"	20.00	"	4 years	all over	8 mos May 1906	" "	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Light	"	"	115 "	Norway	Stavanger	"	Mar/06	Wellington
3	"	"	200.00	no				" "	"	"	"	"	"	"	5	5½	Dark	Brown	Brown	"	145 "	Austria		St John	Jun 24/06	Manchuria
4	"	Husband	—	"	—			" "	"	"	"	"	"	"	5	2	Light	Light	Gray	"	113 "	Hungary	Joffel	New York	Mar/1904	"
5	"	Father	—	"	—			" "	"	"	"	"	"	"	Chinese				Blue			"	"	"	"	"
6	"	Self	20.00	"	—			Bro. Alex Woloschuk	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Brown	"	"	140 "	Austria	Volovitz	Halifax	May 1904	"
7	"	"	100.00	"	—			No one	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	140 "	England	Liverpool	Quebec	Aug 1901	L. Champlain
8	"	"	75.00	"	—			" "	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	150 "	"	Birmingham	Halifax	1895	Parisian
9	"	"	90.00	"	—			" "	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Black	Brown	"	125 "	"	Bristol	"	Mar. 1902	Canadian
10	"	"	25.00	"	—			" "	"	"	"	"	"	"	6	0	Light	Brown	Blue	"	155 "	Scotland	Edenburgh	Montreal	May 1902	Ionian 2
11	"	"	150.00	"	—			" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	130	England	Staly Bridge	Halifax	Mar. 1904	Ionian
12	"	"	100.00	"	—			" "	"	"	"	"	"	"	5	9½	Dark	Brown	Brown	"	160 "	Scotland	Lanarkshire	"	Feb 22/05	Columbian
13	"	"	10.00	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	"	"	"	165	England	Derby	"	Apr 1904	Dominion
14	"	"	50.00	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Gray	"	155	Scotland	Mellengalton	"	Mar 1898	Barcelona
15	"	"	50.00	"	—			" "	"	"	"	"	"	"	5	4	Light	Light	Blue	"	140 "	England	Lucas	Quebec	Aug 29/03	Carthaginian
16	"	Father	240.00	"	—			Bellamy Sask. N. D. Mother is Care Mr Jas	"	"	"	"	"	"	5	2½	Dark	Brown	Brown	"	145	"	Halifax	Montreal	1892	Lusitania
17	"	Husband		"	18 yrs	Minn N.D.	1902	Mother	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	Gray	Mole, left Cheek	110.	N. Dakota	Ardech	Stran	Aug 29/07	C.P.R.
18	—	—	—	—			—	With friends	—						Chest	Light	Light	Blue			Canada	Raymond	"	20	"	"
19	—	—	—	—	—			" "	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"			"	"	"	"	20	"
20	yes	Self	30.00	No	—			No one	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brown	Brown	Mole on right Cheek	160. on back of neck	Hungary	Bendace	St John	Mar 10/07	Rotterdam
21	"	Husband		"				" "	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	None	130 lbs	"	"	New York	Nov/05	Lusitania
22	"	Self	24.00	"				St. Marys convent	"	"	"	"	"	"	5	½	"	"	Blue	"	160 "	France	Guillonmeville	Quebec	May 3/03	"
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS D. — 22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

CANADIAN CITIZENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 5

11—1504

Chas H Peterson Ins

PORT OF SWEET GRASS

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City
CMP.	Brulotte	Amanda	24		F	M	Wife	Yes	Yes	Canadian	English	Canada	Forget-Sas	None	Mont	Ro
CMP. 2	Brulotte	Thurcred	3		M	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 3	Brulotte	Ernest		9	"	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 4	Croteau	Fred	26		M	M	Laborer	Yes	Yes	"	French	"	"	Father Leon Croteau Forget Dom Can	"	"
CMP. 5	Croteau	Elmere	24		F	"	Wife	"	"	"	"	"	"	" in law " "	"	"
CMP. 6	Croteau	Georgiana	3		"	-	Daughter	-		"	"	"	"	Grandfather " "	"	"
CMP. 7	Croteau	Eva	2		"	-	"	-		"	"	"	"	" " " "	"	"
CMP. 8	Croteau	Algore		3	M	-	Son			"	"	"	"	" " " "	"	"
CMP. 9	Anderson	Elizabeth	31		F	M	Wife	Yes	Yes	"	English	"	Carston	Father-in law Johann Anderson Carston Can	Idaho	Idaho
CMP. 10	Anderson	Royelle	10		"	-	Daughter	"	"	"	"	"	"	with Mother	"	"
CMP. 11	Anderson	Lawrence	9		M	"	Son	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
CMP. 12	Anderson	Elmer N	7		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
CMP. 13	Anderson	Orae	4		"	"	"	-		"	"	"	"	" "	"	"
CMP. 14	Anderson	Leonda	3		"	"	"			"	"	"	"	" "	"	"
CMP. 15	Anderson	Laram		7	"	"	"			"	"	"	"	" "	"	"
CMP. 16	Phipps	Bernard	18		"	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Lethbridge	Father, John Phipps Grassy Lake Can	Mont	Ro
CMP. 17	Davis	James C	29		"	M	Farmer	"	"	"	German	"	Springdale Alb	" Robt L. Davis Busch, Okl.	Okl.	Okl
CMP. 18	Davis	Louis	2		F	"	Wife	"	"	"	"	"	"	Father in law " "	"	"
CMP. 19	Davis	Ethel	7		"	3	Daughter	no	no	"	"	"	"	Grandfather " "	"	"
CMP. 20	Davis	Robert C	4		M		Son	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
CMP. 21	Davis	Cecil	2		"		"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
CMP. 22	Davis	Lillie M		11	F	"	Daughter	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
CMP. Barred 23	Bond	John W A	27		M	S	Rancher	Yes	Yes	"	English	"	Hopkins	Manager Bank of Com. Calgary Uncle, Chas W. Rowley Tecumseh Ont	Canada	
CMP. 24	Gibson	William	22		"	"	Farm Laborer	"	"	"	Irish	"	Tecumseh Ont	Father, John Gibson Raymond Can	Mont	
CMP. 25	Bullock	Emily	46		F	W	Housekeeper	"	"	"	English	"	Raymond	Son Wm Bullock	Ut	
CMP. 26	Bullock	Maud	19		"	S	Daughter	"	"	"	"	"	"	Bro " "		
CMP. 27	Bullock	Lyman	12		M	"	Son	"	"	"	"	"	"	" " "		
CMP. 28	Bullock	Clarence	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "		
CMP. 29	Bullock	Lapraid	6		F	"	Daughter	No	No	"	"	"	"	" " "		
CMP. 30	Bullock	James	15		M	"	Son	Yes	Yes	"	"	"	"	" " "		

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SWEET GRASS, MONTANA. JULY 25th to AUG. 24. 1907.

DO PROCEEDINGS MUST COMMENCE WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JULY 25th to AUG 24, 1907.

"CLASS E."

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL		
															25	26	27	28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Vessel.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	yes	Husband	20.00	No	—	—	—	Husband, Frank	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	Brown	None 140 lb.	Canada	Shortsville	Montreal	Jly 25/07	G.N.R.
2	"	Father	—	"	—	—	—	Father, "	"	"	"	"	"	"	—	—	Light	Light	Blue	—	"	Forget Sask	"	" 25	"
3	"	"	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"	"	" 25	"
4	"	Self	100.00	"	—	—	—	Friend A. D. Stillman	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dark	Brown	Brown	Crooked 152 lb. Third finger left hand	"	—	"	" 25	"
5	"	Husband	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	None 120 lb.	"	"	"	" 25	"
6	"	Father		"	—	—	—	With parents	"	"	"	"	"	"	—		Light	Light	Blue	—	"	"	"	" 25	"
7	"	"		"				"					"		—		"	"	"	—	"	"	"	" 25	"
8	"	"	—	"	—	—	—	"							—		"	"	"	—	"	"	"	" 25	"
9	"	Husband	100.00	yes	18 years	Utah & Wyo	1894	To Father Helen C. Smith Going to wait for husband in Canada	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	None 130 lb.	U.S. ✓	Star Valley Wyo	"	" 25	"
10	"	Father	No	—				Going with mother					"	—	—		"	"	"	—	Canada	Carnduff	"	" 25	"
11	"	"	"					" " "					"		—		"	"	"	—	"	"	"	" 25	"
12	"	"	"					" " "					"		—		"	"	"	—	"	"	"	" 25	"
13	"	"	"					" " "					"		—		"	"	"	—	"	"	"	" 25	"
14	"	"	"					" " "					"		—		"	"	"	—	"	"	"	" 25	"
15	"	"	"					" " "					"		—		"	"	"	—	"	"	"	" 25	"
16	"	Self	20.00	"				Friend Jas Jones no address	No	No	No	No	"	No	5	5	"	"	"	None 120 lbs	"	Grand Valley Colo	"	" 27	"
17	Highway		110	yes	24 years	6 m. Okla 18 m. Neb	Portal Nov 1902	Self	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	" 165 "	U.S. ✓	Emerson Iowa	"	Aug 3/07	By Highway
18	"	—			22 "	6 m. Okla 16 m. Neb		"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	Brown	Grey	" 120 "	" ✓	Dupont Neb	"	" 3 "	"
19	"	—			2 "	Nebraska	"	"	"	"	"	"	"	"	Child		"	Light	Blue	—	" ✓	Foss Okla	"	" 3 "	"
20	"	—						"	"	"	"	"	"	"						—	Canada	Mayfield	"	" 3 "	"
21	"	—						"	"	"	"	"	"	"							"		"		
22	"	—						"	"	"	"	"	"	"						—	"	"	"	" 3 "	"
23	No	—	60.00	"	M or P Defective			Homestead — and Agent Notify Mr. Samuels	"	—	—	—	Sent multi Good	"	5	11	"	"	"	175 lb.	"	Dept Ont & S.	"	" 6 "	G.N.R.
24	yes	Self	5.00	✓				Self Okla	"	"	"	"	Good	"	5	9½	"	Red	"	" 140 "	"	Kenmare N.D.	"	" 10 "	"
25	"	"	100.00	yes	4½ yrs	Brown Utah 1902	West Grain	"	"	"	"	"	"	"	5	3½	Dark	Brown	Brown	" 130 "	Utah ✓	Brown	"	" 13 "	"
26	"	Mother	—	"	14 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	" 115 "	" ✓	"	"	" 13 "	"
27	"	"	—	"	7 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Child		"	"	"	Child	" ✓	"	"	" 13 "	"
28	"	"	—	"	5 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" ✓	"	"	" 13 "	"
29	"	"	—	"	2 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Light	Light Blue	"	" ✓	"	"	" 12 "	"
30	"	"	—	"	10 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" ✓	"	"	"	"

CLASS E. — 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3501

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

CANADIAN CITIZENS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce a

SHEET NO. 6

11—1904

Chas. H. Peterson. Ins.

PORT OF SWEET GRASS, M

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
CMP.1	Russell	Ellen	29		F	M	Wife	yes	yes	Canada	English	Canada	Taber	Taber (Coming Taber) Husband Wm. T. Russell	Utah	Provo
CMP.2	Russell	Francis	7		M	S	Son	"	"	"	"	"	"	Father " "	"	
CMP.3	Russell	Julia	5		F		Daughter	no	no	"	"	"	"	" " "	"	
CMP.4	Russell	Jonetta	4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	
CMP.5	Russell	Warren	2		M		Son	"	"	"	"	"	"	" " "	"	
CMP.6	Mitchell	Edward	26		"	"	Laborer	yes	yes	"	Scotch	"	Edmonton	" John Mitchell Calgary	Mont.	Great Falls
CMP.7	Ellsworth	Catharine	44		F	M	Wife	"	"	"	English	"	Red Willow Sask.	No relatives	Idaho	Scherr
CMP.8	Evans	Annie	20		"	S	Daughter	"	"	"	"	"	"	" "	"	
CMP.9	Evans	James	15		M		Son	"	"	"	"	"	"	" "	"	
CMP.10	Ellsworth	Helen	7		F		Daughter	"	"	"	"	"	"	" "	"	
CMP.11	Bland	Alice	23		"	M	Wife	no	no	"	Irish	"	Lethbridge	Montpelier, Conn. Stepbrother, Andrew Baker	Mont.	Hamilton
CMP.12	Scoville	Wm. H	47		M		Farmer	yes	yes	"	German	"	Wetaskiwin	No rel.	"	Kalispell
CMP.13	Scoville	Emma	41		F		Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	
CMP.14	Scoville	Burdett	22		M	S	Farm Lab	"	"	"	"	"	"	"	"	
CMP.15	Scoville	Jessie	20		F		Daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	
CMP.16	Scoville	Mamie	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
CMP.17	Scoville	Wayne	11		"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	
CMP.18	Scoville	Carrie	9		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
CMP.19	Scoville	Jessie	11		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
CMP.20	Murphy	Mary	26		"	"	Duties of Charity	yes	yes	"	Irish	"	Thos. Lewis	Mother, Mrs Adam Murphy Jacquel Lewis N. Brunswick	"	Taber
CMP.21	Russell	Wm T.	29		M	M	Real Estate	"	"	"	Scotch	"	Taber	Taber, Cana. Father, Adam Russell Alta, Alta. Can.	Utah	Provo
CMP.22	Templer	Milo E.	43		"	"	Farmer	"	"	"	German	"	Alda, Alta	Bro-in-law N.C. Rumsey	N.D.	Kenmare
CMP.23	Templer	Louisa M	36		F	"	Wife	"	"	"	English	"	"	Bro. " "	"	"
CMP.24	Templer	Willa	14		"	S	Daughter	"	"	"	German	"	"	Uncle " "	"	"
CMP.25	Templer	Verne	12		M	"	Son	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
CMP.26	Templer	Florence	10		F	"	Daughter	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
CMP.27	Templer	Dewey	9		M	"	Son	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
CMP.28	Templer	Ruby	7		F	"	Daughter	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
CMP.29	Templer	Cecil	5		M	"	Son	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
CMP.30	Templer	Daisy	3		F	"	Daughter	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SWEET GRASS. MONTANA. JULY 25 TO AUG. 24. 1907.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A SEAPORT [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

"CLASS E." 61

MONTH OF JULY 25 TO AUG 24 1907.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT		
														25	26	27		28	29			30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Ss.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	Husband	25.00	yes	21 years	Mich. & Ill.	July 1899 Father, Chas Carlisle Detroit Mich	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Light	Light	Blue	None 12 lbs	Mich ✓	Meaden	Sweet Grass	Aug 19/07	G.N.R	
2	"	Father	—	no	—		Grandfather "	"	"	"	"	"	"	"	"	Chest	"	"	"	"	Canada	Alberta	"	" 15	"	
3	"	"	—	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Brown	"	"	"	"	" 15	"	
4	"	"	—	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 15	"	
5	—	—	—	—	—		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Faber	"	" 15	"	
6	yes	Self	30.00	yes	1 year	Mich. & Ill.	last visit Feb 1907 Parents Geneva Switz.	"	"	"	"	"	"	5	11½	Dark	Brown	Gray	" 160 lbs	"	"	"	" 15	"	
7	"	Husband	60.00	"	40 "	Geneva	Switz July 1903 Husband Mrs Alexander Ellsworth	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Brown	" 115 "	Penna ✓	Bloomsburg	"	" 17	"	
8	"	Father	"	"	16 "	"	" " Geneva Switz "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	" 132 "	Colorado	Denver	"	" 17	"	
9	"	"	"	"	11 "	"	" " Geneva "	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	Grey	" 135 "	"	"	"	" 17	"	
10	"	"	"	"	3 "	"	" " "	"	"	"	"	"	"	Chest		Light	Light	Blue	Chest	"	"	"	" 17	"	
11	"	Husband	5.00	"	1 "	Amer. Sec	July 1901 Husband Jos Blanc Canada Havre Mont to Boston	"	"	"	"	"	"	5	4½	Dark	Brown	Brown	None 115 "	"	"	"	" 17	"	
12	By Highway		50.00	"	43 "	Neb Iowa & Ill.	1876 1906. Postal Neb Iowa Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Light	Gray	Gray	Left leg shorter 190	Illinois ✓	Princeton	"	" 20	By Highway	
13	"	—	"	3	Blairsburg Iowa		" "	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Black	Hazel	None 130	Iowa ✓	Barton Co	"	" 20	"	
14	"	"	"	15	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Brown	Brown	" 175	" ✓	Blairsburg	"	" 20	"	
15	"	—	"	16	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" 125	" ✓	"	"	" 20	"	
16	"	"	"	14	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	Left hand 131 Thumb & 2 fingers	Nebraska	Kimball	"	" 20	"	
17	"	—	"	7	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	Child		Light	Light	Brown	Child	Iowa	Blairsburg	"	" 20	"	
18	"	—	"	5	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Brown	"	" ✓	"	"	" 20	"	
19	"	—	Child	—			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Canada	Montmorency	"	" 20	"	
20	yes	Self	24.00	No			To St. Mary's Convent	"	"	"	"	"	"	5	3	Light	Brown	Blue	None 115 lbs	"	Beckettville	"	" 22	G.N.R	
21	"	"	100.00	yes	2 years	1 month	last visit June 1906 To Sons family	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	Brown	" 160 "	Utah ✓	Hooper	"	" 24	"	
22	By Highway		500.00	"	37 "	Arizona	1899 Mines	no	no	no	no	Good	no	5	8	Light	Gray	Gray	" 165	Wisconsin	Maynell	"	" 24	By Highway	
23	"	—	"	20	Montana	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Brown	Brown	" 105	Montana	St. Charles	"	" 24	"	
24	"	"	"	7	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	Child		"	"	"	Child	" ✓	Fairbury	"	" 24	"	
25	"	"	"	5	Utah	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Washington	Mesa Colo	"	" 24	"	
26	"	—	"	2	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" ✓	"	"	" 24	"	
27	"	—	"	1	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" ✓	"	"	" 24	"	
28	"	—	Nil	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" ✓	"	"	" 24	"	
29	"	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Canada	Leeds Co	"	" 24	"	
30	"	—	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 24	"	

CLASS E. — 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Boston

Sweet Grass Mont

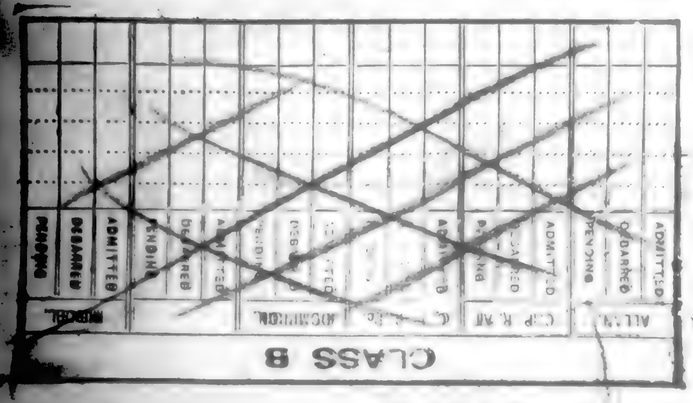
August 1907.

	TOTAL	ADMITTED	DEPARTED	PENDING	DISAPPEARED
	29	29	-		
CLASS B	29	29	—	—	—
	26	25	1		
CLASS C	26	25	1	—	—
	22	22	—	—	—
CLASS D	22	22	—	—	—
	63	62	1		
CLASS E	63	62	1	—	—
TOTAL	140	138	2	—	—

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black) Hamit	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian. 1	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian. 1	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3504



CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
4	—	—	13	1	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	13	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	1
Tourists	—
Residents of United States	—
Total	1

RECEIVED
AUG 30 1907
U. S. Commissioner of Immigration

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

CANADIAN CITIZENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 7

11—1894

Chas. H. Peterson, Ins.

PORT OF SWEET GRASS, Mont.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D…
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.
CMP 1	Templer	Emerson	48		M	M	Farmer	yes	yes	Canada	German	Canada	✓ Clear. Alta	Clear, Alta. Can	
CMP 2	Templer	Mani M	46		F	"	Wife	"	"	"	Irish	"	✓ "	Friend, Wm. M. Hillz	N.D.
CMP 3	Templer	Essie M.	19		"	S	Daughter	"	"	"	German	"	✓ "	" " " "	"
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SWEET GRASS, MONTANA from JULY 25 to AUG. 24, 1907.

NO PASSENGER WILL BE ... WITHIN ONE YEAR OF DATE OF ...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

"CLASS E".

MONTH OF JULY 25 to AUG. 24, 1907.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION	
															25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	By	Highway	500.00	yes	40 years	Wisconsin	1899	no one	no	no	no	no	Good	no	5	9	Light	Brown	Gray	None 145 lbs	Wisconsin	Mazeville	S. Grass	Aug 24/07	By Highway
2		"	—	"	38 "	Minn		" "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Grey	Blue	" 145 "	Minn ✓	Concord	"	" 24	"
3		"	—	"	11 "	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Brown	"	" 112 "	" ✓	"	"	" 24	"
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS E. — 3 —

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

SHEET NO. 1 C.P.R. 11—6988

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

PER ..... LINE SS. CO.

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cmp 1	Kelloch	Mathew	38	M	m	Rivetter	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Port Glasgow	Allan Line. Wife, Fannie Kelloch, 3 Merryfield Terrace, Port Glasgow, Scotland	Wash.	Seattle
Cmp 2	Davis	Archibald G.	24	M	S	Farmlaborer	yes	yes	England	English	Canada	Edmonton, Alta	Father, Charles Davis, Fieldhead Ambrisley, Glos. England	Wash.	Seattle
Cmp In Transit	Paterson	John B.	24	M	S	In Transit	yes	yes	England	Scotch	England	London	None Given	England	
Cmp In Transit	Elwell	William H.	58	M	m	In transit	yes	yes	England	English	England	Beverley, York.	Wife Mrs Elizabeth Elwell, Beverley Yorkshire England	England	
Cmp 5	Fetherston	Susan	21	F	S	P.O. Clerk	yes	yes	Ireland	Irish	Ireland	Dublin.	Brother, Thomas Fetherston, Dublin, Ireland	Wash.	Seattle
Cmp 6	Paterson	Alexander	25	M	S	Marine Engineer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Cobalt, Ont.	Father Alexander Paterson, 5 St Clement Place Aberdeen, Scotland	Wash.	Seattle
Cmp 7	Ogilvie	James	28	M	S	Farm laborer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Cobalt, Ont.	Sister, Isaacy Ogilvie, 64 Comiston Road, Morning Side Edinburg Scotl	Wash.	Seattle
Cmp 8	Ross	Robert	24	M	S	Farm laborer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Cobalt, Ont.	Father Donald Ross, Bromhill, Duffus, Elgin, Scotland.	Wash.	Seattle
Cmp 9*	Hilditch	William	59	M	Wd	Commercial Agent	yes	yes	England	English	Canada	Toronto, Ont.	No relative	Wash.	Seattle
Cmp 10	NOT USED														
Cmp 11	Jacobson	Helmer											C.P.R. Atlantic SS Line.		
Cmp 12	Scherr	Henry	46	M	S	Shoemaker	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Trondhjem	Sister Sofie Jacobsen, Hasselviken, Trondhjem, Norway.	Wash.	Seattle
Cmp 13	Hasseroller	Frank	21	M	S	Waiter	yes	yes	Germany	German	Canada	Winnipeg, Man.	Father Isaac Scherr, 9 Peder St, Munich, Germany.	Wash.	Seattle
Cmp 14	Rendal	Agnes	24	M	S	Waiter	yes	yes	Austria	German	Canada	Winnipeg, Man.	Father Frank Hasseroller, St. Michael Eppaan, Austria.	Wash.	Seattle
Cmp 15*	Thomas	William H.	25	F	S	Working girl	yes	yes	Ireland	Irish	Canada	Winnipeg, Man.	Father David Rendal, Cornmoney, County Down, Ireland.	Wash.	Seattle
In Transit	Taylor	Charles	32	M	m	Sea Captain	yes	yes	Wales, England	Welsh	Wales, England	Bangor	Mother Mrs. E.W. Thomas, 13 Parthroad, Bangor, Wales, England.	Calif.	San
Cmp 17	Johnson	Peter	49	M	m	In Transit	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Firm: Taylor & Co., 20 West Campbell Street, Glasgow, Scotland	Scotland	
Cmp 18	Larson	Lars F.	29	M	S	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Canada	Revelstoke, B.C.	Father Johan Johnson, Wikheglund, Norway.	Wash.	Everett
Cmp 19	Larson	Brita	44	M	m	Farmer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sundsvall	Brother, Johan G. Larson, Okelbo, Jestrikland, Sweden.	Wash.	Bellingham
Cmp 20	Larson	Segrid	33	F	m	Housewife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sundsvall	Same as husband.	Wash.	Bellingham
Cmp 21	Larson	Waldemar	11	F	S	no occupation	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sundsvall	✓	Wash.	Bellingham
Cmp 22	Larson	Adina	1	M	S	no occupation	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sundsvall	✓	Wash.	Bellingham
Cmp 23	Larson	Wilford	5	F	S	no occupation	✓	✓	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sundsvall	✓	Wash.	Bellingham
Cmp 24	Larson	Walter	4	M	S	no occupation	✓	✓	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sundsvall	✓	Wash.	Bellingham
Cmp 25	Larson	Selma	3	M	S	no occupation	✓	✓	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sundsvall	✓	Wash.	Bellingham
			1/12	F	S	no occupation	✓	✓	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sundsvall	✓	Wash.	Bellingham
26	NOT USED														
													Dominion Line.		
27	Robertson	Alex	20	M	S	Laborer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Calgary, Alta.	Mother, Catherine Robertson, 34 Summerfield Terrace, Aberdon, Scotland.	Wash.	
28	Gordon	William	25	M	M	Laborer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Calgary, Alta.	Wife, Jannie Gordon, 46 Jeramine Terrace, Aberdeen, Scotland.	Wash.	
29	NOT USED														
30	Summerfeldt	Wilhelmina	64	F	Wd	Housekeeper	yes	yes	Germany	German	Germany	Obernit, Saxony	Unknown Line. No relative	Wash.	
	NOT USED														

* Passed on Primary by Inspector Beandet.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T.F.X.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A PORT WITHIN ONE YEAR PRIOR DATE OF ARRIVAL SHALL BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B

OF Sumas, Wash., MONTH OF August, 1907.

6

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION		
														25	26	27		28	29		30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft.	Height Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
1	yes	Self	$30.	No	✓	✓	Friend William McFarland, 1928½, 5th Ave, Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Brown	Gray	None	Scotland	Renfrewshire Yorkshire	Montreal	July 11, 1907	Carinthian
2	yes	Self	$1500.	yes	2 weeks visited	Boston, Mass 1907	Friend Henry Baylor, 18 Yakima Ave. North Yakima, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Gray	None	England	Bradford,	Halifax	March 3, 1907	Victorian
3	Yes	Firm	$550.	yes	Twice	Various States 1907	✓	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brown	Gray	Scar over right eye	South India	Ceylon	Halifax	Feb. 25, 1907	Victorian
4	yes	Self	$500.	No	✓	✓	✓	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Gray	Blue	None	England	Staffordshire	Montreal	June 14, 1907	Victorian
5	yes	Self	$17.	No	✓	✓	✓	Sister, Mrs Arelina Marrisson, 1606, 11th Ave, Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Gray	None	Ireland	Dublin	Quebec	May 2, 1907	Turnisian
6	yes	Self	$225.	No	✓	✓	✓	Aunt, Mrs Mary McPherson, 908, Howell Sheet, Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Gray	A.P. Tatooed on left hand Many tatooed marks.	Scotland	Aberdeen	Quebec	May 19, 1907	Pretorian
7	yes	Self	$98.	No	✓	✓	✓	Aunt, Mrs Mary McPherson 908, Howell St. Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Dark Brown	Blue	Scar on left Knee	Scotland	Elgin	Quebec	May 6, 1907	Corinthian
8	Yes	Self	$75.	No	✓	✓	✓	Aunt, Mrs. Mary McPherson, 908, Howell St. Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Brown	Grey	Scar on right Cheek	Scotland	Elgin Staffordshire	Quebec	May 6, 1907	Corinthian
9	yes	Self	$400.	yes	12	Various States 12 – 1904	June 1904	Daughter, Mrs C. Hildrith 716, Ray Street, Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Medium	Gray	Brown	None	England	Audley	Quebec	Nov. 4, 1906	Victorian
10																								
11	Yes	Self	$40.	yes	18	1888–1906 Wash & Alaska	May 17–1906	Friend, John Halstad, 1323 Howell St. Seattle, Wash.	No	None	No	No	Good	No	5	11½	Fair	Brown	Blue	Cut. Scar across base of Thumb	Norway	Trondhjem	Quebec	July 19, 1907	Empress of Britain
12	yes	Self	$40.	No	✓	✓	✓	No address	No	None	No	No	Good	No	5	10	Light	Light	Gray	Scar Corner left Eye	Germany	Munich Bavaria	St. John	17 March 19, 1907	Lake Erie
13	Yes	Self	$40.	No	✓	✓	✓	No address	No	None	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brown	Brown	None	Austria	St. Michael,	St. John	27 March 12, 1907	Lake Erie
14	yes	Self	$50.	No	✓	✓	✓	Aunt, Mrs. Robert Moore, Sedro Woolley, Wash.	No	None	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue	None	Ireland	County Cauntrim Wales	Quebec	August 31, 1906	Empress of Ireland
15	yes	Self	$210.	yes	4	1902–1906 in California	Oct 23, 1906	Wife Laura A. Thomas, 213. C Street, San Mateo, Cal.	No	None	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Brown	Blue	Scar middle forehead	England	Bangor,	Quebec	Aug 2, 1907	Empress of Ireland Cabin
16	yes	Self	$500.	yes	Visited	Twice	Years Ago	In Transit	No	None	No	No	Good	No	5	6	Fair	Gray	Brown	None	Scotland	Glasgow	Montreal	May 3, 1907	Empress of Ireland Cabin
17	yes	Self	$30.	No	✓	✓	✓	Brother, Ole Johnson, R.F.D. 1 Box 61. Everett, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue	None	Norway	Trondhjem	Quebec	June 16, 1907	Lake Manitoba
18	yes	Self	$480.	No	✓	✓	✓	Aunt Mrs Martha Alexander 1525 (Number of Street) Bellingham, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Light	Light	Blue	Scar on left Wrist	Sweden	Sundsvall	Quebec	July 5, 1907	Empress of Ireland
19	yes	Husband		No	✓	✓	✓	Same as husband.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Leden	Quebec	July 5, 1907	Empress of Ireland
20	yes	Father		No	✓	✓	✓	With parents	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Light	Light	Blue	None	Sweden	Sundsvall	Quebec	July 5, 1907	Empress of Ireland
21	yes	Father		No	✓	✓	✓	With parents	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Light	Light	Blue	None	Sweden	Sundsvall	Quebec	July 5, 1907	Empress of Ireland
22	✓	✓		No	✓	✓	✓	With parents	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Light	Light	Blue	None	Sweden	Sundsvall	Quebec	July 5, 1907	Empress of Ireland
23	✓	✓		No	✓	✓	✓	With parents	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Light	Light	Blue	None	Sweden	Sundsvall	Quebec	July 5, 1907	Empress of Ireland
24	✓	✓		No	✓	✓	✓	With parents	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Fair	Light Brown	Blue	None	Sweden	Sundsvall	Quebec	July 5, 1907	Empress of Ireland
25	✓	✓		No	✓	✓	✓	With parents.	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	Light	Light	Blue	None	Sweden	Sundsvall	Quebec	July 5, 1907	Empress of Ireland
26																								
27	yes	Self	$40.	No	✓	✓	✓	Brother, John Robertson, Sedro Woolley, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Brown	Hazel	None	Scotland	Aberdeen	Quebec	June 16–1907	Empress of Ireland
28	yes	Self	$30.	No	✓	✓	✓	Friend, John Robertson, Sedro Woolley, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Brown	Gray	None	Scotland	Aberdeen	Quebec	June 16–1907	
29																								
30	yes	Self	$143.	No	✓	✓	✓	Son, Ferdinand Summerfeldt Bellam, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	½	Fair	Light Brown	Blue	None	Germany	Saxony + Obernit	Quebec	June 27, 1907	

CLASS B.—27

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLY

SHEET NO. 2. C.P.R. 11—1904

Required by the regulations of Secretary of

PORT OF Sumas

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
cmp. 1	Koski	Ernest	20		M	S	Laborer	yes	yes	By naturalization of Father Canada	Finnish	Canada	Salmon Arm B.C	Father, John Koski, Salmon Arm, B.C.	
cmp. 2	Harris	James	23		M	S	Marine Engineer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	New Westminster, B.C.	Father, James Harris, Ruthvenfield, North Perth, Scotland	
cmp. 3	Siden	Anton	25		M	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Canada	Edmonton, Alta.	Father, Erik Siden, Sundsvall, Sweden	
cmp. 4	Sjoberg	William	20		M	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Canada	Edmonton, Alta.	Father, Johan Sjoberg, Carlstad, Sweden	
cmp. 5	Milic	Tome	23		M	M	Laborer	yes	yes	Austria	Italian North	Canada	Parkberg, Sask	Father, Tome Milic, Zarah, Austria	
cmp. 6	Moline	Olof	30		M	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Canada	Saddle Lake, Alta.	Mother, Mrs Martha Moline, Alsta, Sweden.	
cmp. 7	Johnson	Otto	29		M	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Canada	Saddle Lake, Alta.	Father, Johan Johnson, Korjarde, Sweden.	
cmp. 8	Carlson	Swan	25		M	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Canada	Laggan, Alta.	Father, Charles Carlson, Jenslopking, Sweden	
cmp. 9	Martin	Olof	17		M	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Canada	Laggan, Alta.	Father, Olof Johnson, Blaking, Sweden.	
cmp. 10	Blomberg	Gunnar	17		M	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Canada	Laggan, Alta.	Father, Gust Blomberg, Gunsland, Sweden	
cmp. 11	Jamont	Frank	26		M	S	Laborer	yes	yes	Lithuania	Lithuanian	Canada	Sudbury, Ont.	Mother, Barbara Jamont, Murowiowo, Lithuania,	
cmp. 12	Wikstrom	Emil	27		M	S	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Canada	Revelstoke, B.C.	Father, Nils Wikstrom Hetrin, Norway	
cmp. 13*	Piplis	Jorg	20		M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Slovak	Canada	Port Arthur, Ont.	Father, Frank Piplis, Imutzki, Dalmatia, Austria.	
cmp. 14*	Karoglan	Mik	23		M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Slovak	Canada	Port Arthur, Ont.	Father, Lui Karoglan, Imutzki Darmatia, Austria.	
cmp. 15*	Milos	Jorg	30		M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Slovak	Canada	Port Arthur, Ont.	Father Nolta Milos, Imutzki, Dalmatia, Austria	
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29		NOT USED													
30	15	NOT USED													
		NOT USED													

Passed on Primary by Inspector Scandrett.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WAS ADMITTED ... WITHIN ONE YEAR OF DATE OF ...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class C.

MONTH OF August, 1907.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL	
															25	26	27	28	29		30	31		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of ...
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	yes	Father	$50.	yes	1	Wash. State 1906 & 1907	May 1907	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Light	Light	Blue	None	Finland	Kanhava	Halifax	Jan. 1-1900	Passisimo
2	yes	Self	$100.	yes	9/12	San Francisco Cal 1906 + 1907	May 1907	Alex. Ramsay, 1624, 4th Ave. Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Brown	Scar on left thumb	Scotland	Perthshire	New York	Oct. 1906	Fummio
3	yes	Self	$45.	yes	4	Minnesota 1 yr. Washington 3 yrs 1903 to 1907	April 1907	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Brown	Dark-Grey	Pit-mark outside Corner left Eye.	Sweden	Sundsvall	Boston	Aug. 1903	Ingonia
4	yes	Self	$38.	yes	3	Idaho 2 yrs. Wash. 1 yr. 1904 to 1907	April 1907	No address	No	No	No	No	Good	No.	6	2½	Ruddy	Brown	Grey	2 Scars on left Index	Sweden	Carlstad	Boston	Aug 1904	Sapunio
5	yes	Self	$30.	yes	2/12	New York in 1907	May 1907	Brother Kersto Mibic 81-E, Main Street, Portland, Ore	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Gray	None	Austria	Zarah	New York	March 1907	Gerty
6	yes	Self	$80.	yes	5	Iowa and Wash. 1902 to 1907	July 6-1907	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Blue	Scar first knuckle little finger, left Hand	Sweden	Jemtland	St John	Spring 1902	Jonsian
7	yes	Self	$60.	yes	5	Iowa Wash. 1902 to 1907	July 6-1907	No address Friend Carl Blomberg	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Light-Blue	None	Sweden	Jemtland	Philadelphia	Spring 1902	Jemtlanning
8	yes	Self	$40.	yes	Trans.	New York	✓	1302 Tacoma Ave. Tacoma, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Medium	Brown	Dark-Blue	None	Sweden	Jemthoping	New York	May 1907	Baltic
9	yes	Self	$40.	yes	Trans.	New York	✓	Friend Carl Blomberg 1302 Tacoma Ave. Tacoma, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Light	Blue	None	Sweden	Blaking	New York	May 1907	Baltic
10	yes	Self	$35.	yes	Trans.	New York Washington	✓	Brother Carl Blomberg 1302 Tacoma ave. Tacoma, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	8¾	Fair	Light Brown	Blue	None	Sweden	Jemroland	New York	May 1907	Baltic
11	yes	Self	$40.	yes	1 6/12	1906 & 1907	June 1907	Brother-in-law Charles Krisuz 816 Judkins St. Seattle, Wash	No	No	No	No	Good	No	6	3	Light	Light	Blue	Scar right cheek, near nose	Lithuania	Muromiowo	Halifax	Nov. 1905	Lutkus
12	yes	Self	$30.	yes	1	North Dakota 1906 to 1907	May 1907	Friend Ole Rennert, Seattle Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	11¼	Fair	Brown	Blue	None	Norway	Helrin	Halifax	June 1906	Peterson
13	yes	Self	$48.	yes	1 6/12	1905-1907 Pittsburg Penn.	Feb. 1907	Brother, John Piplis. 638 Buenevista St. Los Angeles, Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Medium	Dark-Brown	Grey	Small scar left side forehead.	Austria	Dalmatia, Imutzki,	New York	Aug. 1905	Ernie
14	yes	Self	$45.	yes	1 4/12	1905-1907 Pittsburg, Penn	Feb. 1907.	Brother, Tone Karoglan, 638 Buenevista St. Los Angeles, Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Medium	Dark-Brown	Brown	Large scar on back of neck	Austria	Dalmatia. Imutzki,	New York	Aug. 1905	Ernie
15	yes	Self	$48.	yes	1 4/12	1905-1907 Pittsburg, Penn.	Feb. 1907	Cannin, Jang Milas, 638 Buenevista St. Los Angeles, Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Medium	Dark	Brown	Scar on nose	Austria	Dalmatia. Imutzki,	New York	Aug. 1905	Ernie
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS C. — 15

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1894

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING F

Required by the regulations of Secretary of Comm

SHEET NO. 3 11—1504

PORT OF Swma

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	
CMP. 1	Kangas	August	21		m	S	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Enderby, B.C.	Father Matt Kangas, Lapua, Finland.	Wash	S
CMP. 2 11095	Isley	Fred	27		m	m	Quartz miner	yes	yes	England	English	Canada	Denver, B.C.	Wife Lucie Isley Yaxley, Huntingdonshire, England	Wash	S
509 3	Anderson	Gust	21		m	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Canada	Aldergrove, B.C.	Father Olof Anderson, Smoland, Lasgnar, Tentland, Sweden.	Wash	L
CMP. 4	Hendrickson	Jacob	28		m	S	Farm laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	New Westminster, B.C.	Father Herman Hendrickson Wasa Finland.	Wash	S
CMP. 5	Milani	Giovanni	25		m	S	Stationary Fireman	yes	yes	Italy	Italian North	Canada	Fort William, Ont.	mother Maria Milani Fulmenta, Piedmont, Italy.	Cal.	L
CMP. 6	Helenius	Karl	29		m	S	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Port Moody, B.C.	Brother August Helenius, Ottarojem Finland.	Wash	Bell
CMP. 7	Johnson	Carl	19		m	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Canada	Revelstoke, B.C.	Father, Johan Johnson, Sundsvall, Sweden.	Ore.	T
CMP. 8	Johnson	Johan	19		m	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Canada	Revelstoke, B.C.	Father, Johan Johnson, Skaunbel, Wambra, Sweden	Ore.	T
CMP. 9 *	Dear	Peter	25		m	S	Stone mason	yes	yes	Germany	German	Canada	Revelstoke, B.C.	Father, John Dear, Warmeldingen, Luxemburg, Germany.	Wash	Bell
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

9

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

* Passed on Primary by Inspector Beaudet

NO PASSENGER WAS LANDED BY ... WITHIN ONE YEAR OF DATE OF ...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907. Class D.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL		
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of ...
1	yes	Self	$60.	No	✓	✓	✓	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Light	Light	Blue	None	Finland	Lapua	Quebec	Nov. 1905	Peninsular
2	yes	Self	$140.	No	✓	✓	✓	Friend Frank Milrery Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	6	1½	Fair	Brown	Brown	Scar base index left hand	England	Peterboro	Montreal	1904	Virginian
3	yes	Brother	$25.	No	✓	✓	✓	No address	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Light Brown	Gray	Scar above right eye	Sweden	Jemtland	Halifax	March 1904	Tramp Ship Jemtland
4	yes	Self	$300.	Yes	2	Wyoming 1899 to 1901	1901	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Light	Light	Blue	Scar index left hand	Finland	Wasa	New York	April 1899	Augusta
5	yes	Self	$58.	Yes	Trans.	New York Michigan	✓	Cousin Pietro Imbani 185 Holgunn St. San Francisco, Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Brown	Blue	Large pit mark left hand	Italy	Piedmont Fulmenta,	New York	May 1903	La Lorena
6	yes	Self	$70.	Yes	1 9/12	1906 to 1906 in 1906	April 1906	No address Uncle Karl Hamilton,	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Light	Light	Blue	Scar index left hand	Finland	Oipo	Boston	June 1904	Savonia
7	yes	Self	$30.	Yes	2 marks	North Dakota	March 1906	Luckiamute, Ore.	No	No	No	No	Good	Lost right eye two years ago.	5	8	Fair	Brown	Blue	Artificial, right Eye	Sweden	Sundswall	Quebec	July 1905	Canada
8	yes	Self	$30.	No	✓	✓	✓	Friend Lars Larsan, Luckiamute, Ore.	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Brown	Gray	None	Sweden	Stockholm	Quebec	Aug. 1905	Canada
9	yes	Self	$95.	Yes	4	St Paul, Minn	June 1906	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Light Brown	Blue	None	Germany	Luxemburg Ubermeldingen	New York	March 1901	Statendam
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS D. — 9

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Boaden

Lumas, Mask

August 1907

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	TRANSFERRED
CLASS B	27	27	-	-	-
CLASS C	15	15	-	-	-
CLASS D	9	9	-	-	-
CLASS E	9	9	-	-	-
TOTAL	60	60	-	-	-

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	
Armenian.	3
Bohemian.	
Bosnian.	
Bulgarian.	-
Chinese.	
Croatian.	
Cuban.	
Dalmatian.	
Dutch.	3
East Indian.	
English.	
Finnish.	
Flemish.	
French.	
German.	
Greek.	
Hebrew.	
Herzegovinian.	
Irish.	
Italian (North).	
Italian (South).	
Japanese.	
Korean.	
Lithuanian.	
Magyar.	
Mexican.	
Montenegrin.	
Moravian.	
Pacific Islander.	
Polish.	
Portuguese.	
Roumanian.	
Russian.	
Ruthenian (Russniak).	
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).	
Scotch.	
Servian.	
Slovak.	
Slovenian.	
Spanish.	
Spanish-American.	
Syrian.	
Turkish.	
Welsh.	
West Indian.	

13—3504

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
9	-	-	15	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	1	-	-
9	-	-	15	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	1	-	-

NON - IMMIGRANTS. 3

In Transit —

Tourists —

Residents of United States —

Total 3

RECEIVED
AUG 30 1907
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLY

Required by the regulations of Secretary

SHEET NO. 4 — 11—1904

PORT OF S...

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
CMP. 1	Behe	Sidney	24		M	M	Laborer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Sheet Harbor, N.S.	Wife, Margaret Behe, Sheet Harbor, N.S. Canada	
CMP. 2	Grattan	Desmond	22		M	S	No occupation	yes	yes	Canada By Registration	Irish	Canada	Vernon, B.C.	Father, Daniel Grattan, Dublin, Ireland	
CMP. 3	Power,	William	34		M	S	Barber	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver, B.C.	Brother, James Power, Oxford Hotel, Vancouver, B.C. Canada	
CMP. 4	McLean	Charles	17		M	S	Student	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Algonquin, Ont.	Father John McLean, Algonquin, Ont. Canada	
CMP. 5	Leeson	Alex	60		M	M	Farmer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Haliburton, Ont.	No relative	
CMP. 6	Leeson	Sarah-Ann	59		F	M	Housewife	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Haliburton, Ont.	No relative	
CMP. 7	Leeson	Annie	35		F	S	Working Girl	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Haliburton, Ont.	No relative	
CMP. 8	Leeson	Alvin	24		M	S	Farm laborer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Haliburton, Ont.	No relative	
CMP. 9 *	Loeber	Walter	31		M	S	Farmer	yes	yes	Canada By naturalization	German	Canada	Stavely, Alta.	Brother Albert Loeber, Magdeburg, Saxony, Germany	
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

* Passed on Primary by Inspector Beaudet

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907. Class E.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLE		
														25	26	27		28	29		30			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid for self, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or public asylum for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	$46.	Yes	2	1904 in Maine	Uncle, Anderson Behe, 347, N., 17th Street, Portland, Ore	No	No	No	No	Good	No	6	2½	Fair	Brown	Blue	Scar right hand between middle and 3rd finger	Canada	Sheet Harbor, Nova Scotia,	✓	✓	✓
2	Yes	Father	$85.	No	✓	✓	✓ Cousin Hamilton Miles, Plateau, Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Medium	Brown	Brown	Small scar on right side forehead	Ireland ✓	Dublin,	New York	July 1906	Tennie
3	Yes	Self	$100.	Yes	2	1895-1897 San Francisco, Cal.	May 1897 No address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Light Brown	Blue	Scar index left hand	Canada	Owen Sound, Ont.	✓	✓	✓
4	Yes	Self	$70.	Yes	Visited	with parents. Maine for years ago,	Uncle, Robert McLeona, 932, S. Ainsworth Ave. Tacoma, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	8¾	Medium	Brown	Dark-Blue	Scar right side Chin	Canada	Algonquin, Ont.	✓	✓	✓
5	Yes	Self	$1050.	No	✓	✓	✓ Brother-in-law, William Gardner, Oregon City, Ore.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Gray	Blue	Scar Knuckle left hand	Canada	Northampton, Ont.	✓	✓	✓
6	Yes	Husband		No	✓	✓	✓ Brother, William Gardner, Oregon City, Ore.	No	No	No	No	Good	Two years. Right hand deformed by Rheumatism	5	1½	Medium	Gray	Gray	Right hand deformed by rheumatism.	Canada	Peterboro, Ont.	✓	✓	✓
7	Yes	Father		No	✓	✓	✓ Uncle, William Gardner, Oregon City, Ore.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Canada	Haliburton, Ont.	✓	✓	✓
8	Yes	Self	$50.	No	✓	✓	✓ Uncle, William Gardner, Oregon City, Ore.	No	No	No	No	Good	Last left Eye 3 years ago.	5	8	Fair	Brown	Blue	Left Eye gone	Canada	Haliburton, Ont.	✓	✓	✓
9	Yes	Self	$250.	Yes	2	1897-1901 Various States	July 1901 No address	No	No	No	No	Good	No	6	✓	Fair	Brown	Blue	None	Germany ✓	Saxony, Magdeburg	New York	June 1898	Lahn
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS E. — 9

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING

SHEET NO. 1.

11—6003

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor

PER (See headings below) LINE SS. CO.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.
1	NOT USED														
										Per Allan Line S/S. Co.:					
Immigrant 2	Lott	Katharine M.	45	F	S.	Tourist	yes	yes	England	English	England	Dover		Nephew - Charles Lott, 6 Molsley, London, Eng.	Me.
Immigrant 3	Chilton	Mary L.	55	"	"	"	"	"	"	"	"	"		None.	"
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
										Per Canadian Pacific Ruy Line S/S. Co.:					
CMA. 8	Farnsworth	William	27	M	S.	Plumber	yes	yes	England	English	Canada	Fredericton N.B.		Mother - Jane Farnsworth, 1 Prospect Villa, Feamboro, Eng.	Me. Bo
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
										Per Dominion Line S/S. Co.:					
CMA. 13	Foyer	William	24	M	S.	Blacksmith	yes	yes	England	English	Canada	New Glasgow N.S.		Father-wm Foyer, Worcester England	Pa. Pitts
CMA. 14	Waermouth	Cornelius 38-5	26	"	"	coal miner	"	"	"	"	"	Westville, "		" - wm. Waermouth, Wellington, England	W. Va. Pa.
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
										Per Miscellaneous Lines:					
CMA. 23	Cadwallader	Thomas	30	M	S.	Coal miner	yes	yes	England	English	Canada	Spr. Hill Jct., N.S.		Mother - Mrs Cadwallader, Cheshire, W. Kirby, Eng.	Mass.
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													
	6	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Vanceboro, Maine, MONTH OF August, 1907 Class B.

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height Ft.	Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of Ship.
1																										
2	yes	Self	Ex.	yes	Oct. 21/04	Boston	Dec. '04	None - Bangor, Me.	no	No	No	No	Good	no	5	4	Fair	Br.	Br.	—	England	London	Halifax	Aug 6/07	Liberian
3	"	"	225.	"	Do.	"	Do.	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Oxford	"	Do.	"
4																										
5																										
6																										
7																										
8	yes	Self	20.	No	-	-	-	Friend - Wm. Hokaby Northern Maine Jct., Me.	No	No	No	No	Good	no	5	5	Dark	Blk	Br	—	England	Aldershott	1st class	Mar. 30/07	England
9																							St. John, N.B.		
10																										
11																										
12																										
13	Boston	Self	160.	No	-	-	-	None - Pittsburgh Pa	No	No	No	No	Good	no	5	7	Fair	Br.	Blue	—	England	Worcester	1st class	Apr. 19/07	Canada
14	"	"	30	"	-	-	-	Friend - Joseph Powell Rhol, W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	Wellington	1st class	May 20/07	Southwark
15																							Quebec		
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23	yes	Self	70.	No	-	-	-	None - Boston, Mass	No	No	No	No	Good	no	5	2	Dark	Blk	Br	—	England	Manchester	1st class	3rd Jan. '07.	Unknown
24																							Halifax		
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3501

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

2

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

SHEET NO. 2. 11—1504

PORT OF Vanceboro, Me.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	Final Destination	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
cmp. 1	Lesueur	Adolph	30		M.	M.	Chef	yes	yes	France	French	U. S.	Boston, Mass	Father - Pascal Lesueur (St. Ink.) Lyon, France.	Mass.	Boston
cmp. 2	Caras	Dominico	21		"	S.	Laborer	"	"	Italy	Italian S.	Canada	Grand Falls, N.B.	Father - Nicola Caras Catanzaro, Italy	"	"
cmp. 3	Anderson	Carl	21		"	"	Seaman	"	"	Sweden	Scandinavian	U.S.	Cambridge, Mass	" - Olaf Anderson Goteburg, Sweden	"	Cambridge
cmp. 4	Pechirelli	Guiseppi	41		"	M.	Laborer	no	no	Italy	Italian S.	"	Boston, "	Wife - G. Pechirelli Santa Maria, Italy	"	Boston
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A SEAPORT [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 Class "C"

68

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION [illegible]		
														25	26	27		28	29		30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported [illegible] of the [illegible] prevented by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	$2,000.	Yes	1901	Boston Mass.	Wife - Eugenia Lesueur 35 Melrose St. Boston, Mass.	No	No	No	No	Good	No.	5	5	Fair	Red	Br.	-	France	Fevez	1st Class Quebec, P.Q.	Mass 4/99	Lake Allianca
2	"	"	50.	"	'04	From Brownville Jct., Me.	Mar. Apr. '07 cousin - Nicola Mapria 374 N. Sq., Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Blk	"	-	Italy	Catanzore	Boston	Mar. 1904	Canopic
3	"	"	45.	"	Dec. 23/04	Cambridge, Mass	July 8/07 cousin - John Kilberg 14 Cambridge St, Cambridge, Mass	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	"	-	Sweden	Gotenburg	Phila. Pa.	Dec. 23/04	Stamford
4	"	"	29.	"	John '07	Boston	July '07. friend - Nicola Filippo 12 Prince St, Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Blk	"	-	Italy	Santa Maria	Boston	Jan '07	Romanic
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS C. —4

Insp[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED

3

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 3 11—1504

PORT OF Vancouver

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.
cmp. 1	Di Attilio	Franco	22		m	S.	Laborer	yes	yes	Italy	Italian S.	Canada	St. Stephen, N.B.	Bro'- Giuseppe Di Attilio Abruzzi, Italy	Mass.
cmp. 2	Evans	Matthew	25		"	"	Blacksmith	"	"	England	English	"	Spr. Hill, N.S.	Mother- Elizabeth Evans Sunderland, Eng.	Va.
cmp. 3	Matijevic	Stanko	19		"	"	Laborer	"	"	Austria	Slovak	"	N. Sydney "	Father- Yelisy Matijevic Topusko, Austria	Pa.
cmp. 4	Carter	Mary G.	44		F.	M.	wife	"	"	England	English	"	Westville, "	Mother- A. Harris Blackheath, Eng.	W.Va.
cmp. 5	"	Minnie	15		"	S.	Domestic	"	"	"	"	"	" "	Uncle- Joseph Harris 29 Beach St. Blackheath Eng	"
cmp. 6	Berry	Daniel	17		m	"	Laborer	"	"	"	"	"	Stellarton, "	" - Joseph Kirkman Bolton, Eng	"
cmp. 7	"	Betsy	38		F.	m.	Wife	"	"	"	"	"	" "	Bro'- Do.	"
cmp. 8	Mills	Mary J.	35		"	"	"	"	"	"	"	"	Westville, "	Stepfather- Geo. Kershaw 13 Cromwell St., Oldham, Eng	"
cmp. 9	"	Elizabeth	32		"	"	"	"	"	"	"	"	" "	Aunt- Agnes Garside Shaw, Eng.	"
cmp. 10	Leoni	Peter	26		m	S.	coal miner	"	"	Italy	Italian-North	"	Sydney, "	Father- Joseph Leoni Sondrio, Italy	Conn.
cmp. 11	Gambetti	Augustino	25		"	"	"	"	"	"	"	"	" "	" - Antonio Gambetti Cogio, Sondrio, Italy	"
cmp. 12	Hilton	Roger	30		"	m	"	"	"	England	English	"	Stellarton "	Mother - Mary Hilton W. Houghton, Eng.	W.Va.
cmp. 13	"	Betsy	32		F.	"	wife	"	"	"	"	"	" "	Bro'- James Greeng 101 Finsley New Rd, Heaton, Eng.	"
cmp. 14	Smart	John	33		m	"	coal miner	"	"	Scotland	Scotch	"	" "	Father - Wm. Smart 38 W. Smeaton, Kirkcaldy, Scot.	"
cmp. 15	Littler	Mathew	27		"	"	"	"	"	England	English	"	Westville, "	" - Henry Littler 36 Chatfield Lane, St. Helens, Eng	"
cmp. 16	Wilson	Joseph	32		"	"	"	"	"	"	"	"	" "	Bro'- Robt. Wilson W. Auckland, England	"
cmp. 17	Littler	Robert	29		"	"	"	"	"	"	"	"	" "	Father - Henry Littler Haydock "	"
cmp. 18	Moore	James	30		"	S.	Brick-layer	"	"	"	"	"	Halifax "	Sister - Emily Moore 70 Grove Rd., Holloway, "	"
cmp. 19	Cochrane	John	19		"	"	Moulder	"	"	Scotland	Scotch	"	Sydney "	Father - Neil Cochrane 3 Kerr St., Kirkintilloch, Scot.	"
cmp. 20	Galloway	John	30		"	m	Baker	"	"	"	"	"	" "	wife - Mrs. J. Galloway 117 Townhead St. Kirkintilloch "	Conn.
cmp. 21	Sissons	Elisha	22		"	S.	Plumber	"	"	England	English	"	" "	Sister - Mrs. Violet Strong 19 Bath St., Ilkeston, Eng.	"
cmp. 22	Hulley	John	27		"	"	coal miner	"	"	"	"	"	" "	Father - John Hulley 26 Cross St., Marborough, Eng.	"
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

22

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907. Class D.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION		
														25	26	27	28	29		30	31			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others or not.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	Self	$20.	Yes	Sep '02	Boston	Mass '06 Bro- Nicola Di Attilio 10 Charter St. Boston, Mass	No	No	No	No	Good	No.	5	5½	Dark	Br.	Br	–	Italy	Abruzzio	Boston	Sep. '02	Vancouver
2	Boston	"	50.	No	–	–	– Friend - Harry Godfrey 217-47 St. Newport News, Va	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	"	"	–	England	Sunderland	Quebec	July '05	Pomerania
3	"	"	28.	Yes	Frans.	New York	July '04 Friend - Michael Krgmanic Washington, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	–	Austria	Fotnasko	New York	July 1905	Unknown
4	yes	Husband	10.	No	–	–	– Husband - Geo. Carter Stewart, W. Va	"	"	"	"	"	"	5	2	Dark	Blk	"	–	England	Blackheath	Halifax	July 7/03	Siberian
5	"	Father	10.	✓ "	–	–	– Father - Do	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	"	Blue	–	"	"	"	Do	"
6	"	"	25.	✓ "	–	–	– " - James Berry Stewart, W. Va	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	"	–	"	Bolton	"	June 1/04	"
7	"	Husband	25.	✓ "	–	–	– Husband - James Berry Stewart, W. Va	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Hazel	–	"	"	"	Do	"
8	"	"	80.	✓ "	–	–	– " - Edward Mills Stewart, W. Va	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Lt.	Blue	–	"	Oldham	"	June 11/05	City of Bombay
9	"	"	65.	✓ "	–	–	– " - Frank Mills Stewart, W. "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Br	Br.	–	"	"	"	Do.	Do.
10	Boston	Self	30.	Yes	Apr 1900	Torrington, Ct.	May '04 Cousin - Mandile Leoni 29 Redmont St. Torrington Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	"	–	Italy N.	Sondria Borbino	New York	Apr. 21/1905	Rotodam
11	"	"	35.	✓	May '05	Lynn, Mass.	Nov '05 Friend - Do.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	–	"	Cosio Sondria	"	May 1905	Madonna
12	"	"	50.	No	–	–	– Cousin - James Berry Stewart Mines, W. Va	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br.	Blue	–	England	W. Houghton 1st cl	Halifax 1st cl	Aug 8/05	Siberia
13	"	Husb.	50.	✓ "	–	–	– " - Do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Br.	–	"	"	"	Do.	"
14	"	Self	30.	Yes	Nov '93	Pittsb'g Pa	Aug '99 Friend - "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blk	"	–	Scotland	Kirkcaldy	"	Aug '04	Caribbean
15	Boston	"	50.	No	–	–	– Cousin - Augustus Pilling Parol, W. Va	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	–	England	Haydock	"	May 2/06	Do.
16	"	"	30.	"	–	–	– Friend - Joseph Powel Perol, W. Va	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br.	"	–	"	Hunwick	"	Apr. 20/06	Pretorian
17	"	"	40.	"	–	–	– Cousin - Augustus Pilling Perol, W. Va	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	–	"	Haydock	"	May '04	Mongolian
18	yes	"	20.	Yes	July '05	Rochester N.Y.	Nov '05 None - Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	–	"	London	"	July '06	Virginian
19	"	"	15.	No	–	–	– Aunt - Mrs. J. Shepard 31 Lovett St., Boston	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Hazel	–	Scotland	Killrome	"	July '06	Lisbon
20	Boston	"	30.	✓ "	–	–	– Bro-in-law - Alex. Clark 29 Orange St. N. Haven Ct.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue	–	"	"	"	Apr 24/06	Lapland
21	yes	"	10.	✓ "	–	–	– Father - Moses Scissors Allen St. Lexington, Mass	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	Br.	–	England	Tekeston	St John N.B.	July '06	Finland
22	"	"	30	✓ "	–	–	– Friend - Duncan McMillan Lexington, Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	–	"	Marborough	Halifax	July '02	Siberia
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS D. — 22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation of the person pursued each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money they may have, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded merely as "passengers in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as tourists, under heading "occupation."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people of which each alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien may be Irish, German, or Hebrew by race or people, yet sail under the flag of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following definitions should be specially observed:

CUBANS.

The term "Cuban" refers to the Cuban people as Negroes.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States, as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 9 to 18.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1391

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED
CLASS B	6	6			
	4	4			
CLASS C					
CLASS D					
CLASS E					
TOTAL					

CLASS B

ALIEN.	(P R A T	(P R E	DEMAND	N
ADMITTED				
DEBARRED				
PENDING				
2				
2				

NON-EMIGRANTS.

In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

RECEIVED
APR 11 1901
U. S. Commissioner of Immigration
Port of

4

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4. 11—1504

PORT OF Vanceboro, Me.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Mills, Jr.	Frank	1	11	M S	Child	no	no	Canada	English	Canada	Westville, N.S.	(none in canada) Great aunt - agnes Barside New Oldham Eng.	W. Va.	Stewart
cmp. 2	"	Nina Evelyn	1	8	F "	"	"	"	"	"	"	"	Mother's Stepfather - Geo. Kershaw 13 Cromwell St., Oldham, Eng.	"	"
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6															
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10															
11															
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15															
16															
17															
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21															
22															
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26															
27															
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

70

12—3894

MONTH OF August, 1907. Class E.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	no	Father (with Mother)	No	—	—	—		Father — Frank Mills Stewart, W. Va.	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	lt.	br.	—	Canada	Westville, N.S.	(Vanceboro Me.)	Aug 5/07	C.P.Ry	Aug 5/07
2	"	"	Do	"	—	—	—	" Edward Mills Stewart, W. Va.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"	"	Do	"	"
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E. — 2

Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1893-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 43.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Victoria Re

August 90

NOT USED

I

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ...

Required by the regulations of Secretary of Commerce a...

SHEET NO. 1 ..... 11—6068

PER Boston Steam ship co LINE SS. CO.

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D... State.	City.
CMP 1	Moriya	Kenzo	23		M	S	Laborer Farm	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Father Densaburo Moriya Okayama-Ken	Wash...	
CMP 2	Takahashi		36		M	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Mother Tatsu Takahashi Hiroshima Ken	Calif...	
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

V

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ... WITHIN ONE YEAR FROM DATE AT WHICH ... BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT		
															25	26	27		28	29			30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution or care and treatment of the insane? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	no	Father	$ 120	—	—	—		no address	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Dark	Black	Brown	none	Japan	Wagama	Victoria B.C.	5 July 07	Tacoma
2	no	Self	$ 30	—	—	—		no address	no	no	no	no	Good	no	5	2½	Dark	Black	Brown	none	Japan	Hiroshima	Victoria B.C.	9 Nov 1906	Shawmut
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS B.—2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

SHEET NO. 2 — 11—8663

Required by the regulations of Secretary of Commerce

PER C. P. R. (atlantic) LINE SS. CO.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D... State.	City of...
Comp. In Transit	Eckman	Leon. E.	26	M.	in Transit	yes	yes	Belgian	Dutch	B. C.	Victoria	Father Thomas Eckman		
Comp. 2	Lawson	Amelia S.	40	7 s	Married	yes	yes	England	English	So. Africa	Johannesburg	~~Comment Bonnevoy Belgium~~ Belgium Brother Wm Lawson Chippenham St. Sheffield Eng		
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ENTERED THE UNITED STATES WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF LAST ARRIVAL WILL BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF August, 1907

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	16 If Yes— Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height Ft.	24 Height Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.
1	Yes	Self	175	No	—	—	—	Transit					Good	No	5	8	Light	Blue	Albino					
2	No	Self	200	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Light	Brn	None	Belgium	Brussels	Montreal	Aug 7	
3																				England	Bristol	Quebec	July 7	
4																				Ireland				
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 3 — 11—6008

PER Canadian Pacific (Pacific) LINE SS. CO.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List. Amount Paid to Dr. Mabee	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
comp. E. H. 1	Kellar	Lena.	52	F	M	Wife	yes	yes	Germany	German	Australia	Sydney	Daughter Mrs Mary Shea Campbelltown. Australia	Calif. [illegible]
comp. E. H. 2	Kellar	Florence	12	F	S	None	yes	yes	Australia	German	Australia	Sydney	Sister Mrs. Mary. Shea Campbelltown australia	Calif. [illegible]
comp. E. H. 3	Morton	Wm B.	23	M	S	Mechanical Engineer	yes	yes	N. Zealand	English	N. Zealand	Wellington Auckland.	Father. A. E. Morton	Calif. [illegible]
comp. E. H. 4	Vyner	Anne	26			None	yes	yes	Australia	English	N. Zealand	Invercargill	Father. P. A. Vyner Invercargill. N. Z.	Calif. Mont.
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

E.H. Passed on primary Examination by Inspector Smith

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A [illegible]
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION [illegible]
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class "B"

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION IMMIGRATION			
															25	26	27		28	29			30	31		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Foreign polygamist, or practices polygamy, or believes in polygamy? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Husband	10	No	—	—	—	To. Husband. Otto. Kellar 238. Duncan st. V. Victoria	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	Brown	None	Germany	Berlin	Victoria BC	31. July 1907	Manuka	2. class
2	Yes	Father	—	No	—	—	—	Father Otto. Kellar 238 Duncan st. V. Victoria	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Light	Brown	Blue	None	Australia	Sydney	Victoria	31. July 1907	Manuka	2 class
3	Yes	Self.	90	No	—	—	—	Mr. A. Sears R. G. Christopher	No	No	No	No	Good	No						None	N. Zealand	Auckland	Victoria	31 July 1907	Manuka	3. class
4	Yes	Self.	80	No	—	—	—	Central Hotel. Monterey Cal.	No	No	No	No	Good	No						None	Australia	Mt. Gambier	Victoria	31 July 1907	Manuka	3. class
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B. — 4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

4

SHEET NO. 4 — 11—2003

PER Donaldson. LINE SS. CO. P

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Howden	George	36		M	M	Locomotive Engineer	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Wife Margaret Howden 10 St. Morris st. Edinburgh Scotland	Wash	Seattle
cmp. 2	Howden	James	17		M	S	Telegraph Operator	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother Margaret Howden 10 St. Morris st. Edinburgh Scotland	Wash	Seattle
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN [illegible] WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO [illegible] BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

74

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF August, DAY 23, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION IMMIGRATION		
														25	26	27		28	29			30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Ex-
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	no	Self	2/-	no	—	—	no. address	no	no	no	Good	no		5	7	Light	Blue	Grey	None	Scotland	Edinburgh	Montreal	Aug 27	Athenia	24 Aug
2	no	Father	—	no	—	—	no. address	no	no	no	Good	no		5	3½	Light	Blue	Grey	None	Scotland	Edinburgh	Montreal	Aug 27	Athenia	24 Aug
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS B.— 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—150.

NOT USED

5

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

SHEET NO. 5 11—8668

PER Nippon Yusen Kaisha LINE SS. CO.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or T.
cmA. 1	Shibata	Tatsusaburo	31		M	M	Merchant	ypo	ypo	Japan	Japanese	Wash. U.S.A.	Seattle	Wife Chiyo Shibata Seattle Wash.	Wash.	Seattle
cmA. 2	Silberman	Leon	27		M	S	Machinist	ypo	ypo	Russia	Hebrew	Siberia	Vladivostok	Father Jno Silberman Warsaw	Wash.	Seattle
cmA. 3	Lechinsky	John	27		M	S	Carpenter	ypo	ypo	Russia	Polish	Manchuria	Harbin	Friend Son Lechinsky Poneyvia Russia	Wash.	Seattle
cmA. 4	Joseleff	Samuel	23		M	S	Wood Turner	ypo	ypo	Russia	Hebrew	Manchuria	Harbin	Friend Marcoff Joseleff Nowo Bela Russia	Wash.	Seattle
cmA. 5	Pecksecten	John	27		M	M	Farmer	ypo	ypo	Russia	Russian	Manchuria	Harbin	Wife Martha Pecksecten Polyaky Russia	Wash.	Seattle
cmA. 6	Moshtaieff	Andrew	34		M	M	Farmer	ypo	ypo	Russia	Russian	Russia	Kangushy	wife Mathone Moshtoreff Kangushy Russia	Wash.	Seattle
cmA. 7	Michaeloff	Wasill	30		M	S	Laborer	ypo	ypo	Russia	Russian	Manchuria	Harbin	Mother Mradoeya Michaeloff Gyeky Russia	Wash.	Seattle
cmA. 8	Jablan	Iro	21		M	S	Laborer	ypo	ypo	Russia	Russian	Siberia	Vladivostok	Friend Sam Jablan Chabounogora Russia	Wash.	Seattle
cmA. 9	Goliew	Alexander	30		M	M	Laborer	ypo	ypo	Russia	Russian	Siberia	Vladivostok	wife Farina Goliew Vladivostok Siberia	Wash.	Seattle
cmA. 10	Albegoff	Solomon	25		M	S	Laborer	ypo	ypo	Russia	Russian	Russia	Vladikawkas	Sister Nadya Albegoff Vladikawkas Russia	Wash.	Seattle
cmA. 11	Bedajieff	Michael	25		M	S	Farmer	ypo	ypo	Russia	Russian	Manchuria	Harbin	Mother Nagy Bedajieff Chonlagz Russia	Wash.	Seattle
cmA. 12	Letelon	John	38		M	M	Farmer	ypo	ypo	Russia	Russian	Siberia	Vladivostok	Wife agatha Letelon Jamiley Russia	Wash.	Seattle
cmA. 13	Torijama	Takejiro	46	11 31	M	M	Clerk	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	son Rokzo Tanigawa Tokyo Japan	Calif.	Seattle
cmA. 14	Tokyama	Ndc	43		F	M	Wife	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	son Rokzo Tanigawa Tokyo Japan	Calif.	Seattle
cmA. 15	Nakanara	Tokutaro	37		M	M	Farmer	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima Ken	Father Ichitaro Nakamura Hiroshima Ken Japan	Wash.	Seattle
cmA. 16	Nakanara	Kunayo	34		F	M	Wife	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japanese	Hiroshima Ken	Mother Kikukubota Hiroshima Ken Japan	Wash.	Seattle
cmA. 17	Nebeta	Yataro	37		M	M	Gardner	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japanese	Wakayama Ken	Sister Motsu Matsumoto Wakayama Ken Japan	Calif.	Seattle
cmA. 18	Nabeta	Oai	24		F	M	Wife	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Wakayama Ken	Father Ebke Masui Wakayama Ken Japan	Calif.	Seattle
cmA. 19	Kamimoto	Jajiro	31		M	M	Farmer	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima Ken	Father Mariza Kamimoto Hiroshima Ken Japan	Wash.	Seattle
cmA. 20	Kamimoto	Tono	31		F	M	Wife	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima Ken	Bro Kamekora Oga Hiroshima Ken Japan	Wash.	Seattle
cmA. 21	Nomura	Ryotaro	25		M	M	Farm Laborer	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima Ken	wife Kuma Nomura Hiroshima Ken Japan	Wash.	Seattle
cmA. 22	Sakata	Suzura	18		M	S	Student	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Father Sakata Sasata Osaka Japan	Calif.	Seattle
cmA. 23	Yano	Nichematsu	26		M	S	Actor	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Friend Tasuke Yoda Osaka Japan	Wash.	Seattle
cmA. 24	Sakamoto	Gujiro	37		M	S	Actor	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Mother Shike Sakamoto Osaka Japan	Wash.	Seattle
cmA. 25	Kanozano	Kahei	31		M	M	Actor	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Fukui	wife Kesaoa Kesaewa Fukui Ken Japan	Wash.	Seattle
cmA. 26	Wada	Isama	37		M	S	Actor	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Osaka	wife Kelama Wada Osaka Japan	Wash.	Seattle
cmA. 27	Naito	Ishiro	10		M	S	Actor	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Gunma Ken	Father Tarokichi Naita Gunma Ken Japan	Wash.	Seattle
cmA. 28	Yamamoto	Ukichi	10		M	S	Actor	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Father Tarute Yamamoto Osaka Japan	Wash.	Seattle
cmA. 29	Shimozu	Gizo	11		M	S	Actor	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Gunma	Aunt Kuka Shimizu Gunma Ken Japan	Wash.	Seattle
cmA. 30	Kanayida	Torachiro	21		M	S	Actor	ypo	ypo	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Mother Tuga Kanayida Osaka Ken Japan	Wash.	Seattle

NOT USED

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE RECEIVED AT A SEAPORT ... WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION ... BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

"Class B"

OF Victoria BC, MONTH OF Aug, 1907

75

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29		SUPPLEMENTAL INFORMATION ... IMMIGRATION SERVICE. 30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
1	yes	Self	300	yes	1889 1907	Seattle Wash	March 1907 Returning Home 2073 5th ave Seattle Wash	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dk	Bl	Br		Japan	Yokohama	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
2	no	Self	25	no	—	—	— No address	no	no	no	no	Good	no	5 4	Lt	Br	Br		Russia	Warsaw	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
3	no	Self	25	no	—	—	— No address	no	no	no	no	Good	no	5 6½	Lt	Br	Blue		Russia	Beligoloy	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
4	no	Self	40	no	—	—	— No address	no	no	no	no	Good	no	5 6	Drk	Bl	Br		Russia	Nowockall	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
5	no	Self	20	no	—	—	— No address	no	no	no	no	Good	no	5 4½	Lt	Br	Grey		Russia	Nowockall	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
6	no	Self	25	no	—	—	— No address	no	no	no	no	Good	no	5 4	Lt	Br	Br		Russia	Kanguseley	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
7	no	Self	25	no	—	—	— No address	no	no	no	no	Good	no	5 7	Lt	Br	Grey		Russia	Grintky	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
8	no	Self	20	no	—	—	— No address	no	no	no	no	Good	no	5 9	Drk	Br	Br	scar near rt. eye	Russia	chaornoora	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
9	no	Self	40	no	—	—	— No address	no	no	no	no	Good	no	5 9	Drk	Br	Grey		Russia	Vladikowkas	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
10	no	Self	25	no	—	—	— No address	no	no	no	no	Good	no	5 11½	Drk	Bl	Br		Russia	Vladikowkas	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
11	no	Self	40	no	—	—	— No address	no	no	no	no	Good	no	5 8	Lt	Br	Br		Russia	Chonolaro	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
12	no	Self	25	no	—	—	— No address	no	no	no	no	Good	no	5 6½	Lt	Bl	Blue		Russia	Dmieley	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
13	no	Self	100	no	—	—	San Pedro Japanese Boarding House 615 Oakland Calif	no	no	no	no	Good	no	5 10	Drk	Bl	Br		Japan	Nagano	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
14	no	Husband	—	no	—	—	— do	no	no	no	no	Stout	no	4 11½	Drk	Bl	Br		Japan	Tokyo	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
15	no	Self	100	yes	1899 1906	Sacramento Calif	Nov 1906 — No address	no	no	no	no	Good	no	5 7½	Dk	Bl	Br		Japan	Hiroshima	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
16	no	husband —	—	yes	1899 1906	Sacramento Calif	Nov 1906 — No address	no	no	no	no	Good	no	4 10½	Dk	Bl	Br		Japan	Hiroshima	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
17	no	Self	400	yes	1892 1906	Berkley Calif	Nov 1906 — do address	no	no	no	no	Good	no	5 9	Dk	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
18	no	husband	—	no	—	—	— No address	no	no	no	no	Good	no	5 -	Dk	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
19	no	Self	150	yes	1891 1903	Port Wash	Nov 1903 — No address	no	no	no	no	Good	no	5 10½	Dk	Bl	Br		Japan	Hiroshima	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
20	no	husband	—	no	—	—	— No address	no	no	no	no	Good	no	4 9	Dk	Bl	Br		Japan	Hiroshima	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
21	no	Self	600	yes	1903 1906	New York	Nov 1906 — No address The Nakamura Co New York City	no	no	no	no	Med.	no	5 3	Dk	Bl	Br		Japan	Osaka	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
22	no	Father	100	no	—	—	— do	no	no	no	no	Good	no	5 9	Dk	Bl	Br		Japan	Osaka	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
23	no	Self	100	no	—	—	— do	no	no	no	no	Good	no	5 5	Dk	Bl	Br		Japan	Osaka	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
24	no	Self	100	no	—	—	— do	no	no	no	no	Good	no	5 5	Dk	Bl	Br		Japan	Osaka	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
25	no	Self	170	no	—	—	— do	no	no	no	no	Good	no	5 -	Dk	Bl	Br		Japan	Fukui	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
26	no	Self	200	no	—	—	— do	no	no	no	no	Good	no	5 4½	Dk	Bl	Br		Japan	Osaka	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
27	no	Doama Wada	—	no	—	—	— do	no	no	no	no	Good	no	5 -	Dk	Bl	Br		Japan	Gunma	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
28	no	Doama Wada	—	no	—	—	— do	no	no	no	no	Good	no	5 -	Dk	Bl	Br		Japan	Osaka	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
29	no	Doama Wada	—	no	—	—	— do	no	no	no	no	Good	no	5 -	Dk	Bl	Br		Japan	Gunma	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25
30	no	Doama Wada	90	no	—	—	— do	no	no	no	no	Good	no	5 2½	Dk	Bl	Br		Japan	Osaka	Victoria	7/24/07	aki Maru	7/25

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT ISSUED

6

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

SHEET NO. 6 — 11—9063

PER Nippon Yusen Kaisha LINE SS. CO. P

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Kawata	Seiji	37		M m	Farmer Restaurant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Misao Kawata. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 2	Amabe	Tokumatsu	40		M m	Keeper	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Ehime	Wife Kiku Amabe. Ehime Ken	Wash	Spokane
CMP. 3	Sato.	Nobuyoshi	20		M s	Student Farm	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Aichi	Father Kumajiro Sato. Aichi Ken	Calif	San Francisco
CMP. 4	Nobumoto	Shiguchi	16		M s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father Kakuki Nobumoto. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 5	Kurui	Shigeo	17		M s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father Tokutaro Kurui. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 6	Doita	Katsutaro	29		M s	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Mother Sieki Doita. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 7	Mitsuhara	Naichi	21		M m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Natsuye Mitsuhara. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 8	Kojima.	Ichiki	19		M s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka	Father Ichiki Kojima. Fukuoka Ken	Wash	Seattle
CMP. 9	Tanaka	Eiichi	17		M s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka. Japan	Father Gyokei Tanaka. Osaka. Japan	Wash	Seattle
CMP. 10	Shimkawa	Kameichi	40		M m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Kana. Shimkawa Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 11	Miyatani	Yoshitaro	37		M wd	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father Sadakei Miyatani. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 12	Fujikawa	Naoichi	25		M s	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father Jintaro Fujikawa. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 13	Tsuboi	Kichitaro	43		M m	Laborer Farm	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Ayuchi Tsuboi. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 14	Saito.	Sakuzo	43		M m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Hana Saito. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 15	Koyama	Tsunekichi	29		M s	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Sister Toshi Moriyama. Wakayama Ken	Calif	Fresno
CMP. 16	Kasahara	Eizo	26		M s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano	Father Kokichi Kasahara. Nagano Ken	Idaho	Boise
CMP. 17	Ueno	Kunkichi	32		M m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Misao Ueno. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 18	Kai	Tetsujiro	34		M m	Laborer Farm	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Aki Kai. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 19	Okamoto	Mitchika	21		M s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Mother Tame Okamoto. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 20	Tanaka	Saijo	19		M s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano	Mother Junge Tanaka. Nagano Ken	Wash	Seattle
CMP. 21	Nehara	Kinzo	18		M s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano	Father Yaiza Nehara. Nagano Ken	Wash	Seattle
CMP. 22	Ito	Takeshi	18		M s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano	Father Sangi Ito. Nagano Ken	Wash	Seattle
CMP. 23	Nishimura	Hikosaburo	16		M s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano	Father Fukujo Nishimura. Nagano Ken	Wash	Seattle
CMP. 24	Sawa	Keikichi	40		M m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Hisa Sawa. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 25	Oda	Masaku	29		M m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Toku Oda. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 26	Yamaji	Sojiro	30		M m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Aki Yamaji. Hiroshima	Wash	Seattle
CMP. 27	Nakao	Kinkichi	41		M m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Aei Nakao. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 28	Nitta	Masajiro	40		M m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Yuke Nitta. Hiroshima Ken	Calif	Seattle
CMP. 29	Natori	Hisaaki	16		M s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano	Father Yohijiro Natori. Nagano Ken		
CMP. 30	Sugida	Shuzo	16		M s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father Kinkichi Sugida. Hiroshima Ken		

NOT USED

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN SEAPORT [illegible] WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE [illegible] BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class "B"

76

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION [illegible] IMMIGRATION REGULATI...			
															25	26	27	28	29		30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even if [illegible] institution for care and treatment of the insane [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.									Ft. Ins.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	111	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 1	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria B.C.	24 July 07	Aki: Maru	26 July
2	No	Self	40	yes	1903 1907	Spokane Wash.	Early 1907	No address	no	no	no	no	Good	no	5 8	Dark	Black Brown		none	Japan	Ichimi	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
3	No	Self	32	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark	Black Brown		none	Japan	Aichi	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
4	No	Father	50	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 3½	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
5	No	Father	50	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 2¾	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
6	No	Self	60	yes	1901	Portland Oregon	March 1902	No address	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
7	No	Self	60	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
8	No	Father	40	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 5	Dark	Black Brown		none	Japan	Fukuoka	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
9	No	Father	70	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark	Black Brown		none	Japan	Osaka	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
10	No	Self	60	yes	1900	Seattle	June 1900	No address	no	no	no	no	Good	no	5 1½	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
11	No	Self	60	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
12	No	Self	70	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 1	Dark	Black Brown		Scar on right side of face	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
13	No	Self	70	yes	1897 1901	Fresno Calif	Sept 1901	No address	no	no	no	no	Good	no	5 2½	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
14	No	Self	60	yes	1891 1901	Stockton Calif	April 1904	No address	no	no	no	no	Good	no	5 1	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
15	No	Self	40	yes	1899 1902	Pocatello Idaho	April 1903	No address	no	no	no	no	Good	no	5 2	Dark	Black Brown		none	Japan	Okayama	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
16	No	Father	50	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dark	Black Brown		none	Japan	Nagano	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
17	No	Self	70	yes	1902 1906	Fresno Calif	Nov 1906	No address	no	no	no	no	Good	no	5 1	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
18	No	Self	50	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 4¾	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
19	No	Mother	100	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 2	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
20	No	Mother	50	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 6½	Dark	Black Brown		none	Japan	Nagano	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
21	No	Father	50	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 5½	Dark	Black Brown		none	Japan	Nagano	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
22	No	Father	50	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 3½	Dark	Black Brown		none	Japan	Nagano	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
23	No	Father	100	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 4½	Dark	Black Brown		none	Japan	Nagano	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
24	No	Self	60	yes	1900 1903	Sacramento Calif	August 1903	No address	no	no	no	no	Good	no	5 2½	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
25	No	Self	50	yes	1900 1904	San Francisco Calif	Nov 1904	No address	no	no	no	no	Good	no	5 1½	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
26	No	Self	70	yes	1891 1900	San Francisco Calif	Oct 1904	No address	no	no	no	no	Good	no	5 1½	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
27	No	Self	60	yes	1891 1902	Portland Oregon	Dec 1902	No address	no	no	no	no	Good	no	4 11½	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
28	No	Self	50	yes	1899 1901	Pt. Blakely Wash	Sept 1901	No address	no	no	no	no	Good	no	5 —	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
29	No	Father	60	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 1½	Dark	Black Brown		none	Japan	Nagano	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July
30	No	Father	50	No	—	—	—	No address	no	no	no	no	Good	no	5 3¼	Dark	Black Brown		none	Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki: Maru	26 July

CLASS B.—30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD...

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L...

SHEET NO. 7 — 11—6663

PER Nippon Yusen Kaisha LINE SS. CO. P...

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Nakamura	Koichi	19		M S	Farm Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father Gongo Nakamura Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 2	Onoto.	Yasugoro	26		M S	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father Tokujaimon Onoto. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 3	Yamamoto	Sanjaemon	38		M M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Wife Matsea Yamamoto. Wakayama. Ken	Oregon	Portland
CMP. 4	Sasaki	Seiichi	29		M S	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father Fusuke Osaka Hiroshima	Wash	Seattle
CMP. 5	Komae.	Kametaro	17		M S	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Father Yamamotan Komae. Wakayama Ken	Wash	Seattle
CMP. 6	Kamei	Tamikichi	38		M M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Mother Matsu Kamei Hiroshima Ken	Idaho	Pocatello
CMP. 7	Idogawa	Rokusaburo	19		M S	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka	Father Kamajiro Idogawa Fukuoka Ken	Wash	Seattle
CMP. 8	Koike	Kametaro	22		M M	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Wife Saki Koike Okayama Ken	Wash	Seattle
CMP. 9	Sugita	Chikazo	32		M M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kagawa	Wife Toda Sugita Kagawa Ken	Wash	Seattle
CMP. 10	Nakatani	Kamesuke	18		M S	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Father Yohei Nakatani Wakayama Ken	Wash	Seattle
CMP. 11	Tobinaga	Koji	19		M S	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Fukui	Mother Tame Tobinaga Fukui Ken	Wash	Seattle
CMP. 12	Furubayashi	Katsuhei	14		M S	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tottori	Father Bundaro Furubayashi Tottori Ken	Wash	Seattle
CMP. 13	Onoto.	Kenichi	19		M S	Farm Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Brother Yotaro Onoto. Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 14	Fumita	Risaburo	36		M M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Mika Fumita Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 15	Moriyasu	Shuzo	24		M M	Actor	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Mother Kamajiro Moriyasu Wakayama Ken	N.Y.	New York
CMP. 16	Moriyasu	Kame-Murooka	27		F M	Actress	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Father Mugo Murooka Osaka Japan	N.Y.	New York
CMP. 17	Matsumoto	Masataro	34		M M	Actor	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Father Masaichi Matsumoto Osaka Japan	N.Y.	New York
CMP. 18	Matsumoto	Tatsu-Yamada	31		F M	Actress	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Mother Sato Yamada Osaka Japan	N.Y.	New York
CMP. 19	Yokoyama	Kwanji	19		M M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Fukui	Father Tato Yokoyama Fukui Ken	Calif	San Francisco
CMP. 20	Yokoyama	Gyu.	16		F M	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Fukui	Father Satago Yokoyama Fukui Ken	Calif	San Francisco
CMP. 21	Yamada	Iwo	20		M S	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Saga	Father Sadachi Yamada. Saga Ken	Ill.	Chicago
CMP. 22	Ohashi	Kotaro	27		M M	Grocer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Yokohama	Cousin Matsusaburo Maidate Yokohama Japan	Wash	Seattle
CMP. 23	Ohashi	Shin	24		F M	Wife	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Yokohama	Cousin Matsusaburo Maidate Yokohama Japan	Wash	Seattle
CMP. 24	Hamano	Seizayemon	26		M M	Farm Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Father Shigo Hamano Tokyo Japan	Wash	Seattle
CMP. 25	Hamano	Chiyo	20		F M	Wife	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Father Kumajiro Shigeda Shibuya Ku Tokyo	Wash	Seattle
CMP. 26	Nishitani	Ryo	25		F M	Wife	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father Masajuro Nishitani Hiroshima Ken	Oregon	Portland
CMP. 27	Suzuki	Masataro	24		M S	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Father Katsugoro Hatani Wakayama Ken	Wash	Seattle
CMP. 28	Ii.	Shikuichi	14		M S	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father Togosaku Ii. Hiroshima Ken	Calif	San Francisco
CMP. 29	Yamamoto	Kotaro	32		M S	Actor	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Brother Taitaro Yamamoto Osaka Japan	Ill.	Chicago
CMP. 30	Ogawa	Masao	24		M S	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Ehime	Mother Michino Ogawa Ehime Ken		

NOT USED

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN CONTINENTAL PORT DURING WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class "B"

77

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS			
														25	26	27		28	29		30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes, Year or period of years.	If Yes, Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Father	70	No	—	—	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	5½	Dark	Black	Brown		Japan	Hiroshima	Victoria B.C.	24 July 07	Aki. Maru	26. July
2	No	Boy	16	No	—	—	No address	No	No	No	Good	No	—	5	2½	Dark	Bl	Br		Japan	Hiroshima	Victoria	24 July	Aki.	26 July
3	No	Boy	40 yrs	1907	Portland	Oregon Feb. 1907	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	5	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	24 July	Aki.	26. July
4	No	Boy	60 yrs	1904 1907	Fresno	Calif Nov 1907	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	3¾	Dark	Bl	Br		Japan	Shiroshima	Victoria	24. July 07	Aki.	26. July
5	No	Father	40	No	—	—	—	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	3½	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	24 July 07	Aki.	26. July
6	No	Boy	90 yrs	1906	Pocatello	Idaho Dec 1906	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	3	Dark	Bl	Br		Japan	Shiroshima	Victoria	24 July 07	Aki.	26 July
7	No	Father	50	No	—	—	—	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	2	Dark	Bl	Br		Japan	Tsukushima	Victoria	24 July 07	Aki.	26. July
8	No	Boy	90 yrs	1906 1903	Sacramento	Calif Dec 1906 Calif Nov	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	4	Dark	Bl	Br		Japan	Hiroshima	Victoria	24 July 07	Aki	26. July
9	No	Boy	60 yrs	1907	Vacaville	1907	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	2	Dark	Bl	Br	Mole on right Cheek.	Japan	Wakayama	Victoria	24 July	Aki.	26. July
10	No	Father	50	No	—	—	—	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	3½	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	24 July	Aki.	26. July
11	No	Brother	135	No	—	—	—	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	6½	Dark	Bl	Br		Japan	Fukui	Victoria	24 July	Aki.	26. July
12	No	Father	50	No	—	—	—	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	½	Dark	Bl	Br		Japan	Tottori	Victoria	24 July	Aki	26. July
13	No	Boy	50	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	—	5	3	Dark	Bl	Br		Japan	Hiroshima	Victoria	24 July	Aki	26. July
14	No	Boy	117	No	—	—	—	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	4½	Dark	Bl	Br		Japan	Hiroshima	Victoria	24 July	Aki	26. July
15	No	Boy	100	No	—	—	—	The Kitamura Opera Co New York	No	No	No	Good	No	—	5	3½	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	24 July	Aki	26. July
16	No	Boy	100	No	—	—	—	The Kitamura Opera Co New York	No	No	No	Good	No	—	4	11	Dark	Bl	Br		Japan	Osaka	Victoria	24 July	Aki	26. July
17	No	Boy	100	No	—	—	—	The Kitamura Opera Co New York	No	No	No	Good	No	—	5	3½	Dark	Bl	Br		Japan	Osaka	Victoria	24 July	Aki	26. July
18	No	Boy	100	No	—	—	—	The Kitamura Opera Co New York	No	No	No	Good	No	—	5	2	Dark	Bl	Br		Japan	Osaka	Victoria	24 July	Aki	26. July
19	No	Father	100	No	—	—	—	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	9½	Dark	Bl	Br		Japan	Fukui	Victoria	24 July 07	Aki.	29. July
20	No	Father in Law.	—	No	—	—	—	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	0	Dark	Bl	Br		Japan	Fukui	Victoria	24 July 07	Aki	29. July
21	No	Father	50	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	—	5	7½	Dark	Bl	Br		Japan	Saga	Victoria	24 July 07	Aki	29. July
22	No	Boy	200	No	—	—	—	Bro in Law Salvatore Abebalo 217. 1st ave So Seattle Wn	No	No	No	Good	No	—	5	—	Dark	Bl	Br		Japan	Yamanashi	Victoria	24 July 07	Aki	30. July
23	No	Husband	—	No	—	—	—	Bro in Law Salvatore Abebalo 217. 1st ave. So. Seattle Wn	No	No	No	Good	No	—	4	9½	Dark	Bl	Br		Japan	Tokyo	Victoria	24. July	Aki	30. July
24	No	Boy	100	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	—	5	6½	Dark	Bl	Br		Japan	Shidzuoka	Victoria	24 July	Aki	29. July
25	No	Husband	—	No	—	—	—	No. address	No	No	No	Good	No	—	4	8½	Dark	Bl	Br		Japan	Shidzuoka	Victoria	24 July	Aki	29. July
26	No	Husband	105	No	—	—	—	Going with Husband to his home Port Blakeley	No	No	No	Good	No	—	5	2	Dark	Bl	Br		Japan	Hiroshima	Victoria	24 July	Aki	26. July
27	No	Boy	40	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	—	5	3¾	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	24 July	Aki	26. July
28	No	Father	40	No	—	—	—	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	6	Dark	Bl	Br		Japan	Shiroshima	Victoria	24 July	Aki	26. July
29	No	Boy	100	yrs	1898 1906	New York	Nov 1906	The Kitamura Opera Co New York	No	No	No	Good	No	—	5	6	Dark	Bl	Br	Face Pock. Marked	Japan	Osaka	Victoria	24 July	Aki	26. July
30	No	Boy	40	No	—	—	—	No. address	No	No	No	Good	No	—	5	2	Dark	Bl	Br	None	Japan	China	Victoria	24 July		

CLASS B. — 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

SHEET NO. 8 — 11—6063

PER Nippon Yusen Kaisha LINE SS. CO. PO

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List. Amt. paid to D. A. Malue	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality, (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or T
cmp. #1	Asano	Tsunekichi	23		M S	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father, Kumamatsu Asano, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 2	Shimizu	Takazo	43		M M	Carpenter	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Fukui	Wife, Ine Shimizu, Fukui Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 3	Kusakiero	Koshii	34		M M	Druggist	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife, Koshi Kisaburo, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 4	Aoki	Takatsune	20		M S	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Toyama	Father, Kozo Aoki, Toyamaken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 5	Kawamoto 631-11/16/26 M	Imataro	32		M M	Keeper	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife, Hisa Kawamoto, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Tacoma
cmp. 6	Nishino	Mitsumasa	19		M S	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Toyama	Father, Jozamon Nishino, Toyama Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 7	Nakamoto	Genjiro	31		M M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife, Aki Nakamoto, Hiroshima Ken, Japan	Cal.	Fresno
cmp. Deported	Moriyasu	Juichi	18		M S	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Father, Sasaburo Moriyasu, Okayama Ken, Japan	Oregon	Portland
cmp. 9	Nakano	Yonuji	21		M S	Grocer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Mother, Chisei Nakano, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 10	Hiramatsu	Yozo	20		M M	Farm Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Wife, Tatsuno Hiramatsu, Okayama Ken, Japan	Oregon	Portland
cmp. 11	Yamasaki	Eiichi	37		M M	Druggist	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife, Ume Yamasaki, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 12	Ishitashi	Mantaro	21		M S	Merchant	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father, Kikuzo Ishitashi, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 13	Shitamaye	Mototsu 11-3-16 B.V. 631-3293-78	30		M M	Merchant	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife, Moto Shitamaye, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Tacoma
cmp. 14	Doi 11/28/29 Jan 2	Toshima	20		M S	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Mother, Yukaji Doi, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 15	Imada	Jogogoro	55		M M	Cook	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife, Chika Imada, Hiroshima Ken, Japan	Calif.	Fresno
cmp. 16	Taniguchi	Keikizo	38		M M	Restaurant Keeper	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife, Yeis Taniguchi, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 17	Iwasaki	Yasujiro	34		M M	Cook	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Wife, Yasu Iwasaki, Wakayama Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 18	Yasui	Yuzi	38		M M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Wife, Jake Yasui, Okayama Ken, Japan	Oregon	Portland
cmp. 19	Sugimoto	Sentaro	36		M M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father, Yoshimatsu Sugimoto, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 20	Sakamoto	Kikitaro	41		M M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife, Yake Sakamoto, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 21	Yamaza	Hisatsuro	33		M M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Wife, Yasu Yamaza, Okayama Ken, Japan	Oregon	Portland
cmp. 22	Nishimoto	Jotaro	24		M S	Farm Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father, Yoshimatsu Nishimoto, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 23	Yamamoto	Kumaichi	33		M M	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Wife, Mrs. Riku Yamamoto, Wakayama Ken, Japan	Wash.	Tacoma
cmp. 24	Ito	Ichisaka	22		M S	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Mother, Jone Ito, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 25	Kakuda	Michio	24		M S	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Father, Kumaichi Kakuda, Okayama Ken, Japan	Cal.	Fresno
cmp. 26	Ishikawa	Jozoburo	25		M S	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Mother, Kada Ishikawa, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 27	Mizuno	Jojiro	30		M M	Farm Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife, Nane Mizuno, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 28	Yokoyama	Seitaro	22		M S	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Mother, Tsu Yokoyama, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 29	Okui	Matsugi	37		M M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife, Ito Okui, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle
cmp. 30	Shimihara	Kenzo	16		M S	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father, Kamaichi Shimihara, Hiroshima Ken, Japan	Wash.	Seattle

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

29

BOSE BUT ALIENS WHO HAVE RECEIVED AT A CONSULAR ...
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ...
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Victoria, B.C., MONTH OF August, 1907 Class B. 78

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT		
														25	26	27	28	29		30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft.	Height Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
1	No	Father	65	No	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Bl	Br.	None	Japan	Hiroshima	Vict	7/24/07	Aki Maru
2	No	Self	70	No	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	1/2	Dark	Bl	Br.	None	Japan	Okiura	Vict	7/24/07	Aki Maru
3	No	Self	100	No	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	4	10 1/2	Dark	Black	Brown	None	Japan	Hiroshima	Vict.	8/7/07	Empress of China
4	No	Father	50	No	—	—		No	No	No	No	Good	No	5	3 3/4	Dark	Bl	Br	None	Japan	Toyama	Vict.	8/7/07	Empress of China
5	No	Self	40	Yes	1896 1906	Tacoma	Jany 1906	To Business, 326 So. C St., Tacoma, Wn.	No	No	No	No	Good	No	5	6 1/2	Dark	Bl	Br.	None	Japan	Hiroshima	Vict.	8/7/07	Empress of China
6	No	Father	50	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	Dark	Bl	Br	None	Japan	Toyama	Vict.	8/7/07	Empress of China
7	No	Self	21	Yes	1899 1903	Cal. Fresno	Aug. 1903	No address	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Bl	Br.	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
8	No	Father	56	No	A. C. L.			To Uncle Enokichi Iwai, Portland, Ore.	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	Dark	Black	Brown	None	Japan	Okayama	Vict	8/7/07	Empress of China
9	No	Self	53	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Bl	Br	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
10	No	Self	60	Yes	1898 1904	Portland	Oct. 1904	No address	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	Dark	Bl	Br	None	Japan	Okayama	Vict	8/7/07	Empress of China
11	No	Self	60	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Bl	Br	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
12	No	Self	50	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Bl	Br	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
13	No	Self	200	No	—	—	—	Bro. Shibei Shitamaye, 720 Pacific Ave., Tacoma	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Bl	Br	None	Japan	Hiroshima	Vict.	8/7/07	Empress of China
14	No	Self	50	No	—	—	—	No address	No	No	No	Left thumb	No	5	5 1/4	Dark	Bl	Br	None	Japan	Hiroshima	Vict.	8/7/07	Empress of China
15	No	Self	50	Yes	1902 1907	Fresno Cal.	Feb. 1907	Son, Umekichi Imada, Fresno, Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Bl	Br	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
16	No	Self	66	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Bl	Br.	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
17	No	Self	80	Yes	1900 1904	Seattle Wn.	Feb. 1904	No address	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	Dark	Bl	Br	None	Japan	Wakayama	Vict	8/7/07	Empress of China
18	No	Self	56	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	Dark	Bl	Br	None	Japan	Okayama	Vict	8/7/07	Empress of China
19	No	Self	50	Yes	1900 1902	Fresno Cal.	Dec. 1902	No address	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Bl	Br	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
20	No	Self	80	Yes	1901 1904	Fresno Cal.	Aug. 1904	No address	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Bl	Br	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
21	No	Self	60	Yes	1898 1906	Portland Ore.	Dec. 1906	No address	No	No	No	No	Good	No	5	2 1/2	Dark	Bl	Br	None	Japan	Okayama	Vict	8/7/07	Empress of China
22	No	Self	50	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Bl	Br	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
23	No	Self	50	Yes	1899 1902	Tacoma Wn.	Feb. 1902	No address	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	Dark	Bl	Br	None	Japan	Wakayama	Vict	8/7/07	Empress of China
24	No	Self	65	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Bl	Br	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
25	No	Self	65	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Bl	Br.	None	Japan	Okayama	Vict	8/7/07	Empress of China
26	No	Mother	65	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Bl	Br	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
27	No	Self	50	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	—	Dark	Bl	Br	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
28	No	Mother	50	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	—	Dark	Black	Brown	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
29	No	Self	55	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	6	1/2	Dark	Black	Brown	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China
30	No	Father	50	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark	Black	Brown	None	Japan	Hiroshima	Vict	8/7/07	Empress of China

CLASS B. — 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

9

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A...

Required by the regulations of Secretary of Commerce and ...

SHEET No. 9 — 11—6003

PER Nippon Yusen Kaisha LINE SS. CO.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
CMP. 1	Ono	Takaji	20	M	S	Farmer Farm	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Father Kokichi Ono Wakayama Ken	Wash	Seattle
CMP. 2	Tongu	Keizo	14	M	S	Laborer Farm	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Father Kumeji Tongu. Wakayama. Ken	Wash	Seattle
CMP. 3	Tsunematsu	Hidsyoshi	19	M	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Father Jangi Tsunematsu Wakayama. Ken	Oregon	Portland
CMP. 4	Shiono	Masataro	22	M	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Mother Noye Shiono Osaka. Japan	Wash	Seattle
CMP. 5	Hayashi	Goshimmon	31	M	M	Farmer Proprietor	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Wife Uke Hayashi Wakayama. Ken	Wash	Seattle
CMP. 6	Hamanaka	Takematsu	34	M	M	Steamship	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Mother Yai Hamanaka Wakayama. Ken	Wash	Seattle
CMP. 7	Hamanaka	Kame	19	F	M	Wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Father Otaro Wakabe Wakayama. Ken	Wash	Seattle
CMP. 8	Yamamoto	Yonekichi	36	M	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Yamaguchi	Mother Hama Yamamoto Yamaguchi. Ken	Wash	Seattle
CMP. 9	Yamamoto	Miyo	28	F	M	Wife	no	no	Japan	Japanese	Japan	Yamaguchi	Father Jonkichi Enbetami Yamaguchi Ken	Wash	Seattle
CMP. 10	Yamada	Rai	14	F	M	Wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Mother Saki Okimoto Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 11	Yoshida	Tetsuo	25	F	M	Wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Uncle Otokichi Yoshida Hiroshima Ken	Wash	Kent
CMP. 1.75 12	Takenaka	Senosuke	23	M	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Father Sadichi Takenaka Wakayama. Ken	Calif	Los Angeles
CMP. 13	Godotake	Uyeichi	20	M	S	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Brother Moichi Yagatake Hiroshima Ken	Calif	Sacramento
CMP. 1.75 14	Ushijima	Takichi	24	M	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka	Mother Seitaro Ushijima Fukuoka Ken	N. Y.	New York
CMP. 1.75 15	Kido	Kuma	34	F	M	Wife	no	no	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto	Daughter Mase Kido Kumamoto Ken	Calif	Alameda
CMP. Debarred 16	Kono	Tomeichi	27	M	S	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Mother Ochema Kono Hiroshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 3.50 17	Saito	Tomasaburo	21	M	M	doctor	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Father Seitaroke Saito Osaka. Japan	N. Y.	New York
CMP. 18	Saito	Isuna. Mitsui	30	F	M	Lecturer Restaurant	no	no	Japan	Japanese	Japan	Fukui	Mother Chiwa Mitsui Fukui. Ken	N. Y.	New York
CMP. 19	Morishima	Kumekichi	38	M	S	Keeper	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Brother Mankichi Mori Wakayama. Ken.	Wash	Seattle
CMP. 20	Yamaguchi	Kenzo	18	M	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Saga.	Father Asamatsu Yamaguchi Saga. Ken. Japan	Mass.	Boston
CMP. 21	Matoba	Mitsuzo	32	M	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Father Chojo Matoba Wakayama Ken	Mont	White Sulphur Springs
CMP. 22	Matoba	Tsuya	31	F	M	Wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Mother Hisa Imai. Wakayama. Ken	Mont	White Sulphur Springs
CMP. 23	Ueno	Heisaku	43	M	M	Merchant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Son Kumanosuke Ueno Tokyo Japan	Wash	Seattle
CMP. 24	Ueno	Kyo	3.-	F	M	Wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Son Kumanosuke Ueno Tokyo Japan	Wash	Seattle
CMP. 25	Asamma	Mitsuzo	33	M	M	Barber	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Wife Michina Asamma Wakayama Ken	Oregon	Portland
CMP. 26	Miyoshi	Chuichi	21	M	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Ehime	Father Kumetaro Miyoshi Ehime. Ken.	Wash	Seattle
CMP. 27	Owaki	Tatsok	26	M	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kagoshima	Father Eongmata Owaki Kagoshima Ken	Wash	Seattle
CMP. 28	Fujii	Tomeichi	20	M	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Yamaguchi	Father Fukuichi Fujii Yamaguchi. Ken	Wash	Seattle
CMP. 29	Asamma	Kasaburo	40	M	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Wife Ukue Asamma Wakayama. Ken	Oregon	Portland
CMP. 30	Sase	Fukuye	21	M	M	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukushima	Wife Tatsu Sase Fukushima Ken		

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

20

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A [illegible]
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR [illegible]
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF VICTORIA, B. C. , MONTH OF August Jan 1 1907

40

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS			
														25	26	27		28	29		30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?						Ft.	Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	no	Dep	50	no	—	—	no. address	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	Black	Brown		Japan	Wakayama	Victoria B.C.	Jan 07	Kiogan	Aug 19
2	no	Father	50	no	—	—	no. address	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	Jan 07	Kiogan	Aug 19
3	no	Father	50	no	—	—	no. address	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	Jan 07	Kiogan	Aug 19
4	no	Dep	100	no	—	—	no. address	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Bl	Br		Japan	Osaka	Victoria	Jan 07	Kiogan	Aug 19
5	no	Dep	60	yes	1899	Montana	no. address	no	no	no	Good	no	5	—	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	Jan 07	Kiogan	Aug 19
6	no	Dep	300	yes	1904 1906	Kalispel Mt. Seattle	Former. Business 1447. Western ave. Seattle Wn	no	no	no	Good	no	5	—	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	Jan 07	Kiogan	Aug 19
7	no	Husband	—	no	—	—	—	no	no	no	Good	no	4	10½	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	Jan 07	Kiogan	no aug
8	no	Dep	125	yes	1902 1906	Cody Wyo San Joaquin Cal	no. address	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	Jan 07	Kiogan	no aug
9	no	Husband	—	no	—	—	no. address	no	no	no	Poor	no	5	4	Dark	Bl	Br		Japan	Yamaguchi	Victoria	Jan 07	Kiogan	no aug
10	no	Husband	60	no	—	—	Going with Husband Sakakichi Yamada. to his home. Seattle Wn	no	no	no	Good	no	5	2½	Dark	Bl	Br		Japan	Yamaguchi	Victoria	Jan 07	Kiogan	no aug
11	no	Husband	100	no	—	—	Going with Husband Tsuajiro Yoshida to his home. Kent. Wn	no	no	no	Good	no	5	1½	Dark	Bl	Br		Japan	Shiroshima	Victoria	Jan 07	Kiogan	no aug
12	no	Father	100	no	—	—	no. address	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	Bl	Br		Japan	Shiroshima	Victoria	Jan 07	Kiogan	no aug
13	no	Brother	60	no	—	—	no. address	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	Jan 07	Kiogan	no aug
14	no	Mother	100	no	—	—	no. address	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Bl	Br		Japan	Shiroshima	Victoria	Jan 07	Kiogan	no aug
15	no	Husband	50	no	—	—	Going with Husband. Tamago. Kido. to his home. Akrio Calif	no	no	no	Good (Female)	no	4	8	Dark	Bl	Br		Japan	Fukuoka	Victoria	Jan 07	Kiogan	no aug
16	no	Dep	56	no	—	—	no. address	no	no	no	Good (Female)	no	5	3	Dark	Bl	Br		Japan	Kumamoto	Victoria	Jan 07	Kiogan	no aug
17	no	Dep	100	no	—	—	The Kitamura Theatre Co New York	no	no	no	Good	no	5	2	Dark	Bl	Br		Japan	Hiroshima	Victoria	Jan 07	Kiogan	13 aug
18	no	Husband	—	no	—	—	The Kitamura Theatre Co. New York	no	no	no	Good	no	4	11	Dark	Bl	Br		Japan	Osaka	Victoria	Jan 07	Kiogan	19 aug
19	no	Dep	220	yes			To Former Business 220 R.R ave Seattle Wn	no	no	no	Good	no	5	4½	Dark	Bl	Br		Japan	Fukui	Victoria	Jan 07	Kiogan	19 aug
20	no	Father	57	no	—	—	Cousin. M Furuya Seattle Wn	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	21 Jan 07	Kaga	22 aug
21	no	Dep	105	yes	1900 1906	Montana White Tail	no address	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Bl	Br		Japan	Saga	Victoria	21 Jan 07	Kaga	22 aug
22	no	Husband	—	no	—	—	no address	no	no	no	Good	no	5	2	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	21 Jan 07	Kaga	23 aug
23	no	Dep	100	no	—	—	no address	no	no	no	Good (Japanese)	no	5	7½	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	21 Jan 07	Kaga	23 aug
24	no	Husband	—	no	—	—	no address	no	no	no	Good	no	4	9½	Dark	Bl	Br		Japan	Tokyo	Victoria	21 Jan 07	Kaga	23 aug
25	no	Dep	50	no	—	—	no address	no	no	no	Good	no	5	1	Dark	Bl	Br		Japan	Tokyo	Victoria	21 Jan 07	Kaga	23 aug
26	no	Dep	50	no	—	—	no address	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	21 Jan 07	Kaga	23 aug
27	no	Father	50	no	—	—	no address	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Bl	Br		Japan	Ehime	Victoria	21 Jan 07	Kaga	23 aug
28	no	Father	50	no	—	—	no address	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Bl	Br		Japan	Kagoshima	Victoria	21 Jan 07	Kaga	23 aug
29	no	Dep	61	yes	1900 1905	Oregon Portland	no address	no	no	no	Good	no	5	3½	Dark	Bl	Br		Japan	Yamaguchi	Victoria	21 Jan 07	Kaga	23 aug
30	no	Dep	50	no	—	—	no. address	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Bl	Br		Japan	Wakayama	Victoria	21 Jan 07	Kaga	23 aug
																			Japan	Fukushima	Victoria	21 Jan 07	[illegible]	

L.P.C.

CLASS B. — 30 —

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

10

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

SHEET NO. 10

11—2063

PER Nippon Yusen Kaisha LINE SS. CO.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP, 1	Toshima	Muneyasu	37		M	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukushima	Wife Shizu Toshima Fukushima Ken	Wash	Seattle
CMP, 2	Saido	Kusajo	32		M	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukui	Wife Mei Saido Fukui Ken	Calif	Los Ang
CMP, 3	Ento	Magokichi	31		M	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukui	Wife Hatori Ento Fukushima Ken.	Wash	Seattle
CMP, 4	Hattori	Tokujiro	36		M	M	Barber	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukushima	Father Sadachiro Hattori Aichi Ken.	Calif	Los Ang
CMP, 5	Hattori	Kyo	18	7	M	wife		yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Aichi	Father Gono Kenjiro Aichi Ken.	Calif	Los Ang
CMP, 6	Amano	Matsugo	35		M	M	Barber	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Aichi	Father Gonsuke Amano Tokyo Japan	Wash	Seattle
CMP, 7	Amano	Kisa	19	7	M	wife		yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Mother Kikuchi Eiichi Ishigaoka Ken.	Wash	Seattle
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A SEAPORT, SHOULD
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF Aug 13 1907

80

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION IMMIGRATION			
														25	26	27	28	29				30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Destination
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Ft.	Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	45	No	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Black	Brown		Japan	Fukushima	Victoria B.C.	21 Aug 07	Kaga Maru	Victoria
2	No	Self	50	No	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Bl	Br		Japan	Fukui	Victoria	21 Aug 07	Kaga	Victoria
3	No	Self	60	No	1893	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	½	Dark	Bl	Br		Japan	Fukushima	Victoria	21 Aug 07	Kaga	Victoria
4	No	Self	155	Yes	1906	Los Angeles	Feb 1906	No address	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Bl	Br		Japan	Aichi	Victoria	21 Aug 07	Kaga	Victoria
5	No	Husband	—	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Bl	Br		Japan	Aichi	Victoria	21 Aug 07	Kaga	Victoria
6	No	Self	100	Yes	1896 1906	Calif & Wash	July 1906	No address	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Bl	Br		Japan	Tokyo	Victoria	21 Aug 07	Kaga	Victoria
7	No	Husband	—	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	—	Dark	Bl	Br		Japan	Shidzuoka	Victoria	21 Aug 07	Kaga	Victoria
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS B. — 7

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

SHEET NO. 11

11—6003

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

PER Ocean S. S. Co. LINE SS. CO.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D... State.	City or T...
CMP. 1	Yoshida	Samon	20	m	S	Student newspaper	yes	yes	Japan	Japanese	B.C.	Victoria	Uncle Kisaburo Araki Kumamoto Ken	Calif	San
CMP. 2	Kato	Tatsuya	26	m	S	correspondent	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	The Japanese Trade Journal Tokyo, Japan	Wash	Seat
CMP. 3	Oda	Yoneshichi	34	m	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	wife Sano Oda Okayama, Ken	Oregon	Portl
CMP. 4	Iyasaka	Shigeta	19	m	S	Barber	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Mother Kano Iyasa Okayama Ken	Wash	Seat
CMP. 5	Moriguchi	Wobuyuki	6-31-93 3-25-7/25/33	m	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	mother Kumeko Moriguchi Wakayama Ken	Calif	San
CMP. 6	Katsushita	Nobujiro	38	m	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Wife Mano Katsushita Osaka, Ken	Calif	San
CMP. 7	Ito	Tsuyuko	16	m	S	Farm Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto	Mother Kitau Ito Kumamoto Ken	Calif	San
CMP. 8	Okada	Kisaburo	23	m	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kagawa	Father Shujiro Okada Kagawa Ken	Wash	Seat
CMP. 9	Ashijawa	Takeshigi	17	m	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Yamaguchi	Father Sosaka Ashijawa Yamaguchi Ken	Calif	San
CMP. 10	Oishi	Tokichi	17	m	S	Farm Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shidzuoka	Father Kujitaro Oishi Shidzuoka Ken	Wash	Seat
CMP. 11	Okada	Yoshio	17	m	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Father Kinji Okada Okayama Ken	Wash	Seat
CMP. 12	Otnii	Masakazo	21	m	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagasaka	Father Togo Otnii Nagasaka Ken	Wash	Seat
CMP. 13	Wakei	Takagi	46	m	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Wife Tuno Wakei Okayama Ken	Wash	Seat
CMP. 14	Kashino	Rinsaemon	86	m	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Wife Hei Kashino Okayama Ken	Wash	Seat
CMP. 15	Nakatani	Wasuke	32	m	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Yamaguchi	Mother Matsu Nakatani Yamaguchi Ken	Wash	Seat
CMP. 16	Nakatani	Shitsu	29	f	M	Wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Yamaguchi	Father Sakujiro Iyanaju Yamaguchi Ken	Wash	Seat
CMP. 17	Goda	Sihei	32	m	M	merchant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kagawa	Father Yoshetsichi Goda Kagawa Ken	Ore	Port
CMP. 18	Goda	Yae	20	f	M	Wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kagawa	Father Tamon Iyamashita Kagawa Ken	Ill	Chi
CMP. 19	Sasaki	Tadano	29	f	M	Wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Yamaguchi	Mother Iwa Sato Yamaguchi Ken	Calif	San
CMP. 20	Sato	Tozo	28	f	M	Wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Yamaguchi	Mother Tuta Sasaki Yamaguchi Ken	Calif	San
CMP. 21	Takeshita	Kin	22	f	M	Wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Yamaguchi	Father Takeji Ushi Yamaguchi Ken	Calif	San
CMP. 22	Tashiro	Tane	28	f	M	Wife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka	Bro Fuji Watanabe Fukuoka Ken	Calif	San
CMP. 23	Hiyama	Eijiro	38	m	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Naka Hiyama Hiroshima Ken	Calif	San
CMP. 24	Sakurai	Sunigo	17	m	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Yamaguchi	Father Suteichi Sakurai Yamaguchi Ken	Calif	San
CMP. 25	Sakamiwa 11316	Kisbiro 7-25-32	18	m	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Gumma	Father Utaro Sakamiwa Gumma Ken	Calif	San
CMP. 26	Horiye	Hyonosuke	38	m	M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Wife Tana Horiye Hiroshima Ken	Calif	San
CMP. 27	Nakada	Kuniji	19	m	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama	Father Mesutaro Nakada Okayama Ken	Ill	Chi
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													
		NOT USED													

27

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE REMAINED BY A CONTINUOUS RESIDENCE WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF August, 1907

81

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height Ft.	Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32
1	No	Uncle	50.00	No	—	—		Bro K. Yoshida San Jose Calif	No	No	No	Good	No	5	2	Dark Blk	Brn	None	Japan	Kumamoto	Victoria BC	11/29/06	Empress China	
2	No	Self	50.00	yes	1906	Baff & Wash.	6th Dec 06	No address	No	No	No	Good	No	5	3	Dark Blk	Brn	None	Japan	Tokyo	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
3	yes	Self	60.00	yes	1900 to 1905	Boise Idaho	June 1905	No address	No	No	No	Good	No	5	2	Dark Blk	Brn	None	Japan	Okayama	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
4	yes	Self	50.00	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	—	Dark Blk	Brn	None	Japan	Okayama	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
5	yes	Father	50.00	No	—	—	—	Father Kitchitaro Moraguchi 504 Alameda St Los Angeles	No	No	No	Good	No	5	4	Dark Blk	Brn	None	Japan	Wakayama	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
6	yes	Self	50.00	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	—	Dark Blk	Brn	None	Japan	Osaka	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
7	yes	Father	60.00	No	—	—	—	Father Yoichi Ito Fresno Calif	No	No	No	Good	No	5	8	Dark Blk	Brn	None	Japan	Kumamoto	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
8	yes	Father	90.00	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Blk	Brn	None	Japan	Kagawa	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
9	yes	Father	60.00	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	8	Dark Blk	Brn	None	Japan	Yamanashi	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
10	yes	Father	37.00	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	1	Dark Blk	Brn	None	Japan	Shizuoka	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
11	yes	Father	50.00	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Blk	Brn	None	Japan	Okayama	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
12	yes	Father	50.00	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark Blk	Brn	None	Japan	Nagasaka	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
13	yes	Self	60.00	yes	1902 to 1905	Spokane Wn	Nov 1905	Son Ryosukichi Wakai Spokane Wn	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark Blk	Brn	None	Japan	Okayama	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
14	No	Self	50.00	yes	1905	Montana	Nov 1905	No address	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark Blk	Brn	None	Japan	Okayama	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
15	No	Self	120.00	yes	1902 to 1905	Seattle	Nov 1905	No address	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark Blk	Brn	None	Japan	Yamaguchi	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
16	No	Husband	—	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	4	11½	Dark Blk	Brn	None	Japan	Yamaguchi	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
17	No	Self	160.00	yes	1901 to 1906	Chicago	Dec 1906	Friend Tonazo Tsuji 6452 Cottage Grove Ave. Chicago	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark Blk	Brn	None	Japan	Kagawa	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
18	No	Husband	—	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	3	Dark Blk	Brn	None	Japan	Kagawa	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
19	No	Husband	125.00	No	—	—	—	Going with Husband Wenjiro Sasaki 1746 Eddy St S. F.	No	No	No	Good	No	4	10	Dark Blk	Brn	None	Japan	Yamaguchi	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
20	No	Husband	50.00	No	—	—	—	Going to Husband Tomekei Sato 1746 Eddy St San Francisco	No	No	No	Good	No	5	—	Dark Blk	Brn	None	Japan	Yamaguchi	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
21	yes	Husband	125.00	No	—	—	—	Going with Husband Kametaichi Takeuchita to Alviso Calif	No	No	No	Good	No	4	11	Dark Blk	Brn	None	Japan	Yamaguchi	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
22	yes	Husband	52.00	No	—	—	—	To Husband Sadagiro Toshino 2213 Tel Ave Berkeley Calif	No	No	No	Good	No	5	1	Dark Blk	Brn	None	Japan	Shizuoka	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
23	No	Self	43.00	yes	1900 to 1904	Idaho Pocatello	Dec 1904	No address	No	No	No	Good	No	5	2	Dark Blk	Brn	None	Japan	Hiroshima	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
24	No	Father	50.00	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark Blk	Brn	None	Japan	Yamaguchi	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
25	No	Father	60.00	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	2	Dark Blk	Brn	None	Japan	Gumma	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
26	No	Self	50.00	yes	1898 to 1906	Calif Sacramento	Oct 1906	No address	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark Blk	Brn	None	Japan	Hiroshima	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
27	No	Father	55.00	No	—	—	—	No address	No	No	No	Good	No	5	2	Dark Blk	Brn	None	Japan	Okayama	Victoria BC	8/7/07	Empress China	
28																								
29																								
30																								

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT

CLASS B. — 27

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

SHEET NO. 12

11—8003

Required by the regulations of Secretary of Commerce

PER Ship "Shiere Rose" ~~LINE 98.CO.~~

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D. State.	City
Cont. E.H. 1	Jachino	Braggio	26	M	S	Sailor	no	no	Italy	Italian	Sicily	Catania	Father. Bastonio. Jachino Cantahia Sicily	Wash	D.
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED	NOT USED													
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24		NOT USED													
25		NOT USED													
26		NOT USED													
27		NOT USED													
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

E.H. passed as primary Examined by Inspector Sherlock

NONE BUT ALIENS WHO HAVE [illegible]
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF [illegible]
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF August [illegible] 1907

8a

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a prostitute or [illegible]	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height Ft.	Height Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.
1	No	Self	55	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Black	Brn	None	Sicily	Catania	Victoria B.C.	Aug 17	British ship Shiva Rec
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS B. — 1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3504

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A...

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L...

SHEET NO. 13 ..... 11—1504

PORT OF ..... VICTORIA, B. C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cm P. I. 1	Gibson	Arthur	55	M	W	Real Estate Manager	yes	yes	England	English	England	Rushington	Brother Chas. Gibson Ruddington England	Ills.	Chicago
cm P. I. 2	Robin	Albert	52	M	M	Wine Merchant	yes	yes	France	French	France	Cognac	Wife Emmida Robin Cognac France	Wash	Seattle
cm P. I. 3	Freeman	James.	21	M	S	Printer	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Montrose	Father Joseph Freeman Montrose. Scotland	Wash	Seattle
cm P. I. 4 E. H.	Hendriksen	Andrew	30	M	S	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Wash	So Bend	Bro. Chas. Hendriksen Wasa Finland	Wash	Seattle
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED												E. H. passed as Primary Examination by Inspector Shantz		
30	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Canadian. Fall

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN SEAPORT ...
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE ...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Case "O"

83

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT		
														25	26	27		28	29			30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	60	Yes	1907	New York	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9½	Light	Brn	Grey	None	England	Nottingham	New York	5 July 07	Baltic
2	Yes	Self	50	Yes	1907	New York	23 June 1907 no address	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	Black	Brn	None	France	Cognac	New York	21 June 07	La Savoy
3	Yes	Self	12	12 yrs	1907	New York	1907 no address	no	no	no	no	Good	no	5	5	Light	Brn	Brn	Large red birth mark on right cheek	Scotland	Montrose	New York	30 March 07	Columbia
4	No	Self	60	yes	1903 1907	So. Bend. Ind.	19 July 1907 no address	no	no	no	no	Good	no	5	9½	Light	Brn	Grey	None	Finland	Wassan	Boston	March 1907	Saxonia
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS C. — 4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A...

Required by the regulations of Secretary of Commerce and ...

SHEET NO. 14 — 11—1504

PORT OF VICTORIA, B. C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmP. 1	Kaeno	Joseph	28	M	S	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Wisconsin	Marinette	Father Alexander Kaeno Pinsk. Russia	Wash	Seattle
cmP. 2	Komar	Stephen	20	M	S	Laborer	yes	yes	Austria	German	Wash	Seattle	Mother Tekla Komar Bodenau Austria	Wash	Seattle
cmP. 3	Huk	Phillip	25	M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Wash	Seattle	Mother Maria Huk. Austria	Wash	Seattle
cmP. 4	Larsen	Hans.	53	M	M	Capitalist	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sandfjord	Wife Petra Larsen Sandfjord. Norway	Wash	Seattle
cmP. 5	Larsen	Anna	22	F	S	None	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sandfjord	Mother Petra Larsen Sandfjord. Norway	Wash	Seattle
cmP. 6	Ito.	Eon	18	M	S	student	yes	yes	Japan	Japanese	Hawaii	Honolulu	Father Sabro Ito. Yokohama Japan	Wash	Seattle
cmP. 7	Murashima	Tateo	20	M	S	student	yes	yes	Japan	Japanese	Hawaii	Honolulu	Father Shinji Murashima Yamaguchi Japan	Wash	Seattle
cmP. 8	Mataichi	Nakamatsu	39	M	M	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	B. C.	Okanagan	Wife Mrs. Mataichi Bridgeville Ken.	Wash	Tacoma
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													
		NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

International Steam

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

class "C"

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT		
														25	26	27		28	29			30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Vessel.
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	yes	Self	10	yes	1902 1907	Montana & Wisconsin	No address	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Light	Brn	Blue	none	Russia	Proydal	New York	Janry 1907	Mehnon
2	yes	Self	12	yes	1904 1907	Idho Wash	4 July 07	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Light	Br	Brown	none	Austria	Bottenia	New York	Sept 1904	Bratavia
3	yes	Self	10	yes	1904 1907	Wash.	4 July 07	no	no	no	no	Good	no	5	6	Light	Br	Brown	none	Austria	Korostko	New York	May 1904	Mehnon
4	yes	Self	10	yes	1907	New York	16 May 07	no	no	no	no	Good	no	6	—	Light	Br	Blue	none	Norway	Sandfjord	New York	9 May 1907	Majestic
5	yes	Father	—	yes	1907 1906	New York	16 May 07	no	no	no	no	Good	no	5	2	Light	Brn	Blue	none	Norway	Sandfjord	New York	9 May 1907	Majestic
6	no	Father	60	yes	1902 1906	Honolulu	24 July 1907	no	no	no	no	Good	no	5	—	Dark	Black	Brn	none	Japan	Yamaguchi	Honolulu	Nov 1906	Mehnon
7	no	Father	360	yes	1902 1906	Honolulu	24 July 1907	no	no	no	no	Good	no	5	1	Dark	Black	Brn	none	Japan	Kumamoto	Honolulu	Nov 1906	Mehnon
8	no	Self	—	yes	19 1905	Tacoma	Nov 1906	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Dark	Black	Brn	none	Japan	Shidzuoka	Victoria	May 1900	Miles
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								

CLASS C. — 5 —

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

SHEET NO. 15

11—1504

Required by the regulations of Secretary of Commerce a

PORT OF Victoria B. C.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Debarred Imp. Perjur.	Yoshida	Kunyhei	24		m	s	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Calif	San Jose	Friend Saito. Sawada. box 2 Ll st San. Jose. calif.		
CMP. 2d	Sasaki	Denjiro	37		m	m	Laundryman	yes	yes	Japan	Japanese	Calif	San Francisco	Mother Kanel. Sasaki Yamanashe Ken	Calif	San Jose
CMP. 3d	Takeshita	Kamekichi	38		m	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Calif	Alviso	Father. O Motoba. Takeshita Yamanashi Ken	Calif	Alviso
CMP. 4th	Kido	Tsuneyo	36		m	m	Farmer			Japan	Japanese	Calif	Alviso	Friend Miles Hotchita P.O. Alviso calif	Calif	Alviso
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Pacific Coast.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CONTIGUOUS [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION SHALL BE

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

San C

83

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									SUPPLEMENTAL [illegible]		
														25	26	27		28	29			30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Str.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	50	Yes	1902 to 1907	San Jose	11 Jany 1907 Boas San Jose. Land. ranche Returning to Business 1776.	No	No	No	No	Good	No	5	—	Dark	Black	Brown	None	Japan	Kumamoto	San Francisco	12 Sept 1902	China
2	No	Self	150	Yes	1902 to 1907	San Francisco	2 Aug 07 Eddy St. San Francisco Calif Returning Laborer.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Black	Brown	None	Japan	Yamanashi	San Francisco	Oct 1902	American Merchant
3	No	Self	120	Yes	1894 to 1907	Alviso	2 Aug 07 Alviso Calif Returning Laborer	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Dark	Black	Brown	None	Japan	Yamanashi	San Francisco	Aug 1894	Gaelic
4	No	Self	150	Yes	1900 to 1907	Alviso	12 Aug 07 Alviso Calif	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black	Brown	None	Japan	Kumamoto	Tacoma	April 1900	Nippon Maru
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS C. —4—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend: steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Boarder
Victoria B.C.
August 1907.

	TOTAL	ADMITTED	DEPARTED	PENDING	DISAPPEARED
	195	193	2	—	—
CLASS B					
	16	15	1	—	—
CLASS C					
	2	2	—	—	—
CLASS D					
CLASS E					
TOTAL	213	210	3	—	—

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	Transit	
African (black).		Korean.
Armenian.	1	Lithuanian.
Bohemian.		Magyar.
Bosnian.		Mexican.
Bulgarian.		Montenegrin.
Chinese.		Moravian.
Croatian.		Pacific Islander.
Cuban.		Polish.
Dalmatian.		Portuguese.
Dutch.	1	Roumanian.
East Indian.		Russian.
English.		Ruthenian (Russniak).
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.		Scotch.
French.		Servian.
German.		Slovak.
Greek.		Slovenian.
Hebrew.		Spanish.
Herzegovinian.		Spanish-American.
Irish.		Syrian.
Italian (North).		Turkish.
Italian (South).		Welsh.
Japanese.		West Indian.

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.			Grandboard			MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
			2	—	—	4	—	—				2	—	—	185	2	—
—	—	—	2	—	—	4	—	—	—	—	—	2	—	—	185	2	—

Class B. cont.

Boston			Ocean			N.Y.C.									Misc.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
2			27			150	24								1		
2	—	—	27	—	—	150	24	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—

1 Chinese

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	1
Tourists	—
Residents of United States	10
Total	11

RECEIVED
AUG 30 1907
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

NOT USED

11—2504

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

SHEET NO. 16 11—1894

PORT OF VICTORIA, B. C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
CMP.1	Lung.	Wong. Quie	40	M	Ma	Merchant	yes	yes	China	Chinese	B C	Victoria	Partner. Wong. Bow. Sam 31 Fisguard st. Victoria B.C.	Wash	Seattle
CMP.2	Uchino	Katsutaro	19	M	S	Farm Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	B. C.	Duncans	Father. Manjiro. Uchino Fukushima Ken	Wash	Seattle
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED												Edward Curtis	U.S. IMMIGRANT INS.	
14	NOT USED												Sherman J. Burford	"	"
15	NOT USED												Willard G. Beckall	"	"
16	NOT USED												W E Dwyer	"	"
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED	NOT USED													
24	NOT USED	NOT USED													
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29		NOT USED													
30		NOT USED													
		NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN PORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 Class "D"

86

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT		
															25	26	27		28	29		30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	Self	50	No	—	—	—	Friends. Kwong Tuck Co. (Merchants) Seattle. Wn.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black	Brown	Scar. under chin	China	Canton	Victoria BC	May 14th	Tartar
2	No	Self	36	No	—	—	—	No. address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Bl	Br	None	Japan	Fukushima	Victoria	26 July 1907	Tremont
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS D. — 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form Y—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING

Required by the regulations of Secretary of

SHEET NO. 1 — 11—1504

Allan Line

PORT OF Vancouver

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final D.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.
cmp, Transit	Burns.	James	42		m	m	In transit	yes	yes	England.	English	England	Gresnodd.	Wife, Mary E. Burns, Gresnodd. Eng.	Eng.
cmp, Transit	Smith.	William	28		m	s	Laborer	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Kirkcaldy	Stepfather, William Nicoll, Tank Cottage, Corbeby, Kirkcaldy, Scotland.	
cmp, ** 3	Ward.	Thomas W.	29		m	s	Piano Finisher	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Father, See Ward. Birmingham, Eng.	
cmp, ** 4	Hoey	Annie	23		f	s	Ladies companion	yes	yes	Ireland	Irish	Ireland	Kells near Dublin.	Brother, John Hoey. Farrell St. Kells, Ire.	
cmp, ** 5	Hoey	Bridget	18		f	s	none	yes	yes	Ireland	Irish	Ireland	Kells near Dublin.	Brother John Hoey Farrell St. Kells, Ire.	
cmp, ** 6	Hill	Edward Bishop.	28		m	s	Rancher	yes	yes	England	English	Canada	Carstairs	Friend Cypress Manner. Carstairs Alta. can.	
cmp, Transit	Birabeu	Henry.	32		m	s	Tourist	yes	yes	France	French	France	Bearitz.	Brother Emile Birabeu, 23 Rue Orsonel. Bearitz Fr.	
cmp, ** 8	Lixion	Josephin	46		m	m	Contractor	yes	yes	France	French	France	Antibes.	no relatives in France	
cmp, ** 9	Lixion	Mrs Elisa	42		f	m	Housewife	yes	yes	France	French	France	Antibes	no relatives in France	
cmp, ** 10	Lixion	miss Irma	16		f	s	None	yes	yes	France	French	France	Antibes	no relatives in France	
cmp, ** 11	Planas	Henri	24		m	s	Contractor	yes	yes	France	French	France	Lyons	Father, Gustav Planas St. Etienne France	
cmp, 12	Mioberg	Robert	31		m	s	Sailor	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Canada	Vancouver BC	Father, Henrik J. Danielsson Lunde M. Sweden	
cmp, Deserted	Czuj	Dymitro	17		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Korczkoi. Prov. Galicia.	Father, Josef Czuj Korczkoi Prov. Galicia.	
cmp, In Transit	Jones	Richard	56		m	all	In transit	yes	yes	England	Welsh	England	Manchester	Sister, Jane Chandeley Manchester England	
cmp, In Transit	McCoy	William L	30		m	s	In transit	yes	yes	England	English	England	Liverpool.	Father, Henry McCoy, 10 Gardens Wimbledon Park.	
cmp, 16	Howcroft	Thomas	24		m	s	Coal miner	yes	yes	England	English	England	Atherton, Eng	Mother, Ellen Howcroft, Ballon Rd, Atherton, Eng	
cmp, 17	Stanway	Simon	31		m	m	Coal miner	yes	yes	England	English	England	Tyldesley. Eng.	Father, Wm Stanway, 195 Rd, Atherton, Eng.	
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

17

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24, 1907 Class B.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLE...		
															25	26	27	28	29				30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Pl...	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	Yes	no.				Intransit 1060 Friend Jos Foster	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Bro	Blue	none	England	Greenodd Lancashire	Montreal	May 30-07	Londo...
2	Yes	Self	120[00]	no.		A.C.L.		Byrum. Iotan Co. Mont.	"	"	"	Yes	Good	"	5	11	Fair	Bro	Blue	none	Scotland	Brechen	Montreal	July 23-07	Scotla...
3	Yes	Self	17[00]	no.				no address Friend Miss White.	"	"	"	no	Good	"	5	7	Fair	Bro	Blue	none	England	Sheffield	Montreal	Aug. 28-06	Liverp...
4	Yes	Self	40[00]	Yes	1905 1906	New York.	April 1906	912 - 6th av. N.Y. City. Friend Miss White	"	"	"	"	Good	"	5	5	Fair	Bro	Blue	Scar upper lip.	Ireland	Kells. Co Meath	Halifax	May 12-07	Liverp...
5	Yes	Self	100[00]	No				912 - 6th. av. N.Y. City	"	"	"	"	Good	"	5	6	Fair	Bro	Blue	none	Ireland	Kells. Co Meath	Halifax	May 12-07	Liverp...
6	Yes	Self	500[00]	yes	Annual visits 10 yrs	Various States.	Feb 15. 07.	Bt. position of land in Brazoria Co. Texas.	"	"	"	"	Good	"	5	10[2]	Fair	Bro	Blue	none	England	England	Halifax	Jan 25-07	Londo...
7	Yes	Self.	Yes	Yes	1896	Boston	Transit	Transit	"	"	"	"	Good	"	5	6	Med.	Bro.	Bro	none.	France	Bordeaux.	Montreal	June 16-07	Sardin...
8	no	Self	yes	no				no address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	From Gray	Bro.	none	France	Antibes	Montreal	July 15 07	Victor...
9	no	husband	yes	no				no address	"	"	"	"	Good	no	5	8[2]	Fair	Bro	Blue	none	Algiers	Constantine	Montreal	July 16 07	Victor...
10	no	father	yes	no				no address	"	"	"	"	Good	no	5	2	Fair	Dark	Bro	none	Algiers	Ain M'lila	Montreal	July 15-07	Victor...
11	no	Self	yes	no				no address	"	"	"	"	Good	no	5	4	Med.	Dark	Bro.	none	France	Lyons	Montreal	July 15-07	Victor...
12	no	Self	60[00]	no				no address	"	"	"	"	Good	no	5	6 3/4	Fair	Bro	Blue	none	Sweden	Jonsele. Mo.	Quebec	Aug 17-06	Londo...
13	Yes	Self	10[00]	no		A.C.L.		Brothers. Andrew Czny. Cook in logging Camp. Silver Wks	"	"	"	yes.	Good	no	5	4	Fair	Auburn	Bro.	Scar right of nose Scar over left eye	Russia	Kovrokov.	Quebec	May 10-07	Poles...
14	Yes	Self	100[00]	No				Intransit 1080	"	"	"	no	Good	no	5	8	Med	Gray	Blue	none	Wales	Montgomery shire	Quebec	July 23 07	Londo...
15	Yes	Self	100	Yes	3 mos 1906	Detroit Trans	Nov 1906	Intransit. 1081	"	"	"	"	Good	no	5	8	Fair	Bro	Bro	no -	England	Oxford.	Montreal	Sep. 12-06	Londo...
16	No	Self	50[00]	No				No address	"	"	"	"	Good	no	5	8 1/2	Fair	Light	Blue	none	England	Atherton Lancashire	Algoma	Jan. 4-07	Liverp...
17	No	Self	50[00]	No				No address	"	"	"	"	Good	no	5	5	Fair	Bro	Blue	none	England		Halifax	April 4-07	Londo...
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS B.—17

P. F. Curtis
INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 30 Canada.

RETURN TO 222 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PA...

Required by the regulations of ...

SHEET NO. 2 — 11—1504

Atlantic lines. Summary. PORT OF ...

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
														Canadian Pacific. Atlantic.
Can P. 19	Anson	Geoffrey I	21		m	S	Photographer	yes	yes	England	English	England	Torquay	Father H. I. Anson, Painter, Devonshire, Eng.
Can P. 21	Leppard	Horace	10/22/35		m	S	Laborer	yes	yes	England	English	England	Kensington	Father, Richard Leppard, 28 Bottle Hill, [illegible]
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
Can P. 18	Hodgson	Harry	25		m	S	Stationer	yes	yes	England	English	Canada	Winnipeg	Dominion Line. Mother, Mary E. Hodgson, [illegible] Dragon Av. Harrogate, Yorkshire, Eng.
Can P. Transit	Flemming	Charles A.	37		m	S	Instrument maker	yes	yes	Scotland	Scotch	India	Bhatinda	Notify Public Works Service, Father, Joseph Vivian, Cornwall, Eng.
Can P. 20	Vivian	Leopold	35		m	S	Engineer	yes	yes	England	English	England	Cornwall	
Can P. 21	Wennington	William	30		m	S	Butcher	yes	yes	England	English	England	London	
Can P. 22	Bird.	Arthur J.	32		m	M	Architect	yes	yes	England	English	England	Rochester	Father - Charles Bird, [illegible] England —
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
Can P. 26	Gray	John	26		m	S	Laborer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Vancouver	Donaldson Line. Father, Andrew Gray, Kirkcudbright
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
	NOT USED													
	NOT USED													

... Primary. Cert 071235
" 021039
" 072063

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...ited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

...ONTH OF August 24, 1907 Class B.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
															25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash, draft, money order, or otherwise.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language, or has been in custody or under investigation, or supported by charity? If no, why not?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express, prepaid, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	Yes	Self	50.00	No				Bro. H. J. Anson, Missoula, Mont.	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Brn	Blue	None	England	Thurrock	Quebec
2	Yes	Self	13.00	No.				Uncle, Herbert Anson, Roy. Prince Co. Wash.	"	"	"	"	Good	No	5	9½	Med	Brn	Brn	Scar, left temple	England	Berkhamsted	Quebec
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18	Yes	Self	50.00	Yes	1901	Philadelphia	mch. 1901	No address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Brn	Blue	None	England	Stockton	Montreal	and 12
19	Yes	Self	Yes	Yes	1902	S. Frisco.		Intransit 10 [illegible]	"	"	"	"	Good	"	5	11	Fair	Brn	Blue	None	Scotland	Dundee	Quebec	
20	Yes	Self	100.	Yes	1900	S. Frisco.		No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Fair	Brn	Blue	end of left thumb missing	England	Cornwall		
21	Sweden	Self	85.00	No				Bro-in-law, Sullivan City Alaska	"	"	"	"	Good	"	5	10	Fair	Brn	Brn.	Scar on left thumb.	England	Essex	Quebec	
22	No	Self	80.00	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	6½	Fair	Brn	Blue	None	England	Bradford	Montreal	
23																					
24																					
25																					
26	No.	Self	do	No				No address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Brn.	Brn	None	Scotland	Kirkintilloch		
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					

CLASS B. — 8

P. S. Curtis

INSPECTOR.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1501

NOT USED

Dominion of Canada.

THIS SHEET RETURN TO 322 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN P...

Required by the ...

SHEET NO. 3 — 11—1906

Boston S.S. Co.

PC...

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
Comp. 1	Ueda	Gisaburo	23		m	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father Gihei Ueda Yoshima, Aki
Comp. 2	Terashima	Torizo	20		m	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father Shunkichi Kitahiroshima
Comp. 3	Sato	Tadashi	22		m	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Prchatk B.C.	Father Shoji Sato Aogi Kuchiyama
Comp. 4	Egashira	Kotaro	18		m	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka Ken	Father Sanichi Egashira Mura, Nagaki
Comp. 5	Egashira	Reisaku	19		m	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Saga Ken	Father Gentaro Egashira Mura, Nagaki
Comp. 6	Enomoto	Yoshiro	16		m	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama Ken	Father Hisajiro Enomoto Wife, Kyoto Ku Daido, Ito
Comp.	Daido	Senjiro	33		m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima Ken	Gen Gen Hiroshima Father Nihon Enomoto, Ito
Comp. 8	Kumoto	Tantomu	70		m	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto Ken	Mura, Miyake-gun, Tsuki Bro. Kijiro Imakai, Kaum
Comp. 9	Imakai	Ichigoman	36		m	M	Merchant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama Ken	Imaichi Kuma-gun, Wakayama
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
9	NOT USED													
	NOT USED													
	NOT USED													

*Instead of stating occupation, each member of family should state whether wife, child, servant, or other dependent.

†"Race or People" should be stated in accordance with the following classification: Anglo-Saxon, Bohemian, Bulgarian, Canadian, Chinese, Croatian, Cuban, Dalmatian, Dutch, East Indian, English, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Irish, Italian, Japanese, Lithuanian, Magyar, Mexican, Montenegrin, Negro, Polish, Portuguese, Roumanian, Russian, Ruthenian, Scandinavian, Scotch, Servian, Slavonian, Slovak, Slovenian, Spanish, Spanish-American, Syrian, Turkish, Welsh, West Indian.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...ted States, under Act of Congress approved February 20, 1907

...ONTH OF August 24th, 1907

Class B.

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	Race or People.
1	no	Father	56.00	no				no address	no	no	no	no	Good	no	5	2	Olive	Blk	Bro.	Scar out cor. left eye	Japan	Shiga Ken	Victoria
2	no	Father	200.00	no				no address.	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro.	Scar bridge of nose,	Japan	nagasaki Ken	Victoria
3	no	Father	40.00	no				Jap. Metho. mission no 604 Jackson St	"	"	"	"	Good	"	5	5	Olive	Blk	Bro.	Scar right cheek bone	Japan	Okayama Ken	Victoria
4	no	Father	35.00	no				no address.	"	"	"	"	Good	"	4	11	Olive	Blk	Bro.	scar back index left hand.	Japan	Saga Ken	Victoria
5	no	Father	50.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	2	Olive	Blk	Bro.	scar over left eyebrow	Japan	Saga Ken	Victoria
6	no	Father	40.00	no				Father Tenjuzo Enomoto c/- c/- Matsumura 1723. Post St. S.F.	"	"	"	"	Good	"	5	1	Olive	Blk	Bro.	mole right side left cheek.	Japan	Wakayama Ken	Victoria
7	no	Self	65.00	yes	1900 1903	Stockton Cal.	nov. 1903	no address Fukuoka-ya 713 L St. Sacramento	"	"	"	"	Trachoma	"	5	3½	Olive	Blk	Bro.	2 small moles left cheek	Japan	Hiroshima Ken	Victoria
8	no	Father	50.00	no.				no address	"	"	"	"	Good	"	5	3	Olive	Blk	Bro	mole under left eye	Japan	Fukuoka Ken	Victoria
9	no	self	100.00	no					"	"	"	"	Good	"	5	4½	Olive	Blk	Bro	Scar knuckle right index finger	Japan	Wakayama Ken	Victoria
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							

CLASS B.

P. L. Curtis
INSPECTOR IN CHARGE.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relatives or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

...REVISED TO 1906 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN P...

Required by the ...

SHEET NO. 4. 11—1904

Canadian-Australian Line

PORT, ...

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.
Transit	Rawson	John A.	19		m	S	Entrainer	yes	yes	England	English	England	Lancaster	Entrainer
Transit	Kirkcaldy	William M.	41		m	M	Entrainer	yes	yes	New Zealand	Scotch	N. Zealand	Dunedin	Entrainer
Transit	Kirkcaldy	Mrs Jessie	32		f	M	Entrainer	yes	yes	New Zealand	Scotch	N. Zealand	Dunedin	Entrainer
Transit	Kirkcaldy	Stranger	10		m	S	Entrainer	yes	yes	New Zealand	Scotch	N. Zealand	Dunedin	Entrainer
5	Cox	Mrs Jamar	42		f	M	housewife	yes	yes	England	English	S. Africa	Johannesburg	Husband, father, Mercantile
6	Cox	miss Ivy	16		f	S.	None	yes	yes	Australia	English	S. Africa	Johannesburg	Grandfather Resident Cape of Good Hope Secretary Treasurer Johannesburg Public Library Blackheath Wairarapa Timaru
Transit	Paulin	Charlotte J.	34		f	M	Entrainer housewife	yes	yes	England	English	N.Zealand	Timaru	
8	Mach	miss Henry	24		f	S	Actress	yes	yes	Australia	Scotch	N.Zealand	Auckland.	Mrs Francis Wallace
Transit	Morris	Stanley P.	36		m	S	Entrainer	yes	yes	England	English	Australia	Queensland	Entrainer
10	Bates	Elizabeth J	50		f	W	housewife	yes	yes	England	English	Tasmania	Hobart.	Daughter Mrs Nicolin, 39 Hobart Tasmania
11	Bates	miss Gladys E.	17		f	S.	None	yes	yes	Tasmania	English	Tasmania	Hobart	Sister as above
12	Bates	Phyllis	12		f	S	None	yes	yes	Tasmania	English	Tasmania	Hobart	Sister as above
13	Bates	Doris	10		f	S	None	yes	yes	Tasmania	English	Tasmania	Hobart	Sister as above
14	Bates	Rita J.	9		f	S	None	yes	yes	Tasmania	English	Tasmania	Hobart	Sister as above
15	Bates	Walter L. 11215 10716	22		m	S.	Florist	yes	yes	Australia	English	Tasmania	Hobart.	Sister as above
Transit	Jaxnowski	Count J.	46		m	S	Entrainer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Entrain	Entrainer
Transit	Hewlett	Miss Iris	26		f	M	Entrainer	yes	yes	England	English	England	London	Entrainer
18	Konkes.	Stelios	25		m	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Australia	Melbourne	Brother Entrainer
Transit	Schomberg	Nicholas	26		m	S	Attorney	yes	yes	S. African	Dutch	Canada	Clayton	Father
20	Basich	George	20		m	M	Laborer	yes	yes	Austria	Slovak	Australia	Kalgoorlie, W.A.	Brother Mother
21	Sky.	Sydney	22		m	S	Farmer moulder	yes	yes	Australia	English	Australia	Sydney, N.S.W.	Paddington
22	Spencer	Arthur H	28		m	S	Entrainer	yes	yes	England	English	S. Africa	Cape Town	Father Mrs E. Spencer Penrith
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
		NOT USED												
	7	NOT USED												
		NOT USED												

10 TW
12 Nt.

Inspector
Examiner

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether "Tourist" or "In transit," as to be determined by the stock from which person came.

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

States, under Act of Congress approved February 20, 1907

ONTH OF August 24th, 1907 Class B.

	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION OFFICERS UNDER ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or has paid passage through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25	26	27		28	29		Report of Landing.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Height. Ft.	Height. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	
1	no	Self	yes	no				In transit 1062	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Fair	Bro	Blue	none	England	Leicester	Vancouver
2	yes	Self	yes	yes	1905	N. York	Trans.	In transit 1063	"	"	"	"	Good	no	5	9	Fair	Bro	Blue	none	N. Zealand	Dunedin	Vancouver
3	yes	Husband	yes	no				In transit 1064	"	"	"	"	Good	"	5	5	Fair	Light	Blue	none	N Zealand	Dunedin	Vancouver
4	yes	Father	yes	no				In transit 1065 Thos P. Cox the husband	"	"	"	"	Good	"	4	8	Fair	Bro	Blue	none	N Zealand	Dunedin	Vancouver
5	yes	Self	yes	no				1634 Buchanan st. S.F. Father Thos P. Cox	"	"	"	"	Good	"	5	5	Fair	Bro	Blue	none	England	Westmoreland	Vancouver
6	yes	Mother	yes	no				1634 Buchanan St. S.F.	"	"	"	"	Good	"	5	5½	Fair	Bro	Blue	none	Australia	Victoria	Vancouver
7	yes	Self	yes	no				In transit 1066	"	"	"	"	Good	"	5	9	Fair	Bro	Br	none	England	Plymouth	Vancouver
8	yes	Self.	yes	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	3	Med	Bro	Gray	none	Australia	Queensland	Vancouver
9	yes	Self	yes	no				In transit 1067	"	"	"	"	Good	"	5	11½	Med	Bro	Ben	none	England	Stratton on Tees	Vancouver
10	no	Self	yes	yes	1904	Trans.	N.Y.	Bro. Edward Jones 739 Channing way. Berkley	"	"	"	"	Good	"	5	6½	Fair	Bro	Blue	none	Englan	Preston	Vancouver
11	no	Mother	yes	no				Uncle as above.	"	"	"	"	Good	"	5	5	Fair	Bro	Blue	none	Tasmania	Hobart	Vancouver
12	no	Mother	yes	no				Uncle as above.	"	"	"	"	Good	"	-	-	Fair	Bro	Blue	none	Tasmania	Hobart	Vancouver
13	no	Mother	yes	no				Uncle as above	"	"	"	"	Good	"	-	-	Fair	Bro	Gray	none	Tasmania	Hobart.	Vancouver
14	no	Mother	yes	no				Uncle as above	"	"	"	"	Good	"	-	-	Fair	Bro	Blue	none	Tasmania	Hobart	Vancouver
15	no	Mother	yes	no				Uncle as above	"	"	"	"	Good	"	5	9	Fair	Bro	Blue	none	Australia	Melbourne	Vancouver
16	no	Self	yes	no				In transit 1068	"	"	"	"	Good	"	5	10	Fair	Bro	Blue	none	Russia	Sutrin	Vancouver
17	no	Self	yes	no				In transit 1069 friend. A. Spores	"	"	"	"	Good	"	5	6½	Fair	Bro	Brn	none	England	London	Vancouver
18	no	Self	50[00]	yes	1907	Seattle	Trans	88 Union St. Seattle	"	"	"	"	Good	"	5	4¾	dark	Blk	Bro	Scar over left eye brow	Zululand	Amyuna	Victoria
19	no	Self	44[50]	yes	1907	Blaine	Trans.	In Transit 1071	"	"	"	"	Good	"	6	-	dark	Bro	Bro	none	S. Africa	Cape Colony	Vancouver
20	no	Self	50[00]	no				S. Brother, Tony Basich, 156 Main st., Seattle, Wn	"	"	"	"	Good	"	5	9	Fair	Dark	Bro.	Quadrangle shape of flesh.	Austria	Bihorat Bonlyia	Vancouver
21	no	Self	100[00]	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	5½	Med	Bro	Bro.	none	Australia	Sydney	Vancouver
22	yes	Self	100[00]	yes	1907	S Africa	June 1907	In transit 1073	"	"	"	"	Good	"	5	8	Med	Bro	Ben	none	England	Sheffield	Victoria

CLASS B. 22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

14M FO

1 1 4 4 1 1 3 3 3 4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

...TO AND FROM ADVISORS ST.,
...ANNUALLY, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALI...

SHEET NO. 5 — 11—1904

Per Canadian Pacific Ry. Oriental Line

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	Shimizu	Kamow	24		m	s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Rimaw Kim	Mother Umay Shimizu Yamatahama-Mura Nagato Japan
2	Nanna		25		m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Nyumiku Tsuji Yamatahama-Mura Nagato Japan
3	Pahan		27		m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Fullander	Sahib Chanda Jammu Punjab India
4	Ponah		30		m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Sahib Gopal Singh Jullundur Punjab India
5	Jawala		21		m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Jullundur Punjab India
6	Dogur		20		m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Millside	Sahib Mangat Singh Kotara Jullundur Punjab India
7	Jahal		25		m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Bro. Ram Singh Jullundur Punjab India
8	Basanta		19		m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Mohindpur Sahib Dera Punjab India
9	Kanunchand		25		m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Jullundur Punjab India
10	Hayasaw	Heigoro	19		m	s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kim	Zaitsu Dai Tsuruga Fukui Ken Japan
11	Gurudutta		20		m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Elmsdale B.C.	Jullundur Punjab India
12	Sunder		35		m	W	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Millside B.C.	Dumna Jullundur Punjab India
13	Pola		30		m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Jullundur Punjab India
14	Dalip		25		m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	New Westminster B.C.	Sahib Jullundur Punjab India
15	Binyam		19		m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Sahib Jullundur Punjab India
16	Sohan		29		m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Sahib Jullundur Punjab India
	Bijjan		21		m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	New Westminster B.C.	Sahib Jullundur Punjab India
18	Gokw		30		m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Ludhiana Punjab	Sahib Jullundur Punjab India
19	Chanda		25		m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Sahib Jullundur Punjab India
	Deva		38		m	W	Tailor	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Millside B.C.	Sahib Jullundur Punjab India
	Mihan		35		m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	New Westminster	Sahib Jullundur Punjab India
22	Bhagawan		35		m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Millside B.C.	Sahib Jullundur Punjab India
23	Yamamoto	631 376616 Shigoji 5th Hse Japan	28		m	s	Merchant Prin.	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kagawa Ken	Yamamoto Shigoji Japan
24	Nishimura	505 E&E 11-14-35 Hanashi 22x6875	20		m	s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagato Ken	Nishimura Yamatahama-Mura Nagato Japan
	Tomiki	Heikaro	19		m	s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagato Ken	Tomiki Yamatahama-Mura Nagato Japan
	Shaken		24		m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada		
	Santa		22		m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India		
	Sham		55		m	W	Laborer	yes	yes	India	E. Indian			
	Narayan		45		m	s	Laborer	yes	no	India	E. Indian			
		Mahomed	25		m		Laborer	no	no					

NOT USED

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24, 1907 Class B. 91

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50 and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Ft.	Ins	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Remarks.
1	No	Self	30	No				No address	No	No	No	No	Good	No	5	1	Olive	Blk	Bro.	Mole cor of mouth right side	Japan	China Kau	Vancr	Apl 10-07	Tartar	
2	No	Self	25	No				No address	"	"	"	"	Good	"	6	1	Brown	Blk	Bro.	Scar back of left hand.	India	Jullundur dist	Vancr	Aug 21-06	Ep China	
3	No	Self	36	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	11½	Brown	Blk	Bro	Mole left cheek	India	Jullundur dist	Vancr	June 17-07	Montaigle	
4	No	Self	27	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	6	Bro	Blk	Bro	Mole right of nose	India	Jullundur dist	Vancr	Nov 14-06	Tartar	
5	No	Self	40	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	7½	Bro	Blk	Bro.	Scar right temple	India	Jullundur dist	Vancr	Nov 14-06	Tartar	
6	No	Self	30	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Bro	Blk	Bro.	Mole left temple	India	Jullundur	Vancr	Oct 15 1906	Ep Japan	
7	No	Self	30	No	M or P Defective			No address	"	"	"	"	Good Labular disease of the heart	"	5	6	Bro	Blk	Bro	Scar center of forehead	India	Hoshiarpur dist	Vancr	Nov 14-06	Tartar	
8	No	Self	40	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	7½	Bro	Blk	Bro.	None	India	Jullundur	Vancr	Nov 14-06	Tartar	
9	No	Self	40	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Bro	Blk	Bro	Mole right of nose	India	Hoshiarpur	Vancr	Oct 6-06	Athenian	
10																										
11	No	Self	34	No				No address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Brown	Blk	Bro.	Scar base right thumb	India	Punjab	Victoria	Nov 14-06	Tartar	
12	No	Self	45	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	9	Brn	Blk	Bro.	Scar base of left thumb	India	Jullundur	Vancr	Nov 14-06	Tartar	
13	No	Self	50	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	11	Brown	Blk	Bro.	Scar right wrist	India	Jullundur	Vancr	Nov 14-06	Tartar	
14	No	Self	30	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	8	Bro	Blk	Bro	Mole left eyebrow	India	Hoshiarpur	Vancr	Nov 14-06	Tartar	
15	No	Self	28	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	10	Bro	Blk	Bro	Mole left chin	India	Hoshiarpur	Vancr	Nov 14-06	Tartar	
16	No	Self	31	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Bro	Blk	Bro	Swelling lower left eyelid.	India	Jullundur	Vancr.	Aug 28-06	Ep China	
17	No	Self	26	No	D. C. D.			No address	"	"	"	Trachoma	"		5	7¾	Bro	Blk	Bro	Scar across center forehead	India	Jullundur	Vancr	Oct 15-06	Ep China	
18	No	Self	33	No				No address	"	"	"	"	Good	"	6	0	Bro	Blk	Bro	Pointed.	India	Ludhiana dist	Vancr	May 27-07	Ep China	
19	No	Self	24	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	8	Bro	Blk	Bro.	Scar middle left hand.	India	Jullundur	Vancr	Nov 14-06	Tartar	
20	No	Self	40	No	M or P Defective			No address	"	"	"	Poor Physique Opacity Corneal of both eyes	"		5	8½	Bro	Blk	Bro	Scar right mental	India	Jullundur	Vancr	Sept 7 06	Ep India	
21	No	Self	43	No	M or P Defective			No address	"	"	"	"	"		5	7	Bro	Blk	Bro.	Scar right cheek	India	Jullundur	Vancr	Aug 11 06	Montaigle	
22	No	Self	46	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	8	Bro	Blk	Bro	Scar right cheek bone	India	Jullundur	Vancr	Nov 14 06	Tartar	
23	No	Self	80	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	1½	Olive	Blk	Bro	Scar on chin	Japan	Nagano Ken	Vancr	May 27-07	Ep India	
24	No	Father	55	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Olive	Blk	Bro.	Mole left cheek	Japan	Nagano Ken	Vancr	May 27-07	Ep India	
25	No	Father	55	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Olive	Blk	Bro.	Mole left temple	Japan	Tokio Ken	Vancr	May 27-07	Ep India	
26	No	Self	40	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	5	No	Blk	Bro.	Scar bet eyebrows	India	Jullundur	Vancouver	July 31-06	Ep	
27	No	Self	40	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	5¾	Bro	Blk	Bro.	Mole on nose	India	Jullundur	Vancouver	May 27-07	Ep	
28	No	Self	42	No				No address	"	"	"	"	Good	"	6	1	Bro	Gray	Bro	None	India	Jullundur	Vancr	Nov 14-06	Tartar	
29	No	Self	70	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	3½	Bro	Gray	Bro.	Mole right temple	India	Jullundur	Vancr	Dec 23-06		
30	No	Self	31	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	7½	Bro	Blk	Bro	Scar center forehead.	India	Jullundur	Vancr	Nov		

CLASS B. — 29

INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

6

C.P.O. 2

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

SHEET NO. 6 — 11—1594

Canadian Pacific Oriental —

PORT OF Vancouver B. C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cmp. 1	Mongru		31		m Wd	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Nephew, Malo, Chittu, P.O. Chittu Fullendar dist	Wash	Tacoma
Cmp. 2	Obayashi	Mrs Masa	38		F m	housewife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shiga Ken	Husband, Hanjaburo Maruhachi, 41 Nikata mura, Aichi gun, Shiga Ken	Wash	Seattle
Deported Cmp. 3	Barnam		24		m S	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Bro. Gunga, Harapar P.O. Harapur Hoshiarpur dist.	Calif.	S. Francisco
Cmp. 4	Uttum		22		m Wd	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Bro. Batna. Talapur, P.O. Malah. Fullender dist.	Wash	Tacoma
Deported Cmp. 5	Ram		23		m Wd	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver BC	Bro. Kaher Singh. Jongary, P.O. Nathana dist. Frojpur. Punjat India,	Wash	Bellingham
Cmp. 6	Juman		32		m S	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver BC	Father, Jadder. Joghungri, P.O. Nathana dist Frojpur Punjat India	Wash	Bellingham
Deported Cmp. 7	Thakur		23		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	New Westminster	Father Uttum Singh, Jidiala, P.O. Jidiala Fullendar dist.	Wash	Bellingham
Cmp. 8	Byrama		22		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Fullendar dist	Wife. Reama, Nagar P.O. Filaora Fullender dist	Wash	Bellingham
Cmp. 9	Bhakkoo		25		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Fullendar dist	Father Deva Singh Nagar. P.O. Filaora Fullendar dist.	Wash	Bellingham
Cmp. 10	Pram		26		m Wd	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	New Westminster	Father Maya Singh, Nagar, P.O. Filaora Fullendar dist. Punjat India	Wash	Bellingham
Cmp. 11	Akkar		28		m S	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father Lal Singh, Rampur, P.O. Mahalpur Hoshiarpur dist	Calif	S. Francisco
Cmp. 12	Barbara		25		m m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Frojpur	Bro. Bardara Singh, Kotkaraka. P.O. Bibiomaidy, Frojpur dist.	Wash	Tacoma
Cmp. 13	Munshra		30		m Wd	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Fullendar	Father Under Singh. Sarli. P.O. Morro. Fullendar dist. Punjat. Ind.	Wash	Bellingham
Cmp. 14	Kurata	Miss Natan	16		F S.	School girl	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kanagawa Ken	Norge im Japan	Cal.	San Francisco
Cmp. 15	Khan	Roman	35		m m	Laborer	yes	yes	India	E. India	China	HongKong	Wife, Pago. Addu. P.O. adres Ludhiana, Punjat India	Ore	Portland
Deported Cmp.	Ganga		21		m m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father Gunda, Rampur. P.O. Mahalpur Hoshiarpur dist	Cal.	S. Francisco
Cmp. 17	Yazima	Tsuchisa	20		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano-Ken	Mother, Migano Yazima, 880 Kangawa mura Chiisagata gun, Nagano Ken	Wash	Seattle
Cmp. 18	Shimizu	Ryju	20		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father Sukegoro Shimizu, 3 Shijinmura Chiisagata Gun. Nagano Ken	Wash	Seattle
Cmp. 19	Shimizu	Hitoshi	18		m S	Student working	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father Kunsaemon Shimizu, N. Shinjodi mura, Chiisagata gun Nangano Ken	Wash	Seattle
Cmp. 20	Bakan		30		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Fullendar	Wife Basant Kati, Dosanj. P.O. Dosanj Fullendar dist	Calif	S. Francisco
Cmp. 21	Hardes		25		m m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Amritsar	Father Gulap Singh. Waapar, P.O. Warpar Amritsar dist. India	Wash	Bellingham
Cmp. 22	Sunder		30		m S	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Amritsar	Bro. Hardes Singh Gundapur, P.O. Sherali. Amritsar dist.	Wash	Bellingham
Deported Cmp. 23	Narayan		35		m m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Amritsar	Wife Hirnamo, Kattangandipind. P.O. Sherali Amritsar dist	Wash	Bellingham
Cmp. 24	Ogawa	Meiji	24		m m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima Ken	Father Denpatchi Ogawa 77, Masaoka mura Oza gun Hiroshima Ken	Wash	Auburn
Cmp. 25	Marukama	Shimezo	45		m m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima Ken	Mrs Jotaro Marukama 48 Miyajimamura oza gun Hiroshima Ken	Wash	Auburn
Cmp. 26	Nishimoto	Katsuji	40		m m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima Ken	Mrs Haru Nishimoto 48 to Kamimachiya Oza gun. Hiroshima Ken	Utah	Ogden
Cmp. 27	Nayal		33		m Wd	Labour	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver BC	Bro:- Bagal Singh, Kotkaraka dist. Ludhiana Punjab India	Wash	Seattle
Cmp. 28	Sher		30		m m	Labour	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver BC	Father:- Bhagta. Ditto. P.O. Mochiwara. Jullundur dist. India	Wash	Seattle
Cmp. 29	Jhangi		35		m m	Labour	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver BC	Wife:- Bhatoli. Namadhar. P.O. Nangalpur, Jullendur dist. India	Cal	San Francisco
Cmp. 30	Bhagtoo		42		m S	Labour	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver BC	Bro:- Bota, Chima, Fauzmile Jullendur dist. India	Wash	Seattle

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF IMMIGRATION MAY BE

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24th, 1907 Class B

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT			
														25	26	27		28	29		30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Ex
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft. Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	30	No			No address	No	No	No	No	Good	No	6 1	Bro	Blk	Bro	Scars base of both thumbs	India	Jullundur	Vancr	Aug 11-06	Montagle	Aug
2	No	husband	100.00	No			With husband Tomijiro Obayashi to Seattle.	"	"	"	"	Good	"	5 –	Olive	Blk	Bro.	Mole on forehead	Japan	Shiga Ken	Vancr	May 30-07	Athenian	July
3	No	Self	36	No			No address	"	"	"	Valvular disease of heart	No	No	5 8	Bro	Blk	Bro	Blue scar over left eye	India	Hoshiarpur	Vancr	Aug 1-06	Ep. Japan	July
4	No	Self	34	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 6	Bro	Blk	Bro	Scar base of left thumb	India	Jullundur	Vancr	Aug 21-06	Ep. China	July
5	No	Self	30	No			No address.	"	"	"	Trachoma	"	"	5 9¼	Bro	Blk	Bro.	Right ear curled. Scar index R. hand	India	Frozipur	Vancr	Nov 14-06	Tartar	Aug
6	No	Self	31	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 9½	Bro	Blk	Bro.	Pit centre forehead	India	Frozipur	Victoria	Nov 14-06	Tartar	Aug
7	No	Self	46	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 9	Bro	Blk	Bro	double scar on chin	India	Jullundur	Vancr	Aug 11-06	Montagle	Aug
8	No	Self	33	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 10	Bro	Blk	Bro.	Scar edge of right eye	India	Jullundur	Vancr	July 13-07	Tartar	Aug
9	No	Self	35	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 5¾	Bro	Blk	Bro.	Scar over right eye & right of nose	India	Jullundur	Vancr	July 13-07	Tartar	Aug
10	No	Self	40	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 6¾	Bro	Blk	Bro.	Mole left forehead	India	Jullundur	Vancr	Sept 17-06	Ep. India	Aug
11	No	Self	32	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 7½	Bro	Blk	Bro	Scar index of left hand	India	Hoshiarpur	Vancr	Nov 14-06	Tartar	Aug
12	No	Self	25	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 10½	Bro	Blk	Bro.	pit over left eyebrow	India	Frozipur	Vancr	July 12 1907	Tartar	Aug
13	No	Self	31	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 7½	Bro	Blk	Bro	Pit over right eye	India	Jullundur	Vancr	June 13 1907	Tartar	Aug
14	No	Father	100.00	No	Father Yes		With father Tomijiro Kuwata 1813 Sutter St. S. Frisco.	"	"	"	"	Good	"	5 1	Olive	Blk	Bro.	Mole between eyes	Japan	Kanagawa Ken	Vancr	July 13-07	Tartar	Aug
15	No	Self	25	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 8½	Bro	Blk	Bro.	Mole left cheek	India	Ludhiana	Vancr	June 17-07	Montagle	Aug
16	No	Self	29	No			No address	"	"	"	Valvular disease of heart	"	"	5 7½	Bro	Blk	Bro	Mole left cheek bone	India	Hoshiarpur	Victoria	Nov. 14-06	Tartar	Aug
17	No	Mother	50	No			G. N. Hotel 209 Jackson St.	"	"	"	"	Good	"	5 3	Olive	Blk	Bro.	none	Japan	Nagano Ken	Vancouver	April 1907	Ep Japan	Aug
18	No	Father	60	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 4	Olive	Blk	Bro	Mole upper lip right	Japan	Nagano "	Vancouver	April 1907	Ep Japan	Aug
19	No	Father	100	No			G. N. Hotel, 208 Jackson St.	"	"	"	"	Good	"	5 1	Olive	Blk	Bro.	Dental scars back of right hand	Japan	Nagano "	Vancr	April 07	Ep Japan	Aug
20	No	Self	65	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 9¼	Bro	Blk	Bro	Pit left temple	India	Jullundur dist	Vancr	May 30-07	Athenian	Aug
21	No	Self	00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 6¾	Bro	Blk	Bro	Mole left forehead	India	Amritsar "	Vancr	April 28-07	Ep China	Aug
22	No	Self	30	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 9	Bro	Blk	Bro	Moles right cheek & higher forehead.	India	Amritsar "	Vancr	June 17-07	Montagle	Aug
23	No	Self	29	No	M or P Defective		No address	"	"	"	Arterio Sclerosis & Tachycardia	"	"	5 10½	Bro	Grey	Bro.	Scar centre forehead	India	Amritsar	Vancr	June 17-07	Montagle	Aug
24	No	Self	70	No			Ozawa Hotel 5th Av. Seattle	"	"	"	"	Good	"	5 3	Olive	Blk	Bro.	Scar under chin	Japan	Hiroshima	Vancr	May 30-07	Athenian	Aug
25	No	Self	70	Yes	1901 1906 1899	Portland Tacoma	Mch 15-06 Nov 15 1904	No address	"	"	"	"	Good	"	4 11	Olive	Blk	Bro	Amp. 1st Joint left thumb	Japan	Hiroshima	Vancr	May 30-07	Athenian	Aug
26	No	Self	75	Yes	1904			No address	"	"	"	"	Good	"	5 4	Olive	Blk	Bro	Mole on neck	Japan	Hiroshima	Vancr	May 30-07	Athenian	Aug
27	No	Self	25	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5 9½	Bro.	Blk	Bro.	Two pits under left eye	Japan	Hiroshima	Vancr	May 30-07	Athenian	Aug
28	No	Self	27	No				No address	"	"	"	"	Good	"	6 0	Bro	Blk	Bro	Scar forehead & scar over left eye & several pits on face	India	Jullundur Dist	Vancouver	Oct-6 1906	Athenian	July
29	No	Self	70	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5 10	Bro.	Black	Bro	None	India	Jullundur Dist	Vancouver	Aug 8th 06	Ep	Aug
30	No	Self	35	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5 9½	Bro	Blk	Bro	Mole left temple Two pits left cheek	India	Jullundur Dist.	Vancouver	Nov Jan 06		

CLASS B — 30

P. L. Pinnton

INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Lab

SHEET NO. 7 — 11—1504

per Canadian Pacific Oriental. line PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. Debarred	Gurvan		45		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver.	Bro. Soma Singh, Ramike, P.O. Ramike Jullender. India	Wash	Bellingh
cmp. 2	Kabal		27		m s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Mother in Law. Jidiala. P.O Jidiala. Jullendar dist	Wash	Bellingh
cmp. 3	Arjun		20		m s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father Isaur. Barapand, P.O. Jidiala Jullendar dist.	Wash	Bellingh
cmp. 4	Hardas		25		m m	Laborer	no	no.	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Bro. Dharam singh, Barapand. P.O. Barapand. Jullendar dist	Wash	Bellingh
cmp. 5	Swiyan		26		m s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Cloverdale B.C.	Father Uttam, Chime, P.O. Muranda Jullendar dist	Wash	Bellingh
cmp. 6	Paharn		26		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Father: Ganga, Dhoana, Puthri- Wife - Hudhiarpur dist. India Bro: - Hajara Singh. Dolea.	Calif	San Francis
cmp. 7	Kartar		32		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	New Westminster B.C.	Barapend, Jullender dist. India	Wash	Bellingh
cmp. 8	Dalip		[illegible]		m s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Father: Nathla. Chandan. Banger, Jullender dist. India	Wash	Bellingh
cmp. 9	Thakur		28		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender Dist.	Father: - Attar. Jidiala. D.W. - Jidiala - Jullender dist. India	Wash	Bellingh
cmp. 10	Haram		26		m s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender dist.	Friend: - Dewa Singh. Jidiala P.O. Jidiala - Jullender Dist. India	Wash	Bellingh
cmp. 11	Lahtu		20		m s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Father: - Ehrendas Singh. Rehori P.O. Kakoddur. Jullendar India	Wash	Tacom
cmp. 12	Mateken		22		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Bro: - Bagan Singh. Tania. Kalzoder Jullender dist. India	Wash	Tacom
cmp. 13	Chun		22		m m	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Wife: Kisha. Cheheru P.O. Talpawara. Jullendar dist. India	Calif	San Fra
cmp. 14	Kishen		40		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	New Westminster B.C.	Bro:- Lapo Bhatt Singh. Jidiala P.O. Jidiala. Jullendar dist. India	Wash	Bellingh
cmp. 15	Dawan		23		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Bro: Ram Singh Chahal. Morv. Jullender dist. India	Wash	Bellingh
cmp. 16	Gurditt		23		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	New Westminster B.C.	Father:- Bigan Singh. Ludhiana. Mahalpur. Hushiarpur dist India	Calif	San Fra
Debarred cmp. 17	Hardes		22		m s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Victoria B.C.	male:- Amar Singh. Jidiala Jidiala - Jullender dist. India	Wash	Bellingh
cmp. 18	Santa		[illegible]		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Bro:- Jasha. Palpota. Bara- pund - Jullender dist. India	Calif	San
cmp. 19	Ramchand		25		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Father:- Jeam. Dogang. P.O. Dogang. Jullender Dist. India	Calif	San
cmp. 20	Dewan		28		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Wife:- Hardeve. Jidiala. Jidiala. Jullender dist. India	Wash	Bellingh
cmp. 21	Jainna		39		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Brother:- Mano. Burga. P.O. Burga - Jullender dist. India	Wash	Bellingh
cmp. Debarred	Chanman		35		m m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender dist.	Father:- Hajara Singh. Jidiala Jidiala P.O. Jullender. India	Wash	Bellingh
cmp. 23	Chanda		24		m s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Bro. Atar Singh, Shikeran, P.O. F. Joggarah, Jullender dist	Calif	S. Fran
cmp. 24	Basant		28		m m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father Hookumchand, Dalewali, P.O. Barapend. Jullender	Wash	Bellingh
cmp. 25	Hardas		26		m m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father Dalip Singh. Sarai, P.O. Barapend Jullender dist.	Wash	Bellingh
In Transit cmp.	Donagowr	Arakil	39		m m	Interpreter Steamship	yes	yes	Russia	Armenian	Canada	Vancouver	Wife Susanne Donagow. Valhalozik Russia	Russia	
cmp. 27	Matsui	Kumasaburo	26		m s	Waiter	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Sister, Ciuki Matsui Tsu, Mie Ken Hiroshima Hiroshima Ken	Wash	
cmp. 28	Indar		24		m s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father, Hasking Singh, Rajpur, P.O. Rigbey, Jullendar dist.	Wash	
cmp. 29	Tsukada	Matsunozyo	31		m m	Merchant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shiga Ken	Mother Jama Tsukada, 1. Kendaiji mura Imokamigun Shiga Ken	Wash	
cmp. 30	Tsukada	Mrs Suzu	34		f m	Housewife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shiga Ken	Sister S.m. Kendo 10 Nasada Ken Tokyo Jap		
*		NOT USED								3					

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24th, 1907 — Class B. — 93

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION [illegible] IMMIGRATION REGULATIONS			
														25	26	27	28	29			30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether [illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	no	Self	40.00	no			M or P Defective no address					Arteriosclerosis	No	5	8	Brown	Gray	Brown	Scar centre forehead	India	Jullendar	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	Aug.
2	no	Self	50.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	10½	Bro	Blk	Bro	Small mole over left eyer	India	Jullendar	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	Aug.
3	no	Self	40.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	8½	Bro	Blk	Bro.	Scar hair line Centre forehead	India	Jullendar	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	Aug.
4	no	Self	35.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	5	Bro	Blk	Blk	Scar right forehead	India	Jullendar	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	Aug.
5	no	Self	33.00	no			no address.	"	"	"	"	Good	"	6	0½	Bro	Blk	Bro.	Scar centre fore head. hair fine	India	Jullendar	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	Aug.
6	no	Self	35.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	6½	Bro	Blk	Bro	Lobes of both ears pierced	India	Jullendar	Vancouver	Oct 15-06	Ep Japan	Aug.
7	no	Self	30.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	8½	Bro	Blk	Bro	Scar top of right thumb	India	Hoshiarpur	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	Aug.
8	no	Self	26.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	6½	Bro	Blk	Bro	Scar left cheek	India	Jullender	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	Aug.
9	no	Self	39.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	8½	Bro	Blk	Bro	Disciple in Christ	India	Jullender	Vancouver	Aug 21.06	Ep. China	Aug.
10	no	Self	31.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	7½	Bro.	Blk	Bro.	Pit Centre of forehead two scars in-	India	Jullender	Vancouver	June 17.07	Montenegro	Aug.
11	no	Self	22.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	4¾	Bro	Blk	Bro	des fingers left hand	India	Jullender	Vancouver	June 17-07	Montenegro	Aug.
12	no	Self	23.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	6¼	Bro.	Blk	Bro	Scar right temple	India	Jullender	Vancouver	Nov 12-06	Ep. China	Aug.
13	no	Self	47.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	6	Bro	Blk	Bro	Scar right hand	India	Jullender	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	Aug.
14	no	Self	65.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	7¼	Bro	Blk	Bro	Scar right Temple	India	Jullender	Vancouver	Aug 31.06	Tartar	Aug.
15	no	Self	38.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	8¼	Bro	Blk	Bro	Pits left side nose	India	Jullender	Victoria	Nov 14-06	Tartar	Aug.
16	no	Self	60.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	9	Bro.	Blk	Bro.	mole opposite-	India	Jullender	Vancouver B.C.	Feb 4-07	Tartar	Aug.
17	no	Self	34.00	no			no address	"	"	"	Valvular [illegible] heart	"	"	5	8½	Bro	Blk	Bro	Two pits forehead Pit on Chin	India	Kashiarpur Jullender	Victoria	Nov 14-06	Tartar	Aug.
18	no	Self	36.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	6	Bro	Blk	Bro	mole 3d finger Rhad	India	Jullender	Victoria	Nov 14-06	Tartar	Aug.
19	no	Self	62.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	6	Bro	Blk	Bro	Scar top right thumb.	India	Jullender	Vancouver	Oct 6-06	Athenian	Aug.
20	no	Self	60.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	6	Bro	Blk	Bro	Pit over right eye	India	Jullender	Vancouver	June 17-07	Montenegro	Aug.
21	no	Self	27.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	5	Bro.	Blk	Bro.	Three holes each ear	India	Jullender	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	Aug.
22	no	Self	34.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	10	Bro	Blk	Bro	Mole right Chest. non none	India	Jullender	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	Aug.
23	no	Self	38.00	no			no address	"	"	"	"	Valvular aortic disease heart	"	5	4½	Bro	Blk	Bro	Abnormally short thick thumbs Scar [illegible]	India	Jullender	Vancouver	May 27.07	Ep. India	Aug.
24	no	Self	26.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	5¼	Bro	Blk	Bro	Scar over left eye Pit under left eye	India	Jullender	Vancouver	May 30-07	Athenian	Aug.
25	no	Self	28.00	no			no address.	"	"	"	"	Good	"	5	7	Bro	Blk	Bro	Scar + 2 moles over left eye	India	Jullender	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	Aug.
26	no	Self	150.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	9¼	Bro	Blk	Bro	Scar center of forehead	India	Jullender	Vancouver	Nov 14-06	Tartar	Aug.
27	no	Self	50.00	yes	1902 to 1905	Los Angeles	Immigrant 1073 June 15- 1905 Dogo Hotel 405 Main St.	"	"	"	"	Good	"	5	7½	Dark	Blk	Bro.	none	Russia	Valhalazjar	Vancouver	Aug 11-06	Montenegro	Aug.
28	no	Self	25.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	5½	Olive	Blk	Bro.	Scar on neck	Japan	Shimoshima Ken	Vancouver	Aug 31-06	Tartar	Aug.
29	no	Self	100.00	yes	1904 to 1906	Seattle	nov 12 1906. U.S.N. Hotel. Jackson St.	"	"	"	"	Good	"	5	10	Bro.	Blk	Bro	2 moles on left of nose	India	Jullender	Vancouver	Aug 21-06	Ep China	Aug.
30	no	Husband	no				U.S.N. Hotel Jackson St.	"	"	"	"	Good	"	5	5	Olive	Blk	Bro.	mole cor, right eye	Japan	Shigaken	Vancouver	June 17.07	Montenegro	Aug.
														4	6	Olive	Blk	Bro	no marks	Japan	Tokyo fu	Vancouver	June 17.07		

CLASS B. — 30

P. Prentis

INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

CPO 4

SHEET NO. 8

11—1504

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

per Canadian Pacific Oriental

PORT OF Vancouver

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or
CMP. 1	Chivan		24	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Father Maharaj Singh. Jagatpur P.O. Banga. Jullender.	Wash.	Seattle
Debarred	Sohan		45	m	s	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Victoria	Bro. Buttar Pahoke, P.O. Jagoanah Kapurtola dist.	Wash.	Seattle
CMP. 3	Ohinata	Nobuhisa Yoshizo	20	m	s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Yoshin Kengo Ohinata. 137. Kitagoame mura, Kamiminochi gun. Nagano Ken	Wash.	Seattle
CMP. 4	Ito		24	m	s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Yoshin, Masuya Ito, 410, Oshimoja-mura Shimoina gun Nagano-ken	Wash.	Seattle
CMP. 5	Sham		32	m.	m.	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver, B.C.	Father, Hira Singh, Sohanpur, P.O. Gurdaspur, Hachariyan Punjab, India	Calif.	Los
CMP. 6	Jara		22	m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Brother, Basanya Singh. Jidiala. P.O. Jidiala Punjat India	Wash.	Seattle
CMP. 7	Harnam		40	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Jullender	Wife Dhankor, Jidiala, P.O. Jidiala. Punjab.	Wash.	Seattle
110706/6	796														
CMP. 8	Amar		22	m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Bro. Nanda, Jidwara, P.O. Jidwara. Banga Punjat	Calif.	Los
Debarred	Basant		22	m	s	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Jullender	Bro. Jundir Singh. Nagra, P.O. Banga Jullender.	Calif.	Los
CMP. 10	Daman		20	m	s	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Jullender	Father Indra Singh. Nagra P.O. Banga - Jullender	Calif.	Los
CMP. 11	Janna		24	m	s	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Jullender	Bro. Nagina Singh, Jidowarah P.O. Banga, Jullender	Calif.	Los
Debarred	Miha		30	m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Bro. Deval Singh. Jidowarah P.O. Banga, Jullender	Calif.	Los
CMP. 13	Hukum		29	m	wd	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Amritsar	Bro. Ganga Singh, Jammastpur P.O. Janantargan, Amritsar	Wash.	Seattle
CMP. 14	Duran		23	m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Lahore	Bro. Karahar Sing. Kartoarah P.O. Patti. Lahore	Wash.	Seattle
CMP. 15	Meth		28	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Lahore	Father Attar Singh. Nabipur. P.O. Patti Lahore	Wash.	Seattle
CMP. 16	Joan		28	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Lahore	Father Bota singh Nabipur P.O. Patti Lahore	Wash.	Seattle
CMP. 17	Jeza		25	m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Lahore	Bro. Pagdingh. Canana, P.O. Canana Lahore	Wash.	Seattle
Debarred	Garndes		22	m	s	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Amritsar	Father:- John Singh. Kairon. Kazio P.O. Amritsar. India	Wash.	Seattle
CMP. 19	Bota		26	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Father:- Bhatu. Chungiah. Nangmile P.O. Jullender India	Oregon	Portland
Debarred	Jiva		25	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Father:- Malak Singh. Kolkata Jullender P.O. Jullender dist India	Wash.	Seattle
CMP. 21	Pora #2		23	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Father:- Parkhiah. Kolkata. Jullender P.O. Jullender dist India	Wash.	Seattle
CMP. 22	Mohamidin		35	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Wife:- Fate. Tarsingh. Kalsodan P.O. Jullender India	Wash.	Seattle
CMP. 23	Mo[illegible]		20	m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Mother:- Partman. Chungiah. Nawmile P.O. Jullender India	Oregon	Portland
CMP. 24	Bir		25	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Kapurtola	Brother:- Indra Singh. Kahgonlla Jullender P.O. Jullender India	Wash.	Seattle
CMP. 25	Meher		25	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Jullender	Father:- Dura Singh. Kahgonlla Jullender P.O. Jullender India	Wash.	Seattle
CMP. 26	Dalip		22	m	s	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Jullender	Brother:- Thera Singh. Jullender Banga P.O. Jullender India	Wash.	Seattle
CMP. 27	Dabel		28	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Brother - Chota Singh. Jullender P.O. Banga. Jullender India	Wash.	Seattle
CMP. 28	Khosal		32	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Brother - Bir Singh. Jullender P.O. Jidiala. Punjab India	Wash.	Seattle
CMP. 29	Gyandutt		22	m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father - Ram. Jullender P.O. Jidiala. Punjab India	Wash.	Seattle
Barred	Pora #1		27	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Laborer	Father:- Nathu Singh. Jullender P.O. Jullender India	Wash.	Seattle
*		NOT USED											Pata P.O. Laborer		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24, 1907 Class B.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL		
														25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Vessel.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft. Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	Self	30	No			No address	No	No	No	No	Good	No	5 9	Bro	Blk	Bro.	Badly pitted, & Spot left cheek bone	India	Jullender	Vanc	May 30.07	Athenia
2	no	Self	40	no			no address	"	"	"	Valvular disease of heart (mitral)	"	"	5 4¾	Bro	Blk	Bro	Nose pitted both sides	India	Kapurtala	Victoria	Nov 14-1906	Tartar
3	No	Self	40	no			No address	"	"	"	"	Good	"	5 6	Olive	Blk	Bro.	Mole front of right ear.	Japan	Nagano Ken	Vanc	June 17-07	Monteagle
4	no	Self	40	no			G. N. Hotel, Jackson St. Seattle	"	"	"	"	good	"	5 6	Olive	Blk	Bro	Black dot back of right wrist	Japan	Nagano Ken	Victoria	Feb 26 07.	Bantam
5	No	Self	30	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5 10½	Brown	Blk	Bro	Slit over left eyebrow	India	Ahmadpur Punjab	Vancouver	Oct 6 06	Athenia
6	no	Self	26	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 7	Bro	Blk	Bro.	Burned scar back left hand	India	Jullender	Vancouver	May 30-07	Athenia
7	no	Self	30	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 9	Bro	Blk	Bro.	Scar right eyebrow	India	Jullender	Vanc	Aug 10.07	Athenia
8	no	Self	35	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 7½	Bro	Blk	Bro.	mole left chin	India	Jullender	Vanc	Aug 10.07	Athenia
9	no	Self	25	no	L. P. C.		no address	"	"	"	"	Good	"	5 6½	Bro	Black	Bro.	Scar over left eye	India	Jullender	Vanc	Aug 10.07	Athenia
10	no	Self	30	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 8¼	Bro	Blk	Bro	Face pitted	India	Jullender	Vanc	Aug 10.07	Athenia
11	no	Self	34	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 2½	Bro	Blk	Bro.	None	India	Jullender	Vanc	Aug 10.07	Athenia
12	no	Self	25	no	M or P Defective		no address	"	"	"	Tachycardia	"	"	5 3¾	Bro	Black	Bro	Left eye amblyopia	India	Jullender	Vanc	Aug 10.07	Athenia
13	no	Self	30	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 10	Bro	Blk	Bro.	mole left Cheek	India	Amritsar	Vanc	May 30.07	Athenia
14	no	Self	30	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 10	Bro	Blk	Bro	Large scars left temple	India	Lahore	Vanc	Apr 28.07	Ephesus
15	no	Self	30	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 8	Bro	Blk	Bro	Scar back of left thumb	India	Lahore	Vanc	Apr 28.07	Ephesus
16	no	Self	32	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 7¾	Bro	Blk	Bro.	mole bridge of nose.	India	Lahore	Vanc	Apr 28.07	Ephesus
17	no	Self	30	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 8	Bro	Blk	Bro	Scar centre forehead	India	Lahore	Vanc	May 30.07	Athenia
18	no	Self	31	no	M or P Defective		No address	"	"	"	Valvular disease of heart (mitral)	"	"	5 7	Bro	Blk	Bro	Lump on left temple & mole under finger	India	Amritsar	Vancouver	Aug 10.07	Athenia
19	no	Self	40	no	M or P Defective		no address	"	"	"	Physique	"	"	5 11½	Bro	Blk	Bro.	Mole R. side of neck	India	Jullender	Victoria	Nov 14-06	Tartar
20	no	Self	32	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 7½	Bro	Blk	Bro	Mole Right cheek	India	Jullender	Vancouver	May 30-07	Athenia
21	no	Self	32	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 4	Bro	Blk	Bro	Scar Right temple	India	Jullender	Vancouver	May 30-07	Athenia
22	no	Self	40	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 7¾	Bro	Blk	Bro	Mole left Chin	India	Jullender	Victoria	Nov 14-06	Tartar
23	no	Self	39	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 7½	Bro	Blk	Bro	Mole left temple	India	Jullender	Victoria	Nov 14-06	Tartar
24	no	Self	30	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 6	Bro	Blk	Bro	Scar left eye brow	India	Jullender	Vancouver	[illegible]	[illegible]
25	no	Self	40	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 10½	Bro	Blk	Bro	Mole Right eye brow	India	Jullender	Vancouver	Aug 10.07	[illegible]
26	no	Self	40	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5 3	Bro	Blk	Bro	Scar left Cheek	India	Jullender	Vancouver	[illegible]	[illegible]
27	no	Self	36	no			no address	"	"	"	"	good	"	5 4½	Bro	Blk	Bro.	Three moles on the right cheek	India.	Jullender	Vancouver	[illegible]	[illegible]
28	no	Self	39	no			no address	"	"	"	"	good	"	5 5¼	Bro	Blk	Bro	Scar under finger	India.	Jullender	Victoria	[illegible]	[illegible]
29	no	Self	108	no			no address	"	"	"	"	good	"	5 7	Bro	Blk	Bro	Left hand. Mole on left temple	India.	Jullender	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	no	Self	42	no	L. P. C.		no address	"	"	"	"	Good	"	5 11	Bro	Blk	Bro	Scar left temple & forefinger left hand also four	India	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

CLASS B.—30

P. F. Curtis
INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C.P.O.S

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

SHEET NO. 9

11—1504

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

Canadian Pacific Oriental PORT OF Vancouver V

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Miha		28	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father Bhagaban Singh, Purotta. P.O. Purotta Jullender	Wash	Bellin
CMP. 2	Karanchand		19	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father Isara Singh, Jidiala. P.O. Jidiala. Jullender	Wash	Bellin
CMP. 3	Nawad		47	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Son. Faiju Singh, Boparan, P.O. Boparan Ludhiana	Wash	Bellin
CMP. 4	Ryrama		32	m.	s.	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	New Westminster	Brother, Joka, Pedoni, P.O. Jidiala, Dist. Jullunder, India	Wash	Bellin
CMP. 5	Bratopa		25	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver, B.C.	Father, Maya, Vil. Mahla, P.O. Barapend, Jullunder, India	Wash	Bellin
CMP. 6	Sunder		23	m.	s.	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullundur	Father, Thakur Singh, Vil. Mirpurkalan P.O. Rako, Jullunder, India	Wash	Bellin
CMP. 7	Labbu		40	m.	m.	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	New Westminster	Wife, Bishni, Vil. Faroalah, P.O. Chunnule, Jullunder, India	Wash	Bellin
CMP. 8	India		27	m.	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullundur	Father, Narayan Singh, Vil. Judoar, P.O. Banga, Jullunder, India	Calif	Calif
CMP. 9	Goneesha		18	m.	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Hoshiarpur	Uncle, Shyam Singh, Vil. Kaddi, P.O. Bochi, Hoshiarpur, India	Wash	Bellin
CMP. 10	Khan	Sattar Ali	23	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	China	Sun Sain	Father, Fazal Khan, China. P.O. Shuyoanu - Hazara.	Wash	Sea
CMP. 11	Khan	Mohammed	25	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Straits Settlements	Singapore	Bro. Subraj Khan, Kalangan, P.O. Jazfala, Hazara.	Wash	
CMP. 12	Kimoto	Kenichi	19	m	s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima	Father Rintaro Kimoto, Nagatsuka mura Asa gun Hiroshima Ken	Wash	Sea
CMP. 13	Kikuchi	Genjiro	18	m	s.	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto Ken	mother Matsu Kikuchi, Yamamichashinda Kumamoto City Kumamoto Ken.	Wash	Sea
CMP. 14	Rana		28	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Jullender	Father, Deva Singh Jidioan. P.O. Banga - Jullender	Calif	C
CMP. 15	Santa		20	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Father, Bhagawan Singh, Jidioan. P.O. Banga Jullender	Calif	C
CMP. 16	Harnam		20	m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Father, Kodda Singh. Jidioan P.O. Banga. Jullender	Calif	C
CMP. 17	Dawan		22	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Jullender	Father Gunda singh. Joneta, P.O. Barapend, Jullender	Wash	C
CMP. 18	Ganda		30	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Hoshiarpur	Bro. Sher singh. Kaddi, P.O. Poshi. Hoshiarpur	Wash	
CMP. 19	Bakshi		22	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Hoshiarpur	Bro. Vera Singh. Kaddi P.O. Poshi Hoshiarpur		
CMP. 20	Shyam		21	m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Hoshiarpur	Bro. Bhagawan. Kaddi. P.O Poshi Hoshiarpur		
CMP. 21	Fuwwaan		20	m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Patiala	Mother - Atre. Shinur. P.O. Bazgaru Patiala Ind. India		
CMP. 22	Kehar		20	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Father - Fate Singh - Jidoar P.O. Banga Jullender India		
CMP. 23	Royal		20	m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Ludhiana	Father - Ror Singh, Kabat P.O. Kakhoar Ludhiana		
CMP. 24	Mohd-Bux		25	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father - Ala Bux, Agoor P.O. Parjia. Jullender		
CMP. 25	Sunder		21	m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Patiala	Brother Gurmukh Singh, Shinjala P.O. Mgnarah. Patiala dist		
CMP. 26	Mohamdin		36	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Millside B.C.	Father Khana, Sarpara, P.O. Nakodar Jullender		
CMP. 27	Sahibdin		24	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Bro. Mahamdin, Sarakpura, P.O. Nakodar Jullender		
CMP. 28	Hazara		19	m	s	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Father Pratap Singh, Thandia, P.O. Bonez Jullender		
CMP. 29	Narayan		48	m.	m.	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Millside	Wife, Amabatta, P.O. Jullender		
CMP. 30	Umarchand		19	m.	m.	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullender	Mama, Jullender, India Father, Hamchand, India Mama, Jullender, India		

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CA-B-22-22171-Seattle, Wash. 8/16/07, C.P.R. - 5/10/38 web

503a Fresno, Calif. 919/976 mer. ? fd. 1-19-38 cen

69 = 234 503 - 2-9-47

30

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24, 1907

Class B.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED FEBRUARY 20, 1907			
														25	26	27		28	29			30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	31.00	No			No address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Bro	Blk	Bro	Mole right nostril	India	Jullender	Vancr	Nov 14-06	Tartar	
2	No	Self	31.00	No			No address	"	"	"	"	Lackyeardia	"	5	10½	Bro	Blk	Bro.	Mole over right eye 2 pits on forehead	India	Jullender	Vancr	Nov 14-06	Tartar	
3	No	Self	72.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	11	Bro	Gray Blk	Bro	Mole left cheek	India	Ludhiana	Vancr	Oct 15.06	Empress	
4	No	Self	31.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	5	Bro	Blk	Bro	None	India	Jullender	Vancr	Oct. 6.06	Athenian	
5	No	Self	31.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	7¾	Bro	Blk	Bro	Three small scars back of left thumb	India	Jullender	Vancr	Nov. 14.06	Tartar	
6	No	Self	31.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	7¾	Bro	Blk	Bro	Two moles right cheek	India	Jullender	Vancr	aug. 10,07	Athenian	
7	No	Self	26.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	8	Bro	Grey Brow	Bro	Small mole lobe left ear	India	Jullender	Vancr	Oct 6 06	Athenian	
8	No	Self	38.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	6½	Bro	Blk	Bro	Mole right side bridge of nose	India	Jullender	Vancouver	aug. 10,07	Athenian	
9	No	Self	31.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	10½	Bro	Blk	Bro	Scar under right eye	India	Hoshiarpur	Vancouver	aug. 10.07	Athenian	
10	No	Self	40.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	6	4½	Bro	Blk	Bro.	3 moles right temple	India	Hazara	Vancouver	aug 10.07	Athenian	
11	No	Self	40.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	6	0	Bro	Blk	Bro	2 moles under left ear.	India	Hazara	Vancouver	aug 10-07	Athenian	
12	No	Self	50.00	No			Uncle Iizo Miyagawa 420 Maynard St. Seattle.	"	"	"	"	Good	"	5	4¼	Olive	Blk	Bro	Mole lower right eye lid	Japan	Hiroshima	Vancouver	mch 28-07	Montagu	
13	No	Brother	100.00	No			No address.	"	"	"	"	Good	"	4	11¾	Olive	Blk	Bro	Scar left eyebrow	Japan	Kumamoto	Victoria	June 27-07	Montagu	
14	No	Self	40.00	No			No Address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Blo	Blk	Bro	None	India	Jullender	Vancr	aug. 10-07	Athenian	
15	No	Self	35.	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	8½	Bro	Blk	Bro	Dot left thumb	India	Jullender	Vancr	aug 10-07	Athenian	
16	No	Self	37	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	8½	Bro	Blk	Bro	3 scars left cheek	India	Jullender	Vancr	aug 10-07	Athenian	
17	No	Self	20.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	9	Bro	Blk	Bro	Scar base right thumb	India	Jullender	Vancr	aug 10-07	Athenian	
18	No	Self	50.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Bro	Gray Brow	Bro.	2 moles left cheek	India	Hoshiarpur	Vancr	may 30-07	Athenian	
19	No	Self	50.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	6½	Bro	Blk	Bro	Mole left cheek & 2 moles right nostril	India	Hoshiarpur	Vancr	Aug 10-07	Athenian	
20	No	Self	31.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Bro	Blk	Bro	Grape pits right cheek	India	Hoshiarpur	Vancr	Aug 10-07	Athenian	
21	No	Self	31.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Bro	Blk	Bro	Mole right eyebrow	India	Patiala	Vancr	aprox 1907	Empress	
22	No	Self	35.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	8½	Bro	Blk	Bro	Mole left corner mouth	India	Jullender	Vancr.	Aug 10.07	Athenian	
23	No	Self	31.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	3	Bro	Blk	Bro	Big coloration below R. eye	India	Ludhiana	Vancr	Apr 25.07	Empress	
24	No	Self	31.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	8½	Bro	Blk	Bro	No Marks	India	Jullender	Vancr			
25	No	Self	31.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	8	Bro	Blk	Bro.	Scar right wrist	India	Patiala	Vancr	Aug 10-07	Empress	
26	No	Self	35.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Bro	Blk	Bro.	both ears deformed.	India	Jullender	Vancr	Aug 10-07	Athenian	
27	No	Self	28.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	9	Bro	Blk	Bro	Scar left forehead and ear left eye	India	Jullender	Vancr	Aug 10-07	Athenian	
28	No	Self	36.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	8½	Bro	Blk	Bro	Mole 2 in under left ear	India	Jullender	Vancr	Aug 10-07	Athenian	
29	No	Self	61.00	No			No address.	"	"	"	"	Good	"	5	7½	Bro	Blk	Bro	Two moles right cheek	India	Jullender	Vancr	Aug 10-07	Athenian	
30	No	Self	26.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	8½	Bro	Blk	Bro	None	India	Jullender	Vancr	Aug 10-07	Athenian	

CLASS B. — 30

P. Puntis

INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

SHEET NO. 10 — 11—1504

Canadian Pacific Oriental — PORT OF Vancouver B.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Byrama		20		M. M.	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullundur	Bro. Guljar, Vil, Uorang, P.O Uorang, Jullundur, India	Wash	Bellin
cmp. 2	Baboo		24		M. M.	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullundur	Father, Bodda, Vil. Chokan, P.O. Mono, Jullundur, India	Wash	Bellin
cmp. 3	Rama		22		M. S	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullundur	Bro. Rama, Vil, Malyniana, P.O. Banga, Jullundur, India	Wash	Bellin
cmp. 4	Babu Ram		23		M. M.	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Jullundur	Father, Atma Ram, Vil Chankalak, P.O. Mong, Jullundur, India	Wash	Bellin
cmp. 5	Gina		22		M. M.	Laborer	no	no	India	E. India	India	Jullundur	Father, Sirdar Singh, Vil. Jidowalay, P.O. Banga, Jullundur, India	Wash	Bellin
cmp. 6	Dawan		25		M. S	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullundur	Bro. Chando, Vil. Ratanda, P.O. Mukundpur, Jullundur, India	Wash	Bellin
cmp. 7	Surain		23		M. M.	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Amritsar	Bro. Sohan Singh, Vil. Tooke, P.O. Tooke, Amritsar, India	Wash	Bellin
cmp. 8	Baban		24		M. S	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Ludhiana	Bro. Hira Singh, Vil. Mohammowalah, P.O. Radhakde, Ludhiana, India	Wash	Bellin
cmp. 9	Kishan		25		M. S	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Patialla	Father, Radawa Singh, Vil. Chimla, P.O. Banaula, Patialla, India	Wash	Bellin
cmp.	Noss	Francis Henry Vivian	44		M. M.	In transit	yes	yes	Australia	English	Australia	Rockhampton	Bro. Jarvo P. Noss, Brisbane, Queensland, Australia		
cmp. In Transit	Noss	Vivian Charlotte	16		F. S	In transit	yes	yes	Australia	English	Australia	Rockhampton	Father, F. H. D. Noss, Rockhampton, Queensland, Australia		
cmp. 12	Hannam		25		M. M.	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Ludhiana	Wife, Raj Kour, Chamman, P.O. Radhakde, Ludhiana	Wash	
cmp. 13	Yonekawa	Seizo	22		M. S	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father: Teijin Yonekawa Karasagoya Mura, Minami Sunnigori Nagano Ken		
cmp. In Transit	Wilson	John	48		M. M.	Banker	yes	yes	England	English	British Burmah	Rangoon	Friend: Dr. H. Hind Rangoon Burmah	E	
cmp. In Transit	Wilson	Catherine	29		F. M.	Wife	yes	yes	England	English	British Burmah	Rangoon	Friend: Dr. H. Hind Rangoon Burmah	E	
cmp. In Transit	Wilson	Cathaleen	16		F. S	Daughter	no	no	England	English	British Burmah	Rangoon	Friend: Dr. H. Hind Rangoon Burmah	E	
cmp. In Transit	Estrand	Emma	27		F. S	Nurse	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Japan	Yokohama	Father: Capt. [illegible] Bluff — Yokohama	E	
cmp. In Transit	Lisinski	Victor	28		M. M.	Nurse	yes	yes	Japan	Japanese	British Burmah	Rangoon	Bro. Rotozoi [illegible] Nagoya Japan	E	
cmp. 19	Rama		18		M. S	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullundur	Father, Jullundur, India		
cmp. 20	Surain		25		M. S	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Tatore	Bro. Narjan Singh, Vil. Bashing, P.O. Bashing, Tatore, India.		
cmp. 21	Basant		25		M. M.	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Hoshiarpur	Bro. Banda, Vil. Lagari, P.O. Mughalpur, Hoshiarpur, India		
cmp. 22	Chanda	704997 Sa 4-14-31	20		M. M.	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Amritsar	Father, Kuda Singh, Vil. Tooke, P.O. Tooke, Amritsar, India		
cmp. 23	Karma		20		M. M.	Laborer	no	no	India	E. Indian	India	Jullundur	Mother, Balabdi, Vil. Balga, P.O. Balga, Jullundur, India		
cmp. 24	Samant		32		M. M.	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver, BC	Father, S. Sudh Singh, Vil. Tadaly, P.O. Karalund, Jullundur, India		
cmp. 25	Sunder #2		30		M. Wd.	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver, BC	Bro. Karnail Singh, Vil. Jadale, P.O. Jadale, Jullundur, India		
cmp. 26	Santa		22		M. S	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	India	Ludhiana	Brother, Jiloi, Vil. Atiamala, P.O. Raikote, Ludhiana, India		
cmp. 27	Basan		28		M. M.	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver, BC	Wife, Bhanda, Vil. Balga, P.O. Balga, Jullundur, India		
cmp. 28	Dawan		24		M. S	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver, BC	Brother, Bhanda, Vil. Ratanda, P.O. Mukundpur, Jullundur, India		
cmp. 29	Yamazaki	Kenya	19		M. S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Mother Kiyo Yamazaki, Kamimaruyama Nagano Ken		
cmp.	Ston 9-23-29	Seizo	44		M. S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father Masajiro Hori, Mito shi. Ibaraki Ken		

NOT USED

505-P-116035 — 11316/B.V. Exp 3-9-36 — 7/8/31 — 31-Y-

Primary Insp. Hunter.
" Insp. Hunter.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24, 1907

Class B.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL	
														25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Sh.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	Self	22 no				No address	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Bro	Blk	Bro	Male right upper lip	India	Jullundur	Vancouver	Aug. 10,07	Attended
2	No	Self	26 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	2¾	Bro	Blk	Bro	None	India	Jullundur	Vancouver	Aug. 19,07	Attended
3	No	Self	26 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	8½	Bro	Blk	Bro	Large scar left temple	India	Jullundur	Vancouver	Aug. 10,07	Attended
4	No	Self	25 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	5¼	Bro	Blk	Bro	Large scar right cheek	India	Jullundur	Vancouver	Aug. 10,07	Attended
5	No	Self	35 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	7½	Bro	Blk	Bro	Scar on bridge of nose	India	Jullundur	Vancouver	Aug. 10,07	Attended
6	No	Self	21 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	7	Bro	Blk	Bro	Mole left corner of mouth	India	Jullundur	Vancouver	Aug. 10,07	Attended
7	No	Self	25 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	9½	Bro	Blk	Bro	Scarred forehead centre of forehead	India	Amritsar	Vancouver	Aug. 10,07	Attended
8	No	Self	28 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	11	Bro	Blk	Bro	Mole over right eyebrow	India	Ludhiana	Vancouver	April 20,07	Subject of Britain
9	No	Self	27 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	6	Bro	Blk	Bro	Scar outside corner right eye	India	Batiallah	Vancouver	April 20,07	Subject of Britain
10	Yes	Self	100 no	Yes	1898	San Francisco	In transit 1078	"	"	"	"	Good	No	5	8¼	Fair	Grey	Blue	None	England	London	Vancouver	Aug. 18 1907	Subject of England
11	Yes	Father	None	No			In transit 1079	"	"	"	"	Good	No	5	3	Fair	Light	Blue	None	Australia	Rockhampton	Vancouver	Aug. 18, 07	Subject of England
12	No	Self	30 no				No address.	"	"	"	"	Good	No	5	7	Bro	Blk	Bro	Mole under left eye	India	Ludhiana	Vancouver	Aug. 20, 07	Subject of China
13	No	Self	60 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	1	Olive	Blk	Brown	Brown spot of left hand	Japan	Nagano	Vancouver	Aug. 7-07	Subject of Japan
14	Yes	Self	500 no	Yes	1891	New York	In transit 1140	"	"	"	"	Good	No	6	2	Fair	Dark	Blue	None	England	London	Vancouver	Aug. 18-07	Subject of England
15	Yes	Husband	—	Yes	1902	Seattle	In transit 1141	"	"	"	"	Good	No	5	9	Fair	Brown	Blue	None	Japan India	Yokohama	Vancouver	Aug. 18-07	Subject of England
16	No	—	—	No	—	—	In transit 1142	"	"	"	"	Good	No	—	—	Fair	Light	Blue	None	Burmah	Rangoon	Vancouver	Aug. 18-07	Subject of England
17	Yes	Self	50 no	Yes	1902	Port Townsend	In transit 1143	"	"	"	"	Good	No	5	7	Light	Light	Blue	None	Japan	Yokohama	Vancouver	Aug. 18-07	Subject of Japan
18	Yes	Employer	50 no	No	—	—	In transit 1144	"	"	"	"	Good	No	5	3	Olive	Blk	Brown	None	Japan	Takenouchi	Vancouver	Aug. 18-07	Subject of Japan
19	No	Self	15 no				No address.	"	"	"	"	Good	No	5	8	Bro	Blk	Bro	Scar on lower left	India	Jullundur	Vancouver	Aug. 10.07	Attended
20	No	Self	21 no				No address.	"	"	"	"	Good	No	5	6½	Bro	Blk	Bro	Mole lobe left ear	India	Lahore	Vancouver	Aug. 10,07	Attended
21	No	Self	38 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	2½	Bro	Blk	Bro	Mole end of nose	India	Kapurthala	Vancouver	Aug. 10,07	Attended
22	No	Self	25 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	7	Bro	Blk	Bro	Mole on right jawbone	India	Amritsar	Vancouver	Aug. 10,07	Attended
23	No	Self	21 no				No address	"	"	"	"	Good	No	6	0	Bro	Blk	Bro	2 two moles right forehead	India	Jullundur	Vancouver	Aug. 10,07	Attended
24	No	Self	98 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	10½	Bro	Blk	Bro	Large mole right cheek	India	Jullundur	Vancouver	Aug. 17,07	Attended
25	No	Self	76 no				No address.	"	"	"	"	Good	No	5	7¾	Bro	Blk	Bro	None	India	Jullundur	Vancouver	Aug. 17,07	Attended
26	No	Self	30 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	6½	Bro	Blk	Bro	Brown spot on right cheek	India	Ludhiana	Vancouver	Aug. 20,07	Attended
27	No	Self	20 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	10	Bro	Blk	Bro	Scar under chin	India	Jullundur	Victoria	Aug. 20,07	Attended
28	No	Self	23 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	7	Bro	Blk	Bro	Scar forehead centre forehead	India	Jullundur	Vancouver	Aug. 20,07	Attended
29	No	Brother	35 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	4¾	Olive	Blk	Brown	3 moles bet eyebrows	Japan	Nagano Ken	Victoria		
30	No	Father	40 no				No address	"	"	"	"	Good	No	5	3	Olive	Blk	Brown	2 moles, hair left temple	Japan	Hanaka Ken	Victoria		

CLASS B. = 30

INSPECTOR IN CHARGE.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADM...

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labo...

SHEET NO. 11 — 11—2663

PER Canadian Pacific Oriental LINE SS. CO. — PO...

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP, 1	Kobayashi	Masashiro	24		M S	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken.	Mother, Chiso Kobayashi, Toyoshimura Shimo-minochi gun Nagano Ken	Wash	Seattle
CMP, 2	Kanaya		25		M M	Laborer	Yes	Yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver, B.C.	Bro. Amar Singh, Vil. Kheri, P.O. Jadari, Jullundur, India	Calif	San Francisco
CMP, 3	Masutani	Hirosuke	20		M S	Sailor	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Brother, Kaisaburo Matsumoto, 5 Gochome, Kosai-bashi, Osaka, Japan	Wash	Seattle
CMP, 4	Niki	Makoto	24		M S	Electrician	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hokkaido	Mother, Kuma Niki, 1 Rokuchome, Nishi, Kitashichijo, Sapporo, Japan	Ore	Portland
CMP, 5	Kharedin		29		M M	Laborer	No	No	India	E. Indian	India	Lahore	Bro. Jangi, Vil. Leadipur, P.O. Gatl, Lahore, India	Wash	Bellingham
CMP, 6	Dewan		24		M M	Laborer	Yes	Yes	India	E. Indian	India	Hoshiarpur	Father, Bysaw, Vil. Saddi, P.O. Barki, Hoshiarpur, India	Wash	Bellingham
CMP, 7	Bhagawan		22		M Wd	Laborer	No	No	India	E. Indian	India	Hoshiarpur	Father, Narayan Singh, Vil. Barki, P.O. Barki, Hoshiarpur, India	Wash	Bellingham
CMP, 8	Bhagawan w #1		23		M M	Laborer	No	No	India	E. Indian	India	Kapurtalla	Mother, Pagan, Vil. Mehta, P.O. Jullundur, Kapurtalla, India.	Wash	Bellingham
CMP, 9	Hardes		20		M Wd	Laborer	No	No	India	E. Indian	India	Jullundur	Father, Makhan Singh, Hoshang, P.O. Hoshang, Jullundur, India	Calif	San Francisco
CMP, Debarred	Bora		30		M M	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Vancouver, B.C.	Bro. Baranta, Vil. Barin, P.O. Barafud, Jullundur, India	Wash	Bellingham
CMP, Debarred	Nagina		40		M Wd	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Vancouver, B.C.	mother, Kahankore, Vil. Jidari, P.O. Jidari, Jullundur, India.	Calif	San Francisco
CMP, 12	Namba	Sataro	29		M M	Farmer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama Ken	Father, Hachiro Tajimura, Wakayama Okayama Ken	Wash	Seattle
CMP, 13	Tajimara	Masaji	25		M S	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama Ken	Mother, Ukai Nishimura, mother-in-law Okayama Ken	Wash	Seattle
CMP, 14	Oga	Fujimi	22		M S	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama Ken	Father, Kanji Oga, Iwa Hasamura, Aka Iwa Gun, Okayama Ken.	Wash	Seattle
CMP, 15	Amra		18		M S	Laborer	No	No	India	E. Indian	India	Jullundur	Bro. Burma, Vil. Lohtime, P.O. Mono, Jullundur, India	Wash	Bellingham
CMP, 16	Shakur		21		M M	Laborer	Yes	Yes	India	E. Indian	India	Jullundur	Father, Bhlesh Singh, Vil. Narangpur, P.O. Pagwarah, Jullundur, India	Wash	Bellingham
CMP, 17	Indra		25		M M	Laborer	Yes	Yes	India	E. Indian	India	Jullundur	Father, Jeam Singh, Vil. Khanpur, P.O. Kange, Jullundur, India	Wash	Bellingham
CMP, 18	Karam		26		M S	Laborer	No	No	India	E. Indian	India	Jullundur	Bro. Attar Singh, Vil. Barabarka, P.O. Ranka, Jullundur, India	Wash	Bellingham
CMP, 19	Joginder		30		M M	Laborer	Yes	Yes	India	E. Indian	India	Jullundur	Father, Joan Singh, Vil. Nardaspur, P.O. Pagwarah, Jullundur, India	Wash	Bellingham
CMP, 20	Basawa #1		24		M S	Laborer	Yes	Yes	India	E. Indian	Canada	New Westminster	Bro. Rahr Singh, Vil. Jidialla, P.O. Jidialla, Jullundur, India	Wash	Bellingham
CMP, 21	Basawa #2		45		M M	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Vancouver, B.C.	Bro. Hernadra Singh, Vil. Maranas, P.O. Mahu, Frozepore, India	Wash	Bellingham
CMP, 22	Ratha		31		M Wd	Laborer	No	No	India	E. Indian	India	Jullundur	Bro. Mika Singh, Vil. Bodni-nijrani, P.O. Bodni-nijrani, Jullundur, India	Wash	Bellingham
CMP, 23	Dewan		47		M Wd	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	New Westminster	Son, Amar Singh, Vil. Thurchak, P.O. Tarchak, Frozepore, India	Wash	Bellingham
CMP, 24	Rama 631/544584 11/4/10	Kabei	20		M S	Laborer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Mother, Shigeki Rabei, Minamada Hotaka-mura, Minamiazumi gun, Japan	Wash	Seattle
CMP, 25	Indra		36		M M	Laborer	Yes	Yes	India	E. Indian	Canada	New Westminster	Wife, Basanta, Vil. Sukma, P.O. Mermida, Jullundur, India	Wash	Bellingham
CMP, 26	Bram		24		M S	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Vancouver, B.C.	Another, Bond, Vil. Sudika, P.O. Mouga, Frozepore, India	Wash	Bellingham
CMP, 27	Attar		55		M Wd	Laborer	Yes	Yes	India	E. Indian	Canada	New Westminster	Bro. Ahalmna Singh, Vil. Hardumpur P.O. Khurd, Myalpalgh, India	Wash	Bellingham
CMP, 28	Walip		19		M M	Laborer	Yes	Yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver, B.C.	Father, Hazara Singh, Small Holder, Mill, New Westminster, B.C. Canada	Wash	Bellingham
CMP, 29	Handa		28		M Wd	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Vancouver, B.C.	Father, Raijira, Vil. Kandahak, P.O. Kandahak, Jullundur, India	Wash	Bellingham
CMP, 30	Gurdita		25		M M	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Vancouver, B.C.	Wife, Rajkore, Vill. Samra, P.O. Samra, Jullundur, India	Wash	Bellingham

NOT USED

7

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

20

MORE BUT ALIENS WHO HAVE SECURED BY A [illegible]
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION [illegible]
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Vancouver B. C., MONTH OF August 24th, 1907 Class B. 97

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison, or almshouse, or asylum, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation, or encouraged, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height Ft.	Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Entry
1	No	Self	50 No					No address.	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Olive	Blk	Brn.	Large mole back of left ear Scar on thigh	Japan	Nagano Ken	Vancouver	Feb 4-07	Mongolia	Aug. 2
2	No	Self	57 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	6	Brn	Blk	Brn	Mole above left of nose.	India	Jullunder	Nanaimo	Aug. 21, 06	Tartar	Aug. 2
3	No	Self	80 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	5	Olive	Blk	Brn	Mole above left eyebrow	Japan	Wakayama Ken	Vancouver	April 22, 07	Tartar	Aug. 2
4	No	Self	200 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	5	Olive	Blk	Brn	Scar right side of neck	Japan	Hokkaido Japan	Nanaimo	April 27, 07	Empress of India	Aug. 2
5	No	Self	20 No					No address	"	"	"	"	Good	"	6	1	Brn	Blk	Brn	Mole right side of nose	India	Lahore	Nanaimo	April 28, 07	Empress of China	Aug. 2
6	No	Self	25 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	8½	Brn	Blk	Brn	Mole between eyebrows	India	Hachidjun	Nanaimo	Aug. 10, 07	Athenian	Aug. 2
7	No	Self	25 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	7¼	Brn	Blk	Brn	Scar of fits centre of forehead	India	Hashiarpur	Nanaimo	Aug. 10, 07	Athenian	Aug. 2
8	No	Self	21 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	7¾	Brn	Blk	Brn	None	India	Kapurlatta	Nanaimo	Aug. 10, 07	Athenian	Aug. 2
9	No	Self	32 No					No address	"	"	"	"	Good	"	6	½	Brn	Blk	Brn	Fitted on both cheeks	India	Jullunder	Nanaimo	May 30, 07	Athenian	Aug. 2
10	No	Self	30 No	L. P. C.				No address	"	"	"	Trachoma	"		5	7	Brn	Blk	Brn	Mole on right cheek	India	Jullunder	Vancouver	Oct 6, 06	Athenian	Aug. 2
11	No	Self	80 No	M. or P. Defective				No address	"	"	"	Senility	"		5	7	Brn	Gray	Brn	Snow Scar right corner of mouth 2 moles left	India	Jullunder	Nanaimo	Aug. 22, 06	Empress of China	Aug. 2
12	No	Self	50 No					Friend, Rikingi Koyama 524 main st. Seattle	"	"	"	"	Good	"	5	5¼	Olive	Blk	Brn.	eyebrows	Japan	Okayama Ken	Vancouver	July 13-07	Tartar	Aug. 2
13	No	Father	50 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	1½	Olive	Blk	Brn.	Scar base left thumb.	Japan	Okayama Ken	Vancouver	April 2 1907	Empress of Japan	Aug. 2
14	No	Father	50 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	1¾	Olive	Blk	Brn.	Scar left forehead	Japan	Okayama Ken	Vancouver	July 13, 07	Tartar	Aug. 2
15	No	Self	21 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	9¼	Brn	Blk	Brn	None	India	Jullunder	Vancouver	July 13, 07	Tartar	Aug. 2
16	No	Self	25 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	7½	Brn	Blk	Brn	None	India	Jullunder	Nanaimo	Aug. 10, 07	Athenian	Aug. 2
17	No	Self	25 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Brn	Blk	Brn	Cut between eyebrows	India	Jullunder	Nanaimo	July 13, 07	Tartar	Aug. 2
18	No	Self	35 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	9	Brn	Blk	Brn	Small mole on left cheek	India	Jullunder	Nanaimo	July 15, 07	Montagle	Aug. 2
19	No	Self	30 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	10	Brn	Blk	Brn	None	India	Jullunder	Nanaimo	Aug. 10, 07	Athenian	Aug. 2
20	No	Self	36 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Brn	Blk	Brn	Small mole right cheek	India	Jullunder	Nanaimo	Nov. 14, 06	Tartar	Aug. 2
21	No	Self	36 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	10½	Brn	Blk	Brn	Mole very Badly fitted Beard under	India	Firozpore	Nanaimo	Oct 6, 06	Athenian	Aug. 2
22	No	Self	40 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	6¾	Brn	Blk	Brn	left side jaw	India	Jullunder	Nanaimo	July 13, 07	Tartar	Aug. 2
23	No	Self	24 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	7½	Brn	Blk	Brn	None	India	Firozpore	Nanaimo	Oct 6, 1906	Athenian	Aug. 2
24	No	Father	30 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Brn	None	Japan	Nagano Ken	Nanaimo	March 17, 07	Athenian	Aug. 2
25	No	Self	30 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	9½	Brn	Blk	Brn	Scar centre of forehead	India	Jullunder	Vancouver	Oct 15, 06	Empress of Japan	Aug. 2
26	No	Self	55 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	11	Brn	Blk	Brn	Squint in right eye	India	Firozpore	Nanaimo	Nov. 14, 06	Tartar	Aug. 2
27	No	Self	35 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	7½	Brn	White	Brn	Scar on right side of nose Mole left side	India	Umballah	Nanaimo	Sept 17, 06	Athenian	Aug. 2
28	No	Self	61 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	8	Brn	Blk	Brn	Scar on bridge of nose	India	Jullunder	Nanaimo	Sept 17, 06	Athenian	Aug. 2
29	No	Self	20 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	8¾	Brn	Blk	Brn	Scar base of left thumb	India	Jullunder	Nanaimo	Sept 17, 06	Athenian	Aug. 2
30	No	Self	25 No					No address	"	"	"	"	Good	"	5	9	Brn	Blk	Brn	None	India	Jullunder	Nanaimo	Sept 17, 06	Athenian	Aug. 2

CLASS B. — 30

P. Gentis
INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADM

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor

SHEET NO. 12 11—2663

PER Canadian Pacific Oriental LINE SS. CO. PO

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp, 1	Indra		30		m	m	Laborer	yes	yes	India & Indian	India	Gullundur		Wife, Premie, Banala, Po. Banala Gullundur	Wash	Bellingha
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9																
10																
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23																
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28																
29	NOT USED															
30	NOT USED															

1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN CONTIGUOUS FOREIGN PORT THERE
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Vancouver B.C. , MONTH OF August 24th, 1907 Class B. 98

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height Ft.	Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination.
1	No	Self	24	no				No address -	no	no	no	no	Good	no	6	0½	Bro	Blk	Bro.	lost of right ear mangled	India	Fullerton	Vancr	June 15.07	Montrague	Aug. 24
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B. — 1

Agents
Just in day

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING F

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 13 — 11—1504

per Nippon Yusen Kaisha — PORT OF Vancouver

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final D… State.
cmp. 1	Eguchi	Hideo	19	m	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama Ken	Father Nobutaro Eguchi 800 Tsukubo mura Tsukubo-gun Okayama Ken Japan	Wash
cmp. 2	Asahina	Jorao 631 #295039 7/2/27 Jans	18	m	s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father, Nobutaro Asahina, 2418, Motta	Calif
cmp. 3	Kiskawa	Muragi	31	m	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Chiba Ken	matsumachi, Sampku-gun, Chiba Ken.	Ore
cmp. 4	Nakagawa	Kenkii	25	m	s	Clerk	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Miye Ken	Wife Rina Kikawa 576 Ohara-mura Dagashi-gun. Chiba Ken, Japan.	Wash
cmp. 5	Uedani	Kentaro	18	m	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kobe	Father, Tokei Nakagawa 45 Kuramura Miye-gun Miye Ken Japan	Wash
cmp. 6	Sasamoto	Yatichi	38	m	m	School teacher	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Yamanashi Ken	Mother Yoku Uedani, 78 Maruyama-cho Kobe Japan	Calif
cmp. 7	Nozaki	Kiyo	20	m	S	medicine Vendor	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Toyama Ken	Wife Kame Sasamoto, 1281 Kiyota-mura Nishiyamanashi-gun, Yamanashi Ken	Wash
cmp. 8	Kurihayashi	Kumejiro	26	m	m	medicine Vendor	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Toyama Ken	Father, Mihachiro Nozaki 1462, Noguchi Shimoyama, Nakashinkawa-gun, Toyama Ken	Wash
cmp. 9	Araki	Tameijiro	45	m	m	medicine Vendor	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Toyama Ken	Father Kyuemon Kurihayashi, 245 Tankioka-mura, Kamiminkawa-gun Toyama Ken	Wash
cmp. 10	Araki	Tameijiro	36	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Toyama Ken	Wife Hatsu Araki 135 Izumi-cho Toyama-shi, Toyama Ken Japan	Wash
cmp. 11	Suhara	Tokuchi	25	m	s	Hotel clerk	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Yokohama	Wife Hanai Araki 133 Izumi-cho Toyama-shi, Toyama Ken Japan	Wash
cmp. 12	Uchiyama #2330	Shunsuke 631	25	m	s	Correspondent	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Yamaguchi Ken	Mother Kina Suhara, 1221, Shimoshibuya mura, Toyotama-gun. Tokyo Fu.	Wash
cmp. 13	Kikuda	Yasutaro	45	m	m	Salesman	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kanagawa Ken	Bro. Denmatsu Uchiyama, 334 Naragata mura, Toyowa-gun. Yamaguchi Ken.	Wash
cmp. 14	Fujimoto	Ichisuke	29	m	s	Banker	yes	yes	Japan	Japanese	Japanese	Osaka-Fu	Wife Ieko Kikuda 547 Kitaguta machi Yokohama Japan	Calif
cmp. 15	Nakamura	Saburo	18	m	s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japanese	Miye Ken	Mother Sina Fujimoto, 567 Nakama-cho Kikuku Osaka Fu	Ore
cmp. 16	Iri	Jakio	18	m	s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father Kunisuke Nakamura, 192 Fukiyama, Kitamura-gun Miye Ken	Wash
cmp. 17	Kurokawa	Jumijiro	29	m	m	Physician Surgeon	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Toyama Ken	Mother Kimeiji Iri. 84 Nagano-shi Higashimachi, Nagano Ken.	Wash
cmp. 18	Araki	Matasaburo	24	m	s	Merchant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Toyama Ken	Father, Kasaburo Kurokawa, 1162 Higashi nagaremura, Kamiminkawa-gun Miye Ken	Wash
cmp. 19	Wada	Osamu	19	m	s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Bro. Rikijiro Araki, 135 Izumi-cho Toyo machi. Toyama Ken	Wash
cmp. 20	Kobayashi	Magoichi	44	m	m	Retail Merchant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Ibaraki Ken	Father, Shinko Wada, 108 Motoyanagicho Naganochi, Nagano Ken Japan	Wash
cmp. 21	Kubota	Shokichi	21	m	s	Cotton Weaver	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo Fu	Wife Kiku Kobayashi 236 Uchiwa Shimagun, Ibaraki Ken Japan	Calif
cmp. 22	Okawa	Tomiji	18	m	s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kagawa Ken	Father Shoichi Kubota, 216 Uchiyama Yamabuticho Tokyo Fu	Wash
cmp. 23	Yamasaki	Shiniti	22	m	s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kochi Ken	Father Rikichi Okawa, 21 Sagamura Kitagun Kagawa Ken	Wash
cmp. 24	Sahara	Katsuzo	22	m	s	Clerk	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Ibaraki Ken	Father Kanji Yamasaki 242, Inaba Aagawa-gun Kochi Ken	Wash
cmp. 25	Sakurai	Jisaku	25	m	s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo Fu	Father Ryutaro Sahara, 1 Tamura Umi-gun Ibaraki Ken	Wash
cmp. 26	Honda	Katanshige	30	m	s	Clerk	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kanagawa Ken	Father Jirokichi Sakurai, 311 Sozokamagun Tokyo Fu.	Wash
cmp. 27	Nishinomiya	Isentaro	26	m	s	Provision merchant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kanagawa Ken	Bro. Kenzo Honda, 28 Honcho, Yanchome. Yokohama.	Wash
cmp. 28	Hasegawa	Mosaburo	29	m	m	Dyer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shiga Ken	Father, Matsugoro Nishinomiya Shigaken-gun, Kagoshima Ken	Wash
cmp. 29	Baba	Yasukichi	33	m	s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kyoto	Mother, Hisaki Hasegawa, 162 Ishibashi Shiga-gun Shiga Ken	Wash
cmp. 30	Inouye	Masao	26	m	m	Provision merchant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo Fu	Father, Denpei Baba, 62 Kyoto Japan	Wash
		NOT USED											Brother Yasikichi Inouye Nishikitas, Tokyo Fu	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO [illegible] OF A [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24th, 1907 Class B.

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Ft.	Ins	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.	28 Seaport of Landing.	29 Date of Landing.	30 Name of S.S.	31
1	No	Self	50.00	No				No address Imonye Bdg house		No	No	No	No	Good	No	5	1½	Olive	Blk	Bro.	None	Japan	Okayama Ken	Victoria	June 12-07	Tosa Maru
2	No	Father	30.00	No				No 50 Nor 4th St. Portland Imonye Bdg house		"	"	"	"	Good	No	5	3½	Olive	Blk	Bro.	None	Japan	Chiba Ken	Victoria	August 25-06	Aki Maru
3	No	Self	85.00	No				50 Nor. 4th St. Portland		"	"	"	"	Good	No	5	2½	Olive	Blk	Bro.	Scar on chin	Japan	Chiba Ken	Victoria	July 24/07	Aki maru
4	No	Self	125.00	No				No address		"	"	"	"	Good	No	4	10	Olive	Blk	Bro	No mark	Japan	Miyo Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
5	No	Mother Farm	100.00	No				No address		"	"	"	"	Good	No	5	6	Olive	Blk	Bro	Mole near left nostril	Japan	Kobe	Victoria	July 24-07	Aki Maru
6	No	Self	100.00	No				No address		"	"	"	"	Good	No	5	2½	Olive	Blk	Bro.	Scar back of left ear	Japan	Yamanashi Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
7	No	Self	70.00	No				G.N. Hotel, Jackson St.		"	"	"	"	Good	No	5	4½	Olive	Blk	Bro.	Mole over right eyebrow	Japan	Toyama Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
8	No	Self	70.00	No				G. N. Hotel, Jackson St.		"	"	"	"	Good	No	5	3	Olive	Blk	Brown	Scar left temple Removed	Japan	Toyama Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
9	No	Self	60.00	No				G.N. Hotel Jackson St.		"	"	"	"	Good	No	5	3	Olive	Blk	Bro.	Scar Right neck	Japan	Toyama Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
10	No	Self	60.00	No				G.N. Hotel Jackson St		"	"	"	"	Good	No	5	6	Olive	Blk	Bro.	None	Japan	Toyama Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
11	No	Self	100.00	No				G.N. Hotel Jackson St.		"	"	"	"	Good	No	5	7	Olive	Blk	Bro	Mole under left ear	Japan	Toyama Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
12	No	Self	100.00	No				G.N. Hotel Jackson St		"	"	"	"	Good	No	5	1½	Olive	Blk	Bro	Mole right cheek	Japan	Yokohama	Victoria	July 24-07	Aki Maru
13	No	Self	100.00	Yes	1898 1902	Seattle Wash.	Sept. 1902	Chris Laundry Juneau Alaska		"	"	"	"	Good	No	5	1½	Olive	Blk	Bro	Chin scar face badly pitted	Japan	Yamaguchi Ken	Victoria	July 24-07	Aki maru
14	No	Self	300.00	No				Friend S. Toyama G. K. Suzuki 214 South Bunker Los Angeles		"	"	"	"	Good	No	5	3	Olive	Blk	Bro.		Japan	Yokohama	Victoria	July 24-07	Aki Maru
15	No	Father	50.00	No				Jap. Mission 6x4 Jackson St. Seattle		"	"	"	"	Good	No	5	5	Olive	Blk	Bro.	None	Japan	Shiga Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
16	No	Brother Father	50.00	No				Jap. Mission 6x4 Jackson St. Seattle		"	"	"	"	Good	No	5	4½	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Miyo Ken	Victoria	May 29-07	Kaga Maru
17	No	Father	150.00	No				G.N. Hotel Jackson St. Seattle		"	"	"	"	Good	No	5	4	Olive	Blk	Bro.	Scar inside edge left eye	Japan	Nagano Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
18	No	Brother	55.00	No				Jap. Metho. Mission 6x4 Jackson St.		"	"	"	"	Good	No	5	3	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Toyama Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
19	No	Father	60.00	No				Jap Mission. Buddhist Jackson St. Seattle		"	"	"	"	Good	No	5	5	Olive	Blk	Bro	Scar, hair line forehead	Japan	Toyama Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
20	No	Self	42.00	No				Hachiya Bdg house 54 N. 4th St. Portland		"	"	"	"	Good	No	5	2	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Nagano Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
21	No	Father	50.00	No				No address		"	"	"	"	Good	No	5	5½	Olive	Blk	Bro	Mole left cheek	Japan	Ibaraki Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
22	No	Father	70.00	No				Metho. Mission 6x4 Jackson St		"	"	"	"	Good	No	5	3	Olive	Blk	Bro.	3 pits left cheek	Japan	Tokyo	Victoria	June 12-07	Tosa Maru
23	No	Father	85.00	No				No address		"	"	"	"	Good	No	5	5½	Olive	Blk	Bro	Scar Vert. eyebrows	Japan	Kagawa Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
24	No	Brother	45.00	No				No address		"	"	"	"	Good	No	5	3½	Olive	Blk	Bro	Scar front left ear	Japan	Kochi Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
25	No	Father	50.00	No				No address		"	"	"	"	Good	No	5	3½	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Ibaraki Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
26	No	Self	200.00	No				Gaijin Hotel. Jackson St. Seattle		"	"	"	"	Good	No	5	3	Olive	Blk	Bro.	Mole right temple & cheek	Japan	Shizuoka Ken	Victoria	June 12-07	Tosa Maru
27	No	Self	120.00	No				No address		"	"	"	"	Good	No	4 5	11in	Olive	Blk	Bro.	Mole under left eye	Japan	Nagano Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
28	No	Self	53.00	No				Friend, Denmatsu Hamano of Dimmitt Lumber Co.		"	"	"	"	Good	No	5	2	Olive	Blk	Bro	Mole on nose	Japan	Kanagawa Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
29	No	Self	50.00	No				No address		"	"	"	"	Good	No	5	8	Olive	Blk	Bro	Scar base left thumb	Japan	Shiga Ken	Victoria	May 29-07	Kaga Maru
30	No	Self	40.00	No				No address		"	"	"	"	Good	No	5	6	Olive	Blk	Bro	Scar right cheek	Japan	Kyoto	Victoria	July 24-07	Aki Maru
										"	"	"	"	Good	No	5	3½	Olive	Blk	Bro.	None	Japan	Tokyo	Victoria	July 24-07	Aki Maru

CLASS B. —30—

P. L. Curtis
INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1501

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING F

Required by the regulations of Secretary of Commerce

SHEET NO. 14 — 11—1504

per Nippon Yusen Kaisha — PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final D. State.	City
CMP 1	Murayama	Kazuyoshi	19		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father, Yoshimatsu Murayama, Tori Higashichioda mura, Chisagata gun, Nagano Ken		Wash	De
CMP 2	Oki	Tanomo	28		m S	Teacher	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father Yoneichi Oki, 1298 Nishi Hotta mura Minamiaumigun, Nagano Ken		Wash	De
CMP 3	Yamakoshi	Tamatsu	18		m S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father, Tantejiro Yamakoshi 95 Ishigamura Kitazumi gun Nagano Ken		Wash	De
CMP 4	Wada 631/874; 101/8/32 manifests	Kinji	18		m S	Working Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father Giichi Wada, 75 Yashima machi Hanishina gun Nagano Ken		Wash	De
CMP 5	Ishara	Tamajiro	34		m M	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shiga Ken	Wife, Father Ishara, 26 Ishara mura Eshi gun Shiga Ken		Oreg	Port
CMP 6	Tanaka 631 # 570629 4-21-30 date	Jotaro	21		m S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Saitama Ken	Father Sentaichi Tanaka 187, Wakaizumi mura, Kodama gun Saitama Ken		Calif	S F
CMP 7	Yoshida	Yoshimatsu	18		m S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka Fu	Father Kumakichi Yoshida 1116, Ebie mura Osaka Fu.		Calif	S F
CMP 8	Tsujino	Kyuichi	35		m M	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shiga Ken	Wife, Mine Tsujino, 771 Inadera mura Aisaki gun. Shiga Ken.		Wash	Se
CMP Debarred	Inuzuka	Takeichi	20		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Chiba Ken	Father, Kichizo Inuzuka, 2401 Matsu-machi, Yamafu-gun Chiba Ken		Ore	Por
CMP In Transit	Shepherd	Ernest George	29		m S	Accountant Newspaperman	yes	yes	England	English	China	Shanghai	Friend:- Capt. F. E. Evans, Shanghai Club - Shanghai China		China	
CMP 11	Murnaka	Shuji	18		m S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama Ken	Father Kichitaro Murnaka 60, Tokugawa mura Mutsu gun Okayama Ken		Wash	
CMP 12	Okubo	Toichiro	30		m M	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Westminster B.C.	Wife Kanaye Okubo, 249 Nakashima mura Aki-gun, Hiroshima Ken		Wash	
CMP 13	Shingu	Reisuke	18		m S	Working Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Saga Ken	Father, Kamesuke Shingu, 23 Sara-mura, Fujitaru-gun Saga Ken		Wash	
CMP 14	Arsanos	Philip	29		m S	Marble Finisher	yes	yes	Greece	Greek	China	Mongkden	Father, Geo. Arsanos Athens, Greece		Wash	
CMP 15	Sasaki	Daijiro	25		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Iwate Ken	Father Chuichi Sasaki, 196 Bando mura Nishiuwagi gun. Iwate Ken		Wash	
CMP 16	Mukainaka	Yoichi	27		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kyoto Fu	Father Tokujiro Mukainaka, 29 Yoro mura, Yosa gun Kyoto Fu		Wash	
CMP 17	Sugimoto	Teijiro	14		m S	Schoolboy	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Miye Ken	Brother Teiji Sugimoto 1x Mita mura Kawaga gun Miye Ken		Calif	
CMP 18	Martis	Jean E.	32		m M	Carpenter	yes	yes	Greece	Greek	China	Dowkin	Wife, Eudoxia Martis Carbathog, Greece		Wash	
CMP 19	Ise	Yasunojo	14		m S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Miye Ken	Father Yasuzo Ise, 71 Asa mura Shida gun Miye Ken		Wash	
CMP 20	Imamura	Shigeri	21		m S	Student Boarding	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Sakikawa Ken	Father, Jokei Imamura, 71 Kamagawa chi, Sakikawa Ken, Japan		Ore	
CMP 21	Miyake	Sanpei	37		m M	Hotel Keeper	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama Ken	Mother, Kiyo Miyake, 563 Shimamura, Ouchi-gun, Okayama Ken, Japan			
CMP 22	DO.	Kyuzaburo	40		m M	Restaurant keeper	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama Ken	Bro. Asanosuke Nakamura, Nada mura Hidaka gun, Wakayama.			
CMP 23	DO.	Mrs Kayo	34		F M	Housewife	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama Ken	Bro in Law as above.			
CMP 24	Do.	Miss Ichi	16		F S	Schoolgirl	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Uncle as above			
CMP 25	DO.	Usaburo	14		m S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Uncle as above			
CMP 26	Hashimoto	Sakujiro	21		m S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	Mother, Aiki Hashimoto, Kushimoto, Nishimura gun, Wakayama Ken, Japan			
Debarred 27	Ishikawa	Yoshiyu	22		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Chiba Ken	Father, Sengo Ishikawa, 31 Banba gun, Chiba Ken, Japan			
CMP 28	Iwahara	Rinosuke	21		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Brother, Kamaji Iwahara Nagano, Nagano Ken, Japan			
CMP 29	Unoura	Kojiro	16		m S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Iwate Ken	Father, Riichi Unoura, Kamaishi machi, Iwate Ken, Japan			
CMP 30	Oshima	Tokugo	22		m S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hyogo Ken	Father, Tokuzo Oshima, 1 Shiyaya gun, Hyogo Ken, Japan			

NOT USED

27

Primary Examination

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24-, 1907 Class B.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED FEBRUARY 20, 1907		
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29			30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If over in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Vessel.
1	no	Father	80.00	no			Jap. Metho' Mission 6 & 8 Jackson St.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Olive	Blk	Bro	Scar left eyelid	Japan	Nagano Ken	Victoria	apl 15-07	Tango Maru
2	no	Self	55.00	no			no address.	"	"	"	"	Good	"	5	3	Olive	Blk	Bro	mole left side of nose	Japan	Nagano "	Victoria	May 1-07	Aki Maru
3	no	Self	50.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	5	Olive	Blk	Bro	none	Japan	Nagano "	Victoria	may 1-07	Aki Maru
4	no	Father	52.00	no			Jap. Metho' mission 6 & 8 Jackson St.	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro	Scar between eyes	Japan	Nagano "	Victoria	may 1-07	Ryojun Maru
5	no	Self	70.00	yes	1900 1906	Portland	June 14-06 Hashinya Hotel 54. N. 4th St. Portland Bro. Tukutaro Hayakawa	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro	Scar back left hand.	Japan	Shiga "	Victoria	may 1-07	Aki Maru
6	no	Father	60.00	no			171 Haight St. S. F. Cal.	"	"	"	"	Good	"	5	5	Olive	Blk	Bro	Small mole under left eye	Japan	Saitama	Victoria	July 9-07	Tango Maru
7	no	Father	70.00	no			c/o Yokohama Co. (Kametaro Maeda) 2206 Fillmore St. S. F. Cal.	"	"	"	"	Good	"	5	0	Olive	Blk	Bro.	mole ear right eye	Japan	Osaka Fu	Victoria	July 9-07	Tango Maru
8	no	Self	60.00	no			Consul. General Kuriwashima. 31st St. Pl. Yokohama.	"	"	"	"	Good	China left eye	5	3	Olive	Blk	Bro	moles all over face	Japan	Shiga Ken	Victoria	apl 16-07	Tango Maru
9	no	Father	30.00	no			Cir. 147 Uncle Takaaki Iwazuki, C/- Ensuye Hotel.	"	"	"	"	Good	no	5	0	Olive	Blk	Bro	Scar right cheekbone	Japan	Chiba Ken	Victoria	may 1-07	Aki Maru
10	yes	Self	50.00	yes	1903	S. Francisco	Trans.	"	"	"	"	Good	"	5	6¾	Fair	Bro	Bro	none	England	Kent	Victoria	May 1-07	Aki Maru
11	no	Father	85.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	2½	Olive	Blk	Bro	Scar on left forehead	Japan	Okayama Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
12	no	Self	70.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	5½	Olive	Blk	Bro	Scar back of neck right side	Japan	Hiroshima Ken	Victoria	Sept 4-06	Tango Maru
13	no	Father	50.00	no			no address.	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro	Scar left eyelid	Japan	Saga Ken	Victoria	July 9-07	Tango Maru
14	no	Self	100.00	no			no address.	"	"	"	"	Good	"	5	6¾	Fair	Bro	Gray	mole centre forehead	Greece	Athens	Victoria	July 24-07	Aki Maru
15	no	Self	50.00	no			G. N. Hotel Jackson St.	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Olive	Blk	Bro.	Anth mark front left ear	Japan	Iwate Ken	Victoria	may 1-07	Aki Maru
16	no	Self	80.00	no			no address.	"	"	"	"	Good	"	5	5	Olive	Blk	Bro	mole centre forehead.	Japan	Kyoto.	Victoria	Jan 12-07	Tango Maru
17	no	Father	60.00	no.			Father, Minokichi Sugimoto P.O. Box 7. Niles, Alameda Co. Calif	"	"	"	"	Good	"	4	9	Olive	Blk	Bro	none	Japan	Miyagi Ken	Victoria	July 9-07	Tango Maru
18	no	Self	40.00	no			no address.	"	"	"	"	Good	"	5	1½	Dark	Blk	Bro.	scar over right eye	Greece	Carbathos	Victoria	July 24-07	Aki Maru
19	no	Father	180.00	no			Jap. Metho' Mission 6 & 8 Jackson St.	"	"	"	"	Good	"	5	1	Olive	Blk	Bro.	Scar back of neck.	Japan	Miyagi Ken	Victoria	July 24-07	Aki Maru
20	no	Self	40.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	6	Olive	Blk	Bro	Mole right side ridge of nose	Japan	Ishikawa Ken	Victoria	April 4-07	Chiyo Maru
21	no	Self	40.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	1½	Olive	Blk	Bro	Mole over right eyebrow.	Japan	Okayama Ken.	Victoria	April 16,07	Sanuki Maru
22	no	Self.	200.00	yes	1904 1906	Salt Lake City	June 1-1907 Owen Restaurant, 64. W. 2nd St. S. L. City	"	"	"	"	Good	"	5	5¼	Olive	Blk	Bro.	Mole upper right cheek bone.	Japan	Wakayama Ken	Victoria	aug. 7-07	Aki Maru
23	no	husband		no			as above.	"	"	"	"	Good	"	5	1½	Olive	Blk	Bro	2 moles on forehead	Japan	Wakayama Ken	Victoria	aug 7-07	Aki Maru
24	no	Father		no			as above	"	"	"	"	Good	"	4	9	Olive	Blk	Bro	mole under left eye	Japan	Wakayama Ken	Victoria	aug 7-07	Aki Maru
25	no	Father		no			as above	"	"	"	"	Good	"	5	5¼	Olive	Blk	Bro	2 moles left side of face	Japan	Wakayama Ken	Victoria	aug 7-07	Aki Maru
26	no	Father	55.00	no			Hashimoto Hotel. Jackson St. Seattle	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Olive	Blk	Bro	mole under left eye	Japan	Wakayama Ken	Victoria	aug 7-07	Aki Maru
27	no	Father	40.00	no			Cir. 147 no address	"	"	"	"	Good	"	5	3	Olive	Blk	Bro.	mole on right eyelid	Japan	Chiba Ken	Victoria		
28	no	Father	40.00	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	2	Olive	Blk	Bro	Scar left temple	Japan	Kochi Ken Iwate	Victoria		
29	no	Father	55	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	5½	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Ken	Victoria		
30	no	Father	100	no			no address	"	"	"	"	Good	"	5	3½	Olive	Blk	Bro	Bit bridge of nose.	Japan	Tochigi Ken			

CLASS B. 30

F. L. Curtis

INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

15

Form V—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMIS

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor o

SHEET NO. 15 — 11—1504

Per Nippon Yusen Kaisha line. PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Shibukawa	Toshiharu	24		m S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukushima Ken	Father Hidesaki Shibukawa 411 Jamoken Cho. Wakayatacho, Fukushima Ken	Wash	Seattle
CMP. 2	Kozeni	Hatsuji	20		m. S.	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama Ken	Father, Jihei Kozeni, Seno-cho, Tsukubo-gun, Okayama Ken, Japan.	Wash	Tacoma
CMP. 3	Aegoro	Tsuneke	21		m. S	Farmer Working	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka Fu	Father, Hidetaro Negoro, Kumatori-mura, Sennan-gun, Osaka Fu, Japan	Wash	Seattle
CMP. 4	Noda	Kuichi	20		m S	Student Farm	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Saga Ken	Father Morotaro Noda, Ogimachi Ogi-gun, Saga Ken.	Wash	Seattle
CMP. 5	Sakito	Keitaro	18		m S.	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shizuoka Ken	Father, Ichiyemon Sakato, Fujime-mura, Abe-gun, Shizuoka Ken, Japan	Wash	Seattle
CMP. 6	Modai	Masaru	18		M. S.	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father, Katsutaro Modai, Chanya-mura Hagishima-gun, Nagano Ken, Japan	Wash	Seattle
CMP. 7	Ryujin	Shigezo	37		m m	Laborer Farm	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama Ken	mother, Hogiu Ryujin, Matsumbara-mura Hitakagori Wakayama Ken	Wash	Seattle
CMP. 8	Mayaga	Masae	23		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kochi Ken	Mother, Take Miyaga. Kambara-mura Tagka gun Kochi Ken	Wash	Seattle
CMP. 9	Janikawa	Shigeru	16		m S	Student Working	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father Genkichi Janikawa, Dakaki-machi Hanishina gori Nagano Ken	Wash	Seattle
CMP. 10	Abe	Genkuro	45		m m	merchant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka Ken	Mother Ine Abe, Tachibana-mura Kasuya-gori Fukuoka Ken	Wash	Seattle
CMP. 11	Abe	Umokichi	35		m m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka Ken	mother Kai Abe. Tachibana-mura Kasuya gori Fukuoka Ken	Wash	Seattle
CMP. 12	Abe	Ichitaro	30		m m	[illegible]	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka Ken	mother Kai Abe. Tachibana-mura Kasuya gori Fukuoka Ken	Wash	Seattle
CMP. 13	Takenaka	[illegible]	21		m S	[illegible]	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kochi Ken	Father, Yoshinori Takenaka, Aga-kura-mura, Agaoka-gun, Kochi Ken,	Wash	Seattle
CMP. 14	Kondo	Soichiro	21		m. S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kochi Ken	Father, Isaito Kondo, Nagaoka-mura, Nagaoka-gun, Kochi Ken, Japan	Wash	Seattle
CMP. 15	Miyauchi (11316/B.C. 7/20/33 Zoe)	Jushiro	20		m S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima Ken	Father, Jihei Miyauchi. Toridamachi Kita Soma gori Hiroshima Ken	Calif	Los Angeles
CMP. 16	Kokunyo	Chikajiro	45		m m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo Fu	Father Keizoro Kokunyo, 2. Onakamba-cho. Kanda-ku, Tokyo Jap.	Wash	Seattle
CMP. 17 Debarred	Terada	Momozino	38		m m	Laborer	yes	yes	Japan	Canada	Canada	Vancouver	Father Jubei Terada, Onaka-mura Gochigori, Shiga Ken	Wash	Mapleton
CMP. 18	Onokuchi	Sotaro	18		M. S.	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shiga Ken	Father, Kichitaro Onokuchi, Kuruba-mura, Kanzaki-gori, Shiga Ken, Japan	Wash	Seattle
CMP. 19	Yamada	Ryoichi	33		m m	Theological student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Chiba Ken	Father, Koritaro Yamada 58 Sendagi-cho Kanagawa, Tokyo	N.Y.	New York
CMP. 20	[illegible]	Jitsuji	25		m S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Iwate Ken	Father, Soji Kumagai, Kanagawa-mura Nishiiwai gun, Iwate Ken	Wash	Seattle
CMP. 21	Ishigima	Kinzaemon	19		m S	Student	yes	no	Japan	Japanese	Japan	Tokunoji Ken	Father Shisaburo Ishigima, Kimimura Shimo Tsuga gun, Tokunoji Ken	Wash	Seattle
CMP. 22	Ono	Soichiro	24		m m	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Tokunoji Ken	mother Yasu Ono, Tokunoji-machi. Shimo Tsuga gun Tokunoji Ken	Wash	Seattle
CMP. 23	Anselmi	Luigi	42		m S	Laborer	no	no	Italy	So. Italian	China	Shanghai	Bros. Antonio Anselmi. Cinta Castellano Roma Italy	Wash	Seattle
CMP. 24	Fukui	Shigeo	47		m m	School Teacher	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima Ken	Mother, Ko Fukui, Kabe-machi, Aba-gun, Hiroshima Ken, Japan	Wash	Seattle
CMP. 25	Yamasawa	Kinzo	34		m m	Merchant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father Shinsuke Yamasawa, Matsumoto machi, Higashi Chikuma gori, Nagano Ken	Wash	Seattle
CMP. 26	Nozawa	Shogoemon	44		m m	School Teacher	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Togawa Ken	Father, Sakutaro Nozawa, Sendai-mura, Asakaagukawa-gun, Togawa Ken	Wash	Seattle
CMP. 27	Uyeda	Kazuyo	46		m m	Rice merchant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka Fu.	Mother, Komiko Uyeda, Minamisajima Tanikita gori, Osaka Fu.	Wash	Seattle
CMP. 28	Kono	Seiji	18		m. S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka Ken	Father, Sadasaku Kono, Chaya-mura Fukuoka-gun, Fukuoka Ken, Japan	Wash	Seattle
CMP. 29	Nishizaki	Saejiro	34		m m	Dry goods merchant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shiga Ken	Mother, Kame Nishizaki, Takamiya, Imukami-gori, Shiga Ken, Japan	Wash	Seattle
CMP. 30 (3116 26 Jan 34)	Araki	Keiichi	18		m S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okayama Ken	Father, Seikichi Araki, Aki-mura, Jobo-gun, Okayama Ken, Japan	Wash	Seattle

NOT USED

79

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN SEAPORT MORE THAN A [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE ADMITTED OR [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24, 1907 — Class B. — 107

11—1904

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, how and when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Father	50.00	No			Gil. Hotel Seattle	no	no	no	no	Good	no	5	4¾	Olive	Blk	Bro.	Groupe moles right cheek	Japan	Fukushima Ken	Victoria	May 1-07	Aki Maru	Aug 13
2	No	Father	50.00	No			[illegible]	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro	Large mole center of forehead	Japan	Okayama Ken	Victoria	June 1,2,07	Tosa Maru	Aug 13
3	No	Self	50.00	No			[illegible]	"	"	"	"	Good	"	5	6	Olive	Blk	Bro	Mole on left temple	Japan	Osaka Fu	Victoria	June 1,2,07	Tosa Maru	Aug 13
4	No	Father	40.00	No			no address	"	"	"	"	Good	"	5	3	Olive	Blk	Bro	Dark dots on left wrist & left hand.	Japan	Saga Ken	Victoria	July 9-07	Tango Maru	Aug 14
5	No	Father	40.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	1¾	Olive	Blk	Bro	Round scar near base left thumb	Japan	Shizuoka Ken	Victoria	Feb. 8.07	Aki Maru	Aug 14
6	No	Father	50.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Olive	Blk	Bro	Scar right corner of mouth	Japan	Nagano Ken	Victoria	June 9,07	Chiyano Maru	Aug 15
7	No	Self	80.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	8½	Olive	Blk	Bro.	large mole left cheek	Japan	Wakayama Ken	Victoria	Jun 15-07	Shinano Maru	Aug. 15
8	No	Self	20.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	2½	Olive	Blk	Bro.	scar bridge of nose	Japan	Kochi Ken	Victoria	JUN 29.07	Kaga Maru	Aug. 15
9	No	Father	50.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	1²	Olive	Blk	Bro	Scar right eyebrow	Japan	Nagano Ken	Victoria	Jun 9-07	Shinano Maru	Aug 15
10	No	Self	35.00	No			~~Ernest Kingo Abe~~ No address	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro.	mole left nostril	Japan	Fukuoka Ken	Victoria	Aug 7-07	Ryojun Maru	Aug. 16
11	No	Self	35.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	5½	Olive	Blk	Bro	Dark dot vaso left thumb	Japan	Fukuoka Ken	Victoria	Aug 7-07	Ryojun Maru	Aug. 16
12	No	Self	50.00	Yes	1900	Tacoma	No address	"	"	"	"	Good	"	5	4²	Olive	Blk	Bro.	mole bet eyebrows scar on right cheek	Japan	Fukuoka Ken	Victoria	Aug 7-07	Ryojun Maru	Aug. 16
13	No	[illegible]		No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Olive	Blk	Bro		Japan	Kochi Ken	Victoria	May 29.07	Kaga Maru	Aug 16
14	No	Father	50.00	No			no address	"	"	"	"	Good	"	5	7¾	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Kochi Ken	Victoria	May 29.07	Kaga Maru	Aug 16
15	No	Father	50.00	No			no address	"	"	"	"	Good	"	5	6	Olive	Blk	Bro.	Pit right cheek scar bridge of nose	Japan	Aomori Ken	Victoria	July 9-07	Tango Maru	Aug. 17
16	No	Self	50.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	5	Olive	Blk	Bro	none	Japan	Miyagi Ken Tokyo Fu	Victoria	Feb 23-07	Ryo Maru	Aug. 19
17	No	Self	30.00	No	Cir. 147		No address	"	"	"	"	Good	"	5	6¾	Olive	Blk	Bro.	Scar right upper lip	Japan	Shiga Ken	Victoria	May 1-07	Aki Maru	Aug 19
18	No	Father	30.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	4¾	Olive	Blk	Bro	Scar under finger right hand	Japan	Shiga Ken	Victoria	Aug. 7.07	Ryojun Maru	Aug 20
19	No	Father	100.00	No			Mrs. Uchiki Yajima. 7450 Grand Av. B. of Brklyn. N.Y.	"	"	"	"	Good	"	5	1¼	Olive	Blk	Bro	none	Japan	Chiba	Victoria	May 29.07	Kaga Maru	Aug. 20
20	No	Father	30.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	9½	Olive	Blk	Bro	Birth mark left hand	Japan	Iwate Ken	Victoria	May 1-07	Aki Maru	Aug. 20
21	No	Father	45.00	No			Gd. N. Hotel, Dackawat	"	"	"	"	Good	"	5	5	Olive	Blk	Bro	2 moles on left cheek	Japan	Totengi Ken	Victoria	June 20-07	Shinano Maru	Aug. 20
22	No	Self.	45.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	6¼	Olive	Blk	Bro.	mole left of chin scar centre	Japan	Totengi Ken	Victoria	June 25/07	Shinano Maru	Aug. 20
23	No	Self	21.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	0	Med	Bro	Blue	of forehead.	Italy	Castellana Civita	Victoria	Ape 4-07	Shinano Maru	Aug. 20
24	No	Self	40.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	6	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Kochi Ken Hirashima	Victoria	July 24.07	Aki Maru	Aug. 21
25	No	Self	40.00	No			Friend, Junichi Sugiyama Scay Rikkwai Mission. Seattle	"	"	"	"	Good	"	5	3¼	Olive	Blk	Bro	none	Japan	Nagano Ken	Victoria	July 9-07	Tango Maru	Aug.
26	No	Self	30.00	No			No address Friend, Mitsuo Sugiyama, a Mrs. Buttcheon	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro	Round spot right temple	Japan	Toyama Ken	Victoria	Aug. 21.07	Kaga Maru	Aug.
27	No	Self	50.00	No			No address unknown	"	"	"	"	Good	"	5	4¾	Olive	Blk	Bro.	Scar right eyebrow pit left cheek. Bit on right	Japan	Osaka Fu Fukushima	Victoria	May 30-07	Kaga Maru	Aug.
28	No	Self,	71.00	No			Rev. Seiga Kono Seattle, Wash	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro	cheek	Japan	Ken	Victoria	Aug. 7.07	Ryojun Maru	Aug.
29	No	Self	100.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	8¾	Olive	Blk	Bro	Bite on right temple	Japan	Shiga Ken	Victoria	Aug. 21.07	Kaga Maru	Aug.
30	No	Father	40.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	5	Olive	Blk	Bro	Scar outside corner left eye	Japan	Okayama Ken	Victoria	June 1,2,07	Tosa Maru	Aug.

CLASS B. — 30

INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Columns 9 and 10 (*Nationality*). Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9 and 10 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISS

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of

SHEET NO. 16 — 11—2663

PER Nippon Yusen Kaisha LINE SS. CO. POR

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cancelled Deported	1 Yamada	Tuzaburo	35	m	m	Farmer.	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama Ken	Father Dadajiro Yamada, Ikuchima mura nagagori Wakayama ken.	Mont	Garrison
Cancelled Deported	2 Nakamichi	Sukematsu	29	m	s	Laborer	no	no	Japan	Japanese	Canada	Okanagan B.C.	Father, Kanaichi Nakamichi, Ninomiya, Hidakagun Wakayama	Wash	Seattle
	3 NOT USED														
	4 NOT USED														
	5 NOT USED														
	6														
	7														
	8 NOT USED														
	9 NOT USED														
	10 NOT USED														
	11														
	12														
	13 NOT USED														
	14 NOT USED														
	15 NOT USED														
	16														
	17 NOT USED														
	18 NOT USED														
	19 NOT USED														
	20														
	21 NOT USED														
	22 NOT USED														
	23 NOT USED														
	24														
	25														
	26 NOT USED														
	27 NOT USED														
	28 NOT USED														
	29 NOT USED														
	30 NOT USED														

V

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

V

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A P... WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED ... BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Vancouver B.C. , MONTH OF August 24 , 1907 Class B. 102

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether (stating by reason of any mental or physical defect) any such alien is subject to exclusion under the laws of the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height Ft.	Ins.	24 Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	no	Self	53.00	yes	1899 1900	Montana	Nov 29 1905	Friend, Kumosuke Noguchi Garrison, Mont		no	no	Good	no	5	8¼	Olive	Blk	Brn	scar right eyebrow	Japan	Wakayama Ken	Victoria	Aug-21-07	Kaga Maru	Aug 24
2	no	Self	30.00	yes	1900 1901	Washington	May 1901	no address		no	no	Good	no	5	2½	Olive	Blk	Brn	scar on chin	Japan	Wakayama Ken	Victoria	Oct 18, 1906	Shinano Maru	Aug 24
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. — 25 26 27 28 29

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. — 30 31 32 33

Cir. 147

CLASS B.—2

C. A. Armstrong
Insp. in Chg.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form W—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

17

SHEET NO. 17 11—1504

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSI

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of t

Per Ocean Steam Nav. Co PORT OF Vancouver B. C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP.1	Hayano	Heigoro	19		M S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kanagawa Ken	Mother Tsuy. Hayano, 2383 Hadamura aaiji, Saiya, Kanagawa Ken	Wash	Seattle
CMP.2	Miyagishima	Matsuichi	21		M S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	New Westminster	Father, Shigero Miyagishima 370. Mitomura, Abe gun, Shizuoka Ken.	Wash	Seattle
CMP.3	Yegashira	Sakano	20		M S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Rogers Pass B.C.	Father Asakichi Yegashira, 41 Kamemura mura, Miyaki gun, Saga Ken.	Wash	Seattle
CMP.4	Onishi	Ichijiro	31		M S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shiga Ken	Father Kisamon Onishi, 57. Kamiharamura Ichi gun Shiga Ken	Calif	Los Angeles
CMP.5	Sawada	Kamekichi	23		M S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father Otokichi Sawada, 35 Wakamatsu-cho. Osaka Fu	Ore	Portland
CMP.6	Tukayama	Shosaku	27		M S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Toyama Ken	Father, Mother Jeru Tukayama, 27 Tsuki-ota-chi-mura, Kamimikawa gun Toyama Ken	Wash	Seattle
CMP.7	Ida (C31 H 313106 10/4/27)	Shikaiji 6/21 4/21/27	25		M M	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Tottori Ken	Father Matasabiro Okada, 91 Niiya-mura Saikaku gun, Tottori Ken	Wash	Seattle
CMP.8	Koda	[illegible]	[illegible]		M	Merchant	yes	yes	Japan	Japanese	[illegible]	Nara Ken, Ja	Father, Kiyuzaburo Koda, 115 Shimei-cho, Sakai, Osaka Fu, Japan	Wash	Seattle
CMP.9	Hayashi	Kanayashi	19		M S	Tailor	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Sister, Mrs Hayashi, Higashi Shionda mura Shoken gun Nagano Ken	Wash	Seattle
CMP.10	Higuchi	Kanichiro	30		M S	Merchant	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Ken	Father, Takematsu Higuchi, Nishichioda mura, Chisagata gun Nagano Ken	Wash	Seattle
CMP.11	Yoshida	Samon				Student	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Brohart B.C.	Uncle, Kitakuro Araki, Nagano machi, Tamana-gori, Kumamoto Ken	Calif	San Jose
CMP.12	Wakanabe	Jukimatsu	25		M S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	New Westminster B.C.	Father Tomekichi Watanabe, Ochiai mura Wakakami gun, Okayama Ken	Wash	Seattle
CMP.13	Hara	Kintaro	35		M S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukui Ken	Father, Kohichi Hara, Jai-mura, naigata-gori, Fukui Ken, Japan	Wash	Seattle
CMP.14	Bara	Matsutaro	25		M S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kagawa Ken	Mother, Tuse Bara, 43 Nanjyo machi mani Kami-gori Kagawa Ken	Wash	Seattle
CMP.15	Nagata	Jukimura	24		M S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father, Chikamoichi Nagata, Tamagawa mura, Suwa gun Nagano	Wash	Seattle
CMP.16	Miyagishima	Eiichi	20		M S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Shizuoka Ken	Father Mosoichi Miyagishima, Mito mura Abe gun Shizuoka Ken	Wash	Seattle
CMP.17	Nakao	Shinkichi	42		M M	Laborer	no	no	Japan	Japanese	Japan	Okayama Ken	Father, Ranokichi Nakao, Ina-mura Kaiten-gun, Okayama Ken, Japa	Wash	Seattle
CMP.18	Hayakawa	Daikichi	32		M M	Cook	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka Ken	Father, Nasasaburo Hayakawa, Yahagi mura, Ongagun Fukuoka Ken	Wash	Seattle
CMP.19	Miyagishima	Yoshizo	19		M S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Okomori Ken	Mother Hatsuichi Miyagishima, Mitomura Mito. Abe gun Shizuoka Ken	Wash	Seattle
CMP.20	Tukimaga	Kohaiji	34		M M	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Seattle Wn	Father, Kaminojo Tsukimaga, Takamatsu mura Kibi gun, Okayama Ken	Wash	Seattle
CMP.21	NOT USED														
CMP.22	NOT USED														
CMP.23	NOT USED														
CMP.24	[illegible]														
CMP. 25	[illegible]														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

20

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

20

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 29th, 1907 Class B. 10

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION		
															25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	Self	150.00	no				G. N. Hotel, Jackson St.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Olive	Blk	Brn	Mole & scar, back of neck, left.	Japan	Kanagawa	Victoria	Feb. 25/07	Tintan
2	no	Father	80.00	no				no address	"	"	"	"	good	"	5	6	Olive	Blk	Bro.	Scar across chin	Japan	Shizuoka Ken	Victoria	Oct 31 1906	King Chong
3	no	Father	35.00	No				no address	"	"	"	"	good	"	A	11	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Saga Ken	Victoria	aug 11-06	Banfan
4	no	Self	50.00	Yes	1900 1906	Los Angeles		nov 20 1906 Invent. S. Nakano 912 1st St. East.	"	"	"	"	Good	"	5	2	Olive	Blk	Bro.	Birth mark front left ear	Japan	Shiga Ken	Victoria	may 11-07	Yangtung
5	no	Father	80.00	no				no address	"	"	"	"	good	"	5	6	Olive	Blk	Bro.	2 moles right chest	Japan	Osaka Fu	Victoria	Oct 31-06	King Chong
6	no	Brother	50.00	no				Gt. Northern Hotel, Jackson St.	"	"	"	"	Good	"	5	1	Olive	Blk	Bro	Mole edge of right ear	Japan	Toyama Ken	Victoria	July 8-07	King Chong
7	no	Self	50.00	no				Atlantic Hotel, Main St. Seattle, Wash	"	"	"	"	good	"	5	4	Olive	Blk	Bro.	Scar on chin	Japan	Tottori Ken	Victoria	nov. 29.06	Antilochus
8	No	Self	35.00	No				Kawano, Kamkichi Sooda, 303¼ 2d Ave, Seattle, Wash	"	"	"	"	Good	"	5	5¼	Olive	Blk	Bro	Many moles on face	Japan	Osaka Fu	Victoria	Oct. 31, 06	King Chong
9	no	Self	50.00	no				no address	"	"	"	"	good	"	5	0½	Olive	Blk	Bro.	Scar and goitre front left ear	Japan	Nagano	Victoria	aug 7-07	Antilochus
10	no	Self	20.00	no				no address	"	"	"	"	good	"	5	2¾	Olive	Blk	Bro.	Burns base of both thumbs	Japan	Nagano	Victoria	Feb 25-07	Tintan
11	No	Brother	50.00	No				Coyote Ranch San Jose, Calif.	"	"	"	"	good	"	5	2	Olive	Blk	Bro.	Scar on left eye brow	Japan	Kumamoto Ken	Victoria	Nov. 29 1906	Antilochus
12	no	Self	50.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Olive	Blk	Bro.	Mole between eyebrows	Japan	Okayama Ken	Victoria	Oct. 31-06	King Chong
13	no	self	50.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	3	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Fukui Ken	Victoria	June 9.07	Bellingham
14	no	Self	30.00	no				no address	"	"	"	"	good	"	5	2½	Olive	Blk	Bro.	Small mole left cheekbone	Japan	Kagawa Ken	Victoria	May 11-07	Yangtung
15	no	Father	30	no				G. N. Hotel, Jackson St	"	"	"	"	Good	"	5	3½	Olive	Blk	Bro.	Growth on right ear.	Japan	Nagano Ken	Victoria	nov 29-06	Antilochus
16	no	Father	50.00	no				no address	"	"	"	"	good	"	5	2	Olive	Blk	Bro.	Long scar right temply	Japan	Shizuoka Ken	Victoria	Aug 9-07	Antilochus
17	no	Self	100.00	No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	3	Olive	Blk	Bro	Deep pitted face marked	Japan	Okayama Ken	Victoria	June 9.07	Bellingham
18	no	Self	35.00	Yes	June 1907	Seattle	July 10 1907	no address	"	"	"	"	good	"	5	6	Olive	Blk	Bro.	Mole left nostril	Japan	Fukuoka Ken	Victoria	June 9-07	Bellingham
19	no	Self	50.00	no				no address	"	"	"	"	good	"	5	4	Olive	Blk	Bro.	Blue spot centre forehead	Japan	Shizuoka "	Victoria	Aug 7-07	Antilochus
20	no	Self	40.00	Yes	1898/1902 1904/07	Portland Washington	June 19 1907	no address	"	"	"	"	good	"	5	6	Olive	Blk	Bro.	mole left chest none	Japan	Okayama "	Victoria	Oct 1-06	Bellingham
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS B.-20

P. L. Curtis
Insp in Chg

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending t pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1501

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

...EN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ...

Required by the regulations of Secretary of Commerce and ...

...R 18

SHEET NO. 18

11—1594

per Canadian Pacific Ry. PORT OF Vancouver B...

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or T...
cmP.1	Matsuhara	Matsuyo	70	m	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	New Westminster	Father, Otojiro Matsuhara 134 Inaemura Seki Gun - Shiga Ken	Wash	Ab...
cmP.2	Carr	John	39	m	m	Farmer	yes	yes	England	English	E. Africa	Nairobi	Father, William Carr 7 Norwood av. Southport Eng.	Penn	Ne...
cmP.3	Carr	Mrs Mary	27	f	m	housewife	yes	yes	England	English	E. Africa	Nairobi	as above	Penn	Ne...
cmP.4	Carr	Dorothy	1	f	S	none	no	no	England	English	E. Africa	Nairobi	as above	Penn	Ne...
cmP.5	Noailles	Louis	26	m	S	Sawyer	yes	yes	France	French	France	Bordeaux	Father A. Noailles 84 Rue du Pessac. Bordeaux	Wash	D...
cmP.6	Bywaters	Henry	35	m	s.	Plumber	yes	yes	England	English	England	London	Brother John H. Bywaters 77 Clarendon Rd. London W.	Penn	Phil...
cmP.7	Ichisaka	Mitsujiro	49	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima Ken	Bro. Jinshiro Ichisaka, Yasumo mura Yamagata gun Hiroshima Ken	Wash	Dem...
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

✓

Primary Insp. Bruneau Dec. 021269.68

1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PROCEEDINGS WERE TAKEN AFTER ARRIVAL
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF ARRIVAL

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24, 1907 Class C. 10

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Ft.	Ins	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.
1	No	Self	$100 Yes	1903 1907	Kent	Feb 25 1907	Friend Unmarried Yosemite Kent. Wash	No	No	No	No	Good	No	5	4	Olive	Blk	Brn	mole cor. right of mouth	Japan	Shiga Ken	Vancouver	Aug 15/02	Tartar
2	Yes	Self	450 No.				no. addres. (settler)	"	"	"	"	Good	No	5	8½	Fair	Gray	Blue	none	England	Beadelsburn	Newyork	may 29-07	Caronia
3	Yes	husband	No.				no addres with husb.	"	"	"	"	Good	No	5	5	Dark	Brn	Brn	none	England	Saunton	Newyork	may 29-07	Caronia
4	Yes	Father	No				no address. With father	"	"	"	"	Good	No	—	—	Fair	Light	Blue	none	E. Africa	Nairobi	Newyork	may 29-07	Caronia
5	Yes	Self	Yes	Yes	mch 1907	Trans NYk	March 1907	Tourist	"	"	"	"	Good	No	5	9¾	Fair	Brn	Blue	none	France	Bordeaux	Newyork	mch 19-07	La Bretagne
6	No	Self.	130 Yes	1907 1 mo	Newyrk	Trans 1907	July 11 1907	no address.	"	"	"	"	Good	"	5	9¾	Fair	Brn	Brn	Beiw right eye.	England	London	Newyork	mch 2-07	Saxonia
7	No	Self	40 Yes	1907	Seattle			no address.	"	"	"	"	Good	"	5	6¼	Chin	Blk	Brn	Scar under chin	Japan	Hirosshima	Seattle	June 7-07	Minnesota
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS C. 7

P. L. Curtis
INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—3591

NOT FOR PUBLICATION

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

G.N. C/19

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

SHEET NO. 19

11—1594

per Great Northern Ry.

PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or
Cm P. 1 In Transit	Zanatta	Angelo	23	m	S	Entrainer	yes	yes	Italy	Nor Italian	Canada	Vancouver	Father, Eugenio Zanatta, San Polano Treviso Italy		
Cm P. 2	Saito	Shinji	26	m	S	Clergyman	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Victoria BC	Father Shinjo Saito 179 Shiga mura Kaparamura gun Tsukuchima Ken	Utah	
Cm P. 3 Detained	Hennam		33	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Father Uttam, Mangewarahi, P.O. Jandiji dist Ferozipur, Punjab India	Wash	
Cm P. 4	Von Wolleghem	Paul	24	m	m	Bricklayer	yes	yes	Belgium	Flemish	U.S.	Chicago Ill.	domiciled 208 St Rdeine Av. Chicago Ill.	Wash	
Cm P. 5	Konishi	Yoshimatsu	31	m	m	Merchant Proc	yes	yes	Japan	Japanese	U.S. Hawaii	Honolulu	mother Take Konishi 453 Muwaramachi	Wash	
Cm P. 6	Konishi	Mrs Yone	27	f	m	housewife	yes	yes	Japan	Japanese	U.S. Hawaii	Honolulu	Mitaki gun Hiroshima Ken Japan Father, Katsuuki Konishi 1153 Muwaramachi	Wash	
Cm P. 7	Conrad	John	42	m	S	Pattern maker	yes	yes	Austria	Bohemian	Canada	Vancouver B.C.	Mitaki gun Hiroshima Ken Japan	Wash	
Cm P. 8	Kusano	Makiji	19	m	S	Farm laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	no relatives Father, Kinsta Kusano, 612 Nakaigumi	Calif	
Cm P. 9	Miyake	Matajiro	27	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	mura, Mikuni gun Okayama Ken Father Wadaroku Miyake, 226, Nakayamamura	Wash	
Cm P. 10	Inder		36	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Akitagun Hiroshima Ken Bro Natha, Dalsar, P.O. Banapandi Jullender. Dist	Wash	
Cm P. 11	Yamada	Ikakichi	29	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father Saimon Yamada, 46, Imamura Echigun Shiga Ken	Wash	
Cm P. 12	Taniguchi	Heijiro	38	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Tacoma Wn	Wife, Ufuse Taniguchi 116 Wakigahara- mura Inokami gun Shiga Ken	Wash	
Cm P. 13	Taniguchi	Buhei	45	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Tacoma Wn	Wife, Saku Taniguchi, 28, Kamiki mura Inokami gun Shiga Ken	Wash	
Cm P. 14	Miyata	Kichisaburo	44	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Tacoma Wn	Wife, Kisano Miyata 66 Wakigahara mura Inokami gun Shiga Ken	Wash	
In Transit	Andersen	Thomas	26	m	S	Seaman Firefighter	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Lillesand	Father:- Hans Othansen- Lillesand- Norway	Norway	
Detained	Kishida	Setsuo	40	m	S	Teacher	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Spokane Wn	Father, Sumenori Kishida, Nagamura, Ishikawki gun Fukuoka Ken Japan	Wash	
Cm P. 17	Shiko	Shintaro	30	m	m	Blacksmith	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Goldbar Wn	mother, Ume Shiko, Kamita- Nakakambara gori Niigata Ken	Wash	
Cm P. 18	Yoshita	Kunihei	24	m	S	Labor Contractor Restaurant	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver BC.	Miota, Tatsuno Akita Ken		
19	Hama	Otomatsu	22	m	m	Keeper	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Sanjose Cal	mochi, Tamura gori Fukushima Ken	Calif	
20	Okuno	Masakichi	29	m	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Anacortes Wn	Hroshima, Otomi Hama, Shimoyamamura Higashikimura gun Wakayama Ken Japan	Calif	
* 21	Shaver	George A.	26	m	S	Clothing merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Canada	Vancouver	Father, Yoshijo Akiba, Saikachi-mura Higashi Asuri gun Wakayama Ken Japan		
22	Uchikata	Sotaro	30	m	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Kent Wn	Mo. in law. M. Warnatsu. Warnatsu 206 Carrall St. Vancouver BC		
* 23	Kenmaku	Teiichiro	22	m	S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Tacoma Wn	Brother Mister, Shichitaro Tanaka- mura, Inukami gun Shiga Ken Japan		
24	Ohno	Chikajiro	34	m	m	Carpenter	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Tacoma Wn	Mother, Yatsu Kanamori, Nagasaki- mura Kamikawa gun Hyogo Ken Japan		
25	Kawakami	Gengoro	21	m	S	Carpenter	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Seattle Wn	Father Yoshio Kawakami, Minamimura gun Niigata Ken Japan		
26	Haya	Tusakichi	36	m	S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Salt Lake City Utah	Father, Yasaburo Haya, Shimo Maruta Haya, Shiga Ken Japan		
27	Oye	Otomatsu	33	m	m	Merchant	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Columbus O.	Oida gun Wakayama Ken Japan		
28	Yano	Kiyohida	24	m	S	Seaman	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.A.	Ship Toy.	Father, Yasaburo Akiba, Saikachi- mura Higashi Asuri gun Wakayama Ken Japan		
29			NOT USED												
30			NOT USED												
			NOT USED												

Manifest Europ Arrivals. Cert 021A50. 021340. 025163

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PROCEEDINGS WILL LIE AGAINST THE VESSEL UNLESS LIBEL IS FILED WITHIN ONE YEAR OF DATE OF ARRIVAL

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24th, 1907 Class C.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED		
														25	26	27		28	29		30	31		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	200.00	Yes	Trans N.Y.	aug 3.06.	In transit 1061 Rocky Mission	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Blue	none	Italy	Venice	New York	Aug 3-06	Antonio Lopez
2	No	Self	50.00	Yes	July 1907	Seattle	1st Ave S. Seattle	"	"	"	"	Good	No	5	1	Olive	Blk	Bro	none	Japan	Fukushima	Vancr	mch 27-06	Ep Japanese
3	No	Self	26.00	Yes	Apl 1907	Seattle	no address.	Yes	"	"	"	good	No	6	1½	Bro	Blk	Bro	Face pitted	India.	Frozipur.	Vancr	mar Apl 24-06	Ep Japanese
4	No	Self	50.00	Yes	1904 1907 Twice	Chicago	Trans. August Lindgrehem 1607½ Ground St. Seattle So.	No	"	"	"	Good	No	5	5¼	Fair	Bro	Blue	Scar sewed up on head.	Belgium	West Flanders	New York	may 15 24.	Vadeagent
5	No	Self	400.00	Yes	7 mo 1907	Hawaii	Bro. in law. Tosaburo Fukuyama July 14 07 1324 E. St. Tacoma	No	"	"	"	Good	No	5	9	Olive	Blk	Bro	3 scars left cheek	Japan	Hiroshima Ken	Honolulu	Jan 4 1907.	Chinese merch
6	See husband			Yes	1907	Hawaii	Bro. in law. Tosaburo Fukuyama July 14/07 1324 E. St. Tacoma.	"	"	"	"	Good	No	4	9	Olive	Blk	Bro.	none	Japan	Hiroshima Ken	Honolulu	Jan 4 1907	Chinese merch
7	No	Self	50.00	Yes	1904 to 1907	Ohio. Cleveland	Dec 1906	"	"	"	"	Good	No	5	8	Med	Bro	Bro	none	Austria	near Prague Lieberau Ken	N. York	May 1904	Brooks merch
9	No	Self	50.00	Yes	3 mo 1906 aug 06 Feb 07	Seattle	Sept 1-1906	"	"	"	"	Good	"	5	2½	Olive	Blk	Bro	Moles on eyes	Japan	Okayama Ken Seattle	Seattle	Aug 28-06	Akimoto
10	No	Self	23.00	Yes	Jan 6 May 1907	Seattle	May 1907	"	"	"	"	Good	"	5	2½	Olive	Blk	Bro	Bro spot right Chick bone	Japan	Hiroshima Ken.	Tacoma	Aug 8-06	Oanfoo
11	No	Self	30.00	Yes	June 5 Dec 1906	Seattle.	Dec 25/06	"	"	"	"	Good	"	5	8	Bro	Blk	Bro	mole right cheek	India	Jullender	Vancr	June 16-06	Jantan
12	No	Self	50.00	Yes	10 days 1906 to 1907	Honolulu T.H. Tacoma via	July 24-07	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro	scar back of left ear.	Japan	Shiga Ken	Vancr	may 29-06	Ep Japanese
13	No	Self	50.00	Yes	10 days 1906 1907	Hawaii	July 24-07	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro	Pit over left eye.	Japan	Shiga Ken	Honolulu T.H.	Nov 1905 nov 18.	China merch
14	No	Self	50.00	Yes	Jan 07 Feb 16 to April 2 07 Feb 6	Hawaii Seattle	April 2 1907	"	"	"	"	Good	"	5	0	Olive	Gray Blk	Bro	mole right cheek bone	Japan	Shiga Ken	Honolulu	1905	China merch
15	No	Self	50.00	Yes	July 1907	Alaska	July 27 1907	"	"	"	"	Good	"	5	0	Olive	Blk	Bro	2 large scars brain rain	Japan	Shiga Ken	Honolulu	Jan 3-07	Chusa Japanese
16	No	Self	100.00	Yes	1899 1907	Seattle L.P.C.	July 16-07	"	"	"	"	Good	"	5	9	Fair	Light	Blue	none	Norway	Fidelisund	Alaska Ketchikan	July 27-07	Heleo
17	No	Self	70.00	Yes	1901 1907	Washington	June 14-07	"	"	"	"	Good	"	5	8¼	Olive	Blk	Bro	none	Japan	Fukuoka Ken	Seattle	Dec 31/1899	Yamaguchi Ken
18	No	Self	50.00	Yes	1902 1907	Calif.	Jan 14 1907	"	"	"	"	Good	"	5	4¼	Olive	Blk	Bro	Pits on right temple	Japan	Niigata Ken	Victoria	June 30/1900	Jantan
19	No	Self	100.00	Yes	1900 1907	Calif	June 24 1907	"	"	"	"	Good	"	5	0¼	Olive	Blk	Bro.	None	Japan	Kumamoto Ken	S. Francisco	Sept 17 1902	China merch
20	No	Self	50.00	Yes	1900 1907	Wash.	May 13 07	"	"	"	"	Good	"	5	11½	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Wakayama Ken	Victoria	March 1900	Uchiyama
21	Yes	Self	150.00	Yes	2 wks 1906	Newyork	Aug 1907 July 3	"	"	"	"	Good	"	5	2½	Olive	Blk	Bro	Large scar on left temple	Japan	Wakayama Ken	Tacoma	March 7.1900	Tacoma
22	Yes	Self	50.00	Yes	1901 1907	Washington	1907	"	"	"	"	Good	"	5	5	Fair	Pro	Blue	none	Russia	Poltava	New York	aug 1906	K. Wm merch
23	No	Self	150.00	Yes	1906 1907	Tacoma	July 30,07	"	"	"	"	Good	"	5	5	Olive	Blk	Bro.	Mole right Chick + temple	Japan	Shiga Ken	Victoria	May 1903	Tacoma
24	No	Self	50.00	Yes	1900 1907	Tacoma	June 27 1907.	"	"	"	"	Good	"	5	11½	Olive	Blk	Bro.	Large scar above left eyebrow	Japan	Otsagi Ken	Victoria	Aug 8.06	Tacoma merch
25	No	Self	30.00	Yes	1906 1907	Seattle	June 17 1907	"	"	"	"	Good	"	5	0½	Olive	Blk	Bro.	large mole hair line left temple	Japan	Okayama Ken	Seattle	May 7/1906	Tacoma merch
26	No	Self	30.00	Yes	1900 1907 1901	Utah	April 22 June 1907	"	"	"	"	Good	"	4	10½	Olive	Blk	Bro.	Scar little finger left hand.	Japan	Niigata Ken	Seattle	July 14-06	Shi
27	No	Self	40.00	Yes	1907	Oregon	June 20,07	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Olive	Blk	Bro.	Right ear deformed	Japan	Wakayama Ken	Tacoma	may 9-1906	Nishi
28	No	Self	31.00	Yes	1906 1907	Ship Dry.	June 22/07	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Kobe	Nanaimo	Sept 20 1900	
29								"	"	"	"	Good	no	5	4¼	Olive	Blk	Bro	Scar over left eyebrow	Japan	Fukuoka Ken	S. Francisco	April 21 1902	
30																								

Trans. # 1071 Residence, Front St. between Stevens and Washington Sts.

Coyote Ranch San Jose, Calif. No residence, 401 N. 2d. St., San Jose, Calif.

Baptist Mission, 813 13th ave. South, Tacoma

Eastern Hotel 308½ 4th ave Seattle

Eastern Hotel 308 4th ave. Seattle

CLASS C.—28

O. L. Curtis
INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSIO

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of t

SHEET NO. 20 11—1594

Per Inland Navigation Co. PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cm*1	Finstad	George	36	m	S	Mechanical Engineer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Canada	Vancouver B.C.	Mother - Brenelf Finstad, Rindlan, Norway	Wash	Superior
cm*2	Fisher	Georgina	40	f	S	Tourist	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Greenock	Bro. Wm A. Fisher 42 Newark St. Greenock Scot.	Wash	Bellingham
cm*3	Potter	John	23	m	S	Laborer	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Father John Potter. Stanton Hill, near Sundurland, Durham, Eng.	Wash	Seattle
cm*4	Carlson	Albin	26	m	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	U.S.	Seattle	Father, C.G. Gunson P.O. Dangelt Bungarda Bungamada, Sweden	Wash	Seattle
cm*5	Stellian	Lulius	23	m	S	Laborer	yes	yes	Belgium	French	Canada	Vancouver	Father Julius Stellian Ainvert Belgium	Wash	Seattle
cm*6	Nelson	Florence	24	m	S	Laborer	yes	yes	Denmark	Scandinavian	U.S.	Montesano Wash.	Father, Louis Nelson, Rakakaodam Farm, Denmark.	Wash	Seattle
cm*7	Mc [illegible]	Peter	22	m	S	Blacksmith	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Vancouver, B.C.	Father, Robert McKeech, 25 Hunter St. Renfrew, Scotland	Wash	Seattle
cm*8	Erickson	Victor	22	m	S	Laborer	yes	yes	Russia	Scandinavia	Canada	Vancouver B.C.	Wife, Emma Erikson, Jakabstad, Finland, Russia	Wash	Seattle
cm*9	Jackson	Hector	21	m	S	Laborer	yes	yes	Russia	Scandinavia	Canada	Vancouver, B.C.	Bro. John Jackson, Jakabstad, Finland, Russia	Wash	Seattle
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13															
14															
15															
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19															
20															
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25															
26															
27															
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

** Primary Inspector Morgan
* Primary Inspection. P. Prentice

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Class C.

106

11—1004

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether from [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any [illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination
1	Yes	Self	50.00	Yes	1882 to 1906	Wisconsin and N. Dakota	No address	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fair	Light Blue	none	Norway	Finnland	New York	Aug. 1882	Minnesota	July 27
2	Yes	Self	50.00	Yes	May to July 1907	Chicago	Friend, Lydia Burpee 136 Forest St, Bellingham	"	"	"	"	Good	"	5	2	Fair	Bro	Bro	None	Scotland	Greenock	New York	April 15-07	Caledonia	July 30
3	No	Self	15.00	Yes	1906	Baker City Ore.	no address	"	"	"	"	Good	"	5	6	Med	Bro	Gray	Index finger left hand Amp.	England	Clinton Hill	Quebec	June 11-07	Corinthian	Aug. 13
4	No	Self	24.00	Yes	1902 to 1906	Seattle	no address	"	"	"	"	Good	"	5	5 3/4	Fair	Bro	Gray	2 Scars edge left eye	Sweden	Bunganda	Boston	April 1901	Ivernia	Aug. 13
5	No	Self	50.00	Yes	1906 to 1907	Seattle	no address	"	"	"	"	good	"	5	7/4	Fair	light	Bro	None	Belgium	Sterent	New York	Nov 1905	Victoria	Aug. 15
6	No	Self	130.00	Yes	1907 to 1906	Washington	no address	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Fair	Light	Blue	Two scars left forehead	Denmark	Copenhagen	New York	Feb. 1905	Oceanic	Aug. 17
7	No	Self	3.00	Yes	1903	New York	[illegible]	"	"	"	"	Good	"	5	6	Fair	Bro	Blue	None	Scotland	Renfrew	New York	July 6, 06	Columbia	Aug. 26
8	No	Self	1.00	Yes	1907	Washington	[illegible]	"	"	"	"	Good	"	5	5	Fair	Bro	Blue	None	Finland	Jakobstad	New York	March 1903	Oceanic	Aug. 22
9	No	[illegible]	20.00	Yes	1902 to 1907	New York Washington	no address	"	"	"	"	Good	"	5	9½	Fair	Bro	Blue	None	Finland	Jakobstad	New York	March 1903	Oceanic	Aug. 22
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS C. — 9

P. L. Curtis
Immigrant Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMIS

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of

SHEET NO. 21 — 11—1594

for Northern Pacific R.R — PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Johnson	John	38	M	S	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	U.S.	Bellingham Wn.	Sister Mrs Marie Suland, # Holmestrand Norway	Wash	Bellingham
CMP. 2	Larsen	Lewis	21	M	S	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	U.S.	Friswold N. Da.	Mother:- Carie Alstodes - Brineun Hordaland - Norway	Wash	Seattle
CMP. 3	Walhood	Olof	14	M	S	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	U.S.	Minn. Cambrota	Father:- Holder Walhood, Norfolk	Wash	Seattle
CMP. 4	Hansen	Christian	24	M	S	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	U.S.	Iowa-Webster City	Father:- Carl Hansen Christiania - Norway	Wash	Seattle
CMP. 5	Hansen	Hans	20	M	S	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	U.S.	Iowa Webster City	Father - Carl Hansen - Christiania Norway	Wash	Seattle
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9															
10															
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14															
15															
16															
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21															
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26															
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

5

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24, 1907

Class C.

107

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Ft.	Ins	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination.
1	No	Self	10.00	Yes	8 yrs	various States	June 1907	no address	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	light	Blue	none	Norway	Christiania	Savannah Ga	March 1899	Cairnrona	Aug 12
2	No	Self	100.00	Yes	1903 1907	Dakota	May 1907	no address	no	"	"	"	good	no	5	7½	Fair	Light	Blue	none	Norway	Hadland	New York	May 10 1903	Noordam	Aug 24
3	no	Self	100.00	Yes	1903 1907	Minn	May 1907	no address	"	"	"	"	good	no	5	10	Fair	Light	Blue	Spot on left temple	Norway	Norderhaug	New York	May 1903	Celtic	Aug 24
4	no	Self	30.00	Yes	1904 1907	Wyoming Utah	May 1907	no address	no	"	"	"	good	no	5	11	Fair	Light	Blue	Tatoo Left forearm	Norway	Christiania	New York	Feb 28th 1903	Atlantic	Aug 24
5	no	Self	60.00	Yes	1906 1907	Wyoming Utah	May 1907	no address	"	"	"	"	good	"	5	11	Fair	Light	Blue	None	Norway	Christiania	New York	Feb 16 1906	Celtic	Aug 24
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

CLASS C. – 5

P. D. Curtis
INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 37.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

22

SHEET NO. 22

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSI

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of t

per Pacific Coast S. S. Co.

PORT OF Vancouver B. C

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP 1	Cushing	William	43		m m	Carriage Painter	yes	yes	England	English	England	Swaffham	Wife Edith E. Cushing Theatre Rr. Swaffham.		
CMP 2	Taylor	Robert F.	26		m s	machinist	yes	yes	Scotland	Scotch	U. S.	N.y. City.	Father, Geo Taylor. New Market Aberdeen shire Scotland.	Calif.	Goldfield
CMP 3	McFarlane	John	25		m s	machinist	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Nielston	Father John McFarlane. Meadow riaw Nielston Sct.	Calif	S. Frisco
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7															
8															
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12															
13															
14															
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18															
19															
20															
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24															
25															
26															
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

3

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24th, 1907

Class C.

108

11—1904

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	No	Self	30 yrs	yes	may 1907	Boston	Trans	Bro. Harry Ludwig. Mid-town Hotel, Goldfield.		no	no	no		good	no	5	9		Fair	gray	Bro	none	England	Wynonshire	Boston	may 3-07	Arabic	July 27-07
2	No	Self	200	yes	1907	Newyork	30.1907																						
3	No	Self	80	yes	1903 1907	Nyork & Mch	Clearance 30.1907	No address		"	"	"		good	"	5	9½		Fair	Bro	Bro	Dear on left eyebrow	Scotland	New Market	Newyork	Nov 9. 1903	Finnonia	Aug. 23
4								No address		"	"	"		good	"	5	10		Fair	Bro	Gray	none	Scotland	Nairboton	Newyork	Mch 21-06	Columbia	Aug. 24
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

CLASS C. – 3

C. F. Curtis

INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The [illegible] should be expressed in years or months, the latter [illegible] and 1 year old as

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be [illegible] or F (female).

Column 6 (Whether married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), [illegible]

Column 7 (Calling or occupation).—Every entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation [illegible] such abbreviations as for example: Civil engineer, [illegible] engineer; brass polisher, steel polisher, [illegible] polisher, metal polisher, turner, or other [illegible]

A distinction should be made between *gardeners* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown.

A *farmer* is one who [illegible] or rents land for himself or others.

A *farm laborer* is one who works [illegible] for the man who operates it.

Aliens immigrating to [illegible] and aliens of the United States should be recorded as such [illegible] those coming only for a temporary sojourn in the United States, [illegible] as tourists, [illegible] in transit to [illegible] should be classed as "[illegible]."

Column 8 (Able to read or write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (if able to read and write), No (if unable to read nor write), or Yes (if able to read but [illegible]).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which [illegible] a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people [illegible] Special attention should be paid to the [illegible] between nationality and race. For instance, a [illegible] a citizen or subject of Great Britain, but [illegible] necessarily belong to the people [illegible] English. [illegible] Germany, or Hebrew by race [illegible] France, [illegible] Americans, [illegible] Germans, or Hebrew by race [illegible] people [illegible] United States or any other country by nationality. In the [illegible] the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies (other than Cuban) (not Negroes).

SOUTH AMERICAN.

South American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

WEST INDIAN (NEGRO).

Any alien born in the West Indies, Central America, Cuba, or other islands of the West Indies, Negro of South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States, as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to [illegible].—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

25

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMI

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor

SHEET NO. 23

11—1594

per Western Steam Navigation Co. PORT OF Vancouver B. C.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
cmp. 1*	Kankers	Frank	30		m S	Laborer	yes	yes	Russia	Finnish	U.S.	Grays Harbor, Wn.	Wm. Father Erig Kankers, Christianson Finland	Wash	Seattle
cmp. 2*	Oksa	John	24		m S	Laborer	yes	yes	Russia	Finnish	U.S.	Seattle Wn.	Father, John Oksa. Lao Kalso or Soumara. Finland.	Wash	Seattle
cmp. 3*	Koukin	Ellis	33		m S	Laborer	yes	yes	Russia	Finnish	U.S.	Hoaquim Wn.	Father, John Koukin, Immersakirky. Finland	Wash	Seattle
cmp. 4	Donnan	John	25		m S	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Canada.	Vancouver B.C.	Mother Ingre Donnan. Suren Dalen, Norway	Wash	Seattle
cmp. 5	Kawano	Katsujusa	27		m S	Cook	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Seattle Wn.	Bro. Yoshimasa Kawano, 216, Odawara Machi, Ashigarashimo Gun, Kanagawa Ken	Wash	Seattle
cmp. 6*	Sonada	Chutachi	21		m S	Farm Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	U.S.	Seattle Wn.	Father: Jujutaro Sonoda, 39 Sanchimachi, Mastsugun, Yamanashiken Japan	Wash	Seattle
cmp. 7	Nalvajka	Frank	27		m M	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Canada	Vancouver	Wife Rosaria Nalvajka. Ezenofachova, Russia	One	Portland
cmp. 8	Self	Charles A.	22		m S	Laborer	yes	yes	England	English	Canada	Winnipeg	Father Chas. A. Self. Doncaster St. Peters Norfolk. Eng.	Wash	Seattle
cmp. 9*	Henderson	August	23		m S	Laborer	No	No	Russian	Scandinavian	U. S.	Seattle, Wn.	Father, Andrian Henderson, Mucalla Monnasallah Finland.	Wash	Seattle
cmp. 10*	Wilson	Gustave	18		m S	Laborer	no	no	Russian	Scandinavian	U. S.	Seattle, Wn.	Father, William Wilson Mucalla, Monnasallah, Finland	Wash	Seattle
cmp. 11	Yamaguchi	Mumetkichi	34		m M	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver.	Bro Yoshimatsu Yamiguchi. 316 Kiretto-cho. Kobe Japan	Wash	Seattle
cmp. 12	Duinnem	Michael L.	27		m S	Laborer	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	U. S.	Seattle, Wn.	Mother Mrs. Ingrid Duinnem, Surendals, Trondhjems Norway.	Wash	Seattle
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16															
17															
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21															
22															
23															
24															
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

3

Primary Insp. Frost Circ. 071313. 1A + 15
" " Morgan " 021784
" " Ebey " 030197
Ebey

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF Aug. 24, 1907 Class C. 12

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLE		
														25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Ss.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	28.00	yes	1904 1907	Wash.	July 1907	Friend John Peterson 508 - 20th av. Seattle	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	light	Blue	Cut on left wrist	Finland	Christianssan	Newyork	July 3-04	Philadelphia
2	yes	Self	37.00	yes	1904 1907	Wash	July 1 1907	Friend John Peterson 508 - 20th av. Seattle	"	"	"	"	Good	no	5	5	Fair	light	Blue	cap amp. 1st joint 2d finger left hand	Finland	Siren	Seattle	Oct 27-04	Sch Natala
3	yes	Self	15.00	yes	1901 1907	Wash	July 1 1907	Friend John Peterson 508 - 20th av. Seattle	"	"	"	"	good	no	5	5	Fair	light	Blue	left index split	Finland	Nourne Sanitsky	Newyork	apr 2 1901	Liguria
4	yes	Self	14.00	yes	1902 1907	Wash	Janu 1907	no address	"	"	"	"	Good	no	5	4	Fair	light	Blue	none	Norway	Surem Dalen	Newyork	may 29-02	Oceanic
5	no	Self	30.00	yes	1901 15 1907	Seattle	June 30-07	no address	"	"	"	"	Good	no	5	5	Olive	Blk	Brown	mole right cheek	Japan	Kanagawa Ken	Seattle	mch 20 1907	Kinshiu Maru
6	no	Self	40.00	yes	1906 1907	Seattle	July - 31 28-07	no address	"	"	"	"	Good	no	5	2½	Olive	Blk	Bro	Scar on index finger left hand	Japan	Kanagawa Ken	Seattle	Oct. 31-06	Am Maru
7	no	Self	40.00	Yes	March 1906 Feb 07	Portland	07	153 Morris St. Portland	"	"	"	"	Good	No	5	6¼	Fair	Bro	Blue	none	Russia	Czarotachora	Victoria	Dec 15 1905	Kanagawa Maru
8	yes	Self	45.00	yes	1903 1907	Seattle	April 1907	friend Tom Curtis 5 x 8½ 1st av. S. Seattle	"	"	"	"	Good	no	5	8½	Fair	Bro	Blue	none	England	Norfolk	Quebec	June 10. 1903	Lake Erie
9	Yes	Self	20.00	yes	Aug 06 Apl 07	Seattle	April 1907	no address	"	"	"	"	Good	No	5	6	Med	Bro	Blue	None	Finland	Nucalibe	Olympia	apr 1906	Umbria
10	yes	Self	40	yes	Dec 06 Apr 07	Seattle	April 1907	No address	"	"	"	"	Good	No	5	9	Med	Bro	Blue	None	Finland	Nucalibe	Olympia	Oct 1906	Baltic
11	no	Self	70	yes	Oct 6/06	Seattle	Transc	no address	"	"	"	"	Good	no	5	2½	Olive	Blk	Bro.	Scar back left hand	Japan	Shyogo Ken	Seattle	Oct 4-06	Minnesota
12	yes	Self	15.00	yes	1907	Seattle	May 15-1907	No address	"	"	"	"	Good	No	5	10	Fair	Light	Blue	No marks	Norway	Surendale	New York	may 9-07	German
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS C.— 12

P. L. Curtis

INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

D' 24

SHEET NO. 2A

11—1504

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

PORT OF Vancouver B. C.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or T
cmp. 1	Iwasaki	Kanzo	53	m	m	Clergyman	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Wife, Tatsu Iwasaki 137 Yokohama Machi, Kanagawa Ken, Japan	Wash	Se
cmp. 2	Watanatsu	Seitaro	34	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Sapperton B.C.	Wife, Matsu Watanatsu, 151 Hinatsu mura Enokami gun Shiga Ken Japan	Wash	Ke
cmp. 3	Nishihara	Sukekaro	19	m	s	Working student	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Kichizo Nishihara 1993 Uyeda Machi, Chiisagata gun - Nagano Ken	Wash	Se
cmp. 4	Kawaoka	Kotaro	19	m	s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Mother, Yuki Kawaoka, 1717, Kawaichi-mura, Asa-gun, Hiroshima Ken, Japan	Wash	Se
cmp. 5	Nakanishi	Otokichi	39	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Gohei Nakanishi, 55 Uramura Ura, Hasa-gun. Kyoto Fu.	Wash	Se
cmp. 6	Rasmusen	Ludvig 1903/4549	33	m	m	Farmer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Canada	Calgary alta.	Father, Peter Rasmusen, Bodö Norway.	Wash	Ke
cmp. 7	Rasmusen	Mrs Julia	32	f	m	housewife	yes	yes	Norway	Scandinavian	Canada	Calgary alta	Father in Law as above	Wash	Ke
cmp. 8	Rasmusen	Amelda	5	f	s	none	no	no	Norway	Scandinavian	Canada	Calgary alta	Grandfather as above	Wash	Ke
cmp. 9	Rasmusen	Ludvig Jr.	3	m	s	none	no	no	Norway	Scandinavian	Canada	Calgary alta	Grandfather as above	Wash	Ke
cmp. 10	Rasmusen	Sigurd	1	m	s	none	no	no	Norway	Scandinavian	Canada	Calgary alta	Grandfather as above	Wash	Ke
cmp. 11	Nelson	William A.	22	m	s	Clerk	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver B.C.	Father William Nelson, 21 Little Bull Alley, Norwich Engd.	Wash	Se
cmp. 12	Divasto	Innocenzo	28	m	s	Contractor	yes	yes	Italy	Italian	Canada	Vancouver B.C.	Bro. Innocenzo Divasto Klondyke Hotel, Carrall St. Van. B.C.	Wash	Se
cmp. 13	Khan		32	m	s	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Millside B.C.	Father, Jaymall Singh, Meliardy, P.O. Moga, Firojpur dist.	Wash	Se
cmp. 14	Jawalla		30	m	m	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Millside B.C.	Bro. Hazara, Dosang, P.O. Dosang dist Jullundar.	Wash	Bell
cmp. 15	Shimizu	Jirokichi	49	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Wife Umeji Shimizu, 11 Daikumachi Toyamaoka, Toyama Ken. Japan	Calif	Sa
cmp. 16	Kato	Hamutaro	36	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father Shimzo Kato, 135 Sanchome Kotesaki, Tokyo	Ore.	Port
cmp. 17	Sapandowski	Carl	20	m	s	Laborer	yes	yes	Germany	German	Canada	Burton City B.C.	Father:- Carl Sapandowski Burton city - B.C. Canada	Wash	D.
cmp. 18	Jika.		42	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Millside B.C.	Wife Gujri, Chitr, P.O. Jidiala. Umritsar dist. India	Wash	
cmp. 19	Obayashi	Jorajiro	39	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Sakuro Yamamoto, 37 Suidenmura, Iwakami gun Shiga Ken.		
cmp. 20	Essen		28	m	wid	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Father, Jatch Singh, Chaitra. P.O. Jiva, dist Firozpur. Punjab		
cmp. 21	Walker	Peter	26	m	s	Laborer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Vancouver B.C.	Father, Peter Walker Palmerston, England near Edinburgh Scot.		
cmp. 22	Maxwell	George	17	m	s	Laborer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Vancouver B.C.	mother, Mrs. Ellen Maxwell 2022 A... Falkirk, Vancouver B.C.		
In Transit	Weinstein	Philip	25	m	s	Entrepreneur	yes	yes	Austria	Slovak	Canada	Vancouver B.C.	In transit		
cmp. 24	Kimura	Kaniyo	16	m	s	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Kyusuke Kimura 80 Yamada nagano chi nagano gun Nagano Ken		
cmp. 25	Ihara	Kikumatsu	35	m	s	Cook	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Mother Chiyo Ihara, Ginsoja mura Saibigun Hiroshima ken		
cmp. 26	Kondo	Hanajiro	22	m	s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Mother Yuki Kondo, 171 Uchikoimura		
cmp. 27	Hanawa	Naoshito	24	m	s	Bellboy	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Mitau gun Okayama Ken Mother Yone Hanawa, 16 Yochomi Shiyuyuku, Tokyo		
28	~~Shimizu~~	~~Kantei~~	~~58~~	~~m~~	~~m~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Japan~~	~~Japanese~~	~~Canada~~	~~Vancouver B.C.~~	Bro. Christian Hinatsu, 251 Hina...		
29	~~Hinatsu~~	~~Satoru~~	~~18~~	~~m~~	~~s~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Japan~~	~~Japanese~~	~~Canada~~	~~Vancouver B.C.~~			
cmp. 30	Uttam		30	m	s	Laborer	No	No	India	E. Indian	Canada	New Westminster	Bro. Bute, Brigha, Nawan Sheali. Hoshiarpur		

NOT USED

Cust 02/8/07. N.H.T

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CONTINUOUS [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24, 1907

Class D.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION [illegible]		
														25	26	27		28	29		30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft. Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	no	Self	50.00	yes	1888/1891	Seattle	Sept 1891	Jap. Metho. mission Seattle	no	no	no	no	Good	no	5 4½	Olive	Blk	Bro	Scars left cheek	Japan	Kanagawa Ken	Vancr	may 26-06	Montana
2	no	Self	80.00	yes	1901/1905	U.C.L.	Nov 28 1905	Friend Masuda Spanish Town Wash.	"	"	"	yes.	Good	no	5 1	Olive	Blk	Bro	mole right cheek & right temple	Japan	Shiga Ken	Victoria	may 16-1906	Miles
3	no	Father	60.00	no				Jap. Bapt. Mission Main St. Seattle	"	"	"	no	Good	no	5 6½	Olive	Blk	Bro	Scar near right nostril on lip.	Japan	Nagasaki Ken	Vancr	may 26-06	Montana
4	no	Mother	35.00	no				no address	"	"	"	"	Good	no	5 3	Olive	Blk	Bro	2 Scars centre of forhead & [illegible]	Japan	Hiroshima	Victoria	July 16.04	Iyo Maru
5	no	Self	60.00	no				no address	"	"	"	"	Good	no	5 5½	Olive	Blk	Bro	[illegible]	Japan	Kyoto Fu	Vancouver	may 6-06	Athenian
6	no	Self	500.00	yes	2 mos 1905	Tacoma	July 4 1905	Friend Geo. Hammar Goldendale Wash	"	"	"	"	Good	no	5 8½	Fair	Bro	Blue	none	Norway	~~[illegible]~~ Bodo	N. York	Feb 1905	Baltic
7	no	husband		no				as above	"	"	"	"	Good	no	5 6	Fair	Bro	Bro	none	Norway	Bodo	St John	Dec 25-05	Parisian
8	no	no chg		no				as above	"	"	"	"	Good	no	- -	Fair	light	Blue	none	Norway	Bodo	St John	Dec 25-05	Parisian
9	no	no chg		no				as above	"	"	"	"	Good	no	- -	Fair	Bro	Bro	none	Norway	Bodo	St John	Dec 25-05	Parisian
10	no	no chg		no				as above	"	"	"	"	Good	no	- -	Fair	Fair	Gray	none	Norway	Bodo	St John	Dec 25/05	Parisian
11	no	Self	25.00	no				no address	"	"	"	"	Good	no	5 6	Med	Bro	Bro.	None	England	Norwich	Quebec	June 1904	Lake Manitoba
12	no	Self	100.00	yes	2 mos 1901	Boston	Sept 1901	no address	"	"	"	"	Good	no	5 3½	Med	Bro	Bro	none	Italy	Saracino, Bro. Cosenza	Newyork	July 1901	Sannecia
13	no	Self	70.00	no				no address	"	"	"	"	Good	no	6 1	Bro	Blk	Bro	none	India	Firozpur	Vancr	mch 27-06	Ep. Japan
14	no	Self	60.00	no		M or P Defective		no address	"	"	"	Bradycardia Valvular disease of heart	no	5 9½	Bro	Blk	Bro.	Pit bridge of nose	India	Jullender	Vancr	Nov 8-1905	Ep. China
15	no	Self	40.00	no		M or P Defective		no address	"	"	"	"	"	5 5	Olive	Blk	Bro.	Quite bald in front.	Japan	Toyama Ken	Vancr	mch 28-06	Ep. Japan
16	no	Self	60.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5 5½	Olive	Blk	Bro.	Scar index of left hand	Japan	Shiga Ken	Vancr	Feb 28 06	Ep. India
17	no	Self	60.00	no				no address	"	"	"	"	Good	no	5 6½	Fair	Light	Blue	none	German	Lettfeld	New York	mch 1904	Graf Waldersee
18	no	Self	35.00	no				no address	"	"	"	"	Good	no	5 7½	Bro	Blk	Bro	amp. right thumb. mole left cheek	India	Umritsar	Vancr	Jan 31-06	Ep. China
19	no	Self	100.00	yes	3 mos 1904	Seattle	Sept 1904	no address	"	"	"	"	Good	no	5 3	Olive	Blk	Bro.	2 moles right temple	Japan	Shiga Ken	Vancr	June 1-04	Ep. Japan
20	no	Self	35.00	no				no address	"	"	"	"	Good	no	6 1	Bro	Blk	Bro.	mole over right	India	Firozpur	Vancr	aug 23.05	Ep. India
21	no	Self	75.00	no				Friend James Brown, Motorman of Seattle Elec. Co. Pine & Bens.	"	"	"	"	Good	no	5 8½	Fair	Bro	Blue	Scar over left eye.	Scotland	Glasgow	Halifax	mch 27.06	Numidian
22	no	Self	20.00	no				no address	"	"	"	"	Good	no	5 9¾	Fair	Bro	Blue	none	Scotland	Glasgow	Montreal	June 20-06	Virginian
23	no	Self	150.00	yes	1904/1905	Newyork	Feb 1906.	Dr. Hanair No head Jap. Metho Mission 624 Jackson St.	"	"	"	"	Good	no	5 7½	Med	Bro	Blue	None	Austria	Galicia	Newyork	Dec 1904	Rotterdam
24	no	Father	50.00	no					"	"	"	"	Good	"	5 5	Olive	Blk	Bro.	none	Japan	Nagano Ken	Vancr	July 29.06	Athenian
25	no	Self	43.00	yes	1890 to 1904	S. F. Calif	may 1904	no address	"	"	"	"	Good	"	5 5	Olive	Blk	Bro	mole right eye brow	Japan	Hiroshima	B. Inca	Feb. 1890	Peking
26	no	Mother	50.00	no															mole right upper lip					
27	no	Self	60.00	yes	1900/1904	Seattle	July 1904	Friend Torancsuke Shibata 217 - 4th av. S. Seattle	"	"	"	"	Good	"	5 2½	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Okayama Ken	Vancr	Apl 5/06	Ep.
28	no	Self	150.00	yes	1890/1895	Calif.	1895	no address	"	"	"	"	Good	"	5 5½	Olive	Blk	Bro	mole left of	Japan	Tokyo Fu	Seattle	Mch 1906	Minnesota
29	no	Father		no				no address	"	"	"	"	Good	"	5 4½	Olive	Blk	Bro	2 small moles	Japan	Shiga Ken	Vancr		
30	no	Self	60.00	no				no address	"	"	"	"	Good	no	6 1½	Bro	Blk	Bro	2 moles left temple	India	Umritsar	Vancr		

CLASS D.— 28

P. L. Prentis
INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending t pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

D2 25

SHEET NO. 25

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and La

PORT OF Vancouver B. C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmp.	Karam		31	m	m	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver	Ara Shera, Bawanar, P.O. Pitki Patiala, Punjat, India	Wash	Bellingham
cmp.	Sohon		30	m	s	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	New Westminster	Father, Jawala Singh, Chilo, P.O. Sarali Pol, Umritsar, Punjat India	Wash	Bellingham
cmp.	Miyasaka	Rikijo	25	m	s	Teacher	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father, Sagahiro Miyasaka 47 Hammond	Wash	Seattle
cmp.	Lal		25	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Victoria	Wife, Rajkoti, Chor, P.O. Sahnan Umritsar dist. India	Wash	Bellingham
cmp.	Mungal		30	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Millside B.C.	Wife, Nandi, Jagdel, P.O. Jagdel Umritsar, Punjat	Wash	Bellingham
cmp.	Yewczyp	Sam	27	m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Slovak	Canada	Vancouver B.C.	Father, Paul Yewczyp Czarno Koule Wielkie, Galicia Austria	Ore	Portland
cmp.	Kostenniuk	Peter	28	m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Slovak	Canada	Vancouver B.C.	Mother, Donna Kostenniuk Sucharowerchow, Bukowina Austria	Wash	Seattle
cmp. 8	Narayan		40	m	m	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Father, Mangal Singh, Dandwal, P.O. Sankera Jullender	Wash	Bellingham
cmp. 9	Inamoto	Takejiro	35	m	m	Farm Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Field B.C.	Father, Yoshiro Inamoto, 179 Kaidenmura Inokazu gun Shiga Ken.	Wash	Seattle
cmp. 10	Yamaguchima	Yoikichi	21	m	s	Tailor	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Tameki Ichi Yamaguchima 60 Minamijomura, Hanishimagun Nagano Ken	Wash	Seattle
cmp. 11	Kawaguchi	Tokichi	22	m	s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Field B.C.	Father, Yuiji Kawaguchi, 391 Kawakami mura, Nishimuragun Ehime Ken	Wash	Seattle
cmp. 12	Koguchi	Gonroku	25	m	s	Interpreter	yes	no	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Jumanoke Noguchi 234 Wakayama chi Wakayama Ken	U.S.	Danville
cmp. 13	Watanabe	Kichisaburo	38	m	m	Farmer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Wife, Tora Watanabe, 494, Takamatsumura Kibi gun, Okayama Ken	Wash	Seattle
cmp. 14	Kitajima	Tokuichi	48	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Wife, Ikeli Kitajima 3104, Higashito nomachimura, Shimonaikigun	Wash	Seattle
cmp. 15	Inouye	Kitaro	40	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	New Westminster B.C.	Mother Kikunoye Oka Yamatamura Gamogun Kumamoto Ken	Wash	Seattle
cmp. 16	Inouye	Mrs Miyu	35	f	m	Housewife	no	no	Japan	Japanese	Canada	New Westminster B.C.	Mother Okawa Nakamura, 1343 Kamachi Kamanagun Kumamoto Ken	Wash	Seattle
cmp. 17	Canida	John	33	m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Canada	Vancouver	Mother, Katarina Canida, Baczun Peter Koraki Prov. Russia	Wash	Seattle
cmp. 18	Kramer	George	28	m	s	Ship Carpenter	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Yorkton Sask.	Father, Daryl Kramer, 277 Catarina St. Moscow, Russia	Wash	Seattle
cmp. 19	Kobayashi	Otojiro	34	m	s	Laundryman	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father, Hompei Kobayashi, matsumoto-cho Higashi Chikuma gun, Nagano Ken	Wash	Seattle
cmp. 20	Shiosaki	Sogoke ichi	27	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Tocaburo Shiosaki, Hamma Jagata-gun, Shizuoka Ken, Japan	Wash	Seattle
cmp. 21	Shimasaki	Eiji	22	m	s	Farm Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Chuzaemon Shimasaki, Kiyo mura, Higashi, Okitami gun, Yamagata Jap	Wash	Seattle
cmp. 22	Takeda	Sojiro	31	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Toshichi Takeda, Onyumura. Onyu gun Fukui Ken	Wash	Seattle
cmp. 23	Carlson	Herman	30	m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Finnish	Canada	Arrowhead B.C.	Mother, Wilhemmina Carlson Backby, Lapptrask, Finland	Ore	Portland
cmp. 24	Jacobson	Robert	20	m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Canada	Arrowhead B.C.	Father, Rasmus Jacobson Bregen Norway	Ore	Portland
cmp. 25	Liston	Thomas	27	m	s	Laborer Boarding	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Vancouver B.C.	Father, William Liston, 11 West Close, Newharen, Scotland	Wash	Seattle
cmp. 26	Kojumi	Saburo	29	m	m	House Keeper	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Katashiro Kojumi, Amagasumura, Ezukata-gun, Osaka Fu, Japan	Wash	Seattle
cmp. 27	Nakada	Mankichi	36	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Ichikei Nakada, Nihonmatsu Gikiyo, Hiroshima Ken	Wash	Seattle
~~28~~	~~Hinatsu~~	~~Kanbei~~	~~58~~	~~m~~	~~m~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Canada~~	~~Japanese~~	~~Canada~~	~~Vancouver~~			
~~29~~	~~Hinatsu~~	~~Sotaro~~	~~18~~	~~m~~	~~s~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Canada~~	~~Japanese~~	~~Canada~~	~~Vancouver~~			
cmp. 30	Hori	Kinzo	31	m	m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Steveston B.C.	Father, Kyuhei Hori, Kambara gun		
	NOT USED														

16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A [illegible] PORT [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible] MAY BE [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24, 1907 Class D.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION [illegible] 30	31	32
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, [illegible] by reason of any [illegible] defect, disease or infirmity, of such character as to affect the ability to earn a living.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Ft. Ins		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	Self	52.00	No			no address	No	No	No	No	Good	No	5 4½	Bro	Blk Bro	Pit bridge of nose	India	Patiala	Vancr	July 27-06	Athenian
2	No	Self	40.00	No			no address	"	"	"	"	Good	No	5 5.	Bro	Blk Bro	Scar 3rd finger right hand.	India	Umritsar	Vancr	apl 18-06	Ep China
3	No	Father	55.00	No			Ozawa's Hotel main St. Seattle	"	"	"	"	Good	No	5 4½	Olive	Blk Bro	Mole left cheek bone	Japan	Nagano	Vancr	may 6-06	Athenian
4	No	Self	57.00	No			no address.	"	"	"	"	Good	No	5 8	Bro	Blk Bro	Scar index left hand.	India	Umritsar	Vancr	may 26-06	Montagu
5	No	Self	50.00	No			no address.	"	"	"	"	Good	No	5 7	Bro	Blk Bro	Scar index of left hand	India	Umritsar	Vancr	apl 5 06	Empress of China
6	No	Self	200.00	No			Bro. Mike Yerecey. Cor N. 5th & Couch Sts. Portland	"	"	"	"	Good	No	5 6	Fair	Bro Blue	none	Austria	Czarnokonec Wieckie	St John	mch 22-04	Unknown
7	No	Self	25.00	Yes	1905 1906	Bridger Mour.	June 18-06	"	"	"	"	Good	No.	6 1¼	Fair	Bro Bro	cut right eyelid	Austria	Suchaverchow Buskawina	Halifax	apl 20. 03	Unknown
8	No	Self	50.00	No			no address.	"	"	"	"	Good	No	5 8½	Bro	Blk Bro	mole cor. left eye	India	Jullundur	Vancr	July 31-06	Ep Japan
9	No	Self	60.00	Yes	1900 1903	Seattle.	Apl 1903 Sakamoto, Hotel 5th Av. S. Seattle	"	"	"	"	Good	No	5 3	Olive	Blk Bro	mole right cheek	Japan	Shiga Ken	Vancr	apl 6 1898	Ep Japan
10	No	Self	60.00	No			Eastern Hotel, Seattle	"	"	"	"	Good	No	5 2½	Olive	Blk Bro	none	Japan	Nagano Ken	Vancr	nov 27 1905	Athenian
11	No	Self	100.00	No			no address.	"	"	"	"	Good	No.	5 4½	Olive	Blk Bro	none	Japan	Ehime Ken	Vancr	June 1903	Athenian
12	No	Self	150.00	Yes	1901 1906	Tacoma	Apl-1906 L. transit. N. H Ex	"	"	"	"	Good	No	5 4	Olive	Blk Bro.	Scar left eyelid	Japan	Wakayama Ken	S. J.	Sept 24-01	Manchuria
13	No	Self	70.00	No			no address	"	"	"	"	Good	No	5 3½	Olive	Blk Bro.	mole near left nostril	Japan	Okayama Ken	Victoria	may 11-06	Athenian
14	No	Self	45.00	Yes	1902	Portland	Jan. 1903	"	"	"	"	Good	No	5 0	Olive	Blk Bro	Scar on forehead	Japan	Kumamoto	Victoria	apl 16 1900	Empress of Japan
15	No	Self	85.00	Yes	1899 to 1905	S. Hawaii	March 25 1905	"	"	"	"	Good	No	5 2	Olive	Blk Bro	mole near right nostril	Japan	Kumamoto	Vancr	may 29/06	Ep Japan
16	No	Husband		No			no address	"	"	"	"	Good	No	4 7	Olive	Blk Bro	none	Japan	Kumamoto	Vancr	may 29/06	Ep Japan
17	No	Self	25.00	No			In. John Kawachinsky 314 D St Ballard, Wash. Summer Seattle	"	"	"	"	Good	No	5 3¾	Fair	Bro Blue	none	Russia	Orgon	Victoria	Dec 9-05	Empress of Japan
18	No	Self	45.00	No			Sigurd A Soldsman 169 Washington St. Seattle, Wash	"	"	"	"	Good	No	5 9¾	Med	Bro Bro	Several scars on left temple	Russia	Moscow	Quebec	May 1906	Montagu
19	No	Self	50.00	Yes	1898 to 1906 1900	Seattle Bellingham	Feb 15 1906. May 1906	"	"	"	"	Good	No	5 2½	Olive	Blk Bro	large mole under right ear	Japan	Nagano	Seattle	May 16-1898	Empress of Japan
20	No	Self	60.00	Yes	1906			"	"	"	"	Good	No	5 5¾	Olive	Blk Bro	Long scar on left little finger	Japan	Shizuoka Ken	Vancouver	June, 1900	Emp India
21	No	Self	65.00	No				"	"	"	"	Good	No	5 4	Olive	Blk Bro	Large scar center of forehead	Japan	Yamagata Ken	Vancouver	June 16.06	Tartar
22	No	Self	55.00	No			Cir. 147	"	"	"	"	Good	No	5 4	Olive	Blk Bro.	large mole under chin	Japan	Fukui Ken	Vancouver	Aug. 12-06	Monteagle
23	No	Self	200.00	Yes	3 mos 1905	Spokane	Feb 1905 Cousin Edw Henrikson 308 E St. Eureka Cal. Edward Edw Henrikson 308 E St. Eureka Cal. Uncle Peter Sieton 2215 Western Av. Seattle	"	"	"	"	Good	No	5 5½	Fair	Bro Blue	Mole under right jaw	Finland	Backby	Seattle	Apl 1903	Asia
24	No	Self	30.00	No				"	"	"	"	Good	No	5 8	Fair	Sandy Blue	Scar left cheek	Norway	Bergen	Halifax	Feb 1905	Empress of China
25	No	Self	20.00	No				"	"	"	"	Good	No	5 4²	Med	Bro Grey	moles left cheek.	Scotland	Newhaven	Quebec	Aug. 12-06	Numantia
26	No	Self	80.00	No				"	"	"	"	Good	No	5 7½	Olive	Blk Bro	Mole on lower right eyelid	Japan	Osaka Fu	Victoria	April 25.02	Athenian
27	No	Self	87.00	Yes	1904	California	Oct 24 1904 no address	"	"	"	"	Good	No	5 6¾	Olive	Blk Bro	2 moles left cheek	Japan	Hiroshima Ken	Vancr	May 26-06	Minneapolis
28	No	Self	130.00	Yes	1899 1895	Calif	July 22. 1895 no address	"	"	"	"	Good	No	5 2½	Olive	Blk Bro	Mole [illegible]	Japan	Shizuoka Ken	Vancr	Aug. 12-06	Monteagle
29	No	Self	34.00	Yes	1901 1903	Washington	April 22/03 no address	No	No	No	No	Good	No	5 7.	Olive	Blk Bro.	large mole each cheek	Japan	Shizuoka Ken	Vancr	Aug. 12-06	Monteagle

CLASS D. — 28

P. L. Prentis
INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of [illegible] relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

D 3 26

SHEET NO. 26

11—1504

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

PORT OF Vancouver

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.
Cmp. 1	Yamoto	Matsujiro	30		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Steveston B.C.	Father Yasuchi Yamoto, Idamura Kambara gori, Shizuoka Ken	Calif.
Cmp. 2	Nomura	Sorazo	36		m m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Steveston B.C.	mother Rutan Nomura, Matsuhara mura Wakayama Ken	Wash.
Cmp. 3	Iora	Luigi	21		M. S.	Laborer	yes	yes	Italy North Italian		Canada	Vancouver, B.C.	Mother, Jan Iora, Salva Bubla, Trevisa Brown, Italy	Wash.
Cmp. 4	Bola		24		M. M	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver, B.C.	Father, Ilava Singh, Vil. Bahear, P.O.	
Cmp. 5	Lachman		20		M. M.	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	New Westminster	Rubardhi, Ludhiana, India	Wash.
Cmp. 6	Surjan		42		M M	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	New Westminster	Wife, Rami, Vil. Ratagoda, P.O. Bati, Lahore, India	Wash.
Cmp. 7	Basaka		29		M. M	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Brother, Badda, Vil. Jadiala, P.O. Jadiala, Jullender, India	Wash.
Cmp. 8	Harman		24		M W	Laborer	no	no	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Father, Buta Singh, Vil. Maddoar, P.O. Baroge, Jullunder, India	Wash.
Cmp. 9	Shakur		23		m S	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver B.C.	Father Dalel Singh, Dakear, P.O. Banpani Jullender	Wash.
Cmp. 10	Okubo	Tomisaburo	27		M S	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Millside B.C.	mother Jumi Khela, P.O. Fatarwabad, Amritsar	Wash.
In Transit Cmp.	Aygord	Edward	35		M S	Intransit	yes	yes	Russia	Finnish	Canada	Vancouver, B.C.	Father, Jitanjuma Kubo, Kita-mura, Kita-Gori, Hagawa Ken, Japan	Wash.
In Transit Cmp.	Ary	Erick	27		M. M.	Intransit	yes	yes	Russia	Scandinavian	Canada	Vancouver, B.C.	Mother, Marie Aygord, Oxdral, Helsing-fors, Nasa, Finnland, Russia	Finland
Debarred Cmp.	Yasui	Hirokichi	35		M. S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver, B.C.	Mother, Edla Ary, Nasa, Helsingfors, Finland, Russia	Finland
Debarred Cmp.	Toyama	Riki	43		m m	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Shinjeeman Yasui, Harmi-mura, Echi-Gori, Shiga Ken, Japan	Wash.
Cmp. 15	Komura	Tomijiro	34		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Banner B.C.	Mrs. Asata Tsuma, Yamatomura Kibi gori Okayama Ken.	Wash.
Cmp. 16	Takasu	Shigehichi	29		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father Denkichi Komura, Kamada madi, Naka Kambara gori Niigata Ken	Wash.
Cmp. 17	Kokuryo	Iwakichi	22		M. M.	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Rihei Takasu, 15 Motodera, Wakayama, Wakayama Ken	Wash.
Cmp. 18	Sunder		25		M M	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver, B.C.	Father, Katare Kokuryo, Yaidamura Edi-gori, Shiga Ken, Japan	Wash.
Debarred Cmp.	Jawalla		34		M M.	Laborer	yes	yes	India	E. Indian	Canada	Vancouver, B.C.	Wife, Rami, Vil. Bunala, P.O. Bunala, Jullender, India	Wash.
Cmp. 20	Tsuchiya	Chonojo	30		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Wife, Bishunkore, Vil. Salodi, P. O. Salodi, Ludhiana, India.	Wash.
Cmp. 21	Shioya	Kosaburo	33		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	mother Sato Tsuchiya, Takamura Kamogori Shizuoka Ken	Wash.
Cmp. 22	Tsuchisaka	Yaju	21		M S	Student	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	N. Westminster B.C.	mother Wha Shinya, 21 Sakaicho Sotor Japan	Wash.
Cmp. 23	Signorelli	Giuseppe	30		M S	Laborer	yes	yes	Italy	South Italian	Canada	Vancouver, B.C.	Father, Haya Tsuchisaka, Imijake-mura, Ohgyu gun, Fukui Ken Japan	Wash.
Cmp. 24	Takami	Kotaro	34		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver, B.C.	mother, Maria Signorelli, Postica, Salerano, Italy	Wash.
Cmp. 25	Pingitoro	Savario	29		m S	Laborer	no	no	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver B.C.	Brother, Petuja Takami Tanamura Gochi gun, Fukuyama Ken Japan	Wash.
Cmp. 26	Sorchi	Tomaso	30		m m	Laborer	no	no	Italy	So. Italian	Canada	Field B.C.	Father, Victor Pingitoro, Amato R. Salerano, Italy	Wash.
Cmp. 27	Yamanoi	Ushinosuke	19		M S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Field B.C.	wife, Cecilia Sorchi, Amato R. Salerano, Italy	Wash.
Cmp. 28	Kawaguchi	Itaro	33		M M	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver, B.C.	Father, Zaikichi Yamanoi Kitadai, Asaka-gori Fukushima Ken, Japan	Wash.
Cmp. 29	Nakano	Kenkichi	19		M S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver, B.C.	Father, Zenichi Kawaguchi, Nakano machi, Kori, Nakagun, Akita Ken, Japan	Wash.
Cmp. 30	Sakanoue	Jinmatsu	26		m S	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Ujiro Nakano, Kamigamo, Ogiri, Kamigun, Niigata Ken, Japan	Wash.
		NOT USED											Father, Matsuji Sakanoue, Kamiyama mura, Mimasaka	

16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

20

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24, 1904 — Class D.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL [illegible]		
														25	26	27		28	29			30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
1	no	Self	55.00	yes	1901/1903	S. F.	June 29-03	Hiroshima Hotel Geary St. S.F.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Olive	Blk	Bro.	Grape fists right cheek.	Japan	Shizuoka	Victoria	June 25 1904
2	no	Self	30.00	yes	1901/1903	Washington	March 1903	no address	"	"	"	"	Good	"	5	6¼	Olive	Blk	Bro	Mole cor. left eye	Japan	Wakayama Ken	Victoria	June 5 1904
3	no	Self	40	yes	Jan 12, 04	New York	Trans	no address	"	"	"	"	Good	"	5	7¾	Fair	Bro.	Blue	Large scar right side of face	Italy	Salodi, Trenso,	New York	Jan 12, 04
4	no	Self	50.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	8	Bro	Blk	Bro	Mole left temple	India	Ludhiana	Vancouver	Nov. 8, 05.
5	no	Self	300.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	5	Bro	Blk	Bro	Mole outside corner right eye.	India	Lahore	Vancouver	January 1905
6	no	Self	41.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	10½	Bro	Blk Grow	Bro	Mole left temple	India	Jullunder	Vancouver	July 1906
7	no	Self	30.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	7¼	Bro	Blk	Bro	Scar base of right thumb	India	Jullunder	Vancouver	July 10, 1906
8	no	Self	42.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	8	Bro	Blk	Bro	Scar bridge of nose	India	Jullunder	Vancouver	June 1906
9	no	Self	55.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	11¾	Bro	Blk	Bro	Long scar index left hand	India	Jullunder	Vancouver	June 17, 1906
10	no	self	80.00	yes	1904 1906	San Pedro, Wash	June 1906	no address	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro	Scar between thumb and forefinger right hand	India	Amritsar	Vancouver	Nov 9, 1905
11	no	Self	300.00	no				Detained	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Fair	Bro	Blue	None.	Japan	Kagawa Ken Helengby,	Seattle	June 22, 04
12	no	Self	300.00	no				Detained													Finland		Halifax	April 1905
13	no	Self	50.00	yes	1899 1906	Seattle	March 12, 1906	Cir. 147 Friend, Tsunematsu Yasui, New Dent, Wash.	"	"	"	"	Good	"	5	8	Med	Bro	Blue	Long scar right side of forehead.	Finland	Helengby	Quebec	May, 1905
14	no	Self	30.00	no				Cir. 147	"	"	"	"	Good	"	5	4¾	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Shiga Ken	Vancouver	April 24 1904
15	no	Self	60.00	yes	1900 1901	Kent	Was Jany 23/01.	no address	"	"	"	"	Good	"	5	3	Olive	Blk	Bro.	Very Bald.	Japan	Okayama	Victoria	Feb 28-1899
16	no	Self	40.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	1¾	Olive	Blk	Bro	Mole bridge of nose	Japan	Niigata Ken	Seattle	March 28 1904
17	no	Self	40.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	3	Olive	Blk	Bro.	None	Japan	Wakayama	Vancouver	Dec 1905
18	no	Self	25.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	2¾	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Shiga Ken	Vancouver	May 28, 04
19	no	Self	29.00	yes	1905 1906	Calgary L.P.C.	April 14, 06	no address	"	"	"	"	Good	"	5	8½	Bro	Blk	Bro	None	India	Jullunder	Vancouver	May 6, 06
20	no	Self	60.00	no				G.N. Hotel, Jackson St.	"	"	"	"	Good	"	5	6	Bro	Blk	Bro	Scar on forehead near centre.	India	Ludhiana	Vancouver	Feb. 22, 04
21	no	Self	40.00	yes	2 days 1904	Seattle	Sept 13.04	G.N. Hotel Jackson St.	"	"	"	"	Good	"	5	2½	Olive	Blk	Bro	Moles everywhere	Japan	Shizuoka Ken	Victoria	June 21-1904
22	no	Father	120.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	4¾	Olive	Blk	Bro	Mole center of forehead	Japan	Shyoga "	Victoria	Dec 12, 1899
23	no	Self	600.00	yes	1901 1905	New York Cent Trans Cattaraug	Oct 24, 1905	no address	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Fukuoka	Vancouver	March 2 1905
24	no	Self	450.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	2	Dark	Blk	Bro.	None	Italy	Salerno, Calabria,	New York	May 14, 01
25	no	Self	80.00	yes	1906 trans	N. York	May 1 1906	no address	"	"	"	"	Good	"	5	5¼	Olive	Blk	Bro	None	Japan	Kumamoto	Victoria	April 12, 1904
26	no	Self	110.00	yes	1906 trans	N. York	May 1 1906	no address	"	"	"	"	Good	"	5	3	Dark	Blk	Bro	None	Italy	Amato	New York	May 1 1906
27	no	Self	50.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	2	Dark	Blk	Bro	None	Italy	Donato	New York	May 1 1906
28	no	Self	60.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	3¾	Olive	Blk	Bro	With one scar right cheek	Japan	Fukushima Ken	Vancouver	
29	no	Self	40.00	no				no address	"	"	"	"	Good	"	5	6	Olive	Blk	Bro	Three moles right temple	Japan	Osaka Fu	Vancouver	
30	no	Self	30.00	yes	1903 1905	Seattle	May 21 1905	no address Friend, Kado Takano. Muckilteo Wn.	"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro	Small scar between eyebrows and nose below	Japan	Niigata Ken	Vancouver	
									"	"	"	"	Good	"	5	4	Olive	Blk	Bro	right.	Japan	Wakayama		

CLASS D.—30

P. L. Prentis
INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11A

27

SHEET NO. 24

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

PORT OF Vancouver

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Koshimura	Sanji	21		m s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Mother, Nisan Koshimura, 13 Aoamachi Kazazawa city,	Wash	Seattle
CMP. 2	Kawaguchi	Yoshigoro	27		m s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	mother, Rin Kawaguchi Shigemachi Sakunatawchi Kazawa-ken	Wash	Seattle
CMP. 3	Tanigawa	Chotaro	33		m s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father Gentaro Tanigawa, Miyamura Hirosaka gun, Wakayama Ken	Wash	Seattle
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8															
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13															
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18															
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

3

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A SEAPORT ... WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE ...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24, 1907 Class D.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in good health and good condition mentally and physically, as far as can be determined by the immigrant inspector.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Ft.	Ins	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32
1	no	Self	40.00	no				no address	no	no	no	no	Good	no	5	6¾	Olive	Blk	Bro.	no marks	Japan	Sakikawa Ken	Vancr	May 18-06	Ep China	Ang
2	no	Self	30.00	yes	1900 1905	Seattle.	may 5 1906.	no address	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Olive	Blk	Bro	Scar right eyelid.	Japan	Kagawa Ken	Victoria B.C.	June 1900.	Kinshin maru	Ang
3	no	Self	30	yes	1903 1904	Washington	May 1904	no address.	"	"	"	"	Good	"	5	4¼	Olive	Blk	Bro	none.	Japan	Wakayama Ken	Vancr	Jun 7-1899	Unknown	Ang
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS D. — 3

P. L. Curtis
Insp. in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending t pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1591

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

28

SHEET NO. 28

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.			*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City.
CMP 1	Iwamatsu	Hisaji	26		M S	Laborer	yes	yes	Canada	Japanese	Canada	Vancouver	Friend Shichija Hori. 218 Powell St. Vancouver B.C.	Wash	Seattle
CMP 2	Thompson	Fred	21		M S	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Friend. F. Templeton, Templeton Rooms Waitz St. Vancr. B.C.	Wash	Seattle
CMP 3	Dawson	John T.	28		M S	Hardware Clerk	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Father:- George Dawson Hinton Elgin - Scotland	Wash	Seattle
CMP 4	Hishida	Sinsaburo	34		M M	Laborer	yes	yes	Canada	Japanese	Canada	Vancouver	Friend K. Kawanishi. 207 Powell St - Vancouver B.C.	Wash	Seattle
CMP 5	Bothwell	Alexander	37		M S	Laborer mechanics	yes	yes	Canada	English	Canada	Rock Bay B.C.	Father Geo. Bothwell Hamilton Can.	Wash	Seattle
CMP 6	Flynn	Robert Henry	50		M M	engineer	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Wife Mary Ann Flynn. 954 Seymour St. Vancouver B.C.	Wash	Seattle
CMP 7	Kanegai	Kichi	36		M M	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver B.C.	Father Chosaku Kanegai 277. Hastings Miye Gun Miye Ken Japan	Wash	Seattle
CMP 8	Ishida	Kumakichi	42		M M	Laborer	yes	yes	Canada	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father, Eupa Ishida, 445, Ginza Nihon Asagaya Shinshima Ken	Wash	Seattle
CMP 9	Pearce	George	22		M M	Electrician	yes	yes	Canada	Japanese	Canada	New Westminster B.C.	Father D. J. Pearce. New Westminster B.C.	Wash	Seattle
CMP 10 Deported	Durrant	Sidney	27		M S	Bookkeeper	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver B.C.	Father A. P. Durrant Whitewood. Sask. Canada	Wash	Seattle
CMP 11	Hayashi	Kamasaburo	27		M S	Laborer	yes	yes	Canada	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Father Chosaku Hayashi, 44. Hagumura Miye-gun Miye Ken	Wash	Seattle
CMP 12	Soda	Kigataro	38		M S	Laborer	yes	yes	Canada	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Friend K. Inata. Ft Redcedar Inlet Powell St. Van.	Wash	Seattle
CMP 13	Andre	Henry	32		M S	Laborer	yes	yes	Canada	French	Canada	Quebec, P.Q.	Brother, Leon Andre, Bernal Helingry, Quebec, P.Q. Canada	Calif.	San Francisco
CMP 14	Matthews	Alonzo	23		M M	Miner	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver, B.C.	Father, Gaitry Matthews, 1155 Richards St. Vancouver, B.C.	Wash	Seattle
CMP 15	Irwin	William L.	42		M S	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver, B.C.	Cousin, Eliza Smith, Hamilton, Ont.	Wash	Seattle
CMP 16	Isomura	Hikotaro	39		M M	Laborer	yes	yes	Canada	Japanese	Canada	Vancouver B.C.	Wife Yataro Shimamu. St. Hedges Mill. Vancr. B.C.	Wash	Seattle
CMP 17	Ker	Robert G.	22		M S	Clerk	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver B.C.	Father Thos Ker. Sidcup Kent Eng.	Wash	Seattle
CMP 18	Whitehead	Orton C.	26		M S	Logger	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver B.C.	Father Jos Whitehead Shungo. P.Q. Canada	Ont.	Montreal
CMP 19	Yamagata	Kaichi	29		M S	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver B.C.	Friend Toshio Onaka, 137 Powell St. Vancouver B.C.	Wash	Seattle
CMP 20	McHugh	Thomas	19		M S	Laundry Blksmith	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Vancouver, B.C.	Father, D. McHugh, 719 Seymour St., Vancouver, B.C.	Wash	Seattle
CMP 21	Kelly	Andrew	26		M M	helper	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Toronto.	Wife Lizzie Kelly 26 Parker. Toronto.	Wash	Seattle
CMP 22	West	William G.	23		M S	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father James West. Tayaktaelis Inverpool Eng.	Wash	Seattle
CMP 23	Cummings	James	43		M M	Laborer	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Fernie B.C.	wife margaret Cummings, Newport Fifeshire Scotland	Wash	Seattle
CMP 24	Campbell	John	23		M M	Laborer	yes	yes	Canada	Scotch.	Canada	Fernie B.C.	Father John Campbell 21 Raglan St. Dundee Sct.	Wash	Seattle
CMP X 25	Walker	William J.	32		M M	Machinist	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver B.C.	Wife Mrs M E Walker 21 Olivia St. Plumstead Kent. Eng.	Wash	Seattle
CMP X 26	Brunton	James	24		M S	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Medicine Hat. Alta	Father Wm Brunton, Cor Lee St. Government Sts Fremantle, West Australia	Wash	Seattle
CMP X 27	Iemoto	Mankichi	36		M M	Laborer	yes	yes	Canada	Japanese	Canada	Vancouver.	Friend, Yoshida Ikeda. 176 Powell St. Vancr.	Wash	Seattle
CMP 28	Kaku	Sintaro	35		M M	Laborer	yes	yes	Canada	Japanese	Canada	Vancouver, B.C.	Father Kagamori Kakuji Takamatsu Kenmin, Kitagori, Kagawa Ken, Japan	Wash	Seattle
CMP 29	Hinatsu	Kambei	58		M Wd	Laborer	yes	yes	Canada	Japanese	Canada	Vancouver	Bro Shichie Hinatsu 51 Hamilton St. Hinatsunigun Shiga Ken	Wash	Seattle
CMP 30	Hinatsu	Sataro	18		M S	Laborer	yes	yes	Canada	Japanese	Canada	Vancouver	Hinatsu, Shichie Hinatsu 51 Hamilton St. Hinatsunigun Shiga Ken	Wash	Seattle

NOT USED

** Ent'd 3 Passengers. Primary.

D

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

17

NO PROCEEDING WILL LIE UNLESS BE A[illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24, 1907. Class E.

114

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION		
														25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so which? If supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	Self	45.00	No			No address	No	No	No	No	Good	No	5	0½	Olive	Blk	Brn	Scar bridge of nose	Japan	Kochi-Ken	Victoria	Mch 20, 1897	Ryojun Maru
2	Yes	Self	12.00	No			No address.	"	"	"	"	Good	"	5	5	Fair	Brn.	Blue	none	England	London	Queens	Jun 19-03	Athenian
3	No	Self	60.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	10	Fair	Dk Brn	Blue	none	Scotland	Elgin	Imbra	June 1906	Tunisian
4	No	Self	80.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	1½	Olive	Blk	Brn.	Scar left wrist	Japan	Miya Ken	Victoria	May 1899	Ryo maru
5	Yes	Self	26.00	Yes	1905	Tacoma	Jan. 1906 Bro. John A. Bothwell 110 Cherry St. Seattle	"	"	"	"	Good	"	5	8	Med	Bro	Bro	Scar right chest	Canada	Hamilton	—	—	—
6	Yes	Self	50.00	Yes	1906	Spokane	June 1906 No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Med	Grey	Bro	none	England	London	Vance	Aug 1905	Makura
7	No	Self	50.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Olive	Blk	Bro	Scars back of left hand	Japan	Miya Ken	Victoria	Apl 28.1897	Ryo Maru
8	No	Self	25.00	No.			No address	"	"	"	"	Good	"	5	0½	Olive	Blk	Bro	Mole bet eyes	Japan	Hiroshima Ken	Victoria	Mch 22-1906	Ryo Indra
9	Yes	Self	45.00	Yes	1900	Blaine Wn	July 1906 No address	"	"	"	"	Good	"	5	10	Fair	Light	Blue	scar centre forehead	Canada	Sherbrooke	—	—	—
10	Yes	Self	4.50	No	M or P Defective		No address	"	"	"	"	Amp. left leg.	Leg amp at Knee	5	4½	Fair	Brn	Blue	Left leg Amp	England	Greenwich	Montreal	1885	Tunisian
11	No	Self	35.00	No			No address	"	"	"	"	Good	No	5	3½	Olive	Blk	Brn.	mole centre chin	Japan	Miyo Ken	Victoria	Feb 22.1906	Ryojun Maru
12	No	Self	30.00	No			No address.	"	"	"	"	Good	"	5	3½	Olive	Blk	Brn.	Scar left of Chin	Japan	Hiroshima Ken	Victoria	Jan 1906	Ryojun maru
13	No	Self	35.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	4¼	Brown	Blk Lt Brown	Brn	none.	Canada	Quebec, P. Q.	—	—	—
14	Yes	Self	70	Yes	1906	Seattle, Wn	May 1906. Friend, B. F. Burgess, 3007 12th Ave N. E. Seattle, Wn	"	"	"	"	Good	"	5	11	Fair	Light	Blue	none	Canada	St. John, N. B.	—	—	—
15	Yes	Self	300.00	No			Bro., John Irwin, 42 Knight St., Seattle, Wn	"	"	"	"	Good	"	5	10	Fair	Light & Bright	Blue	Scar left side of face.	Canada	Hamilton, Ont.	—	—	—
16	No	Self	50.00	No.			No address	"	"	"	"	Good	"	5	1	Olive	Blk	Brn.	none	Japan	Hiroshima Ken	Victoria	Jan 5th 1902.	Ryo Maru
17	Yes	Self	30.00	No			Friend, Jas Boyle. Medford Ore.	"	"	"	"	Good	"	5	1¼	Fair	Brn.	Blue	none	India	Abu Road Rajputana.	Halifax	June 1902	Dominion
18	Yes	Self	15.00	Yes	1906	Seattle	June 1906. No address	"	"	"	"	Good	"	5	11	Fair	Brn	Blue	none	Canada	Thurso P. Q.	—	—	—
19	No	Self	115.00	No	1 day		Nov. 15, 1906 Sister, Maggie Hugh, 1015 Union St., Seattle, Wn	"	"	"	"	Good	"	5	5½	Olive	Blk Bright	Brn	Scar over left eye Scar on chin	Japan	Shiba Ken Nanoowa, B.C.	Victoria	Feb 18.1897	Ryojun Maru
20	Yes	Self	50.00	Yes	1906	Seattle		"	"	"	"	Good	"	5	6	Fair	Brn	Blue	none.	Canada		—	—	—
21	Yes	Self	30.00	No			No address.	"	"	"	"	Good	"	5	7	Med	Brn	Blue	none	Ireland	Dublin	Quebec	Apl 1905	Dominion
22	Yes	Self	60.00	Yes	1901 1903	N.Y. Boston	June 1906 No address	"	"	"	"	Good	"	5	9¾	Med	Brn	Brn	Scar left forehead.	England	Liverpool	Quebec	July 6-04	Dominion
23	Yes	Self	40.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	10	Fair	Brn	Blue	none	Scotland	Jayport.	Halifax	Mch 18.06	Sicilian
24	Yes	Self	35.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	9	Fair	Brn	Blue	none	Scotland	Dundee.	Halifax	May 4-05	Pomeranian
25	Yes	Self	40.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	6¾	Med	Brn	Blue	none	England	Kent	Halifax	Mch 16-04	Pretorian
26	Yes	Self	40	No			No address	"	"	"	"	Good	"	6	0	Med	Brn	Blue	Scar upper lip	Australia	Fremantle	St John	Sept 9-05	Sardinian
27	No	Self	50.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	2¾	Olive	Blk	Brn.	Scar right cor. mouth	Japan	Miya Ken	Victoria	Jan 23.1907	Ryojun Maru
28	No	Self	40.00	No			No address	"	"	"	"	Good	"	5	1½	Olive	Dk	Brn	Scar extends corner right eye.	Japan	Alexandra Ken	Victoria	Jan 2	Ryojun Maru
29	No	Self	130.00	Yes	1890 1895	Calif	Aug 1895 No address	"	"	"	"	Good	"	5	3½	Olive	Blk	Brn	Mole left of neck	Japan	Shiga Ken	Victoria	Jan 2	Ryojun Maru
30	No	Farmer	No.				No address	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Olive	Blk	Brn	Moles right side of neck	Japan	Shiga Ken	Victoria	Jan 2	Ryojun Maru

CLASS E — 30

P. L. Grants
INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Boston

December 26

August 1907

	TOTAL	ADMITTED	DEPORTED	PENDING	DISMISSED
CLASS B	378	350	28	–	–
CLASS C	64	62	2	–	–
CLASS D	89	81	8	–	–
CLASS E	47	46	1	–	–
TOTAL	578	539	39	–	–

CLASS B

Doubled

ITALIAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMESTIC						PANEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING						PENDING
15	2	–	2	–	–	21	20	–	5	–	–	1	–	–	116	5	–
15	2	–	2	–	–	21	21	–	5	–	–	1	–	–	116	5	–

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	29
Tourists	5
Residents of United States	37
Total	64

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).		Korean.	
Armenian.		Lithuanian.	
Bohemian.	23	Magyar.	
Bosnian.		Mexican.	
Bulgarian.		Montenegrin.	
Chinese.	2	Moravian.	
Croatian.		Pacific Islander.	
Cuban.	4	Polish.	
Dalmatian.		Portuguese.	
Dutch.		Roumanian.	
East Indian.	29	Russian.	
English.		Ruthenian (Russniak).	
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).	
Flemish.		Scotch.	
French.		Servian.	
German.		Slovak.	
Greek.		Slovenian.	
Hebrew.		Spanish.	
Herzegovinian.		Spanish-American.	
Irish.		Syrian.	
Italian (North).		Turkish.	
Italian (South).		Welsh.	
Japanese.		West Indian.	

41

413

Class B. Con.

Boston		Ocean		N Y &						Mixed		
ADMITTED	DEBARRED									ADMITTED	DEBARRED	PENDING
8	1	–	20	–	–	884						
8	1	–	20	–	–	884						

11—1501

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

SHEET NO. 29 11—1504

PORT OF Vancouver

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Yonejiro	Kitagawa	31		m S	Seaman	Yes	Yes	Canada	Japanese	Canada	Lafferty, B.C.	Father, Seibachi Yonejiro, Kamiyama-mura, Tokami-gori, Shiga Ken, Japan.	Wash	Seattle
CMP.* 2	Donaldson	Allen F.	22		m S	Bridgeman	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Vancouver, B.C.	Uncle, J. K. Nicol, 1136 Bordon St, Vancouver, B.C.	Wash	Seattle
CMP.* 3	Oakley	Alfred W.	29		m Ch	Iron worker Structural	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Vancouver, B.C.	Wife, Jennie Oakley, 2001 Barnard St, Vancouver, B.C.	Wash	Seattle
CMP.* 4	Bridges	Earnest	22		m S	Iron worker	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Vancouver, B.C.	Brother, Mrs. Robert Bridges, Renfrew Ontario	Wash	Seattle
CMP.* 5	Nian	Joseph	44		m M	Farmer	Yes	Yes	Canada	French	Canada	Beauharnois, P.Q.	Wife, Hordila Nian, Beauharnois, Province Quebec.	Wash	Seattle
CMP.* 6 CMP. 7	Giffons	James H.	29		m M	Auto Engineer	yes	yes	Canada	English	Canada	Sask Park Saskatoon	Mother:- Mary Giffons P.O. 324. Saskatoon-Sask.-Can.	Wash	Seattle
XX 7 CMP.	Mooney	Josephine	53		F Wd	None	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	London, Ont.	Son, Farran Mooney, Western Hotel Richmond St. London, Ont.	Wash	Seattle
XX 8 CMP.	Mooney	Evelyn	20		F S	None	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	London, Ont.	Bro, Farran Mooney, Western Hotel Richmond St, London, Ont.	Wash	Seattle
XX 9 CMP.	Mooney	Russell	x		m S	None	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	London, Ont	Bro, Farran Mooney, Western Hotel, Richmond St, London, Ont.	Wash	Seattle
CMP. † 10	Stanton	Richard A.	36		m S	Seaman	Yes	Yes	~~Canada~~ ~~Expired~~	English	Canada	Vancouver, B.C.	Friend, Mrs. Louis Foster, Oxford Hotel, 38 Hastings St. Vancouver, B.C.	Wash	Seattle
CMP. 11	Uritenuwa	Mandrano	30		m S	Laborer	Yes	Yes	Canada	Japanese	Canada	North Vancouver, B.C.	Father, Yonekichi Uritenuwa Nakatsuru Mura, Kawakami-gun, Okayama Ken	Wash	Seattle
CMP. 12	Fairburn	William H.	35		m M	Upholsterer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Vancouver, B.C.	Friend, Henry Jones, Boulder Hotel, Vancouver, B.C.	Wash	Seattle
CMP. 13	Leblond	Louis	25		m S	Laborer	No	No	Canada	French	Canada	Vancouver, B.C.	Friend, Arthur Brown, Rainier Hotel, Vancouver, B.C.	Wash	Seattle
CMP. 14	Gleave	William	24		m M	Coal miner	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Nanaimo, B.C.	Bro. John Gleave, Bowe ave. Nanaimo, B.C.	Wash	Redmond
CMP. 15	Askham	Edgar	32		m S	Coal miner	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Nanaimo, B.C.	Father, William Askham, Masterson Yorkshire, England	Wash	Redmond
CMP. 16	Johnson	Edwin M.	32		m M	Farmer	Yes	Yes	Canada	Scandinavian	Canada	Edmonton, Alberta	Wife, Trine Johnson, Bardo, Alberta, Canada.	Wash	Bellevue
CMP. 17	Haugen	Halvor	45		m M	Farmer	Yes	Yes	Canada	Scandinavian	Canada	Edmonton, Alberta	Wife, Gertrude Haugen, Bardo, Alberta, Canada.	Wash	Redmond
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

2

XX. * Primary by Port Surgeon Dr. E. Ogle.
" " " E. E. Burgess
" " " R. A. Hunter

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PROCEEDINGS [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August 24th, 1907 Class E.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION		
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29		30.	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
1	No	Self	50 No				No address	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Olive	Blk	Br.	None	Japan	Shigaken	Nanaimo	May 7, 1898	Empress of Japan
2	No	Self	50 No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	8	Fair	Bro	Blue	Scar over left eye.	Canada	Kingston Ont	—	—	—
3	No	Self	150 1 year	1899	Sills	Mary, 1904	No address	"	"	"	"	Good	"	6	0	Fair	Bro	Blue	None	Canada	London, Ontario	—	—	—
4	No	Self	150 1 yr	1904	Indiana Sault Ste, Mark, Smith	June, 1904	No address.	"	"	"	"	Good	"	5	6	Fair	Bro.	Bro.	None	Canada	Renfrew, Ont.	—	—	—
5	No	Self	50 No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	8	Med.	Grey	Blue	None	Canada	Beauharnois, P. Q.	—	—	—
6	No	Self	50 No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	9	Fair	Bro	Bro	None	Canada	Egt— London	—	—	—
7	Yes	Self	100 Yes	1891 1892	Detroit Mich.	July 1892	No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Med.	Gray	Blue	None	Canada	Paris, Ont	—	—	—
8	Yes	Self	50 No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	10	Fair	Brown	Blue	None	Canada	London, Ont	—	—	—
9	Yes	Mother	— No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	4	Med.	Light	Blue	None	Canada	London, Ont	—	—	—
10	Yes	Self	200 Yes	1906	Baltimore Mass.	06	No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Fair	Sandy	Blue	Lower back Scarred scars	England	London	Montreal	March 1903	Columbia
11	No	Self	40 No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	5½	Olive	Blk	Bro	Left index finger	Japan	Okayama Ken	United States	Jan. 27, 1899	Empress of China
12	Yes	Self	70 Yes	1894 1904	Leadville Bellingham	March 1904	No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Fair	Light	Blue	No marks	Canada	Nanaimo, B. C.	—	—	—
13	Yes	Self	50 Yes	1902 1906 1904	Alaska Henderson	June 6-1904 Aug	No address	"	"	"	"	Good	"	5	11	Med.	Bro	Bro	No Marks	Canada	Quebec	—	—	—
14	No	Self	50 Yes	1906	Quebec	1, 1906	No address	"	"	"	"	Good	"	5	5	Fair	Lgt	Blue	Scar on left cheek	England	Weathoughton	Quebec	aug. 10, 04	Dominion
15	No	Self	50 No				No address	"	"	"	"	Good	"	5	6	Med.	Bro.	Blue	None	England	Shawcross, Yorkshire	Quebec	aug. 3, 06	Dominion
16	No	Self	30 No	1898 1900	Cromerton Minn.	Decem. Dec 1900	No address	"	"	"	"	Good	"	5	7½	Fair	Light	Blue	Scar right thumb and left index finger	Norway	Trumso	New York	May 1898	Majestic
17	No	Self	5 00	Yes	Aug-94 Feb. 95	Polk Co. Minn.	No address	"	"	"	"	Good	"	5	7	Fair	Light	Blue	No marks	Norway	Trumso	New York	August 1894	Italia
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS E. — 17

P. L. Prentis
INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Porter

Immigrant Inspector.

August 1907

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED
CLASS B	1	1	—	—	—
CLASS C					
CLASS D					
CLASS E					
TOTAL	1	1	—	—	—

CLASS B

ALIAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Fc.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—

NON - IMMIGRANTS.

In Transit —

Tourists —

Residents of United States 1

Total 1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—159

Marshall

City

RECEIVED
AUG 31 1907
U. S. Commissioner

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and La

SHEET NO. 1.

11—2663

PER Dominion LINE SS. CO. P

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cmp. 1	Margolin,	Jesay	46	M	M	Merchant	yes	yes	Russia	German Russian	Russia	Odessa	No fr or rel	Minn	Rosen
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6															
7															
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11															
12															
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16															
17															
18															
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23															
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

BONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A BARRIER [illegible]
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR [illegible]
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

116

OF Warroad Minn. MONTH OF August, 190 7

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION IMMIGRATION BOOK			
															25	26	27	28	29			30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Port to which emigrant intends to land.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date Examined
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	ya	Self	50	No				Father Mankman	Minneapolis	No	No	No	Good	No	5	4	Med Br	Blue		none	Russia	Odessa	Quebec	10/28/07	Southwark Arg.	190
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS B. — /

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Winnipeg, Man.
August 1901

Form 2 Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

SHEET NO. 1

11—1594

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

Per Allan S/S Line

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Willey	James	23		M S	Electrician	yes	yes	England	English	England	Ashington	19 Pottsfield Nr. Ashington Eng. Father Mrs Willey.		
CMP. 2	Webster	Barbara	33		F	School Teacher	"	"	Scotland	Scotch	Scotl.	Aberdeen	22 Thistle St Aberdeen Scot. Mother Agnes Webster.	Minn.	St.
CMP. 3	Gannon	Patrick	23		M	Laborer	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Dublin	Ringsend Ire. Bro James Gannon	N. D.	Hend
CMP. 4	Caddy	Jane	27		F	Domestic	"	"	Engl	Engl	Engl	Bradford	Redcar Yorkshire Eng. Bro Tom Caddy	N.Y.	N
CMP. 5	Stewart	Isabella	40		"	none	"	"	Scotland	Scotch	Canada	Toronto	No fr. or rel	Minn.	Minn
CMP. 6	Morgan	George	30		M	M. Carpenter	"	"	"	"	Scotl.	Glasgow	17 Cabville Mansions Glasgow W. fe Mrs Geo. Morgan.	Ill.	Chi
CMP. 7	Gleseer	Gustav	35		M	Laborer	"	"	Norway	Scandi	Norway	Aamot	Deseth Norway Fr Isaak Glesser	N. D.	Am
CMP. 8	" (wife)	Sonnee	25		F	Wife	"	"	"	"	"	"			
CMP. 9	Stubberud	Mauris Andreas	32		M	Farm Lab	"	"	"	"	"	Toten	"Osterie Toten" Husband	"	
CMP. 10	Fjeld	Christian Claus	22		"	"	"	"	"	"	"	"	Father Andrea Johansen, Osterie, Toten	"	U.
CMP. 11	Christiansen	Carl	22		M	"	"	"	"	"	"	"	Tell, Olaus Fjeld. W. Toten	"	
CMP. 12	Davidson	Nicolai	27		"	Laborer	"	"	"	"	"	Eidsvold	W. fe Helga Christiansen. Bro Carl Davidson	"	
CMP. 13	" (wife)	Bertha	36		F	none	"	"	"	"	"	"	" in law "	Minn.	
CMP. 14	" (child)	Harold	4		M	none	No	No	"	"	"	"	uncle "	"	
CMP. 15	"	Olga	3		F	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	
CMP. 16	"	Bjorne	1		M	"	"	"	"	"	"	"	"Rose cottage" Dundee	"	
CMP. 17	Robertson	Walter	26		"	Wood Turner	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Father Barly J. Palerbar	"	
CMP. 18	Jurpur	Philip	35		M	Shoemaker	No	No	Austria	German	Galicia	Jacobsberg	Jacobsberg Galicia Aust. Bro-in-law Jacob Temple.	N. D.	
CMP. 19	" (wife)	Philipine	33		F	None	yes	yes	"	"	"	"	" " "	"	
CMP. 20	" (daug)	Elisabeth	16		F	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	
CMP. 21	" (son)	Jacob	6		M	"	"	"	"	"	"	"	uncle " "	"	
CMP. 22	" (dau)	Katharina	7		"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	
CMP. In Transit 23	Stephen	Mary	28		F	Domestic	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Keith	"Keith" Scotland Father Geo. Stephen Harold England	Can	
CMP. 24	Maucher	Percy	35		M	Brandy Distiller	"	"	Engl	Engl	Engl	London	W. fe Mrs Percy Maucher. Sydney Bucks	Minn.	
CMP. 25	Willetts	William	30		"	Postmaster	"	"	"	"	"	Gloucestershire	Father Wm Willetts Ketstone Castle	N. D.	
CMP. 26	Mc Donald	James	36		M	"	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Kintore	W. fe Leggat McDonald Mer. & Store. Norman	"	
CMP. 27	Grimstad	Adolf Zacharias	22		"	Farm Lab	"	"	Norway	Scandi	Norway	Bodo	Father Arnon Jacobsen. St. Mary Cray	"	
CMP. 28	Laslett	George	24		M	Bricklayer	"	"	Engl	Engl	Engl	St. Mary Cray	W. fe Mrs Geo. Laslett 22 Bridge St. Hamblin Sand	"	
CMP. In Transit 29	Berkby	Stewart	53		"	Grocer	"	"	"	"	"	London	Wife Mrs Stewart Berkby		
CMP. In Transit 30	Lawsey	Isaiah	47		"	"	"	"	"	"	"	Leicester	Wife Emma Lawsey		

NOT USED

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PROCEEDING WILL BE ENTERTAINED IF ...
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF ...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

B

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED FEB. 20, 1907.		
															25	26	27	28	29			30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of any part of the transportation, or having paid for same by others, or coming in any way as the result of the offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of S.S.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	No	Self	50	No				No address	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med	Br.	Bl.	scar below l. eye	England	Ashington	Halifax	2/25/07	Victorian
2	Yes	"	50	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Lt	Bl	none	Scotland	Aberdeen	Montreal	7/4/07	Tunisian
3	"	"	63	"				Bro William Gannan	"	"	"	"	"	"	3	9½	Dar	Br.	Bl	"	Ireland	Dublin	Halifax	3/24/07	Almeria
4	No	"	90	"				Y. M. C. A. Mtl.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Engl.	Undly.	Montreal	7/24/07	Victorian
5	Yes	"	60	"				" " " Mpls	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Gr.	Gr.	"	Scotland	Perth	"	May 07	"
6	No	"	60	"				133 Dearborn Av. uncle Rob. R. Robertson	"	"	"	"	"	"	5	6	Ruddy	Br.	Br.	"	"	Wemyss Bay	Halifax	4/3/07	Pretorian
7	"	"	200	"				Bro Tolef Bloscen	"	"	"	"	"	"	6	—	Med	"	Bl	"	Norway	Asmot	Quebec	7/26/07	Virginian
8	"	Husb	—	"				" in law	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Br	"	"	"	"	"	"
9	"	Self	30	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dar	Med	Bl	"	"	W. Toten	"	"	"
10	"	"	22	Yes	Apr 1904 Minn			N. D. Melby uncle Mathias Johnson	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	"	"	"	"	"	"	"
11	Yes	"	30	No				uncle Fritjof Gronbaus	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	"	"	"	"	"	"	"	"
12	No	Bro-in-law	10	"				Hang Bro-in-law Ole B. Holm	"	"	"	"	"	"	5	8¼	Dar	Lt	Bl	Sears on forehead Large scar on arm.	"	Eidsvald	"	7/20/07	Carnarvon
13	"	Bro		"				"	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	"	"	none	"	Saler	"	"	"
14	"	uncle		"				uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	Dar	"	Gr	"	"	Eidsvald	"	"	"
15	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Bl	"	"	"	"	"	"
16	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Yes	Self	36	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Br.	"	none	Scotland	Dundee	Halifax	4/17/07	Numidian
18	No	Son	30	"				213 Ashburn St. Jas Phil. Burgess	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Gr.	"	Austria	Galizien Galesauf	Quebec	7/24/07	Victorian
19	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Br.	"	"	Jarosburg Gal.	"	"	"
20	"	Brother		"				Bro	"	"	"	"	"	"	5	7	Dar	Lt	Bl	"	"	"	"	"	"
21	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	Med	Br.	Bl	"	"	"	"	"	"
22	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Gr.	"	"	"	"	"	"
23	"	Self	15	"				Transit	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	Transit			Montr.	5/7/07	Canada
24	Yes	"	200	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br.	Bl	none	Engl.	London	St. Joh.	6/27/07	Empress
25	"	"	50	"				"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Ludney	Quebec	9/21/06	Empress
26	"	"	55	"				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Lt	"	"	Scotland	Kinlore	"	5/23	
27	"	Brother	13	"				Jr. Martin Ramsden 1729 Milan St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br.	"	"	Norway	Bodo	Halifax	5/29/07	
28	No	Self	80	"				Father Geo. Leslett	"	"	"	"	"	"	5	9	Dar	"	"	"	Engl	St Mary Cray	Quebec	5/30/07	
29	Yes	"	73	"				Transit # 7958.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	Transit					
30	"	"	50	"				Transit # 7959.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"					

CLASS B.—30

Q. V
2873
U. S.
36.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending t pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT LOANED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISS

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of

SHEET NO. 2 — 11—1894

Ie Allan S/S Line — PORT OF Winnipeg, Man

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
	NAME IN FULL.		Age.				Able to—			Last Permanent Residence.			Final Destination.	
No. on List.	Family Name.	Given Name	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
Cmp. In Transit	Bailey,	Christopher	36	M	M.	Farmer	Yes	Yes	Engl.	Engl.	Engl	Heysham	Engl	Heysham. Engl. Wife Elizabeth Bailey	England.	
Cmp. 2	Johnson,	Gudmundur	26	"	"	Laborer	"	"	Iceland	Scand.	Iceland	Hrammulang	Iceland	Hrammulang Iceland. Father G. Halderson.	N. D.	Pembina
Cmp. 3	" (wife)	Ranveig	24	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Cmp. 4	" (son)	Thorbjorn	8	M												
	505 8-167211 6-20-39															
Cmp. 5	Senger,	David	25	M	S	Weaver	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Kosow	Galicia	Father Leib Senger. Skaba Russia	Mich.	Grand Rapids
Cmp. 6	Mohorit,	Jan	31	"	M.	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Skaba Russia	"	wife Ilena Mohorit. Skaba Russia	N. D.	Dagden
Cmp. 7	Dusgenkowsky,	Adrean	29	"	"	"	"	"	"	Polish	"	"	"	wife Anna Dusgenkowsky. Skaba Russia	"	"
Cmp. 8	Overchuk,	Alexander	28	"	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	"	"	Irene Overchuk.	"	"
Admitted Cmp. 9	Jonsson	Erlander	62	"	"	"	"	"	"	Scand	Iceland	Akureyri	Iceland	Akureyri Iceland. Daughter Sigridur Karetas.	"	Halson
In Transit	Segrand,	Rene	25	"	S	Tailor	"	"	France	French	France	Paris	France	Veill Brudena. Father Vernier Legrand	France	
Cmp. 11	Hall,	Percy	31	"	M.	Engineer	"	"	Engl	Engl	Eng.	Newcastle	Engl	Father John Badger. Fraser Jamaica	N. D.	Midland
Cmp. 12	Nelson,	Beda	25	"	S	Domestic	"	"	Sweden	Scand	Sweden	Ostersund	Sweden	Father Nils Lundgren. Mabel Sask.	Wis.	Superior
Cmp. 13	Hickey,	William	24	M.	"	Grocer	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Mahill	Ireland	Father Lawrence. 122 W. Green Glasgow	N.Y.	New York
Cmp. 14	Ross,	Donald	25	"	"	Plumber	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Scotland	Father Wardrop. Glasgow Scotland.	Minn.	Minneapolis
Cmp. 15	Johnson,	John	25	"	M.	Laborer	"	"	Denmark	Scand	Denmark	Sonder	Denmark	Wife Maria Tvingmbrope Denmark	Iowa	Webster
Cmp. 16	Peterson,	Jens	24	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Rasmus Hague Hadd Bezirksamt	"	"
Cmp. 17	Piele,	Jacabus Johannes	51	"	"	Farmer	"	"	Holland	Dutch	Holland	Hague,	Holland	Father: M. J. Piele Akureyri Iceland.	Wash.	Seattle
Cmp. 18	Sandal,	Gruunar	43	"	M.	Merchant	"	"	Iceland	Scand.	Iceland	Akureyri	Iceland	W. fe Schevenbjorg Limerick Ireland.	N. D.	Cavalier
Cmp. 19	White,	John	20	"	S.	Laborer	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Limerick	Ireland	Mother Catharine 42 (Bridge St) Rear St. Glasgow	Minn.	Minneapolis
Cmp. 20	Mc Mahon,	John	30	"	M.	"	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Scotland	W. fe Mary Mc Mahon Glasgow Scotland.	"	"
Cmp. 21	Jackson,	David	34	"	"	Fisherman	"	"	"	"	"	Dell Town	"	W. fe Jennie Jackson 73 Windsor St. Thorne England	Pa.	Wilkesbarre
Cmp. 22	Wells,	Artemas	30	"	S.	Mariner	"	"	Engl.	Engl.	Engl.	London	Engl	Father James Wells. Jersey Engl.	Ill.	Chicago
Cmp. 23	Pax,	Joseph Thomas	40	"	M.	"	"	"	"	"	"	Jersey	"	W. fe Louise Pax. Jersey Engl.	"	"
Cmp. 24	Pennycuick	Joseph	37	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Mary Anna Lempen. Trondjhem Norway	"	"
Cmp. 25	Salvesen,	Julius	30	"	S.	Carpenter	"	"	Norway	Scands	Norway	Trondjem	Norway	Father Lars P. Salvesen. Hungatown Sask.	Mich.	Calumet
Cmp. 26	Osborne,	William	23	"	"	Laborer	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Kingstown	Ireland	Mother Mrs. Mary O'Brien. 104 Raven St. Amsterdam	Minn.	Minneapolis
Cmp. 27	Klasen	Klas	31	"	M.	Carpenter	"	"	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Holland	Wife Cornelia Klasen 26 Kinkegracht Amsterdam	Ill.	Chicago
Cmp. 28	Haugen,	Hans	38	"	S.	Farmlab	"	"	Norway	Scand	Norway	Christiana	Norway	Sister Mrs. Hilda Helmen	N. D.	Grafton
Cmp. 29	Anderson,	Carl	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	W. fe or rel Zaporoze Butler and	"	"
Cmp. 30	Sermaniuk	Ivan	34	"	M.	"	No	No	Austria	Ruthenian	Austria	Jakimce	Austria	W. f. Ilena.	Minn.	

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

3d

NO PASSPORT WILL [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									SUPPLEMENTAL		
														25	26	27		28	29		30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or public asylum for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.							Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Ya	Self	50	No	—	—	—	Transit to Canada via Portland Me	No	No	No	No	Good	No	—				Transit			Hal.fax	8/10/07	Victorian	
2	No	"	20	"	—	—	—	Bro John A Johnson	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	Br	none	Iceland	Hramm. Tanga	Quebec	7/29/07	Ionian	
3	"	Friend	—	"	—	—	—	" " Can "	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Lt	Bl	"	"	"	"	"	"	
4	"	Father	—	"	—	—	—	uncle "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	"	"	40	"	—	—	—	Bro Josef Singer	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	"	"	Austria	Kasan. Bal	Halifax	6/27/07	Scandinavian	
6	"	Self	40	"	—	—	—	Fr. Andrey Ilnicki	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	Br	Br	"	Russia	Shabin	"	1/14/07	Pretorian	
7	"	"	25	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	Lt	Bl	"	"	"	"	"	"	
8	"	"	30	"	—	—	—	" " Halcan, N. D.	"	"	"	"	Possibly Defective	"	5	5½	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	"	"	—	"	—	—	—	Bro Jonsson Jon	"	"	"	"		"	5	4½	Med	Br	"	"	Iceland	Akureyri	Quebec	7/29/07	Ionian	
10	"	"	130	"	—	—	—	Transit to Canada Halcan, N. D.	"	"	"	"	Good	"	—					Transit			Halifax	4/10/07	Carthaginian	
11	"	"	18	"	—	—	—	Fr Wm J Reilly Pembina N. D.	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Lt	Bl	none	Engl.	Bakehead	Montr.	7/15/07	Dominion	
12	"	Friend	8	"	—	—	—	Bro Arvid Nelson 227 E. 96th St	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Br	"	"	Sweden	Jostland	Quebec	5/6/07	Virginian	
13	Ya	Self	25	"	—	—	—	Sister Mrs. W. Sean	"	"	"	"	"	"	5	7¾	"	"	Br	"	Ireland	Wexford	"	5/31/07	Mongolian	
14	"	"	40	"	—	—	—	Fr John McLeand	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Gr	"	Scotland	Oban	"	9/19/06	Winnipeg	
15	No	"	50	"	—	—	—	Fr. Peter White Box 122	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Lt	Bl	"	Denmark	Sonder	"	5/29/07	Dominion	
16	"	"	150	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	"	"	30	"	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Br	Br	"	Holland	Dels Sandwich E. Ind.	Montreal	5/16/07	Virginian	
18	Ya	"	50	"	—	—	—	uncle O. Saxdal Farmdale N. 62	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Bl	"	Iceland	Akureyri	Quebec	7/29/07	Dominion	
19	"	"	48	"	—	—	—	Aunt Mrs Mary Quirk	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Gr	"	Ireland	Limerick	"	5/31/07	Mongolian	
20	"	"	36	"	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Br	"	"	Glasgow	Scotland	"	"	"	
21	No	"	85	"	—	—	—	uncle Joseph R. Skewes	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br	"	Scotland	Black Falls	Montreal	7/16/07	Dominion	
22	Ya	"	100	"	—	—	—	No address 2 Clark St	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Lt	Bl	"	Engl.	Dover	Quebec	6/21/07	Parisian	
23	"	"	70	"	—	—	—	Fr. Wm Bradville	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Gr	"	"	"	St Helens	Halifax	5/24/07	Carthaginian	
24	"	"	25	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	Harelip Cleft Palate	5	6	Med	Br	Br	Harelip	"	"	"	"	"	
25	No	"	100	"	—	—	—	No address 4 23rd St	"	"	"	"	"	No	5	7½	Lt	Lt	Gr	none	Norway	Trandjem	"	3/23/07	Noordam	
26	Ya	"	30	"	—	—	—	Bro John Osborne 281 Monroe St	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Red	Bl	"	Ireland	Kingstown	Quebec	5/31/07	Cymric	
27	No	"	50	"	—	—	—	Fr. J. W. Pluijmen	"	"	"	"	"	"	6	2	Dk	Br	Br	"	Holland	Amsterdam	"	5/29/07	Potsdam	
28	"	"	14	"	—	—	—	Bro Nicolai H. Haugen	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	"	Blue	"	Norway	Jernaker	"	7/9/07	Winnipeg	
29	"	"	180	"	—	—	—	Cousin Erick Thangeson	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Reingelo Sweden	"	"	"	
30	Ya	"	20	"	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Br	"	Austria	Jakinsa				

CLASS B. — 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes– Yes (can read and write), No –No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

SHEET NO. 3 — 11—1594

Per Allan S/S Line — PORT OF Winnipeg, M

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Marinezak	Mikolaj	16		M S	Farm lab	yes	yes	Austria	Ruthen.	Austria	Jaktince Bukowina	Jaktince Bukowina Austria. Father Damnian 552 Arlington St Winnipeg Man.	Minn	Beaver
2	Frikel, W F 2	Heinrich	39		M	Laborer	No	No	Russia	German	Russia	Kautz	Wife Katharina Frikel. Torsberg Sweden	Neb.	Lincoln
cmp 3	Halfvarson	Lars Erik	23		S	"	yes	yes	Sweden	Scands	Sweden	Ostersund	Mother Britta Halfvarson. Kramfors Sweden	Ore.	La Grande
cmp 4	Melberg	Jonas	27		"	Blacksmith	"	"	"	"	"	"	Father Jonas Melberg. Kramfors Sweden	"	"
cmp 5	Nilsson	John Alfred	39		M	Laborer	"	"	"	"	"	Kramfors	Wife Anna Nilsson. Torsunge Sweden	"	"
cmp 6	Johnsson	Per	36		S	Laborer	"	"	"	"	"	Ostersund	Bro-in-law Ole Hemingson Sydostfjord Iceland	Minn	Hallock
cmp 7	Sigbjornson	Gudrun	25		Wd	Dressmaker	"	"	Iceland	"	Iceland	Sydostfjord	Aunt Jomina Johnson	N.D.	Pembina
cmp 8	" daug	Anna	3		S	none	No	No	"	"	"	"	155 Euclid St "	"	"
cmp 9	Hart,	Johann,	30		M	Laborer	"	"	Russia	German	Canada	Winnipeg Man.	Wife Katharina 36 Canfield Rd Blackpool Eng.	Neb.	Lincoln
cmp 10	Wharton	Christopher	28		"	Plasterer	yes	yes	Engl.	Engl.	Engl.	Blackpool	Wife Annie " Skagafjord Iceland	Ill.	Rhein
cmp 11	Ausgrimsson	Thorlefur	54		Wd	Farmer	"	"	Iceland	Scand.	Iceland	Skagafjord	Bro. Magnus Zaraitzen Russia	N.D.	Rolla
cmp In Transit	Lichtenwald	Johanes	41		M	Tailor	"	"	Russia	German	Russia	Zaraitzen	Wife Maria Zaraitzen Russia	Russia	
cmp In Transit	" (bro)	Heinrich	40		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Elisabeth.	"	"
cmp 14	Frikel,	Katarina	39		F	none	No	No	"	"	"	Kautz	With Husb. # 2.	Neb.	Lincoln
cmp 15	" dau	Eva	12		"	"	yes	yes	"	"	"	"	" Father	"	"
cmp 16	"	Elizabeth	6		"	"	No	No	"	"	"	"	" "	"	"
cmp 17	"	Philip	3		M	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp 18	"	Katarina	9 mo		F	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp 19	Hart	Katarina	26		M	"	yes	yes	"	"	Canada	Winnipeg Man	With Husb. # 9. —	"	"
cmp 20	" dau	Elisabeth	5		F	"	No	No	"	"	"	"	" Father	"	"
cmp 21	"	George	3		M	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp 22	Lundh	Carl	32		M	Laborer	yes	yes	Sweden	Scands	Sweden	Ystad		Minn	Hallock
cmp 23	Obochowicz	Jan Lichi	25		M	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Rattawlas	Radawlisz, Volin Russia Wife Christina. Coleraine Ire.	"	Bemidji
1107 Boston cmp 24	Workman	Alexander	21		S	Clerk	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Coleraine	Father Andrew Skagan Norway	"	Crookston
cmp 25	Lain	Nels	30		"	Laborer	"	"	Norway	Scands	Norway	Skagan	Father Andrew. Melkskagen Engl.	"	"
cmp 26	Silke,	Theodore Wm	26		"	Clerk	"	"	Engl	Engl	Engl	Melkshaw	Father Rev. Wm. Merton Engl.	"	"
cmp 27	Beevers	Henry	38		"	Laborer	"	"	"	"	"	Yorkshire	Bro. Wm Beevers Pt Frances Ont	"	"
cmp 28	De Piero	Valentino	17		"	"	"	"	Italy	Italian	Italy	Cardomuro	Father Luigi de Pietro Cardemuro N. Italy	"	"
cmp 29	Angelo	Marcinz	34		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Joseph Angelo Ironford Scotland	"	"
7095 1196 cmp 30	Lavin,	John	21		S	Laborer	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Swinford	Father John Lavin	"	"

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NO PASSENGER WHO ARRIVED [illegible] U. S. [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 190 7

All Ans/s Class B.

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50 and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Ft.	Ins	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of RR.	32 Ex
1	y	Father	5	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Lt	Br	—	Russia	Bialystok	Quebec	5/31/07	Virginia	
2	No	Brother-in-law	90	"				1045 N. 9th St	"	"	"	"	"	"												
3	"	Self	75	"				Br.-in-law Geo. Harmons	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Bl	"	Austria	Jattnare	"	"	"	
4	"	"	50	"	—	—	—	Fr. Wm. Nelson	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Russia	Klang	Hal.fax	2/25/07	Victorian	
5	"	"	60	"					"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Sweden	Wetmar	"	4/19/07	"	
6	"	"	25	"					"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Gusmunda	"	"	"	
7	"	Parents	20	"				Fr. Elias Siegerdal	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	"	"	"	Sweden	Högsjo	"	"	"	
8	"	"	"	"				Cousin Barney Benson	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Br	Br	Freckles	Iceland	Jemtland	Quebec	5/6/07	Virginia	
9	"	Step Bro	60	"				1645 N 8th St	"	"	"	"	"	"			Fair	Lt	Bl	man	"	Seydisfjord	"	7/29/07	Dominion	
10	Yes	Self	40	"				Step Bro Johann J. Hall	"	"	"	"	Deaf & Dumb	"	5	5	Med	Br	Gr	Wears Beard	Russia	Klang	Hal.fax	2/25/07	Victorian	
11	"	"	15	"				Fr. Albert Bateman	"	"	"	"	"	No	5	8	Fair	"	Br	man	Engl.	Batley Carr	Montr.	7/14/07	"	
12	"	"	20	"				Son P. Emerson	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Gr	Gr	"	Iceland	Skagafjord	Quebec	5/4/07	Mongolian	
13	"	"	20	"				Fr. Frank Hall # 1972	"	"	"	"	"	"						Transit			Hal.fax	12/29/06	Dominion	
14	No	Uncle	30	"				" " 1970	"	"	"	"	"	"						Transit			"	"	"	
15	"	Father						Methodist Church # 2	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	Br	Br	man	Russia	Klang	"	2/25/07	Victorian	
16	"	"						Father	"	"	"	"	"	"			Fair	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	"	"						"	"	"	"	"	"	"			"	Lt	Bl	"	"	"	"	"	"	
18	"	"						"	"	"	"	"	"	"			"	1	"	"	"	"	"	"	"	
19	"	Uncle	5	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	"	Father						Uncle	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Br	Br	Freckled	"	"	"	"	"	
21	"	"						Father	"	"	"	"	"	"			Fair	Lt	"	man	"	"	"	"	"	
22	"	Self	30	"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	Yes	"	4	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Bl	"	Sweden	Lofsentad	Quebec	5/6/07	Virginia	
24	"	"	40	"				"	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	Br	Gr	"	Russia	Rattenbie	"	8/22/06	Dominion	
25	No	"	20	"				"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	Br	"	Ireland	Caherciveen	Hal.fax	4/20/07	"	
26	Yes	"	50	"				Fr. Frank Hahn	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	Bl	"	Norway	Stragen	"	4/14/07	Scotland	
27	No	"	30	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	"	"	"	Engl.	Hull	Montreal	4/7/07	Dominion	
28	Yes	Uncle	50	"				Fr. James Dalton	"	"	"	"	"	"	5	8½	Ruddy	"	Br	"	"	Yorkshire	Hal.fax	2/25/07	Victorian	
29	"	Self	13	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	Bl	"	Italy	Cardenuce	"	4/20/07	Dominion	
30	No	"	80	"	—	—	—	120 Glenwood St	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Bld	"	"	"	"	"	5/[illegible]	[illegible]	
								Sister Mrs. Ellen Adams	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Br	Gr	"	Iceland	Seyoisfjord	"	5/[illegible]	[illegible]	

CLASS B. —30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Commerce and La

SHEET NO. 4 — 11—2663

PER Allan LINE SS. CO. PO

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmP. 1	Knox	Thomas	26.	M	M.	Mason	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Prestwick	Wife Elizabeth Knox Prestwick Scotl.	Minn	Minneap
cmP. 2	Muir	Thomas	40	"	"	Plumber	"	"	"	"	"	Glasgow	Manchester Glasgow Wife Elizabeth	"	"
cmP. 3	Rejetowski	Dmytro	28	"	"	Laborer	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Bilawce	Wife Paranka Bilawce	N.D.	Lind
cmP. 4	Cullen,	David	28.	"	"	"	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Tullygrave	Father James Tyrane Co Tyrane Ire	Wis	Syrac
cmP. 5	Sandberg,	Ole Kristian	22	"	S	Farm lab	"	"	Norway	Scandi	Norway	Sigdal	Father Knut Sigdal Norway	N.D.	Leeds
cmP. 6	Watson,	William Lang	33	"	M	Bricklayer	"	"	Engl.	Engl.	Engl.	London	Wife Sarah Watson Surrey Engl	Ill.	Chica
7	~~Hatley,~~	~~Thomas~~	~~22~~	~~"~~	~~S~~	~~Farmer~~	~~"~~	~~"~~	~~Scotl~~	~~Scotch~~	~~Scotl~~	~~Perth~~	~~Mo~~	~~Scotland~~	~~Lond~~
cmP. 8	Oberg,	Olaf	44	"	M	Carpenter	"	"	Sweden	Scandi	Sweden	Jutland	Brother Nels Olson Jutland Swed	Minn	Chicf
cmP. 9	[illegible]	Annika	42	"	S	[illegible]	"	"	"	"	"	"	" Olav "	"	"
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

4

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT [illegible] WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHALL BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Winnipeg, Man. MONTH OF August, 190 7

120

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid the ocean passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	16 If Yes— Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or [illegible] asylum for care and treatment; if so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height Ft.	24 Height Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination.
1	yes	Self	40	No				No address	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Br	Gr	none	Scotland	Provincial	Halifax	8/24/07	Lamenta	Aug. 19
2	"	"	37	"				"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Gr	Br	"	"	Glasgow	"	2/25/07	Victoria	"
3	No	"	21	"				Br. Nicolaj	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	Bk	Br	"	Austria	Bohemia	Quebec	6/15/07	"	"
4	"	"	50	"				Br. Nat. McKane	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Ireland	Tullygrowe	Halifax	3/30/07	Carathia	"
5	"	"	75	"				Bro. Christ Taubergo 166 Clermont St.	"	"	"	"	"	"	5	5½	Med	"	Gr	"	Norway	Sigal	Quebec	6/13/07	Tunisian	"
6	yes	"	75	"				Fr. A. Mella	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Engl	Yorkshire	"	6/21/07	Parisian	"
7	No	"	250	"	1883			[illegible]															Montr.	5/11/07	Tunisian	"
8	"	"	201	yes	1884	Nova Scotia	1884	Fr. Olaf Olsen	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	Br	Bl.	none	Sweden	Jonkoping	Quebec	9/21/06	Virginian	"
9	"	Herself	40	No				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Gr	"	"	"	"	"	"	"	"
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

GLASS B. — 8

Allan S/S Co

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
[illegible]vak.
Slov[illegible]n.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 5½

11—1504

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

Per Can. Pac. Atlc. S/S Line PORT OF Winnipeg, M

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmP.1	Majer,	Antal	25		M	M.	Laborer	yes	yes	Hung.	Magyar	Canada	Wpg. Man.	No fr. or rel. Blanche Black Portage Av. Wpg.	Wyo.	Glen
cmP.2	Wiggins	Walter Lloyd	26		"	"	Architect	"	"	Engl.	Engl.	"	"	Bro. A. V. Wiggins. 770 Portage Av. Wpg. Man.	Minn.	St.
cmP.3	Draper,	Richard	32		"	"	Blacksmith	"	"	"	"	"	"	Fr. Harris Wright Brandon. Man.	"	
cmP.4	Sim,	William	49		"	"	Farm lab.	"	"	Scotland	Scotch	"	Brandon Man.	Son Alexander Sim.	N. D.	Drag
cmP.5	Wissing,	Nils	28		M.	S.	"	"	"	Denmark	Scandi	"	Kenora Ont.	No fr. or rel. Manningham Engl.	Minn.	Wat
cmP.6	Marwell,	Robert	38		"	M.	Bricklayer	"	"	Engl.	Engl.	Engl.	Mornington	Wife Agnes Marwell. Southampton	Ill.	Chi
cmP.7	Young,	John	38		"	"	"	"	"	"	"	"	Southampton	Wife Mabel Young. Southampton	"	"
cmP.8	" (bro.)	Joseph	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Annie "	"	"
cmP.9	Taszczuk,	Anami	27		"	S.	Laborer	No	No	Austria	Ruthenian	Canada	Wpg. Man.	No fr. or rel.	Minn.	Bard
cmP.10	Hagstrom,	Oscar	20		"	"	Bricklayer	yes	yes	Sweden	Scand.	"	Minnedosa Man.	No fr. or rel.	"	"
cmP. In Transit	Gradj,	Sec	2[illegible]		"	"	Tourist	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Veranova	" " " "	Aus	
cmP.12	Norenaa,	Knut	28		"	M.	Laborer	"	"	Norway	Scandi	Norway	Kristiansund	Christiansund Canada Wife Anna P. Norenaa. Lancaster	Minn.	
cmP.13	Pawsey,	Joseph	49		"	"	"	"	"	Engl.	Engl.	Engl.	Lancaster	Wife Grace Pawsey Lancaster		
cmP. In Transit	Nemenyi	Ernest Nicholas	21		M.	S.	Tourist	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	Father Dr. Carolus Nemenyi	Hu	
cmP.15	Bush	Thomas Henry	24		"	"	Porter	"	"	Engl.	Engl.	Engl.	Hants.	Father John Henry Bush Hogburne Engl.	Minn.	
cmP.16	O'Leary,	William	21		"	"	Clerk	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Limerick	Father Jeremiah O'Leary. Limerick Ire.	Ill.	
cmP.17	Schneck,	George	28		"	M.	Laborer	No	No	Austria	German	Austria	Kaminabit Cal	Wife Ludwiga Schneck 576 Bathg. Av. Wpg.	Neb.	
cmP.18	Galschman,	Rachel	21		F.	S.	Dressmaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Krugneff Kingeneff	Father Aaron Galschman Russia	Ill.	
cmP.19	Cunningham,	Frances	52		"	"	Housekeeper	yes	yes	Engl.	Engl.	Engl.	Clapton Eng.	Sister Mrs. John Wolfgang Clapton Engl.	Minn.	
cmP.20	Schneider,	Michal	24		M.	"	Laborer	"	"	Hung.	German	Hung.	Zichyfalva	No fr. or rel.	"	
cmP.21	Borhan	Milan V-74	29		"	M.	"	No	No	"	Servian	"	Magy. Fajo	" " " "	"	
cmP.22	Chiarcosi	Antonio	32		"	"	Peddler	yes	yes	Italy	Italy No.	Canada	Wpg. Man.	" " " "	"	
cmP.23	Solymiuk	Ivan	51		"	"	Farm lab.	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Barozegon	Barozegon Gal Wife Maria Solymiuk	"	
cmP. In Transit	Buckell,	Clyde Ashton	30		"	S.	Tourist	"	"	Engl.	Engl.	Engl.	London	Maybridge Surrey Eng Mother Mrs. Mary Buckell		
cmP. In Transit	Campbell,	Robert Nelson	25		"	"	"	"	"	"	"	"	on Tyne New Castle	New Castle on Tyne Eng Mother Mrs. Peyton Campbell 93 Coniscliffe St. Stat		
cmP.26	Nill,	John	22		"	"	Machinist	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs. Mary Nill Renfrew		
cmP.27	Welke,	Siegfried	17		"	"	Laborer	"	"	Russia	German	Russia	Riasowata	Mother Johanna Welke Germany		
cmP.28	Kaczerowski	Maxim	40		"	M.	"	No	No	Austria	Ruthenian	Austria	Tramberk	Wife Katarzyna Kaczerowski Austria		
cmP.29	Garkacopulos	Peleros	23		"	S.	"	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Levede	Father Peter		
cmP.30	" (bro)	Thomas.	13		"	"	—	"	"	"	"	"	"	" "		
	NOT USED															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A PORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

C. F. S. Class 12

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION		
														25	26	27		28	29		30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	70	No	—	—	Glen Rock, Wyo. Bro — Care James Kerr 16 Cedar St	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Lt	Bl	None	Hung	Szaban	St. John	4/29/07	Montreal	
2	"	"	50	"			Fr. Wm A. French 14 Cedar St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Scar Rt. knee	Engl	Ormskirk	Montreal	8/11/07	Ireland Emp. of	
3	"	"	30	"			Fr. J. Gregson.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Med	"	None	"	Bickerstaffe	Quebec	5/11/07	"	
4	Yes	"	10	"			Daughter Mrs Ellen Coyne	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	"	"	Scotland	Ayershire	"	9/04/06	Britain Emp. of	
5	No	"	50	"			Fr. R. Rendi	"	"	"	"	"	"	5	6¾	Fair	Lt	"	none	Denmark	Aarhuis	St. John	4/13/07	Ireland Emp. of	
6	"	"	33	"			No address	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Br.	Br.	"	England	Wingham	Quebec	6/1/07	L. Erie	
7	"	"	30	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	9½	Ruddy	Gr.	Bl.	"	"	Southampton	St. John	3/30/07	Britain Emp. of	
8	"	"	40	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Br.	Br.	"	"	"	"	"	"	
9	"	"	30	"			Fr. Mons Lakan	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	Gr.	"	Austria	Strylec Kralove Bohem	Quebec	5/16/07	Montreal	
10	"	"	27	"			Bro Alfred Hagstrom	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Bl	"	Sweden	Torsby	"	5/19/07	L. Champ.	
11	Yes	"	200	"			Friend " Box 281	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Lt	Br.	Tradesman	Austria	Krancer	St. John	3/12/07	L. Erie	
12	No	"	20	"			Fr. Knut Gunerson	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Bl	none	Norway	Kristiansund	Quebec	5/10/07	Ireland Emp. of	
13	Yes	"	50	"			" "	"	"	"	"	"	"									Montreal	4/19		
14	Yes	Self	400	No			Friend "	No	No	No	No	Good	No	—					Tradesman	Hungary	Budapest	Quebec	May 27/07	Britain Emp. of	
15	No	"	30	"			No address	"	"	"	"	"	"	5	5½	Fair	Br	Bl	none	Engl	Ham	"	Aug 25/07	L. Manitoba	
16	Yes	"	20	"			346 Wallmut St. Friend M. A. Flemming	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Ireland	Limerick	"	7/9/07	Britain Emp. of	
17	No	"	10	"			No address	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"	Austria	Mezolaborc Gal.	"	7/9/07	Montreal	
18	"	Friend	30	"			60 Frank St Friend Chase Jewelers	"	"	"	"	"	"	5	2	Med	"	"	"	Russia	Hrogaeff	St. John	3/30/07	Britain Emp. of	
19	"	Self	20	"			Brother-in-law Mr. Angus Clarke 621 Kent St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Lt	Bl	"	Engl	Hull	Quebec	6/7/07	Ireland Emp. of	
20	"	"	26	"			Father Michal Schwartz	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	Gr	"	Hung	Zochsfalva	St. John	4/3/07	Montreal	
21	"	"	25	"			No Oakland Cal	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Br.	"	"	"	Nagy Gayo	"	"	"	
22	Yes	"	60	"			Cousin Angelo Bartelli	"	"	"	"	"	"	5	11	Dk	"	Br.	"	Italy	Venice	Quebec	4/3/07	"	
23	No	"	27	"			Bro — Care Nasil Faltoury	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Gr	"	Austria	Barogyan	"	5/24/07	L. Manitoba	
24	Yes	"	100	"			Friend " 1220	"	"	"	"	"	"	—					Tradesman			St. John	11/24/06	E. Ontario	
25	No	"	100	"			" " 1220	"	"	"	"	"	"	—					"			"	3/16/07	E. Ontario	
26	Yes	"	60	"			No address	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Br.	Gr	none	Scotland	Glasgow	"	3/27/07	L. Ontario	
27	No	"	14	"			Fr. Karl Wanter	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Lt	Gr	"	Russia	Riscrada	Quebec	3/4/07	L. Ontario	
28	"	"	6	"			No address	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	Blk	Gr	"	Austria	Trencsen	"	5/16/07	L. Ontario	
29	"	Father	60	"			Bro Wm Georges	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br.	Bl	"	Greece	Laredo	Montreal			
30	"	"	50	"			" "	"	"	"	"	"	"	—		"	"	Br	"	"	"				

CLASS B. — 29

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending t pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

SHEET NO. 6.

11—2863

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Lab

PER Can. Pac. Arrant LINE SS. CO. PO

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Nurse,	Sidney.	29		M S. Hermes.	ye ye	Engl.	Engl.	Engl.	Kings Lynn	Eng.	Kings Lynn Eng. Father John		N. J.	Newa
CMP. 2	Pharnalson,	Nel.	18		" " Farm lab.	" "	Norway	Scands	Norway	Honefoss	Norway	Father Pharwald Larsen Honefoss Norway		N. D.	Wimb
CMP. 3	Pohorecki,	Stefan	27		" M. Baker	" "	Austria	Polish	Austria	Stanislau	Galicia	Wife Maria Strozmic Galicia		Wimb	St. Pa
CMP. 4	Pederson,	Peder,	27		" J. Carpenter	" "	Denmark	Scands	Denmark	Aarhus	Denmark	Mother Anna Katharine Askmark Aarhus Denmark		N. D.	Wimb
CMP. 5	Christensen	Jacob	39		" " Farm lab	" "	"	"	"	Alboge	Denmark	Mother Henriette Mobjaarte Denmark		"	Denab
CMP 6	Beckman	Selma Maria	19		D " Domestic	" "	Sweden	"	Sweden	Karlstad	"	Mother "		Minn	Alvar
CMP 7	Topercer	Adolf	27		M M. Shoemkr	" "	Austria	Polish	Austria	Czernowitz	"	Wife Johanna Topercer		"	Elk Pa
CMP 8	Nicolas,	Emmanuel	34		" " Maran	" "	Belgium	French	Belgium	Jemet	Belgium	Mother Juliette		W. Va.	Charle
CMP. 9	" (wife)	Marie	26		D " none	" "	"	"	"	"	"	" -law "		"	" "
CMP. 10	" (child)	Alice	4		" S. "	No No	"	"	"	"	"	" " "		"	" "
CMP. 11	Harris,	George	24		M Engr.	yes yes	Engl.	Engl.	Canada	Winnipeg	Man.	Father Frederick London Eng.		Minn	Winona
CMP. 12	" (wife)	Winnifred	25		D " none	" "	"	"	"	"	"	" -law "		"	" "
CMP. 13	Thomas,	David James	24		M S. Labor	" "	Wales	Welsh	Wales	Penmachno	Wales	Father Thomas R. Penmachno Wales		Wis.	Dodge
CMP. 14	" (bro)	Thomas Richard	23		" "	" "	"	"	"	"	"	" -law "		"	" "
CMP. 15	Rusek,	Heinrich	26		" "	No No	Austria	German	Austria	Drohobycz	Gal.	Father Lettycia Gal.		N. D.	Glen
CMP. 16	" (bro)	Johann	16		" "	ye yes	"	"	"	"	"	" " "		"	"
CMP. 17	Nordonowy,	Petro	48		M M	" Yes yes	"	Ruthen	"	Borozczan	"	Wife Borozczan Anastasia		"	Yorkt
CMP. 18	" (son)	Paulo	15		" S	" "	"	"	"	"	"	Mother "		"	"
CMP. 19	Sevenuck,	Wasylena	16		D " Domestic	No No	"	"	"	"	"	Br. Borozczan Gal.		"	" "
CMP. 20	Peterson,	Karolina	32		" M none	Yes yes	Norway	Scands	Norway	Christiania	Norway	Father Hrehory Kristiania Norway		Minn	Ave
CMP. 21	" (child)	Wagnus	12		M S.	" "	"	"	"	"	"	Sister Anna A. Ivan aunt "		"	"
CMP. 22	" "	Eda	7		D "	" "	No No	"	"	"	"	" " "		"	"
CMP. 23	" "	Mary	5		" "	" "	"	"	"	"	"	" " "		"	"
CMP. 24	Bezgok,	Hrynko	42		M M. Laborer	" "	Austria	Ruthen	Austria	Czartkow	Galicia	Wife Czartkow Jandocha		N. D.	Grand
CMP. 25	Hrezdink,	Josef	30		" "	" yes yes	"	Polish	"	"	"	Wife Nastia Czartkow Hrezdink		"	"
CMP 26	Herbel	Frank	34		" M Barber	" "	Germany	German	Germany	Heidelberg	"	4 Karpfen St. Heidelberg Wife Emilie Herbel		Minn	"
27	NOT USED	NOT USED													
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

76

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CONTIGUOUS TERRITORY WITHIN ONE YEAR PRIOR TO DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHALL BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Winnipeg Man., MONTH OF August, 1907

12

C. J. Class B.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION BUREAU			
															25	26	27	28	29		30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
								48 Warwick																	
1	Yes	Self	10	No				Sister Mrs Annie Ansell	No	No	No	No	Good	No.	5	4	Fair	Lt.	Br.	none	Engl.	Kings Lynn	Quebec	4/2/07	L. Montreal	Agt
2	No	uncle	46	"				uncle Martin Olsen	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Gr.	"	Norway	Hurefoss	"	8/16/07	E. of Bord	"
3	Yes	Self	11	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Bl.	"	Austria	Stanislau	"	4/29/07	Montreal	"
4	No	"	40	"				Rev M Skaunkar	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	Denmark	Aarhus	"	8/16/07	E. of Bord	"
5	"	"	6	Mar 1902 to Mar 1906	Mar 1906			No address	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"	"	Alberg	"	"	"	"
6	"	Father	12	No				Father Mrs	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Br	Bl	"	Sweden	Trygkvarda	"	"	"	"
7	Yes	Self	7	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fair	"	"	med	Austria	Czeramosh	"	7/9/07	Montreal	"
8	"	"	400	"				Bro in law Arthur Le Pan	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	"	Br	none	Belgium	Jumet	St John	4/17/07	Mt Temple	"
9	"	Husb.	—	"				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Lt	Bl	"	"	Ransart	"	"	"	"
10	"	Father	—	"				uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	"	"	"	"	Jumet	"	"	"	"
11	"	Self	75	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Br	"	Engl.	London	St John	4/10/06	Boston Empress	"
12	"	Husb.	—	"				"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	Montreal	10/15/06	L. Manitoba	"
13	No	Self	85	"				"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med	"	Gr.	"	Wales	Penmachno	Quebec	6/7/07	E. of Bord	"
14	"	"	90	"				"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Br	"	"	"	"	"	"	"
15	Yes	"	4	"				Fr Nicolaus Heichel	"	"	"	"	"	"	5	4	Lt	"	"	"	Austria	Letnica	"	7/27/07	Montreal	"
16	"	Father	4	"				"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Lt	Bl	"	"	"	"	"	"	"
17	No	Self	50	"				Son Petro Nardanuy	"	"	"	"	"	"	5	8	Lt	Br.	Br	"	"	Borzegow	"	6/24/07	L. Manitoba	"
18	"	Father	—	"				"	"	"	"	"	"	"	5	—	Med	Br	"	freckles	"	"	"	"	"	"
19	"	Father	10	"				Father Hasbany	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	none	"	"	"	"	"	"
20	"	Husb.	31	"				Husb. Peter	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Lt	"	"	Norway	Trondhjem	St John	3/28/07	L. Manitoba	"
21	"	Father	—	"				Father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Br	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Lt	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Self	10	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	5½	Med	Br	Gr.	"	Austria	Czernkow	"	3/22/07	Montreal	"
25	"	"	15	"				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Barana	"	"	"	"
26	"	"	10	Yes June 1902 to Aug 1907	Aug 1907	Aug 1907		No address	"	"	"	"	"	"	5	9½	Lt	Gr	Br	"	Germany	Neustadt	Quebec	7/27/07	Montreal	"
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS B. -26

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2 Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce a

SHEET NO. 1

11—1504

Per Dominion S/S Line PORT OF Winnipeg, [illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP,1	Sewell,	William Ewald	27	M.	S.	Tailor.	Yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Mpg. Man.	449 Cappella de Mpg. Bro. Alfred Sewell.	N.D.	Devils
CMP,2	Skoropat	Petro	27	"	M	Laborer	No	No	Austria	Ruthenian	Austria	Pembroke Gal.	W. fe Mary Bal. Jantalka.	"	Wilton
CMP,3 In Transit	Jones,	Edward	50	M	M	Grocer	Yes	yes	Wales	Welsh	Wales	Granant	W. fe Catharine Granant		Wales
CMP, In Transit	Buckell,	Francis Ashton	32	"	S.	"	"	"	Engl	Engl	Engl	London	Warbridge Surry Engl Mother Mrs. Mary Buckell	Ca	nada
CMP,5	Allen	John Watson	22	"	"	Carpenter	"	"	"	"	"	Lancaster	Father 49 Dale St Lancaster Eng Arthur	Wash	Roard
CMP,6	Carter,	Charles Gordon	22	"	"	"	"	"	"	"	"	London	77 Lillian Rd Eartham. Engl Father Charles Carter	"	"
CMP,7	Schuelke	Emil	8-96282	8a	M	Farmer	"	"	Germany	German	Germany	Wladimir	Father Stanislaw Wladimir Germ	N.D.	St. Thom
CMP,8	Vander Verden	Martina	26	S	M	"	"	"	Holland	Dutch	Holland	Aarle Rixtel	Aarle Rixtel Holland Father Peter Note	Wash.	Jacom
CMP,9	Cohen,	Harris	35	M	S.	Carpenter	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Tawarauk	Leeds Engl Father Benjamin	Minn	Winnipeg
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14															
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23															
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

4

NOT
NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN CHINESE PORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXEMINATION MAY BE

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

12

Dom. §§. Class B.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION IMMIGRATION			
														25	26	27		28	29		30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Destination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	13	No			522 3rd St. Fr. Mrs. Bailey	No	No	No	No	Good	No	5	6¼	Fair	Br	Gr.	None	Scotland	Edinburgh	Montreal	5/31/07	Ottawa	Jas.
2	No	"	24	"			Son-in-law Clara Pearce	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	"	"	small pox marks	America	Trenton	Quebec	7/29/07	Kennington	"
3	Yes	"	50	"			Friend 967	"	"	"	"	"	"	—					Transient			"	7/14/07	Dawson	"
4	"	"	100	"			Transient 966	"	"	"	"	"	"	—					"			Montreal	9/2/06	Kennington	"
5	"	"	45	"			F. Dei Reeves	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Dk	Bl.	none	Engl	Wansfield	Halifax	4/18/07	Southampton	"
6	"	"	35	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Gr.	"	"	London	"	"	"	"
7	"	"	7	"			No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Br	Br	"	Germany	Wladrum	Quebec	Oct 21/06	Dawson	"
8	"	Husb	70	"			95 St. Street Johannes	"	"	"	"	"	"	5	3	Slow	Dk	"	"	Holland	Aarle Rixtel	Halifax	8/2/07	Canada	"
9	"	Self	100	"			No address	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Gy	"	Russia	Tawarank	Montr.	6/29/07	"	"
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

SHEET NO. 8

11—1594

Per Donaldson S/S Line PORT OF Winnipeg, M

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or T
CMD 1	Dickson,	William	22		M. S.	Teamster	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Eagle River Ont.	Eagle River Ont. Fr. Rob. Dunbar 157 ½ York St. Glasgow	Ill.	Chic
CMD 2	Hawkey,	Fred	37		M.	Miner	"	"	Engl.	Engl.	Engl.	Glasgow	W. fe James Hawkey Gateway Scotl.	Mont.	Butte
CMD 3	McLeod,	Murach	35		"	Laborer	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	"	Father John McLeod Cummingshead Scotl.	Minn.	Minne
CMD 4	Edmonton,	William,	23		"	Engineer Locomotive	"	"	"	"	"	Head Cummington	Father Neil Edmonton 2 Lenox St. Dublin &c.	"	St. P
CMD 5	Rosenberg,	Benjamin	22		"	Tailor	"	"	Ireland	Hebrew	Ireland	Dublin	Father Bernhard Rosenberg	Ohio	Ashta
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

5

NOT
NO PASSENGER WILL BE ADMITTED AT A GIVEN PORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION HERE OR

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

124

Canada. S/S Class B.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION OF IMMIGRATION INSPECTOR.			
															25	26	27	28	29			30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Destination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	70	No				430 W. Taylor St	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Ruddy	Br.	Br.	—	Scotland	Halembray	Quebec	10/1/06	Canada	Jackson
2	"	"	41	Yes	1871 to 1876	Pa.	1876	Care Mrs Hubber 707 E. Mercury St	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	Lt.	Bl.	"	England	Newlyn	St. John	2/6/07	athenia	Athens
3	Yes	"	50	No				No address	"	"	"	"	"	"	5	6	Med.	Br.	Gr.	"	Scotland	Stornoway	Quebec	9/24/06	"	"
4	"	"	200	"				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Harvard	St John	2/20/07	Canada	"
5	No	"	244	"				1 Temple Av Montreal Canada	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	"	"	"	Russia	Kurzgan	Montreal	7/24/07	"	"
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1591

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Commerce and La

SHEET NO. 9 — 11—1594

Can. North. Ry. PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Oct. 1 1910 Debarred	Mueller	Gustav Adolph	7	M					Canada	German	Canada	Edmonton Alta	W. th Parents C. D. 7-1	Wis.	Wilmot
cmp. 2	Inman	George Daniel	35	"	S	Carpenter	yes	yes	"	Scotch	U. S.	Detroit Mich.	Fr. 157 Conway St. Detroit Mich. Olaf Johnson	Mich.	Detroit
cmp. 3	Carlson	Frank Wm	29	"	"	Farmlab.	"	"	Sweden	Scand.	Canada	Battleford Sask.	No fr. or rel. Be ulfs for Sask.	N. D.	Emmons
cmp. 4	Gustavson	Axel Werner	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Fr. John Ohlberg	"	"
cmp. 5	Fridberg	Charles Gideon	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
cmp. 6	Skimten	Ole	24	"	"	Carpenter	"	"	Norway	"	"	Watson Sask.	No fr. or rel. 431 Manitoba Ave. Wpg.	"	Grand Forks
cmp. 7	Rinke	Ludwig	30	"	"	Farmer	"	"	Germany	German	"	W. pg. Man. N. D.	Fr. Mrs. Emma Rasch	Calo.	Denver
cmp. 8	Cambridge	Joseph	36	"	"	Laborer	"	"	Engl.	Engl.	U. S.	Forest River N. D.	No. fr. or rel.	N. D.	Forest River
cmp. 9	Cantalino	Leopolde	17	"	"	"	Yes	"	Italy	S. Italian	Canada	St. Francois Ont.	" " Ram ar Way	Wash.	Spokane
cmp. 10	Sutton	Charles	30	"	M	Stonecutter	"	"	Engl.	Engl.	"	Wpg. Man.	Fr. 330 Rorie ar Way Rolland Heath.	Minn.	Minneapolis
cmp. 11	Skotte	Karin Margherite	0	9	mos.		No	No	Canada	Scand.	"	"	With parents C. D. 17-11	"	Herbster
cmp. 12	Pureds	Mihaly	35		M	Laborer	yes	yes	Hung.	Magyar	Canada	Wpg. Man.	W. fr. or rel.	Minn.	St. Paul
cmp. 13	Pos	Janos	28	"	"	"	No	No	"	"	"	"	" " " "	"	"
In Transit cmp. 14	Faure	Angelo	"	"	"	Traveler	—	—	Canada	Italian	"	"	W. th parents C. D. 22-23	Italy	
cmp. 15	Nield	Harry	20	"	S	Farmlab.	yes	yes	"	Engl.	"	"	Father Joseph. Mexican C. by B. C.	Ill.	Chicago
cmp. 16	Gogel	Mihaly	21	"	M	"	"	"	Hung.	Slovak	Hung.	Ostrau	W. fr. Anna Gogel Ostrau, Hungary	Minn.	Mapp
cmp. 17	Brszezak	Stefan	45	"	"	"	"	"	"	"	"	"	W. fr. Anna Brszezak Ostrau, Hungary	"	"
cmp. 18	Zinkowski	Wanda	11	"	S	School	No	No	Canada	Polish	Canada	Wpg. Man.	with mother D. t 9-10	Ill.	Chicago
cmp. 19	Anderson	Johan	33	M	M	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scand.	"	Humboldt Sask.	No fr. or rel.	"	"
cmp. 20	Stubbs	Bert	21	"	S	Laborer	"	"	Canada	Irish	"	Gerrie Ont.	Fr. Albert Sask. Father James Stubbs. Leeds Engl.	Minn.	Minneapolis
In Transit cmp. 21	Smith	Allen	23	"	"	Traveler	"	"	Engl.	Engl.	Engl.	Leek Sask.	Bro. Wm Smith. Star City Sask.	Engl.	
cmp. 22	Saline	Martin	42	"	"	Laborer	"	"	Sweden	Scand.	Canada	Star City Sask.	Fr. Andrew Halston	Minn.	Duluth
cmp. 23	Miller	James	24	"	"	Teamster	"	"	Engl.	Engl.	"	Wpg. Man.	No fr. or rel.	N. D.	Grand Forks
cmp. 24	Woehler	Heinrich	43	"	M	Blacksmith	"	"	Germany	German	U. S.	Duluth Minn.	Duluth Lake St. Wife Marg Woehler	Minn.	Duluth
Oct. 1 1910 Debarred	O'Brady	Charles	11	"	S	school	No	No	Canada	Irish	Canada	Wpg. Man.	With parents C. 15-17	Ill.	Chicago
cmp. 26	Weedon	Richard	2	"	"	"	"	"	"	Engl.	"	"	" mother C. 15-19	Minn.	Minneapolis
cmp. 27	Steinberg	Hyman	24	"	"	Tailor	yes	yes	Russian	Hebrew	"	"	230 Logan Ave. Wpg. Cousin Max Mala Hart Russia	N. Y.	N. Y. City
cmp. 28	Froehlich	Kristian	46	"	M	Mason	"	"	Russian	German	"	"	Wife Christiana	Ill.	Chicago
cmp. 29	Podnyi	Bertalan	30	"	"	Laborer	"	"	Hung.	Magyar	"	"	No fr. or rel.	"	"
cmp. 30	" (wife)	Mari	24	F	"	none	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

9

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN ... WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE ...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

125

MONTH OF August, 1907 — Class C.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?																	
						L. P. C.																	
1	—	—	—	—	—	—	With parents C. D. J. & 5 children.	No	No	No	No	Good	No	—	Fair	Lt. Bl.	Blue	None	Canada	Edmonton Alb.	—	—	—	July 2
2	Yes	150	Yes	Yes	Aug 05	Mich	Detroit Aug 06	Fr. Olof Johnson	"	"	"	"	"	5 10	Lt.	"	Br.	"	"	Winnipeg Man	—	—	—	" 2
3	"	Brother	7	"	Feb 03	N. D.	Sep. 06	No address	"	"	"	"	"	5 2½	Med.	Br.	Bl.	"	Sweden	Rensa	Boston	7/26/07	Ultonia	" 2
4	"	Self	2	"	Aug 06	N. D.	Nov 06	Fr. John Carlson	"	"	"	"	"	5 6½	"	"	"	"	"	Hafra	"	8/4/07	Baltic	" 2
5	"	Brother	2	"	Apr 04	N. D.	Nov 06	"	"	"	"	"	"	5 11	Ruddy	Lt.	Bl.	"	"	"	"	4/10/07	Ivernia	" 2
6	No	Self	60	"	Oct 05	N. D.	Oct 06	No address	"	"	"	"	"	5 10	Med.	Br.	"	"	Norway	Waldero	NY.	Oct. 05	Oceanic	" 2
7	"	"	100	"	Apr 07	NY.	Apr '07	268 Pearl St. Bro. in law Frank Lamont	"	"	"	"	"	5 8	Fair	"	Br.	"	Germany	Dortmund	"	Apr. 07	Celtic	" 2
8	Yes	"	6	"	Feb 86 May 07	Various parts	May '07	No address	"	"	"	"	"	5 5	Med.	Br.	Bl.	"	Engl.	Salem	Halifax	Feb 86	—	" 3
9	"	"	10	"	Trans	NY.	2/25/07	Box 220.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	Br.	"	Italy	Havelli	NY.	5/25/07	La Savoyie	Aug 2
10	No	"	46	"	"	"	3/10/07	No address.	"	"	"	"	"	5 10½	Lt.	Lt.	Bl.	eyebrow Male an left	Engl.	Calne	"	4/10/07	St Lawn	" 2
11	Yes	—	No				with parents C. P. 7/5/07 18	"	"	"	"	"	—	—	Fair	"	"	none	Canad	Winnipeg Man	—	—	—	" 2
12	No	Self	35	Yes	Trans	NY.	Apr '07	1073 South St. Miller Michalo Bro.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Lt.	Br.	Br.	none	Hung	Szuhlweissenburg	NY.	Apr. 07	Pretoria	Aug 2
13	"	"	32	"	"	"	5/11/07	Bro. in law	"	"	"	"	"	5 5½	Fair	Lt.	Bl.	"	"	"	"	5/11/07	Blucher	" 2
14	—	—	—	No														Transit		C. P. R.	—	—	—	" 2
15	Yes	—	175	Yes	Sep 06 6 mo 06	Wash.	Oct 06	Fr. Wm Baxter Mayville N. D.	"	"	"	"	"	5 5	Med.	Lt.	Bl.	none	Canada	Winnipeg	—	—	—	" 2
16	No	Self	10	"	Trans	NY.	June 07	Bro. in law Engel	"	"	"	"	"	5 11	"	Br.	Gr.	mole r. cheek	Hung	Ostrau	NY.	June 07	Pr. Albert	" 2
17	"	"	22	"	"	"	"	Bro. in law Sophia Jan	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	none	"	"	"	"	"	" 2
18	Yes	Father	No				with Mother D. J. 10	"	"	"	"	"	—	—	"	Br.	"		Canada	Winnipeg Man	—	—	—	" 2
19	No	Self	30	Yes	Mch 05 Aug 06	Chicago	Apr 07	11250 Michigan Ave Wife Wilhelmina Anderson 4107 N. 3d	"	"	"	"	"	5 11½	Fair	"	Bl.	"	Sweden	Vester Jutland	St. John	Mch. 05	L. Manitou	" 2
20	Yes	"	3	"	Aug 06 Apr 07	Minn.	Apr 07	Mother Wife Jas. Stubbs	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Br.	"	Canada	Sarnia Ont	—	—	—	" 2
21	"	"	30	"	Trans	NY.	Mch 07	Travel	"	"	"	"	"	—				Transit			NY.	Mch 07	Lucania	" 2
22	"	"	40	"	June 07 May 07	Minn.	May 07	No address	"	"	"	"	"	5 10	Med.	Br.	Br.	None	Sweden	Halarne	"	June 07	Oceanic	" 2
23	"	"	16	"	June 07 Apr 07	Minn.	Apr 07	"	"	"	"	"	"	5 10¾	"	"	Gr.	"	Engl.	Molkenworth Han	St. John	3/21/06	L. Manitou	" 2
24	"	"	2	"	May 84 June 07	Minn.	June 07	Wife Mary Wobber	"	"	"	"	"	5 7	Ruddy	Lt.	Br.	"	Germany	Adamsweier	NY.	May 07	Kaiser	" 2
25	"	—	No		L. P. C.		With parents C. P. 7/5/07 17	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Lt.	Blk	"	Canada	Winnipeg Man	—	—	—	" 2
26	No	—	"				" 18-19	"	"	"	"	"	—	—	Lt.	"	Bl.	"	"	"	—	—	—	" 2
27	Yes	Self	140	Yes	Dec 03 Feb 07	NY.	Feb 07	99 E. 4th St. Bro. Henry 23 62 Ave	"	"	"	"	"	5 4½	Med.	Br.	Br.	"	Russian	Tramcygyka	Quebec	2/21/03	L. Erie	" 2
28	Yes	"	5	"	Trans	"	June 07	Bro. Johann	"	"	"	"	"	5 3½	"	"	"	"	Russia	Wola	NY.	6/1/07	—	" 2
29	No	"	90	"	Dec 05 Mch 06	Mich	Dec 06	Fr. Rodrigo Andrea	"	"	"	"	"	5 5½	"	"	"	"	Hung.	Beserkereny	"	Dec 05	—	" 2
30	"	Friend	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7.	"				"	"	"	"		

CLASS C. — 29

C. N. Ry. Class C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

10

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMI

SHEET NO. 10.

11—1594

Required by the regulations of Secretary of Commerce and La

PORT OF Winnipeg, Man

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Podnyi,	Berlalan	2	M	S	none	No	No	Hung.	Magyar	Canada	Wpg. Man	W. th Parents	Ont.	Sel. & 29-30	Mich.	Cerroso
cmp. 2	Passel,	Henry (17952)	26	"	"	Bricklayer	yes	yes	Canada	Engl.	"	"	Mr. Palle	No fr	ar rel	Minn.	Minneapol
cmp. 3	Schindler,	Herman	27	"	"	Mech. Engr	"	"	Germany	German	German	Kassel	Stolberg Saxony Germ. Bro. Carl F. Schindler			"	St. Paul
cmp. 4	Jacobi,	Herbert	27	"	"	"	"	"	"	"	"	Kassel	Father Wm Hengel			"	"
cmp. 5	Hayes,	Patrick	22	"	"	Draper	"	"	Ireland	Irish	Canada	Wpg. Man	Bookhill Sel Father Thomas Hayes			Ill.	Chicago
cmp. 6	Neely,	Melissa Margaret	18	F	"	none	No	No	Canada	"	"	"	with Parents	E	7-8.	Pa.	Philadel
cmp. 7	Salmon,	Karsten Ole	24	M	"	Farm lab.	yes	yes	Norway	Scandi	"	Watson Sask.	No fr	ar rel		N.D.	Portland
cmp. 8	Sparrow,	George Sydney	26	"	"	Painter	"	"	Canada	English	"	Wpg. Man	Bro. Arthur Sparrow Thorn Hill Ont.			Minn.	Duluth
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Can. North. Ry. Class C

12

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION IMMIGRATION			
														25	26	27		28	29		30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or an almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Father	yes	Dec'05	Mich	Dec'06	With parents arrd @ 29-30	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Lt	Br	— — —	Hungary	Berettsoudan	Ny.	Dec'05	?	1907 Aug.
2	yes	Self	30	yes Jan'07	Feb'07	Ny.	Feb'07	No address given	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Lt	Br	"	"	Engl.	Leicester	Montr.	Jul. 06	Virginia	"
3	No	"	400	"	Trans	"	4/22/07	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	"	Gr	Scar on forehead		Germany	Stallberg	Ny.	4/21/07	America	"
4	"	"	100	"	"	"	4/19/07	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Ruddy	Lt.	Bl.	— — —		Engl.	London	"	4/19/07	Anglesia	"
5	"	"	8	"	"	London	Apr'07	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Br	Bl.	"	✓	Ireland	Boss N.O.	Boston	Apr'07	Saxonia	"
6	yes	—	—	No			With parents #7 &	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Lt	"	"		Canada	Wpg. Man	—	—	—	"
7	No	Self	100	yes Dec'06	Mich	Dec'06	With parents Andrew Larsen	"	"	"	"	"	"	"	6	—	Med	Br	"	"		Norway	Adalen	Quebec	Jun'06	Pennsylvania	"
8	"	"	25	"	Trans	Portland Me	Apr'07	Fr.	Jack Young	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Lt	Br	Scar L. cheek		Engl.	London	Portland Me	Apr'07	Denmark	"
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS C. — 8

C. N. R. C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

SHEET NO. 11

11—1594

PORT OF Winnipeg, Ma

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP, 1	Pelay	Max	26		M M	Peddler	No	No	Russia	Hebrew	Canada	Wpg Man	Uncle Abr Wpg. Man Wife Rachel Pelay	N. D.	Hecla
CMP, 2	Pulz	Otto	26		" S	Laborer	yes	yes	"	German	"	" "	No fr or rel	Mich	Detroit
CMP, 3	Finney	Ludwig							Canada	"	"	" "	With parents Class D. 11-12	"	Sawyer
CMP, 4	Vacco	Domenico	32		M M	Laborer	No	No	Italy	Ital So	"	St. Francois Ont	No fr or rel	Col.	San Francisco
CMP, 5	Porzioso	Ercola	25		" "	"	"	"	"	"	Italy	Rego Barde Italy	W. fe Veloma Porzioso	"	"
CMP, 6	Caramanio	Gaetano	37		" "	"	"	"	"	"	Canada	St. Francois Ont	Regg Barde, Italy W. fe Augusta Italy W. fe Giovanna Caramagno	"	"
Deb. C. L. Debarred	Catilio	Giuseppe	24		" S	"	yes	yes	"	"	"	"	Uncle Camillo Llavelli Agnolo	Wash.	Spokane
CMP, 8	Nelson	Keith	23		" "	Clerk	"	"	Engl	Engl	Canada	Oakland Man	Cousin Eugene Nelson Oakland Man Bro Eugene Nelson	Mo	St. Louis
CMP, 9	Goldman	Sarah	1		F				Canada	Hebrew	"	Wpg. Man.	W. th parents Cl D. 22-23	N.Y.	New York
CMP, 10	Erswell	William Henry	31		M M	Dreadnaught	yes	yes	Engl	Engl	"	Kenora, Ont	Kenora Ont W. fe Mrs. W. H. Erswell	Wisc	Milwaukee
CMP, 11	Orosz	Josef	19		" S	Laborer	"	"	Hung	Magyar	"	Wpg. Man	11 Nc Donald St. Wpg. Fr Nedveg Istvan	Minn	St. Paul
CMP, 12	Folk	Pal	40		" M	"	"	"	"	"	"	" "	" 668 Pritchard St. Wpg.	"	"
CMP, 13	Zoslowsky	Pete	29		" "	Peddler	"	"	Russia	Hebrew	"	" "	W. fe Lizzie Zoslowsky Man 46 Alexander St. Wpg.	N. D.	Hecla
CMP, 14	Szucs	Janos	21		" S	Laborer	"	"	Hung	Magyar	"	" "	F. Orc Istvan	"	St. Thomas
CMP, 15	Klug	Johann	44		M M	Blacksmith	"	"	Russia	German	"	Yorkton Sask	Lemm Bridge Wpg. Man Fr Mr. Maynard	Ore.	Portage La Prairie
CMP, 16	"	wife Christiana	36		F	Woman	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
CMP, 17	"	son Karl	6		M	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
CMP, 18	"	" Ludwig	3		"	"	No	No	"	"	"	" "	"	"	"
CMP, 19	"	" Johann	1		"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
CMP, 20	Schmidt	Karl	42		" M	Carpenter	"	"	Austria	"	"	" "	No fr or rel.	Minn	St. Paul
CMP, 21	"	wife Elise	30		F	Woman	"	"	"	"	"	" "	97 Rowe St Wpg. Man	"	"
In Transit 22	Wirtz	Ignatz	55		M	Farmer	yes	yes	Hung	"	Hung	Glogau	Son Josef Wirtz	Hamm	
CMP, 23	Berggren	Johan	23		" S	Bricklayer	"	"	Sweden	Scand.	Canada	Minedosa Man	No fr or rel.	Minn	
CMP, 24	Ziel	Carl	50		" M	Farmer	"	"	Germany	German	Germany	Reuda	Reuda Wife Alberta Ziel	Iowa	
CMP, 25	Liberato	Giovanni	23		" "	Laborer	"	"	Italy	So Italian	Canada	Raimis Ont	Raimis Ont Father-in-law Domenico Mansueto	Neb	
CMP, 26	Cialfi	Domenico	25		" "	"	"	"	"	"	"	"	No fr. or rel.	Minn	
CMP, 27	Skotte	Karin Margherite	9		F	—	—	—	Canada	Scandi	"	Wpg. Man	With parents Class D. 17-18	"	
CMP, 28	Siering	Paul	42		M M	Laborer	yes	yes	Germany	German	"	" "	No fr or rel	"	
CMP, 29	Meyer	Andreas	23		" S	Barber	"	"	Hung	German	"	" "	398 Andrew St Wpg Sister Mrs. Anna Hirt	"	
CMP, 30	Boyd	William	36		" "	Textile Worker	"	"	Scotland	Scotch	"	" "	No fr or rel.		

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A SEAPORT [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

12

MONTH OF August, 1907

Can. Pac. Ry. Class C.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION IMMIGRATION [illegible]			
														25	26	27		28	29		30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date Exam
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft. Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Canada Immigrant	5	Yes	Jan 07 to Mch 07	N. D. Mch 07	No address	No	No	No	No	Good	No	5 7½	Lt	Br	Lt Br	none	Russia	Minsk	Halifax	Dec. 07		Jul
2	Yes	Self	45	Yes	Jan 03 to Jan 07	Detroit June 07	701 Russell St Carmen Ed Schenkel	"	"	"	"	"	"	5 10½	Br	Gy	Lt	"	"	Warsaw	N.Y.	June 03	"	"
3	—	—	—				With parent Ol. D. 11-12	"	"	"	"	"	"		Fair	Lt	Bl	"	Canada	Winnipeg Man	—	—	—	"
4	Yes	Self	10	Yes	Apr 04 to Apr 07	Boston Aug 06	Fr. Domenico Paraung. c/o Banca Vicazza	"	"	"	"	"	"	5 9	Dk	Br	Br	"	Italy	Augusta Sicily	N.Y.	4/14/07	Carmelo di Termini	"
5	"	"	10	"	Trans	N.Y.	June 07	Carmen Francesco Travaio c/o Banca Vicazza	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Rega Bado	"	June 07	[illegible]	"
6	"	"	20	"	1907 to 1906	Boston Nov. 06	Banca Vicazza c/o Frank Varaldo Box 870	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	—	Augusta Sicily	Boston	Mch 07	Romano	"
7	"	"	40	"	Trans	N.Y.	Nov 06	Fr. Giuseppe Del Jacco 716 Washington	"	"	"	yes	"	"	5 5½	"	"	Gr	"	"	Marelli Agusta	N.Y.	Nov. 06	Practic	"
8	No	"	40	"	"	Phila	Apr 07	Fr. Delon O'Connor	"	"	"	No	"	"	5 10	Med	"	Br	"	England	Chepstow	Phila	Apr. 07	Peisland	"
9	"		No				With parent Ol. D. 27-28 775 Grand St	"	"	"	"	"	"	—	Fair	"	"	"	Canada	Wpg. Man	—	—	—	"
10	Return	Self	31	Yes	Mch 07 to Apr 07	Milwaukee Apr 07	No Bro-in-law C. F. Reynolds 1016 Grand St Lo.	"	"	"	"	"	"	5 7¾	Med	"	Gr	"	England	Cambridge	Portland Me	1888	Peanna	"
11	Yes	Father	10	"	Mch 07 to Jan 07	Cleveland O. Jan 07	Fr. Joke Andreas 1016 Grand St Lo.	"	"	"	"	"	"	5 4¼	"	"	"	"	Hungary	Tasad B. Lu	N.Y.	Mch 06	Rotterdam	"
12	"	Self	18	"	" 06	Mich Dec 06	Wife Toth Veronka	"	"	"	"	"	"	5 4	Fair	"	Bl	"	"	Swany	"	Dec. 05	"	"
13	No	"	500	"	Dec 06 to Apr 07	Lawrence Mass Apr 07	Fr Max Daley.	"	"	"	"	"	"	5 8	Br	"	Dk	"	Russia	Pitkoff	Quebec	Aug 02	"	"
14	"	"	60	"	Apr 06 to Nov 06	N. D. Nov 06	Fr Ed Brooks	"	"	"	"	"	"	5 4½	Med	"	Gr	"	Hung.	Hilkilbes	N.Y.	Apr. 05	Berenna	"
15	"	"	1200	Yes	Trans	N.Y.	5/18/07	Bro-in-law Anton Wentk	"	"	"	"	"	"	5 3¾	"	"	Br	"	Austria	Gal Lublin	"	5/18/07	Germann	"
16	"	Husb.	-	"	"	"	5/18/07	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	Gal Dobyma	"	"	"	"
17	"	Father	-	"	"	"	5/18/07	"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	Bl	"	Russia	Lwow Bucov.	"	"	"	"
18	"	"	-	"	"	"	5/18/07	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	-	"	"	"	5/18/07	"	"	"	"	"	"	"	-	Fair	Lt	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Self	20	"	Apr 05 to Jan 07	Various Points	Jan 07	No address	"	"	"	"	"	"	5 6	Dk	Br	Br	"	Austria	Bukow Czernowitz	Balo.	Apr 05	Brandenb.	"
21	"	Husb.	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6½	Med	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Son	20	"	Trans	N.Y.	Apr 07	[illegible]	"	"	"	"	"	"	—				Transit			N.Y.	Apr 07	"	"
23	"	Self	65	"	Mch 06 to Mch 07	Various Points	Mch 07	uncle Johan Berggren Box 53	"	"	"	"	"	"	5 6	Med	Br	Bl	broken nose	Sweden	Forsby	St. John	Feb 06	L. Champl.	"
24	Yes	"	30	Yes	Trans	N.Y.	4/12/07	Bro Johann Jael 12 Sgt St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	none	Germany	Ruda	N.Y.	4/26/07	Main	"
25	"	"	25	"	Mch 07 to Mch 07	"	Mch 07	Bro Antonio Liberato	"	"	"	"	"	"	5 7	Dk	"	Br	"	Italy	Luco Nelkay	"	Feb 03	Roma	"
26	"	"	30	"	Jan 07 to Apr 07	Chicago	Apr 07	Comm Francesco Trupino	"	"	"	"	"	"	5 3	Med	"	"	"	"	"	"	4/12/07	Mademoi	"
27	—	—	—	No	—	—	—	With parent Ol D. 7-18	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Lt	Bl	"	Canada	Wpg. Man Sask	—	—	—	"
28	Yes	Self	55	Yes	Aug 06 to Apr 07	Winnipeg	Apr 07	No address	"	"	"	"	"	"	5 11	Med	Br	"	"	Germany	Ardern.	St. John	Apr 06	L. Mer	"
29	No	"	42	"	Trans	N.Y.	Feb 07	"	"	"	"	"	"	"	5 7	Fair	Lt	"	"	Hungary	Klek.	N.Y.	Feb 07	"	"
30	Yes	"	50	"	"	"	5/17/07	"	"	"	"	"	"	"	5 3	Fair	Gr	Bl	"	Scotland	Johnston	"	5/17/07	Peel	"

CLASS C. — 30 Wpg. C. P. Ry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

12

Form 1—Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR

Required by the regulations of Secretary of Commerce

PORT OF Winnipeg

SHEET NO. 12

11—1504

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Winnipeg U.S.C. 8/5 to 10/5 1st	Spiegel,	Simon	30	M S	Tailor	yes yes	Rannan	Hebrew	Canada	Winnipeg	No fr. or rel.	Minn.	Minneapolis
CMP. 2nd	Preese,	John	20	" "	Clerk	" "	Ireland	Irish	"	"	" " "	Ill.	Chicago
CMP. 3rd	Lynch,	Michael	22	" "	"	" "	"	"	"	"	479 Flora St. Wpg. Man	"	"
CMP. 4th	Plachsman,	Leb Wendel	39	" M	Baker	" "	Russia	Hebrew	"	"	Br.-in-law Varen Nemiaroff	Minn.	Boston
CMP. 5th	"	wife Scheine	35	F "	none	" "	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 6th	"	dau Issel	6	" -	"	No No	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 7th	"	son Simman	5	M. -	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 8th	"	" Jacob	4	" -	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 9th	"	" Chonan	3	" -	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 10th	"	" Isaak	1	" -	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 11th	Frank,	Wendel	2	" -	"	" "	"	"	Canada	"	"	"	with Parents Cl. D. 46-8. W. Hamburg
In Transit CMP.	Kort	Hans	28	" S	Merchant	yes yes	Germ.	Germ.	Germany	W. Hamburg	Winnipeg Man	Minn.	Mother Maria Kort.
CMP. 13th	Spieler,	Max	3	" "	none	No No	Canada	Hebrew	Canada	Winnipeg Man	with mother Cl. D. 417-19	"	Chicago
CMP. 14th	Earnshaw,	John	40	" "	Labarer	yes yes	"	Engl.	"	Br. Albert Sask.	Rannan P. O. Ont.	"	Hamilton
CMP. 15th	Cruey,	Adrian	31	" "	Farm lab.	" "	Holland	Dutch	"	Ind. Head Sask.	Canada Joshua Earnshaw	"	Hamilton
CMP. 16th	Bold,	Richard	26	" "	Blacksmith	" "	Engl	Engl	"	Winnipeg Man	No fr. or rel.	N. Dak.	Grand Forks
CMP. 17th	Vincenzo,	Francesco	27	M M	Laborer	" "	Italy	S. Italian	"	"	" " " "	"	Grand Forks
In Transit CMP.	Benoit,	Charles	28	" S	Tailor	" "	France	French	"	"	973 Selkirk St. Wpg Fr. Lepage Perrault	Fran.	Paris
CMP. 19th	Rabinowitch,	Abraham	21	" "	Tailor	" "	Engl.	Hebrew	"	"	420 Stella St. Wpg. Man	Ill.	Chicago
CMP. 20th	Schraper,	Julius	31	" M	Merchant	" "	Russia	"	"	"	Father Isaak Rabinowitch 420 Stella St. Wpg.	"	"
CMP. 21st	Schmunk,	Alexander	8	" S	none	No No	Canada	German	"	"	W. fr. - Sarah Schraper.	Colo.	Colorado Springs
CMP. 22nd	Eisner,	Jacob	37	M M	Laborer	Yes yes	Russia	German	"	"	W. Uncle Jakob Cl. D. 28-30 Bowers St. Wpg.	"	"
CMP. 23rd	"	wife Barbara	35	F "	none	" "	"	"	"	"	Br. Alexander. Eisner	"	"
CMP. 24th	"	child Jacob	11	M S	"	Yes yes	"	"	"	"	" in law.	"	"
CMP. 25th	"	" Alexander	9	" "	"	No No	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 26th	"	" Katharina	4	F "	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 27th	"	" Amalia	- 6	" "	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 28th	Johnson,	Theador	37	M "	Laborer	" "	Norway	Scand.	"	"	"	"	"
CMP. 29th	Sachnhardt	Otto	29	" "	Farmer	" "	Germany	German	Germany	Brand. Berlinchen	No fr. or rel Portugal	"	"
CMP. 30th	Moranski	Anna	11	F S	none	" "	Canada	"	Canada	Winnipeg Man	Mother Ernestine Kaeel	"	"
						NOT USED					with fr. Cl. D. 28-9		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Can. Pac. Ry. Class C.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									29		30	31	
														25	26	27		28	29									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, contract, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Ship.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.							Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	Self		Yes	July 03 to May 07	NY	May 07	1316 4th St. Lo Gr. Leiser Gottlieb.	No	No	No	No	Good	No	4	10½	Dk	Br	Br	2 moles Cabin	Roumania	Jassy.	NY	July 03	Campagnia	
2	"	"	60	"	Trans	Boston	Apl 1907	Uncle address.	"	"	"	"	"	"	5	10¾	Fair	"	Blue	none	Irel.	Tipperary	Boston	4/12/07	Saxonia	
3	"	"	160	"	"	"	"	338 Harrison Av.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	Limerick	"	"	"	
4	No	"	280	"	2/15/06	"	2/15/06	Bro Isaak Flachsman	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Br	Br	"	Roma	Malinyda	NY	7/15/06	Carmania	
5	"	Husb	"	"	"	"	"	" in law "	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	"	Bl	"	"	Marcopol	"	"	"	
6	"	Father	"	"	"	"	"	uncle "	"	"	"	"	"	"	—	—	Med	"	Br	"	"	"	"	"	"	
7	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	Can. not for Contagion	"	—	—	"	"	Bl	"	"	"	"	"	"	
8	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	Good	"	—	—	"	"	Br	"	"	"	"	"	"	
10	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Lt	Bl	"	Canada	Winnipeg Man	—	—	—	
11	"	—	—	No	—	—	—	with Parents Ch. D. 6-8	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	Scarred	"	"	NY	June 07	Campania	
12	"	Self	50	Yes	Trans	NY	June 07	Transit to Canada	"	"	"	"	"	"	—	—	Med	Br	Bl	none	Canada	Winnipeg Man	—	—	—	
13	"	—	—	No	—	—	—	with mother Ch. D. 17-19	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	Gr	"	"	Markham	—	—	—	
14	"	—	100	Yes	Mch 07 to May 07	Minn	May 07	No address	"	"	"	"	"	"	5	9	Dk	"	"	"	Holland	Amsterdam	NY	Feb 06	Statendam	
15	"	Self	70	"	Dec 06 to June 07	N. D.	June 07	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med	"	Gr	"	Engl.	S. Tawton	"	Mch 03	Dominion	
16	"	"	350	"	Mch 03 to Dec 06	"	Dec 06	Bro Ben Saloman	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	Br	"	Italy	Roma	"	May 03	2	
17	"	"	55	"	Mch 03 to Feb 07	Vancouver	Feb 07	No address	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	Br	Scarred			Montreal	Aug 07	2	
18	Yes	"	50	"	Aug 04 to June 07	Cal	June 07	Transit to 53 Nobel St	"	"	"	"	"	"	5	9½	Med	Br	Br	none	Engl.	London	NY	Dec 06	New York	
19	"	"	50	"	Trans	NY	Dec 06	Fr. Wm. Schmoyer	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	"	Bl	"	Roma	Roma Valm	"	" 02	Ks.	
20	"	"	15	"	Dec 02 to Dec 06	Ill.	Dec 06	Bro Louis	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	"	Bl	"	Canada	Winnipeg Man	—	—	—	
21	No	"	—	No	—	—	—	With Parents Ch. D. 28-9	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Lt	Br	"	Roma	Warenburg	NY	11/11/06	Kroonland	
22	"	"	180	Yes	Trans	NY	11/11/06	Bro Carl Ges Pauna	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med	Br	"	"	"	"	"	"	"	
23	"	Husb	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	"	Father	"	"	"	"	"	uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	"	"	"	"	"	"	"	2016 2nd Av.	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	"	"	"	Canada	Winnipeg Man	—	—	—	
28	yes	Self	100	"	1903 to Dec 07	Minn	Dec 07	Fr. Mrs. Bertha Thayer Hannover St.	"	"	"	"	"	"	6	1	Dk	Bl	Br	"	Norway	Trondjem	Quebec	4/15/07	Bohemian	
29	No	"	90	"	Trans	NY	July 07	Fr. G. Amundsen	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	Br	Bl	"	Portugal	Lisbon	NY	7/6/07	Lusitania	
30	"	—	—	No	—	—	—	with parents D. 28-9	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Lt	"	"	Canada	Winnipeg Man	—	—	—	

CLASS C.— 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED

13

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADM

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor

SHEET NO. 13

11—1504

PORT OF Winnipeg, Man

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. 1	Neubauer,	Robert	26		M S	Laborer	yes	yes	Russia	German	Canada	Wpg	713 Stella Av. Wpg. Wm Camm Edward St. port	N.D.	Bantry
cmp 2	Witez,	Erzsebet	20		F "	Cook	"	"	Hung	Magyar	"	Broad View Sask.	Bender. Sask. mcle Jerry Horvat	Pa.	Erie.
cmp 3	" (sister)	Terez	17		" "	Domestic	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
In Transit cmp.	Unlic,	Philip	37		M M	Farmer	No	No	Austria	Dalmatia	"	Wpg. Man	No fr or rel	Aust	ria
cmp 5	Schnaper,	Sarah	26		F W	none	yes	yes	Russia	Hebrew	"	"	" " " "	Minn	St. Paul
Deb C.L. Debarred cmp	Cappini,	Baptist	27		M S	Waiter	"	"	Switzerland	Italian	"	"	" " " "	Wash	Seattle
cmp Debarred	Pege,	Oreste	24		" "	"	"	"	Italy	No Ital	"	"	" " " "	"	"
cmp. 8	Anderson,	Andrew	21		" M	Farm lab	"	"	Sweden	Scandi	"	"	" " " Wpg.	Minn	Hallock
cmp. 9	Janarski,	Jan	28		" "	"	No	No	Austria	Ruthenia	"	"	580 Burns St. Wpg. Wife Warwarka Golowca Galicia	N.D.	St. Thomas
cmp. 10	"	Stefan	33		" "	"	"	"	"	"	"	"	Wife Maria	"	"
cmp. 11	Burke,	Michael Lawrence	68		" Wd	Stone Mason	yes	yes	Ireland	Irish	"	"	No fr or rel.	Ill.	Chicago
cmp. In Transit	Weldon,	Margaret	28		" W	"	"	"	Scotland	Scotch	U.S.	Mpls. Minn	" " " "	Scotland	
cmp. 13	Ott,	Ferdinand	17		" S	Laborer	"	"	Russia	German	Russia	Osnofka	Osnofka Plotz Russia Father Carl Ott	N.D.	Glasston
cmp. 14	Saltman,	Andrew	40		" M	Blacksmith	"	"	Finland	Finnish	Canada	Wpg. Man	No fr or rel.	Minn	Duluth
cmp. 15	Gergely,	Mihaly	23		" M	Laborer	"	"	Hung	Mag	"	"	139 Bannatyne Wpg. Wife Natalia Gergely	N.D.	St. Thomas
cmp. 16	Zsigmund,	"	23		" S	"	"	"	"	"	"	"	Fr. "	"	"
cmp. 17	Juhasz,	Istvan	45		" M	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
cmp. 18	Von Bargen,	August	17		" S	Laborer	"	"	Germany	German	"	Yorkton Sask.	No fr or rel.	Minn	Mower
cmp. 19	Domin,	Stanislaw	19		" "	Carpenter	"	"	Austria	Polish	"	Wpg. Man	" " " "	Ny	Hew
cmp 20	Kardynal,	Piotr	31		" M	Laborer	"	"	"	"	"	"	512 Burnell St. Wpg. Fr. Sebastian Grass.	N.D.	Glen
cmp. 21	Stapp,	Christoff	22		" S	"	"	"	Hungary	German	"	"	" 459 Logan St. Wpg.	Wis.	Wau
Debarred	Smith,	Elizabeth	3		"	Nurse	"	"	Engl	Engl	"	"	Sister Mrs Cecil Parsons	Pa.	Phila
cmp 23	Jovic,	Wladymir	33		" M	Laborer	No	No	Austria	Dalmatia	"	Stonewall Man.	No fr or rel.	Mo.	St. L
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A SEAPORT [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION [illegible]

United States, under Act of Congress approved [illegible] **1907**

MONTH OF August, 1907

Can. Pac. Ry. Class C

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS			
														25	26	27	28	29			30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care of insane? If supported by charity? If not, why not?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Ex
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	15	Yes	Dec 06 to Feb 07	Mex	No address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Lt.	Bl.	none	Russia	Baranowska	Omsk	Jan 06	L. Winnipeg	Eng
2	"	"	45	"	Jan 04 to Jan 07	Pa	473 W 6th St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Gr	"	Hung.	Bagycq	N.Y.	Jan 04	Humboldt	"
3	"	"	35	"	May 06 to Jan 07	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Br	"	"	"	"	"	Winnipeg	"
4	"	"	70	"	Fran	Mex	8/2/06 Transit	"	"	"	"	"	"	—					Transit				May 06	Athenia	"
5	"	Bro	25	"	Sep 04 to Sep 06	Ill	Sep 06 Bro Jacob Oltman	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Br	Gr	none	Russia			4/29/07	L. Champlain	"
6	Yes	Self	50	"	1897 to 1907	A. C. L.	Winnipeg Jan. May 07	Br	Gabriele Clemen	"	"	"	Yes	"	"	5	5	"	Blk	Br	"	Switzerland	Arosa	"	Oct 07	L. Champlain	"
7	"	"	50	"	June 02 to May 07	A. C. L.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	Br	"	"	Italy	Biella	"	June 02	"	"
8	No	"	10	"	May 03 to May 07	Various points	May 07 Br	John Thomsett	"	"	"	No	"	"	5	9	"	Gr	Bl	"	Sweden	Lafvertad	"	Nov 83	Circassian	"
9	"	"	6	"	Aug 06 to Sep 06	N. H.	Sep 06	No address	"	"	"	"	"	Weight of thirty ounces	5	5	Med	Br	Br	"	Austria	Czarthau	Halicz	1898	"	"
10	"	"	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Lt	Bl	"	"	"	"	Oct 03	"	"
11	Yes	"	30	"	Apr 02 to June 07	Various points	June 07	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Ruddy	"	Gr	"	Ireland	Cork	N.Y.	4/15/02	"	"
12	"	"	300	"	Mch 06	Mexico	8/24/06 Transit	"	"	"	"	"	"	"					Transit				Montreal	Jan 00	Dominion	"
13	"	Father	10	"	Prairie	N.Y.	Jul 07 Br Christ Zolesm	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fair	Br	Bl	none	Russia	Cracka	N.Y.	Jul 07	Rotterdam	"
14	"	Self	25	Yes	Boston	Aug 1901	No address	"	"	"	"	"	"	5	6	Ruddy	"	"	"	Finland	Uleaborg	Boston	Aug 01	N. England	"
15	No	"	10	"	"	N.Y.	May 07	"	"	"	"	"	"	Internal Stricture & eye	5	9½	Med	"	Br	One eye	Hungary	Odany	N.Y.	May 07	"	"
16	"	"	10	"	"	"	Apr 07	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	none	"	Medusa	"	Apr 07	Dominion	"
17	"	"	15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Gr	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Yes	Father	35	"	May 04 to May 07	Penn	May 07 Fr Johannes Elas	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	Br	Br	"	"	"	Hart.	"	May 04	"	"
19	No	Self	41	"	Oct 06 to Jan 07	N.Y.	Jan 07 Br Anton	"	"	"	"	"	"	"	5	11	Dk	"	"	"	Germany	Bulkau	"	May 04	"	"
20	"	"	20	"	Mch 06 to Oct 06	N. H.	Oct 06	No address	"	"	"	"	"	"	5	6½	Med	"	Gr	"	Austria	Bachorg	"	Oct 06	Fred. Dominion	"
21	"	"	40	"	Prairie	N.Y.	June 07 Br	Jacob Stuckel	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Ozarthau	Hal.	Jan Apr 07	"	"
22	"	"	30	"	Jan 07 to Jan 07	L. P. C.	Jan 07 Br	Walter Chr Catterthwaith	"	"	"	"	"	"	4	11	Dar	"	"	"	Hung.	Szell	N.Y.	June 07	Manxman	"
23	"	"	30	"	Prairie	N.Y.	Mch 07 Br	Sidney Nicholls	"	"	"	"	"	"	5	4½	Med	Blk	Br	"	Engl.	Bristol	Phila.	3/30/07	Manxman	"
24																				Austria	Moravia Val.	N.Y.	Mch 07	"	
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS C. — 28

C. P. R. C

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Sex*).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (*Married or single*).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 8 (*Calling or occupation*).—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 9 (*Able to read and write*).—Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 10 (*Nationality*).—Column 10 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 11 (*Race or people*).—The entry in column 11 should show the race or people as given in last column, reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 16 (*Last permanent residence*).—The entries in column 16 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

14

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 12. 11—1594

G. T. North Ry. PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
2 cmP. 1 Debarred	Burgess,	Adam	47		M. M. Mason	yes yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aborigine		Mill Grove N.D. W. fe Emily Burgess Vancouver B.C.	Mont.	Anaconda
cmP. 2	Brown,	William	23		" S. Carpenter	" "	"	"	"	Canada	Portage la Prairie Man.	Cousin Wm Brown	Minn.	Kelly Lake
Debarred	Schenk,	Gallfried	3		" " mon	No No	Canada	German	"		Wpg. Man.	with parent. D. 16-11. 548 Stella Av. Wpg	Colo.	Lamar
cmP. 4	Ozych,	John	30		" M. Laborer	" "	Austria	Polish	"		"	W. fe Maria Ozych 1762 Pritchard Av. Wpg	N.D.	St. Thomas
cmP. 5	Oberna,	August	38		" "	yes yes	"	"	"		"	Sister Julia Henry St. Wpg.	N.D.	Ardock
In Transit cmP. 6	Osnack,	Johanna	52		Wd	"	Hung.	Germ.	"		"	Daughter Mrs. Nick Wolf	Hungary	
cmP. 7	Karl	Jacob	3		M. S. mon	No No	Canada	"	"		"	With parent. Allan Cl B. 9 & 19-21.	Neb.	Lincoln
cmP. 8	Marangiene	Basil	27		" M. Laborer	" "	Austria	Ruthan	"		"	Bazar Cal W. fe Maria.	N.D.	St. Thomas
cmP. 9	Norman,	Reinhardt	1		" S. mon	" "	Canada	German	"		"	With parents D & 9/-13.	Wis.	Fond du Lac
cmP. 10	Jorgison	Aller	24		" M. Tailor	yes yes	India	Hebrew	Turkey	Jerusalem		Bazaar Israel Jerusalem Wife Brandel, Josepha	N.D.	Grand Forks
cmP. 11	Seidelbaum	Samuel	40		" M. Tailor	" "	Austria	Hebrew	Canada	Wpg. Man.		No fe or rel	Minn.	St. Paul.
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15														
16														
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20														
21														
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26														
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

130

(OVER)

11—1904

MONTH OF August, 1907 — Gr. North. Ry. Class C

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft. Ins		Hair. Eyes.		Country. City or Town.				
1	No	Self	50	Yes	L. P. C.	Winnipeg Man.	404 Paine St. Toronto Ont.	No	No	No	No	Good	No.	5 5	Med	Br Bl	none	Scotland Aberyne,	Phila.	Aug 07	Norland	1907 July 27
2	Yes	"	27	"	No. 66 Jas. St. Cleveland O. Jan 07		To Uncle Toronto Ont.	"	"	"	"	Good	"	5 10	Fair	" Br	"	" Hamley Hal.	Jan 4/12/06		Corinthian	" 31/
3	No	—	No		L. P. C.		with friend D. 16 11	"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"	Canada Winnipeg Man.	—	—	—	Aug 1
4	"	Self	7	Yes	Aug 06 Sept 06	N. Y.	Aug 06	No address	"	"	"	"	"	5 7	Med	" "	"	Austria Barnaby	Halifax	Mch 07	?	" 16
5	"	"	10	"	Aug 06 Oct 06	"	Oct 06	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Blk "	"	" Trembowla	Quebec	5/14/06	?	" 16
6	Yes	"	15	"	Tram	N.Y.	10/20/06	[illegible]	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	Russia	N.Y.	10/29/06	?	" 17
7	No	—	—	No			With Parents Man St. Boston	"	"	"	"	"	"			Fair Lt Br	—	Canada Winnipeg Man	—	—	—	" 19
8	"	Self	10	Yes	Aug 06 Oct 06	N. Y.	Oct 06	No address	"	"	"	"	"	5 7	Med	Br "	"	Austria Bazar	Quebec	Mch 07	?	" 19
9	"			No			With Parents D. 9. 13	"	"	"	"	"	"	—		Fair Lt Br	"	Canada Winnipeg Man	—	—	—	" 19
10	"	Self	15	Yes	Tram	Seattle Jan 07	4 " " Cor Park. To Bro Pasqua Sask.	"	"	"	"	"	"	4	Med	Blk "	"	Turkey Jerusalem	Seattle	Jan 07	Minneapolis	" 19
11	Yes	"	700	Yes	Mch 06	N.Y.	Mch 06	1361 Bridge St. N.Y. To Brother Montreal Que	"	"	"	"	"	2 11	"	Br "	"	Austria Ustoczka Gal	N.Y.	Mch 02	?	" 21
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

CLASS C. – 11

Wpg. G. T. Ry. C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in "years" or "months," the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read) (write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

15

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 15

11—1594

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP 1	Christenson	Christian	24		M S	Laborer	yes	yes	Denmark	Scandi.	Canada	Ft. William Ont.	No. fr. ar rel.	Minn	Minneapolis
CMP 2	Jakanson	Victor	23		" "	"	"	"	Sweden	"	"	Kenora Ont.	" " " "	"	"
CMP In Transit	Jerbenik	Abuchim	21		" "	"	"	"	Russia	Hebrew	"	Wpg Man	880 Mountain St. Wpg. Bro Isaac Charne Rosenberg	"	"
CMP 4	Benson	Jorgen	23		" "	Laborer	"	"	Canada	Scandi.	"	" " "	No. fr. ar rel.	N. D.	Grafton
CMP 5	Anderson	Chris	20		" "	Carpenter	"	"	"	"	"	" " "	514 Bannerly St. Wpg. Fr. Eldnar Johnson	"	"
CMP 6	Johnson	John Marma	22		" "	Laborer	"	"	"	"	"	" " "	No. fr. ar rel.	"	"
Debarred CMP	Mueller	Ludwig	27		" M	Baker	"	"	"	German	"	Edmonton Alta	Edmonton Alta. Bro. Jacob Mueller	Wis.	Milwaukee
Debarred CMP	" (wife)	Marie	24		F "	Nane	"	"	"	"	"	"	" -law "	"	"
Debarred CMP	Wolf	Daniel	63		M W	"	"	"	"	"	"	"	Edmonton Alta. Son Philip Wolf	"	"
CMP 10	Blendal	Thor	21		M S	Laborer	"	"	"	Scandi.	"	Wpg Man.	697 N. Ellen St. Wpg. Uncle John Blendal	N. D.	Mamlaim
CMP 11	Iwicop	Rudolph	34		M M	"	"	"	"	German	"	" "	767 Alexander St. Wpg. Bro-in-law Ed. Hintz	Mich	Sawyer
CMP 12	" (wife)	Emelie	28		F "	Nane	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
CMP 13	Feller	Friedrich	33		M S	Laborer	"	"	Canada	"	"	Macaulay Sask.	Macaulay Sask. Bro Heinrich Feller	Minn	Minneapolis
Debarred CMP	Allibio	Sebastiano	18		" "	Laborer	yes	no	Italy	Ital. Sc.	"	Ft. Frances Ont.	Norell. Italy Fr. Giuseppe Del' Jacco	Wash	Spokane
11076 12477 CMP 15	Eggink	Gerrit Jan	36		M Cook.				Holland	Dutch	"	Wpg. Man.	No. fr. ar rel.	"	"
CMP 16	" (wife)	Johanna Sophia	0		F "	Nane									
CMP 17	" son	Jan	4		M S	"	No	No	"	"	"	" "	" " " "	"	"
CMP 18	" daugh	Johanna Sophia	0		F "	"	"	"	"	"	"	" "	" " " "	"	"
CMP 19	Gladstone	Jetta	31		F M	"	"	"	Russia	Hebrew	"	" "	" " " "	Ill.	Chicago
CMP 20	" dau	Fidelia	9		F S	"	"	"	"	"	"	" "	" " " "	"	"
CMP 21	Stark	Sam	47		M M	Salesman	"	"	"	"	"	" "	225 Jarvis St. Wpg. Man. W. fe Bessie Stark	"	"
CMP 22	Goldman	Meyer	33		M "	Tailor	"	"	"	"	"	" "	Nanaimo B.C. Wpg. Bro Salmon Goldman	N. Y.	New York
CMP 23	" wife	Rebecca	32		F "	Nane	No	No	"	"	"	" "	" in-law " "	"	"
CMP 24	Carlson	Mathilda	25		" S	Domestic	yes	yes	Sweden	Scandi.	"	" "	No. fr. ar rel.	Minn	Hallock
CMP 25	Nelson	Nels	52		M "	Laborer	"	"	"	"	"	" "	" " " "	N. D.	Grand Forks
In Transit CMP 26	Schoerman	Ludwig	48		" M	Merchant	"	"	Russia	Germ	"	" "	" " " "	Russia	
In Transit CMP	" wife	Elizabeth	50		F "	"	"	"	"	"	"	" "	" " " "	"	"
In Transit CMP	" daugh	Katarina Elizabeth	19		" S	"	"	"	"	"	"	" "	" " " "	"	"
In Transit CMP	" "	Marie Katarina	18		" "	"	"	"	"	"	"	" "	" " " "	"	"
In Transit CMP	" "	Anna "	14		" "	"	"	"	"	"	"	" "	" " " "	"	"

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

131

(OVER.)

11—1904

MONTH OF August, 1907

Class D

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed, or maimed, or otherwise crippled, or has any form of chronic disease, and if so, what.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																	
1	No	Self	200	No			No address	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Med	L. Br	Brn	None	Denmark	Vibay	St John	4/7/06	L. Champl	July 25
2	"	"	25	"			Bro Rudolph Hallanson	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	"	"	Sweden	Bleken	"	"	"	" 25
3	Yes	"	100	"				"	"	"	"	"	"									Quebec	May 06	"	" 25
4	No	"	20	"			Aust Marg Thorderson	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Lt Bl	Brn	None	Iceland	Jaculal	"	May '04	"	" 25
5	"	"	15	Yes	1901½	W. Can	Mch 03 Bro	Johan Anderson	"	"	"	"	"	6	½	"	"	"	"	Iceland	Reaback	"	Oct. '02	"	" 25
6	"	"	40	No				Sivan Johnson	"	"	"	"	Partial Blindness Left eye	5	10	"	"	"	"	"	Hargardal	"	July '02	"	" 25
7	Yes	Uncle	100	"	L. P. C.		1902 Iceland Bro Mch	Bro Jon Kristo Ralf	"	"	"	"	No	5	3	"	Br	"	"	Austria	Stry Gal	"	" 26/02	"	" 25
8	"	Self	Yes	2 yrs	L. P. C.		Bro	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	"	"	"	"	Belechan Gal	Phila	1902	"	" 25
9	"	"	—	"	3 yrs.	L. P. C.	Chicago	" 06 Canada	"	"	"	"	Poor Hearing Partial Deaf Intercourse	5	6	DK	DK	Br	"	"	"	Ulf	1903	"	" 25
10	No	"	15	"	May 04	Vancouver	Mar 04 Bro	Jacob Arason	"	"	"	"	Good	No	5	11½	Ruddy	Lt. Bl	"	Iceland	Akureyri	Boston	May 04	"	" 26
11	"	"	100	"	1900	Winn. Can	as Bro	Jon Fr. Sommerburg	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Br	"	Russia	Rarna Finland	Halifax	00	"	" 26
12	"	Uncle		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	" Gal	"	" "	"	" 26
13	"	Self	50	"	Trans	Ulf	Feb 24/06	Bro Rudolph Uhl	"	"	"	"	"	"	5	9	DK	"	Gr	"	Austria	Jagerndorf	Ulf	Feb 24/06	Breslau	" 26
14	Yes	"	25	No	A. C. L.			c/o Frank Parenti Barber Bro Giuseppe del Judice	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	Br	"	Italy	Novelli agent	Quebec	Mch '04	Montreal	" 26
15	No	"	200	"				Bro Hans Eggerts	"	"	"	"	"	"	6		Med	"	Gr	"	Holland	Utrecht	"	7/04/06	Victoria	" 27
16	"	Uncle						Co.	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	Bl	"	"	Arnhem	"	"	"	" 27
17	"	Father						uncle	"	"	"	"	"	"	—		"	Lt	"	"	"	Utrecht	"	"	"	" 27
18	"	"						"	"	"	"	"	"	"			"	"	Gr	"	"	Amsterdam	"	"	"	" 27
19	Yes	Uncle	21	"				Uncle	"	"	"	"	Feb 5 mos	"	5	1	"	"	"	"	Russia	Warsaw	"	July '00	2	" 27
20	"	Father	—	"				Bro Benjamin Gladsky	"	"	"	"	Good	"			"	"	"	"	"	"	"	"	2	" 27
21	"	Self	25	"				Bro Pontus Sv. Son in law P. Stenson	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Dublin	"	Mch '01	2	" 27
22	No	"	40	Yes	Jul 1906	Ulf	Jul 1906	Bro Mons Pehrson Sweden	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	"	Gr	"	"	Kroff	Ulf	Jan 07	2	" 29
23	"	Uncle	40	"				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	DK	"	"	"	"	"	"	2	" 29
24	"	Self	100	No				Bro J. C. Bergfeldt	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Lt	Bl	"	Sweden	Stromsnas	Quebec	Sep '00	2	" 29
25	Yes	"	30	Yes	1903	Vancouver	Jul 1903	No address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Norwegian	Boston	1889		2	" 29
26	"	"	500	Yes	Trans	Ulf	Feb 05		"	"	"	"	"	"									Ulf	Feb 05	2	" 29
27	"	Uncle		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"									"	"	2	" 29
28	"	Father		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"									"	"	2	" 29
29	"	"		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"									"	"	2	" 29
30	"	"		"	"	"	"		"	"	"	"	"	"									"	"	2	" 29

CLASS D. — 30 Wpg. Class D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSI

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of th

SHEET NO. 16 — 11—15594

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP In Transit	Schoeneman	Heinrich	11	M	—	[illegible]	yes	yes	Russia	German	Canada	Winnipeg, Man	Wife Parent Cl. D. 26-30	Russia	
CMP In Transit	" (bro	Wilhelm	9	"	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP In Transit	" "	Ludwig	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP 4	Steinberg	Heinrich	25	"	Wd	Fresco Painter	"	"	Germany	"	"	"	No fr. or rel.	Mass.	Boston
CMP 5	Wos,	Jan,	22	"	S	Laborer	"	"	Austria	Polish	"	"	Uncle Stefan Wnuk	Ill.	Chicago
CMP 6	Leroldre,	Reni	38	"	M	Baker	"	"	Belgium	French	"	"	No fr. or rel.	N. D.	Jalbette
CMP 7	" wife	Emma Gyseling	37	"	M	Woman	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP 8	" (daug.	Jeanne	5	"	S	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"
CMP 9	Johnson,	Christian	21	M	"	Carpenter	yes	yes	Norway	Scand.	"	Edmonton, Alta.	Cousin Norlie, Baker.	S. D.	Brandt
CMP 10	Weniger,	Max	16	"	"	Painter	"	"	Russian	Hebrew	"	Winnipeg, Man.	462 Selkirk Ave Wpg. Father Jacob Weniger.	Ill.	Chicago
CMP 11	Raffini,	Jose	31	"	M	Stonemason	"	"	Italy	No. Italian	"	St. Francis, Ont.	St. Johns, Ont. Bro Joe Raffini	Minn	Intern
CMP 12	Emilio	Lorelo	32	"	"	"	"	"	"	"	"	St Arthur Can	Bro Virginia Can	"	"
CMP 13	Pantalino,	Giuseppe	19	"	S	Laborer	"	"	"	Sc	"	St Francis Ont	St Francis, Ont. Cousin Peter Pantalino	Wash.	Spokane
CMP 14	Val	Luigi	22	"	"	"	"	"	"	No	"	"	No fr. or rel.	"	"
CMP 15	Beresane	Giuseppe	30	"	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP 16	Torlone	Laerdo	10	"	"	yes	yes	"	"	Sc.	"	"	"	Minn	Karlstad
CMP 17	Thelle,	Christian	24	"	M	Carpenter	"	"	Denmark	Scand.	"	Winnipeg, Man	"	"	"
CMP 18	" wife	Laura	20	"	S	Woman	"	"	"	"	"	"	Cousin "Hotel" Winnipeg	"	"
CMP In Transit	Bertoia,	Lorio	21	M	S	Laborer	"	"	Italy	No. Ital.	"	Trenton, Ont.	Bro Antonio Bertoia	Italy	
CMP 20	Gabel	Friedrich	36	M	M	Laborer	"	"	Austria	German	"	Winnipeg, Man	Bro John Gabel Winnipeg, Man.	N. D.	St. Thomas
CMP 21	"	Mary	18	"	S	Woman	No	No	"	"	"	"	"	"	"
CMP In Transit	Faure	Pietro	30	M	M	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	"	"	No fr. or rel	Italy	
CMP In Transit	" wife	Santa	28	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP 24	Novotny	Karl	30	M	M	Laborer	"	"	Austria	Bohemian	"	"	"	Wis.	Milwaukee
CMP 25	" wife	Josephina	28	"	S	Woman	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP 26	Schechter,	Nellie	17	"	S	Factory Girl	"	"	Russian	Hebrew	"	"	"	Cal.	San Francisco
CMP 27	Horak,	Mary	18	"	"	Domestic	"	"	Austria	Bohemian	"	"	"	Wis.	Milwaukee
CMP 28	Scherer	Anton	20	M	S	Butcher	"	"	Hungary	German	"	"	"	Minn	St. Paul
CMP 29	Tinglum,	Nels	24	"	"	Laborer	"	"	Norway	Scandi	"	Kenora, Ont	"	Wyo.	Rock Springs
CMP 30	Zurkan	Petro	22	"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	"	Portage la Prairie Man	"	Minn	Minneapolis

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Class D.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									SUPPLEMENTAL		
															25	26	27		28	29				30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Sh.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Father	—	Yes	From	N.Y.	Feb'05	Brandt	No	No	No	No	Good	No	—					Brandt			N.Y.	Feb'05	2	
2	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—					"			"	"	2	
3	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—					"			"	"	2	
4	No	"	30	"	Dec. 02 Apr. 06	Boston	Apr. 06	39 Union Park. Br. Paul Steinberg 7.9 Stoughton St	"	"	"	"	"	"	6	½	Med	Br	Bl	none	Germany	Berlin	Boston	Nov. 02	Germ	
5	No	Father	30	No	—	—	—	Cousin Jan Halska	"	"	"	"	"	"	6	1	DK	Blk	Br	on forehead angular scar	Austria	Jaroslaw	Halifax	May 05	2	
6	"	Self	700	"	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	"	"	Hand	Belgium	W. Roselete	Quebec	8/21/07	Belg	
7	"	Uncle	—	"				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Bl	"	"	Machelen	"	"	"	
8	"	Father		"					"	"	"	"	"	"	—	—	DK	"	Br	"	"	Glant	"	"	"	
9	Yes	Self	15	Yes	June 01 Nov. 05	Brandt Y.M.C.A.	Nov. 05	Brandt Y.M.C.A. Father John Johnson 434 So Halsted St	"	"	"	"	"	"	6	½	Med	Dub	Bl	"	Norway	Hamdalen	Boston	Jan. 06	Nor	
10	No	Father	40	No	—	—	—	Mother Jens Wenge	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	Br	"	Roumania	Campina	Quebec	Apr.		
11	Yes	Self	80	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	6	DK	Br	Br	"	Italy	Pordenone	St. John	4/12/07		
12	"	"	40	"				"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	"	Bl	"	"	Tramans	N.Y.	4/12/07		
13	"	"	10	Yes	Feb 05 Dec 05	Romano Falco	Dec 05	Box 820 C. Royal Center Ind. uncle Antonio Felici Box 820.	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Blk	Br	"	"	Varelli	"	Feb 05	Ital	
14	No	"	68	"	Years	N.Y.	Feb'05	Br. - law Antonio Camagna Box 820.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br.	Gr.	"	"	Villaria	"	"	Ita	
15	"	"	50	No	—	—	—	Cousin Gerrano Pechetti Box 820.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br.	"	"	"	Quebec	Feb. 04	Ital	
16	Yes	Brother	82	Yes	Years 2 mos	N.Y.	5/4/06	uncle Antonio Mazzey	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Varelli	N.Y.	5/6/06		
17	"	Self	20	"	1904	Minn	June 07	Uncle U.S. Peterson	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Bl	"	Denmark	Zealand	Halifax	Apr. 07	Den	
18	"	Uncle	—	No	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	"	Father	100	Yes	Years	N.Y.	Feb'04	Transit	"	"	"	"	"	"	—					Transit			N.Y.	Feb. 04	Finn	
20	"	Brother	4	No	—	—	—	Fr. Joe Cenek	"	"	"	"	"	"	5	1	Med	Br	Bl	none	Austria	Czyzanow	Quebec	4/5/07		
21	"	Father	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Lt	"	"	"	Lemberg	"	1892		
22	"	Self	100	"	—	—	—	Transit	"	"	"	"	"	"	—					Transit			St John	Que 07		
23	"	Uncle	—	Yes	Years	N.Y.	Apr'05	2739 Grand Av.	"	"	"	"	Prog. gelbt 4 Yrs	"	—					"			N.Y.	Apr 05		
24	No	Self	100	No				Br. - law Johann Mesner	"	"	"	"	Good	"	5	4½	Med	Br	Gr.	none	Austria	Tabor Bohem	Quebec	7/4/07		
25	"	Uncle	—	"				" 25 Richmond St.	"	"	"	"	"	"	5	5½	Fair	"	Br.	"	"	"	"	"		
26	"	Friend	70	"				Mrs J. Silverman 2739 Grand St	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Blk	Br.	"	Roumania	Bucarest	"	"		
27	Yes	Self	10	Yes	Years	N.Y.	reg'd 06	Bro. - law Johan Mesaric	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Lt.	Bl	"	Austria	Tabor Bohem	N.Y.			
28	No	"	35	"	"	"	Mch'04	Br. Johann Eisen. 5 Superior Wyo.	"	"	"	"	"	"	5	7½	Med	Br	Gr.	"	Hungary	Szeka Peymunde	"			
29	"	"	90	No	—	—	—	uncle Andrew Johnson	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Lt	Bl	"	Norway	Trondhjem				
30	"	Father	23	"	—	—	—	No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	Med	Br	Br	"	Austria	Czernowitz				

CLASS D.—30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

PORT OF Winnipeg, Ma

SHEET NO. 1~

11—1594

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
cmP 1	Spiegel,	Ida	34	F	Wd	none	No	No	Rommania	Hebrew	Canada	Wpg. Man	No fr. or rel.	Minn	Minneap
cmP 2	" (daug.	Chane	10	"	S.	"	yes	yes	"	"	"	"	" " " "	"	"
cmP 3	" "	Scheindel	6	"	"	"	No	No	"	"	"	"	" " " "	"	"
cmP 4	Revillon,	Jean Marie	21	M	"	Merchant	yes	yes	France	French	"	"	" " " "	Minn	Rosco
cmP 5	Le Vuono	Rocco	22	"	M.	Laborer	No	No	Italy	So Italian	"	"	459 Stella St. Wpg. Man	"	Winnp
11070 9543 6 cmP	Frank,	Moritz	34	"	"	"	yes	yes	Rommania	Hebrew	"	"	Bro - law. Joel Bernstein.	"	"
cmP 7	" (wife	Gisse	23	F	"	none	No	No	"	"	"	"	"	"	"
cmP 8	" (son	Jacob	3	M	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 9	Zulkowski	Janina	32	F	M	"	yes	yes	Austria	Polish	"	"	No fr. or rel	Ill.	Chica
cmP 10	" (son	Wladyslaw	4	M	S.	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"
cmP 11	Halvorsen,	John	53	"	"	Farm. lab.	yes	yes	Sweden	Scand.	"	Sask Buchanan	"	Minn	Glen
cmP 12	Reitman	Johan	52	"	M.	Weaver.	"	"	Hung	German	"	Wpg. Man	"	Wy	New
cmP 13	Speri	Andreas	29	"	S.	Farm lab.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 14	Hirl,	Wiler	22	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	N. D.	Grand
cmP 15	Franz,	Joseph	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Boyd St. Wpg.	"	"
cmP 16	Zakoszli,	Johan	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Cousin Nicolas Baumstadt 477 College St. Wpg.	"	"
cmP 17	Spieler	Jennie	20	F	M	none	"	"	Rnssia	Hebrew	"	"	Bro - law Michael Wachs 596 Magnus St. Wpg	"	"
cmP 18	" (son	Harry	4	M	S.	"	No	No	Engl.	"	"	"	Mother Rebecca Senowsky.	Minn	Minn
cmP 19	" (daug	Sarah	2	F	"	"	"	"	"	"	"	"	Br.	"	"
cmP 20	Wondrzyk,	Jan	23	M	"	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	"	"	" " "	"	"
cmP 21	Kleinman	Samuel	30	"	M.	Peddler	No	No	Russia	Hebrew	"	"	No fr. or rel	Ill	Chica
cmP 22	" (wife	Sissel	32	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 23	Wagen,	Gerne	39	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmP 24	" (son	Max	6	M	S.	"	"	"	"	"	"	"	" "Rainy River" Ont.	Minn	Minn
cmP 25	Hrapczak,	Michael	23	"	"	Laborer	yes	yes	Austria	Ruthenian	"	Rainy River Ont	uncle Mikolaj Hrapczak Rainy River Ont	"	"
cmP 26	Homeniuk	Mikolaj	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Cousin Jan. Homeniuk	"	"
cmP 27	Vincenzo,	Pore	50	"	Wd	"	No	No	Italy	Italian	"	South Wpg. Man	No fr. or rel	N. D.	"
cmP 28	Schmunk,	Heinrich	31	"	M.	Laborer	yes	yes	Russia	German	"	"	" " " "	"	"
cmP 29	" (wife	Katha. Margarette	32	F	"	none	No	No	"	"	"	"	" " " "	"	"
cmP 30	" (daug	Anna	9	"	S.	"	yes	yes	"	"	"	"	" " " "	"	"

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30

NO PASSENGER WHO REMAINED AT A [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

13/3

Class D.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION [illegible]		
														25	26	27		28	29		30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.
1	Yes	Self	5	No	—	—	1316 4th St So Br. Lemer Catholic	No	No	No	No	Good	No	4	10	Med	Br	Br	—	Roumania	Ivest	Quebec	Dec 04	?
2	"	Mother	"	"			Uncle "	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	"	"	"	"	Calvaco	"	"	?
3	"	"	"	"			Rev Gr Cath Church 79th St	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	?
4	No	Self	130	Yes	Russ	N.Y.	May 06 Br. Theodor Rondon	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Blk	Br	"	France	Bairoy Pyr	N.Y.	May 06	La Lorraine
5	Yes	"	50	"	"		Mch 02 Br. Oggero Trechrocci	"	"	"	"	"	"	5	3½	Lt	Br	Gr	"	Italy	Apuliano	"	Mch 02	?
6	No	"	80	No			207 Franklin Av Fr Sam Garfunkel	"	"	"	"	"	"	5	5	Med	"	Bl	"	Roumania	Galatz	Quebec	6/29/04	Canada
7	"	Husb	—	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Bl	"	"	"	"	"	?
8	"	Father	—	"			453 Des Plaines St	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	"	"	"	"	"	"	"	?
9	Yes	Husb	10	"			Husb Theodor	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Lt	Gr	"	Austria	Par Cal Nopal	Halifax	Dec 02	?
10	"	Father	"	"			Father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Br	"	"	Barzezon Cal	"	"	?
11	No	Self	175	Yes	1894 1904	Various	Various parts 1904 Sister Mrs Marcjeman	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Gr	"	Sweden	Wermland	"	1898	?
12	"	"	200	No	—	—	— No address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hung	Franendorf Tramp	St John	Feb 05	L Marloy
13	"	"	130	"			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br	"	"	"	Halifax	"	Roumania
14	"	"	35	Yes	Russ	N.Y.	Sep 04	"	"	"	"	Marg engaged	"	5	6½	"	"	"	"	"	Sgmmafalu	N.Y.	Sep 04	?
15	"	"	15	"	"		Nov 04	"	"	"	"	Good	"	5	11	"	"	Gr	"	"	New Crag	"	4/24/04	?
16	"	"	15	"	"		Apr 04	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Bl	"	"	Neufeld	"	Apr 04	R Lem
17	"	Husb	33	No			1014 Bassett St Husb Jacob Spieler	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Kieff	Halifax	May 05	?
18	"	Father	—	"			Father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	England	Liverpool	"	"	?
19	"	"	—	"			1063 31st St Chicago St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	?
20	"	Self	60	"			Br Jacob Mandrzyk 114 W Easton St	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Lt	"	"	Austria	Cal Oleyanow	Quebec	'06	Manitoba
21	"	"	120	"			Sister Sam Mch Hung	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Br	Br	"	Russia	Bernjeva	Halifax	Apr 04	?
22	"	Husb	—	"			Sister 531 N Easton St	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Br	"	"	Denene	"	"	?
23	"	"	94	"			Husb Sam Magen	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bernjeva	"	"	?
24	"	Father	—	"			Father	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Lt	Br	Freckled	"	Lublin	"	"	?
25	"	Self	10	"			— — No address	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Br	Br	—	Austria	Cal Hala	Quebec	Mch 02	?
26	"	"	15	"			— — "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Austria	"	Halifax	6/25/04	Pat
27	"	"	40	Yes	Mch 01 to July 06	Various parts	July 06 "	"	"	"	"	"	"	5	4	Lt	Gr	Gr	"	Italy	Roma	N.Y.	Mch 01	?
28	"	"	500	No	Trans	Baltimore	Mch 05 Br. — Sam Jacob Rhelinger	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Br	Gr	"	Russia	Sandaff Rosenberg	Quebec		
29	"	Husb	—	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kontoff Warga	"	"	
30	"	Father	—	"	"	"	" Uncle "	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Lt	Br	"	"	Yaratof Rosenberg	"		

CLASS D. — 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

18

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Commerce and La

SHEET NO. 18. 11—1504

PORT OF Winnipeg, M

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP,1	Schmenk,	Johannes	4	M. S.	none	No	No		Russia	German	Canada	Wpg Man.	W. th parents. cl D. t 21-30 156 Manitoba Ave.	Colo.	Sugar City
CMP,2	Goldstein,	Mendche	25	" W.	Laborer	"	"		"	Hebrew	"	"	W. fe Lina Goldstein	Neb.	Omaha
CMP,3	Spektar,	Hirsch	41	" "	"	yes	yes		"	"	"	"	No fr. or rel.	Minn	Minneapolis
CMP,4	"	w.f. Rachel	35.	F.	none	No	No		"	"	"	"	" "	"	"
CMP,5	"	dau. Sissel	6	" S.	"	"	"		"	"	"	"	" "	"	"
CMP,6	"	" Niver	5	M.	"	"	"		"	"	"	"	" "	"	"
CMP,7	"	" Chane	3	" S.	"	"	"		"	"	"	"	" "	"	"
CMP,8	Ganseforth,	Hermann	29	M.	Laborer	"	"		Germany	German	"	"	469 W. Germania Ave. Wpg. Fr. Joseph Walker	"	St. Paul
In Transit CMP,9	Laz,	Francois	31	" M.	Farmer	yes	yes		France	French	"	"	No. fr. or rel.	Canada	
CMP,10	Kupp,	Andreas	32	"	Laborer	No	No		Russia	German	"	"	" " " "	Colo	Sugar City
CMP,11	"	w.f. Marie Katha.	32	F.	none	"	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
CMP,12	Schemph	George	29	M.	Laborer	yes	yes		"	"	"	"	" " " "	"	Lamont
CMP,13	"	w.f. Katha Elizabet	26.	F.	none	"	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
CMP,14	"	son Gottfried	5	M. S.		No	No		"	"	"	"	" " " "	"	"
CMP,15	Kahl	Marie	16.	F.	Lamentz	yes	yes		"	"	"	"	556 Higgins Ave. Wpg. Man Bro in law Ludwig Friedrich Aberdeen St. Wpg. Man	Nan.	Hillsboro
Debarred CMP,	Schick,	Gottfried	22	M. M.	Laborer	"	"		"	"	"	"	Fr. Geo. Haltzheim.	Colo.	Lamont
Debarred CMP,	"	w.f. Amalia	23	F.	none	"	"		"	"	"	"	" "	"	"
Debarred CMP,	"	(mother) Marie	64	F.	Wd.	"	No	No	"	"	"	"	" "	"	"
CMP,19	Kelley,	Joseph Henry	51	M. S.	Mason	yes	yes	Can	England	"	"	"	No. fr. or relatives	Minn	Minneapolis
CMP,20	Sadkowski	John	29	M.	Clergyman	y.	y.		Russia	Russian	Canada	Wpg. Man.	No fr. or rel.	Minn	St. Paul
CMP,21	"	(w.f.) May	25	F.	none	"	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
CMP,22	"	(dau.) Laurisia	6	" S.	"	"	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
CMP,23	"	(son) Nicolas	5	M.	"	"	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
CMP,24	"	(sister) Mary	24	F.	"	"	"		"	"	"	"	" 470 Home St. Wpg.	"	"
Debarred CMP,	Rauch,	Auguste	27	M.	Dressmaker	Yes	yes		"	German	"	"	Cousin Wm. Rauch.	Kan.	Hillsboro
Debarred CMP,	"	(dau.) Olga	3	" S.	none	No	No		"	"	"	"	"	"	"
Debarred CMP,	"	" Auguste	2	" "	"	"	"		"	"	"	"	Magnus St. Wpg.	"	"
CMP,28	Moranski,	Frank	32	M. M.	Laborer	yes	yes		Austria	"	"	"	Cousin Hillar Bodzak	"	"
CMP,29	"	(w.f.) Julia	21	F.	none	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"
CMP,30	Kasimiraff	Katarina	34	" Wd.	Laundress	No	No		"	"	"	"	No fr or rel.	"	"

NOT USED.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

74

NO PROSECUTION WHO ARRIVED AT A CANADIAN CONTIG... WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE ...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Class 2.

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29		30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Father	—	Yes	Imm. Bro.	Wis.	05	With Parents Cl. D. 29-30 360 Orchard St.	No	No	No	No	Good	No			Fair	Lt.	Br.	none	Russia	Paradoff Petersburg	Baltic	Wis. 05	?	
2	"	"	64	"	"	N.Y.	Jan. 05	Bro. Joseph Goldstein 2702 Frankel St.	"	"	"	"	"	"		5	8	"	Br.	Bl.	"	"	Kremenic	N.Y.	Jan. 05	?	"
3	"	Self	60	"	"	"	Jan 05	Bro-in-law Solomon Garfunkel	"	"	"	"	"	"		5	8	Med.	"	"	"	Russia	Velebin	"	Jan. 05	Werner	"
4	"	Husband		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	4	"	"	Br.	"	"	Zyerkas.	"	"	"	"
5	"	Father		"	"	"	"	uncle	"	"	"	"	"	"		—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		—	—	Fair	Lt.	"	"	"	" Hav.	"	"	"	"
8	"	Self	100	No				No address	"	"	"	"	"	"		5	8½	Med.	Br.	"	"	Germany	Hersbrun	Quebec	July 06	Manchuria	"
9	"	"	61	"				Transit	"	"	"	"	"	"		—					Transit			Halifax	Nov. 03	Parisian	"
10	"	"	140	"				Bro-in-law Karl Arnspreger	"	"	"	"	"	"		5	9	Fair	Br.	Gr.	none	Russia	Rosenberg	"	Feb. 05	?	"
11	"	Husb.	—	"				"	"	"	"	"	"	"		5	4	"	"	"	"	"	Ungodoff Grabeff	"	"	?	"
12	"	Self	600	yes	Imm.	N.Y.	Apr. 03	Uncle Gottfried Schemper	"	"	"	"	Pregnant	"		5	4½	Med.	"	"	"	"	Golga	N.Y.	Apr. 03	Boulogne	"
13	"	Husb.	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	7 mo.	"		5	4	"	"	Br.	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Father		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	yes	"	14	No				sister Ebenhe Barter	"	"	"	"	"	"		5	4	Lt.	"	Gr.	"	"	Petersburg	Quebec	7/13/06	?	"
16	No	Self	400	"		A. C. L.		Bro Andreas Schick	"	"	"	yes	"	"		5	7	Med.	Br.	Bl.	"	Russia	Paradoff	"	6/8/03	?	"
17	"	Husb.	—	"		L. P. C.		" -law	"	"	"	No	"	"		5	4	Lt.	Br.	Br.	"	"	"	"	"	?	"
18	"	son		"		L. P. C.		son	"	"	"	"	"	"		5	2	"	Gr.	"	"	"	"	"	"	?	"
19	"	Self	—	yes	1900 to 1901	Ohio	1901	No address	"	"	"	"	"	Partial Ungrasp of eye		5	7	Med.	Br.	"	Imp. jury of eye	Intestines	Paradoff	Hal...			
20	yes	Self	1000	yes	Jul. 05 to Apr. 06	Pa.	Apr. 06	No address	No	No	No	No	Good	No		5	10	Fair	Br.	Gr.	none	Russia	Olgopal	N.Y.	July 05	Pr. Wilhelm	"
21	"	Husb.	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	5½	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Father		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"	Br.	"	"	"	Braslau	"	"	"
23	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		—	—	Med.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Brother		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	5	Fair	"	"	"	"	Olgopal	"	"	"	"
25	No	Self	30	No		L. P. C.		Cousin Mrs. Minnie Bartel	"	"	"	"	"	"		5	5	Med.	"	Bl.	"	"	Blumenthal	Quebec	Aug. 05	?	"
26	"	mother		"		L. P. C.		" "	"	"	"	"	"	"				"	"	Br.	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"		"		L. P. C.		" "	"	"	"	"	"	"				Fair	Lt.	Bl.	"	"	" Cal.	"	"	"	"
28	"	Self	400	"				Cousin	"	"	"	"	"	"		5	4½	Med.	Br.	Gr.	"	Austria	Bozegan Cal.	Halifax	Oct. 05		"
29	"	Husb.	—	"					"	"	"	"	"	"		5	—	Fair	Lt.	Br.	"	"	Tarnof	"	"		"
30	"	Self	100	No	—	—	—	With bro. 29-30 Cl. D.	"	"	"	"	"	"		4	10	"	Br.	Gr.	"	"	Bozegan	Quebec			

CLASS D.- 29

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMI

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor o

SHEET NO. 19 — 11—1594

PORT OF Winnipeg, Man

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Kognas	Ole	29		M S	Laborer	Yes	yes	Norway	Scandi	Norway	Tranhjem	No fr or rel	Ore.	La Grande
CMP. 2	Fax	Israel	26		" M	Egg Candler	"	"	Russia	Hebrew	Canada	Wpg. Man.	Wife Chaje Fax 434 Victor St. Wpg.	Ill.	Chicago
CMP. 3	Amundahl	Elizabeth	21		F S	Domestic	"	"	Norway	Scandi	"	"	F. Mrs. Grace Smith 145 Bathurst St. Wpg.	N. D.	Hatton
CMP. 4	Finkelstein	Moses	22		M	Gardner	"	"	Russia	Hebrew	"	"	F. Sol. Finkelstein 548 King St. Wpg.	Ill.	Chicago
CMP. 5	Parcena	Simon	34		" M	Laborer	No	No	Austria	Ruthenian	"	"	Bro Stefan Wagner St. Wpg.	N. D.	Ardock
CMP. 6	Soretni	Mikolaj	33		" "	"	"	"	"	Polish	"	"	No fr or rel	"	"
CMP. 7	Stefaniszyn	Josef	38		" M	"	"	"	"	Ruthenian	"	"	" " " "	"	"
CMP. 8	Gunderson	John	36		" S	Farmer	Yes	yes	Norway	Scandi	"	Fr. Albert Sask.	" " " "	"	Fargo
CMP. 9	Luczumuski	Nikolaj	35		" M	Laborer	No	No	Austria	Polish	"	Wpg. Man.	" " " "	Minn.	Duluth
CMP. 10	Flaman	Josef	33		" "	Shoemaker	Yes	yes	"	"	"	"	" " " "	N. D.	Minto
CMP. In Transit	Pukror	Andrea	36		" "	Farmer	Yes	No	"	Malmatian	"	"	" " " "	Austria	
CMP. In Transit	Lasic	Pero	40		" "	"	No	No	"	Slovanian	"	"	" " " "		"
CMP. In Transit	Delebart	Alfred	31		" "	"	Yes	yes	France	French	"	Maple Creek Sask	" " " "	France	
CMP. In Transit	"	Jeanne	21		F "	"	"	"	"	"	"	"	" " " "		"
CMP. In Transit	"	(daughter) Lucienne	4		" S.	"	No	No	"	"	"	"	" " " "		"
CMP. 16	Hollander	Frank	41		M W	Laborer	Yes	yes	Austria	Polesman	"	Wpg. Man	547 McDonald St. Wpg. Wife Mary Hollander	Wash.	Spokane
CMP. In Transit	Winghaffer	Charlotte	26		F S	Servant	"	"	"	Hebrew	"	Wpg. Man	No fr or rel	Austria	
CMP. 18	Berg	Maria	23		"	Dressmaker	"	"	Russia	"	"	"	Sister Mrs. Peter Hallberg 618 Flora St. Wpg.	Ill.	Chicago
CMP. 19	Fritz	Peter	36		M W	Seaman	"	"	Austria	German	"	"	Cousin Jacob Young	Ny.	Newark
CMP. 20	Johnson	Anston	23		" S	Laborer	"	"	Iceland	Scandi	"	"	No fr or rel	N. D.	Hensel
CMP. 21	Krogarz	Nikolaj	34		" M	"	No	No	Austria	Ruthenian	"	"	696 Bannatyne St. Wpg. Wife Karolina	"	Andock
CMP. 22	Mertz	Reinhard	42		"	Carpenter	Yes	yes	Germany	German	"	"	34 Argyle St. Wpg. Man. Wife Phoebe	Wash.	Seattle
CMP. 23	Federico	Carmine	37		"	Laborer	"	"	Italy	Southern	"	Fr. France Ont.	Wife Filomena Federico St. Frances Ont.	"	Spokane
CMP. 24	Baltesare	Andrea	44		" S	"	"	"	"	"	"	"	Fr. Sebastiano di Giulio	"	"
CMP. 25	Meceunineh	Henri	39		" "	"	"	"	Belgium	Flemish	"	Wpg. Man.	No fr or rel	Ill.	Michigan
CMP. 26	Le Clareg	Victor	38		" "	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
CMP. 27	Pomaran	Nikolaj	28		" M	"	No	No	Austria	Ruthenian	"	"	274 "Huttfreund" Wpg. Wife Jovdasha Czerikow Col.	N. D.	St. Hilaire
CMP. 28	Matuzyszyn	Jurko	52		" "	"	"	"	"	"	"	"	Wife Paraska	"	"
CMP. 29	Watman	Abraham	26		" S	Laborer	Yes	yes	Sweden	Scandi	"	P.O. Jeffrey	No fr or rel	Minn.	
CMP. 30	Fax	Chaje	21		F M	none	"	"	Russia	Hebrew	"	Wpg. Man.	" " " "	Ill.	

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A SEAPORT [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION SHALL BE

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Class D

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid the cost of passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If yes, state which.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Ft.	Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination.
1	No	Self	70	Yes	Trans	NY	July 03	Pr. Wm Nelson	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Br	Bl	neck.	Norway	Tranjem	NY	Jul. 03		2
2	"	"	50	No				870 N 48th St																	
3	"	"	8	"				Pr. Pinkas Rossman	"	"	"	"	"	"	5 2	Med	Br	Dr.	none	Russia	Radam	Odessa	7/29/06	2	"
4	"	"		"				Pr. Gustav Olsen	"	"	"	"	"	"	5 7	Fair	"	Bl	"	Norway	Drammen	"	Jul 06	2	"
5	"	"	50	Yes	1900 to 1904	N. Y.	1904	Pr. Pawa Rubinstein	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	Br	"	Russia	Radam	"	7/29/06	2	"
6	"	"	10	No				Head Dress	"	"	"	"	"	"	5 7	Med	"	Gr	"	Austria	Trembowla	Manch.	Mch 06	2	"
7	"	"	40	"					"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	"	"	May/06	2	"
8	Yes	"	10	Yes	1894 to 1906	N. Y.	June 06		"	"	"	"	"	"	5 4½	Dk.	Blk	Blk	"	"	"	St John	Feb 05	2	"
9	"	"	20	No					"	"	"	"	"	"	5 10	Fair	Dk	Bl	"	Norway	Christiana	Hal. fax	Aug. 94	2	"
10	No	"	50	"					"	"	"	"	"	"	5 7	Med	Br	Br	"	Austria	Warsaw	"	June 04	Lallande	"
11	Yes	"	100	Yes	Trans	NY	Mch 04	Transit	"	"	"	"	"	"	5 9	Dk	"	Br	"	"	Kozara	St John	Mch 05	2	"
12	"	"	150	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—										
13	"	"	30	No					"	"	"	"	"	"	—							NY	" 04	Ranjaba	"
14	"	Wife							"	"	"	"	"	"	—							"	" "	2	"
15	"	Father							"	"	"	"	"	"	—							Hal. fax	4/24/06	Kerwegia	"
16	"	Self	10	Yes	1895 to 1897	NY	1897	Inquiry at College	"	"	"	"	"	"	—							"	"	"	"
17	"	"	10	No				Son Frank	"	"	"	"	"	"	5 6	Fair	Dk	Gr	none	Austria	Neudschbut	NY	12/20/05	2	"
18	No	"	33	Yes	Trans	NY	4/4/06	Transit	"	"	"	"	"	"	—							St John	Jan. 06	2	"
19	Yes	"	50	No				65 W. Lincoln St Bro Harry Berg	"	"	"	"	"	"	5 3	Fair	Br	Br	"	Russia	Odessa	NY	4/6/06	2	"
20	No	"	11	"				No address	"	"	"	"	"	"	5 8	Med	"	Gr	"	Austria	Lemberg	St John	4/23/06	Mt Tampa	"
21	"	"	30					Father Steven	"	"	"	"	"	"	5 5	Ruddy	Dk	Bl	"	Iceland	Vapnafjord	Boston	Aug 05	2	"
22	"	"	100	Yes	1893 to 1904	Norwalk	1893	No address	"	"	"	"	"	"	5 4	Med	Br	Gr	"	Austria	Jarbum	Trieste	Jan 03	2	"
23	"	"	100	"	Trans	NY	Apr 05	Br. Mark St	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Blk	"	"	Germany	Berlin	NY	Jan 04	Antwerp	"
24	"	"	50	"	"	"	"	329 Mark St Pr. Gaetano Bampfaro	"	"	"	"	"	"	5 3	"	Br	"	"	Italy	Marsala	"	Apr. 05	2	"
25	"	"	40	"				Box 220 Pr. Daniele Van Stratten	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	"	90	"					"	"	"	"	"	"	5 4½	Ruddy	"	Br	"	Belgium	Lichterelde	St John	" 06	Manlage	"
27	"	"	20	No				No address	"	"	"	"	"	"	5 5½	Med	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	7	"					"	"	"	"	"	"	5 4	Fair	Br	Br	"	Austria	Bazar	Hal. fax	Mch 03		
29	"	"	75	"					"	"	"	"	"	"	6 1	Dk	"	Br	"	"	Czartkow	Boston	Mch 05		
30	"	Wife	35	"				Pr. Sofie John Lindstrom 320 W 46th St	"	"	"	"	"	"	5 9	Fair	Br	Bl	"	Sweden	Jemtland	"	July 05		
								Wife Israel Fax	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	Brunsbuttelkoog	Russia	Radom	"	"		

CLASS D. – 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADM...

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor

SHEET NO. 20

11—1594

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Weimar,	Frederick	45	M	M	Farm lab.	yes	yes	Russia	German	Canada	Winnipeg	Man	No fr or rel	Wis	Pondquet
CMP. 2	"	Maria	45	F	"	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 3	"	Frederick	18	M	S	Farm lab.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 4	"	Maria	16	F	"	Domestic	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 5	"	Carl	10	M	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 6	"	Amalia	5	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 7	"	Jacob	4	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 8	"	Katharina	2	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 9	Weimar	Carl	30	M	M	Farm lab	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 10	"	wife Katarina	32	F	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 11	"	child Jacob	9	M	S	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 12	"	" Carl	4	"	"	"	No	no	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 13	"	" Amalia	2	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. 14	Schnaper,	Samuel	4	M	"	"	"	"	"	Hebrew	"	"	"	"	"	"
CMP. 15	"	sist Mina	3	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Minn	St Paul
CMP. 16	Kabojczyk,	Chsenty	36	M	M	Labourer	yes	yes	"	Russian	"	Rainy River	Ont	"	"	"
CMP. 17	Goj,	Jan	31	"	S	"	"	"	"	Austria	Polish	"	"	"	"	Beaudette
CMP. 18	Mitczuk,	Wasil	24	"	M	"	"	"	"	Russia	Russian	"	Winnipeg	Man	"	"
CMP. 19	Sleczyszyn	Stefan	28	"	"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	"	"	"	570 Bannatyne Ave Winnipeg	"	"
CMP. 20	Kryotko	Michael	21	"	S	"	"	"	"	"	Polish	"	"	"	Wife Franka	Wis	St. Paul
CMP. 21	Kiszczak,	Ilko	43	"	M	"	No	No	"	"	Ruthenian	"	"	"	No fr or rel	"	"
CMP. 22	Anderson,	Siggfried	23	"	S	"	yes	yes	Sweden	Scandi	"	"	"	"	Wife Malanka	"	"
CMP. 23	Santi	Santin	26	"	M	"	"	"	Italy	Italian	No	"	Ft. Frances	Ont	No fr or rel	Ill.	Chicago
CMP. 24	Benson,	Oscar	21	"	S	Lumberman	"	"	Norway	Scandi	"	"	Winnipeg	Man	Fr. Ontario Ont Bro Santi Terzi 54 Sherbrooke St. Winnipeg	Minn	Internat
CMP. 25	Skaczek,	Josef	35	M	Farmer	"	"	"	Austria	Polish	"	"	"	"	uncle J. C. Emerson	N.D.	St. Thomas
CMP. 26	Perczek,	Jan	27	"	M	Laborer	"	"	"	Galician	"	Stone Wall	Man	No fr or rel	Wis.	Milwaukee
CMP. 27	Ryanski,	Frank	28	"	S	"	"	"	"	Polish	"	"	"	" " " "	Mo.	St. Louis
CMP. 28	Pies	Magdalena	25	F	M	none	"	"	Hung.	German	"	Gretna	Man	" " " "	"	"
CMP. 29	"	child Katarina	4	"	S	"	No	No	"	"	"	"	"	" " " "	Oreg	Portland
CMP. 30	"	" Elizabeth	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN PORTS [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

13

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION IMMIGRATION BUREAU			
														25	26	27		28	29		30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or [illegible] asylum, or cared for or treated at expense of this or [illegible] supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States, [illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	200	No			28 N. Main St Bro. Cousin Gottfried Lacoa	No	No	No	No	Good	No	5	8	Lt	Gy	Br	none	Russia	Lasadoff Kraft	Halifax	Mch'06	2	
2	"	Husb.	"	"			"	"	"	"	"	"	"	4	10	Lt	Lt	Br	"	"	"	"	"	2	
3	"	Father	"	"			married	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	"	"	"	"	"	"	2	
4	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	3½	Fair	Lt	"	"	"	"	"	"	2	
5	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			Med	Br	Gr	"	"	"	"	"	2	
6	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			Fair	Lt	Br	"	"	"	"	"	2	
7	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	2	
8	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"	"	Bl	"	"	"	"	"	2	
9	"	Self	300	"			Friend	"	"	"	"	"	"	5	4½	Med	Br	Br	"	"	"	"	Apr'05	2	
10	"	Husb.	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Gr	"	"	"	"	"	2	
11	"	Father	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"	"	Br	"	"	"	"	"	2	
12	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			Fair	Lt	"	"	"	"	"	"	2	
13	"	"	"	Sister			108 E 3rd St	"	"	"	"	"	"			"	"	Bl	"	"	"	"	"	2	
14	"	Father	Yes	Yes	Ill.	Juv'04	Bro. Jacob Strauss	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Bardejow	Phila	Aug'04	2	
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	2	
16	Yes	Self	10	Yes	Penn	Nov'05	No address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	"	"	"	Lubiszow	"	June'04	2	
17	"	"	5	No			"	"	"	"	"	"	"	5	6	Lt	Gy	"	"	Austria	Peresepa	Montreal	1899	2	
18	No	"	13	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med	Lt	Br	"	Russia	Wolbls	St John	Oct'05	2	
19	"	"	[illegible]	"			"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Blk	"	"	Austria	Trembesb.	Halifax	1890	2	
20	"	"	10	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Br	Gr	"	"	Hunsatyn	Quebec	May'04	2	
21	"	"	5	"			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Lt	Bl	"	"	Czarlow	"	Apr'03	2	
22	"	"	4.5	Yes	Wash	Jun'04	49 20 Yard & Williams Av.	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	Br	"	Sweden	Melndal	Ny.	May'03	2	
23	Yes	Brother	30	No			No address	"	"	"	"	"	"	5	8	Lt	Blk	"	"	Italy	Cardenmce	Quebec	Aug'04	Montreal	
24	No	uncle	10	"			Bro. Mr. da Mary 401 3rd St	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	Lt	"	"	Norway	L. Alexand	"	1904	Canada	
25	"	Self	100	L.			Bro. Bagnolaw 337 Montrose St	"	"	"	"	"	"	5	4	Lt	Br	Gr	Freckled	Austria	Paskow. Hal.	Halif.	Apr'04	Arcadia	
26	Yes	"	50	Yes	Penn	Nov'05	Bro. Jacob Strauss 159 N. 3rd St	"	"	"	"	"	"	5	11	Med	"	Br	none	"	Vienna Aul	Ny.	Apr'06	Lara	
27	"	"	30	"	"	"	July'04 Bro. Wladislaw 903 Carl St	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Bl	"	"	Jazlawice	"	Jul. 04	Belgenland	
28	No	Husb	70	No	—	—	— Husb Nicolas Nos	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Br	"	Hung.	Szerb Italy	Quebec	Mch'04	Montreal	
29	"	Father	"	"	—	—	— Father "	"	"	"	"	"	"			Fair	Lt	"	"	"	Wenckh	"	"	"	
30	"	"	"	"	—	—	— " "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	

CLASS D. — 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

SHEET NO. 21.

11—1594

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP In Transit	Peynet,	Antoine	46	M. M.	4 mos	st ye. ye.	France		France	French	Canada	Mattawa Man.	No fr. or rel	France	
CMP.2	Bernstein,	Jacob	28	" "	Machinist	" "	Rammuna		Hebrew	"	"	Wpg. Man	" " " "	Minn	Minneap
CMP.3	"	(wife) Suzzie	27	F.	"	"	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
CMP.4	"	(son) Isaac	3	M.	S.	"	"		"	"	"	"	" " " "	"	"
CMP.5	Izala,	Josef	24	"	M.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	"	"	70 Granville St Wpg	Ind	Hammond
CMP.6	Olenik,	Wojciech	25	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	Br. Jan Olenik	W. V.	Glanton
CMP.7	Kaufstein,	Parnell	26	"	"	Tinsmith	"	"	Hebrew	"	"	"	No fr. or rel	Ill.	Chicago
CMP. Admitted	Scheer,	Minnie	19	F.	"	Factory hand	No	No	Russia	"	"	"	496 Alexander St. Wpg	"	"
CMP.9	Buchhalter,	Israel	16	M.	"	Waitchwaker	Yes	Yes	Austria	"	"	"	Sister Pelli Segal	"	"
CMP.10	Halmstrom	Carl	29	"	"	Laborer	"	"	Sweden	Scandn.	"	Kenora Ont.	No fr. or rel	Minn	St. Paul
11	NOT USED												Fr. Gust (Okl) Johnson	"	Mpls.
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

10

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

13

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION RULES. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.
1	Ye	Self	10 Ye	Yes	Many	7/29/05	Prague	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	[illegible]					[illegible]			NY	7/30/05	St. Paul
2	No	"	180 "				[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5 7½	Fair	Br.	Bl.			Russian	Galatz	London	1903	2
3	"	Uncle					"	"	"	"	"	"	"	"	5 -	Med	"	Gr.		"	"	Prato Nieu	"	8/25/05	2
4	"	Father	"				Aunt	"	"	"	"	"	"	"	-	Fair	Lt.	Gr.		"	"	Galatz	"	"	2
5	"	Self	80 "				Br.	West Hammond Sta. Missouri	"	"	"	"	"	"	5 5½	"	"	Gr.		"	Austria	Nwaczala	Halifax	Sep 1/05	Pallanza
6	"	"	10 "				No address		"	"	"	"	"	"	5 3½	Med	Br.	Bl.		"	"	Jagielnica	"	" 66	2
7	"	"	31 "						"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"		"	"	Radymno Gal	Quebec	Jul. 22/05	2
8	"	Sister	55 "	Yes	Balto	Jan 06	Madrugan 2 Cousin	Nanny Balzo	"	"	"	"	"	"	5 3 3/4	"	Br.	Br.		"	Russia	Odessa Gal	Baltic	Jan 6	2
9	No	Self	100	No			No address		"	"	"	"	"	"	5 3	Med	"	"		"	Austria	Rusta Gal	Quebec	Sep 5	2
10	"	"	400	6 ct 01 to Dec 05	Mismaloc	as	1307 J - St Co Cousin	Peter Zavan	"	"	"	"	"	"	5 11½	Fair	"	Black		"	Sweden	Borlad	NY	Oct 01	Arabic
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS D. - 10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labo

SHEET NO. 22. 11—1504

PORT OF Winnipeg, Ma

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmP. 1	Schwartz	Seib	32		M. M.	Peddler	Yes	Yes	Canada	Hebrew	Canada	Winnipeg, Man	64 Henry St. Wpg. Man Fr. Jack Schonberg	Pa.	Philadelphia
cmP. 2 Debarred	Mueller	Abr. Ludwig	2		"	— None	—	—	"	German	"	Edmonton Alta.	with parents Ck. D. 7-8	Wis.	Milwaukee
cmP. 3	Horge	Margareth	39		F. M.	"	No	No	"	"	"	Gretna Man	No fr. or rel.	Ore.	Portland
cmP. 4	Schomusch	Anna	43		" Wd.	"	Yes	Yes	"	"	"	Pulda, Man	Foster Pulda, Man Sister Mrs. Native Smith 526 McGee St. Wpg	Ohio	Lodi
cmP. 5	Green	Henry	50		M. S.	Barmaster	"	"	"	Engl	"	Wpg. Man	Father Chas. Green.	Minn.	St. Paul
cmP. 6	Webb	George	26		"	Electrician	"	"	"	"	"	" "	No fr. or rel.	"	"
cmP. 7	Sonnag	Johann	5		M	none	No	No	"	German	"	" "	With parents Ck. D. 11-12	Wisc.	Sauger
cmP. 8	" (sister)	Emma	7		F.	"	"	"	"	"	"	" "	" " " "	"	"
cmP. 9	Gregor	Alexander	26		M. S.	Stonemason	Yes	Yes	"	Scotch	"	" "	No fr. or rel.	Minn.	Minneapolis
cmP. 10	Grant	James	25		"	"	"	"	"	"	"	" "	" " " "	"	"
cmP. 11	Mc Kay	Joseph (widower)	38		"	Mason	"	"	"	"	"	" "	" 526 McGee St.	"	St. Paul
cmP. 12	Green	Charles	23		"	Teamster	"	"	"	English	"	" "	Father Chas. Green.	"	St. Paul
cmP. 13	Gladstone	Abe.	7		M.	— None	—	—	Canada	Hebrew	"	" "	With mother Ck. D. 19-20	Ill.	Chicago
cmP. 14	" (sister)	Esther	5		F.	— "	—	—	"	"	"	" "	" " "	"	"
cmP. 15	" "	Rosie	1		"	— "	—	—	"	"	"	" "	" " "	"	"
cmP. In Transit 16	Brown	Douglas Claude	22		M. S.	Travel	Yes	Yes	"	English	"	Brandon Man	Fr. Walter Eggarde Bank of Commerce Brandon, Man	England	
cmP. In Transit 17	Jenny	James	34		" M.	"	"	"	"	Scotch	"	"	Fr. Arthur McCallum		
cmP. In Transit 18	" (wife)	Isabella	30		F.	"	"	"	"	English	"	"	" "		
cmP. In Transit 19	Thorn	John Charles	26		M.	"	"	"	"	"	"	"	Brandon, Man Fr. G. F. Williamson	Canada	
11070 3047 21	" (wife)	Blanche	22		F.	"	"	"	"	"	"	"	" "		
cmP. 22	Ogston	Stewart	24		M. S.	Carpenter	"	"	"	Scotch	"	Wpg. Man	Aidan, Man Cousin James Ogston 37 Algonquin St. Wpg	Ill.	Chicago
cmP. In Transit 23	Carney	John	27		"	Stonemason	"	"	"	"	"	" "	Fr. Donald Fabes 122 James St. Wpg.	"	"
	Hardie	David	24		"	Tinsmith	"	"	"	"	"	" "	Fr. James Clark.	Scotland	
cmP. 24	Henderson	James	32		"	Labourer	"	"	"	"	"	" "	No fr. or rel. 46 Mackenzie St. Ottawa, O.	N. H.	
cmP. 25	Desens	Herman	41		M. F.	None	"	"	"	German	"	Ottawa Ont	Mother Augusta Desens	Colorado	
cmP. 26	" (wife)	Amanda	33		F.	none	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
cmP. 27	" (child)	William	10		M. S.	"	"	"	"	"	"	"	go " " "	"	"
cmP. 28	" "	Elsa.	8		F.	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
cmP. 29	" "	Alma.	5		"	"	No	No	"	"	"	"	" " Carman, Man	"	"
cmP. 30	Gaffney	Thomas	25		M.	Farm lab.	Yes	Yes	Canada	Irish	"	Carmen, Man	Fr. John Baker		

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30

NO PROCEEDING WILL BE ENTERTAINED AT A SUBSEQUENT PORT UNLESS APPLICATION THEREFOR IS MADE WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION HERE TO WHICH IT RELATES.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Class 6

138

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION [illegible]			
														25	26	27		28	29			30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self 200	No				2530 Kennington Av. Sister Golda Schwartz	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Br.	Gr.	Large jaw	Russia	Saratoff	Quebec	Aug'05	Pretoria	July
2	"				L. P. C.		With parents Cl. D. 7-8	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Br.	Mans	Canada	Edmonton do.	—	—	—	"
3	"	Bro.-law 60.	No				731 Spark Henry Johann Harge	"	"	"	"	"	"	5	4	Lt	"	Gr	"	Hungary	Hochkirch Nagy Bereck	Halifax	Dec.'03	—	"
4	"	Self 200.	Yes 1000		Feb. 1903		Dr. Jacob Bell	"	"	"	"	"	"	5	1	Med	"	Br	"	Germany	Schwarzburg Barnen	N.Y.	5/9/02	Aller	"
5	"	Father 35.	No	—	—	—	Mr Israel	"	"	"	"	"	"	5	10½	Fair	"	"	"	England	London	Quebec	Aug'02	Pomeranian	"
6	"	Self 10.	"				" " "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Lt	Bl	"	"	Kent Newington	Halifax	Feb. 04	Bavarian	"
7	"						With parent Cl. D 11-12	"	"	"	"	"	"	—	—	Med	Br	"	"	Canada	Winnipeg	—	—	—	"
8	"						" "	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Lt	Br	"	"	"	—	—	—	"
9	No	Self 30.	No				21. address	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Bl	"	Scotland	Banffshire	Quebec	5/2/06	Hannover	"
10	"	" 25.	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	"	Br	"	"	Inverness	"	"	"	"
11	"	" 20.	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	"	Bl	"	"	Banffshire	"	"	"	"
12	"	Father 25.	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	"	Br	Scar r. cheek	England	Ammere	"	Aug'02	Pomeranian	"
13	Yes	" —	"				473 W 13th St Father Benj. Gladstein	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Lt	Bl	none	Canada	Montreal	—	—	—	"
14	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"	—	—	Med	Br.	Br.	"	"	"	—	—	—	"
15	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Lt	Bl	"	"	Winnipeg	—	—	—	"
16	"	Self 55.	"				" "	"	"	"	"	"	"												
17	"	" 300.	"				"	"	"	"	"	"	"									Quebec	July'07	Pomeranian	"
18	"	Bro.	"				"	"	"	"	"	"	"									Halifax	Mch.'05	Pomeranian	"
19	"	Self 1½	"				"	"	"	"	"	"	"									Montreal	Sep.'06	"	"
20	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"									Quebec	May'03	Prussian	"
21	No	" 60.	"				No address	"	"	"	"	"	"	3	6½	Med	Br.	Gr.	Warts	Scotland	Pitlessie	Halifax	" '04	Hannover	"
22	"	" 50.	"				"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	Bl	"	"	"	"	"	"	"
23	Yes	" 20.	"				"	"	"	"	"	"	"									"	3/24/06	Sandomir	"
24	No	" 28.					No address	"	"	"	"	"	"	5	6½	Ruddy	Br.	Br	none	Scotl.	Edinburgh	"	Apr. 05	Athlone	"
25	Yes	"	2000 Yes	1890 to 1895	Wife	1895	824 Front St. Bro. Max Warm	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Lt	Bl	"	Germany	Rummelsburg	Quebec	1893	—	"
26	"	"	— No	—	—	—	" Law "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Pomerania	"	"	—	"
27	"	—	— "	—	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	Med	Br.	"	"	Canada	Ottawa Ont.	—	—	—	"
28	"	—	— "	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Lt	"	"	"	"	—	—	—	"
29	"	—	— "	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"
30	No	Self 75.	"	—	—	—	"Wanda 28" Fr. Mina Palac	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br.	"	"	Ireland	Killarney	Halifax	Apr.06	Kingston	"

CLASS E. — 30 Wpg. Class 6

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 37.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1501

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and

SHEET NO. 23.

11—1504

PORT OF Winnipeg, Ma

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP 1	de Montmorency	Elizabeth	38		F W	Married Book Job Printing	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	47 Moulson Bk, Winnipeg Son: Sidney de Montmorency	Ky.	Brooklyn
CMP 2	"	Francois Reginald	12		M S	None	"	"	"	"	"	"	Bro: " "	"	"
CMP 3	Ross	Nora	28		F W	Housekeeper	"	"	"	Irish	"	Swan River	No friends or relatives.	Ohio	Bangor
CMP 4	"	Nora	7		F S	None	No	No	"	"	"	"	" " " "	"	"
CMP 5	"	Elsie	2		F S	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
CMP 6	Call,	George Blackburn	23		M "	Laborer	Yes	Yes	"	English	"	St. Francis Xavier Man	Brandon, Man	Minn	International Falls
CMP 7	Rundle,	Frank	22		M "	Farm Lab	"	"	"	"	"	Brandon, Man	Bro. Jas. Rundle Craig Sask	Mich	Calumet
CMP 8	Gendreau,	Adaland	24		M "	Farmer	"	"	"	French	"	Craig, Sask	Bro-law Wm McKay. Glenavon Sask	N.W.T.	Walkell
CMP 9	Johnson	Hannah	37		F W	None	"	"	"	Scandi	"	Glenavon Sask	Husb. Jas. Johnson	Minn	Moorehead
CMP 10	" (daug	Caroline	18		F S	Domestic	"	"	"	"	"	"	Father Parrows Sask.	"	"
CMP 11	Saul,	Thomas William	40		M W	Accountant	"	"	"	Engl	"	Wpg, Man	Br. Mr. Rel. Michale	"	St. Paul
CMP 12	Lovell,	Henry	31		M S	Painter	"	"	"	"	"	"	N. f. or rel. Esterhazy Sask	Cal.	Sacramento
CMP 13	Thurlow	Gilbert	33		M "	Farmer	"	"	"	"	"	"	Bro. Rudolph Thurlow	"	"
CMP 14	Duggan,	Michal	32		M "	Laborer	"	"	"	Irish	"	"	N. f. or rel.	Ill.	Chicago
CMP 15	Rigby,	Jackson	42		M "	Merchant	"	"	"	Engl	"	"	13 Kitchener St Harwood Man Fr. John E. Martin	O.	Berlin
Spec. In Transit	Birnie,	Margorie	27		F S	Nurse	"	"	"	Scotch	"	"	632 Prince St Wpg. Man Bro James Birnie.	Canada	
CMP 17	St. Germain	Eugene	32		M W	Musician	"	"	"	French	"	"	1111 Lorne St Wpg Man Wife. Evelyn St Germain.	Cal.	Los Angeles
CMP 18	Wilson	James	39		M "	Farm Lab	"	"	"	Scotch	"	Lenora, Man	Swan River Man Bro. Walker Wilson	Ohio	Cleveland
CMP 19	"	wife Jane Rose	43		F "	None	"	"	"	"	"	"	Bro-law "	"	"
CMP 20	"	son John	9		M -	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
CMP 21	"	" James	6		M -	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
CMP 22	Castleden	Fanny Mary	42		F W	Music Teacher	"	"	"	English	"	Wascana Sask	Aidan Man Husb. Geo. D. Bro. Geo. Gregg 115 Clara St Wpg Man	Neb.	Omaha
CMP 23	Harris,	Harry William	11		M S	Pupil	"	"	"	"	"	Wpg Man	Mother Teresa Harris	Can	
CMP 24	Frank	Ida	2		F "	None	No	No	"	Hebrew	"	"	with Parents Cl D. 46-8	Minn	
CMP 25	Cawley,	Thomas	27		M "	Barber	Yes	Yes	"	Engl	"	"	N. f. or rel.	"	
CMP 26	Mc Bride,	James	27		M "	Painter	"	"	"	"	"	Toronto Ont	" " " "	"	
CMP 27	Zulkowski	Cecilia	3		F "	None	No	No	"	Polish	"	Wpg. Man	With mother Cl. D. 9-10	Sask	
Del. C.L. Cancelled	Wright	Thomas	29		M W	Farmer	Yes	Yes	"	Engl	"	Battleford Sask	Wife Hannah Wright.		
CMP 29	Abramovich	Jacob	24		M "	Clerk	"	"	"	Hebrew	"	Wpg. Man	295 Selkirk Ave. Wpg. Wife. Anna Abramovich Wpg. Man.		
CMP 30	5337 1-27-3 Vaughan,	Sydney	29		M S	Painter	"	"	"	Engl	"	"	Duluth, Aug. 9, 1907 via U. S. & C. Trans. Co. Mother Arthur V. Mass		

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30

NO PROCEEDING WILL BE ENTERTAINED AT THE WITHIN ONE YEAR OF DATE OF ARRIVAL

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

Class E

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED FEB. 20, 1907.		
															25	26	27		28	29				30	31	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of St.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	$150.	No	—	—	—	#634 Delamere R, Brooklyn Sister: Miss Eva Chapelle	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Br	Br	none	England ✓	Clifton	St. John	Jan '03	Pretoria
2	"	Mother	—	No	—	—	—	Aunt: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	Med.	Bl		"	" ✓	London	"	" '03	"
3	"	Husband	200.	No	—	—		Geo. in Law: Peter D. Ross,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Bl	Scar l. jaw	" ✓	Surry	Quebec	" '02	L. Erie
4	"	Father	—	"	—	—	—	Uncle. " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	None	" ✓	Surry	"	'02	"
5	"	Mother	—	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Swan River	—	—	—
6	"	Self	1.	Yes	1 mo Jamaica	2 months	Jamaica	No address	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	Bl	r. eye malformed	Engl. ✓	Margt.	Quebec	5/25/02	L. Erie
7	No	"	75.	No	—	—	—	13 Spruce St. Fr. W. of Trewethy.	"	"	"	"	"	"	5	6½	Med	"	Gr	none	" ✓	Bedmun Man	Halifax	Nov 05	Pretoria
8	"	—	125.	Yes	1894 to 1905	W. Australia	1905	Father. Philip	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	Br	"	Canada	Letellier	—	—	—
9	"	Husb.	35.	No				Sister — Can. Chs. Laybourn	"	"	"	"	"	"	5	5	Lt	Gr	"	"	Scotland	Belgo.	Quebec	1897	"
10	"	—	—	"				aunt 26-27 N 44th St.	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Lt	Bl	"	Canada	Fleming Sask	—	—	—
11	Yes	Self	75.	"				Wife Mildred Saul	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Br	Br	"	Engl.	Gr. Jarmouth	St John	Jan 01	L. Michig
12	No	Father	65					No address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Gr	H back of hand tattooed letter	" ✓	Croydon	Halifax	1904	Panama
13	"	"	750.	Yes	6 mo 1904	Cal	May 05.	" "	"	"	"	"	"	Clear eye left eye	5	6	"	"	Bl	Clear eye left eye	" ✓	Sunbury	Halifax	Apr. 1896	Nanaimo
14	"	Self	40.	"	Apr. 04 to July 05	NY	July 05	No address	"	"	"	"	"	No	5	6¾	"	"	Gr.	none	Ireland ✓	Armagh	NY.	" 04	2
15	"	"	150.	"	1905 to 1906	Mich	July 06	Dr. W. W. Woodburn	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	Br	"	Engl.	St Helens	Vancouver	7/20/98	Warrimoo
16	Yes	"	40	No	—	—	—	Transient	"	"	"	"	"	"						Transient			Montreal	Sep. 02	Pretoria
17	"	"	100.	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Gr	Br	none	Canada	Montreal	—	—	—
18	"	"	100.	"				1375 W 87th St Cleveland O Sister-in-law Mrs. Jas Robb	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Bl	"	Scotland ✓	Manchester	Halifax	Feb 05	Caronia
19	"	Husb.		"				" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Gr	Br	"	" ✓	Elgin	"	"	"
20	"	Father		"				aunt "	"	"	"	"	"	"			Fair	Br	"	"	" ✓	Dalkeith	"	"	"
21	"	"		"				" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" ✓	"	"	"	"
22	"	Husb	15.	"				Midland Hotel Husb. Bro. D. Carlson	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Bl	none	Engl. ✓	Gosport	Montreal	July 1889	"
23	"	Mother	80.	"				Transient	"	"	"	"	"	"						Transient			"	Aug 04	Barbarossa
24	No	—	—	"				With Parent. Cl. D. 6-8	"	"	"	"	"	"	—	—	Fair	Lt	Bl	none	Canada	Winnipeg Man	—	—	—
25	"	Self	40.	"				No address	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Br	Br	"	Engl.	Crewe	Halifax	Apr 04	Panama
26	Yes	"	53.	"				"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Bl	"	" ✓	Leeds	Quebec	May 27/05	Canada
27	"	Father	—	"				With brother D. 49-10 Tenner. N.D.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Winnipeg Man	—	—	—
28	No	Self	5.	"	—	K.C.L.	—	Jellett & Short.	"	"	"	"	yes	"	5	8½	"	"	Br	"	Engl.	No. Scale	Halifax	Sept 05	Pretoria
29	"	"	50.	Yes	Sept 02 to Dec 02	Minn	Dec 02	Uncle Lazar Lebel Hotel Chambord	"	"	"	"	no	"	5	5½	"	"	"	"	Roumania	Plevesci	Buffalo		
30	"	"	400.	No	—	—	—	Dr. Walter Wiggin	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	"	"	"	Engl.	Liverpool	Quebec		

CLASS E. —30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR AD

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor

SHEET NO. 24.

11—1594

PORT OF Winnipeg, Man

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
cmp. In Transit	Kelly,	Thomas Joseph	28		M S	Transit	Ye	yes	Canada	Irish	Canada	Wpg Man	Alexander St. Wpg. Man. Fr. Alf. Hennesly	Engla	
cmp. Debarred	Gordon	William H.	6		M	Farm Lab	"	"	"	Scandn	"	Lemoud Sta.	No fr. or rel.	N.D.	Fargo
cmp. 3	Irvin,	John	18		"	Carpenter	"	"	"	Scotch	"	Wpg. Man	College St. St James Man. Father John Irvin	Wash	Seattle
cmp. 4	Brownlee,	Alexander	22		"	Plumber	"	"	"	"	"	"	No fr. or rel.	"	"
cmp. In Transit	Cook	James	25		"	Transit	"	"	"	"	"	"	" " " "		England
cmp. 6	Schmunk	Heinrich	2		"	none	No	No	"	German	"	"	With Parents Cl. D. 25-30	Colo.	Sugar City
cmp. In Transit	See,	Ada	32		F	Transit	Ye	yes	"	Engl	"	"	No fr. or rel. Cornwall Ont.		England
cmp. 8	McKenzie,	Alexander	29		M M	Carpenter	"	"	"	Scotch	"	"	Cousin Miss May McKenzie	N.D.	Grand Fo
cmp. 9	Knapp,	Heinrich	2		"	none	No	No	"	German	"	"	with Parents D # 10-16	Colo.	Sugar City
cmp. 10	Schemph	"	3		"	"	"	"	"	"	"	"	" " D # 12-14	"	"
cmp. 11 Disappeared	Day,	Albert Edward	26		"	Painter	Ye	yes	"	Engl	"	"	No fr. or rel.	N.D.	Grand F
cmp. 12	Carriel,	Joseph	46		"	Clerk	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
cmp. 13	Kelley,	Joseph Henry	37		"	Mason	"	"	"	"	"	"	" " " "	Minn	Minneap
cmp. 14	Chisholm	Thomas	37		"	"	"	"	"	Scotch	"	"	237 Jarvis St Wpg Man Bro Alexander.	Mo	Kansas C
cmp. Debarred	O'Grady	Hugh	21		M	Laborer	"	"	"	Irish	"	"	c/o Pingo Lansing Mans Co. Wpg. uncle Chas Mc Callum	Ill.	Chicago
cmp. Debarred	" (wife	Nellie P	21		F	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cmp. Debarred	" (son	Thomas	2		M S	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"
cmp. 18	Weedon	Annie	29		F M	"	Ye	yes	"	English	"	"	Father Albert Jones 2	Minn	Duluth
cmp. 19	" (son	Albert Charles	6		M	"	"	"	"	"	"	"	Gr. " " Hamefield. Man.	"	"
cmp. 20	Johnson,	Barbara	20		F	"	Ye	yes	"	Scotch	"	"	Sister Mrs Annie Richmond	Conn	Hartford
cmp. 21	" (dau	Kathleen	1		" S	"	No	No	"	"	"	"	cousin Dan Sangster P.O. Wpg. Man	"	"
cmp. 22	Szkrobol	George Michal	26		M M	Carpenter	Ye	yes	"	Polish	"	"	Wife Mary Szkrobol	Minn	Duluth
cmp. 23	Salter,	George Sackett	23		" S	Laborer	"	"	"	Engl	"	Sta. Edmonton	No fr. or rel	Nio	Nashua
cmp. 24	Moran,	William	18		"	"	"	"	"	Irish	"	Wpg. Man	641 Jarvis St Wpg Man Father James Moran	N.H.	Jaffrey
cmp. In Transit	Szabo	Andras	68		M	Transit	"	"	"	Magyar	"	Sta. Yorkton.	No fr. or rel.	Hun	
cmp. In Transit	" (wife	Erzsebeth	65		F	"	"	"	"	"	"	"	" " " "		
cmp. In Transit	" (dau	Julia	37		" S	"	"	"	"	"	"	"	" " " "		
cmp. In Transit	" ("	Sophia	15		"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "		
cmp. In Transit	" (son	Julius	13		M	"	"	"	"	"	"	"	" " " "		
cmp. In Transit	" (dau	Mary	11		F	"	"	"	"	"	"	"	" " " "		

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

30

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CONTIGUOUS TERRITORY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

148

Class E.

MONTH OF August, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION IMMIGRATION			
														25	26	27		28	29		30	31	32	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	50	No			Transit	No	No	No	No	Good	No	—					Transit			St. John	Apr 08	L. Manitoba	
2	"	"	5.	Yes 1894	1866 to 1894	L. P. C. Farm pupil	Daughter Mrs Julia Hamm	"	"	"	"	Vol Hard Cause. Good Hygny	"	5	6.	Med	Gy	Bl	none	Norway	Christian.	Quebec	1866.	"	
3	No	Father	95	No	—	—	No address	"	"	"	"	Good	"	5	10½	Ruddy	Br.	Gr.	"	✓	Scotland	Leith	"	9/20/04	Sardinian
4	"	Self	105	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	9.	Fair	"	Bl.	"	✓	" ✓	Bathgate	Montreal	6/16/06	Cardiganshire
5	Yes	"	50	"	—	—	Transit	"	"	"	"	"	"						Transit	Can			Quebec	May '05	Parisian
6	No	—	—	"	—	—	With parents D 2½	"	"	"	"	"	—	—		Fair	Lt	Br.	none	Canada	Winnipeg	Man	—	—	—	"
7	"	Self	90	"	—	—	Transit	"	"	"	"	"	✓						Transit	Can			Halifax	Feb '05	Parisian
8	"	"	45.	"			No address	"	"	"	"	"	5	9½	Dk	Br.	Gr.		none	Scotland ✓	Inverness	"	Apr '05	Sardinian
9	"						with parents D 10-11	"	"	"	"	"	—	—		Fair	"	"	"	Canada	Winnipeg	Man	—	—	—	"
10	"	—	—	No			" " D 12-14	"	"	"	"	"	—	—		Med	"	Br.	"	"	"		—	—	—	"
11	"	Self		Yes	6 mos 1896	N. H. Dec 1896	No address	"	"	"	"	"	5	6½		Fair	Br.	Br.	"	✓	Engl. ✓	Nottingham	St John	Feb '02	Parisian
12	Yes	"	70	No			" "	"	"	"	"	"	5	11		Med	"	Gy.	"	✓	" ✓	Ilkeston	Quebec	Sep 04	Dominion
13	"	"	250	Yes	1890 to 1891	Ont 1891	No address	"	"	"	"	"	5	7		"	"	Br.	"	✓	Isle of Man	Peel	Halifax	Apr '05	S. Bernard
14	No	"	55	No	—	—	" "	"	"	"	"	"	5	6		"	"	"	"	✓	Scotland ✓	Glenuquhart	Quebec	Jul '04	Siberian
15	Yes		40	"		A. C. L.	10518 Farther Thos Mother Elizabeth	"	"	"	Yes	"	5	5½		Fair	Lt	Br.	"		Canada	Winnipeg	Man	—	—	—
16	"			"		L. P. C.	Mother — Can	"	"	"	No	"	5	3		"	Br.	Br.	"		"	Selkirk	"	—	—	—
17	"			"		L. P. C.	Br " 462 Meadow Rd	"	"	"	"	"	—	—		Fair	Lt	Blk	"		"	Winnipeg	"	—	—	—
18	No	Husb	43.	"			Husb John Weeden	"	"	"	"	"	5	4		Med	Br.	Br.	"	✓	Engl.	Beaconsfield	Quebec	6/16/06	Saxonia
19	"	Father	—	"			Father 24 Church Rd	"	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	✓	" ✓	Highgate	"	"	"	"
20	Yes	Father	5	"			Mother Mrs Wm Prentice	"	"	"	"	"	5	6		"	"	"	"	✓	Scotland ✓	Glasgow	Montreal	Nov '03	Dominion
21	"	—	—	"			Br " "	"	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"		Canada	Winnipeg Man	—	—	—	
22	No	Self	190	"			Br John Szkolat R 9 W 8 R 15	"	"	"	"	"	5	7.		"	"	"	"	✓	Austria	Egerkan	Halifax	Nov '04	Z	
23	Yes	"	12	Yes	5/1/04 to Nov '06	Wis Nov '06	Cousin Mrs A. Rolfe	"	"	"	"	"	5	5½		"	"	"	"	✓	Engl.	London	Ny.	5/1/04	Germanic
24	"	—	14	No			Cousin John Maclready	"	"	"	"	"	5	6½	Pair	Rud	Gr.	Freckled	none	Canada	Winnipeg	Man	—	—	—	
25	"	Self	450	"	—	—	Transit	"	"	"	"	"	—						Transit				Quebec	1895	Z
26	"	Husb		"	—	—	"	"	"	"	"	"	—						"				"	"	Z
27	"	Father		"	—	—	"	"	"	"	"	Gastric	—						"				"	"	Z
28	"	"		"	—	—	"	"	"	"	"	No	—						"				"	"	Z
29	"	"		"	—	—	"	"	"	"	"	"	—						"				"	"	
30	"	"		"	—	—	"	"	"	"	"	"	—						"				—	—	

CLASS E. — 30

Wpg

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of ages in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, wood polisher, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *tenant farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in fact on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 25

11—1904

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.,

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Cmb.1	Kanaleski,	Reinhold	20		M. S.	Laborer	ye	ye	Canada	German	Canada	Npg. Man.	Fr. Jam Reed 532 Alexander Av. Wpg	N. D.	Bantry.
Cmb.2	Scott,	Maud Lulu	21		F. "	"	"	"	Engl.	"	Dr. Vermilia	Patger Benjamin Grand View, Man	Verdi	Cal.	Los angeles
Cmb.3	Mc Donald	Waylan	17		M. Clerk	"	"	"	Scotch	"	Wpg. Man	Walker Miss A. D. O.	Kingston, Ont Wife	Minn.	Duluth.
In Transit Cmb.	Hannroe	Peter	29		" "	"	"	"	"	"	"	"	No fr or rel		Scotland
Cmb.5	Mc Sham,	William	30		" "	Miner	"	"	"	Irish	"	Moyae B.C.	" " " "	Pa.	Philadelphia
Cmb.6	" (bro)	Thomas	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
In Transit Cmb.	Andrews,	Ray Holwell	28		M. "	"	"	"	"	"	Wpg. Man	Wife	345 Carlton Toronto. Mrs. Maud Andrews		Canada.
In Transit Cmb.	Partlodge,	Norman	26		S. "	"	"	"	Engl.	"	"	"	No fr or rel		"
Cmb.9	Holman	Ralph	27		" "	Bricklayer	"	"	Scotch	"	"	"		Minn	St. Paul.
Cmb.10	Scott,	John	31		M. "	Mason	"	"	"	"	"	"	Jas "Graham" Scotland Wife Isabella Scott 548 Sherbrooke St. Wpg	"	"
Cmb.11	Brady	John	21		" "	Laborer	"	"	Irish	"	"	"	Canon Michael Gannity Hamilton, Ont	Mont.	Butte
Cmb.12	Keenan,	James	23		" "	Clerk	"	"	"	"	"	"	Canon Thos Robinson 708 Home St Wpg.	Ill.	Chicago.
Cmb.13	Parlborn,	Enoch	21		" "	Carpenter	"	"	Canada	"	"	"	Wolsey Annie 186 Meade St. Wpg.	Minn	St. Paul.
Cmb. 11070 11504 14	Lazarus,	Solomon	34		M. "	Laborer	"	"	Hebrew	"	"	"	Canon Wm Pocket	"	Minneapolis
Cmb.15	"	wife Mary	28		F. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Cmb.16	"	dau Clara	8		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Cmb.17	"	Sarah	6		" "	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"
Cmb.18	"	Max	4		M. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Cmb.19	"	James	1		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Cmb.20	Gilmour	William James	24		" "	Cabinetmaker	Ye	ye	"	Scotch	"	"	No fr or rel	Minn	St. Paul
Cmb.21	Lynberg,	George	21		" "	Painter	"	"	"	Irish	"	"	Uncle Harold St. Sister Mabel.	Cal	Los Angeles
In Transit Cmb.	Pillmann	Sandor	23		M. "	"	"	"	Magyar	"	Sask. Lindoe		No fr or rel		Hungary
Cmb.23	Carol,	Carol	24		" "	Engineer	"	"	Engl	"	Niagara Falls		" " " "	Minn	Minneapolis
Cmb.24	Ferguson	James	21		M. "	Miner	"	"	Scotch	"	Harrowby Man	Harrowby, Man	uncle Angus Bennett	Pa	Pittsburg.
Cmb.25	"	John	3		S. "	No	No	"	"	"	"	"	"	"	"
Cmb.26	Steele,	Elizabeth	36		M. Housekeeper	Yes	"	"	"	"	Wpg. Man	Bro	699 Arlington St. Wpg Hugh Douglas	D. T.	Sioux Falls
Cmb.27	Kerr,	Joseph	35		M. Painter	"	"	"	Engl.	"	"	"	677 Logan Ave. Wpg. Canon Allen Mecklo	Ill	Chicago
In Transit Cmb.	Weldon,	Bernie	28		M. "	"	"	"	Irish	"	"	"	Markham, Ont uncle James Taffe		Scotland
Cmb.29	Jones,	Grace	44		Wd. Housekeeper	"	"	"	Scotch	"	"	"	No fr or rel	NY	New York
Cmb.30	Hearn,	Robert	21		S. Baker	"	"	"	English	"	"	"	327 Ashburn St. Winnipeg Fr Mrs Thomas Allison	Minn	Humboldt

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

141

Class E

(OVER.) 11—1504

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by another person, or by what corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year of previous visit.	Where.	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft. Ins	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
																							1907
1	No	Self	30	No				Dr Reinhold Erdmann 1231 So Capitol Ave Uncle E A Hamm Pine Co Marshall Hall & Hart.	No	No	No	No	Card	No	5 8	Med	Dr		Russia Rauns Canada	Russia Baandon, Man Stony Mt	Quebec	4/12/07	Montreal	Aug 15
2	yes	"	10	"					"	"	"	"	"	"	5 7½	Fair	" Bl	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	5	"					"	"	"	"	"	"	5 6¼	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	No	Self	200	yes	Aug 06	Dell	Augs	Frank Pasco Co Linden Minnie Mc Adams	"	"	"	"	"	"	5 9	Fair	Br Bl	none	Ireland	Waterford	May 03	Astoria	"
5	yes	"	20	"	Frank	Nill	May 03		"	"	"	"	"	"	5 10	"	Lt "	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	100	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"										
7	No	—	50	No																				
8	"	Self	31	"				No address	"	"	"	"	"	"	5 9	Fair	Br Bl		Scotland	Aberdeen	Hal. Jan 4/1/06	Corinthia	"
9	yes	"	40	"					"	"	"	"	"	"	5 7	Med	Lt "	"	"	Newcastle	Apr 03	Pomeranian	"
10	"	"	0	"				21 E. Broadway Uncle Mr. Lloyd Higgins 211 N 101 St Bro John C. Yr Carl Larson	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Br "	"	"	Ireland Scotsfort	"	04	Lawrentian	"
11	No	"	100	"					"	"	"	"	"	"	5 11½	Fair	" Br	"	Engl	Liverpool	Mantr. May 06	Dominion	"
12	yes	"	50	"					"	"	"	"	"	"	5 7	"	Lt Bl	"	Canada	Winnipeg	Man	—	—	—
13	No		100	"					"	"	"	"	"	"	5 6½	Med	Dr Br	"	Roumania	Bacau	St. John	Sep 03	L. Champlain	"
14	"	Self	100	"					"	"	"	"	"	"	5 11	"	Br "	Negro Indian	"	"	"	"	"	"
15	"	Uncle							"	"	"	"	"	"	5 6	Fair	" "	Good	"	"	"	"	"	"
16		Father																	Russia					
17	"	"							"	"	"	"	"	"		Med	" "		none					
18	"	"							"	"	"	"	"	"		Fair	" "		"	Canada Winnipeg Man				
19	"	"						Mr. Lockman Bro Herbert Sister Mrs. Annie Hunt	"	"	"	"	"	"	5 10½	Ruddy Med	Bl		"	Scotland Stewarton	Mantr. 5/23/05	St. Lothian	"
20	"	Self	30	"					"	"	"	"	"	"	5 6	"	" Br		"	Canada Walkerton Ont				
21	yes	"	10	"				Frank	"	"	"	"	"	"							Hal. f	Aug 02		2
22	"	"	20	"					"	"	"	"	"	"	5 11½	Fair	Br Bl	none	"	England Leicester	Mantr. June 05	Virginian	"	1
23	"	"	25	"				No address	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Lt "	"	"	Scotland New Cumnock	St John 2/21/06	Athenian	"	2
24	No	"	100	"				Pleasant Valley Dr John Waller	"	"	"	"	"	"							Mantr. June 06	Carinthia	"	2
25	"	Father		"					"	"	"	"	"	"							Hal. for Wk	06	Numidian	"	2
26	"	Self	65	"				No address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Br "	"	"	England Farmouth	May	05	Oceanic	"	2
27	yes	"	20	yes	Frank	Nill	Apr 05		"	"	"	"	"	"							—	—	—	"
28	"	—	10	No				Country Club Langdon Bro Wm Wenn	"	"	"	"	"	"	5 6	Dark	Br Gr	none	Scotland	Glasgow	Mantr. Aug 04	Canada	"	
29	"	Uncle	5	"					"	"	"	"	"	"	5 10	"	Br Br	"	England	London	St John	Wk 06	L. Superior	"
30	No	Self	20	"				Fr Sandy Ballantine																

CLASS E. — 30

Wpg. Class E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appliance only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, ornamental iron worker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens in transit—persons through and out of the United States—should be recorded under heading of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under heading of occupation.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No (can read but not write).

Columns 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MEXICAN, ETC.

"Mexican" refers to natives of Mexico, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 14 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 14 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 34.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

August 1907

	TOTAL	ADMITTED	DEPARTED	PENDING	DISAPPEARED
	167	167		7	
CLASS B	167	167			
	131	123	8		
CLASS C	131				
	189	179	10	7	
CLASS D	189	179	10		
	136	127	8	7	1
CLASS E	136	127	8		
TOTAL	623	596	26	7	1

Pending 3

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. A.			DOMINION.			Dreadnought			MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
97			355			9			5					
1														
98			355			9			5					

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	66
Tourists	-
Residents of United States	3
Total	69

RECEIVED
AUG 31 1907
U. S. Commissioner of Immigration

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	Transit	
African (black).		Korean.
Armenian.	13	Lithuanian.
Bohemian.		Magyar.
Bosnian.		Mexican.
Bulgarian.	8	Montenegrin.
Chinese.		Moravian.
Croatian.	20	Pacific Islander.
Cuban.		Polish.
Dalmatian.	25	Portuguese.
Dutch.	66	Roumanian.
East Indian.		Russian.
English.		Ruthenian (Russniak).
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.		Scotch.
French.		Servian.
German.		Slovak.
Greek.		Slovenian.
Hebrew.		Spanish.
Herzegovinian.		Spanish-American.
Irish.		Syrian.
Italian (North).		Turkish.
Italian (South).		Welsh.
Japanese.		West Indian.

11—1591

NOT USED

NOT USED

104 29 17 5

26

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 26. 11—1904

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
Cmp. 1 In Transit	Smith	Edgar Allen	24	M	S	School Teacher	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Dauphin Man	Father Thos. W. Smith	Cal	San Dimas
Cmp. 2 In Transit	Cole	Maud	29	"	M	"	"	"	Engl'd	"	"	Mpg Man	Mother-in-law	"	England
	"	Infant Alexander	1 yr	D	"	"	"	"	"	"	"	"	531 "Buffern" Ave Wpg.	"	"
Cmp. 4	Jones	Samuel	32	M	"	Farm Lab	"	"	"	"	"	"	Bro-in-law Thos. Owens	N.D.	Grafton
Cmp. 5	"	Eliza	27	D	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Cmp. 6	Jennings	Edward Norbury	20	M	S	Farm Lab	"	"	"	"	Sask	Windshorst	Mother	Minn	St Vincent
Cmp. 7	Cooley	William Robert	40	M	Domestic	yes	yes	"	Irish	"	Wpg Man	Merchant	297 Victor St Wpg	Pa.	Philadelphia
Cmp. 8	"	Infant Martha	2	D	"	"	"	"	"	"	"	"	Grocer	"	"
Cmp. 9	Yule	Infant Gladys	0	M	Child	"	"	"	Scotch	"	"	"	Maternal Gr'd Mother	Wis.	New York
Cmp. 10	Levenberg	Isaac	14	"	Scholar	No	No	"	Hebrew	"	"	"	Bro Julius Yule	Minn.	Minneapolis
Cmp. 11	Hammerfeld	Ludwig	9	M	Farmer	yes	yes	"	German	"	"	"	Mr Chapman 303 Park St	Dak.	Lone Wolf
Cmp. 12	"	Infant Ena	0	D	"	"	"	"	"	"	"	"	Robert Sask Son Carl Hammerfeld	"	"
Deb. C.L. Debarred	McDonald	James George	17	M	Driver	"	"	"	Scotch	"	"	"	"	Ill.	Chicago.
Cmp. 13 Debarred	Wright	John Knox	22	"	Clerk	"	"	"	"	"	"	Wpg Man	No Friends	"	"
Cmp. 15	Thomson	Alexander	30	"	Car Whsp'n	"	"	"	Scotch	"	"	"	"	Wash.	Seattle.
Cmp. In Transit	Hallen	James	21	"	Farmer	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
														Scotland
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20														
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24														
25														
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

142

Class E

MONTH OF August, 1907

11—1904

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	No	Self	150	No				Mr. J. B. Rutherford	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Br	Bl	none	Canada	Ont Percemey				1907
2	Yes	"	150	"					"	"	"	"	"	"												Aug. 1
3	"	Husb	"	"					"	"	"	"	"	"									Wales	Lancaster		"
4	"	Self	30	"	Yes	11	Texas	No address	"	"	"	"	"	"	5	7½	Med	Br	Bl	none	Engl	Plymouth	Hal. Jan 06	Penthurst		"
5	"	Husb	No						"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	"	"		"
6	"	Self	10	"					"	"	"	"	"	"	5	9	Ruddy	Clr	Gr	"	"	"	Ireland	Mount	8/4/06	Tunnan	"
7	"	"	100	"				1244 So 21st St Kansas City Mo Son	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	Bl	"	Canada	Woodham Ont	—	—	—	"
8	"	Husb	yes	Trans Mfg. Works	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Ireland	Bergah	Mfg.	11/12/05	Caledonia	"
9	"	Self	60	No				No address	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Gr	"	Scotland	Hamelton	Quebec Jul 04			"
10																										
11	Husband	Self	170					Mr. Wm Parent, P. O. Box 4 San Antonio Kenmore Apts	"	"	"	"	"	"		Dark	Gr	"		Canada	Winnipeg Man	—			"
12	"	Husb							"	"	"	"	"	"	5	6	Ruddy	Clr	Bl	"	Germany	Lawenck	Hal. Jan	6/1/95		"
13	yes	Self	1/2	A. C. L.				Mrs. Orland Jr. 1244 S. Flores St. San Antonio	"	"	"	"	"	"	5	3	Med	"	Br	"	"	"	Brano	"	"	"
14	"	"	50	A. C. L.					yes	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Blk	"	"	Ireland	Belfast	"	4/14/06	Virginia	"
15	No	"	100						"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Bl	"	"	Orange	"	Apr 05	"	"
16	"	"	240					No address	"	"	No	"	"	"	5	10	Med	"	"	"	Scotland	Glasgow	Quebec	6/24/06	Hermitage	"
17																								Hal. Jan	06	Penthurst	"
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS E. — 16

Cl

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 43.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 11—1894

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CM P. In Transit	[illegible]		[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	Bermuda. Br. West Indies	
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	[illegible]														
6															
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10															
11															
12															
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	[illegible]														
16															
17															
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	[illegible]														
22															
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	[illegible]														
27	[illegible]														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 CLASS C

143

11—1894

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you ever been in prison or in almshouse or asylum; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	If Yes— Where? Date of last departure from U. S.																
1	Boston	Self	$17.	[illegible]			[illegible]							5 11	dark	brown		England	Hampshire Newfork	July 26/07	Bermudian	Aug 27
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (*Age*). The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 8 (*Able to read and write*).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (*Nationality*).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Immigration 1898

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 2 11—1504

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CANP. 1	[illegible]		24	[illegible]		[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Father: Rafael Linoglia. Address: [illegible] Italy.	Mass.	Boston
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	[illegible]														
6															
7															
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11															
12															
13															
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	[illegible]														
18															
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	[illegible]														
23															
24															
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	[illegible]														
29	[illegible]														
30															

1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 CLASS D.

1144

(OVER.)

11—1204

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ability to read or write.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft. Ins		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.				
1																							
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS D. — /

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Transcribe (1) & 12.

Porto Rico

August 1907

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	ADMITTED	RE-ADMITTED	PENDING	DISAPPEARED
CLASS B					
	1	1	—	—	—
CLASS C	1	1	—	—	—
	1	1	—	—	—
CLASS D	1	1	—	—	—
	1	1	—	—	—
CLASS E	1	1	—	—	—
TOTAL	3	3	—	—	—

African (black).	Transit	Korean.
Armenian.		Lithuanian.
Bohemian.		Magyar.
Bosnian.		Mexican.
Bulgarian.	1	Montenegrin.
Chinese.		Moravian.
Croatian.		Pacific Islander.
Cuban.		Polish.
Dalmatian.		Portuguese.
Dutch.		Roumanian.
East Indian.	1	Russian.
English.		Ruthenian (Russniak).
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.		Scotch.
French.		Servian.
German.		Slovak.
Greek.		Slovenian.
Hebrew.		Spanish.
Herzegovinian.		Spanish-American.
Irish.		Syrian.
Italian (North).		Turkish.
Italian (South).		Welsh.
Japanese.		West Indian.

11—1591

CLASS B

ADMITTED	DEPARTED	PENDING	ADMITTED	PENDING										PENDING
1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	1
Tourists	
Residents of United States	
Total	1

RECEIVED
AUG 2 1907
U. S. Commissioner of Immigration

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3 11—1594

PORT OF YARMOUTH, N. S.,

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. 1	Fraser		25		M	S		Y	Y	Canada	Scotch	Canada	Kings Co	Brother: Theodore Fraser. Waterville- St. John, N.B., Canada.	N.H.	Keene
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5																
6																
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10																
11																
12																
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16																
17																
18																
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22																
23																
24																
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907 CLASS E. 145

11—1304 (OVER.)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure from U. S.								Ft. Ins		Hair. Eyes.		Country. City or Town.				
1				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]								5 6		DK [illegible]	weight 135 lbs	New Brunswick St Martins.				Aug 8/07
2																		from one to marks	Wife 12. St John Co				
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS E. - /

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Sex*).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (*Married or single*).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (*Calling or occupation*).—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 9 (*Able to read and write*).—Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Examined Oct 7.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Chinese

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 — 11—1504

PORT OF Malone, N.Y.,

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP. Debarred	Lee Kam Sam		21	-	M.	Student	Yes	Yes	China	Chinese	China	Tai Hing	Could not determine	N.Y.	Newyork
CMP.2 Debarred	Leong Tam		27	-	"	Shoemaker	"	"	"	"	"	Chan Hoi	Do.	"	"
CMP.3 Debarred	Leung Li Lucy		43	-	"	Merchant	"	"	"	"	U.S.A.	Newyork.	"	"	"
CMP.4	Der Sam Mon		27	-	"	"	"	"	"	"	"	Baltimore	Not known	Md	Baltimore
CMP.5	Ng Fook Loy		20	-	"	S.	Student	"	"	✓	"	China	Sin Hui	Do.	Ny.	Newyork
CMP.6	Tom Lim		42	-	M.	Laundryman	"	"	"	"	U.S.A.	Newyork	"	"	"
CMP.7	Chin Chun Yee		43	-	"	Merchant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP.8	Fun Jun		71	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP.9	Kum Lun		45	-	-	"	Laundryman	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP.10	Jung Fung		44	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP.11	Chu Loung		41	-	"	"	Rel. Visitor	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP.12	Dong Ling		31	-	"	"	Laundryman	"	"	"	"	"	Philadelphia	"	Pa.	Philadelphia
CMP. In Transit.13	Chan Chi Sen		27	-	"	"	Lieutenant	"	"	"	China	Tow Kong	"	Cuba	Havana
CMP. In Transit.14	Chin Ma Chi		38	-	"	"	"	"	"	"	"	Kao Low	"	"	"
CMP. In Transit.15	Chin Yo Quen		15	-	"	S.	"	"	"	"	"	Sai Chew	"	"	"
CMP. In Transit.16	Chan Chow		35	-	"	M.	"	"	"	"	"	Chung Tuen	"	"	"
CMP. In Transit.17	Pun Jan		41	-	"	"	"	"	"	"	"	Sai Chew	"	"	"
CMP. In Transit.18	Lam Kang		25	-	"	"	"	"	"	"	"	Mei Kong	"	"	"
CMP. In Transit.19	Yo Lee Co		39	-	"	"	"	"	"	"	"	Fat Shan	"	"	"
CMP. In Transit.20	Chin Sam Hon		29	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. In Transit.21	Yom Choo		31	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. In Transit.22	Lo Lee Fun		41	-	"	"	"	"	"	"	"	Canton	"	"	"
CMP. In Transit.23	Chin Chin		26	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. In Transit.24	Chan Ling		5	-	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. In Transit.25	Kwai Chon		31	-	"	M.	"	"	"	"	"	Jung Tuan	"	"	"
CMP. In Transit.26	Yee Chun Tam		30	-	"	"	"	"	"	"	"	Lee Yam	"	"	"
CMP. In Transit.27	Chang Lee		26	-	"	"	"	"	"	"	"	Kee Chang	"	"	"
CMP. In Transit.28	Leung Lee Lon		18	-	"	S.	"	"	"	"	"	Da Tuen	"	"	"
CMP. In Transit.29	Chow Chi		27	-	"	M.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP. In Transit.30	Chan Yuck		23	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

146

(OVER)

11—1904

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, oral or written, prepaid or otherwise, assisted or encouraged by any other person or by any corporation, society, municipality, or government in the United States.	Whether a person who has been deported at any time within one year.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft. Ins		Hair. Eyes.		Country. City or Town.				
		Chinese Ex. Act																					
1	yes	Self	5.00	No	1886	San Francisco	Not known	Cousin Uncle Lee Chin 206 E 126th St. New York	No	No	No	No	Good	No						Vancouver, B.C.	5/27/07	Emp. of Indian	June 3, 1907
2	"	Chinese Ex. Act	6.00	No	—	—	Do.	Cousin Uncle Leong Ewing 7 Doyers St. New York.	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
3	"	Chinese Ex. Act	2.50	yes	1900	New York	1903	Cousin Uncle King Yung Yung & Co 38 Mott St. New York	"	"	"	"	"	"						"	7/27/07	Emp. of Japan	July 2, 1907
4	"	"	20.00	"	1906	Baltimore	1906	Cousin Uncle King Yung Yung & Co 16 Park Av. Baltimore, Md.	"	"	"	"	"	"	Admitted Aug. 4, 1907.					"	7/22/07	Emp. of China	July 29, 1907
5	"	Father	5.00	No	—	—	—	Cousin father Ng Mon Tem Returning to laundry business New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	Admitted Aug. 6, 1907.					"	"	"	"
6	"	Self	80.00	yes	1900	New York	1900	Cousin Uncle Lee Chin Returning to laundry business New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	Admitted Aug. 4, 1907					"	"	"	"
7	"	"	30.00	"	1899	Do.	1899	Cousin Uncle Leong Ewing & Co 20 Mott St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	Do.	Do.				"	"	"	"
8	"	"	30.00	"	1903	New York	1905	Cousin Uncle Lum Yung Yung & Co 46 Mott St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	Admitted Aug. 6, 1907.					"	"	"	"
9	"	"	19.00	"	1906	"	1906	Returning to laundry business New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	Admitted Aug. 19, 1907					"	8/10/07	Athenian	Aug. 19, 1907
10	"	"	5.00	"	1906	"	1906	Do	"	"	"	"	"	"	Admitted Aug. 18, 1907					"	"	"	"
11	"	"	20.00	"	1906	"	1906	"	"	"	"	"	"	"	Do.	Do.				"	"	"	"
12	"	"	1.00	"	1906	Philadelphia	1906	Returning to laundry business Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	Do.	Do.				"	"	"	"
13	"	"	yes	No	—	—	—	Returned to Havana, Cuba.	"	"	"	"	"	"						"	"	"	Aug. 21, 1907
14	"	"	5.00	"	—	—	—	Do.	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
15	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
16	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
17	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
18	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
19	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
20	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
21	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
22	"	"	20.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
23	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
24	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
25	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
26	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
27	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
28	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
29	"	"	6.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"
30	"	"	5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"						"	"	"	"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3 ..... 11—1504

PORT OF Malone, N.Y.,

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
	NAME IN FULL.	Age.				Able to—			Last Permanent Residence.			Final Destination.	
No. on List.	Family Name.	Given Name	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
cm P. In Transit 1	Tom Mare				S	M. J. Restaurant	yes	yes	China	Chinese	China	Chung Hop	Not Known	Cuba	Havana
cm P. 2	Chan Ho Ching				M	"	"	"	"	"	"	Han Tuah	"	Mex.	Merida
cm P. 3	Chung Lee Co		32		M	"	"	"	"	"	"	Ga Hay	"	"	"
cm P. 4	Chan To Kay		26		M	"	"	"	"	"	"	Sai Sam	"	"	"
cm P. In Transit 5	Yee Shai Yung		20		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cm P. 6	Com Chung Yung		30		M	"	"	"	"	"	"	Hai Lee	"	"	"
cm P. In Transit 7	Lan Gain		22		M	"	"	"	"	"	"	Sai Sam	"	Cuba	Havana
cm P. In Transit 8	Chong Foo Yan		32		M	"	"	"	"	"	"	Mui Kong	"	"	"
cm P. 9	Cheong Com Jon		27		M	"	"	"	"	"	"	Do.	"	"	"
cm P. 10	Chong Gi		22		M	"	"	"	"	"	"	Sai Kook	"	"	"
cm P. In Transit 11	Chang Foo Yan		22		M	"	"	"	"	"	"	Yung Fa	"	"	"
cm P. 12	Yong Shi Do		35		M	"	"	"	"	"	"	Sai How	"	"	"
cm P. 13	Lee Yong		24		M	"	"	"	"	"	"	Foo Chang	"	"	"
cm P. 14	Chong Yore		36		M	"	"	"	"	"	"	Mui Kook	"	"	"
cm P. In Transit 15	Chang Chai		40		M	"	"	"	"	"	"	Gew Kee	"	"	"
cm P. In Transit 16	Lee Yore		26		M	"	"	"	"	"	"	No Fook	"	"	"
cm P. 17	Chong Hon Lum		25		M	"	"	"	"	"	"	Don Long	"	"	"
cm P. In Transit 18	Lee Yore		22		M	"	"	"	"	"	"	Jun Juan	"	"	"
cm P. 19	Chong Lon Yan		52		M	"	"	"	"	"	"	Gan Lung	"	"	"
cm P. 20	Ai Chin		20		M	"	"	"	"	"	"	Chow Kong	"	"	"
cm P. In Transit 21	Chan Foon		26		M	"	"	"	"	"	"	Suk Kay	"	"	"
cm P. In Transit 22	Chang Lee		30		M	"	"	"	"	"	"	Sai San	"	"	"
cm P. 23	Hick Yore		40		M	"	"	"	"	"	"	Sai How	"	"	"
cm P. 24	Hong Lon Lee		20		M	"	"	"	"	"	"	Do	"	"	"
cm P. In Transit 25	Yong Gon Lee		32		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
cm P. 26	Ay Chow		28		M	"	"	"	"	"	"	How Kong	"	"	"
cm P. 27	Yong Lin		26		M	"	"	"	"	"	"	Do.	"	"	"
cm P. 28	Cheong Lin		25		M	"	"	"	"	"	"	Mui Kok	"	"	"
cm P. In Transit 29	Cheong Sii Kan		35		M	"	"	"	"	"	"	Do.	"	"	"
cm P. In Transit 30	Lenan Wan Lin		24		M	"	"	"	"	"	"	Gew Kay	"	"	"

NOT USED.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

147

(OVER.)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming in pursuance of any previous engagement or contract, and if so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	$5.00	No	—	—	—	San Francisco to Havana, Cuba.	No	No	No	No	Good	No.							Vancouver, B.C.	8/10/07	Athenian	Aug. 24, 1907
2	"	"	$5.00	"	—	—	—	San Francisco to Merida, Mex.	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
3	"	"	$4.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
4	"	"	$5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
5	"	"	$4.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
6	"	"	$7.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
7	"	"	$3.00	"	—	—	—	San Francisco to Havana, Cuba	"	"	"	"	"	"							"	8/19/07	Empress of India	Aug. 28, 1907
8	"	"	$2.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
9	"	"	$4.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
10	"	"	$5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
11	"	"	$5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
12	"	"	$5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
13	"	"	$2.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
14	"	"	$5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
15	"	"	$5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
16	"	"	$5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
17	"	"	$5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
18	"	"	$3.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
19	"	"	$5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
20	"	"	$5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
21	"	"	$4.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
22	"	"	$5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
23	"	"	$5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
24	"	"	$5.00	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
25	"	"		"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
26	"	"		"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
27	"	"		"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
28	"	"		"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
29	"	"		"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
30	"	"		"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write) No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 32.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1591

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2 ..... 11—1504

PORT OF Malone, N.Y.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CM P. In Transit 1	Jung Chook Gai		25		M	S	Merchant	Y	Y	China	Chinese	Kow Kong		Not Known	Cuba	Havana
CM P. " 2	Chin Chan Sum		29		"	"	"	"	"	"	"	Pow Chee		"	"	"
CM P. " 3	Wong Jin Mun		31		"	"	"	"	"	"	"	Do.		"	"	"
CM P. In Transit 4	Leon Pen		40		"	"	"	"	"	"	"	Sun Chak		"	"	"
CM P. " 5	Lee Soo		30		"	"	"	"	"	"	"	Tai Chak		"	"	"
CM P. " 6	Yi Leon		[illegible]		"	S.	"	"	"	"	"	Do.		"	"	"
CM P. " 7	Leon Wai		31		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
CM P. " 8	Leon Pun		37		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
CM P. " 9	Leon Jen		20		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
CM P. " 10	Joo Chun		39		"	"	"	"	"	"	"	Ho Juan		"	"	"
CM P. " 11	Leung Lee		41		"	"	"	"	"	"	"	Koo Kong		"	"	"
CM P. " 12	Leon Yuk		[illegible]		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
CM P. 13	Lee Sam		44		"	Married	Farmer	"	"	"	"	U.S.A.	Buffalo, N.Y.	Wife, Cheung Dee Hok Jan, China	N.Y.	Buffalo
CM P. 14	Joo Yuk		57		"	S.	"	"	"	"	"	"	Newyork	Brother, Woo Gong Hoi Ping, China	"	Newyork
CM P. 15	Lee Jon		42		"	M.	Merchant	"	"	"	"	"	"	Wife, Lee Ting Nam Suk Ning, China	"	"
CM P. 16	Lee Yen		47		"	"	Farmer	"	"	"	"	"	"	Brother, Lee Chung Sun Ning, China	"	"
CM P. 17	Lee Jung		50		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Leong Si Gen Ping, Sun Ning, China	"	"
CM P. 18	Lee Yook		44		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Loi Lee Sun Ning, China	"	"
CM P. 19	Ng Chun Lee		45		"	S.	"	"	"	"	"	"	"	Brother, Cheung Gung Sun Ning, China	"	"
CM P. 20	Lee Ping		43		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Brother, Ng Man Kong, Sun Ning, China	"	"
CM P. 21	Yum Lung		47		"	S.	"	"	"	"	"	"	"	Brother, Hum Suk Sun Ning, China	"	"
CM P. 22	Ung Ning		43		"	"	Merchant	"	"	"	"	"	Philadelphia	Wife, Leung Si Gung Ping, China	Pa.	Philadelphia
CM P. 23	Lee Ping		42		"	"	"	"	"	"	"	"	Newyork	Wife, Wong Si Sun Ning, China	N.Y.	Newyork
CM P. 24	Lee Yuk		47		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Li Si Sun Ning, China	"	"
CM P. 25	Lee, Jun Yook		46		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Wong Lee, Sun Ning, China	"	"
CM P. 26	Lee, Yook		39		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Lee Lee Sun Ning, China	"	"
CM P. 27	Lee Jin Jun		44		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Loi Lee Sun Ning, China	"	"
CM P. 28	Leong Lack		52		"	"	Merchant	"	"	"	"	"	"	Wife, Low Lee Tung Kang, China	"	"
CM P. 29	Lam Hung Lun		24		"	"	"	"	"	"	"	China	Hoi Ping	Father, Lam Hon Jin Hoi Ping, Lam Woi, China	"	"
CM P. 30	Long Si Lee		22		"	"	Merchant	"	"	"	"	"	Sun Ning	Mother, Quen Shi Sun Ning, China	"	"

NOT USED

36

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS CONTINUOUS

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

148

11—1864

(OVER)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, blind, or otherwise physically defective.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	$10	No			La Blanca to Havana, Cuba	No	No	No	No	Good	No							Vancouver B.C.	8/19/07	Emp. of India	Aug. 28, 1907
2	"	"	$5	"			"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
3	"	"	$7	"			"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
4	"	"	None	"			"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
5	"	"	$85	"			"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
6	"	"	$50	"			"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
7	"	"	$10	"			"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
8	"	"	$25	"			"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
9	"	"	$20	"			"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
10	"	"	$30	"			"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
11	"	Friend	$10	"			"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
12	"	"	None	"			"	"	"	"	"	"	"							"	"	"	"
13	"	✓	$50	Yes	1903	1906	Returning to Laundry Business Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"							Admitted Aug. 25, 1907.				
14	"	"	$20	"	1867 1906	New York	Returning to Laundry business New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"							Do.				Aug. 25, 1907
15	"	"	$60	"	1900		Returning to Laundry business [illegible]	"	"	"	"	"	"							Do.				
16	"	"	$20	"	1881 1904		Returning to Laundry business New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"							Do.				
17	"	"	$5	"	1868 1906		Do.	"	"	"	"	"	"							Do.				
18	"	"	$4	"	1879 1906	Newark, N.J.	Returning to Laundry business Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"							Do.				
19	"	"	$25	"	1881 1906	Newton	Returning to Laundry business New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"							Do.				
20	"	"	$4	"	1876 1906	"	Do.	"	"	"	"	"	"							Do.				
21	"	"	$25	"	1878 1906	Philadelphia	Returning to Laundry business Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"							Do.				
22	"	"	$20	"	1878 1906	Newton	Returning to Laundry business New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"							Do.				
23	"	"	$5	"	1881		Do.	"	"	"	"	"	"							Do.				
24	"	"	$20	"	1881		Do.	"	"	"	"	"	"							Do.				
25	"	"	$10	"	1880 1906		Do.	"	"	"	"	"	"							Do.				
26	"	"	"	"	1906		Do.	"	"	"	"	"	"							Do.				
27	"	"	$20	"	1880		Do.	"	"	"	"	"	"							Do.				
28	"	"	"	"	1880		To join pa in Steph. Chemy Wing N.Y.	"	"	"	"	"	"							Admitted Aug. 26, 1907				
29	"	"	$60	No			To join pa in Chemy Wing N.Y.	"	"	"	"	"	"							Do				
30	"	Father	"	"			To father Long Tom N.Y.	"	"	"	"	"	"							Admitted Aug. 30, 1907.				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (*Sex*).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of "occupation" as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (*Nationality*).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 32.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Chinese

Manaus, A.f

August - 1907

Admitted 95
Deported 3
Total - 96

Non-Immigrants
Transit 60
Tourists —
U.S. 30
Total 90

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Malone, N.Y.

SHEET NO. ..... 11—1904

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP.1	Yong Goo Yow															
CMP.2	Yong Lum Lee															
CMP.3	Lee Yook															
CMP.4	Wong Yon															
CMP.5	Quan Yeu															
CMP.6	Lai Yee Kee															
CMP.7	Nuan Choon															
CMP.8	Chin Yin															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12																
13																
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17																
18																
19																
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23																
24																
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29																
30																
	NOT USED															
14	M. S. Student		24	yrs	China	✓	Chinese	China		Sun Ning		Mother, Yuen Shi	Sun Ning, China		N.Y.	Newyork
53	" Merchant	"	"	"	"	"	"	U.S.A.		Newyork		Wife Yuen Lee	Sun Ning, China		"	"
44	"	"	"	"	"	"	"	"		"		Wife King Lum	Sun Ning, China		"	"
42	"	"	"	"	"	"	"	"		"		Wife Lum Shin	Lam Hoi, China		"	"
14	" S. Student	"	"	"	"	✓	"	China		Canton		Mother, Long Gow	Canton, China		"	"
37	" Merchant	"	"	"	"	"	"	U.S.A.		Newyork		Wife Wong Lee	Lam Hoi China		"	"
38	"	"	"	"	"	"	"	"		"		Wife Lou Lee	Lam Hoi, China.		"	"
26	"	"	"	"	"	"	"	"		"		Wife Lum Lee	Canton, China		"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible]
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

1149

(OVER.) 11—1904

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison, etc. (exempt those convicted of political offense)	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Ft. Ins	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Father	None	No	—	—	—	To join father Gong Tom & Co 9 Mott St, Newyork	No	No	No	No	Good	No				Admitted Aug. 30, 1907.			Vancouver, B.C.	8/9/07	Emp. of India	Aug. 30, 1907
2	"	Self	$75	Yes	$905	Newyork	8/30/05	To join firm Tom Jay & Co 3 Mott St, Newyork	"	"	"	"	"	"				Admitted Aug. 26, 1907.			"	"	"	"
3	"	"	20	"	$880	"	2/4/06	To join firm Quong Gee Wo & Co 38 Mott St, Newyork	"	"	"	"	"	"				Admitted Aug. 25, 1907.			"	"	"	Aug. 25, 1907
4	"	"	40	"	$853	"	8/29/03	To join firm Mee Yuen Lung & Co 47 Mott St, Newyork	"	"	"	"	"	"				Do.			"	"	"	"
5	"	Father	2	No	—	—	—	To Father Quan Lehn Guen 47 Mott St, Newyork	"	"	"	"	"	"				Admitted Aug. 27, 1907.			"	"	"	Aug. 27, 1907
6	"	Self	30	Yes	$885 San Francisco $905 Newyork	No. 35		To join Yee Ying Tai & Co 72 Bayard St, Newyork	"	"	"	"	"	"				Admitted Aug. 25, 1907.			"	"	"	Aug. 25, 1907
7	"	"	70	"	$874 $904 Newyork	5 yrs		To join firm Ching Gin Lung & Co 18 Pell St, Newyork	"	"	"	"	"	"				Do.			"	"	"	"
8	"	"	10	"	$89 $906	"	2 yrs	To join firm Lee Kee & Co 7-9 Mott St Newyork	"	"	"	"	"	"				Do.			"	"	"	"
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Malone, N.Y. Aug. 31, 1907.
Forwarded to the Commissioner of Immigration
Montreal, P.Q. as correct.
E. F. Sperry
Chief Insp.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Schurz

Portal, N D

August - 1907

Non-Immigrant
Transit —
Tourist —
U. S. 18
Total 18

Admitted	19
Deported	—
Total	19

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. ..... 11—3594

PORT OF Portal, No. Dak.,

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP, Non-Immigrant 1	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]		
CMP, Immigrant 2	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			United States	Arcola Miss					Miss. Arcola
CMP, Non-Immigrant 3	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	✓		China	Lim Yung				Pa.	Pittsburg
CMP 4	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			United States	New Orleans La				La.	New Orleans
CMP 5	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]	Chicago Ill				Ill	Chicago
CMP 6	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Yee Chung Ying, Hon Ping China	"	"
CMP 7	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Brother Chin Cheong Chin Sun Neng, China	"	"
CMP 8	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Brother Chin Cheong Hee, Lee Neng, China	"	"
CMP 9	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Brother Chin Hong Chay, Sun Neng China	"	"
CMP 10	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Aunt Chow Paw Lung, Sun Neng, China	"	"
CMP 11	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Brother, Chi Gong, Sun Neng China	"	"
CMP 12	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Brother, May Tay, yee, Sun Neng, China	"	"
CMP 13	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Brother, Yung Lung, Sun Neng, China	"	"
CMP 14	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Wife, Yin Chin, Sun Neng China	"	"
CMP 15	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Brother, Moy Toak, Sun Neng, China	"	"
CMP 16	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Wife, Choung Lee, Sun Neng, China	"	"
CMP 17	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Wife, Chun Lee, Sun Neng, China	"	"
CMP 18	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Son, Chin Pak Lee, Sun Neng, China	"	"
CMP 19	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			[illegible]				Wife, Yong Chin, Sun Neng, China	Mass	Cambridge
20	NOT USED													Wife, Wong Li, Sun Neng China	Ill	Chicago
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23																
24																
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

[illegible] entered on this Barge [illegible] & on Primary Inspection

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible] WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS [illegible]

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF [illegible], 190[illegible]

150

(OVER)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language, and if not, whether over or under fifty years of age.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft. Ins		Hair. Eyes.		Country. City or Town.				
1																			Vancouver	July 2/07	Empress of China	July 25. 07
2																			"	Aug. 11/07.	Athenian	Aug 13/07
3																			"	"	"	"
4																			"	"	"	"
5																			"	"	Empress of India	Aug. 22/07
6																			"	Aug. 18/07	"	"
7																			"	"	"	"
8																			"	"	"	"
9																			"	"	"	"
10																			"	"	"	"
11																			"	"	"	"
12																			"	"	"	"
13																			"	"	"	"
14																			"	"	"	"
15																			"	"	"	"
16																			"	"	"	"
17																			"	"	"	"
18																			"	"	"	"
19																			"	"	"	"
20																			"	"	"	"
21																			"	"	"	"
22																			"	"	"	"
23																			"	"	"	"
24																			"	"	"	"
25																			"	"	"	"
26																			"	"	"	"
27																			"	"	"	"
28																			"	"	"	"
29																			"	"	"	"
30																			"	"	"	"

Arnold H. Davis
Chinese Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 37.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Chinese

Portland Ore

August 1907

Admitted 16

Cert 1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—159

Certificate Chinese

Aug 07

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSIO

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. .... 11—2663

Chinese Manifest

PER Pickford, Vernon / ~~LINE SS. CO.~~ PORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. ~~Family Name.~~ ~~Given Name.~~	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
CMP 1 Debarred	Mong Tong	36	m	m	Merchant	yes	yes	Alleged birth in San Francisco	Chinese	U.S.	Boston Mass	Rejected under Chinese Exclusion Law		
CMP 2 Debarred	Lee Wong	32	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Rejected under Chinese Exclusion Law	Mass	Boston
CMP 3 Debarred	Wing Lum	29	5	m	m	Merchant	"	"	"	China	Saikay Village	Rejected under Chinese Exclusion Law	Mass	Boston
CMP 4	Ping Toon Shaon	14	10	m	S	Student	"	"	China	"	"	New York	"	"
CMP 5	Mar Gee Ling	20	10	m	S	Student	"	"	"	"	"	San Mc	"	N Providence
CMP 6	Lee Pio Cheng	42	10	m	m	Merchant	"	"	"	"	Phillipines	Manila	"	Mass Boston
CMP 7	Chee Chi Mar	21	4	m	S	Student	"	"	"	"	China	Canton	"	"
CMP 8	Lee Wing Chang	39	8	m	m	Laundryman	"	"	"	"	U.S.	Boston Mass	"	"
CMP 9	Chee Choa	45	3	m	m	"	"	"	"	"	U.S.	Beverley	"	Beverley
CMP 10	Lee Ho Ling	33	0	m	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP 11	Chin Ho	40	4	m	m	"	"	"	"	"	"	Boston	"	Boston
CMP 12	Lee Pen	45	0	m	m	"	"	"	"	"	"	N Attleboro	"	N Attleboro
CMP 13	Lung Wing	40	10	m	m	"	"	"	"	"	"	Tilleby Mills	"	Tilleby Mills
CMP 14	Wan Ch Pio	47	8	m	m	"	"	"	"	"	"	Hartford Ct	Ct	Hartford
CMP 15	Lonie Lum	45	10	m	m	"	"	"	"	"	"	Rockland Mass	Mass	Rockland
CMP 16	Hing Lung Lee	39	3	m	m	"	"	"	"	"	"	Boston	"	Boston
CMP 17	Lum Lee	50	11	m	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"
CMP 18	Wong Bing Toon 305 1/2 Scott 825 1/2 Main	20	0	m	S	Student	"	"	"	"	China	Sin Ping Village	Conn	Hartford
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23														
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	Ex by Original manifest not on correct form.													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHALL BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Rockford Ill, MONTH OF August, 1907

151

11—8008

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31	32	33
						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a person paid his own passage, whether paid by any other person, or by transportation company, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: No., Years or periods, Where?, Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height Ft.	Height Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	self	$ 50.00	1st 1905 Boston Mass	Returning to engage in laundry business in Boston	No	No	No	Good	No		5	7	Dark	Black	Brown	Scar on center of forehead near hair	Alleges birth in Cal	San Francisco				Deported Aug 28 07
2	"	"	50.00	1st 1905 Boston Mass	Business in Boston returning to engage in laundry	"	"	"	"	"		5	9½	"	"	"	Large scar back left side under finger	Alleges birth in Cal	San Francisco	San Francisco	June 30 07	Empress of Japan	July 30 07 Deported Aug 28 07
3	"	"	50.00	1st 1904 San Francisco	Going to join father at 32 Harrison Ave Boston	"	"	"	"	"		5	9½	"	"	"	Scar on left eye brow, long scar left eye brow scar on hair	Alleges birth in Cal	San Francisco	"	"	"	July 30 07 Deported Aug 28 07
4	"	Father	40.00	no	Going to join father at 32 Harrison Ave Boston	"	"	"	"	"		5	11½	"	"	"	Scar on left side head	China		"	"	"	July 30 07 Detained Aug 6 07
5	"	"	50.00	no	Going to join father at 32 Harrison Ave Boston	"	"	"	"	"		5	5½	"	"	"	Large scar back of neck	China		"	"	"	July 27 07 Detained Aug 7 07
6	"	Self	45.00	no	Residence N.J. a merchant Coming to visit former employer Boston	"	"	"	"	"		5	10	"	"	"	Several lump on left side head	China		"	Aug 10 07	Athenian	Aug 17 07 Admitted Aug 17 07
7	"	Father	50.00	no	Going to join father Yee Chung Choon at 32 Harrison Ave Boston	"	"	"	"	"		5	4½	"	"	"	Several blue moles on face small scar under left ear	China		"	"	"	Aug 17 07 Admitted Aug 25 07
8	"	Self	50.00	1st 1881 San Francisco to 1905 Boston Mass	Returning to laundry business in Boston	No	No	No	Good	No		5	4½	"	"	"	Long small scar side of nose Scar inner edge right eye brow	China		"	Aug 15 07	Empress of India	Aug 25 07 Admitted Aug 25 07
9	"	"	50.00	1st 1905 Seattle to 1906 Boston	Business at Boston Mass Returning to laundry	"	"	"	"	"		5	3½	"	"	"	Small brown mole on cheek 1in from left eye brow	China		"	"	"	Aug 25 07 Admitted Aug 25 07
10	"	"	50.00	1st 1880 San Francisco to 1906 Boston	Business at Boston Mass Returning to laundry	"	"	"	"	"		5	2	"	"	"	Scar on left upper lip small scar	China		"	"	"	Aug 25 07 Admitted Aug 25 07
11	"	"	50.00	1st 1880 San Francisco to 1906 Boston	Business in Boston Returning to engage in laundry	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"	Speck scar on left eyebrow Long scar left arm	China		"	"	"	Aug 25 07 Admitted Aug 25 07
12	"	"	50.00	1st 1887 Sacramento to 1906 Portland Ore	Business at Millersburg Ore Returning to laundry business	"	"	"	"	"		5	3½	"	"	"	Scar on eyebrow face several wart top marks. Small line scar	China		"	"	"	Aug 25 07 Admitted Aug 25 07
13	"	"	20.00	1st 1900 Portland Ore to 1907 Portland Me	at Millesboro Berks Mass Returning to laundry	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	Scar on forehead near hair	China		"	"	"	Aug 25 07 Admitted Aug 25 07
14	"	"	50.00	1st 1900 Hartford Ct to 1906 San Francisco	Has wife in Hartford Ct Returning to laundry	"	"	"	"	"		5	1	"	"	"	Scar left side forehead Large scar right	China		"	"	"	Aug 25 07 Admitted Aug 25 07
15	"	"	50.00	1st 1906 Boston to 1882 San Francisco	Business in Rockland Mass Returning to laundry	"	"	"	"	"		5	1	"	"	"	Corner right eye	China		"	"	"	Aug 25 07 Admitted Aug 25 07
16	"	"	50.00	1st 1906 Boston to 1882 San Francisco	Business in Boston Mass Returning to engage in	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	Top of head scar inner left eyebrow Small blue mole left jaw	China		"	"	"	Aug 25 07 Admitted Aug 25 07
17	"	"	50.00	1st 1906 Boston	Business Business in Boston Going to join father Chung Sing 195 State St Hartford	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	Scar on left upper eye lid Sear on right side chin Several scars	China		"	"	"	Aug 25 07 Admitted Aug 25 07
18	"	Father	50.00	no								4	11	"	"	"	Left side face	China		"	"	"	Aug 25 07
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Chinese

Sumas, Wash

August, 1907

Admitted	11
Debarred	1
Total	12

Non-Immigrants	
Japan	—
Korea	—
U.S.	8
Total	8

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1591

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSIO

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. ..... 11—1594

All Chinese cases disposed of at the PORT OF Sumas, Washington.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Detained CMP. Admitted 1	Yee	[illegible]	20		M. S.	Student	Yes	Yes	China	Chinese	China	Wan Gong	Mother Mok Shee Wan Gong, China	Cal.	Marysville
CMP. Admitted 2	[illegible]	[illegible]	22		M. S.	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	California	Grass Valley	Daughter Leung She Wah Din, Hungshan Dist. China	Cal.	Grass Valley
CMP. Admitted 3	Mar	[illegible]	44		M. S.	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kun Tong	Brother, Koo You Tin Kun Tong, Heungget on Dist. China	Cal.	Sacramento
CMP. Admitted 4	Ng	[illegible]	42		M. S.	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Shak Kee	Ife Young She Koo Ling, Hungshan Dist China.	Cal.	Oakland
CMP. Admitted 5	Cook	[illegible]	37		M. S.	Laundryman	Yes	Yes	China	Chinese	Washington	Olympia	Brother Lurie Lee How Wah Long, Sun Ning Dist. China	Wash.	Olympia
CMP. Admitted 6	Lee	[illegible]	37		M. S.	Cook	Yes	Yes	China	Chinese	Washington	Seattle	Uncle Lee Life, Bak Sheok Sun Ning Dist. China	Wash.	Seattle
CMP. Admitted 7	Ng	[illegible]	30		M. S.	Cook	Yes	Yes	China	Chinese	Washington	Olympia	Father, Ng Hock Fung Sun Hin, Sun Ning Dist China	Wash.	Olympia
CMP. Admitted 8	Quock	[illegible]	30		M. S.	Laundryman	Yes	Yes	China	Chinese	Utah	Salt Lake	Brother, Mark Queen Guey Pon Sheok, Sun Ning Dist. China	Utah	Salt Lake
CMP. Admitted 9	Wong	[illegible]	34		M. S.	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Washington	Tacoma	Father, Dong Lum Youke Lan How, Sun Ning Dist China	Wash.	Tacoma
CMP. Admitted 10	Chin	[illegible]	41		M. S.	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Washington	Seattle	Uncle, Chin Quan Lue Lai Chak, Sun Ning Dist, China	Wash.	Seattle
CMP. Admitted 11	[illegible]	[illegible]	32		M. S.	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Oregon	Portland	Uncle, Lee Quee Sun Sam Toon, Sun Ning Dist China	Oregon	Portland
CMP. Admitted 12	Ching	[illegible]	30		M. S.	Cook	Yes	Yes	China	Chinese	Washington	Walla Walla	Wife Yee Lee Ching Pon, Sun Ning Dist. China	Wash.	Walla Walla
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16															
17															
18															
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23															
24															
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOR... WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS ...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF August, 1907

152

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by what society or corporation, and, if so, what.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. 25 Ft. Ins	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	$	Yes				Father, see Sue Wah Lan Spokane Wash.	No	No	No	Good	No	5	3½	Light	Blk	Brn	scar on left cheek	China	Wan Gong	Vancouver	Aug. 4 '07	E. of India	Aug. 6, 1907
2	Cousin	Self	20.00	Yes		California	Feb. 3 '07	Chang Shin Ong, Box 8, Tofino, B.C.	No	No	No	Good	No	5	4¾	Dark	Blk	Brn	scar left forehead scar right temple	China	Wah Lin	Vancouver	Jun. 24 '07	E. of Japan	Aug. 9, 1907
3	Yes	Self	16.00	Yes		California	Feb. 1 '01	Box 9 Chinese Sec. to Chas. Lee Tofino, B.C.	No	No	No	Good	No	5	8¼	Dark	Grey	Brn	scar center of forehead	China	Kum Ong	Vancouver	Jul. 22 '07	E. of China	Aug. 13, 1907
4	Yes	Self	50.00	Yes		California	Mar. 21 '03	3308 8th St. Oakland, Cal.	No	No	No	Good	No	5	6¾	Med	Blk	Brn	3 moles on left side of neck	China	Shak Kee	Vancouver	Jul. 1 '07	Tartar	Aug. 13, 1907
5	Yes	Self	40.00	Yes		California Washington	Oct. 21 '05	115 3rd St. Olympia, Wash.	No	No	No	Good	No	5	1	Med	Blk	Brn	scar on bridge of nose	China	Chow Wah Hong	Vancouver	Aug. 1907	E. of India	Aug. 21, 1907
6	Yes	Self	3.00	Yes		California Washington Oregon	Dec. 22 '06	Do cousin Lew Ding 8 B Second Ave. Seattle, Wash.	No	No	No	Good	No	4	11½	Med	Blk	Brn	scar left upper lip	China	Sun Ning Dist Bak Shook	Vancouver	Aug. 1907	E. of India	Aug. 21, 1907
7	Yes	Self	10.00	Yes		Washington California	Feb. 30 '06	Chinese Mission 3rd St. Olympia, Wash.	No	No	No	Good	No	5	½	Light	Blk	Brn	3 moles on right side of neck	China	Sun Ning, Dist Bak Hin	Vancouver	Aug. 1907	E. of India	Aug. 21, 1907
8	Cousin	Self	50.00	Yes		Utah	Feb. 24 '06	Do cousin Mark Ching 20 Bo American St. Salt Lake City, Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Light	Blk	Brn	scar right temple	China	Sun Ning, Dist Pon Shook	Vancouver	Aug. 1907	E. of India	Aug. 21, 1907
9	Yes	Self	40.00	Yes		California Washington	Feb. 22 '06	Chinese Mission 3rd St. Seattle, Wash.	No	No	No	Good	No	5	7	Light	Blk	Brn	mole below left ear	China	Sun Ning, Dist Lan How	Vancouver	Aug. 1907	E. of India	Aug. 21, 1907
10	Yes	Self	11.00	Yes		California Washington	Feb. 24 '06	Chinese Mission 3rd St. Seattle, Wash.	No	No	No	Good	No	5	3⅜	Light	Blk	Brn	mole on right cheek	China	Sun Ning, Dist Sai Shook	Vancouver	Aug. 1907	E. of India	Aug. 29, 1907
11	Yes	Self	6.00	Yes	1903	Oregon	Nov. 27 '06	Chinese Mission 3rd St. Portland, Oregon	No	No	No	Good	No	5	4½	Light	Blk	Brn	scar on back of right hand	China	Sun Ning Dist Sam Toon	Vancouver	Aug. 1907	E. of India	Aug. 29, 1907
12	Cousin	Self	10.00	Yes	1903	Oregon Wash.	Jul. 27 '06	Chinese Mission 3rd St. Tacoma, Wash.	No	No	No	Good	No			Dark	Blk	Brn	mole under chin	China	Sun Ning Dist Shung Bon	Vancouver	Aug. 1907	E. of India	Aug. 31, 1907
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

H. E. Edsell
Chinese Inspector in Ch...

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*). The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Sex*). The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (*Married or single*). The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (*Calling or occupation*). The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 9 (*Able to read and write*).—Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 10 (*Nationality*).—Column 10 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 11 (*Race or people*).—The entry in column 11 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Chinese

Richford, Vt

August - 1907

Admitted	15
Deported	3
Total	18

Non-Immigrants	
Transit	—
Tourist	—
U. S.	11
Total	11

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION TO THE UNITED ST

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved

PORT OF Richford, Vermont, MONTH OF Aug

11—1391

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	13	14	15		
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50; if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?
Debarred	Hong Gong	25	6	M	Married	Laundryman	yes	yes	Subject of birth Sandwich	Chinese	U. S.	Burton, Wash.	Burton, Wash.	Yes	Self	$5.00		1905	Burton, Wash.
1													Rejected under Chinese Exclusion Laws				yes	1891 to 1905	San Francisco and Burton
Debarred	Yee Hoon	32	4	M	Married	"	"	"	"	"		" "	" "	"	"	$3.00	yes	1876 to 1891	San Francisco
2													Rejected under Chinese Exclusion laws					1905	Burton
Debarred	Hong Sum	24	5	M	Married	Merchant	"	"	"	"	China	Sun Hoy Village	Burton, Wash	"	"	$5.00	yes	1879 to 1884	San Francisco
3																			
4	Moy Yum Shoon	14	10	M	Single	Student	"	"	China	✓	"	Non Jue Village	"	"	Father	$40.00	no	—	—
5	Moy Hai Dai	20		M	Single	Student			"	✓	"	San Mei Village	Providence, R.I.	"	Father	$5.00	no	—	—
6	Yee Ock Gee	42	10	M	Married	Merchant See 6	"	"	"	"	Philippine Islands	Manila	Burton, Wash	"	Self	$100.00	no	—	—
7	Chéi Yu Moi	21	11	M	Single	Student See 6	"	"	"	✓	China	Canton	"	"	Father	$10.00	no	—	—
8	Yee Hong Hong	37	8	M	Married	Laundryman	"	"	"	"	U. S.	Burton	Burton, Wash.	"	self	$10.00	yes	1881 to 1906	San Francisco & Burton, Wash
9	Chan Lee	45	3	M	Married	"	"	"	"	"	U. S.	Beverly, Mass	Beverly	"	"	$10.00	yes	1882 to 1906	San Francisco & Burton
10	Yee Hi Sing	33	0	M	M	"	"	"	"	"	U. S.	"	"	"	"	$10.00	"	1890 to 1906	San Francisco and Burton
11	Sing Yuo	40	4	M	Married	"	"	"	"	"	U. S.	Burton, Wash	Burton	"	"	$10.00	"	1881 to 1906	San Francisco and Burton
12	Jee Yuey	45	0	M	Married	"	"	"	"	"	U. S.	Nathalebur Wash	no. Litchbow	"	"	$5.00	"	1879 to 1906	San Francisco & Burton
13	Hong Hing	40	10	M	Married	"	"	"	"	"	U. S.	Nellsby Hill Wash	Nellsby Hills	"	"	$2.00	"	1882 to 1906	Portland, Me & Portland, Me
14	Hing Sing	47	8	M	Married	"	"	"	"	"	U. S.	Hartford, Con.	Hartford	"	"	$10.00	"	1877 to 1906	Hartford, Conn & Burton
15	Gong Hee	43	10	M	Married	"	"	"	"	"	U. S.	Rockland Wash.	Rockland	"	"	$5.00	"	1884 to 1906	San Francisco & Burton
16	Hong Hing Jew	37	3	M	Married	"	"	"	"	"	U. S.	Burton, Wash	Burton	"	"	$5.00	"	1882 to 1906	San Francisco & Burton
17	Chan Hee	40	11	M	Married	"	"	"	"	"	U. S.	Burton, Wash	Burton	"	"	$10.00	"	1862 to 1906	San Francisco & Burton
18	Hong Wo Gee	11	10	M	Single	Student	"	"	"	✓	China	Hon Dig Village	Hartford, Conn	"	Father	$10.00	no	—	—
19	NOT USED																		
20	NOT USED																		
21	NOT USED																		
22																			
23																			
24	NOT USED																		
25	NOT USED																		
26	NOT USED																		
27																			
28																			
29	NOT USED																		
30	NOT USED																		

18

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

'ES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

153

(OVER.)

arch 3, 1903, and Commerce and Labor Circular No. 109

ust, 1907

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
Whether going to join a relative; and if so, what relative, the name and address.	Ever in prison, almshouse, insane asylum, or supported by charity? If yes, state which.	Whether Polygamist.	Whether under Contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature and Cause.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
Returning to engage in laundry business in Butte	no	no	no	Good	no	Vancouver B.C.	June 24, 07	Emp. Japan	July 2, 07	Admitted August 28 1907
Returning to engage in laundry business in Butte,	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 28 1907
Going to join father at 42 Harrison Ave. Butte, Mon.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 28 1907
Going to join father at 54 Harrison Ave. Butte, Mon.	"	"	"	"	"	"	July 22, 07	Empress China	July 27, 07	Admitted August 6, 1907
Going to join father at Providence, R.I. a merchant	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 17 1907
Going to visit friend Lee Sing Wan-40 Harrison Ave. Butte.	"	"	"	"	"	"	August 10, 07	Athenian	Aug. 17, 07	Admitted August 17, 1907
Going to join father Lee Choong Chow Hall's St. Butte, Mont. a merchant	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 17, 1907
Returning to laundry business in Butte, Mon.	"	"	"	"	"	"	August 19, 07	Emp. India	Aug. 25, 07	Admitted August 25, 1907
Returning to laundry business at Beverly, Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 27, 1907
Returning to laundry business at Beverly, Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 25 1907
Returning to laundry business in Butte,	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 25, 1907
Returning to engage in laundry business No. Attleboro	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 25, 1907
Returning to laundry business at Wallaby Hill, Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 25, 1907
Returning to laundry business in Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 25, 1907
Returning to laundry business in Rockland, Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 25, 1907
Returning to laundry business in Butte, Mon.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 25, 1907
Returning to engage in laundry business in Butte	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 21, 1907
Going to join father Mong Sing 128 State St. Hartford	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Admitted August 31, 1907.

11—1594

(OVER.)

154

PERSONAL DESCRIPTION.						PLACE OF BIRTH.
Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	
Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		
					Scar center cor. each eyebrow	alleges birth in
5	7	Dark	Black	Brown	c inside scar center of each eyebrow hair	San Francisco Cal.
5	4 3/4	"	"	"	Large swelling behind left eye.	alleges birth in San Francisco, Cal.
5	7 1/2	"	"	"	Long scar back right index finger. Scar on left eyebrow.	alleges birth in San Francisco, Cal.
4	7 1/2	"	"	"	Long scar on left eyebrow. Scar in hair front right temple.	China
5	5 1/2	"	"	"	Small blue mole left side face & neck. Large scar back of neck	China
5	10	"	"	"	Pot marks all over face. Small scar back right side head.	China
5	4 7/8	"	"	"	Small small blue moles in face. Small cic. scar under left ear. Two small scars root nose.	China
5	4 1/4	"	"	"	Scar immed. right eyebrow. Raised mole right side neck.	China
5	4 3/4	"	"	"	Cic. scar on left eyelid small brown mole on cheek	China
5	2	"	"	"	1 in from left ear mouth Scars left upper lip.	China
5	3	"	"	"	Small scar each side nostril. Long scar between eyebrows.	China
5	3 1/2	"	"	"	Face covered with Pox scars Faint line scar across	China
5	6	"	"	"	forehead scar brow	China
5	4	"	"	"	Scar left side forehead, Large scar right corner right eye	China
5	4	"	"	"	1 1/2 in Vertical scar inner left eyebrow. Small blue mole on left jaw.	China
5	6	"	"	"	Scar on left upper eyelid, Scar on right side chin.	China
5	5	"	"	"	Several scars left side face.	China
4	7	"	"	"		China

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST.ALBANS,VT.(CAN.BORDER PORTS,CAN. ~~PACIFIC & CAN.ATLANTIC SEAPORTS~~)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS
(PRIOR to July 1, 1917)

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

AUGUST, 1907

5. CARRIER

VOL. 6

6. ENDING DATE

AUGUST, 1907

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

154

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

4/1/57

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Richard Strieg

